

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за употреба



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по эксплуатации

DEUTSCH	Gebrauchsanweisung	Seite 4
ENGLISH	Instructions for use	Page 18
FRANÇAIS	Mode d'emploi	Page 32
NEDERLANDS	Gebruiksaanwijzing	Pagina 46
ESPAÑOL	Instrucciones para el uso	Página 60
PORTUGUÊS	Manual de utilização	Página 74
ITALIANO	Istruzioni per l'uso	Pagina 88
ΕΛΛΑΣ	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα 102
SVENSKA	Bruksanvisning	Sidan 116
NORSK	Bruksanvisning	Side 130
DANSK	Brugsanvisning	Side 144
SUOMI	Käyttöohje	Sivu 158
POLSKI	Instrukcje użytkowania	Strona 172
ČESKY	Návod k použití	Strana 186
SLOVENSKY	Návod na použitie	Strana 200
MAGYAR	Használati utasítás	Oldal 214
РУССКИЙ	Инструкции по эксплуатации	Страница 228
БЪЛГАРСКИ	Инструкция за употреба	Страница 242
ROMANA	Instrucțiuni de utilizare	Pagina 256
УКРАЇНСЬКА	Інструкції щодо установлення	Сторінка 270
CATALÀ	Instruccions d'ús	Pàgina 284

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS	5
HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	5
ALLGEMEINE HINWEISE UND RATSCHLÄGE	6
ERHÖHEN DES FASSUNGSVERMÖGENS DES GEFRIERRAUMS	7
FUNKTIONEN	7
VERWENDUNG UND WARTUNG DES WASSERSPENDERS UND FILTERS (falls vorhanden)	10
EINLAGERN VON LEBENSMITTELN IM GERÄT	11
EISWÜRFELAUTOMAT	12
EMPFEHLUNGEN FÜR LÄNGEREN NICHTGEBRAUCH DES GERÄTES	13
ENERGIESPARTIPPS	13
WARTUNG UND REINIGUNG	14
LED-LEUCHTENSYSTEM	14
ERST EINMAL SELBST PRÜFEN	15
KUNDENDIENST	17

VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS

- Das von Ihnen erworbene Gerät ist ein Haushaltsgerät, das auch folgenden Bereichen bestimmt ist:
 - Küchen von Arbeitsbereichen, Geschäften und/oder Büros
 - landwirtschaftliche Betriebe
 - Hotels, Motels, Wohngemeinschaften, Bed & Breakfast.

Damit Sie den größtmöglichen Nutzen aus Ihrem Gerät ziehen, lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung, in der Sie die Gerätebeschreibung sowie nützliche Ratschläge zur Aufbewahrung der Lebensmittel finden. Heben Sie diese Anleitung bitte als Nachschlagewerk gut auf.

1. Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Geräts das einwandfreie Schließen der Türen. Mögliche Transportschäden müssen dem Händler innerhalb von 24 Stunden nach Anlieferung gemeldet werden.
2. Warten Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts mindestens zwei Stunden, damit der Kühlkreislauf seine volle Funktionstüchtigkeit erreichen kann.
3. Die Installation und der elektrische Anschluss müssen von einer Fachkraft gemäß den Herstelleranweisungen und den gültigen örtlichen Bestimmungen ausgeführt werden.
4. Vor der Inbetriebnahme den Innenraum des Geräts reinigen.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

1. Verpackung

Das Verpackungsmaterial ist zu 100% wieder verwertbar und durch das Recyclingsymbol gekennzeichnet. Es muss gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Polystyrol usw.) nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellt.

2. Entsorgung

Die Geräte bestehen aus recyclingfähigem Material. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Sie leisten einen positiven Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen.

Das Symbol  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsmüll ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss. Schneiden Sie vor der Entsorgung des Gerätes das Netzkabel durch, um das Gerät funktionsuntüchtig zu machen, und entfernen Sie die Türen und Ablageflächen im Gerät, so dass Kinder nicht ungehindert in das Geräteinnere klettern können. Entsorgen Sie das Gerät den örtlichen Bestimmungen entsprechend und geben Sie es in einem Entsorgungszentrum ab. Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall bis zur Entsorgung unbeaufsichtigt herumstehen, da es eine Gefahrenquelle für spielende Kinder darstellen kann. Für weitere Informationen hinsichtlich Entsorgung, Wiederverwertung und Recycling dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die zuständige lokale Behörde, an die kommunale

Müllentsorgung oder an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Zu Ihrer Information:

Dieses Gerät ist FCKW-frei. Der Kältekreislauf enthält R134a (HFC) oder R600a (HC) (siehe das Typenschild im Geräteinneren). Für Geräte mit Isobutan (R 600a): Isobutan ist ein Naturgas ohne Umwelt schädigende Auswirkungen, es ist jedoch entflammbar. Die Leitungen des Kältekreises müssen daher unbedingt auf ihre Unversehrtheit überprüft werden. Das Produkt kann fluoriertes Treibhausgas enthalten, das unter das Kyoto Protokoll fällt; das Kältemittel zirkuliert in einer hermetisch abgedichteten Anlage. Kühlmittel: Die Kenngröße für das globale Erwärmungspotential (GWP) von R134a ist 1300.

Konformitätserklärung

- Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit der EG-Verordnung 1935/2004 zur Lagerung von Lebensmitteln hergestellt.



- Entwurf, Bau und Vertrieb dieses Geräts entsprechen den:
 - Sicherheitsziele der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/CE (die 73/23/CE und alle folgenden Zusätze ersetzt);
 - die Schutzanforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EC.

Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur gewährleistet, wenn es korrekt an eine den gesetzlichen Bestimmungen entsprechende Erdung angeschlossen ist.



ALLGEMEINE HINWEISE UND RATSCHLÄGE

INSTALLATION

- Zum Transport und zur Installation des Geräts sind zwei oder mehrere Personen erforderlich.
- Achten Sie beim Umstellen des Gerätes darauf, dass der Fußboden (z. B. Parkett) nicht beschädigt wird.
- Achten Sie bei der Installation darauf, dass das Gerät nicht auf dem Netzkabel steht.
- Stellen Sie das Gerät nicht neben einer Wärmequelle auf.
- Lassen Sie zur ausreichenden Belüftung an beiden Seiten und oberhalb des Geräts einen Zwischenraum frei. Der Abstand zwischen der Geräterückseite und der Wand hinter dem Gerät muss 50 mm betragen. Ein geringerer Abstand erhöht den Energieverbrauch des Produktes.
- Die Belüftungsöffnungen des Gerätes nicht abdecken oder zustellen.
- Die Leitungen des Kühlkreislaufs dürfen nicht beschädigt werden.
- Nivellieren Sie das Gerät auf einer tragfähigen Fläche und stellen Sie es in einem seinen Abmessungen und seinem Verwendungszweck entsprechenden Raum auf.
- Der Aufstellungsort sollte trocken und gut belüftet sein. Das Gerät ist für den Einsatz in Räumen mit nachstehenden Temperaturbereichen ausgelegt, die ihrerseits von der Klimaklasse auf dem Typenschild abhängig sind. Wird der vorgegebene Temperaturbereich für das Gerät für einen längeren Zeitraum unter- oder überschritten, kann es zu Funktionsstörungen kommen.

Klimaklasse	Raum- T. (°C)	Raum- T. (°F)
SN	von 10 bis 32	von 50 bis 90
N	von 16 bis 32	von 61 bis 90
ST	von 16 bis 38	von 61 bis 100
T	von 16 bis 43	von 61 bis 110

- Die auf dem Typenschild angegebene Spannung muss der Spannungsversorgung in Ihrem Haus entsprechen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Einzel-/Mehrfachstecker.
- Verwenden Sie zum Anschließen an die Wasserleitung den im Lieferumfang des neuen Gerätes enthaltenen Schlauch und nicht den des Vorgängergerätes.
- Die Änderung oder der Austausch des Netzkabels darf ausschließlich durch qualifizierte Techniker oder den Kundendienst erfolgen.
- Die elektrische Abschaltung des Gerätes muss

durch Ziehen des Netzsteckers oder durch einen der Steckdose vorgeschalteten Zweipolschalter möglich sein.

SICHERHEIT

- Lagern Sie keine Behälter mit brennbaren Materialien wie z.B. Spraydosen in dieses Gerät.
- Lagern und verwenden Sie kein Benzin, Gas oder andere entflammbare Stoffe/Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts oder anderer Haushaltsgeräte. Die Dämpfe können Brände oder Explosionen verursachen.
- Greifen Sie zum Beschleunigen des Abtauvorganges niemals zu anderen mechanischen, elektrischen oder chemischen Hilfsmitteln als zu den vom Hersteller empfohlenen.
- Keine elektrischen Geräte in den Geräteräumen verwenden, wenn diese nicht den vom Hersteller genehmigten entsprechen.
- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzt werden.
- Verbieten Sie Kindern das Spielen und Verstecken im Gerät, um Erstickungs- und Einschließgefahr zu vermeiden.
- Die in den (eventuell vorhandenen) Kälteakkus enthaltene (ungiftige) Flüssigkeit darf nicht verschluckt werden.
- Verzehren Sie Eiswürfel oder Wassereis nicht sofort nach der Entnahme aus dem Gefrierraum, da sie Kälteverbrennungen hervorrufen können.

GEBRAUCH

- Ziehen Sie vor jeder Reinigungs- oder Wartungsarbeit den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose oder unterbrechen Sie die Stromversorgung.
- Alle Geräte, die mit einem Eisautomaten und Wasserspender ausgestattet sind, müssen an eine Wasserleitung angeschlossen werden, die nur Trinkwasser (mit einem Hauptdruck zwischen 0,17 und 0,81 MPa (1,7 und 8,1 bar)) abgibt. Nicht direkt an die Wasserleitung angeschlossene Eisautomaten und/oder Wasserspender dürfen nur mit Trinkwasser gefüllt werden.
- Verwenden Sie den Kühlraum nur zur Lagerung von frischen Lebensmitteln und den Gefrierraum nur zur Lagerung von Tiefkühlware, zum Einfrieren frischer Lebensmittel und zur Herstellung von Eiswürfeln.

- Stellen Sie keine Glasbehälter mit flüssigem Inhalt in den Gefrierraum, da diese platzen können.
- Unverpackte Lebensmittel so lagern, dass sie nicht mit den Innenwänden des Kühl- bzw. Gefrierraums in Berührung kommen.

Bei Nichtbeachtung der o. g. Empfehlungen und Vorschriften lehnt der Hersteller jede Verantwortung ab

Hinweise:

- Verstellen Sie den Luftauslass (an der Rückwand) nicht mit Lebensmitteln
- Ist der Gefrierraum mit einer Klappe ausgestattet, kann das Fassungsvermögen durch Entfernen (Umbiegen) der Klappe erhöht werden.
- Alle Ablagen, Klappen und Ausziehkörbe können entfernt werden.
- Die Innentemperaturen des Gerätes hängen von der Raumtemperatur, der Häufigkeit der Türöffnungen und dem Gerätestandort ab. Bei der Temperatureinstellung sind diese Faktoren zu berücksichtigen.
- Soweit nicht anders angegeben, ist das Gerätezubehör nicht zum Spülen im Geschirrspüler geeignet.
- Prüfen Sie nach dem Einlagern der Lebensmittel, dass die Türen des Kühlraums und insbesondere des Gefrierraums geschlossen sind.
- Je größer der Abstand zwischen der Geräterückseite und der Wand ist, um so größer ist die Energieersparnis.

ERHÖHEN DES FASSUNGSVERMÖGENS DES GEFRIERRAUMS

Sie können das Fassungsvermögen des Gefrierteils wie folgt vergrößern:

- Nach Entfernen der Körbe / Klappen (durch Umbiegen) können Sie große Produkte einlagern.
- Indem Sie die Lebensmittel direkt auf die Ablagen legen.
- Indem Sie den Twist-Eiswürfelautomaten (separat) oder zusammen mit der Andockstation herausnehmen.

FUNKTIONEN

6th SENSE FRESH CONTROL **Gi GREEN INTELLIGENCE PROFRESH**

Diese Funktion ermöglicht das rasche Erreichen der optimalen Lagerbedingungen (bezüglich Temperatur und Feuchtigkeit). Für den korrekten Betrieb der Funktion muss das Gebläse eingeschaltet sein. Die Funktion "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" ist standardmäßig in Betrieb. Drücken Sie die Tasten  Freezer °C (Gefrierraumtemperatur) und  Eco Night (Öko Nacht) für 3 Sekunden: ein Signalton ertönt, und das "6th Sense Fresh Control  / "Green Intelligence ProFresh" **Gi** Symbol zeigt an, dass die Funktion deaktiviert ist.

Mit diesem Vorgang kann die Funktion auch neu aktiviert werden: ein Signalton ertönt, und das "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh" **Gi** Symbol zeigt an, dass die Funktion deaktiviert ist.

Nach einem Stromausfall oder beim Wechsel von der Betriebsart Standby in den normalen Modus wird der Status der Funktion "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" standardmäßig wieder auf "aktiviert" gesetzt.

ÖKO NACHT **(NACHTSTROMTARIF)**

Die Funktion Öko Nacht ermöglicht es, den Energieverbrauch des Gerätes auf die Zeit außerhalb der Spitzenbelastung (die gewöhnlich der Nachtzeit entspricht) zu konzentrieren, wenn Energie in großem Umfang und zu günstigeren Kosten als zur Tageszeit zur Verfügung steht (nur in Ländern mit nach Netzbelastung gestaffelten Tarifen - wenden Sie sich an Ihr Elektrizitätswerk).

Drücken Sie zum Einschalten der Funktion die Taste  Öko Nacht zum Beginn des Normalbelastungstarifs (je nach Ihrem spezifischen Tarifvertrag). Wenn der Tarif für Zeiten außerhalb der Spitzenbelastung zum Beispiel um 20:00 Uhr beginnt, drücken Sie die Taste zu diesem Zeitpunkt. Das Aufleuchten des Symbols  Öko Nacht zeigt an, dass die Funktion aktiv ist. Nach Aktivierung der Funktion passt das Gerät den Energieverbrauch der gewählten Zeit an und verbraucht am Tag weniger Energie als während der Nacht.

WICHTIGE HINWEISE: Die Funktion muss tagsüber und nachts aktiv sein, um korrekt zu funktionieren.

Sie bleibt aktiv, bis sie deaktiviert wird (durch einen Stromausfall oder durch Abschalten des Gerätes). Zum Abschalten der Funktion drücken Sie erneut die Taste Öko Nacht. Das Erlöschen des Symbols Öko Nacht zeigt an, dass die Funktion abgeschaltet ist.

Hinweis: Der erklärte Energieverbrauch des Gerätes wurde bei abgeschalteter Funktion Öko Nacht ermittelt.

ON/STANDBY

Mit dieser Funktion werden der Kühl- und der Gefrierraum eingeschaltet oder auf Standby geschaltet. Um das Gerät auf Standby zu schalten, halten Sie die & Taste Ein/Standby für 3 Sekunden gedrückt. Alle Symbole erlöschen mit Ausnahme des Symbols Ein/Standby, das weiterhin anzeigt, dass sich das Gerät in Standby befindet. Im Standby-Betrieb ist die Innenbeleuchtung des Kühlfachs deaktiviert. Bitte beachten Sie, dass das Gerät im Standby-Betrieb weiterhin mit Strom versorgt wird. Um das Gerät wieder einzuschalten, drücken Sie einfach erneut für 3 Sekunden die Ein-/Standby-Taste.

ALARM STROMAUSFALL

Bei einem Stromausfall ist Ihr Gerät in der Lage, die Temperatur im Gefrierraum nach Wiederaufnahme der Stromversorgung automatisch zu überwachen. Steigt die Temperatur im Gefrierraum über den Gefrierpunkt an, leuchtet das Symbol Stromausfall auf, blinkt das Alarmsymbol und ertönt das Warnsignal, wenn die Stromversorgung wieder einsetzt. Zum Rücksetzen des Alarms drücken Sie einmal die Alarm-Reset-Taste. Im Falle eines Stromausfalls sollten folgende Maßnahmen getroffen werden:

- Lagern Sie angetaute, aber noch kalte Lebensmittel aus dem Gefrierraum in den Kühlraum um und verbrauchen Sie diese innerhalb von 24 Stunden.
- Sind die Lebensmittel im Gefrierschrank gefroren, bedeutet dies, dass sie angetaut waren und nach Wiederaufnahme der Stromversorgung wieder eingefroren sind. Dadurch werden nicht nur Geschmack, Qualität und Nährwert der Lebensmittel verändert, sondern sie sind auch potentiell gefährlich. Sie sollten diese Lebensmittel nicht verzehren und den gesamten Inhalt des Gefrierraums wegwerfen.

Der "Alarm Stromausfall" liefert Ihnen Hinweise zur Qualität der im Gefrierraum eingelagerten Lebensmittel im Falle eines Stromausfalls. Dieses System stellt keine Garantie für die Qualität und

Unbedenklichkeit der Lebensmittel dar, sondern weist lediglich darauf hin, dass der einwandfreie Zustand der Lebensmittel im Kühl- und Gefrierraum überprüft werden muss.

ALARM TÜR OFFEN

Das Alarmsymbol blinkt und das Warnsignal ertönt. Der Alarm wird aktiviert, wenn die Tür länger als 2 Minuten geöffnet bleibt. Schließen Sie die Tür, um den Türalarm auszuschalten, oder drücken Sie einmal die Alarmstopp-Taste, um den Alarmton auszustellen.

TEMPERATURALARM

Der akustische Alarm ertönt und alle 5 Temperatur - LEDs des Gefrierfachs blinken. Der Alarm wird in folgenden Fällen ausgelöst:

- Das Gerät wird nach längerer Zeit der Nichtbenutzung an die Stromversorgung angeschlossen
- Die Temperatur im Gefrierraum ist zu hoch
- Die Menge der eingelagerten Lebensmittel übersteigt die auf dem Typenschild angegebene Menge
- Die Tür des Gefrierraums ist lange offen geblieben
- Zum Abschalten des Summers einmal die Reset-Taste drücken.
- Das Alarmsymbol erlischt automatisch, sobald im Gefrierraum die Temperatur unter -10°C sinkt, die Temperatur-LEDs des Gefrierraums nicht mehr blinken und die gewählte Einstellung angezeigt wird.

GEBLÄSE

Das Gebläse verbessert die Temperaturverteilung im Kühlraum und sorgt somit für eine optimale Konservierung des Kühlgutes. Normalerweise ist das Gebläse in Betrieb. Es wird empfohlen, das Gebläse dauerhaft einzuschalten, damit die Funktion "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" funktionieren kann, und auch, wenn die Raumtemperatur 27 ÷ 28°C übersteigt oder sich auf den Glasablagen Tropfen bilden sowie bei hoher Luftfeuchtigkeit. Bitte beachten Sie, dass das Gebläse nicht kontinuierlich arbeitet, auch wenn es eingeschaltet ist. Je nach Temperatur und/oder Feuchtigkeitsgrad im Kühlraum hört das Gebläse ab und zu auf oder startet neu. Es ist also völlig normal, wenn sich der Lüfter nicht bewegt, auch wenn das Gebläse eingeschaltet ist.

Hinweis:

Den Luftansaugbereich nicht mit Lebensmitteln verdecken.

Schalten Sie für eine optimale Leistung bei niedriger Außentemperatur (kälter als 18°C) und

zur Minimierung des Stromverbrauchs das Gebläse aus. Drücken Sie die Gebläsetaste zum Ausschalten des Gebläses.

Wenn das Gerät mit einem Lüfter ausgestattet ist, kann es mit einem **antibakteriellen Filter** ausgerüstet werden.

Die Einbauanleitungen liegen in der Filterschachtel. Entnehmen Sie ihn aus der Schachtel im Gemüsefach und setzen Sie ihn in die Abdeckung des Lüfters ein.

TASTENSPERRE

Diese Funktion verhindert das versehentliche Ändern der Einstellungen und Abschalten des Gerätes. Zum Sperren der Tasten drücken Sie die Alarmstopp-Taste  3 Sekunden lang, bis auf dem Display das Symbol  Tastensperre eingeblendet wird: ein Signalton bestätigt die Auswahl der Funktion. Die Anzeige  erlischt nach 1 Sekunde. Ist die Funktion aktiviert, so ertönt bei Drücken einer der anderen Tasten (außer der Alarmstopp-Taste) ein Alarmton, und auf der Anzeige blinkt das Tastensperrensymbol . Jeder Alarm kann ausgeschaltet werden, wenn die Tastensperrenfunktion aktiviert ist.

Drücken Sie zum Entsperren der Tasten die Alarmstopp-Taste 3 Sekunden lang, bis auf dem Display das Symbol  Tastensperre eingeblendet wird: ein Signalton bestätigt die Auswahl der Funktion. Die Anzeige  erlischt nach 1 Sekunde.

SMART-DISPLAY

Mit dieser optionalen Funktion können Sie Energie sparen. Drücken Sie zum Einschalten der Display-Energiesparfunktion "Smart Display" die Tasten  Fridge °C und  Freezer °C gleichzeitig 3 Sekunden lang, bis der Signalton ertönt. Zwei Sekunden nach der Aktivierung des Smart Displays erlischt die Anzeige außer dem Symbol "6th Sense Fresh Control"/ "Green Intelligence ProFresh". Zum Einstellen der Temperatur oder für andere Funktionen muss das Display durch Drücken einer beliebigen Taste wieder eingeschaltet werden. Nach etwa 15 Sekunden ohne Betätigung einer Taste schaltet sich das Display wieder ab, und nur das Symbol "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" ist sichtbar. Wird die Funktion deaktiviert, dann wird dann normale Display wieder eingeblendet. Das Smart-Display wird nach einem Stromausfall automatisch deaktiviert. Bitte beachten, dass diese Funktion das Gerät nicht von der Stromversorgung trennt, sondern nur den Energieverbrauch des externen Displays reduziert.

Näheres zum Aktivierungs-/Deaktivierungsvorgang siehe die Bedienungsanweisung.

Hinweis: Der ausgewiesene Energieverbrauch des Gerätes bezieht sich auf den Betrieb mit aktiviertem Smart-Display.

Wenn die Funktion "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" deaktiviert wird, dann wird das Smart Display aktiviert - alle LEDs am Display erlöschen.

VERWENDUNG UND WARTUNG DES WASSERSPENDERS UND FILTERS (falls vorhanden)

Wasserspender

Inbetriebnahme

Wird der Wasserspender zum ersten Mal benutzt oder war er längere Zeit ungenutzt, waschen Sie den Behälter und den Filter mit Wasser aus. Der Wasserspender bietet Ihnen frisches, gefiltertes Wasser an, ohne dass Sie dazu die Kühlschranktür öffnen müssen. Dadurch reduziert sich die Anzahl der Türöffnungen und damit auch der Energieverbrauch des Produktes.

Einsetzen und Austausch des Aktivkohlefilters

Der Wasserfilter ist aus der Folienverpackung (befindet sich im Obst-/Gemüsefach - Element 7) heraus zu nehmen. Bitte befolgen Sie die Anweisungen, die mit dem Filter mitgeliefert wurden.

Wichtiger Hinweis: Bleibt der Filter längere Zeit trocken, kann dies seine Leistung verringern. Tauchen Sie den Filter einige Sekunden lang in Wasser für eine optimale Leistung.

Zum Füllen des Behälters den Verschluss in Pfeilrichtung drehen

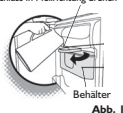


Abb. 1

Wasserbehälter (Abb. 1)

Der Wasserbehälter besteht aus antibakteriellem Material. Dies reduziert und hemmt das Wachstum von Bakterien. Der Innenbehälter mit dem Aktivkohlefilter sorgt für die Filtration des Wassers. So füllen Sie den Behälter: drehen Sie den Wasserzulauf zu sich her und befüllen Sie den Behälter mit einem Krug oder einem anderen geeigneten Behälter. Wenn der Behälter voll ist, verschließen Sie ihn durch Zurückdrehen des Wasserzulaufs in die ursprüngliche Position.

Bitte verwenden Sie ausschließlich Trinkwasser: jede andere Flüssigkeit verringert die Produktqualität.

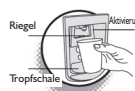


Abb. 2

Gefiltertes Wasser erhalten (Abb. 2)

Unter Umständen steht das Wasser nach dem Befüllen des Behälters nicht sofort zur Verfügung. Dies kann daran liegen, dass der Filtrationsvorgang einige Minuten benötigt (je nach Wassermenge im Behälter). So erhalten Sie Wasser: drücken Sie bei geschlossener Kühlschranktür den Wasserspenderhahn mit dem Glas. Muss die Wasserabgabe aus Sicherheitsgründen verhindert werden, drücken Sie einfach den Riegel an der Rückseite des Wasserspenderhahns. Um die Wasserabgabe wieder frei zu geben, bewegen Sie den Riegel zurück in die ursprüngliche Position. Es wird empfohlen, das aus dem Wasserspender entnommene Wasser innerhalb von 6 Stunden zu trinken.

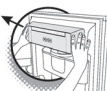


Abb. 3

Wasserbehälter reinigen (Abb. 3-4-5-6-7-8-9)

Reinigen Sie den Wasserbehälter regelmäßig unter laufendem Wasser. Es wird empfohlen, den Behälter aus Hygienegründen zwei Mal im Jahr mit speziellen Produkten auf der Basis einer Chlorverdünnung zu reinigen, die sich zu einer Änderung der Materialeigenschaften führen, und den Behälter nach dieser Reinigung gründlich unter fließendem Wasser abzuspülen.

Gehen Sie zum Reinigen des Behälters wie folgt vor:

- (Abb. 3) Lösen Sie die obere Türablage und heben Sie diese heraus
- (Abb. 4.) Heben Sie den Wasserbehälter an und nach oben zu sich her heraus. Setzen Sie den Behälter auf einer ebenen Fläche ab, nehmen Sie den oberen Deckel ab und waschen Sie ihn ab.



Abb. 4

Hinweis: der Behälter muss so schnell wie möglich wieder in seine ursprüngliche Position eingesetzt werden, damit der Kühlschrank nicht überhitzt.

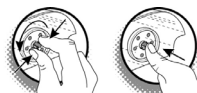


Abb. 5

- (Abb. 5a - 5b) Nehmen Sie den Innenbehälter und den Filter heraus und waschen Sie diese einzeln ab. **Waschen Sie den Filter ausschließlich mit sauberem Wasser** (ohne Reinigungsmittel und ohne scharfe Werkzeuge). Nehmen Sie den Membranfilter aus dem Behälter und reinigen Sie ihn.



Abb. 6

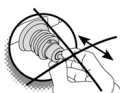


Abb. 7

- (Abb. 6) Nehmen Sie für eine gründlichere Reinigung den Ventilver schluss ab (das Verbindungsstück zwischen Behälter und Kühlschrank), indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn nach links drehen. Reinigen Sie den Verschluss. **Wichtiger Hinweis:** Ziehen Sie keinesfalls am Ventilkörper (Abb. 7).

- (Abb. 8) Setzen Sie den Ventilver schluss auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn nach rechts.



Abb. 8

- (Abb. 9) Setzen Sie den Behälter wieder zwischen die Seitenführungen der Tür ein und drücken Sie etwas darauf, um sicherzustellen, dass sich das Ventil wieder in seinem ursprünglichen Sitz befindet. Prüfen Sie, dass zwischen der Gummichtung des Behälters und der Tür keine Spalten vorhanden sind.



Abb. 9

Empfohlener Filterwechsel bei einem Standardverbrauch von:

3 Liter/Tag:	4 Monate
4,5 Liter/Tag:	3 Monate
6,0 Liter/Tag:	2 Monate

Der Filterersatz wird nicht durch die Garantie gedeckt. Neue Wasserfiltereinsätze können Sie beim Kundendienst nachbestellen.

EINLAGERN VON LEBENSMITTELN IM GERÄT

KÜHLRAUM

Der Kühlraum ist ideal zum Lagern von Fertiggerichten, Kuchen und Gebäck, Konserven, Kondensmilch, Hartkäse, kälteempfindlichem Obst und Gemüse und tropischen Früchten.

Die natürliche Zirkulation von Luft im Kühlraum führt zu Zonen mit unterschiedlichen Temperaturen. Direkt über den Obst- und Gemüsefächern und an der Rückwand ist es am kältesten. Am wärmsten ist es oben an der Vorderseite des Raums.

Hinweis: Eine ungenügende Belüftung führt zu einem erhöhten Stromverbrauch und einer Reduzierung der Kühlleistung.

Ratschläge zum Aufbewahren von Tiefkühlware

- Benutzen Sie zum Verpacken der Lebensmittel recycelbare Plastiktüten, Behälter aus Metall, Aluminium und Glas sowie Frischhaltefolie.
- Bewahren Sie Flüssigkeiten und Lebensmittel, die Gerüche oder Aromen an andere Lebensmittel abgeben könnten, stets in geschlossenen Behältern auf oder decken Sie diese gut ab.
- Lebensmittel, die große Mengen an Ethylengas abgeben können und solche, die auf dieses Gas empfindlich reagieren wie Obst, Gemüse und Salat, sollten stets separat gelagert oder separat verpackt werden, um ihre Lagerzeit nicht zu verkürzen; lagern Sie deshalb zum Beispiel keine Tomaten zusammen mit Kiwis oder Kohl.
- Legen Sie die Lebensmittel weit genug auseinander, damit ausreichend Luft darum zirkulieren kann.
- Damit Flaschen nicht umkippen können: verschieben Sie den Flaschenkamm entsprechend.

Es wird empfohlen, die Lebensmittel wie folgt einzulagern:

- Auf den Ablagen im Kühlraum: Backwaren, Fertigprodukte, kälteempfindliches Obst und Gemüse, kleinere Packungen.
- Im kühleren Raum: Milchprodukte, Fleisch und Wurstwaren.
- Im Obst- und Gemüsefach: Gemüse, Salat und Obst.
- In der Tür (von oben nach unten): Butter, Käse, Eier, Tuben, kleinere Flaschen, Milch, Obstsaft in Kartons.

GEFRIERRAUM

Im Gefrierraum können Sie Tiefkühlgut lagern, Eiswürfel herstellen und frische Lebensmittel einfrieren.

Die maximale Menge frischer Lebensmittel, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben (... kg/24h)
Aufgetaute Lebensmittel nicht wieder einfrieren.

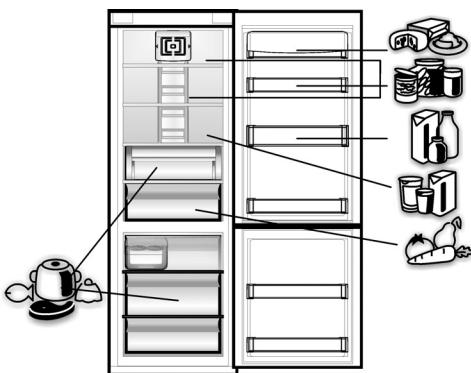
Trennen des Gefrierguts

Legen Sie die eingefrorenen Lebensmittel in die Gefrierfächer und kennzeichnen Sie sie. Vermerken Sie das Einfrierdatum auf den Verpackungen, um die rechtzeitige Verwertung vor dem Verfalldatum sicherzustellen.

Ratschläge zum Aufbewahren von Tiefkühlware

Beim Einkaufen von Tiefkühlware auf Folgendes achten:

- Die Verpackung darf nicht beschädigt sein (Tiefkühlkost in beschädigten Packungen kann verdorben sein). Wenn die Verpackung aufgebläht ist oder feuchte Flecken aufweist, wurde das Produkt nicht optimal gelagert und der Inhalt könnte angetaut sein.
- Legen Sie beim Einkaufen die Tiefkühlware als letzte in den Einkaufswagen und transportieren Sie sie stets in einer Kühltasche.



Wichtig:

Die Aufbewahrungsdauer in Monaten für eingefrorene frische Lebensmittel kann der nebenstehenden Tabelle entnommen werden.

MONATE	SPEISEN
1-3	
4-7	
8-12	

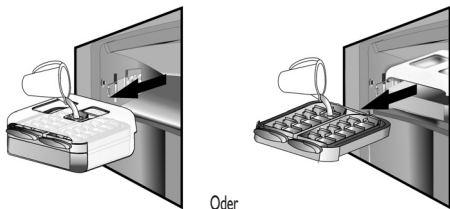
EISWÜRFELAUTOMAT

HERSTELLEN VON EISWÜRFELN

Sie können den Twist - Eiswürfelautomaten komplett herausnehmen (drücken Sie den Glätter auf der linken Seite nieder (1) und schieben Sie ihn (2) in Ihre Richtung) oder ziehen Sie einfach die Eiswürfelschale (3) heraus.



Füllen Sie die Schale mit Trinkwasser (maximal 2/3 des Fassungsvermögens).



Den Twist-Eiswürfelautomaten wieder in seine Aufnahme einsetzen oder die Eiswürfelschale in den Twist-Eisbereiter schieben. Verschütten Sie kein Wasser.



Warten Sie, bis sich die Eiswürfel gebildet haben (bei aktiver Schnellgefrierfunktion sollten Sie zirka 4 Stunden abwarten).

Hinweis: Der Twist-Eiswürfelautomat kann entfernt werden. Er kann waagerecht in ein beliebiges Fach des Gefrierfachs gestellt oder aus dem Gerät genommen werden, wenn keine Eisbereitung erwünscht wird.

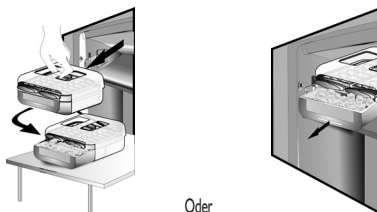
ENTNAHME VON EISWÜRFELN

1. Sich vergewissern, dass der Eisbehälter unter die Eisschale geschoben ist. Setzen Sie diese ggf. ein.
2. Drehen Sie einen der Hebel fest nach rechts, bis sich die Schale leicht dreht. Die Eiswürfel fallen in den Eisbehälter.



3. Wiederholen Sie bei Bedarf den Schritt 2 für die andere Seite der Eisschale. Sie können Eiswürfel herstellen (siehe Kapitel "HERSTELLEN VON EISWÜRFELN"), in dem Eisbehälter aufbewahren und diesen nach vorn herausziehen.
4. Um Eis zu entnehmen, den Eisbehälter etwas anheben und nach vorne herausziehen.

Hinweis: Sie können den Twist - Eiswürfelautomaten komplett aus dem Gerät ziehen, um die Eiswürfel nach Bedarf zu entnehmen (zum Beispiel: direkt auf dem Tisch).



EMPFEHLUNGEN FÜR LÄNGEREN NICHTGEBRAUCH DES GERÄTES

Kurze Abwesenheit

Bei Abwesenheit von weniger als drei Wochen braucht das Gerät nicht vom Stromnetz getrennt zu werden: Alle verderblichen Lebensmittel verbrauchen und die anderen einfrieren.

Lange Abwesenheit

Bei Abwesenheit von drei Wochen oder mehr alle Lebensmittel aus den Räumen entnehmen.

1. Den Eiswürfelbehälter leeren.

An beiden Türen oben einen Holz- oder Kunststoffkeil mit Klebestreifen befestigen, damit die Türen offen bleiben und für eine ausreichende Luftzirkulation in beiden Räumen gesorgt ist. Dadurch wird die Bildung von Schimmel oder unangenehmen Gerüchen vermieden.

Transport

1. Alle herausnehmbaren Teile aus dem Gerät entfernen.
2. Gut verpacken und mit Klebeband zusammenhalten, damit sie nicht verloren gehen oder gegeneinander schlagen.
3. Die verstellbaren Füße so drehen, dass sie die Abstellfläche nicht berühren.
4. Beide Türen schließen, mit Klebeband versiegeln und das Stromkabel ebenfalls am Gerät ankleben.

Stromausfall

Rufen Sie im Fall eines Stromausfalls das Elektrizitätswerk an und fragen Sie nach der voraussichtlichen Dauer der Stromunterbrechung.

Hinweis: Berücksichtigen Sie, dass ein volles Gerät länger kalt bleibt als ein nur teilweise gefülltes. Lebensmittel, auf denen sich auch nach dem Stromausfall noch Eiskristalle befinden, können wieder eingefroren werden; möglicherweise ändern sich jedoch Geschmack und Farbe. Wenn die Lebensmittel nicht mehr in Ordnung scheinen, dürfen sie nicht mehr verzehrt werden.

Für Stromausfälle bis zu 24 Stunden.

1. Halten Sie die Türen des Gerätes gut geschlossen. Auf diese Weise bleiben die eingelagerten Lebensmittel so lang wie möglich kühl.

Für Stromausfälle über 24 Stunden.

1. Leeren Sie den Gefrierraum und lagern Sie die Lebensmittel in einer Camping-Gefrierbox. Steht keine Camping-Gefrierbox oder kein Trockeneis zur Verfügung, sollten leicht verderbliche Lebensmittel zuerst verwertet werden.
2. Den Eiswürfelbehälter leeren.

ENERGIESPARTIPPS

- Das Gerät in einem trockenen, gut belüfteten Raum ohne Wärmequelle (z.B. Heizkörper, Herd usw.) installieren. Bei Bedarf eine Isolierplatte verwenden.
- Lassen Sie warme Speisen abkühlen, bevor Sie diese in das Gerät stellen!
- Tauen Sie Tiefkühlkost im Kühlschrank auf. Die niedrige Temperatur des Gefrierzugs kühlt die Lebensmittel im Kühlschrank.
- Die Gerätetür so kurz wie möglich öffnen.
- Die Belüftungsöffnungen im Gerätesockel gelegentlich mit einem Staubsauger oder einem Malerpinsel reinigen, um erhöhtem Energieverbrauch vorzubeugen.

WARTUNG UND REINIGUNG

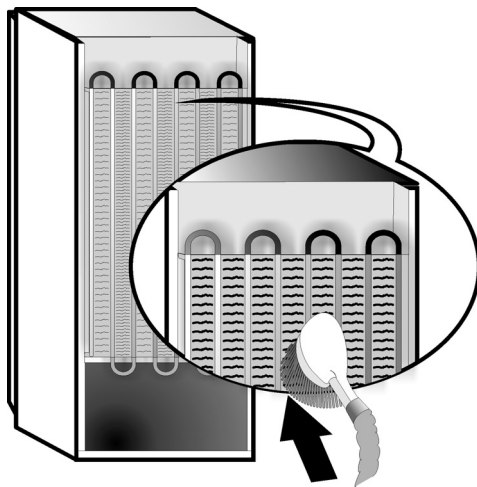
Ziehen Sie vor jeder Reinigungs- und Wartungsarbeit den Netzstecker des Geräts oder schalten Sie die Stromversorgung ab.

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem Tuch und einer Lösung aus lauwarmem Wasser und einem spezifisch für die Reinigung von Kühlschränken geeigneten neutralen Reinigungsmittel. Verwenden Sie niemals Spül- oder Scheuermittel. Die einzelnen Geräteteile niemals mit brennbaren Flüssigkeiten reinigen.

Durch die ausströmenden Dämpfe besteht Brand- oder Explosionsgefahr. Reinigen Sie die Außenseiten des Geräts und die Türdichtung mit einem feuchten Tuch und reiben Sie die Flächen danach mit einem weichen Tuch trocken.

Verwenden Sie keine Dampfreiniger.

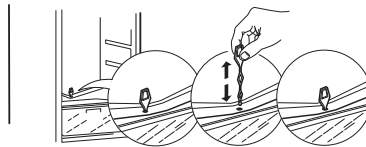
Reinigen Sie den Kondensator mit einem Staubsauger wie folgt: nehmen Sie den Frontsockel ab und saugen Sie den Kondensator ab.



Wichtig:

- Die Tasten und das Display des Bedienfeldes dürfen nicht mit Alkohol oder alkoholhaltigen Produkten gereinigt werden, sondern ausschließlich mit einem trockenen Tuch.
- Die Leitungen des Kühlsystems verlaufen in der Nähe der Abtauschale und können heiß werden. Die Leitungen regelmäßig mit einem Staubsauger reinigen.
- Für den Ein- oder Ausbau der Glasablage bewegen Sie den Vorderteil der Ablage nach oben, bis er über den Anschlag hinaus kommt.

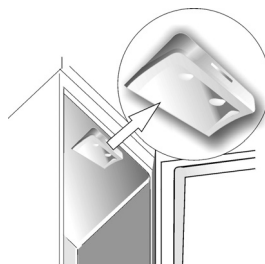
Für einen kontinuierlichen und korrekten Tauwasserablauf die Abflussöffnung an der Kühlraumrückwand in der Nähe des Obst- und Gemüsefachs mit dem mitgelieferten Werkzeug regelmäßig reinigen.



LED-LEUCHTENSYSTEM

Das LED-Leuchtsystem Ihres Kühlraums ermöglicht Ihnen eine bessere Beleuchtung sowie einen sehr niedrigen Energieverbrauch. Sollte das LED-Leuchtsystem nicht funktionieren, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst und lassen Sie es austauschen.

Wichtig: Beim Öffnen der Kühlraumtür schaltet sich die Innenbeleuchtung des Kühlraums automatisch ein. Die Innenbeleuchtung schaltet sich automatisch aus, wenn die Tür länger als 10 Minuten geöffnet bleibt.



ERST EINMAL SELBST PRÜFEN

Vor dem Verständigen des Kundendienstes...

Betriebsstörungen haben in den meisten Fällen unbedeutende Ursachen und können selbst ermittelt und ohne Werkzeug behoben werden.

Geräusche, die das Gerät macht, sind normal, da es eine Reihe von Gebläsen und Elektromotoren besitzt zur Regulierung von Leistungsfunktionen, die automatisch ein- und ausgeschaltet werden. Einige dieser Funktionsgeräusche lassen sich reduzieren, indem Sie - das Gerät nivellieren und auf einem ebenen Untergrund aufstellen - vermeiden, dass das Gerät andere Möbel berührt. - prüfen, dass alle internen Teile korrekt angeordnet sind. - sicherstellen, dass sich Flaschen und Behälter nicht berühren.	Einige der möglichen Funktionsgeräusche sind: Ein Zischen beim dem ersten Einschalten des Geräts nach einer längeren Pause. Gurgelnde Geräusche beim Einströmen des Kältemittels in die Leitungen. Summen oder Brummen, wenn das Wasserventil oder der Lüfter zu arbeiten beginnt. Krachen, wenn der Kompressor zu arbeiten beginnt, oder wenn fertige Eiswürfel in den Eiswürfelbehälter fallen, sowie abruptes Klicken, wenn sich der Kompressor ein- und ausschaltet.
Das Gerät funktioniert nicht:	• Ist das Netzkabel an eine mit Strom versorgte Steckdose angeschlossen mit der richtigen Spannung? • Haben Sie die Sicherungen und Schütze des elektrischen Systems Ihres Haushalts überprüft?
Es befindet sich Wasser in der Abtauschale:	• Dies ist bei warmem, feuchtem Wetter normal. Die Abtauschale kann sogar bis zur Hälfte gefüllt sein. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eben steht, so dass das Wasser nicht überfließt.
Die Kanten des Geräts, die mit der Türdichtung in Kontakt kommen, fühlen sich warm an:	• Dies ist bei warmem Wetter normal, und wenn der Kompressor läuft.
Die Innenbeleuchtung funktioniert nicht:	• Haben Sie die Sicherungen und Schütze des elektrischen Systems Ihres Haushalts überprüft? • Ist das Netzkabel an eine mit Strom versorgte Steckdose angeschlossen mit der richtigen Spannung? • Ist die Glühlampe durchgebrannt?
Der Kompressor läuft zu häufig:	• Ist der Kondensator (an der Geräterückseite) frei von Staub und Flusen? • Ist die Tür richtig geschlossen? • Sind die Türdichtungen einwandfrei dicht? • Bei warmem Wetter oder in beheizten Räumen ist es normal, dass der Motor länger läuft. • Die Tür des Gefrierraums ist lange offen geblieben, oder wenn größere Lebensmittelmengen eingelagert wurden, dann läuft der Motor länger für die Kühlung des Innenraums des Gerätes. • Die Laufzeit des Motors hängt von verschiedenen Umständen ab: der Anzahl der Türöffnungen, der Menge der gelagerten Lebensmittel, der Temperatur im Raum, sowie der Einstellung der Temperaturregler.

Die Temperatur im Gerät ist zu hoch:	• Sind die Regler des Gerätes richtig eingestellt? • Gelangten vor kurzer Zeit große Mengen frischer Speisen in das Gerät? • Stellen Sie sicher, dass die Tür nicht zu oft geöffnet wird. • Stellen Sie sicher, dass die Tür einwandfrei schließt. • Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen im Innenraum nicht blockiert sind, da dies die Kaltluftzirkulation verhindert.
Feuchtigkeitsbildung	• Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen im Innenraum nicht blockiert sind, da dies die Kaltluftzirkulation verhindert. • Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel richtig verpackt sind. Trocknen Sie feuchte Lebensmittelbehälter gut ab, bevor Sie diese in das Gerät einlegen. • Stellen Sie sicher, dass die Türen nicht zu oft geöffnet werden. Bei geöffneter Tür gelangt die Umgebungsfeuchtigkeit in das Gerät. Je häufiger die Tür geöffnet wird, desto schneller bildet sich Feuchtigkeit, insbesondere, wenn der Raum selbst sehr feucht ist. • Ist der Raum selbst sehr feucht, dann ist die Feuchtigkeitsbildung Kühlschränken normal.
Die Türen lassen sich nicht korrekt öffnen oder schließen:	• Stellen Sie sicher, dass die Tür nicht durch Lebensmittelpackungen blockiert wird. • Stellen Sie sicher, dass sich die internen Bauteile des Eiswürfelbereiters in ihrer korrekten Position befinden. • Stellen Sie sicher, dass die Türdichtungen weder schmutzig noch klebrig sind. • Stellen Sie sicher, dass das Gerät ebenerdig steht.

Durch Betriebsstörungen Ausgelöste Alarme

Meldungen von Betriebsstörungen werden zusätzlich auch durch die Temperatur - LEDs angezeigt (z.B. Störung 1, Störung 2 usw.). Benachrichtigen Sie den Kundendienst und geben Sie den jeweiligen Fehlercode an. Das Warnsignal ertönt, das  Alarmsymbol leuchtet auf und die 3 mittleren LEDs der Temperatur - LEDs blinken je nach anstehender Störung, wie im Folgenden erläutert wird:

Fehler code	Anzeige	
Fehler 2	Die RC Einstellpunkte blinken/blinken nicht in 0,5 Sekundenintervallen, sie blinken dann 2 Mal, und erlöschen dann für 5 Sekunden. Der Ablauf wiederholt sich.	 x2
Fehler 3	Die RC Einstellpunkte blinken/blinken nicht in 0,5 Sekundenintervallen, sie blinken dann 3 Mal, und erlöschen dann für 5 Sekunden. Der Ablauf wiederholt sich.	 x3
Fehler 6	Die RC Einstellpunkte blinken/blinken nicht in 0,5 Sekundenintervallen, sie blinken dann 6 Mal, und erlöschen dann für 5 Sekunden. Der Ablauf wiederholt sich.	 x6

Legende  LED AUS  LED blinkt

KUNDENDIENST

Vor dem Verständigen des Kundendienstes:

Schalten Sie das Gerät nochmals ein, um zu prüfen, ob die Störung immer noch vorliegt. Haben Sie keinen Erfolg gehabt, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wiederholen Sie den Versuch nach einer Stunde. Wenn Sie alle in "Erst einmal selbst prüfen" beschriebenen Prüfungen ausgeführt und das Gerät wieder an den Stromkreis angeschlossen und eingeschaltet haben, und es dann immer noch nicht funktioniert, verständigen Sie bitte den Kundendienst und erläutern Sie das Problem.

Machen Sie bitte folgende Angaben:

- Modell und Seriennummer des Geräts (siehe Typenschild),
- die Art der Störung,

- die Servicenummer (Ziffer hinter dem Wort SERVICE auf dem Typenschild im Geräteinnern),
- Ihre vollständige Anschrift,
- Ihre Telefonnummer mit Vorwahl.

SERVICE 0000 000 00000



Hinweis:

Der Anschlag der Tür kann geändert werden. Sollte der Kundendienst den Türanschlagwechsel durchführen, fällt dies nicht unter die Garantieleistung.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USING THE APPLIANCE	19
SAFEGUARDING THE ENVIRONMENT	19
PRECAUTIONS AND GENERAL RECOMMENDATIONS	20
HOW TO INCREASE FREEZER STORAGE CAPACITY	21
FUNCTIONS	21
UTILISATION AND MAINTENANCE OF THE WATER DISPENSER AND FILTER (if present)	24
STORE FOOD IN THE APPLIANCE	25
TWIST ICE MAKER	26
RECOMMENDATION IN CASE OF NO USE OF THE APPLIANCE	27
TIPS FOR SAVING ENERGY	27
MAINTENANCE AND CLEANING	28
LED LIGHT SYSTEM	28
TROUBLESHOOTING GUIDE	29
AFTER-SALES SERVICE	31
ELECTRICAL CONNECTION FOR GREAT BRITAIN AND IRELAND ONLY	31

BEFORE USING THE APPLIANCE

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;

To ensure best use of your appliance, carefully read the operating instructions which contain a description of the product and useful advice.

Keep these instructions for future reference.

1. After unpacking the appliance, make sure it is not damaged and that the door closes properly. Any damage must be reported to the dealer within 24 hours of delivery of the appliance.
2. Wait at least two hours before switching the appliance on, to ensure that the refrigerant circuit is fully efficient.
3. Installation and the electrical connection must be carried out by a qualified technician according to the manufacturer's instructions and in compliance with the local safety regulations.
4. Clean the inside of the appliance before using it.

SAFEGUARDING THE ENVIRONMENT

1. Packing

The packing material is 100% recyclable and bears the recycling symbol. For disposal, comply with the local regulations. Keep the packing materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of the reach of children, as they are a potential source of danger.

2. Scrapping/Disposal

The appliance is manufactured using recyclable material.

This appliance is marked in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring the correct disposal of this appliance, you can help prevent potentially negative consequences for the environment and the health of persons.

The symbol  on the appliance, or on the accompanying documents, indicates that this appliance should not be treated as domestic waste but must be taken to a special collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment. When scrapping the appliance, make it unusable by cutting off the power cable and removing the doors and shelves so that children cannot easily climb inside and become trapped.

Scrap the appliance in compliance with local regulations on waste disposal, taking it to a special collection centre; do not leave the appliance unattended even for a few days, since it is a potential source of danger for children. For further information on the treatment, recovery and recycling of this product, contact your competent local office, the household waste collection service or the shop where you purchased the appliance.

Information:

This appliance does not contain CFCs. The refrigerant circuit contains R134a (HFC) or R600a (HC) (see the rating plate inside the appliance). Appliances with Isobutane (R600a): isobutane is a natural gas without environmental impact, but is flammable. Therefore, make sure the refrigerant circuit pipes are not damaged.

This product may contain Fluorinated Greenhouse Gases covered by the Kyoto Protocol; the refrigerant gas is inside a hermetically sealed system.

Refrigerant gas: R134a has a Global Warming Potential of (GWP) 1300.

Declaration of conformity

- This appliance has been designed for preserving food and is manufactured in compliance with Regulation (CE) No. 1935/2004.



- This appliance has been designed, manufactured and marketed in compliance with:
 - safety objectives of the "Low Voltage" safety objectives of the "Low Voltage" Directive 2006/95/CE (which replaces 73/23/CEE and subsequent amendments);
 - the protection requirements of Directive "EMC" 2004/108/EC.

Electrical safety of the appliance can only be guaranteed if it is correctly connected to an approved earthing system.



PRECAUTIONS AND GENERAL RECOMMENDATIONS

INSTALLATION

- The appliance must be handled and installed by two or more persons.
- Be careful not to damage the floors (e.g. parquet) when moving the appliance.
- During installation, make sure the appliance does not damage the power cable.
- Make sure the appliance is not near a heat source.
- To guarantee adequate ventilation, leave a space on both sides and above the appliance. The distance between the rear of the appliance and the wall behind the appliance should be 50mm. A reduction of this space will increase the Energy consumption of product.
- Keep the appliance ventilation openings free.
- Do not damage the appliance refrigerant circuit pipes.
- Install and level the appliance on a floor strong enough to take its weight and in a place suitable for its size and use.
- Install the appliance in a dry and well-ventilated place. The appliance is arranged for operation in places where the temperature comes within the following ranges, according to the climatic class given on the rating plate. The appliance may not work properly if it is left for a long time at a temperature outside the specified range.

Climatic Class	Amb. T. (°C)	Amb. T. (°F)
SN	From 10 to 32	From 50 to 90
N	From 16 to 32	From 61 to 90
ST	From 16 to 38	From 61 to 100
T	From 16 to 43	From 61 to 110

- Make sure the voltage specified on the rating plate corresponds to that of your home.
- Do not use single/multi adapters or extension cords.
- For the water connection, use the pipe supplied with the new appliance; do not reuse that of the previous appliance.
- Power cable modification or replacement must only be carried out by qualified personnel or by After-sales Service.
- It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it or by means of a mains two-pole switch installed upstream of the socket.

SAFETY

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Do not store or use petrol, flammable liquids or gas in the vicinity of this or other electrical appliances. The fumes can cause fires or explosions.
- Do not use mechanical, electric or chemical means other than those recommended by the Manufacturer to speed up the defrost process.
- Do not use or place electrical devices inside the appliance compartments if they are not of the type expressly authorised by the Manufacturer.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- To avoid the risk of children becoming trapped and suffocating, do not allow them to play or hide inside the appliance.
- Do not swallow the contents (non-toxic) of the ice packs (in some models).
- Do not eat ice cubes or ice lollies immediately after taking them out of the freezer since they may cause cold burns.

USE

- Before carrying out any maintenance or cleaning operation, unplug the appliance or disconnect it from the power supply.
- All appliances equipped with an automatic ice-maker and water dispenser must be connected to a water supply that only delivers drinking water (with mains water pressure of between 0.17 and 0.81 Mpa (1.7 and 8.1 bar)). Automatic ice-makers and/or water dispensers not directly connected to the water supply must be filled with drinking water only.
- Use the refrigerator compartment only for storing fresh food and the freezer compartment only for storing frozen food, freezing fresh food and making ice cubes.
- Do not store glass containers with liquids in the freezer compartment since they may break.
- Avoid storing unwrapped food in direct contact with internal surfaces of the refrigerator or freezer compartments.

The Manufacturer declines any liability if the above advice and precautions are not respected.

Notes:

- Do not block the air outlet area (on the back wall) with food products
- If the freezer is provided with a flap, it is possible to maximize the storage volume by removing the flap (by bending it).
- All shelves, flaps and pull-out baskets are removable.
- The internal temperatures of the appliance may be affected by the ambient temperature,

frequency of door opening, as well as location of the appliance. Temperature setting should take into consideration these factors.

- Unless otherwise specified the appliance accessories are not dishwasher safe.
- After inserting food, ensure that compartments doors closes properly, especially the freezer door.
- The bigger distance at the backside of appliance to the wall, the higher is energy-saving.

HOW TO INCREASE FREEZER STORAGE CAPACITY

You can increase storage capacity in the freezer compartment by:

- removing the baskets / flaps (by bending it) to allow the storage of big products.

- placing the food products directly on the freezer shelves.
- removing the Twist Ice Maker (separately) or together with the docking station.

FUNCTIONS

6th SENSE FRESH CONTROL

Gi GREEN INTELLIGENCE PROFRESH

This function allows optimum storage conditions (regarding temperature and humidity) to be quickly reached inside the appliance. The fan must also be switched on for it to work properly. The "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" is activated by default.

To manually deactivate the function, press the  Freezer °C and  Eco Night buttons for 3 sec.: you will hear a acoustical signal and "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh"

Gi icon will turn off as confirmation that the feature has been deactivated.

The function can be reactivated by repeating the same procedure: you will hear acoustical signal and "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh" **Gi** icon will turn on again as confirmation that the feature has been activated. After a power blackout or exit from Stand-by to normal mode, the "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" status resets to default i.e. active.

ECO NIGHT FUNCTION (NIGHT TIME RATE)

Eco Night function allows to concentrate the energy consumption of the product during off-peak time (usually coinciding with night time), when energy is available in large quantity and it costs less than during the day (only in specific countries using multiple-rate system based on off-peak times - check your rate plan with your utility company). To activate the function, press the  Eco Night button at the starting moment of the off-peak rate (depending on your specific rate plan). For example, if the off-peak rate starts at 8 p.m., you have to press the button at that time. When the  Eco Night icon is ON, the function is active. After you activate the function, the product automatically starts to adapt the energy consumption to the time, i.e. consuming less energy during the day then during the night.

IMPORTANT: In order to work in a correct way, the function must be active both during the night

and the day.

The feature remains active until you deactivate it (or if a blackout occurs, or if the product is switched off). To deactivate the function, press the  Eco Night button. When the  Eco Night icon is OFF the function is not active.

Note: appliance energy consumption is declared with Eco Night function disabled.

ON/STAND BY

This function turns On/Stand-by both the refrigerator and the freezer compartments. To put the product in Stand-by, press & hold the  On/Stand-by button for 3 seconds. All the icons turn off except  On/Stand-by icon back light to indicate that the appliance is in Stand-by. When the appliance is in Stand-by, the light inside the refrigerator compartment does not work. Remember that this operation does not disconnect the appliance from the power supply. To switch the appliance On again, simply press and hold for 3 seconds the  On/Stand-By button.

BLACK OUT ALARM

After a power blackout, your product is designed to automatically monitor the temperature in the freezer when electricity is resupplied. If the temperature in the freezer rises above freezing level, the  Black Out icon lit the  Alarm icon blinks and the acoustical alarm sounds when electricity is re-supplied. To reset the alarm press the  Reset Alarm button just once. In case of Black Out Alarm, the following actions are recommended:

- If the food in the freezer is unfrozen but still cold, all the food in the freezer should be moved to the fridge compartment and eaten within the next 24 hours.
- If the food in the freezer is frozen, this indicates the food was thawed and then refrozen when electricity was re-supplied which degrades taste, quality and nutritional value and also could be unsafe. It is recommended to not consume the food but to dispose of the entire content of the freezer.

The Black Out Alarm is designed to provide guidance on food quality in the freezer in the event of electricity black out.

This system does not guarantee food quality or safety and consumers are advised to use their own judgment in evaluating food quality in freezer and refrigerator compartments.

DOOR OPEN ALARM

The  Alarm icon lights up blinking and the

acoustic alarm sounds. The alarm is activated when the door is left open for more than 2 minutes. To disengage the door alarms close the door, or press once  Stop Alarm button to mute the acoustic alarm.

TEMPERATURE ALARM

The acoustic alarm sounds and all the 5 Freezer Temperature LEDs blinks. The alarm is activated when:

- The appliance is connected to the power supply after prolonged disuse
- The freezer compartment temperature is too high
- The quantity of foods loaded into the freezer exceeds that indicated on the rating plate
- The freezer door has been left open for a long time
- To mute the alarm buzzer press  Reset button just once.
- The  Alarm Icon is automatically turned-off as soon as the freezer compartment reaches a temperature below -10°C and the Freezer Temperature LEDs stop blinking and shows the chosen setting.

FAN

The Fan improves temperature distribution inside the refrigerator compartment, allowing better preservation of stored food.

By default, the fan is switched on. It is advisable to keep the fan switched on, so that the "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" function can work properly and also when the ambient air temperature is above 27 ÷ 28°C or if you notice drops of water on the glass shelves or in severe humidity conditions.

Please note that when the fan is switched on it will not continuously work.

The fan will start/stop working depending on the temperature and/or humidity level inside the fridge. It is therefore absolutely normal if the fan does not move even if the fan is switched on.

Note: Do not obstruct the air intake area with food items.

To guarantee the right performance at lower ambient temperature (colder than 18°C) and to minimize Energy Consumption, turn off the fan.

To turn off the fan press the button of fan.

If the appliance has the Fan it can be equipped with the **antibacterial filter**.

The replacement procedure is included in the filter box.

Remove it from the box placed in the crisper drawer and insert into the cover of fan.

KEY LOCK

This function prevents anyone from inadvertently changing settings or switching off the appliance. To lock the keys, press Stop Alarm button  for 3 seconds until the display shows the Key Lock indicator  and an acoustic signal confirms the function has been selected. After 3 seconds indicator goes  off.

When activated, pressing the other buttons (except Stop Alarm button) activates an audible signal and on display flashes the Key Lock indicator . Any alarm can be deactivated when Key Lock function is active.

To unlock the keys, follow the same procedure until the display shows the Key Lock indicator  and an acoustic signal confirms the function has been disengaged. After 1 second indicator  goes off.

SMART DISPLAY

This optional function can be used to save energy.

To activate the Smart Display, press  Fridge °C and  Freezer °C buttons at the same time for 3 seconds until an audible signal sounds.

Two seconds after activation of the Smart Display, the display goes off, except the "6th Sense Fresh Control"/ "Green Intelligence ProFresh" icon.

To adjust the temperature or use other functions, it is necessary to activate the display by pressing any button.

After about 15 seconds without performing any action, the display goes off again and only the "6th Sense Fresh Control"/ "Green Intelligence ProFresh" icon remains visible.

When function is deactivated the normal display is restored. The Smart Display is automatically disabled after a power failure.

Remember that this function does not disconnect the appliance from the power supply, but only reduce the power consumed by external display. Activation and deactivation procedure see the Instruction for use.

Note: The declared appliance energy consumption refers to operation with the Smart Display function activated.

When the "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" is deactivated, than the Smart display will be activated - all LEDs on the display will turn off.

UTILISATION AND MAINTENANCE OF THE WATER DISPENSER AND FILTER (if present)

Water dispenser

First use

The first time you use the water dispenser or after a long period left not used wash the tank and the filter with water. The water dispenser provides fresh, filtered water, without the need of opening the refrigerator door. This will reduce the number of times the door is opened, thus also reducing energy consumption of the product.

Fitting and replacing the active carbon filter

The water filter should be removed from the foil bag (found in the crisper drawer (item 7). Follow the instructions provided with the filter.

Important: If the filter is left dry for an extended period of time, its performance may be reduced. Immerse the filter in water for a few seconds to reinstate optimum performance.

To fill the tank, rotate the cap in the direction of the arrow

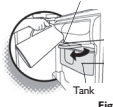


Fig. 1

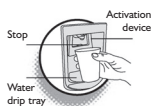


Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

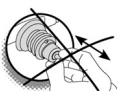


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

Water tank (fig. 1)

The water tank is made of antibacterial material. This prevents and reduces the proliferation of bacteria.

An internal container, with an active carbon filtered ensures water filtration.

To fill the tank: rotate the water inlet towards you and fill with water, using a jug or other suitable container. Once the tank is full, close the water inlet by moving it back to its original position.

Always use drinking water only: any other liquid may impair product performance.

Obtaining filtered water (fig. 2)

After filling the tank, the water may not be immediately available. This is because the filtering process may require a few minutes (depending on the amount of water in the tank).

To dispense water: with the refrigerator door closed, press the water dispenser tab with the glass.

If for safety reason water delivery must be prevented, simply press the stop at the back of the tab. To release water delivery move the stop back to its original position. It is recommended to drink the supplied water from the dispenser in 6 hours.

Cleaning the water tank (fig. 3-4-5-6-7-8-9)

Periodically clean the water tank with running water. Twice a year it is recommended to keep healthy the unit using specific products based on diluted chlorine that not modify the material properties and rinse with current water.

To clean the tank, proceed as follows:

- (fig. 3) release and remove the top door tray
- (fig. 4) release and remove the water tank by lifting it and pulling towards you. Place the tank on a flat surface, remove and wash the top cover.

Note: the tank must be refitted in its position as soon as possible, to prevent the refrigerator from overheating.

- (fig. 5a -5b) remove the internal container and the filter, and wash them separately. **When washing the filter, only use clean water** (no detergent or sharp tools). To clean the disk filter, first remove it from the container.
- (fig. 6) for a more thorough cleaning, remove the valve cap (the fitting connecting the tank to the refrigerator) by rotating it anticlockwise. Clean the cap. Important: do not pull on the valve body (fig. 7).
- (fig. 8) replace the valve cap by rotating clockwise.
- (fig. 9) fit the tank back in place by placing it between the lateral guides of the door and pushing it in position, ensuring that the valve is back in its original seat. Check that there are no gaps between the rubber seal of the tank and the door.

Suggested exchange of filter for a standard consumption usage of:

3,0 l/day	4 months
4,5 l/day	3 months
6,0 l/day	2 months

Filter replacement is not covered by product warranty. To order more water filter cartridges, please contact your after-sales service.

STORE FOOD IN THE APPLIANCE

FRIDGE COMPARTMENT

The refrigerator compartment is the ideal storage location for ready meals, cakes and pastries, preserved food, condensed milk, hard cheese, fruit and vegetables sensitive to cold as well as tropical fruit.

The natural circulation of air in the refrigerator compartment results in zones with different temperatures. It is coldest directly above the vegetable drawers and at the rear wall. It is warmest at the top front of the compartment.

NOTE: Insufficient ventilation results in an increase in energy consumption and reduction of the refrigerating performance.

Advice for storing fresh food

- Use recyclable plastic, metal, aluminum and glass containers and cling film to wrap foods.
- Always use closed containers for liquids and for food that may give off or be tainted by odor or flavor transfer or cover them.
- Foods which give off a large amount ethylene gas and those that are sensitive to this gas, such as fruit, vegetables and salad, should always be separated or wrapped so as not to reduce the storage life; for example do not store tomatoes together with kiwi fruits or cabbage.
- Do not store food too close together to enable sufficient air circulation.
- To ensure bottles do not tip over: move the bottle holder.

Is recommended to arrange the food as follows:

- On the fridge shelves: baked products, ready meals, fruit and vegetables sensitive to cold, small packages.
- In the cooler compartment: dairy products, meat and sausage.
- In the fruits and vegetables crisper: vegetables, salad, fruit.
- In the door (from top to bottom): butter, cheese, eggs, tubes, small bottles, milk, juice cartons.

FREEZER COMPARTMENT

You can store frozen food, make ice cubes and freeze fresh food in the freezer compartment. The maximum number of kilograms of fresh food that can be frozen within a 24-hour period is indicated on the rating plate (...kg/24h). Do not re-freeze defrosted food.

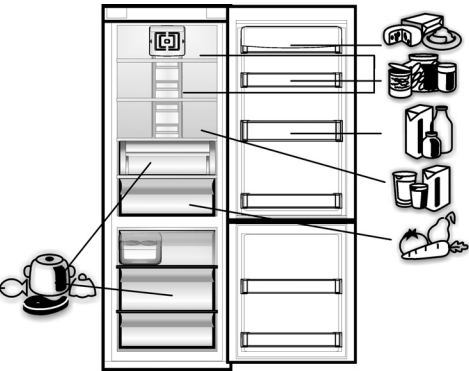
Classification of frozen foods

Put the frozen products into the freezer and classify them. The storage date should be indicated on the packs, to allow use within expiry dates preservation.

Advice for storing frozen food

When purchasing frozen food products:

- Ensure that the packaging is not damaged (frozen food in damaged packaging may have deteriorated). If the package is swollen or has damp patches, it may not have been stored under optimal conditions and defrosting may have already begun.
- When shopping, leave frozen food purchases until last and transport the products in a thermally insulated cool bag.



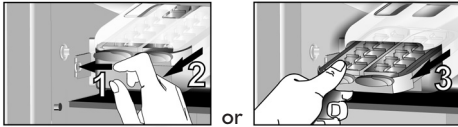
Important:
The table alongside shows the recommended maximum storage time for frozen fresh foods.

MONTHS	FOOD
1-3	  
4-7	  
8-12	  

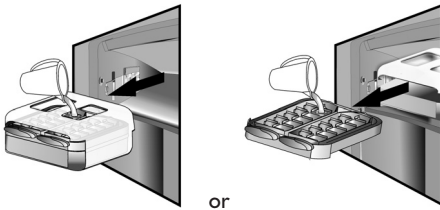
TWIST ICE MAKER

HOW TO MAKE ICE CUBES

You can remove the complete Twist Ice Maker (press and hold (1) the leveler on the left and push it (2) towards you) or you can just remove the ice cube tray by pulling it (3) towards you.



Fill the tray with potable water (maximum level = 2/3 of the overall capacity).



Place again the Twist Ice Maker in its seat, or reinsert the ice cube tray within the Twist Ice Maker. Take care not to spill water.



Wait until the ice cubes are formed (it is recommended to wait for about 4 hours, with the Fast Freeze option active).

NOTE: Twist Ice Maker is removable. It can be placed in horizontal position anywhere in the freezer compartment or taken out of the appliance when ice-making is not required.

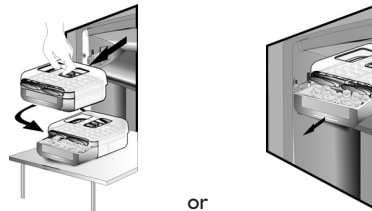
HOW TO TAKE ICE CUBES

1. Make sure that the storage bin is in place under the ice tray. If not, slide into place.
2. Twist one of levers firmly in the clockwise direction until the tray twists slightly. The ice cubes fall into the storage bin.



3. Repeat Step 2 for the other half of the tray, if necessary. You can make ice cubes (see the chapter "HOW TO MAKE ICE CUBES") and store them in the storage bin and pull it towards you.
4. To get ice, slightly lift up the storage bin and pull it towards you.

NOTE: if you prefer, you can remove the entire Twist Ice Maker from the appliance, to take the ice cubes wherever is convenient for you (for example: directly on the table).



RECOMMENDATION IN CASE OF NO USE OF THE APPLIANCE

Short vacation

There is no need to disconnect the appliance from the power supply if you will be away for less than three weeks. Use up perishable food, freeze other food.

Long vacation

Remove all the food if you are going away for three weeks or more.

1. Empty the ice bucket.

Fix some wooden or plastic wedges to the upper part of both doors with adhesive tape and leave the doors open enough for air to circulate inside both compartments. This will prevent odour and mould from setting in.

Moving

1. Take out all internal parts.
2. Wrap them well, and fix them together with adhesive tape so that they do not bang together or get lost.
3. Screw the adjustable feet so that they do not touch the support surface.
4. Close and fix both doors with adhesive tape and, again using adhesive tape, fix the power cable to the appliance.

Power failure

In the event of a power failure, call the local office of your electricity supply company and ask how long it is going to last.

Note: Bear in mind that a full appliance will stay cold longer than a partially filled one.

If ice crystals are still visible on the food, it may be frozen again, although flavour and aroma may be affected.

If food is found to be in a poor condition, it is best to throw it away.

For power failures lasting up to 24 hours.

1. Keep both doors of the appliance closed. This will allow the stored food to stay cold as long as possible.

For power failures lasting more than 24 hours.

1. Empty the freezer compartment and arrange the food in a portable freezer. If this type of freezer is not available and, likewise, no artificial ice packs are available, try to use up the food, which is more easily perishable.
2. Empty the ice bucket.

TIPS FOR SAVING ENERGY

- Install the appliance in a dry, well ventilated room, but not a heat source (e.g. radiator, cooker, etc.). If required, use an insulating plate.
- Allow warm food and drinks to cool down before placing in the appliance!
- When thawing frozen products, place them in the refrigerator. The low temperature of the frozen products cools the food in the refrigerator
- Open the appliance doors as briefly as possible.
- The ventilation opening in the base should be cleaner occasionally with a vacuum cleaner or paint brush to prevent increased power consumption.

MAINTENANCE AND CLEANING

Before any cleaning or maintenance operation, unplug the appliance from the mains or disconnect the electrical power supply.

Periodically clean the appliance with a cloth and a solution of lukewarm water and neutral detergent specifically for refrigerator interiors.

Never use detergents or abrasives.

Never clean refrigerator parts with flammable fluids.

The fumes can create a fire hazard or explosion.

Clean the outside of the appliance and the door seal with a damp cloth and dry with a soft cloth.

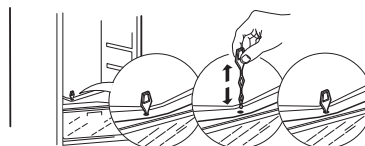
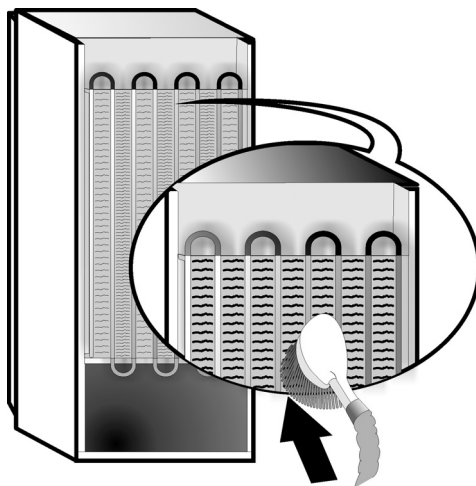
Do not use steam cleaners.

Clean the condenser using a vacuum cleaner, proceeding as follows: remove the front plinth and proceed to clean the condenser.

Important:

- The buttons and control panel display must not be cleaned with alcohol or alcohol-derived substances, but with a dry cloth.
- The refrigeration system pipes are located near the defrost pan and can become hot. Periodically clean them with a vacuum cleaner.
- To remove or insert the glass shelf move up the front part of the shelf to pass the stopper.

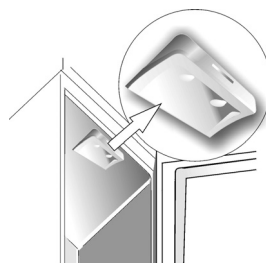
To ensure continuous and correct flow of defrost water, regularly clean the inside of the draining hole on the back of the refrigerator near the fruit and vegetable drawer, using the tool provided.



LED LIGHT SYSTEM

The light system inside the refrigerator compartment uses LEDs light, allowing a better lightning as well as very low energy consumption. If the LED light system does not work, please contact the Service to replace it.

Important: The refrigerator compartment light switches on when the refrigerator door is opened. If the door is kept open for more then 10 minutes the light will be automatically switched off.



TROUBLESHOOTING GUIDE

Before contacting After-sales Service...

Performance problems often result from little things you can find and fix yourself without tools of any kind.

Noises coming from your appliances are normal since it has a number of fans and engines to regulate performances that switch on and off automatically. Some of the functional noises can be reduced through - Levelling the appliance and installing it on an even surface - Separating and avoiding contact between the appliance and furniture. - Checking if the internal components are correctly placed. - Checking if bottles and containers are not in contact with each other.	Some of the functional noises you might hear: A hissing sound when switching on the appliance for the first time or after a long pause. A gurgling sound when refrigerant fluid enters into the pipes. Buzzing sound when water valve or fan start working. A cracking sound when compressor starts or when ready ice drops into ice box abrupt clicks when compressor switches on and off.
The appliance is not working:	• Is the power cable plugged into a live socket with the proper voltage? • Have you checked the protection devices and fuses of the electrical system in your home?
If there is water in the defrost pan:	• This is normal in hot, damp weather. The pan can even be half full. Make sure the appliance is level so that the water does not overflow.
If the edges of the appliance cabinet, which come in contact with the door seal, are warm to the touch:	• This is normal in hot weather and when the compressor is running.
If the light does not work:	• Have you checked the protection devices and fuses of the electrical system in your home? • Is the power cable plugged into a live socket with the proper voltage? • Has the light bulb burnt out?
If the motor seems to run too much:	• Is the condenser (back the appliance) free of dust and fluff? • Are the door properly closed? • Are the door seals properly fitted? • On hot days or if the room is warm, the motor naturally runs longer. • If the appliance door has been left open for a while or if large amounts of food have been stored, the motor will run longer in order to cool down the interior of the appliance. • Motor running time depends on different things: number of door openings, amount of food stored, temperature of the room, setting of the temperature controls.

If the appliance temperature is too high:	• Are the appliance controls correctly set? • Has a large amount of food been added to the appliance? • Check that the door is not opened too often. • Check that the door close properly. • Make sure that air flow vents inside the compartment are not blocked, as this prevents the circulation of cold air.
If there is moisture build-up:	• Make sure that air flow vents inside the compartment are not blocked, as this prevents the circulation of air. • Make sure that the food is properly packaged. Dry any dampness on food containers before placing them in the appliance. • Check that the doors are not opened too often. When the door is opened, humidity from the room air enters the appliance. The more often the door is opened, the faster humidity builds up, especially when the room itself is very humid. • If the room is very humid, it is normal for moisture to build up inside the refrigerator.
If the doors do not open and close properly:	• Check that food packages are not blocking the door. • Check that the internal parts or automatic ice maker are not out of position. • Check that the door seals are not dirty or sticky. • Ensure the appliance is level.

Operations Alarms

In the event of operation alarms, they will also be displayed in the Fridge Temperature LEDs, (e.g. Failure 1, Failure 2, etc...) call After-sales Service and specify the alarm code. The acoustic alarm sounds, the  Alarm icon lights up and the 3 central LEDs in the Fridge Temperature LEDs blinks according to failure code described below:

Failure code	Visualization	
Error 2	RC Set points blink on/off at 0,5 sec. Blinks ON 2 times then remain off for 5 seconds. Pattern repeats.	 x2
Error 3	RC Set points blink on/off at 0,5 sec. Blinks ON 3 times then remain off for 5 seconds. Pattern repeats.	 x3
Error 6	RC Set points blink on/off at 0,5 sec. Blinks ON 6 times then remain off for 5 seconds. Pattern repeats.	 x6

Legend:  Led off  Led flashing

AFTER-SALES SERVICE

Before contacting After-Sales Service:

Switch the appliance on again to see if the problem has been solved. If it has not, disconnect the appliance from the power supply and wait for about an hour before switching on again.

If, after performing the checks described in the Troubleshooting Guide and switching the appliance on again, your appliance still does not work properly, contact the After-sales Service, explain the problem.

Specify:

- the model and appliance serial number (stated on the rating plate),
- the nature of the problem,

- the Service number (the number after the word SERVICE on the data plate on the inside of the appliance),
- your full address,
- your telephone number and area code.

SERVICE 0000 000 00000



Note:

The direction of door opening can be changed. If this operation is performed by After-sales Service it is not covered by the warranty.

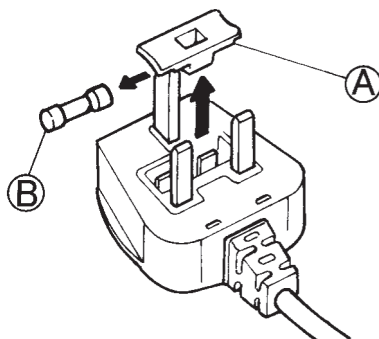
ELECTRICAL CONNECTION FOR GREAT BRITAIN AND IRELAND ONLY

Warning - this appliance must be earthed

Fuse replacement

If the mains lead of this appliance is fitted with a BS 1363A 13amp fused plug, to change a fuse in this type of plug use an A.S.T.A. approved fuse to BS 1362 type and proceed as follows:

1. Remove the fuse cover (A) and fuse (B).
2. Fit replacement 13A fuse into fuse cover.
3. Refit both into plug.



Important:

The fuse cover must be refitted when changing a fuse and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a correct replacement is fitted.

Correct replacement are identified by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug.

Replacement fuse covers are available from your local electrical store.

For the Republic of Ireland only

The information given in respect of Great Britain will frequently apply, but a third type of plug and socket is also used, the 2-pin, side earth type.

Socket outlet / plug (valid for both countries)

If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, please contact After-sales Service for further instruction. Please do not attempt to change plug yourself. This procedure needs to be carried out by a qualified technician in compliance with the manufactures instructions and current standard safety regulations.

MODE D'EMPLOI

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL	33
CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	33
PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES	34
COMMENT AUGMENTER LA CAPACITÉ DE STOCKAGE DU CONGÉLATEUR	35
FONCTIONS	35
UTILISATION ET MAINTENANCE DU DISTRIBUTEUR D'EAU ET DU FILTRE À EAU (selon modèle)	28
RANGEMENT DES ALIMENTS DANS L'APPAREIL	39
PRÉPARATEUR DE GLAÇONS À TORSION	40
RECOMMANDATION EN CAS DE NON-UTILISATION DE L'APPAREIL	41
CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE	41
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	42
SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE À LED	42
DIAGNOSTIC DES PANNES	43
SERVICE APRÈS-VENTE	45

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- L'appareil que vous avez acheté a été conçu pour être utilisé dans un environnement domestique, mais aussi :
 - dans les zones de cuisine des lieux de travail, magasins et/ou bureaux
 - dans les fermes
 - dans les hôtels, les motels, les résidences, les bed & breakfasts à usage exclusif du client.

Pour utiliser au mieux votre appareil, nous vous invitons à lire attentivement les instructions relatives à son utilisation ; vous y trouverez la description de votre appareil et des conseils utiles pour la conservation des aliments.

CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

1. Emballage

L'emballage est recyclable à 100 % et porte le symbole du recyclage. Pour son élimination, respectez la réglementation locale en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être conservés hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

2. Mise au rebut

L'appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables. Il est certifié conforme à la Directive Européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à éviter des conséquences nuisibles pour l'environnement et la santé de l'homme.

 Le symbole  apposé sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé dans le recyclage des appareils électriques et électroniques. Lors de la mise au rebut de l'appareil, rendez-le inutilisable en sectionnant le cordon d'alimentation et en retirant les portes et les grilles, de façon que les enfants ne puissent pas facilement accéder à l'intérieur et s'y retrouver prisonniers. Pour la mise au rebut, respectez les normes locales en vigueur et remettez l'appareil à un centre de collecte spécialisé. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance, ne serait-ce que quelques jours, car il représente une source de danger pour les enfants. Pour en savoir plus sur le traitement, la mise au rebut et le recyclage de cet appareil, contactez le service municipal compétent, la déchetterie de

Conservez cette notice d'emploi pour toute consultation ultérieure.

1. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé et que les portes ferment parfaitement. Tout dommage éventuel devra être signalé au revendeur dans un délai de 24 heures.
2. Nous vous conseillons d'attendre au moins deux heures avant de mettre l'appareil en service afin que le circuit réfrigérant soit pleinement performant.
3. Assurez-vous que l'installation et le branchement électrique ont été réalisés par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux normes locales en vigueur en matière de sécurité.
4. Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser.

vos ville ou le revendeur du produit.

Informations :

Cet appareil est sans CFC. Le circuit réfrigérant contient du R134a (HFC) ou du R600a (HC). Pour en savoir plus, consultez la plaquette signalétique située à l'intérieur de l'appareil.

Pour les appareils à isobutane (R600a) : l'isobutane est un gaz naturel sans danger pour l'environnement, mais inflammable. Assurez-vous par conséquent que les tuyaux du circuit réfrigérant sont en parfait état.

Ce produit peut contenir des gaz à effet de serre fluorés visés par le protocole de Kyoto ; le gaz réfrigérant est contenu à l'intérieur d'un circuit hermétique.

Gaz réfrigérant : le R134a a un potentiel de réchauffement global (GWP) de 1300.

Déclaration de conformité

- Cet appareil est destiné à la conservation de produits alimentaires et est fabriqué conformément à la réglementation CE N° 1935/2004.



- Cet appareil a été conçu, fabriqué et commercialisé en conformité avec :
 - les objectifs de sécurité de la directive basse tension 2006/95/CE (remplaçant la directive 73/23/CEE et ses modifications successives) ;
 - les exigences de protection de la directive CEM 2004/108/CE.

La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement lorsque ce dernier est correctement raccordé à une installation homologuée de mise à la terre.



PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

INSTALLATION

- Deux personnes minimum sont nécessaire pour déplacer et installer l'appareil.
- Faites attention à ne pas endommager le revêtement de sol (parquet, par exemple) lorsque vous déplacez l'appareil.
- Lors de l'installation, veillez à ce que l'appareil n'écrase pas le cordon d'alimentation, sous peine de l'endommager.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Pour garantir une bonne ventilation, laissez un espace de chaque côté ainsi qu'au-dessus de l'appareil. Il doit y avoir au moins 50 mm entre l'arrière de l'appareil et le mur derrière lui. Une réduction de cette distance provoquerait une augmentation de la consommation énergétique de l'appareil.
- Veillez à ne jamais obstruer les orifices de ventilation de l'appareil.
- N'endommagez pas les tubes du circuit de refroidissement de l'appareil.
- Installez et mettez l'appareil de niveau sur un sol suffisamment solide pour supporter son poids, dans un lieu adapté à ses dimensions et à son utilisation.
- Placez-le dans une pièce bien ventilée, à l'abri de l'humidité. L'appareil est réglé pour fonctionner dans la plage de température suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique. L'appareil risque de ne pas fonctionner correctement s'il est laissé pendant une période prolongée à une température supérieure ou inférieure à la plage indiquée.

Classe climatique	T. amb. (°C)	T. amb. (°F)
SN	De 10 à 32	De 50 à 90
N	De 16 à 32	De 61 à 90
ST	De 16 à 38	De 61 à 100
T	De 16 à 43	De 61 à 110

- Veillez à ce que la tension indiquée sur la plaque signalétique corresponde à celle de votre habitation.
- N'utilisez ni rallonge électrique, ni adaptateur simple ou multiple.
- Pour le raccordement hydraulique de l'appareil, utilisez le tube fourni en série ; ne réutilisez pas celui de votre ancien appareil.
- La modification et le remplacement du cordon d'alimentation doivent être exclusivement confiés à un professionnel ou au service après-vente.
- Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez son cordon d'alimentation ou actionnez

l'interrupteur bipolaire installé en amont de la prise.

SÉCURITÉ

- N'introduisez jamais dans l'appareil de bombes aérosol ou de récipients contenant des gaz propulseurs inflammables.
- N'entrez pas et n'utilisez pas d'essence, de liquides ou de gaz inflammables à proximité de l'appareil ou de tout autre appareil ménager. Les vapeurs dégagées sont susceptibles de provoquer un incendie ou une explosion.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques, électriques ou chimiques autres de ceux préconisés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez pas et n'introduisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de l'appareil s'ils ne sont pas expressément autorisés par le fabricant.
- Les personnes (y compris les enfants) qui, en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de leur méconnaissance, ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité, doivent s'en servir uniquement sous la surveillance ou avec les instructions d'une personne responsable.
- Pour éviter tout risque d'emprisonnement et d'étouffement, interdisez aux enfants de jouer ou de se cacher à l'intérieur de l'appareil.
- N'avez jamais le liquide (atoxique) circulant dans les accumulateurs de froid (selon modèle).
- Ne mangez les glaçons ou les glaces immédiatement après les avoir sortis du congélateur, car ils pourraient provoquer des brûlures dues au froid.

UTILISATION

- Avant d'effectuer les opérations d'entretien ou de nettoyage, retirez la fiche de la prise de courant ou coupez l'alimentation générale.
- Tous les appareils équipés de distributeurs automatiques de glaçons et d'eau doivent être raccordés à une arrivée d'eau potable uniquement [avec une pression réseau comprise entre 0,17 et 0,81 Mpa (1,7 et 8,1 bar)]. Les distributeurs automatiques de glaçons et/ou d'eau non directement raccordés à une arrivée d'eau doivent être alimentés avec de l'eau potable uniquement.
- N'utilisez le compartiment réfrigérateur que pour la conservation d'aliments frais et le compartiment congélateur que pour les produits surgelés, la congélation d'aliments frais et la production de glaçons.
- N'introduisez pas de récipients en verre contenant des liquides dans le congélateur, car ils risqueraient de se casser.

- Évitez de mettre des aliments non emballés directement en contact avec les surfaces intérieures du compartiment réfrigérateur ou du compartiment congélateur.

Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant du non-respect des consignes et conseils ci-avant.

Remarques :

- N'obstruez pas la zone de sortie d'air (sur la paroi arrière) avec des produits alimentaires
- Si le congélateur est doté d'un compartiment à abattant, le volume de stockage peut être optimisé via le retrait de l'abattant (pour ce faire, fléchissez-le).
- Les clayettes, les abattants et les bacs coulissants sont tous amovibles.
- Les températures à l'intérieur de l'appareil peuvent être affectées par la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et le lieu d'installation de l'appareil. Il est conseillé de tenir compte de ces facteurs lors du réglage de la température.
- Sauf indication contraire, les accessoires de l'appareil ne peuvent pas être lavés au lave-vaisselle.
- Après avoir introduit les aliments, assurez-vous que les portes des compartiments ferment correctement, particulièrement celle du congélateur.
- Plus la distance entre l'arrière de l'appareil et le mur est grande, plus les économies d'énergie sont importantes.

COMMENT AUGMENTER LA CAPACITÉ DE STOCKAGE DU CONGÉLATEUR

Pour augmenter la capacité de stockage du compartiment congélateur :

- Retirez les bacs/abattants de façon à permettre le stockage de produits volumineux.
- Placez les aliments directement sur les clayettes du congélateur.
- Retirer le préparateur de glaçons Twist Ice (seul) ou avec le bac.

FONCTIONS

FONCTION 6th SENSE FRESH CONTROL Gi GREEN INTELLIGENCE PROFRESH

Cette fonction permet d'atteindre rapidement des conditions de conservation optimales (en termes de température et d'humidité) à l'intérieur de l'appareil. Pour que cette fonction soit pleinement efficace, il est nécessaire d'activer également le ventilateur. La fonction « 6th Sense Fresh Control » / « Green Intelligence ProFresh » est activée par défaut. Pour désactiver la fonction manuellement, appuyez pendant 3 secondes sur les touches de température du congélateur  et Tarif nuit  : un long signal sonore retentit et l'icône « 6th Sense Fresh Control  / « Green Intelligence ProFresh »  s'éteint pour confirmer que la fonction a été désactivée.

La fonction peut être réactivée en répétant la même procédure : le signal sonore retentit et l'icône « 6th Sense Fresh Control »  / « Green Intelligence ProFresh »  s'allume à nouveau pour confirmer que la fonction a été activée. Après une coupure de courant ou si vous quittez le mode Stand-by pour passer au mode de fonctionnement normal, l'état « 6th Sense Fresh

Control » / « Green Intelligence ProFresh » est réinitialisé par défaut et est donc actif.

FONCTION ECO NUIT (TARIF NUIT)

La fonction Eco nuit permet de concentrer la consommation d'énergie de l'appareil pendant les heures creuses (qui coïncident généralement avec les heures de la nuit), au moment où la disponibilité d'énergie est plus importante et les coûts inférieurs (uniquement dans les pays appliquant un système à taux multiples, basé sur les heures creuses - vérifiez votre plan tarifaire avec votre société de distribution d'énergie).

Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche Eco nuit  au moment où démarre le tarif Heures creuses (en fonction de votre plan tarifaire spécifique). Par exemple, si le taux Heures creuses est applicable dès 20:00, il faut que vous appuyiez sur cette touche à cette heure-là.

La fonction est activée dès que l'icône Eco nuit  est allumée. Dès que vous avez activé la fonction, l'appareil adapte automatiquement la consommation énergétique à la période, c'est à dire

qu'il consomme moins d'énergie pendant la journée que pendant la nuit.

REMARQUE IMPORTANTE : Afin que l'appareil fonctionne de manière correcte, il est nécessaire que la fonction soit activée tant la nuit que le jour. La fonction reste activée jusqu'à ce que vous la désactiviez (ou en cas de coupure de courant, ou si vous éteignez l'appareil). Pour désactiver la fonction, appuyez sur la touche « Eco Night » . La fonction est désactivée dès que l'icône Eco nuit  est éteinte.

Remarque : la consommation d'énergie de l'appareil est déclarée avec la fonction Tarif nuit désactivée.

MARCHE/VEILLE

Cette fonction sert à activer/mettre en veille les compartiments réfrigérateur et congélateur. Pour mettre l'appareil en mode Veille, appuyez sur & la touche Marche/Veille  pendant 3 secondes. Toutes les icônes s'éteignent sauf le rétro-éclairage de l'icône Marche/Veille , indiquant que l'appareil est en mode Veille. Lorsque l'appareil est en Veille, l'éclairage interne du compartiment réfrigérateur ne fonctionne pas. Il est bon de rappeler que cette opération ne coupe pas l'alimentation électrique au niveau de l'appareil. Pour remettre l'appareil en marche, appuyez simplement sur la touche de Marche/Veille  pendant 3 secondes.

ALARME DE COUPURE DE COURANT

En cas de coupure de courant, votre appareil est conçu pour contrôler automatiquement la température dans le congélateur lorsque le courant est rétabli. Si la température du congélateur dépasse la température de congélation, l'icône de coupure de courant  s'allume, l'icône d'alarme  clignote et un signal sonore retentit dès que la température est rétablie. Pour réinitialiser l'alarme, appuyez une seule fois sur la touche de Réinitialisation alarme .

Si l'alarme de coupure de courant se déclenche, il est recommandé de procéder comme suit :

- Si les aliments dans le congélateur ne sont pas congelés mais encore froids, mettez-les dans le compartiment réfrigérateur et consommez-les dans un délai de 24 heures.
- Si les aliments se trouvant le congélateur sont congelés, ceci indique que les aliments se sont décongelés puis ont été recongelés au rétablissement de l'alimentation électrique, ce qui affecte leur saveur, leur qualité et leur valeur nutritive, et peut en outre s'avérer nocif pour la

santé. Il est conseillé de mettre le contenu intégral du congélateur au rebut.

En cas de coupure de courant, l'alarme de coupure de courant fournit des indications sur la qualité des aliments contenus dans le congélateur. Ce système ne garantit pas la qualité des aliments ni la sécurité et les consommateurs sont invités à juger d'eux mêmes de la qualité des denrées dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

ALARME PORTE OUVERTE

L'icône d'alarme  se met à clignoter et le signal sonore retentit. L'alarme se déclenche si la porte reste ouverte pendant plus de 2 minutes. Pour arrêter l'alarme, fermez la porte ou appuyez une fois sur la touche d'arrêt d'alarme .

ALARME DE TEMPÉRATURE

L'alarme sonore retentit et les 5 voyants de température du congélateur clignotent. L'alarme se déclenche quand :

- L'appareil est reconnecté à une source électrique après une période prolongée de non-utilisation
- La température à l'intérieur du compartiment congélateur est trop élevée
- La quantité d'aliments introduite dans le congélateur est supérieure à la quantité indiquée sur la plaque signalétique
- La porte du congélateur est restée ouverte pendant une période prolongée
- Pour désactiver l'alarme, appuyez une fois sur la touche Reset .
- L'icône d'alarme  est automatiquement désactivée dès que le compartiment congélateur atteint une température inférieure à -10 °C et que les voyants LED de température du congélateur cessent de clignoter et affichent le réglage sélectionné.

VENTILATEUR

Le ventilateur assure une diffusion homogène de la température à l'intérieur du réfrigérateur, garantissant ainsi une meilleure conservation des aliments. Le ventilateur est activé par défaut. Il est recommandé de maintenir le ventilateur en marche pour que la fonction « 6th Sense Fresh Control » / « Green Intelligence ProFresh » puisse fonctionner correctement, mais aussi lorsque la température ambiante dépasse 27 ÷ 28 °C, si des gouttes d'eau sont présentes sur les clayettes en verre ou si le taux d'humidité est particulièrement élevé. Il convient de noter que, même s'il est activé, le ventilateur ne fonctionne pas en continu. Il s'activera/désactivera en fonction de la température et/ou du niveau d'humidité à l'intérieur du

réfrigérateur. Par conséquent, il est normal que le ventilateur ne tourne pas même s'il est activé.

Remarque : Évitez d'obstruer les zones d'admission d'air avec des aliments.

Pour garantir un bon fonctionnement de l'appareil à des températures ambiantes plus basses (inférieure à 18 °C) et réduire la consommation d'énergie, éteignez le ventilateur en appuyant sur la touche correspondante.

Si votre appareil est équipé d'un ventilateur, celui-ci peut être équipé d'un **filtre antibactérien**.

Les instructions relatives au remplacement du filtre se trouvent dans la boîte du filtre.

Sortez le filtre de la boîte située dans le bac à fruits et légumes et introduisez-le dans le couvercle du ventilateur.

 VERROUILLAGE DES TOUCHES

L'activation de cette fonction empêche toute modification inopinée des valeurs programmées ou toute extinction accidentelle de l'appareil. Pour verrouiller les touches, appuyez sur la touche d'arrêt d'alarme  pendant 3 secondes, jusqu'à l'affichage de l'indicateur de verrouillage des touches  et le retentissement du signal sonore de confirmation de l'activation de la fonction. Après 1 seconde, l'indicateur  disparaît.

Lorsque cette fonction est activée, la pression d'une autre touche (sauf de la touche d'arrêt d'alarme) déclenche un signal sonore et l'indicateur de verrouillage  clignote. Toutes les alarmes peuvent être désactivées lorsque la fonction de verrouillage des touches est active.

Pour déverrouiller les touches, répétez la même procédure jusqu'à ce que l'indicateur de verrouillage des touches  s'affiche et qu'un signal sonore confirme l'activation de la fonction. Après 1 seconde, l'indicateur  disparaît.

AFFICHAGE INTELLIGENT (SMART DISPLAY)

Cette fonction optionnelle peut être utilisée pour réaliser des économies d'énergie. Pour activer la fonction Affichage intelligent, appuyez simultanément sur les touches de température °C du réfrigérateur  et du congélateur  pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le signal sonore retentisse. Deux secondes après l'activation de la fonction Smart Display, l'affichage s'éteint, sauf l'icône « 6th Sense Fresh Control » / « Green Intelligence ProFresh ». Pour régler la température ou utiliser d'autres fonctions, il est nécessaire de réactiver l'affichage en appuyant sur une touche quelconque. Si aucune action n'est effectuée dans les 15 secondes qui suivent, l'affichage s'éteint à nouveau et seule l'icône « 6th Sense Fresh Control » / « Green Intelligence ProFresh » reste visible.

L'affichage redevient normal lorsque la fonction Smart Display est désactivée. Après une coupure de courant, la fonction Smart Display est automatiquement désactivée. Sachez que cette fonction ne coupe pas l'alimentation de l'appareil ; elle limite uniquement la consommation d'électricité en éteignant l'affichage externe.

Pour la procédure d'activation et de désactivation, reportez-vous au mode d'emploi.

Remarque : La consommation d'énergie déclarée de l'appareil se réfère au fonctionnement avec la fonction Affichage intelligent activée.

Lorsque la fonction « 6th Sense Fresh Control » / « Green Intelligence ProFresh » est désactivée, l'affichage intelligent est automatiquement activé : toutes les LED de l'affichage s'éteignent.

UTILISATION ET MAINTENANCE DU DISTRIBUTEUR D'EAU ET DU FILTRE À EAU (selon modèle)

Distributeur d'eau

Première utilisation

À la première utilisation du distributeur d'eau ou après une période prolongée de non-utilisation, lavez le réservoir et le filtre à l'eau. Le distributeur d'eau permet d'obtenir de l'eau fraîche et filtrée sans ouvrir la porte du réfrigérateur. Ceci permet une réduction de la fréquence d'ouverture de la porte et, par conséquent, de la consommation énergétique du réfrigérateur.

Installation et remplacement du filtre au charbon actif

Le filtre à eau doit être extrait du sac aluminium situé dans le bac à fruits et légumes (élément 7). Suivez les instructions fournies avec le filtre.

Remarque importante : Si le filtre reste au sec pendant une période prolongée, ses performances risquent d'être réduites. Immergez le filtre dans de l'eau pendant quelques secondes pour obtenir des performances optimales.

Pour remplir le réservoir, tournez le capuchon dans le sens de la flèche.



Illustration 1

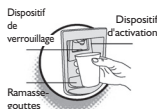


Illustration 2



Illustration 3



Illustration 4

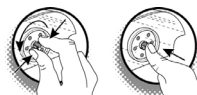


Illustration 5



Illustration 6

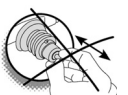


Illustration 7



Illustration 8



Illustration 9

Réservoir d'eau (illustration 1)

Le réservoir d'eau est fabriqué dans un matériau antibactérien. Ceci permet d'éviter et de réduire la prolifération des bactéries. Un conteneur interne, dans lequel se trouve un filtre au charbon actif, assure la filtration de l'eau. Remplissage du réservoir : tournez le dispositif de remplissage d'eau vers vous et ajoutez de l'eau à l'aide d'une carafe ou d'un autre récipient approprié. Une fois le réservoir rempli, fermez le dispositif de remplissage d'eau en le replaçant sur sa position initiale.

Utilisez toujours de l'eau potable uniquement : tout autre liquide risquerait d'affecter les performances du produit.

Obtention de l'eau filtrée (illustration 2)

Il est possible que l'eau ne soit pas immédiatement disponible après le remplissage du réservoir d'eau. Le processus de filtration dure en effet quelques minutes (en fonction de la quantité d'eau se trouvant dans le réservoir). Prélèvement d'eau : avec la porte du réfrigérateur fermée, appuyez avec un verre sur le déclencheur du distributeur d'eau.

Si, pour des raisons de sécurité, la distribution d'eau doit être empêchée, appuyez tout simplement sur le dispositif de verrouillage situé à l'arrière du déclencheur. Pour permettre la distribution d'eau, replacez le dispositif de verrouillage sur sa position initiale. Il est recommandé de boire l'eau obtenue via le distributeur d'eau dans un délai de 6 heures.

Nettoyage du réservoir d'eau (illustrations 3-4-5-6-7-8-9)

Nettoyez régulièrement le réservoir d'eau à l'eau courante. Il est recommandé de procéder, deux fois par an, au nettoyage de l'unité avec des produits spécifiques à base de chlore dilué ne modifiant pas les propriétés du matériau, puis de rincer à l'eau courante.

Pour nettoyer le réservoir, procédez comme suit :

- (Illustration 3) Dégagez et retirez le balconnet supérieur.
- (Illustration 4) Dégagez et retirez le réservoir d'eau en le soulevant et en le tirant vers vous. Placez le réservoir sur une surface plate, puis retirez et lavez le couvercle supérieur.

Remarque : le réservoir doit être remis en place aussi rapidement que possible, de façon à éviter une surchauffe du réfrigérateur.

- (Illustrations 5a-5b) Retirez le conteneur interne et le filtre, et lavez-les séparément. **Utilisez uniquement de l'eau claire pour laver le filtre** (n'utilisez ni détergent ni instrument acéré). Pour nettoyer le filtre à disques, commencez par l'extraire du conteneur.
- (Illustration 6) Pour un nettoyage plus approfondi, retirez le capuchon de la valve (raccord connectant le réservoir au réfrigérateur) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Nettoyez le capuchon. Remarque importante : ne sortez pas le corps de la valve (illustration 7).
- (Illustration 8) Remettez le capuchon en place sur la valve en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- (Illustration 9) Réinstallez le réservoir en le positionnant entre les guides latéraux de la porte et en le poussant, en veillant à ce que la valve se trouve à son emplacement initial. Vérifiez l'absence de jour entre le joint en caoutchouc du réservoir et la porte.

Fréquence recommandée de remplacement du filtre pour une consommation standard de :

3,0 l/jour	4 mois
4,5 l/jour	3 mois
6,0 l/jour	2 mois

Le remplacement du filtre n'entre pas dans le cadre de la garantie du produit. Pour commander d'autres cartouches de filtration d'eau, contactez le service après-vente.

RANGEMENT DES ALIMENTS DANS L'APPAREIL

COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Le compartiment réfrigérateur est idéal pour conserver des plats cuisinés, des gâteaux et des viennoiseries, des conserves, du lait condensé, des fromages à pâte dure, des fruits et légumes sensibles au froid, y compris les fruits tropicaux. La circulation naturelle de l'air dans le compartiment réfrigérateur permet d'obtenir des zones dont la température diffère selon leur position. La zone la plus froide est située juste au-dessus du bac à fruits et légumes et au niveau de la paroi arrière. La zone la moins froide est située dans la partie supérieure du compartiment, à l'avant.

Remarque : Une ventilation insuffisante entraîne un accroissement de la consommation énergétique et réduit les performances de réfrigération.

Conseils pour la conservation d'aliments frais

- Conservez les aliments dans des récipients en plastic, en métal, en aluminium ou en verre réutilisables, ou utilisez du film alimentaire.
- Veillez à toujours utiliser des récipients hermétiques pour éviter le transfert d'odeurs et la contamination croisée des aliments.
- Emballez séparément les aliments qui dégagent une grande quantité de gaz éthylène et ceux qui sont particulièrement sensibles à ce gaz, tels que les fruits, les légumes et les salades, afin de ne pas réduire leur durée de conservation. Par exemple, évitez de conserver ensemble des tomates avec des kiwis ou des choux.
- Veillez à laisser un espace suffisant entre les aliments pour garantir une circulation d'air suffisante.
- Ajustez la position du cale-bouteille de manière à éviter que les bouteilles ne basculent.

Il est recommandé de disposer les aliments comme suit :

- Sur les clayettes du réfrigérateur : produits cuits au four, plats préparés, fruits et légumes sensibles au froid, petits emballages.
- Dans le compartiment le plus froid : produits laitiers, viande et saucisses.
- Dans le bac à fruits et légumes : légumes, salades, fruits.
- Dans la porte (de haut en bas) : beurre, fromage, œufs, tubes, petites bouteilles, lait, briques de jus

COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Le compartiment congélateur permet de conserver des aliments surgelés, de congeler des aliments frais et de fabriquer des glaçons.

La quantité maximale d'aliments frais pouvant être congelé sur une période de 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique (...kg/24h).

Ne recongelez pas des aliments décongelés.

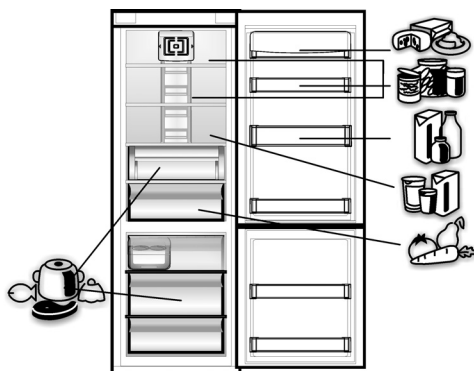
Classement des aliments congelés

Rangez les aliments congelés dans les différents compartiments du congélateur. Il est conseillé d'indiquer la date limite de conservation sur l'emballage afin d'assurer le respect des dates de péremption des aliments.

Conseils pour la conservation des aliments surgelés

Au moment d'acheter des aliments surgelés, veillez à observer ce qui suit :

- L'emballage/le paquet doit être intact (à défaut, une détérioration de l'aliment est possible). Si un paquet est gonflé ou présente des taches d'humidité, cela signifie qu'il n'a pas été conservé dans des conditions optimales et qu'il risque d'avoir subi un début de décongélation.
- Achetez les produits surgelés en dernier lieu et utilisez des sacs isothermes pour leur transport.



Remarque importante :

Le tableau ci-contre répertorie les durées maximales de conservation des aliments frais congelés.

MOIS	ALIMENTS
1-3	
4-7	
8-12	

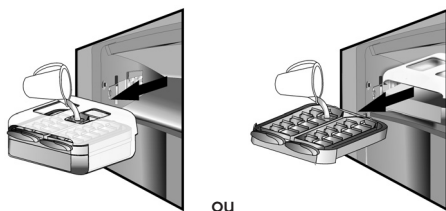
PRÉPARATEUR DE GLAÇONS À TORSION

PRÉPARATION DE GLAÇONS

Vous pouvez extraire entièrement le préparateur de glaçons à torsion [appuyez sur le dispositif de mise à niveau situé sur le côté gauche et maintenez-le enfoncé (1), puis tirez-le vers vous (2)]. Vous pouvez également extraire uniquement le bac à glaçons en le tirant (3) vers vous.



Remplissez le bac avec de l'eau potable (niveau maximum = 2/3 de la capacité totale).



Réinstallez le préparateur de glaçons à torsion sur sa base, ou réinsérez le bac à glaçons dans le préparateur de glaçons à torsion. Prenez garde de renverser de l'eau.



Attendez que les glaçons soient prêts (il est recommandé d'attendre environ 4 heures, avec l'option Congélation rapide active).

Remarque : Le préparateur de glaçons à torsion est amovible. Il peut être placé en position horizontale en tout point du compartiment congélateur ou être retiré de l'appareil lorsqu'aucune préparation de glaçons n'est nécessaire.

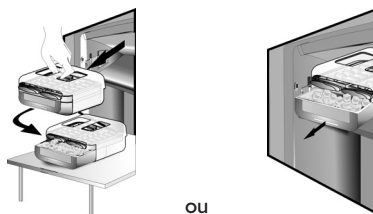
RETRAIT DES GLAÇONS

1. Veillez à ce que les bacs de stockage soient en place sous le bac à glaçons. Si tel n'est pas le cas, installez-les.
2. Appliquez un mouvement ferme de torsion à l'un des leviers dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bac fléchisse légèrement. Les glaçons tombent dans le bac de stockage.



3. Répétez l'étape 2 pour l'autre moitié du bac à glaçons, si nécessaire. Vous pouvez préparer des glaçons (voir la section « PRÉPARATION DE GLAÇONS ») et les stocker dans le bac de stockage. Il vous suffit alors de tirer le bac de stockage vers vous.
4. Pour obtenir des glaçons, soulevez légèrement le bac de stockage et tirez-le vers vous.

Remarque : si vous préférez, vous pouvez sortir de l'appareil le préparateur de glaçons à torsion dans son intégralité pour y prendre directement les glaçons (par exemple, directement sur la table).



RECOMMANDATION EN CAS DE NON-UTILISATION DE L'APPAREIL

Absence de courte durée

Si vous vous absentez pendant moins de trois semaines, il n'est pas nécessaire de débrancher le réfrigérateur. Consommez les denrées périssables et congelez les autres aliments.

Absence de longue durée

Si vous partez pendant plus de trois semaines, retirez tous les aliments du réfrigérateur.

1. Videz le bac à glace.

Fixez des cales de bois ou de plastique à l'aide d'adhésif sur la partie supérieure des deux portes, de façon à laisser une ouverture suffisante pour permettre à l'air de circuler dans les deux compartiments. Cela évitera la formation d'odeurs désagréables et de moisissures.

Déménagement

1. Retirez tous les éléments internes.
2. Enveloppez-les soigneusement et fixez-les ensemble à l'aide de ruban adhésif pour éviter qu'ils ne s'entrechoquent ou ne se perdent.
3. Vissez les pieds réglables de façon à ce qu'ils ne soient plus en contact avec la surface d'appui.
4. Utilisez du ruban adhésif pour sceller les deux portes, de même que pour fixer le cordon d'alimentation sur l'appareil.

Coupure de courant

En cas de coupure de courant, appelez votre société de distribution d'électricité pour connaître la durée de la coupure.

Remarque : ardez à l'esprit que la température dans un congélateur rempli d'aliments surgelés reste basse plus longtemps que dans un congélateur à moitié plein.

Si les aliments sont encore recouverts de cristaux de glace, il est possible de les recongeler sans risque, mais leur aspect et leur goût pourraient être altérés.

Jetez les aliments en mauvaises conditions.

En cas de coupure de courant de 24 heures maximum.

1. N'ouvrez pas les portes de l'appareil. Cela permet aux aliments de rester froids le plus longtemps possible.

En cas de coupure de courant de plus de 24 heures.

1. Retirez tous les aliments du congélateur et placez-les dans un congélateur portable. Si vous ne disposez pas de ce type de congélateur et si vous n'avez pas de glace artificielle, essayez de consommer les aliments les plus périssables.
2. Videz le bac à glace.

CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

- Installez l'appareil dans une pièce sèche bien ventilée, mais pas à proximité d'une source de chaleur (telle qu'un radiateur, une cuisinière, etc.). Si nécessaire, utilisez une plaque isolante.
- Laissez les boissons et aliments chauds refroidir avant de les introduire dans l'appareil !
- Placez les aliments congelés dans le réfrigérateur pour les décongeler. La basse température des produits congelés refroidit les aliments se trouvant dans le réfrigérateur.
- Ouvrez aussi peu que possible les portes de l'appareil.
- L'orifice de ventilation situé dans la base de l'appareil doit être nettoyé périodiquement à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse pour éviter une consommation énergétique accrue.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, retirez la fiche de la prise de courant ou coupez l'alimentation générale.

Nettoyez périodiquement l'appareil à l'aide d'un chiffon et d'une solution d'eau tiède et de détergent neutre spécial pour réfrigérateur.

N'utilisez jamais de détergents ou de produits abrasifs.

Ne nettoyez jamais les éléments du réfrigérateur avec des liquides inflammables.

Les vapeurs sont susceptibles de provoquer un risque d'incendie ou d'explosion. Lavez l'extérieur de l'appareil et les joints des portes à l'aide d'un chiffon humide, puis essuyez à l'aide d'un chiffon doux.

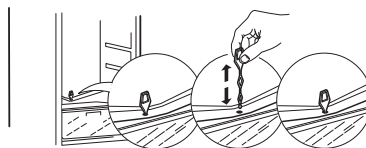
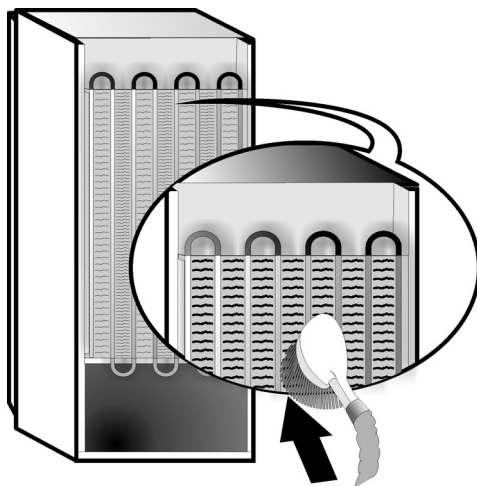
N'utilisez pas d'appareil de nettoyage à vapeur.

Il est conseillé de nettoyer le condenseur à l'aide d'un aspirateur en procédant comme suit : retirez la plinthe frontale, puis nettoyez le condenseur.

Remarque importante :

- Pour nettoyer les touches et la zone d'affichage du bandeau de commandes, utilisez un chiffon sec. N'utilisez jamais de substances à base d'alcool ou dérivées.
- Les tuyaux du circuit de réfrigération sont situés à proximité du bac de dégivrage et peuvent devenir extrêmement chauds. Nettoyez-les régulièrement à l'aide d'un aspirateur.
- Pour enlever ou remettre la clayette en verre, soulevez l'avant de la clayette pour la dégager de la butée.

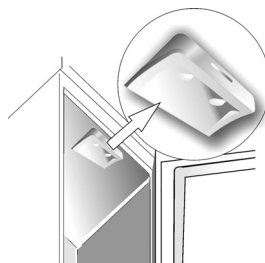
Pour assurer une évacuation constante et correcte de l'eau de dégivrage, nettoyez régulièrement l'intérieur de l'orifice d'évacuation situé sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur, à proximité du bac à fruits et légumes, à l'aide de l'outil fourni avec l'appareil.



SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE À LED

Le système d'éclairage à l'intérieur du compartiment réfrigérateur utilise des lampes LED, ce qui permet l'obtention d'un meilleur éclairage avec une consommation énergétique réduite. Si le système d'éclairage à LED ne fonctionne pas, contactez le service après-vente pour le faire remplacer.

Remarque importante : L'éclairage intérieur du compartiment réfrigérateur s'allume à l'ouverture de la porte. L'éclairage s'éteint automatiquement si vous laissez la porte ouverte plus de 10 minutes.



DIAGNOSTIC DES PANNES

Avant d'appeler le Service après-vente ...

Les problèmes de fonctionnement sont souvent provoqués par de petits incidents auxquels vous pourrez facilement remédier par vous-même, sans outil particulier.

Les bruits émis par votre appareil sont normaux. Ils sont causés par les ventilateurs et les moteurs internes qui démarrent et s'arrêtent automatiquement pour réguler le fonctionnement. Il est possible de réduire certains bruits de fonctionnement - en mettant l'appareil de niveau, sur une surface plane ; - en évitant que l'appareil n'entre en contact avec le meuble adjacent ; - en vérifiant que les composants internes sont placés correctement ; - en vérifiant que les bouteilles et les récipients ne se touchent pas.	Il se peut que vous entendiez les bruits de fonctionnement suivants : Un sifflement quand vous allumez l'appareil pour la première fois ou après une longue période d'arrêt. Un gargouillement lorsque le fluide réfrigérant pénètre dans la tuyauterie. Un bourdonnement lorsque le robinet d'eau ou le ventilateur est ouvert/activé. Un craquement lorsque le compresseur démarre ou lorsque les glaçons tombent dans le bac à glaçons. Un claquement quant le compresseur d"marre et s'arrête.
L'appareil ne fonctionne pas :	• Le réfrigérateur est-il bien branché sur une prise secteur de tension appropriée ? • Avez-vous contrôlé les dispositifs de protection et les fusibles de l'installation électrique de votre logement ?
Il y a de l'eau dans le bac de dégivrage...	• Cela est normal par temps chaud et humide. Le bac peut même être moitié plein. Vérifiez que le réfrigérateur est de niveau afin d'éviter que le bac ne déborde.
Le bord extérieur de votre appareil devient chaud le long du joint de porte...	• Cela est normal par temps chaud, lorsque le compresseur tourne.
La lumière ne s'allume pas...	• Avez-vous contrôlé les dispositifs de protection et les fusibles de l'installation électrique de votre logement ? • Le réfrigérateur est-il bien branché sur une prise secteur de tension appropriée ? • L'ampoule est-elle grillée ?
Le moteur semble fonctionner sans arrêt :	• Y a-t-il de la poussière ou des peluches sur le condenseur (arrière de l'appareil) ? • Les portes sont-elles bien fermées ? • Les joints de porte sont-ils bien étanches ? • Par temps chaud ou dans une pièce chaude, il est naturel que le moteur fonctionne plus longtemps. • Si la porte de l'appareil est restée longtemps ouverte ou que l'appareil contient une grande quantité d'aliments, le moteur tourne plus longtemps pour pouvoir refroidir l'intérieur. • La durée de fonctionnement du moteur dépend de plusieurs facteurs : nombre d'ouvertures de la porte, quantité d'aliments conservés, température de la pièce, position du régulateur de température.

La température du réfrigérateur est trop élevée :	• Les réglages du réfrigérateur sont-ils corrects ? • Une grande quantité d'aliments a-t-elle été introduite dans l'appareil ? • La porte n'est-elle pas ouverte trop fréquemment ? • La porte ferme-t-elle correctement ? • Les fentes d'aération à l'intérieur du compartiment ne sont-elles pas bouchées en empêchant la circulation d'air froid.
De la condensation se forme	• Les fentes d'aération à l'intérieur du compartiment ne sont-elles pas bouchées en empêchant la circulation d'air. • Les aliments sont-ils emballés correctement ? Essuyez toute trace d'humidité sur les récipients avant de les placer au réfrigérateur. • La porte n'est-elle pas ouverte trop fréquemment ? Lorsque la porte est ouverte, l'humidité de l'air ambiant pénètre dans l'appareil. Plus la porte est ouverte souvent, plus l'humidité s'accumule rapidement, surtout si la pièce est très humide. • Si l'appareil est installé dans une pièce très humide, il est normal que de l'humidité s'accumule dans le compartiment intérieur.
Les portes ne se ferment pas et ne s'ouvrent pas correctement :	• Vérifiez que les emballages des aliments ne bloquent pas la porte. • Vérifiez que les éléments internes ou le préparateur de glaçons sont bien en place. • Vérifiez que les joints des porte ne sont pas sales ou collants. • Assurez-vous que l'appareil est de niveau.

Alarmes de fonctionnement

Si une alarme de fonctionnement se déclenche, celle-ci sera également visualisée au niveau des voyants de température du réfrigérateur (par ex. Erreur 1, Erreur 2, etc.). Appelez le Service Après-vente et spécifiez le code d'alarme. L'alarme sonore retentit, l'icône d'alarme  s'allume et les 3 voyants LED centraux de température du réfrigérateur clignotent en fonction du code d'anomalie décrit ci-dessous :

Code d'erreur	Visualisation	
Erreur 2	Clignotement de la valeur de consigne du compartiment réfrigérateur à la fréquence de 0,5 seconde. La valeur clignote 2 fois puis reste éteint pendant 5 secondes. La séquence se répète.	 x2
Erreur 3	Clignotement de la valeur de consigne du compartiment réfrigérateur à la fréquence de 0,5 seconde. La valeur clignote 3 fois puis reste éteint pendant 5 secondes. La séquence se répète.	 x3
Erreur 6	Clignotement de la valeur de consigne du compartiment réfrigérateur à la fréquence de 0,5 seconde. La valeur clignote 6 fois puis reste éteint pendant 5 secondes. La séquence se répète.	 x6

Légende  Voyant éteint  Voyant clignotant

SERVICE APRÈS-VENTE

Avant d'appeler le Service après-vente :

Remettez l'appareil en marche pour vous assurer que l'inconvénient a été éliminé. Si le problème persiste, débranchez de nouveau l'appareil et répétez cette opération une heure plus tard.

Si, après avoir effectué les contrôles décrits au chapitre "Diagnostic des pannes" et après avoir remis l'appareil en marche, l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement, contactez le Service Après-vente et expliquez le problème.

Précisez :

- le modèle et le numéro de série de l'appareil (figurant sur la plaque signalétique),
- le type de panne,

- le numéro de Service (numéro qui se trouve après le mot SERVICE sur la plaque signalétique placée à l'intérieur de l'appareil),
- votre adresse complète,
- votre numéro de téléphone avec l'indicatif.

SERVICE 0000 000 00000



Remarque :

Il est possible d'inverser le sens de l'ouverture de la porte. Si la modification est effectuée par le Service Après-Vente, elle n'est pas considérée comme une intervention sous garantie.

GEBRUIKSAANWIJZING

ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN	47
MILIEUTIPS	47
ALGEMENE VOORZORGSMaatregelen EN ADVIEZEN	48
DE BEWAARCAPACITEIT VAN DE VRIEZER VERGROTEN	49
FUNCTIONS	49
GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN WATERDISPENSER EN -FILTER (indien aanwezig)	52
VOEDSEL BEWAREN IN HET APPARAAT	53
TWIST IJSMAKER	54
AANBEVELINGEN WANNEER HET APPARAAT NIET WORDT GEBRUIKT	55
TIPS VOOR HET BESPAREN VAN ENERGIE	55
REINIGING EN ONDERHOUD	56
SYSTEEM MET LEDVERLICHTING	56
STORINGEN OPSPOREN	57
KLANTESERVICE	59

ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN

- Het apparaat dat u zojuist gekocht heeft, is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en voor het gebruik in:
 - keukens van werkplekken, winkels en/of kantoren
 - op boerderijen
 - in hotels, motels, residences, bed & breakfast voor het gebruik door de verschillende klanten.

Voor een optimaal gebruik van uw apparaat is het raadzaam de gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen, hierin vindt u een beschrijving van het apparaat en adviezen voor het conserveren van voedingsmiddelen.

Bewaar dit boekje zodat u het naderhand nog eens kunt raadplegen.

MILIEUTIPS

1. Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is volledig recyclebaar, zoals wordt aangegeven door het recyclingsymbool. Houd u bij het weggooien ervan aan de plaatselijke voorschriften. Het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, stukken polystyreen enz.) moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat het een bron van gevaar kan vormen.

2. Afdanken/Afvalverwerking

Het apparaat is vervaardigd van materiaal dat kan worden gerecycled. Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afdankte Elektrische en Elektronische apparatuur (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit apparaat correct wordt afgedankt, helpt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het apparaat of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar naar een speciaal verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur moet worden gebracht.

Maak het apparaat op het moment dat het wordt afgedankt onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden en de deuren en schappen te verwijderen, zodat kinderen niet gemakkelijk in het apparaat kunnen kruipen en opgesloten kunnen raken. Volg bij het afdanken van het apparaat de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking en breng het naar een speciaal afvalverwerkingscentrum, en laat het niet onbewaakt achter, ook niet voor slechts een paar dagen, aangezien het voor kinderen een bron van gevaar kan opleveren. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit apparaat wordt u verzocht contact op te nemen

1. Controleer na het uitpakken van het apparaat of het niet beschadigd is en of de deur goed sluit. Uw leverancier dient binnen 24 uur vanaf de levering van het product van eventuele schade op de hoogte te worden gesteld.
2. Het is raadzaam minstens twee uur te wachten alvorens het apparaat in werking te stellen, om het koelcircuit perfect te kunnen laten functioneren.
3. Zorg ervoor dat de installatie en de elektrische aansluiting door een gekwalificeerd technicus worden verricht overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant en de plaatselijke veiligheidsvoorschriften.
4. Reinig de binnenkant van het product alvorens het in gebruik te nemen.

met uw gemeentehuis, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het apparaat heeft gekocht.

Informatie:

Dit apparaat bevat geen CFK's. Het koelcircuit bevat R134a (HFC) of R600a (HC) (zie het typeplaatje in het apparaat). Voor apparaten met isobutaan (R600a): isobutaan is een natuurlijk gas dat geen schadelijke invloed heeft op het milieu, maar wel ontvlambaar is. Controleer daarom altijd of de leidingen van het koelcircuit niet beschadigd zijn. Dit product bevat mogelijk broeikasgassen met fluorverbindingen die vallen onder het Kyoto-protocol; het koelgas bevindt zich in een hermetisch gesloten systeem. Koelgas: R134a heeft een aardopwarmingsvermogen (GWP) van 1300.

Verklaring van overeenstemming

- Dit apparaat is ontworpen voor het bewaren van levensmiddelen en is gefabriceerd in overeenstemming met Verordening (EG) Nr. 1935/2004.



- Dit apparaat is ontwikkeld, geproduceerd en in de handel gebracht in overeenstemming met:
 - de veiligheidsvoorschriften van de "Laagspanningsrichtlijn" 2006/95/EG (die 73/23/EEG en latere amendementen vervangt);
 - de beschermingsvereisten van de "EMC"-richtlijn 2004/108/EG.

De elektrische veiligheid van het apparaat is alleen gegarandeerd wanneer het op de juiste wijze op een efficiënt werkende installatie is aangesloten, die volgens de wettelijke voorschriften is geaard.



ALGEMENE VOORZORGSMATREGELEN EN ADVIEZEN

INSTALLATIE

- Het apparaat moet door twee of meerdere personen worden verplaatst en geïnstalleerd.
- Let erop dat u de vloeren (bijv. parket) niet beschadigt wanneer u het apparaat verplaatst.
- Zorg ervoor dat het apparaat tijdens de installatie de voedingskabel niet beschadigt.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van een warmtebron.
- Laat een vrije ruimte aan de zijkanten en boven het apparaat om een goede ventilatie te garanderen. De afstand tussen de achterkant van het apparaat en de wand achter het apparaat moet 50 mm bedragen. Een kleinere afstand leidt tot een hoger energieverbruik van het apparaat.
- Houd de ventilatie-openingen van het apparaat vrij van obstakels.
- Beschadig de leidingen van het koelcircuit van het apparaat niet.
- Installeer het apparaat waterpas op een vloer die het gewicht kan dragen en in een ruimte die geschikt is voor de afmetingen en het gebruik van het apparaat.
- Plaats het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat is afgesteld om te werken in ruimten waarin de temperatuur binnen de volgende waarden ligt, afhankelijk van de klimaatklasse die op het typeplaatje is vermeld. Het is mogelijk dat het apparaat niet goed functioneert als het lange tijd in een ruimte staat bij een hogere of lagere temperatuur dan het genoemde bereik.

Klimaatklasse	Omg. temp. (°C)	Omg. temp. (°F)
SN	Van 10 tot 32	Van 50 tot 90
N	Van 16 tot 32	Van 61 tot 90
ST	Van 16 tot 38	Van 61 tot 100
T	Van 16 tot 43	Van 61 tot 110

- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning in uw woning.
- Gebruik geen verloopstekkers of verlengkabels.
- Gebruik voor de aansluiting op de waterleiding de bij het nieuwe apparaat geleverde slang en niet die van het vorige apparaat.
- De voedingskabel mag alleen door gekwalificeerd personeel of door de Klantenservice worden gewijzigd of vervangen.
- Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een tweepolige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst.

VEILIGHEID

- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met ontvlambare drijfgassen in dit apparaat.
- Bewaar of gebruik geen benzine of andere gassen en licht ontvlambare stoffen in de buurt van het apparaat of van andere elektrische huishoudelijke apparatuur. De dampen kunnen brand of explosies veroorzaken.
- Gebruik geen mechanische, elektrische of chemische middelen die het ontdooiproces versnellen behalve die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Gebruik of plaats geen elektrische apparaten in de vakken van het apparaat, als hiervoor geen uitdrukkelijke toestemming door de fabrikant is gegeven.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies met betrekking tot het gebruik van het apparaat hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om het risico op verstikking en opsluiting te vermijden, mag het kinderen niet worden toegestaan in het apparaat te spelen of zich erin te verstoppert.
- Slik de (niet-giftige) vloeistof uit de vrieselementen niet in (bij enkele modellen).
- Eet geen ijsblokjes of waterijsjes die net uit de vriezer komen, aangezien deze vriesbrandwonden kunnen veroorzaken.

GEBRUIK

- Trek de stekker uit het stopcontact of sluit de stroomtoevoer af voordat u met reinigings- of onderhoudswerkzaamheden begint.
- Alle apparaten met een automatische ijsmaker en waterdispenser moeten worden aangesloten op een waterleiding die uitsluitend drinkwater levert (met een waterleidingdruk van tussen de 0,17 en 0,81 Mpa (1,7 en 8,1 bar)). Automatische ijsmakers en/of waterdispensers die niet rechtstreeks op de waterleiding zijn aangesloten mogen uitsluitend met drinkwater gevuld worden.
- Gebruik het koelvak alleen voor het bewaren van verse levensmiddelen en het vriesvak alleen voor het bewaren van ingevroren levensmiddelen het invriezen van levensmiddelen en het maken van ijsblokjes.
- Bewaar geen dranken in glas in het vriesvak, omdat het glas dan kan breken.
- Leg geen onverpakt voedsel direct op de binnenoppervlakken van de koelkast of het vriesvak.

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld, indien bovenstaande adviezen en voorzorgsmaatregelen niet in acht zijn genomen.

Opmerkingen:

- Blokkeer het luchtuitlaatgebied (op de achterwand) niet met levensmiddelen
- Als de vriezer voorzien is van een klep, dan kan de opbergruimte vergroot worden door de klep te verwijderen (door hem te buigen).
- Alle schappen, kleppen en korven zijn uitneembaar.
- De binnentemperatuur van het apparaat kan beïnvloed worden door de omgevingstemperatuur, hoe vaak de deur wordt geopend en de plaats van het apparaat. Bij het

instellen van de temperatuur moet rekening gehouden worden met deze factoren.

- Tenzij anders gespecificeerd zijn de accessoires van het apparaat niet geschikt om afgewassen te worden in de afwasmachine.
- Nadat u levensmiddelen hebt geplaatst, moet u ervoor zorgen dat de deuren van het koel- en vriesvak goed sluiten, vooral de deur van het vriesvak.
- Hoe groter de afstand tussen de achterkant van het apparaat en de muur, hoe hoger de energiebesparing.

DE BEWAARCAPACITEIT VAN DE VRIEZER VERGROTEN

U kunt de bewaarcapaciteit van de vriezer vergroten door:

- de korven / kleppen te verwijderen (door ze te buigen) zodat u grote producten kunt bewaren.

- de voedselproducten rechtstreeks op de schappen van de vriezer te leggen.
- de Twist IJsmaker (apart) of samen met het dockingstation te verwijderen.

FUNCTIONS

6th SENSE FRESH CONTROL **GI GREEN INTELLIGENCE PROFRESH**

Met deze functie kunt u snel optimale bewaarcondities (voor wat betreft temperatuur en vochtigheid) in het apparaat bereiken. Voor een correcte werking moet ook de ventilator ingeschakeld zijn. De functie "6th Sense Fresh Control"/ "Green Intelligence ProFresh" is standaard ingeschakeld. Om de functie handmatig uit te schakelen houdt u de toetsen  Vriesvak °C en  Nachttarief 3 seconden ingedrukt: u hoort een geluidssignaal en het symbool "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh"  gaat uit ter bevestiging dat de functie uitgeschakeld is.

De functie kan weer worden ingeschakeld door dezelfde procedure te herhalen: u hoort een geluidssignaal en het symbool "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh"  gaat weer branden ter bevestiging dat de functie ingeschakeld is.

Na een stroomuitval of na het omschakelen van Stand-by naar de normale modus, wordt de status

van de functies "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" gereset naar de standaardwaarde, d.w.z. ingeschakeld.

ECO NIGHT-FUNCTIE (NACHTTARIEF)

Met de functie Nachttarief kunt u het energieverbruik van het apparaat concentreren tijdens de daluren (gewoonlijk 's nachts), wanneer energie in grote hoeveelheden beschikbaar is en minder kost dan overdag (alleen in bepaalde landen met een systeem met meerdere tarieven op basis van piek- en daluren - vraag naar de tarieven bij uw energiemaatschappij).

Druk op de knop Nachttarief  op het moment dat de daluren beginnen (naargelang uw specifieke tariefplan) om deze functie in te schakelen. Als de daluren bijvoorbeeld om 20:00 uur starten, dan moet u op dat tijdstip op de knop drukken.

Wanneer het pictogram Nachttarief  AAN is, is de functie ingeschakeld. Nadat u de functie heeft ingeschakeld begint het apparaat het energieverbruik automatisch aan te passen aan het

tijdstip, d.w.z. verbruikt het minder energie overdag dan 's nachts.

BELANGRIJK: Om op een goede manier te kunnen werken moet de functie zowel 's nachts als overdag actief zijn.

De functie blijft actief tot u deze uitschakelt (of als er een stroomstoring optreedt, of als het apparaat wordt uitgeschakeld). Om de functie uit te schakelen, drukt u op de knop  Nachttaarif. Wanneer het pictogram Nachttaarif  UIT is, is de functie uitgeschakeld.

Opmerking: het energieverbruik van het apparaat is vermeld met de functie Nachttaarif uitgeschakeld.

AAN/STAND-BY

Deze functie dient om zowel de koelkast als het vriesvak Aan of in Stand-by te zetten. Om het product in Stand-by te zetten, houdt u de knop & Aan/Stand-by  3 seconden ingedrukt. Alle symbolen wordt uitgeschakeld, behalve de achtergrondverlichting van het symbool Aan/Stand-by , om aan te duiden dat het apparaat in Stand-by staat. Als het apparaat in Stand-by staat, werkt de binnenverlichting van de koelkast niet. Bedenk wel dat het apparaat op deze manier niet van de elektrische voeding wordt afgekoppeld. Om het apparaat weer in te schakelen houdt u de knop Aan/Stand-by  3 seconden ingedrukt.

BLACKOUT-ALARM

Na een stroomuitval is uw apparaat zodanig ontworpen dat de temperatuur in het vriesvak automatisch bewaakt wordt tot de stroomtoevoer hersteld is. Als de temperatuur in het vriesvak boven het diepvriesniveau ligt, wordt op het moment dat de stroom terugkeert het  Blackout-symbool verlicht, knippert het  alarmsymbool en klinkt het geluidssignaal. Druk, om het alarm uit te schakelen, éénmaal op de knop Reset Alarm .

In geval van een Blackout-alarm, worden de volgende handelingen aanbevolen:

- Als het voedsel in de vriezer niet bevroren maar nog wel koud is, breng het dan over naar de koelkast en eet het binnen 24 uur op.
- Als het voedsel in de vriezer bevroren is, betekent dit dat het voedsel ontdooid was en weer werd ingevroren toen de stroomtoevoer hersteld werd, de smaak, kwaliteit en voedingswaarde is verminderd en het voedsel kan zelfs bedorven zijn. Het wordt geadviseerd om dit voedsel niet op te eten en de hele inhoud van het vriesvak weg te gooien.

Het systeem "Blackout-alarm" heeft tot doel om

informatie te verstrekken over de kwaliteit van de voedingsmiddelen die in het vriesvak aanwezig zijn bij een stroomuitval. Dit systeem garandeert de kwaliteit van het voedsel niet en consumenten wordt geadviseerd hun gezonde verstand te gebruiken bij het controleren van de kwaliteit van het voedsel in de vries- en koelvakken.

ALARM DEUR OPEN

Het  Alarmsymbool gaat branden en er klinkt een geluidsalarm. Het alarm wordt geactiveerd als de deur langer dan 2 minuten open blijft staan. Om de deuralarmen uit te schakelen sluit u de deur of drukt u éénmaal op de knop Alarm stoppen  om het geluidsalarm te stoppen.

ALARM TEMPERATUUR

Het geluidssignaal klinkt en alle 5 de temperatuurlampjes van het vriesvak knipperen. Het alarm wordt geactiveerd als:

- Het apparaat weer op het elektriciteitsnet wordt aangesloten nadat het een periode niet is gebruikt
- De temperatuur van het vriesvak te hoog is
- De hoeveelheid verse levensmiddelen die in de vriezer is gezet, groter is dan aangegeven op het typeplaatje
- De deur van de vriezer lange tijd open heeft gestaan.
- Druk om het alarmsignaal te stoppen éénmaal op de knop Reset .
- Het  alarmsymbool wordt automatisch uitgeschakeld zodra de temperatuur in het vriesvak onder de -10°C komt en de temperatuurlampjes van het vriesvak stoppen met knipperen en de gekozen instelling wordt weergegeven.

VENTILATOR

De ventilator verbetert de temperatuurverdeling in de koelkast, waardoor het voedsel beter geconserveerd wordt. De ventilator is standaard ingeschakeld. Geadviseerd wordt om de ventilator ingeschakeld te houden, zodat de "6th Sense Fresh Control"/"Green Intelligence ProFresh"-functie correct kan werken, en ook als de luchttemperatuur in de omgeving boven de 27 ÷ 28 °C komt, als er waterdruppels op de glazen schappen liggen of als er sprake is van een hoge luchtvochtigheid. Vergeet niet dat als de ventilator is ingeschakeld, deze niet continu zal werken. De ventilator start/stopt met werken afhankelijk van de temperatuur en/of de vochtigheidsgraad in de koelkast. Het is dus helemaal normaal als de ventilator niet werkt ook al is hij ingeschakeld.

Opmerking:

Blokkeer het gebied van de luchtinlaat niet met levensmiddelen.

Om de juiste werking bij een lagere omgevingstemperatuur (kouder dan 18°C) te garanderen en het energieverbruik zo laag mogelijk te houden, schakelt u de ventilator uit. Druk op de knop van de ventilator om deze uit te schakelen. Als het apparaat voorzien is van de ventilator, kan het ook uitgerust worden met het **antibacteriële filter**.

De instructies voor de vervanging vindt u in de doos van het filter.

Haal het filter uit de doos in de crisperlade en plaats het in de afdekking van de ventilator.

TOETSENBLOKKERING

Als deze functie is ingeschakeld, kunnen de instellingen niet per ongeluk gewijzigd worden en kan het apparaat niet per ongeluk uitgezet worden. Om de toetsen te blokkeren houdt de knop Alarm stoppen  3 seconden ingedrukt tot het symbool Toetsenblokkering  op het display wordt weergegeven en er een geluidssignaal klinkt ter bevestiging dat de functie is geselecteerd. Na 3 seconden gaat het symbool  uit.

Als deze functie geactiveerd is, dan klinkt er een geluidssignaal en knippert het symbool Toetsenvergrendeling  wanneer u op de andere toetsen (behalve de toets Alarm stoppen) drukt. Elk alarm kan gedeactiveerd worden wanneer de functie Toetsenvergrendeling actief is.

Om de toetsen te deblokkeren volgt u dezelfde procedure tot het symbool Toetsenblokkering  op het display wordt weergegeven en er een geluidssignaal klinkt ter bevestiging dat de functie uitgeschakeld is. Na 1 seconde gaat het symbool  uit.

SLIM DISPLAY

Deze optionele functie kan gebruikt worden om energie te besparen. Om de functie Slim Display in te schakelen, houdt u de knoppen  Vriesvak °C tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt tot het geluidssignaal klinkt. Twee seconden na inschakeling van het Slimme Display gaat het display uit, behalve het symbool "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh". Om de temperatuur aan te passen of andere functies te gebruiken moet het display weer geactiveerd worden. Druk hiervoor op een willekeurige toets. Het display gaat na ongeveer 15 seconden zonder handeling weer uit en alleen het symbool "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" blijft zichtbaar.

Wanneer de functie uitgeschakeld is, wordt het normale display hersteld. Het slimme display wordt automatisch uitgeschakeld na een stroomuitval.

Deze functie sluit het apparaat niet af van de netvoeding, maar vermindert alleen het energieverbruik door het externe display. Zie de gebruiksaanwijzing voor het in- en uitschakelen van de functie.

Opmerking: Het energieverbruik van het apparaat in de verklaring verwijst naar de werking met de functie Slim Display ingeschakeld. Wanneer de functie "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" uitgeschakeld wordt, dan wordt het Slimme Display ingeschakeld - alle lampjes op het display gaan dan uit.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN WATERDISPENSER EN -FILTER (indien aanwezig)

Waterdispenser

Eerste gebruik

De eerste keer dat u de waterdispenser gebruikt of na een lange periode zonder gebruik, wast u het reservoir en het filter met water.

De waterdispenser biedt vers, gefilterd water, zonder dat u de deur van de koelkast hoeft te openen. Zo wordt de deur minder vaak geopend, waardoor het energieverbruik van het product daalt.

Filter met actieve koolstof plaatsen en vervangen

Het waterfilter moet uit de zak worden gehaald (in de crisperlade (item 7)). Volg de instructies bij het filter.

Let op: Als het filter lange tijd droog blijft, is het mogelijk dat het minder goede prestaties levert. Dompel het filter een paar seconden onder in water zodat het opnieuw optimale prestaties levert.

Draai de dop in de richting van de pijl om het reservoir te vullen

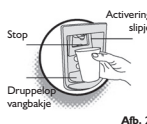


Afb. 1

Waterreservoir (afb. 1)

Het waterreservoir is gemaakt van antibacterieel materiaal. Dit voorkomt en beperkt de vorming van bacteriën. Een interne houder, met een filter met actieve koolstof, filtert het water. Het reservoir vullen: draai de waterinlaat naar u toe en vul deze met water. Gebruik hiervoor een kan of een andere geschikte houder. Als het reservoir vol is, sluit u de waterinlaat door deze terug in de oorspronkelijke positie te draaien.

Gebruik alleen drinkwater: andere vloeistoffen kunnen de prestaties van het product beperken.



Afb. 2

Gefilterd water verkrijgen (afb. 2)

Nadat het reservoir is gevuld, is het mogelijk dat het water niet onmiddellijk beschikbaar is. Dat komt omdat het filterproces een paar minuten in beslag kan nemen (afhankelijk van de hoeveelheid water in het reservoir). Water verdelen: houd de deur van de koelkast gesloten en druk met het glas op het lipje van de waterdispenser.

Als de levering van water om veiligheidsredenen moet worden voorkomen, drukt u gewoon op de stop aan de achterkant van het lipje. Om de levering van water vrij te geven, zet u de stop terug in de oorspronkelijke positie. Het is raadzaam om het water dat door de dispenser wordt geleverd binnen de 6 uur te drinken.



Afb. 3

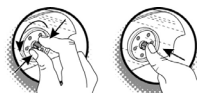
Het waterreservoir reinigen (afb. 3-4-5-6-7-8-9)

Reinig het waterreservoir regelmatig met stromend water. Geadviseerd wordt om de eenheid tweemaal per jaar schoon te maken met specifieke producten op basis van verdund chloor die de eigenschappen van het materiaal niet veranderen en daarna af te spoelen met stromend water. Ga als volgt te werk om het reservoir te reinigen:

- (afb. 3) maak het bakje bovenaan de deur los en verwijder het
- (afb. 4) maak het waterreservoir los en verwijder het door het op te tillen en naar u toe te trekken. Plaats het reservoir op een vlak oppervlak, verwijder en was het deksel.



Afb. 4



Afb. 5

Opmerking: het reservoir moet zo snel mogelijk terug op zijn plaats worden gezet, om te voorkomen dat de koelkast oververhit raakt.

- (afb. 5a - 5b) verwijder de interne houder en het filter, en was ze apart.

Gebruik alleen zuiver water om het filter te reinigen (zonder wasmiddel of scherp gereedschap). Neem het schijffilter eerst uit de houder om het te reinigen.



Afb. 6



Afb. 7

- (afb. 6) voor een grondigere reiniging verwijdert u de dop van de klep (de aansluiting tussen het reservoir en de koelkast) door deze linksom te draaien. Reinig de dop. Belangrijk: trek niet aan het klephuis (afb. 7).

- (afb. 8) vervang de dop van de klep door deze linksom te draaien.



Afb. 8

- (afb. 9) zet het reservoir terug op zijn plaats door het tussen de zijgeleiders van de deur te plaatsen en het op zijn plaats te duwen, waarbij u ervoor zorgt dat de klep terug in de oorspronkelijke zitting past. Controleer of er geen openingen meer zijn tussen de rubberen afdichting van het reservoir en de deur.



Afb. 9

Suggestie vervanging filter bij standaard gebruik van:

3,0 l/dag 4 maanden

4,5 l/dag 3 maanden

6,0 l/dag 2 maanden

De vervanging van het filter valt niet onder de productgarantie. Om nieuwe patronen voor het waterfilter te bestellen, neemt u contact op met de klantenservice.

VOEDSEL BEWAREN IN HET APPARAAT

KOELKAST

De koelkast is de ideale bewaarplaats voor kant-en-klare maaltijden, taarten en gebak, ingemaakt voedsel, gecondenseerde melk, harde kaas, fruit en groenten die gevoelig zijn voor koude en tropisch fruit. De natuurlijke luchtcirculatie in de koelkast resulteert in zones met verschillende temperaturen. De koudste zone is direct boven de groenteladen en bij de achterwand. De warmste zone is aan de voorkant bovenin de koelkast.

Opmerking: Onvoldoende ventilatie leidt tot een stijging van het energieverbruik en een vermindering van de koelprestaties.

Tips voor het bewaren van vers voedsel

- Gebruik recyclebare plastic, metalen, aluminium en glazen bakjes en vershoudfolie om het voedsel in te verpakken.
- Gebruik altijd gesloten houders voor vloeistoffen en voor voedsel dat geuren of smaken kan afgeven of kan bederven door geuren of smaken van andere producten, of dek het af.
- Voedselproducten die een grote hoeveelheid ethyleengas afgeven en producten die gevoelig zijn voor dit gas, zoals fruit, groenten en salade, moeten altijd gescheiden worden bewaard of verpakt worden zodat de houdbaarheid niet achteruitgaat; bewaar bijvoorbeeld geen tomaten samen met kiwi's of kool.
- Bewaar voedsel niet te dicht tegen elkaar, zodat er voldoende luchtcirculatie mogelijk is.
- Om te zorgen dat flessen niet omvallen: verplaats de flessenhouder.

Geadviseerd wordt om het voedsel als volgt te rangschikken:

- Op de schappen van de koelkast: gebakken producten, kant-en-klare maaltijden, fruit en groenten die gevoelig zijn voor kou, kleine pakjes.
- In de koudere zone: zuivelproducten, vlees en worst.
- In de fruit- en groentecrisper: groenten, salade, fruit.
- In de deur (van boven naar beneden): boter, kaas, eieren, tubes, kleine flessen, melk, pakken sap.

VRIESVAK

In het vriesvak kunt u diepvriesproducten bewaren, ijsblokjes maken en vers voedsel invriezen. De maximale hoeveelheid verse levensmiddelen in kilogram die in 24 uur kan worden ingevroren staat

aangegeven op het typeplaatje (...kg/24u). Vries ontdooid voedsel niet opnieuw in.

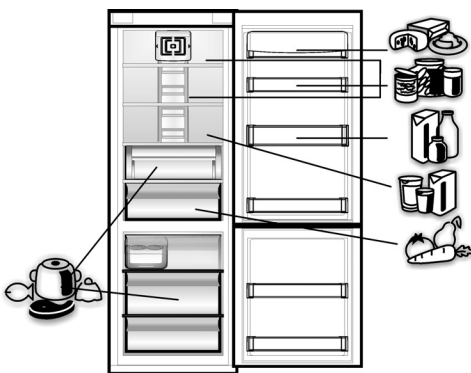
Indeling van de ingevroren levensmiddelen

De ingevroren producten opbergen en indelen in de vriezer. De bewaardatum moet op de verpakking worden aangegeven, zodat het voedsel tijdig geconsumeerd wordt.

Tips voor het bewaren van diepvriesproducten

Bij de aankoop van diepvriesproducten moet u op de volgende punten letten:

- De verpakking moet onbeschadigd zijn (diepvriesproducten in een beschadigde verpakking kunnen bedorven zijn). Als de verpakking bol staat of als er vochtplekken op zitten, is het product niet onder optimale omstandigheden bewaard en kan het al gedeeltelijk ontdooid zijn.
- De diepvriesproducten moeten als laatste worden gekocht en in isolerende tassen worden vervoerd.



Let op:

In de tabel hiernaast kunt u zien hoeveel maanden verse, ingevroren levensmiddelen bewaard kunnen worden.

MAANDEN	VOEDINGSMIDDELEN
1-3	  
4-7	  
8-12	  

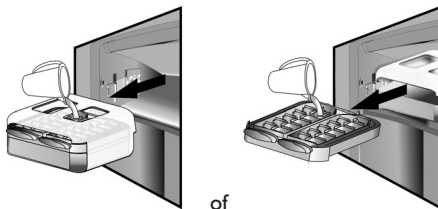
TWIST IJSMAKER

IJSBLOKJES MAKEN

U kunt de volledige Twist IJsmaker verwijderen (houd de hendel (1) aan de linkerkant ingedrukt en duw hem (2) naar u toe) of u kunt alleen het ijsblokjesbakje verwijderen door het naar u toe te trekken (3).



Vul het bakje met drinkwater (tot maximaal 2/3 van de inhoud vullen)



Plaats de Twist IJsmaker terug in het apparaat of plaats het ijsblokjesbakje terug in de Twist IJsmaker. Kijk uit dat u geen water morst.



Wacht tot de ijsblokjes bevroren zijn (geadviseerd wordt om ongeveer 4 uur te wachten met de snelvriesfunctie ingeschakeld).

Opmerking: De Twist IJsmaker is uitneembaar. Hij kan horizontaal overal in het vriesvak worden geplaatst, of uit het apparaat worden verwijderd als u geen ijsblokjes nodig heeft.

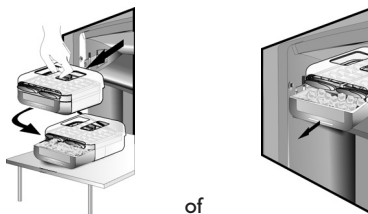
IJSBLOKJES UIT DE IJSMAKER HALEN

1. Zorg ervoor dat de opvangbak op zijn plaats zit onder het ijsblokjesbakje. Schuif hem zo nodig op zijn plaats.
2. Draai een van de hendels stevig naar rechts tot het bakje licht kantelt. De ijsblokjes vallen in de opvangbak.



3. Herhaal stap 2 voor de andere helft van het bakje, indien nodig. U kunt ijsblokjes maken (zie het hoofdstuk "IJSBLOKJES MAKEN") en ze bewaren in de opvangbak en deze naar u toe trekken.
4. Om ijsblokjes te krijgen tilt u de opvangbak een beetje op en trekt u hem naar u toe.

Opmerking: als u wilt kunt u de gehele Twist IJsmaker uit het apparaat verwijderen om de ijsblokjes er op een handige plaats uit te halen (bijvoorbeeld direct aan tafel).



AANBEVELINGEN WANNEER HET APPARAAT NIET WORDT GEBRUIKT

Korte afwezigheid

De koelkast hoeft niet van het elektriciteitsnet te worden afgekoppeld als u korter dan drie weken afwezig bent. Consumeer de bederfelijke voedingsmiddelen en vries de andere voedingsmiddelen in.

Lange afwezigheid

Verwijder alle levensmiddelen uit het apparaat als u drie weken of langer afwezig bent.

1. Maak de ijsbak leeg.

Bevestig enkele houten of plastic blokken met plakband aan het bovenste gedeelte van de twee deuren en laat de deuren open staan, zodat in beide vakken voldoende lucht kan circuleren. Op die manier worden nare luchtjes en schimmelvorming voorkomen.

Verhuizen

1. Haal alle uittrekbare elementen uit de koelkast.
2. Verpak ze zorgvuldig en zet ze aan elkaar vast met plakband om te voorkomen dat ze tegen elkaar klappen of verloren gaan.
3. Schroef de stelvoetjes zodanig aan dat ze het steunvlak niet raken.
4. Sluit beide deuren en plak ze met plakband dicht, en plak ook de voedingskabel met plakband aan het apparaat vast.

Stroomuitval

Als de stroom uitvalt dient u zich tot het plaatselijke elektriciteitsbedrijf te wenden om te vragen hoe lang de stroomuitval zal duren.

Opmerking: Houd er rekening mee dat een vol vriesvak langer koud blijft dan een halfvol vak. Als er op de voedingsmiddelen ijskristallen zichtbaar zijn, kunnen ze zonder enig risico opnieuw worden ingevroren, ook al zullen de smaak en het aroma waarschijnlijk anders zijn.

Wanneer het voedsel duidelijk in een slechte staat verkeert kunt u het beter weggooien.

Als de stroomuitval korter dan 24 uur duurt.

1. Houd beide deuren van het apparaat gesloten. Op deze manier blijven de levensmiddelen in de koelkast zo lang mogelijk koud.

Als de stroomuitval langer dan 24 uur duurt.

1. Haal al het bevroren voedsel uit het vriesvak en zet het in een draagbare vriezer. Als dit type vriezer niet voorhanden is en als er geen pakken kunstijs beschikbaar zijn, probeer dan de levensmiddelen die het snelst bederven te consumeren.
2. Maak de ijsbak leeg.

TIPS VOOR HET BESPAREN VAN ENERGIE

- Installeer het apparaat in een droge, goed geventileerde ruimte, maar niet naast een warmtebron (bv. een verwarming, fornuis enz.). Gebruik indien nodig een isolatieplaat.
- Laat warm voedsel en warme dranken afkoelen voordat u ze in het apparaat plaatst!
- Leg diepvriesproducten in de koelkast wanneer u ze ontdooit. De lage temperatuur van de diepvriesproducten koelt het voedsel in de koelkast.
- Open de deuren van het apparaat zo kort mogelijk.
- De ventilatieopening in de onderkant moet af en toe worden gereinigd met een stofzuiger of kwast om een hoger energieverbruik te voorkomen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Trek de stekker uit het stopcontact of sluit de stroomtoevoer af voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert.

Reinig het apparaat regelmatig met een vochtige doek met een oplossing van lauw water en neutrale schoonmaakmiddelen die specifiek bedoeld zijn voor het reinigen van de binnenkant van een koelkast.

Gebruik geen reinigings- of schuurmiddelen

Maak de koelkast nooit schoon met ontvlambare vloeistoffen.

De dampen die hieruit voortkomen kunnen brand of explosies veroorzaken. Reinig de buitenkant van het apparaat en de deurafdichting met een vochtige doek en droog ze af met een zachte doek.

Gebruik geen stoomreinigers.

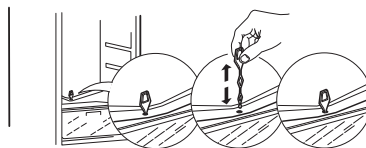
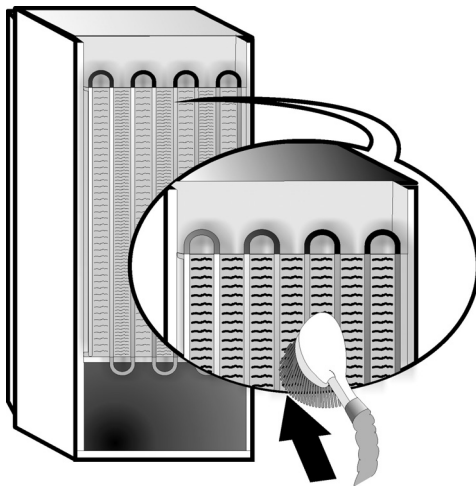
Reinig de condensor op de volgende manier met een stofzuiger: verwijder de voorste plint en reinig de condensor.

Let op:

- De toetsen en het display van het bedieningspaneel mogen niet gereinigd worden met middelen op basis van alcohol of daarvan afgeleide stoffen, maar met een droge doek.
- De leidingen van het koelsysteem lopen in de buurt van de bak voor het dooiwater en kunnen hoge temperaturen bereiken. Maak de leidingen regelmatig schoon met een stofzuiger.
- Om het glazen schap te verwijderen of te plaatsen, tilt u het voorste gedeelte van het schap op tot voorbij de stop.

Om de constante en correcte afvoer van het dooiwater te garanderen, dient u regelmatig het afvoergaatje op de achterwand van het koelvak, in

de buurt van de groente- en fruitlade, schoon te maken met behulp van het bijgeleverde gereedschap.

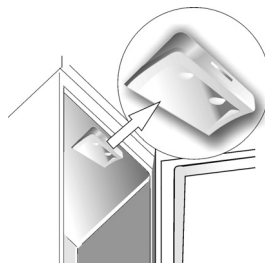


SYSTEEM MET LEDVERLICHTING

Het verlichtingssysteem in de koelkast maakt gebruik van ledlampjes, dit zorgt niet alleen voor een betere verlichting maar ook voor een uiterst laag energieverbruik. Als het systeem met ledverlichting niet werkt, contact opnemen met de Klantenservice om het te laten vervangen.

Let op:

De binnenverlichting van de koelkast gaat branden wanneer de deur van de koelkast geopend wordt. Wanneer de deur langer dan 10 minuten open blijft staan, wordt de verlichting automatisch uitgeschakeld.



STORINGEN OPSPOREN

Voordat u de klantenservice belt....

Problemen in de werking zijn vaak het gevolg van kleine oorzaken die u zelf kunt opsporen en verhelpen, zonder dat hiervoor enig type gereedschap nodig is.

Geluiden die uit uw apparaat komen zijn normaal, omdat het een aantal ventilatoren en motoren heeft om functies te besturen die automatisch in- en uitgeschakeld worden. Sommige functionele geluiden kunnen worden verminderd door - Het apparaat waterpas te zetten op een vlakke ondergrond - Contact tussen het apparaat en andere meubels te vermijden en deze gescheiden te houden. - Te controleren of de interne onderdelen correct geïnstalleerd zijn. - Te controleren of flessen en bakjes elkaar niet raken.	Enkele van de functionele geluiden die u kunt horen zijn: Een sissend geluid als u het apparaat voor het eerst aanzet of na een lange onderbreking. Een borrelend geluid wanneer de koelvloeistof in de leidingen stroomt. Een zoemend geluid als de waterklep of de ventilator begint te werken. Een krakend geluid wanneer de compressor begint te werken of wanneer er ijs in de ijsbak valt; abrupte klikken wanneer de compressor in- en uitschakelt.
Het apparaat werkt niet:	• Is het netsnoer aangesloten op een goedwerkend stopcontact met de juiste spanning? • Heeft u de stoppen en zekeringen van het elektrische systeem in uw woning gecontroleerd?
Er zit water in de opvangbak van het dooiwater:	• Dit is normaal bij warm, vochtig weer. De bak kan zelfs half vol raken. Zorg ervoor dat het apparaat waterpas staat zodat het water niet over de rand loopt.
De randen van de behuizing van het apparaat, die in contact komen met de deurafdichting zijn warm als u ze aanraakt:	• Dit is normaal bij warm weer en als de compressorin werking is.
De verlichting werkt niet:	• Heeft u de stoppen en zekeringen van het elektrische systeem in uw woning gecontroleerd? • Is het netsnoer aangesloten op een goedwerkend stopcontact met de juiste spanning? • Is het lampje doorgebrand?
Als de motor te veel lijkt te werken:	• Is de condensor (op de achterkant van het apparaat) vrij van stof en pluis? • Is de deur goed gesloten? • Sluiten de deurafdichtingen wel goed af? • Op warme dagen, of als het warm is in het vertrek, draait de motor natuurlijk langer. • Als de deur van het apparaat een tijdje open heeft gestaan of als er grote hoeveelheden voedsel zijn geplaatst, zal de motor langer draaien om de binnenkant van het apparaat. • De tijd dat de motor draait hangt van verschillende factoren af: hoe vaak de deur wordt geopend, de hoeveelheid geconserveerd voedsel, de kamertemperatuur en de instelling van de temperatuurregelingen.

Als de temperatuur van het apparaat te hoog is:	• Zijn de bedieningen van het apparaat goed ingesteld? • Heeft u een grote hoeveelheid voedsel in het apparaat gezet? • Let erop dat de deur niet te vaak wordt geopend. • Controleer of de deuren perfect sluiten. • Zorg ervoor dat de luchtstroomopeningen in het apparaat niet geblokkeerd worden, omdat dit de circulatie van koude lucht verhindert.
Er is te veel vochtophoping	• Zorg ervoor dat de luchtstroomopeningen in het apparaat niet geblokkeerd worden, omdat dit de luchtcirculatie verhindert. • Zorg ervoor dat het voedsel goed verpakt is. Droog vocht op bakjes met voedsel af voordat u ze in het apparaat legt. • Let erop dat de deuren niet te vaak worden geopend. Door de deur te openen komt de vochtigheid die in omgevingslucht aanwezig is het apparaat binnen. Hoe vaker de deur wordt geopend, hoe sneller vochtigheid zich ophoopt, vooral als de ruimte zelf zeer vochtig is. • Als de ruimte zeer vochtig is, is het normaal dat de vochtigheidsgraad in de koelkast toeneemt.
Als de deuren niet goed openen of sluiten:	• Controleer of het voedsel de deur niet blokkeert. • Controleer of de interne onderdelen of de automatische ijsmaker niet verkeerd geplaatst zijn. • Controleer of de deurafdichtingen niet vuil of kleverig zijn. • Controleer of het apparaat waterpas staat.

WERKINGSALARMEN

In het geval van werkingsalarmen worden deze eveneens weergegeven in de temperatuurlampjes van de koelkast (b.v. Storing 1, Storing 2 etc...). Bel de Klantenservice en geef de alarmcode door. Het geluidssignaal klinkt, het alarmsymbool  licht op en de 3 middelste lampjes in de temperatuurlampjes van de koelkast knipperen volgens de hieronder beschreven storingscode:

Storing code	Visualisatie	
Error 2	RC-instelpunten knipperen aan/uit bij 0,5 sec. Knippert tweemaal AAN en blijft dan 5 seconden uit. Het patroon herhaalt zich.	 x2
Error 3	RC-instelpunten knipperen aan/uit bij 0,5 sec. Knippert driemaal AAN en blijft dan 5 seconden uit. Het patroon herhaalt zich.	 x3
Error 6	RC-instelpunten knipperen aan/uit bij 0,5 sec. Knippert zes AAN en blijft dan 5 seconden uit. Het patroon herhaalt zich.	 x6

Legenda  Lampje uit  Lampje knippert

KLANTENSERVICE

Voordat u de Klantenservice belt:

Zet het apparaat weer aan om te zien of het probleem is verholpen. Is dit niet het geval, schakel het apparaat dan uit en wacht ongeveer een uur voordat u het weer aanzet.

Als uw apparaat nog steeds niet naar behoren werkt nadat u de controles in Storingen opsporen heeft uitgevoerd en het apparaat weer heeft ingeschakeld, bel dan de Klantenservice en leg het probleem uit.

Vermeld de volgende gegevens:

- Het model en het serienummer van het apparaat (vermeld op het typeplaatje),
- de aard van de storing,
- het servicenummer (het nummer achter het

woord SERVICE op het typeplaatje binnenin het apparaat),

- uw volledige adres,
- uw telefoonnummer.

SERVICE 0000 000 00000



Opmerking:

De richting waarin de deur opengaat, kan worden veranderd. Als deze verandering verricht wordt door de Klantenservice, wordt dit niet gedekt door de garantie.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

ANTES DE USAR EL APARATO	61
PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBEINTE	61
PRECAUCIONES Y SUGERENCIAS GENERALES	62
CÓMO AUMENTAR LA CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO DEL CONGELADOR	63
FUNCIONES	63
USO Y MANTENIMIENTO DEL DISPENSADOR DE AGUA Y EL FILTRO (si hubiera)	66
CÓMO GUARDAR LOS ALIMENTOS EN EL ELECTRODOMÉSTICO	67
FABRICADOR DE HIELOS TWIST ICE	68
RECOMENDACIONES SI NO UTILIZA EL ELECTRODOMÉSTICO	69
CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA	69
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	70
SISTEMA DE PILOTOS LED	70
GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS	71
SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA	73

ANTES DE USAR EL APARATO

- El aparato que ha comprado se ha desarrollado para ser usado en un ámbito doméstico y también:
 - en las áreas cocina de lugares de trabajo, tiendas y/u oficinas
 - en fincas
 - en hoteles, moteles, residencias, bed & breakfast para uso individual del cliente.

Para utilizar este aparato de la mejor manera, lea atentamente las instrucciones de uso, que incluyen una descripción del equipo y algunos consejos útiles.

Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

1. Tras desembalar el aparato, compruebe que no está dañado y que las puertas cierren correctamente. Si observa daños, póngase en contacto con el vendedor en un plazo de 24 h.
2. Una vez instalado el aparato, espere como mínimo dos horas antes de ponerlo en marcha para que el circuito refrigerante funcione correctamente.
3. Asegúrese de que la instalación y la conexión eléctrica sean efectuadas por un técnico cualificado según las instrucciones del fabricante y las normas locales.
4. Limpie el interior del aparato antes de usarlo.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

1. Embalaje

El material de embalaje es 100% reciclable, como lo indica el símbolo correspondiente. Elimínelo de acuerdo con la normativa local. No deje el material de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños; puede ser peligroso.

2. Eliminación

El aparato se ha fabricado con material reciclable. Este aparato tiene la marca de conformidad con la directiva europea 2002/96/CE sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Al eliminar correctamente este aparato, puede evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

El símbolo  en el aparato o en los documentos que lo acompañan indica que no se puede tratar como desecho doméstico. Es necesario depositarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Para su eliminación, inutilice el aparato. Corte el cable de alimentación y quite las puertas y los estantes para evitar que los niños puedan subir y quedar atrapados en él. Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales locales y entréguelo en un centro de recuperación de gases de refrigeración. No lo deje abandonado sin vigilancia ya que puede ser una fuente de peligro. Para más información acerca del tratamiento y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con la autoridad local competente, el servicio de recogida de residuos domésticos o la tienda en la que lo compró.

Información:

Este aparato está libre de CFC. El circuito del refrigerante incluye R134a (HFC) o R600a (HC) (véase la placa de características dentro del aparato).

Aparatos con Isobutano (R600a): el isobutano es un gas natural que no tiene un impacto ambiental negativo, pero que es inflamable. Por lo tanto, compruebe que los tubos del circuito refrigerante no presentan daños.

Este producto puede contener Gases de Efecto Invernadero fluorados incluidos en el Protocolo de Kyoto; el gas refrigerante está dentro de un sistema herméticamente sellado.

Gas refrigerante: R134a tiene un Potencial de Calentamiento Global (GWP) de 1300.

Declaración de conformidad

- Este aparato ha sido diseñado para preservar los alimentos y ha sido fabricado de acuerdo con la Normativa (CE) N° 1935/2004.



- Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con:
 - los objetivos de seguridad de la Directiva sobre "Bajo Voltaje" 2006/95/CE (que sustituye a 73/23/CEE y posteriores enmiendas);
 - los requisitos de protección de la Directiva "EMC" 2004/108/EC.

La seguridad eléctrica del aparato sólo se garantizará si está bien conectado a una toma de tierra autorizada.



PRECAUCIONES Y SUGERENCIAS GENERALES

INSTALACIÓN

- El aparato deberá ser manejado e instalado por dos o más personas.
- Tenga cuidado para no estropear el suelo (p. ej.: parquet) al desplazar el aparato.
- Durante la instalación, asegúrese de que el aparato no dañe el cable de alimentación.
- Compruebe que el aparato no está cerca de una fuente de calor.
- Para garantizar una ventilación adecuada, deje un espacio a ambos lados y encima del aparato. La distancia entre la parte trasera del aparato y la pared que hay tras el aparato debería ser de 50mm. Si reduce este espacio aumentará el consumo de energía del producto.
- No bloquee las aberturas de ventilación del aparato.
- No estropee las tuberías del circuito refrigerante del aparato.
- Instale y nivele el aparato sobre un suelo lo suficientemente resistente para soportar este peso y en un lugar adecuado para su tamaño y uso.
- Instale el aparato en un lugar seco y ventilado. El aparato está preparado para que funcione a las temperaturas indicadas en la tabla siguiente, según la clase climática que figura en la placa de características. Puede que el aparato no funcione correctamente si se deja durante mucho tiempo a una temperatura superior o inferior a los límites previstos.

Clase climática	Amb. T. (°C)	Amb. T. (°F)
SN	De 10 a 32	De 50 a 90
N	De 16 a 32	De 61 a 90
ST	De 16 a 38	De 61 a 100
T	De 16 a 43	De 61 a 110

- Asegúrese de que el voltaje especificado en la placa de características corresponde al de la casa.
- No utilice adaptadores sencillos/múltiples ni cables alargadores.
- Para la conexión del agua, utilice la tubería suministrada con el nuevo aparato; no vuelva a usar la del anterior aparato.
- La modificación o sustitución del cable de alimentación debe efectuarla personal cualificado o el Servicio de Asistencia Técnica.
- Tiene que ser posible desconectar el aparato de la fuente de alimentación desenchufándolo o mediante un interruptor bipolar instalado encima de la toma.

SEGURIDAD

- No almacene sustancias explosivas como aerosoles de gases propulsores en el aparato.
- No guarde ni utilice gasolina, líquidos inflamables o gas cerca de éste u otros aparatos eléctricos. Los gases que despiden pueden causar fuego o explosiones.
- No utilice medios mecánicos, eléctricos o químicos que no sean recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
- No utilice o introduzca aparatos eléctricos en el interior de los compartimentos del aparato, a menos que lo autorice el fabricante.
- Este aparato no deberá ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por un responsable de su seguridad.
- Para evitar que los niños queden atrapados y se asfixien, no deje que jueguen o se escondan dentro del electrodoméstico.
- No ingiera el contenido (no es tóxico) de las placas eutécticas (en algunos modelos).
- No ingiera cubos de hielo o polos inmediatamente después de sacarlos del congelador porque podrían causar quemaduras por el frío.

USO

- Antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento, apague el aparato o desconéctelo de la red.
- Todos los aparatos equipados con un fabricante de hielo automático y un dispensador de agua deberán estar conectados a la alimentación de agua potable (con una presión de red de entre 0,17 y 0,81 Mpa (1,7 y 8,1 bares)). Los productores de hielo y/o dispensadores de agua que no estén directamente conectados a la alimentación hídrica deben llenarse únicamente con agua potable.
- Utilice el compartimiento frigorífico sólo para conservar alimentos frescos y el compartimiento congelador únicamente para conservar productos congelados, congelar alimentos frescos y producir cubitos de hielo.
- No guarde contenedores de vidrio con líquidos en el congelador puesto que podrían romperse.
- Envuelva los alimentos para guardarlos; de este modo se evita que entren en contacto directo

con las superficies interiores del frigorífico o del congelador.

El fabricante declina cualquier responsabilidad si no se respetan los consejos y precauciones anteriormente indicados.

Notas:

- No bloquee la salida de aire (en la pared trasera) con los alimentos
- Si el congelador tiene una aleta, se puede maximizar el volumen de almacenamiento quitándola (doblándola).
- Todas las baldas, aletas y cestas son extraíbles
- Las temperaturas en el interior del aparato dependen de la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de las puertas y la ubicación del aparato. Cuando seleccione la temperatura, tenga en cuenta todos estos factores.
- Los accesorios del aparato no son aptos para lavavajillas, a menos que se indique lo contrario.
- Una vez introducidos los alimentos, asegúrese de que las puertas de los compartimentos se cierran correctamente, especialmente la puerta del congelador.
- Cuanto mayor sea la distancia entre la parte trasera del aparato y la pared, mayor será el ahorro de energía.

CÓMO AUMENTAR LA CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO DEL CONGELADOR

Puede aumentar la capacidad de almacenamiento del congelador de la siguiente manera:

- Quitando las cestas / aletas (doblándolas) para poder almacenar productos grandes.
- Colocando los alimentos directamente en las baldas del congelador.
- Quitando la Bandeja para Cubos de Hielo (por separado) o junto con la base.

FUNCIONES

6th SENSE FRESH CONTROL **GREEN INTELLIGENCE PROFRESH**

Esta función permite alcanzar las condiciones óptimas de almacenamiento (en materia de temperatura y humedad) dentro del aparato. El ventilador también tiene que estar encendido para que funcione bien. "6th Sense Control Fresco" / "Inteligencia Verde ProFresh" está activado por defecto. Para desactivar la función a mano, pulse los botones  Congelador °C y  Eco Night durante 3 seg.: oirá una señal acústica y se apagará el icono de "Control Fresco 6th Sense"  / "ProFresh Inteligencia Verde"  **Gi** lo cual confirma que la función ha sido desactivada.

Se puede volver a activar la función repitiendo el mismo proceso: oirá una señal acústica y el icono de "Control Fresco 6th Sense"  / "ProFresh Inteligencia Verde"  **Gi** se encenderá de nuevo, lo cual confirma que la función ha sido activada. Tras un corte eléctrico o tras salir del modo Stand-by y pasar al modo normal, el estado de "Control Fresco 6th Sense" / "ProFresh Inteligencia Verde" vuelve a su configuración por defecto, es decir, activo.

FUNCIÓN ECO NIGHT **(TARIFA NOCTURNA)**

La función Eco Noche permite concentrar el consumo de energía en las franjas más económicas (generalmente por la noche), cuando hay mucha energía disponible y cuesta menos que durante el día (sólo en algunos países que disponen de tarifas basadas en un horario de consumos - compruebe sus tarifas con la compañía correspondiente).

Para activar la función, pulse el botón Eco Noche  en el momento en que empieza su horario de tarifa reducida (dependerá de su plan de tarifas). Por ejemplo, si la tarifa reducida empieza a las 20:00h, pulse el botón a esa hora.

Cuando el icono Eco Noche  esté ENCENDIDO, la función está activa. Una vez activada la función, el aparato empieza a adaptar automáticamente el consumo de energía a la hora. Es decir, usará menos energía durante el día que durante la noche.

IMPORTANTE: Para que funcione correctamente, la función tiene que estar activa durante la noche y durante el día.

La función permanece activa hasta que usted la desactive (o si se produce un corte eléctrico, o si apaga el aparato). Para desactivar la función, pulse el botón  Eco Noche. Cuando el icono Eco Noche  esté APAGADO, la función está activa.

Nota: el consumo energético del electrodoméstico se indica con la función de "tarifa Nocturna" deshabilitada.

ON/STAND BY (ENCENDIDO/REPOSO)

Esta función enciende o pone en reposo los compartimentos del frigorífico y el congelador. Para poner el producto en reposo, pulse  y sujete el botón  On/Stand-by durante 3 segundos. Todos los iconos se apagan salvo la luz trasera del icono  On/Stand-by lo cual indica que el aparato se encuentra en reposo. Cuando el aparato está en espera, la luz dentro del compartimento frigorífico no funciona. Es importante tener presente que con esta operación no se desconecta el aparato de la alimentación eléctrica.

Para volver a encender el aparato, mantenga pulsado 3 segundos el botón  On/Stand-By.

ALARMA DE CORTE DE SUMINISTRO

Tras un corte eléctrico, el electrodoméstico monitorizará de forma automática la temperatura del congelador cuando vuelve la electricidad. Si la temperatura del congelador sube por encima del nivel de congelación, se encenderá el icono  de la alarma y sonará la señal acústica cuando vuelva la electricidad. Para restablecer la alarma, pulse el botón Reset Alarm  sólo una vez.

En caso de que se active la alarma de corte de suministro, se recomienda lo siguiente:

- Si los alimentos del congelador se han descongelado pero aún están fríos, deberán ser trasladados al frigorífico e ingeridos en la próximas 24 hora
- Si los alimentos del congelador están congelados, significa que se descongelaron y se volvieron a congelar cuando se restableció la electricidad. Esto empeora el gusto, la calidad y los valores nutricionales y, además, podría resultar peligroso. Se recomienda no consumir los alimentos que se encuentren en el congelador y desecharlos todos.

El objetivo de la alarma de corte de suministro es facilitar indicaciones respecto a la calidad de los alimentos en el congelador en caso de falta de suministro eléctrico. Este sistema no garantiza la calidad o seguridad de los alimentos, y los consumidores y se aconseja a los consumidores que usen su propio juicio para evaluar estos aspectos.

ALARMA DE PUERTA ABIERTA

El símbolo de la alarma  se enciende parpadeando y suena la señal acústica. La alarma se activa cuando se deja la puerta abierta durante más de 2 minutos. Para desconectar la alarma de la puerta, cierre la puerta o pulse una vez el botón  Detener Alarma para silenciar la señal acústica.

ALARMA DE TEMPERATURA

Suena la señal acústica y los 5 LEDs de la Temperatura del Congelador parpadean. Esta alarma se activa cuando:

- Se conecta el electrodoméstico a la fuente de alimentación después de no haberlo utilizado en mucho tiempo.
- La temperatura del compartimento del congelador es demasiado alta.
- La cantidad de alimentos introducidos en el congelador supera la indicada en la placa de características.
- La puerta de congelador ha permanecido abierta durante mucho tiempo.
- Para silenciar la alarma, pulse el botón Reset  sólo una vez.
- El Icono  de la alarma se apaga de forma automática en cuanto el compartimento congelador alcanza una temperatura inferior a -10 °C, los LEDs de la Temperatura del Congelador dejan de parpadear y muestran la configuración seleccionada.

VENTILADOR

El ventilador mejora la distribución de la temperatura dentro del compartimento del frigorífico, mejorando también la conservación de los alimentos guardados. De forma predeterminada, el ventilador está encendido. Es aconsejable dejar el ventilador encendido para que la función "Control Fresco 6th Sense / ProFresh Inteligencia Verde" funcione correctamente, si la temperatura ambiente es superior a 27 - 28°C, si nota gotas de agua en las baldas de cristal o si hay mucha humedad. Tenga en cuenta que, cuando está activado, el ventilador no funciona continuamente. El ventilador se pone en marcha en función de la temperatura y el nivel de humedad dentro del frigorífico. Por tanto, es normal que el ventilador no gire, incluso si está encendido.

Nota:

No obstruya la entrada de aire con alimentos.

Para garantizar un buen rendimiento con una temperatura ambiente inferior (por debajo de los 18°C) y para minimizar el consumo de energía, apague el ventilador. Para apagarlo, pulse el botón correspondiente al ventilador.

Si el aparato dispone de un ventilador, se puede equipar con un **filtro antibacterias**.

El procedimiento de recambio se indica en la caja del filtro.

Sáquelo de la caja que hay en el cajón para frutas y verduras e introdúzcalo en la tapa del ventilador.

BLOQUEO DEL TECLADO (Key Lock)

Esta función impide cambios de programación o el apagado involuntario del aparato. Para bloquear el teclado, pulse el botón  Stop Alarm durante 3 segundos, hasta que la pantalla muestre el icono  Key Lock: una señal acústica confirma que se ha seleccionado la función. Al cabo de 3 segundos, el indicador  se apaga.

Cuando está activado, al pulsar los otros botones (salvo el botón Stop Alarm) activa una señal sonora y en pantalla parpadea el indicador de Key Lock . Cualquier alarma se puede desactivar cuando la función Key Lock está activa.

Para desbloquear el teclado, siga el mismo procedimiento hasta que la pantalla muestre el indicador Key Lock : una señal acústica confirma que se ha anulado la función. Al cabo de 1 segundo, el indicador  se apaga.

PANTALLA INTELIGENTE

Esta función opcional sirve para ahorrar energía.

Para activar la Pantalla Inteligente, pulse los botones

 Frigorífico °C y  Congelador °C al mismo tiempo, durante 3 segundos, hasta que suene la señal acústica. Dos segundos después de la

activación de la Pantalla Inteligente, la pantalla se apaga, salvo el icono "Control Fresco 6th Sense / ProFresh Inteligencia Verde". Para ajustar la temperatura o utilizar otras funciones, hay que activar la pantalla pulsando cualquier botón. Al cabo de unos 15 segundos sin llevar a cabo ninguna acción, la pantalla se vuelve a apaga y sólo queda a la vista el icono "Control Fresco 6th Sense / ProFresh Inteligencia Verde". Cuando se desactiva la función, vuelve la pantalla normal. Tras un corte eléctrico, la Pantalla Inteligente es inhabilitada de forma automática. Recuerde que esta función no desconecta al aparato de la fuente de alimentación, sólo reduce la energía consumida por la pantalla externa.

Para el procedimiento de activación y desactivación, consulte las Instrucciones de Uso.

Nota: El consumo energético declarado para el electrodoméstico se refiere al funcionamiento con la Pantalla Inteligente activada.

Cuando se desactiva la función "Control Fresco 6th Sense / ProFresh Inteligencia Verde", se activará la Pantalla Inteligente - todos los LEDs de la pantalla se apagarán.

USO Y MANTENIMIENTO DEL DISPENSADOR DE AGUA Y EL FILTRO (si hubiera)

Dispensador de agua

Primer uso

La primera vez que se utiliza el dispensador de agua o después de un periodo de inactividad prolongado, limpie el depósito y el filtro del agua.

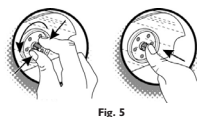
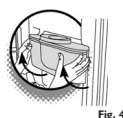
El dispensador de agua proporciona agua fresca filtrada, sin necesidad de abrir la puerta del frigorífico. Esto reduce el número de veces que se abre la puerta del frigorífico y, por tanto, el consumo energético.

Colocación y recambio del filtro de carbono activo

Hay que sacar el filtro de agua de la bolsa (en el cajón para frutas y verduras (elemento 7). Siga las instrucciones suministradas con el filtro.

Importante: si el filtro se queda seco durante un periodo de tiempo prolongado, puede que disminuya su rendimiento. Sumerja el filtro en agua durante unos segundos para restablecer su rendimiento óptimo.

Para rellenar el depósito, gire la tapa en la dirección de la flecha



Depósito de agua (fig. 1)

El depósito de agua es de un material antibacteriano. Esto evita y reduce la proliferación de bacterias. Un contenedor interno con carbón activo garantiza el filtrado del agua.

Para rellenar el depósito, gire la entrada de agua hacia usted y llénela con agua, utilizando una jarra o un contenedor adecuado. Una vez que se haya llenado el depósito, cierre la entrada de agua desplazándola a su posición original.

Use siempre agua potable: cualquier otro líquido podría perjudicar al rendimiento del producto.

Obtener agua filtrada (fig. 2)

Después de llenar el depósito, es posible que agua no esté disponible de inmediato. Esto se debe a que pueden ser necesarios varios minutos para el proceso de filtrado (según la cantidad de agua en el depósito).

Para sacar agua, con la puerta del frigorífico cerrada, pulse la etiqueta del dispensador de agua con el vaso. Si por razones de seguridad desea evitar el suministro de agua, pulse stop en la parte posterior de la lengüeta. Para reanudar el suministro de agua, mueva el stop a su posición original. Se recomienda beber el agua obtenida del dispensador antes de 6 horas.

Limpieza del depósito de agua (fig. 3-4-5-6-7-8-9)

Limpie el depósito de agua regularmente con agua corriente. Dos veces al año, se recomienda realizar el mantenimiento de la unidad con productos específicos a base de cloro diluido, que no modifiquen las propiedades del material, y aclararlo con agua corriente.

Para limpiar el depósito, haga lo siguiente:

- (fig. 3) suelte y quite la bandeja superior de la puerta
- (fig. 4) suelte y quite el depósito de agua levantándolo y tirando de él hacia usted. Coloque el depósito sobre una superficie plana y quite y limpie la cubierta superior.

Nota: hay que volver a colocar el depósito en su sitio cuanto antes, para evitar que el frigorífico se sobrecaliente.

- (fig. 5a -5b) quite el contenedor interno y el filtro, y límpielos por separado.

Al limpiar el filtro, use sólo agua limpia (sin detergente ni herramientas afiladas). Para limpiar el filtro de discos, extraígallo del contenedor.

- (fig. 6) para una limpieza más profunda, quite la tapa de la válvula (la pieza que conecta el depósito con el frigorífico) girándola hacia la izquierda. Limpie la tapa. Importante: no tire del cuerpo de la válvula (fig. 7).

- (fig. 8) sustituya la válvula girando en el sentido horario.

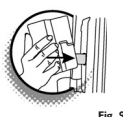
- (fig. 9) vuelva a colocar el depósito en su lugar, colocándolo entre las guías laterales de la puerta y empujándolo hasta su posición, asegurándose de que la válvula esté de nuevo en su lugar original. Asegúrese de que no haya espacio entre las juntas de goma del depósito y la puerta.

Cambio de filtro recomendado para un consumo de agua estándar de:

3,0 l/día 4 meses

4,5 l/día 3 meses

6,0 l/día 2 meses



El cambio del filtro no está cubierto por la garantía. Para realizar un pedido de cartuchos de filtro de agua, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.

CÓMO GUARDAR LOS ALIMENTOS EN EL ELECTRODOMÉSTICO

COMPARTIMENTO DEL FRIGORÍFICO

El compartimento refrigerador es el lugar ideal para guardar platos preparados, bizcochos y pastelería, alimentos conservados, leche condensada, quesos duros, frutas y verduras sensibles al frío y frutas tropicales.

La circulación natural del aire en el compartimento del refrigerador hace que haya zonas con diferentes temperaturas. La temperatura es más baja sobre los cajones para fruta y verdura, y en la pared trasera. Es más alta en la parte delantera superior del compartimento.

NOTA: Una ventilación deficiente hace que aumente el consumo de energía y reduce el rendimiento de refrigerador.

Consejos para almacenar alimentos frescos

- Use contenedores de plástico reciclable, metal, aluminio y vidrio, así como film para embalar los alimentos.
- Use siempre contenedores cerrados para los líquidos y para alimentos que puedan desprender olor, o tomar el olor o sabor de otros alimentos. Otra opción es cubrirlos.
- Los alimentos que desprenden mucho gas etileno y los que son sensibles a este de gas, como la fruta, las verduras y las ensaladas, deberán ser separados o embalados para que no se estropeen antes de lo normal; Por ejemplo, no guarde los tomates junto con los kiwis o la col.
- No guarde los alimentos demasiado cerca unos de otros para dejar que el aire circule correctamente.
- Para asegurarse de que las botellas no se vuelquen: mueva el sujetabotellas.

Es recomendable disponer los alimentos de la siguiente manera:

- Sobre las baldas del frigorífico: productos horneados, platos preparados, fruta y verdura sensible al frío, paquetes pequeños.
- En el compartimento de refrigeración: productos lácteos, carne y salchichas.
- En el cajón para frutas y verduras: verdura, ensalada, fruta.
- En la puerta (de arriba abajo): mantequilla, queso, huevos, tubos, botellas pequeñas, leche, tetra briks de zumo.

COMPARTIMIENTO CONGELADOR

En el compartimento congelador puede guardar alimentos congelados, hacer cubos de hielo y congelar alimentos frescos.

El número máximo de kilogramos de comida fresca

que puede congelar en un periodo de 24 horas se indica en la placa de características (...kg/24h). No vuelva a congelar los alimentos descongelados.

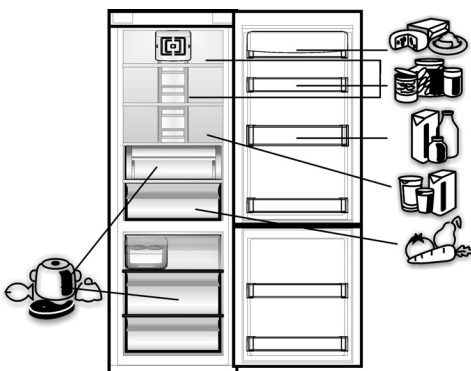
Clasificación de los alimentos congelados

Coloque los alimentos en el congelador debidamente clasificados. Se debería indicar la fecha de congelación en los paquetes, para poder respetar las fechas de caducidad.

Consejos para conservar los alimentos congelados

Cuando compre productos ya congelados:

- Asegúrese de que el embalaje no esté dañado (los alimentos congelados en un embalaje estropeado pueden deteriorarse). Si el embalaje está hinchado o tiene manchas de humedad, es posible que no haya sido guardado en condiciones óptimas y puede que la descongelación ya haya empezado.
- Cuando haga la compra, no coja los alimentos congelados hasta el último momento y téngalos en una bolsa para frío térmicamente aislada.



Importante:

Para saber cuántos meses se pueden conservar los alimentos frescos congelados, consulte la tabla.

MESES	ALIMENTO
1-3	
4-7	
8-12	

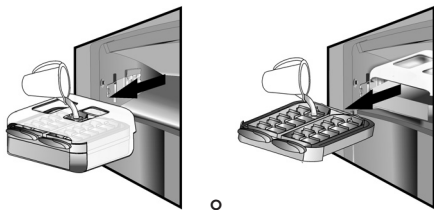
FABRICADOR DE HIELOS TWIST ICE

CÓMO HACER CUBOS DE HIELO

Puede sacar todo el fabricante de hielos (mantenga pulsado (1) el nivelador de la izquierda y empujelo (2) hacia usted) o puede simplemente sacar la bandeja para cubos de hielo tirando de ella (3) hacia usted.



Llenar la bandeja con agua potable (nivel máximo = 2/3 de la capacidad total).



Coloque de nuevo el fabricante de hielo en su lugar o vuelva a introducir la bandeja para hielos dentro del fabricante. Tenga cuidado para no derramar el agua.



Espere hasta que se formen los cubos de hielo (es recomendable esperar unas 4 horas, con la opción de Congelación Rápida activada).

Nota: El fabricante de hielos es extraíble. Puede ser colocado en posición horizontal, en cualquier lugar del congelador. También se puede sacar del electrodoméstico cuando no tenga que hacer hielos.

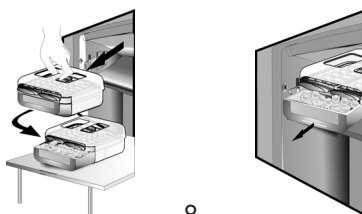
CÓMO SACAR LOS CUBOS DE HIELO

1. Asegúrese de que el cubo de almacenamiento esté en su lugar, bajo la bandeja para hielos. Si no es así, colóquelo bien.
2. Gire con firmeza una de las palancas en el sentido horario hasta que la bandeja se incline un poco. Los cubos de hielo caen al cubo de almacenamiento.



3. Repita el paso 2 para la otra mitad de la bandeja, si es necesario. Puede fabricar cubos de hielo (véase el capítulo "CÓMO HACER CUBOS DE HIELO") y almacenarlos en el cubo de almacenamiento y tirar de él hacia usted.
4. Para sacar el hielo, levante ligeramente el cubo de almacenamiento y tire de él hacia usted.

Nota: Si lo prefiere, puede sacar todo el fabricante de hielos del congelador, para llevar los cubos de hielo donde le convenga (por ejemplo: directamente a la mesa).



RECOMENDACIONES SI NO UTILIZA EL ELECTRODOMÉSTICO

Vacaciones cortas

No es necesario desconectar el frigorífico si va a estar fuera menos de tres semanas. Consuma los productos perecederos y congele el resto.

Vacaciones Largas

Retire todos los alimentos si va a estar fuera durante tres semanas o más.

1. Vacíe el contenedor de los cubitos de hielo. Fije con cinta adhesiva unas cuñas de madera o plástico en la parte superior de ambas puertas y deje las puertas suficientemente abiertas para que aire circule dentro de ambos compartimentos. Esto impedirá la formación de olores y moho.

Mudanza

1. Saque todas las partes internas.
2. Embálelos bien y únalos con cinta adhesiva para que no se suelten o evitar que se muevan.
3. Atornille las patas ajustables para que no toquen la superficie de soporte.
4. Cierre y selle las dos puertas con cinta adhesiva y, también con cinta adhesiva, sujete el cable de alimentación del aparato.

Interrupción del suministro eléctrico

Si se produce una interrupción en el suministro eléctrico, póngase en contacto con la compañía eléctrica correspondiente y pregunte cuánto tiempo va a estar cortada la electricidad

Nota: Tenga en cuenta que un electrodoméstico totalmente lleno mantendrá el frío mejor que uno parcialmente lleno.

Si los alimentos aún contienen cristales de hielo, puede volver a congelarlos; sin embargo, su sabor y aroma pueden alterarse.

Si los alimentos se han deteriorado, es mejor desecharlos.

Para las interrupciones de hasta 24 horas.

1. Mantenga las dos puertas cerradas. Esto permitirá que los alimentos del interior se mantengan fríos el máximo tiempo posible.

Para las interrupciones de más de 24 horas.

1. Vacíe el compartimento congelador y conserve la comida en un congelador portátil. Si no dispone de este tipo de congelador y tampoco tiene bolsas de hielo artificial, intente consumir los alimentos más perecederos.
2. Vacíe el contenedor de los cubitos de hielo..

CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

- Coloque el electrodoméstico en una habitación seca y bien ventilada pero no cerca de una fuente de calor (p. ej.: radiador, cocina, etc). Si es necesario, utilice una placa aislante.
- ¡Deje que los alimentos y bebidas calientes se enfrien antes de colocarlos en el congelador!
- Cuando descongele los alimentos, colóquelos en el frigorífico. La temperatura baja de los alimentos congelados ayuda a enfriar los alimentos del frigorífico
- Abra las puertas del congelador lo menos posible.
- La apertura para la ventilación de la base debería ser limpiada de vez en cuando con una aspiradora o brocha para evitar que aumente el consumo de electricidad.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de realizar una operación de limpieza o mantenimiento, desenchufe el aparato de la fuente de alimentación o corte el suministro eléctrico, Limpie el electrodoméstico periódicamente con un trapo y una solución de agua templada y un detergente neutro especial para interiores de frigoríficos.

No use nunca detergentes o abrasivos.

No limpie nunca las piezas del frigorífico con líquidos inflamables.

Los humos pueden generar un incendio o explosión. Limpie el exterior del aparato y la junta de la puerta con un trapo húmedo y séquelo con un trapo seco.

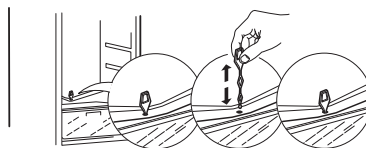
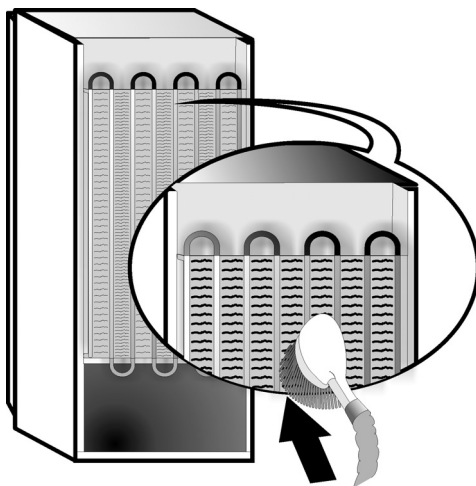
No utilice limpiadores a vapor.

Limpie el condensador con una aspiradora de la siguiente manera: quite el zócalo delantero y limpie el condensador.

Importante:

- Los botones y la pantalla del panel de control no deberán limpiarse con alcohol o sustancias que contengan alcohol, sino con un trapo seco.
- Las tuberías del sistema de refrigeración están cerca de la bandeja de descongelación y se pueden calentar. Límpielas periódicamente con una aspiradora.
- Para quitar o colocar la balda de vidrio, levante la parte delantera de la balda por encima del tope.

Para garantizar el desagüe constante y correcto del agua de descongelación, limpie regularmente el interior del orificio de descarga situado en la pared posterior del compartimento frigorífico, cerca del cajón de la fruta y la verdura, utilizando la herramienta suministrada de serie.

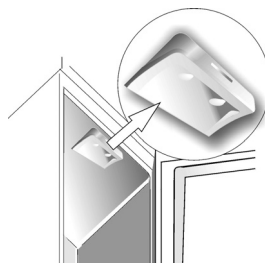


SISTEMA DE PILOTOS LED

El sistema de iluminación dentro del frigorífico utiliza luz LED, para mejorar la iluminación y reducir el consumo de energía. Si no funciona el sistema de iluminación LED, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.

Importante:

La luz del compartimento del frigorífico se enciende cuando se abre la puerta del frigorífico. Si se deja la puerta abierta durante más de 10 minutos, la luz se apagará de forma automática.



GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

Antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica...

A menudo, usted mismo puede resolver los problemas de rendimiento sin ningún tipo de herramienta.

Es normal que el aparato haga ruidos ya que tiene varios ventiladores y motores para ajustar funciones que se encienden y apagan automáticamente. Algunos de estos ruidos se pueden reducir: - Nivelando el aparato y colocándolo sobre una superficie plana - Separándolo y evitando el contacto entre el aparato y los muebles. - Asegurándose de que los componentes internos estén bien colocados. - Asegurándose de que las botellas y contenedores no estén en contacto unas con otras.	Estos son algunos de los ruidos normales que puede oír: Un siseo al encender el aparato por primera vez o tras una larga pausa. Un gorgoteo cuando el líquido refrigerante entra en las tuberías. Un zumbido cuando la válvula de agua o el ventilador empiezan a funcionar. Un crujido cuando el compresor arranca o cuando los cubos de hielo caen en la caja; chasquidos bruscos cuando se enciende y apaga el compresor.
El aparato no funciona	• ¿El cable de alimentación está enchufado a una toma eléctrica con la tensión adecuada? • ¿Ha comprobado los dispositivos de protección y los fusibles del sistema eléctrico de su hogar?
Si hay agua en la cubeta de descongelación:	• Es normal con un clima cálido y húmedo. Es posible que la bandeja esté incluso medio llena. Asegúrese de que el aparato esté nivelado para que el agua no rebose.
Si los bordes del armario del electrodoméstico, que están en contacto con la junta de la puerta, están calientes:	• Esto es normal cuando hace calor y cuando el compresor está funcionando.
Si la luz no funciona:	• ¿Ha comprobado los dispositivos de protección y los fusibles del sistema eléctrico de su hogar? • ¿El cable de alimentación está enchufado a una toma eléctrica con la tensión adecuada? • ¿Se ha fundido la bombilla?
Si el motor parece funcionar en exceso:	• ¿El condensador (parte trasera del aparato) está limpio sin polvo y pelusas? • ¿Las puertas están bien cerradas? • ¿Las juntas de las puertas están bien colocadas? • Cuando hace calor en la habitación, el motor suele funcionar durante más tiempo. • Si la puerta de electrodoméstico ha permanecido abierta durante un rato o si se ha guardado una gran cantidad de alimentos, el motor funcionará durante más tiempo para enfriar el interior del al aparato. • El tiempo de funcionamiento del motor depende de varias cosas: número de veces en que se abren las puertas, cantidad de comida almacenada, temperatura de la habitación, configuración de los controles de temperatura,

Si la temperatura del compartimento del congelador es demasiado alta:	• ¿Están bien configurados los controles del aparato? • ¿Se ha añadido una gran cantidad de alimentos al aparato? • Compruebe que no se abra la puerta con demasiada frecuencia. • Compruebe que la puerta cierra bien. • Asegúrese de que las ventilaciones del compartimento no estén bloqueadas puesto que esto impide la circulación del aire frío.
Si hay acumulación de humedad, compruebe	• Asegúrese de que las ventilaciones del compartimento no estén bloqueadas puesto que esto impide la circulación del aire. • Asegúrese de que los alimentos estén bien embalados. Seque la humedad de los contenedores de alimentos antes de colocarlos en el electrodoméstico. • Compruebe que no se abran las puertas con demasiada frecuencia. Cuando se abre la puerta, la humedad del aire de la habitación entra en el electrodoméstico. Cuanto más se abre la puerta, más rápido se genera la humedad, especialmente cuando la propia habitación es muy húmeda. • Si la habitación es muy húmeda, es normal que se forme humedad dentro del frigorífico.
Si las puertas no se abren y cierran correctamente:	• Compruebe que los paquetes de alimentos no estén bloqueando la puerta. • Compruebe que las piezas internas o el fabricante automático de hielo no estén fuera de su lugar. • Compruebe que las puertas no estén sucias o pegajosas. • Asegúrese de que el aparato esté nivelado.

ALARMAS DE FUNCIONAMIENTO

En caso de que se activen alarmas de funcionamiento, se mostrará en los LEDs de temperatura del frigorífico, (p.ej. Fallo 1, Fallo 2, etc...), llame al Servicio de Asistencia Técnica e indique el código de la alarma. Suenan la alarma acústica, se enciende el icono de la Alarma  y los 3 LEDs centrales en los LEDs de la temperatura parpadean según el código de fallo descrito a continuación:

Fallo código	Visualización	
Error 2	Los puntos configurados RC parpadean cada 0,5 seg. Parpadean 2 veces y permanecen apagados 5 segundos. El patrón se repite.	 x2
Error 3	Los puntos configurados RC parpadean cada 0,5 seg. Parpadean 3 veces y permanecen apagados 5 segundos. El patrón se repite.	 x3
Error 6	Los puntos configurados RC parpadean cada 0,5 seg. Parpadean 6 veces y permanecen apagados 5 segundos. El patrón se repite.	 x6

Leyenda:  Led apagado  Piloto parpadeando

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

Antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica:

Vuelva a encender el aparato para ver si se ha resuelto el problema. Si no se ha resuelto, desconecte el aparato de la fuente de alimentación y espere alrededor de una hora antes de encenderlo de nuevo.

Si, después de realizar las comprobaciones descritas en la Guía para Solucionar Problemas y de volver a encender el aparato, éste sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica y explique el problema.

Especifique:

- el modelo y el número de serie del aparato (indicado en la placa de características),
- la naturaleza del problema,

- el número de servicio (aparece después de la palabra SERVICE en la placa de características, dentro del aparato),
- su dirección completa,
- su número de teléfono y prefijo

SERVICE 0000 000 00000



Nota:

Se puede invertir el sentido de apertura de la puerta. Si esa operación la realiza el Servicio de Asistencia Técnica, no estará cubierta por la garantía.

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE USAR O PRODUTO	75
CONSELHOS PARA A PROTECÇÃO DO AMBIENTE	75
PRECAUÇÕES E SUGESTÕES GERAIS	76
COMO AUMENTAR A CAPACIDADE DE ARMAZENAMENTO DO CONGELADOR	77
FUNÇÕES	77
UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DO DISTRIBUIDOR DE ÁGUA E FILTRO (se presente)	80
CONSERVAR ALIMENTOS NO APARELHO	81
GERADOR DE GELO	82
RECOMENDAÇÕES NO CASO DE NÃO UTILIZAÇÃO DO APARELHO	83
CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	83
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	84
SISTEMA DE ILUMINAÇÃO LED	84
GUIA PARA A RESOLUÇÃO DE AVARIAS	85
SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA	87

ANTES DE USAR O PRODUTO

- O aparelho que adquiriu foi realizado para ser empregado no âmbito doméstico e também:
 - na zona da cozinha de lugares de trabalho, lojas e/ou escritórios;
 - nas quintas;
 - em hotéis, motéis, residências, bed & breakfast para uso pessoal do cliente.

Para obter melhores resultados do seu aparelho, aconselhamos que leia atentamente as instruções de utilização onde poderá encontrar a descrição do seu aparelho e conselhos úteis.

Guarde este manual para futuras consultas.

1. Após ter desembalado o aparelho, certifique-se de que ele não está danificado e de que a porta feche correctamente. Eventuais danos devem ser comunicados ao revendedor num prazo de 24 horas.
2. Deixe o aparelho repousar durante duas horas antes de o ligar, a fim de permitir que o circuito refrigerante esteja perfeitamente eficiente.
3. Certifique-se de que a ligação e a instalação eléctrica são efectuadas por um técnico especializado segundo as instruções fornecidas pelo fabricante, e em conformidade com as normas de segurança locais em vigor.
4. Limpe o interior do aparelho antes de o utilizar.

CONSELHOS PARA A PROTECÇÃO DO AMBIENTE

1. Embalagem

A embalagem é constituída por material 100% reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem. Quando eliminar o produto, respeite as normas locais. O material de embalagem (sacos de plástico, partes em poliestireno, etc.) deve ser mantido fora do alcance das crianças, dado que constitui uma potencial fonte de perigo.

2. Destruição/desmantelamento

O aparelho foi fabricado com materiais recicláveis. Este aparelho está em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/CE, relativa a Resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (REEE). Ao certificar-se de que este produto é eliminado de forma correcta, o utilizador está a contribuir para prevenir as potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública

O símbolo  no aparelho, ou nos documentos que o acompanham, indica que este não pode receber um tratamento semelhante ao de um resíduo doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. No momento do desmantelamento, torne o aparelho inutilizável cortando o cabo de alimentação e retirando as portas e as prateleiras de maneira a que as crianças não possam aceder facilmente ao interior do aparelho.

Em caso de desmantelamento, recomendamos que respeite as normas locais relativas à eliminação de resíduos e entregue-o nos devidos centros de recolha, sem o deixar sem ser vigiado nem sequer durante poucos dias, pois pode vir a ser uma fonte de perigo para as crianças.

Para mais informações sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha

de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Informação:

Este aparelho não contém CFCs. O circuito refrigerante contém R134a (HFC) ou R600a (HC) (consulte a chapa de características situada no interior do produto)

Aparelhos com Isobutano (R600a): o isobutano é um gás natural não prejudicial ao meio ambiente, mas inflamável. Por esse motivo, certifique-se de que os tubos do circuito refrigerante não apresentam danos.

Este produto pode conter gases fluorados com efeito de estufa abrangidos pelo Protocolo de Quioto; o gás refrigerante encontra-se no interior de um sistema hermeticamente selado.

Gás refrigerante: R134a tem um potencial de aquecimento global (GWP) de 1300

Declaração de conformidade

- Este aparelho foi concebido para conservar produtos alimentares e foi fabricado em conformidade com o Regulamento CE) N.º 1831/2004.
- Este aparelho foi concebido, fabricado e distribuído em conformidade com:
 - os objectivos de segurança da Directiva "Baixa Tensão" 2006/95/CE (que substitui a 73/23/CEE e subsequentes correcções);
 - os requisitos de protecção da Directiva "EMC" 2004/108/CE.

A segurança eléctrica do aparelho só é assegurada quando estiver correctamente ligado à terra segundo as normas legais.



PRECAUÇÕES E SUGESTÕES GERAIS

INSTALAÇÃO

- A movimentação e a instalação do aparelho devem ser efectuadas por duas ou mais pessoas.
- Ao deslocar o aparelho, seja cuidadoso para evitar danificar o chão (por ex. parquet).
- Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação.
- Certifique-se de que o aparelho não está perto de uma fonte de calor.
- Para garantir uma ventilação adequada, deixe um espaço de ambos os lados e por cima do aparelho. A distância entre a parte posterior do aparelho e a parede atrás do aparelho deverá ser de 50 mm. Reduzir este espaço aumentará o consumo energético do produto.
- Mantenha as aberturas de ventilação do aparelho livres de obstruções.
- Não danifique os tubos do circuito de refrigeração do aparelho.
- Instale e nivele o aparelho num pavimento capaz de sustentar o peso e num ambiente adequado às suas dimensões e à sua utilização.
- Instale o aparelho num local seco e bem ventilado. O aparelho está preparado para funcionar em ambientes com uma temperatura compreendida entre os seguintes intervalos, de acordo com a classe climática indicada na chapa de características. O aparelho poderá não funcionar correctamente se for deixado por um longo período a uma temperatura superior ou inferior ao intervalo previsto.

Classe Climática	Temp. T. (°C)	Temp. T. (°F)
SN	De 10 a 32	De 50 a 90
N	De 16 a 32	De 61 a 90
ST	De 16 a 38	De 61 a 100
T	De 16 a 43	De 61 a 110

- Certifique-se de que a tensão especificada na chapa de características corresponde à tensão da sua casa.
- Não utilize adaptadores, simples ou múltiplos, nem extensões.
- Para a ligação à rede de abastecimento de água, utilize o tubo fornecido com o aparelho novo; não reutilize o do aparelho anterior.
- A modificação ou substituição do cabo de alimentação só deve ser efectuada por pessoal qualificado ou pelo serviço de assistência técnica.
- A desactivação da alimentação eléctrica deve ser possível retirando a ficha da tomada ou através de um interruptor bipolar de rede, colocado a montante da tomada.

SEGURANÇA

- Não guarde substâncias explosivas tais como latas de aerossóis com um propulsor inflamável neste aparelho.
- Não guarde nem utilize gasolina ou outro tipo de gás e de líquidos inflamáveis perto do aparelho ou de outros electrodomésticos. Os vapores libertados podem provocar incêndios ou explosões.
- Não utilize dispositivos mecânicos, eléctricos ou químicos para acelerar o processo de descongelação, distintos dos recomendados pelo fabricante.
- Não utilize nem introduza aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos do aparelho se estes não forem do tipo expressamente autorizado pelo fabricante.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimentos, a menos que estejam a ser supervisionados ou que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho por parte da pessoa responsável pela sua segurança.
- Para evitar o perigo de asfixia e aprisionamento, não permita que as crianças brinquem ou se escondam dentro do aparelho.
- Não beba o líquido (não tóxico) contido nos acumuladores de frio (em alguns modelos).
- Não coma cubos de gelo ou gelados imediatamente após retirá-los do congelador, dado que podem causar "queimaduras" de frio.

UTILIZAÇÃO

- Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou manutenção, retire a ficha da tomada ou desligue a corrente eléctrica.
- Todos os aparelhos fornecidos com geradores de gelo e distribuidores de água devem ser ligados a uma rede hídrica que distribua exclusivamente água potável (com uma pressão da rede hídrica compreendida entre 0,17 e 0,81 Mpa (1,7 e 8,1 bar)). Os geradores de gelo e/ou água não directamente ligados à alimentação hídrica devem ser enchidos apenas com água potável.
- Utilize o compartimento frigorífico apenas para a conservação de alimentos frescos e o compartimento do congelador apenas para a conservação de alimentos congelados, para a congelação de alimentos frescos e a produção de cubos de gelo.
- Não guarde recipientes de vidro com líquidos no compartimento congelador, pois poderão quebrar.

- Evite guardar alimentos não embrulhados em contacto directo com as superfícies internas dos compartimentos frigorífico ou congelador.

O fabricante rejeita qualquer responsabilidade por eventuais danos em caso de não cumprimento das recomendações e precauções acima mencionadas.

Notas:

- Não obstrua a entrada do ar (na parede traseira) com alimentos.
- Caso o congelador seja fornecido com uma grelha, é possível maximizar o volume de armazenamento removendo-a (dobrando-a).
- Todas as prateleiras, grelhas e cestos são removíveis.
- As temperaturas internas do aparelho dependem da temperatura ambiente, da frequência de abertura das portas e da localização do aparelho. Ao regular a temperatura deve ter em consideração estes factores.
- Salvo indicação em contrário, os acessórios do aparelho não são adequados para lavagem na máquina.
- Depois de inserir os alimentos, certifique-se de que as portas dos compartimentos fecham correctamente, sobretudo a porta do congelador.
- Quanto maior for a distância desde a parte posterior do aparelho até a parede, maior é a poupança energética.

COMO AUMENTAR A CAPACIDADE DE ARMAZENAMENTO DO CONGELADOR

Pode aumentar a capacidade de armazenamento no compartimento congelador:

- removendo os cestos/abas (dobrando) para permitir o armazenamento de produtos volumosos.
- colocando os alimentos directamente nas prateleiras do congelador.
- removendo o gerador de gelo (em separado) ou em conjunto com a base de acoplamento.

FUNÇÕES

6th SENSE FRESH CONTROL **GI GREEN INTELLIGENCE PROFRESH**

Esta função permite atingir rapidamente condições de armazenamento ideais (em termos de temperatura e humidade) dentro do aparelho. Para funcionar correctamente, é necessário que a ventoinha também esteja activada. A função "6th Sense Fresh Control"/ "Green Intelligence ProFresh" está activada por predefinição. Para desactivar manualmente a função, prima os botões "°C do congelador"  e "Eco Night"  durante 3 segundos: ouvirá um sinal sonoro e o ícone "6th Sense Fresh Control" /"Green Intelligence ProFresh"  **Gi** desliga-se, confirmando a desactivação da função.

A função pode ser reactivada repetindo o mesmo procedimento: ouvirá um sinal sonoro e o ícone "6th Sense Fresh Control" /"Green Intelligence ProFresh"  **Gi** liga-se novamente, confirmando a activação da função.

Caso a electricidade seja interrompida ou saia do modo de espera para o modo normal, o estado da função "6th Sense Fresh Control"/"Green

Intelligence ProFresh" regressa ao modo predefinido, ou seja, activado.

FUNÇÃO ECO NIGHT **(TARIFA NOCTURNA)**

A função "Eco Night" permite-lhe concentrar o consumo de energia do aparelho durante as horas de pouco tráfego (habitualmente correspondentes ao horário nocturno), quando a energia está disponível em grandes quantidades e custa menos do que durante o dia (apenas em países específicos que utilizam o sistema bi-horário - verifique o seu plano tarifário junto da empresa de electricidade). Para activar a função, prima o botão "Eco Night"

 no início das horas de pouco tráfego (de acordo com o seu tarifário). Por exemplo, se as horas de pouco tráfego começarem às 20:00, deve premir o botão nessa altura.

Quando o ícone "Eco Night"  estiver aceso, a função está activada. Depois de activar a função, o aparelho começa automaticamente a adaptar o consumo de energia de acordo com o horário, consumindo menos energia durante o dia do que

durante a noite.

IMPORTANTE: Para trabalhar de uma forma correcta, a função deve estar activada tanto de noite como de dia.

A função permanece activada até que seja desactivada (ou se ocorrer uma falha de energia, ou se o aparelho for desligado). Para desactivar a função, prima novamente o botão "Eco Night" . Quando o ícone "Eco Night"  estiver desligado, a função não está activada.

Nota: o consumo energético do aparelho indicado refere-se ao seu funcionamento com a função "Eco Night" desactivada.

LIGADO/EM ESPERA

Esta função serve para activar ambos os compartimentos frigorífico e congelador. Para colocar o produto em espera, prima por 3 segundos o botão  On/Stand-by. Todos os ícones desligam-se, excepto a luz traseira do ícone  On/Stand-by para indicar que o aparelho está no modo de espera. Quando o aparelho está no modo de espera, a luz no interior do compartimento frigorífico não funciona. É importante ter em consideração que esta operação não desliga o aparelho da alimentação eléctrica.

Para activar o aparelho novamente, prima por 3 segundos o botão Ligado/Em espera .

ALARME DE FALHA DE ENERGIA

Após uma interrupção do fornecimento de energia eléctrica, este produto foi concebido para monitorizar automaticamente a temperatura do congelador assim que o fornecimento da energia eléctrica for restabelecido. Se, após o restabelecimento da energia eléctrica, a temperatura do congelador ultrapassar o nível de congelação, o ícone Falha de energia  acende, o ícone Alarme  fica intermitente e é emitido o alarme sonoro. Para repor o alarme, prima o botão Reiniciar alarme  uma vez.

Em caso de falha de energia, recomenda-se que realize as seguintes acções:

- Se os alimentos no congelador estiverem descongelados mas ainda frios, coloque todos os alimentos existentes no congelador no compartimento do frigorífico e consuma-os num prazo máximo de 24 horas.
- Se os alimentos no congelador estiverem congelados, será um indicador de que os alimentos descongelaram e foram novamente congelados após o restabelecimento da energia eléctrica, situação que resultará na degradação do sabor, da qualidade e do valor nutricional dos

mesmos e poderá ser perigosa. Recomenda-se que não consuma os alimentos e que elimine totalmente o conteúdo do congelador.

O alarme de falha de energia foi concebido para fornecer indicações relativas à qualidade dos alimentos presentes no congelador, no caso de ocorrer uma falha de energia. Este sistema não garante a qualidade nem a segurança dos alimentos e recomenda-se que os consumidores avaliem por si próprios a qualidade dos alimentos presentes nos compartimentos frigorífico e congelador.

ALARME DE PORTA ABERTA

O ícone de Alarme  fica intermitente e é emitido um alarme sonoro. O alarme activa-se quando a porta fica aberta durante mais de 2 minutos. Para desactivar o alarme da porta, feche a porta, ou prima uma vez o botão Parar alarme  para silenciar o alarme sonoro.

ALARME DE TEMPERATURA

É emitido o alarme sonoro e os 5 LEDs de temperatura do frigorífico ficam intermitentes. O alarme activa-se quando:

- O aparelho é ligado à rede eléctrica após um período de não utilização.
- A temperatura do compartimento congelador é demasiado elevada.
- A quantidade de alimentos introduzida é maior daquela indicada na chapa de características.
- A porta do congelador permanece aberta por um longo período de tempo.
- Para silenciar o alarme, prima o botão Reiniciar alarme  uma vez.
- O ícone Alarme  é automaticamente desactivado assim que o compartimento do congelador alcança uma temperatura inferior a -10°C e os LEDs de temperatura do congelador deixam de piscar e apresentam a definição seleccionada.

VENTOINHA

A ventoinha melhora a distribuição da temperatura no interior do compartimento frigorífico, permitindo uma melhor conservação dos alimentos. Por predefinição, a ventoinha está activa. É aconselhável manter a ventoinha activada para que a função "6th Sense Fresh Control"/"Green Intelligence ProFresh" possa funcionar devidamente e também para quando a temperatura do ar do ambiente ultrapassar 27 ÷ 28 °C ou se houver gotas de água nas prateleiras de vidro ou em condições de muita humidade. Quando a ventoinha é activada não funcionará continuamente. A ventoinha activa-se/desactiva-se de acordo com a temperatura e/ou nível de humidade no interior do

frigorífico. Por conseguinte, é normal a ventoinha não se mexer, ainda que esteja activada.

Nota:

Não obstrua a entrada do ar com alimentos.

Para garantir o desempenho correcto com uma temperatura ambiente baixa (inferior a 18°C) e para minimizar o consumo energético, desligue a ventoinha. Para desligar a ventoinha, prima o botão da ventoinha.

Se o aparelho tiver ventoinha, pode ser equipado com um **filtro antibacteriano**.

A descrição do procedimento de substituição está incluída na caixa do filtro.

Retire-o da caixa que se encontra na gaveta para fruta e legumes e introduza-o na tampa da ventoinha.

 BLOQUEIO DAS TECLAS

Esta função impede a alteração acidental das programações ou a desactivação inadvertida do aparelho. Para bloquear as teclas, prima o botão Parar alarme  por 3 segundos até o visor mostrar o ícone Bloqueio das teclas  : um sinal sonoro confirma que a função foi seleccionada. O indicador  desliga-se após 3 segundos. Quando activado, premir outros botões (excepto o botão Parar alarme) activa um sinal sonoro e no visor pisca o indicador de Bloqueio das teclas  . Qualquer alarme pode ser desactivado com a função Bloqueio das teclas activado.

Para desbloquear as teclas, siga o mesmo procedimento até o visor mostrar o indicador de Bloqueio das teclas  : um sinal sonoro confirma que a função foi desactivada. O indicador  desliga-se após 1 segundo.

VISOR INTELIGENTE

Esta função opcional pode ser usada para poupar energia. Para activar a função Visor inteligente, prima os botões °C do frigorífico  e °C do congelador  simultaneamente durante 3 segundos, até ouvir um sinal sonoro. Dois segundos após a activação do Visor inteligente, o visor desliga-se, à excepção do ícone 6th Sense Fresh Control"/"Green Intelligence ProFresh". Para ajustar a temperatura ou utilizar outras funções, é necessário activar o visor premindo um botão qualquer. Se não realizar qualquer acção no espaço de 15 segundos, o visor desliga-se novamente, mantendo-se visível apenas o ícone "6th Sense Fresh Control"/"Green Intelligence ProFresh". Quando a função é desactivada, é restaurado o visor normal. O Visor inteligente é desactivado automaticamente após uma falha de energia. Esta função não desliga o aparelho da fonte de energia, apenas reduz a energia consumida pelo visor externo.

Para a activação/desactivação, consulte as Instruções de utilização.

Nota: O consumo energético do aparelho indicado refere-se ao seu funcionamento com a função Visor inteligente activada.

Quando a função "6th Sense Fresh Control"/"Green Intelligence ProFresh" está desactivada, o Visor inteligente está activado: todos os LEDs no visor desligam-se.

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DO DISTRIBUIDOR DE ÁGUA E FILTRO (se presente)

Distribuidor de água

Primeira utilização

Quando utilizar o distribuidor de água pela primeira vez ou após um longo período sem utilizar, lave o depósito e o filtro com água.

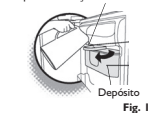
O distribuidor de água fornece água fresca e filtrada, sem a necessidade de abrir a porta do frigorífico. Isto reduzirá o número de vezes que a porta é aberta, reduzindo o consumo de energia do produto.

Encaixar e substituir o filtro de carbono activo

O filtro de água deve ser removido do saco de alumínio (que se encontra na gaveta para fruta e legumes (item 7)). Siga as instruções fornecidas com o filtro.

Importante: Caso o filtro seque, o seu desempenho poderá ser reduzido. Coloque o filtro em água por alguns segundos para reestabelecer o seu desempenho.

Para encher o depósito, rode o tampão na direcção da seta



Depósito
Fig. 1

Dispositivo de activação



Fecho
Tabuleiro de recolha de gotas
Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

Depósito de água (fig. 1)

O depósito de água é fabricado com material antibacteriano. Isto previne e reduz a proliferação das bactérias.

Um recipiente interior, com um filtro de carbono activo garante a filtragem da água.

Para encher o depósito de água: rode a entrada da água na sua direcção e encha com água, usando um jarro ou outro recipiente adequado. Quando o depósito de água estiver cheio, feche a entrada de água, movendo-a para a posição original.

Utilize sempre apenas água: outro líquido pode prejudicar o desempenho do produto.

Obter água filtrada (fig. 2)

A água poderá não estar imediatamente disponível logo após encher o depósito. Isto acontece porque o processo de filtragem requer alguns minutos (dependendo da quantidade de água no depósito). Para distribuir água: com a porta do frigorífico fechada, empurre a patilha do distribuidor de água com o copo.

Se, por motivos de segurança, a distribuição de água tiver de ser bloqueada, prima o fecho, na parte posterior da patilha. Para libertar a patilha de distribuição, mova o fecho para a posição original. Recomenda-se beber a água do distribuidor em 6 horas.

Limpeza do depósito de água (fig. 3-4-5-6-7-8-9)

Limpe periodicamente o depósito de água com água corrente. Para manter a unidade saudável, recomenda-se limpar duas vezes por ano a unidade com produtos específicos à base de cloro diluído que não modifiquem as propriedades do material e enxaguar com água corrente. Para limpar o depósito, proceda da seguinte forma:

- (fig. 3) liberte e remova a prateleira da porta superior
- (fig. 4) liberte e remova o depósito de água, levantando-o e puxando-o na sua direcção. Coloque o depósito numa superfície plana, remova e lave a tampa.

Nota: o depósito deverá ser colocado na posição original assim que possível, para evitar que o frigorífico sobreaqueça.

- (fig. 5a -5b) remova o recipiente interior e o filtro e lave-os separadamente. **Ao lavar o filtro, utilize apenas água** (sem detergente ou ferramentas afiadas). Para limpar o filtro de disco, remova-o primeiro do recipiente.
- (fig. 6) para uma limpeza mais profunda, remova o tampão da válvula (o encaixe que liga o depósito ao frigorífico), rodando-a para a esquerda. Limpe o tampão. Importante: não puxe o corpo da válvula (fig. 7).
- (fig. 8) volte a colocar o tampão da válvula rodando-a para a direita.
- (fig. 9) encaixe o depósito novamente na sua posição, colocando-o entre as guias laterais da porta e empurrando-o na sua posição, garantindo que a válvula esteja na sua posição original. Verifique se não existem ranhuras entre a vedação de borracha do depósito e a porta.

Tempo recomendado para substituição do filtro para uma utilização padrão de:

3,0 l/dia 4 meses

4,5 l/dia 3 meses

6,0 l/dia 2 meses

A substituição do filtro não está coberta pela garantia do produto. Para encomendar outros cartuchos para o filtro de água, dirija-se aos Serviço de Assistência Técnica..

CONSERVAR ALIMENTOS NO APARELHO

COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO

O compartimento frigorífico é o local ideal para conservar refeições prontas, bolos e pastelaria, alimentos conservados, leite condensado, queijos, fruta e legumes sensíveis ao frio, assim como fruta tropical. A circulação do ar natural no compartimento frigorífico resulta em zonas com temperaturas diferentes. As zonas mais frias são imediatamente por cima das gavetas para fruta e legumes e a parede posterior. A zona mais quente é a parte frontal do compartimento.

Nota: Ventilação insuficiente resulta no aumento do consumo energético e na redução do desempenho de refrigeração.

Conselhos para a conservação de alimentos frescos

- Utilize recipientes de plástico, metal, alumínio e vidro reciclado e película transparente para embrulhar os alimentos.
- Utilize sempre recipientes fechados para líquidos e para alimentos que possam libertar odores ou ser contaminados por odores ou transferência de sabores.
- Alimentos que libertam grandes quantidades de gás etileno devem ser afastados dos alimentos sensíveis a este gás, como frutas, legumes e salada para não reduzir o tempo de conservação; por exemplo, não conserve tomates junto a kiwi ou couve.
- Não disponha os alimentos muito próximos uns dos outros para permitir a correcta circulação de ar.
- Mova o suporte de garrafas para garantir que estas não transbordam.

Recomenda-se dispor os alimentos como se segue:

- Nas prateleiras do frigorífico: produtos de padaria, refeições prontas, fruta e legumes sensíveis ao frio, pequenos recipientes.
- No compartimento frigorífico: produtos lácteos, carne e salsichas.
- Na gaveta para fruta e legumes: legumes, salada, fruta.
- Na porta (de cima para abaixo): manteiga, queijo, ovos, tubos, pequenos frascos, leite, pacotes de sumo.

COMPARTIMENTO CONGELADOR

Poderá conservar alimentos congelados, produzir cubos de gelo e congelar alimentos frescos no compartimento congelador.

A quantidade de alimentos frescos que é possível

congelar em 24 horas encontra-se indicada na chapa de características (...kg/24h).

Não volte a congelar alimentos descongelados.

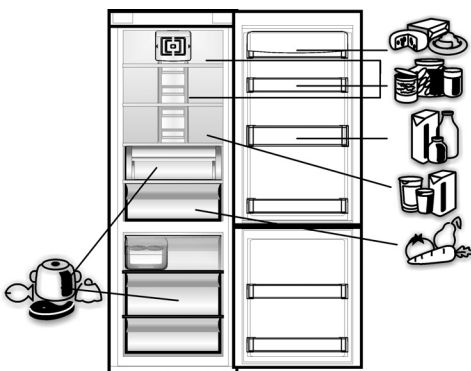
Classificação dos alimentos congelados

Coloque e classifique os produtos congelados no congelador. Aconselhamos que indique a data de conservação na embalagem, de modo a garantir o consumo dentro do prazo

Conselhos para a conservação dos alimentos congelados

Quando comprar alimentos congelados, verifique se:

- a embalagem ou o pacote estão intactos, pois o alimento pode deteriorar-se. Se uma embalagem estiver inchada ou mostrar sinais de humidade, significa que não foi conservada nas melhores condições e pode ter sofrido um início de descongelação.
- os alimentos congelados devem ser comprados por último e transportados em sacos térmicos.



Atenção:

Para os meses de conservação dos alimentos frescos congelados, siga a tabela apresentada ao lado.

MESES	ALIMENTOS
1-3	  
4-7	  
8-12	  

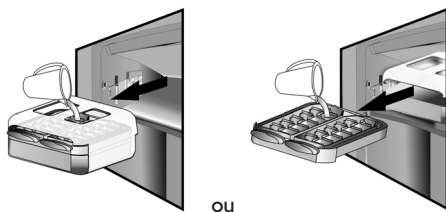
GERADOR DE GELO

COMO PRODUZIR CUBOS DE GELO

Pode remover totalmente o gerador de gelo (prima e mantenha premida (1) a alavanca da esquerda e puxe-a (2) na sua direcção) ou pode remover apenas a cuvete de gelo puxando-a (3) na sua direcção.



Encha a cuvete com água potável (nível máximo = 2/3 da capacidade total).



Coloque novamente o gerador de gelo na sua sede ou volte a introduzir a cuvete de gelo no interior do gerador de gelo. Tenha atenção para não derramar água.



Aguarde até os cubos de gelo se formarem (recomenda-se aguardar aprox. 4 horas com a opção Congelação rápida activada).

Nota: O gerador de gelo pode ser removido. Pode ser colocado na horizontal em qualquer parte do compartimento congelador ou retirado quando não for necessário.

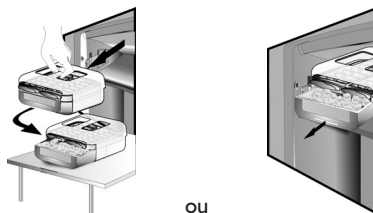
COMO RETIRAR CUBOS DE GELO

1. Certifique-se de que o recipiente de armazenamento encontra-se por baixo da cuvete de gelo. Caso contrário, coloque-o na sua sede.
2. Rode uma das alavancas para a direita até a cuvete rodar ligeiramente. Os cubos de gelo caem no recipiente.



3. Repita o passo 2 para a outra metade da cuvete, se necessário. Poderá fazer cubos de gelo (consulte o capítulo "COMO PRODUZIR CUBOS DE GELO"), armazená-los no recipiente de armazenamento e puxá-lo na sua direcção.
4. Para obter gelo, levante ligeiramente o recipiente de armazenamento e puxe-o na sua direcção.

NOTA: se preferir, pode remover totalmente o gerador de gelo do aparelho, para retirar os cubos de gelo onde for conveniente para si (por exemplo: na mesa).



RECOMENDAÇÕES NO CASO DE NÃO UTILIZAÇÃO DO APARELHO

Ausências de curta duração

Não há necessidade de desligar o frigorífico da corrente se pretender ausentar-se por menos de três semanas. Utilize os alimentos que se podem estragar e congele os restantes.

Ausências prolongadas

Retire todos os alimentos se pretender ausentar-se por três semanas ou mais.

1. Esvazie a cuvete do gelo.

Prenda algumas cunhas de madeira ou de plástico com fita adesiva na parte superior de ambas as portas, de forma a que elas fiquem suficientemente abertas para que o ar circule dentro de ambos os compartimentos. Evitará assim a formação de mofo e maus cheiros.

Mudanças

1. Retire todas as partes internas.
2. Embale-as cuidadosamente prendendo-as juntamente com fita adesiva para evitar que batam uma contra a outra ou que se percam.
3. Enrosque os pés ajustáveis de forma a não tocarem na superfície de suporte.
4. Feche e sele ambas as portas com fita adesiva e, novamente com fita adesiva, prenda o cabo de alimentação ao aparelho.

Corte de energia eléctrica

Em caso de interrupções de energia eléctrica, dirija-se ao estabelecimento local da empresa da energia eléctrica para se informar sobre a duração da interrupção.

Nota: Tenha em atenção que um aparelho completamente cheio manterá o frio durante mais tempo do que um aparelho parcialmente cheio. Se os alimentos ainda apresentarem cristais de gelo, é possível voltar a congelá-los embora o sabor e o cheiro possam ser afectados.

Se os alimentos se encontrarem em más condições, é melhor eliminá-los.

No caso de interrupções de um máximo de 24 horas.

1. Mantenha as portas do aparelho fechadas. Isto permitirá que os alimentos guardados se mantenham frios durante o maior número de horas possível.

No caso de interrupções que durem mais de 24 horas.

1. Esvazie o compartimento congelador e coloque os alimentos num congelador portátil. Se este tipo de congelador não estiver disponível e se também não estiverem disponíveis pacotes artificiais de gelo, tente utilizar os alimentos que se podem estragar mais facilmente.
2. Esvazie a cuvete do gelo.

CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA

- Coloque o aparelho numa divisão seca e bem ventilada, longe de fontes de calor (ex.: radiador, fogão, etc.). Se necessário, utilize uma placa isolante.
- Aguarde que alimentos e bebidas quentes arrefeçam antes de os colocar no aparelho!
- Ao descongelar produtos congelados, coloque-os no frigorífico. A temperatura baixa dos produtos congelados arrefecerá os alimentos no frigorífico.
- Abra as portas do aparelho por curtos períodos de tempo.
- As aberturas de ventilação na base devem ser limpas ocasionalmente com um aspirador ou pincel para prevenir o aumento do consumo energético.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de qualquer operação de limpeza ou manutenção, retire a ficha da tomada ou desligue a corrente eléctrica.

Limpe periodicamente o aparelho com um pano humedecido em água morna e detergente neutro específico para a limpeza interna do frigorífico. Nunca utilize detergentes ou produtos abrasivos. Nunca limpe as peças do frigorífico com líquidos inflamáveis.

Os vapores podem provocar incêndios ou explosões. Limpe a parte exterior do aparelho e as juntas da porta com um pano húmido e seque com um pano macio.

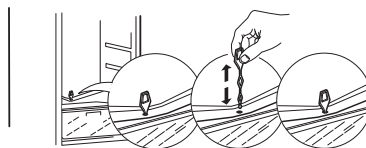
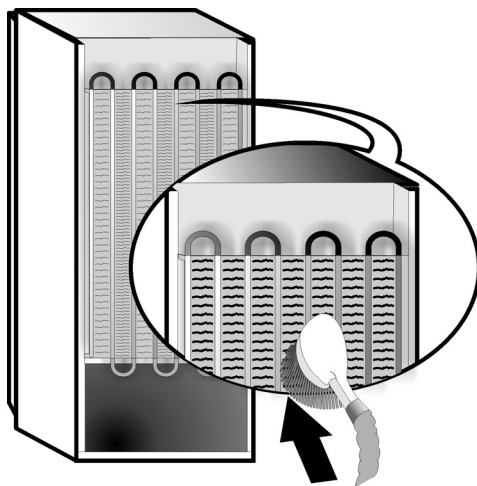
Não use máquinas de limpeza a vapor.

Limpe o condensador com um aspirador da seguinte forma: retire o rodapé frontal e proceda à limpeza.

Importante:

- Os botões e o visor do painel de comandos não devem ser limpos com substâncias à base de álcool ou substâncias derivadas e sim com um pano seco.
- Os tubos do sistema de refrigeração encontram-se perto do recipiente de descongelação e podem aquecer. Limpe-os regularmente com um aspirador.
- Para remover ou inserir a prateleira de vidro, mova para cima a parte frontal da prateleira de forma a passar a peça de bloqueio.

Para garantir o correcto e constante fluxo da água de descongelação, limpe regularmente o interior do orifício de drenagem situado na secção posterior do frigorífico, junto da gaveta para fruta e legumes, utilizando o instrumento fornecido.

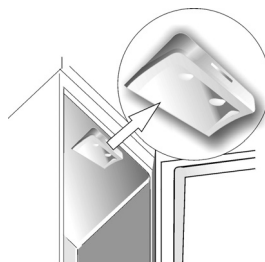


SISTEMA DE ILUMINAÇÃO LED

O sistema de iluminação no interior do compartimento frigorífico utiliza luz LED, o que permite uma melhor iluminação a um consumo de energia inferior. Caso o sistema de iluminação LED não funcione, solicite a sua substituição pela assistência técnica.

Importante:

A luz do compartimento frigorífico acende-se ao abrir a porta do frigorífico. Caso a porta permaneça aberta por mais de 10 minutos, a luz é automaticamente desactivada.



GUIA PARA A RESOLUÇÃO DE AVARIAS

Antes de chamar a assistência técnica...

Os problemas de funcionamento resultam muitas vezes de causas banais, que podem ser detectadas e resolvidas sem utilizar quaisquer ferramentas.

Ruídos provenientes do aparelho são normais, uma vez que este possui várias ventoinhas e motores para regular o desempenho que se activam e desactivam automaticamente. Alguns ruídos funcionais podem ser reduzidos: - Nivelando o aparelho e instalando-o numa superfície plana; - Afastando e evitando o contacto entre o aparelho e móveis. - Verificando se os componentes internos estão correctamente colocados. - Verificando se as garrafas e os recipientes não estão em contacto uns com os outros.	Alguns exemplos de ruídos funcionais: Um som sibilante ao ligar o aparelho pela primeira vez ou após um longo período sem utilizar. Um som borbulhante quando o líquido de refrigeração entra nos tubos. Um zumbido quando a válvula da água ou a ventoinha começa a trabalhar. Estalidos quando o compressor entra em funcionamento ou quando cubos de gelo prontos caem no recipiente de gelo; cliques repentinos aquando da activação/desactivação do compressor.
O aparelho não funciona:	• A ficha do cabo de alimentação está inserida numa tomada activa e com a tensão adequada? • Verificou os dispositivos de protecção e os fusíveis do sistema eléctrico doméstico?
Há água no tabuleiro de descongelação:	• É uma situação normal com tempo quente e húmido. O recipiente de descongelação poderá estar meio. Certifique-se de que o aparelho está nivelado para que a água não transborde.
Os cantos do aparelho, que entram em contacto com a junta da porta, estão quentes ao toque:	• É normal quando o clima está quente e o compressor está a funcionar.
A luz não funciona:	• Verificou os dispositivos de protecção e os fusíveis do sistema eléctrico doméstico? • A ficha do cabo de alimentação está inserida numa tomada activa e com a tensão adequada? • A lâmpada está fundida?
O motor parece estar a trabalhar há demasiado tempo:	• O condensador (atrás do aparelho) está livre de pó e sujidade? • As portas estão fechadas correctamente? • As juntas da porta estão devidamente posicionadas? • Nos dias quentes ou se a divisão for aquecida, é normal que o motor funcione durante mais tempo. • Se a porta do congelador permanecer aberta por um longo período de tempo ou se grandes quantidades de alimentos forem colocados, o motor funcionará por mais tempo para arrefecer o interior do aparelho. • O tempo de funcionamento do motor depende de diversos factores: frequência de abertura da porta, quantidade de alimentos colocados, temperatura da divisão, temperatura regulada nos comandos.

A temperatura do frigorífico é demasiado alta:	• Os comandos do frigorífico estão regulados correctamente? • Colocou há pouco tempo grandes quantidades de alimentos no aparelho? • Certifique-se de que a porta não é aberta demasiadas vezes. • Verifique se a porta fecha perfeitamente. • Certifique-se de que os orifícios de ventilação no interior do compartimento não estão bloqueados e a obstruir a circulação de ar fresco.
Acumulação de humidade:	• Certifique-se de que os orifícios de ventilação no interior do compartimento não estão bloqueados e a obstruir a circulação de ar. • Certifique-se de que os alimentos estão devidamente embalados. Seque a eventual humidade dos recipientes com alimentos antes de os colocar no aparelho. • Certifique-se de que as portas não são abertas demasiadas vezes. Ao abrir a porta, a humidade contida no ar externo entra no aparelho. Quantas mais vezes a porta for aberta, mais rapidamente se forma humidade, sobretudo quando a divisão já é muito húmida. • Se a divisão é muito húmida, é normal a formação de humidade no interior do frigorífico.
As portas não fecham ou não abrem correctamente:	• Certifique-se de que os alimentos não estão a bloquear a porta. • Verifique se as partes internas ou o gerador de gelo automático estão nas suas posições correctas. • Certifique-se de que as juntas da porta não estão sujas nem pegajosas. • Certifique-se de que o aparelho está nivelado.

ALARMES DE FUNCIONAMENTO

No caso de alarmes de funcionamento, estes serão mostrados nos LEDs da temperatura do frigorífico, (por ex. Avaria 1, Avaria 2, etc...); contacte o Serviço de Assistência Técnica e especifique o código de alarme. É emitido um alarme sonoro, o ícone do alarme  acende-se e os 3 LEDs centrais nos LEDs da temperatura do frigorífico piscam conforme o código de erro descrito abaixo:

Falha código	Visualização	
Erro 2	Os valores de referência RC piscam intermitentemente durante 0,5 seg. Pisca 2 vezes e permanece desligado durante 5 segundos. O padrão repete-se.	 x2
Erro 3	Os valores de referência RC piscam intermitentemente durante 0,5 seg. Pisca 3 vezes e permanece desligado durante 5 segundos. O padrão repete-se.	 x3
Erro 6	Os valores de referência RC piscam intermitentemente durante 0,5 seg. Pisca 6 vezes e permanece desligado durante 5 segundos. O padrão repete-se.	 x6

Legenda:  Led apagado  Led intermitente

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Antes de chamar a assistência técnica:

Volte a ligar o aparelho para se certificar de que o problema ficou resolvido. Se o problema persistir, desligue e volte a ligar o aparelho após uma hora. Se, após realizar as verificações descritas no "Guia para a resolução de avarias" e voltar a ligar o aparelho, este ainda não funcionar correctamente, contacte a assistência técnica e explique o problema.

Indique:

- o modelo e número de série do aparelho (indicados na chapa de características);
- o tipo de avaria;

- o número Service (o número que encontra depois da palavra SERVICE na chapa de características localizada no interior do aparelho);
- o seu endereço completo;
- o seu número de telefone e o indicativo da área de residência.

SERVICE 0000 000 00000



Nota:

É possível alterar a direcção de abertura da porta. Se esta operação for efectuada pelo serviço de assistência técnica não será considerada uma intervenção ao abrigo da garantia.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO	89
CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE	89
PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI	90
COME AUMENTARE LA CAPACITÀ DEL COMPARTO CONGELATORE	91
FUNZIONI	91
UTILIZZO E MANUTENZIONE DISTRIBUTORE ACQUA E FILTRO (se presente)	94
CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI NELL'APPARECCHIO	95
PRODUTTORE DI GHIACCIO GIREVOLE	96
RACCOMANDAZIONE IN CASO DI NON UTILIZZO DELL'APPARECCHIO	97
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	97
MANUTENZIONE E PULIZIA	98
ILLUMINAZIONE A LED	98
GUIDA RICERCA GUASTI	99
SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA	101

PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

- L'apparecchio che avete acquistato è stato sviluppato per essere impiegato in ambito domestico ed anche:
 - nelle aree cucina di luoghi di lavoro, negozi e/o uffici
 - nelle fattorie
 - in hotels, motels, residences, bed & breakfast ad uso del singolo cliente.

Per utilizzare al meglio il vostro apparecchio, vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in cui troverete la descrizione del prodotto e consigli utili.

Conservare queste istruzioni per future consultazioni.

1. Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia danneggiato e che la porta si chiuda perfettamente. Eventuali danni devono essere comunicati al rivenditore entro 24 ore dalla consegna dell'apparecchio.
2. Attendere almeno due ore prima di mettere in funzione l'apparecchio, per dar modo al circuito refrigerante di essere perfettamente efficiente.
3. Accertarsi che l'installazione ed il collegamento elettrico siano effettuati da un tecnico qualificato secondo le istruzioni del fabbricante ed in conformità alle norme locali sulla sicurezza.
4. Pulire l'interno dell'apparecchio prima di utilizzarlo.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

1. Imballaggio

Il materiale di imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio. Per lo smaltimento seguire le normative locali. Conservare il materiale di imballo (sacchetti di plastica, parti in polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

2. Rottamazione/Smaltimento

L'apparecchio è stato realizzato con materiale riciclabile. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Assicurandosi che l'apparecchio venga smaltito in modo corretto, si contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo  sull'apparecchio o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere conferito presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al momento della rottamazione, rendere l'apparecchio inservibile tagliando il cavo di alimentazione e rimuovendo le porte ed i ripiani in modo che i bambini non possano accedere facilmente all'interno dell'apparecchio. Rottamarlo seguendo le norme locali per lo smaltimento dei rifiuti e consegnarlo negli appositi punti di raccolta, non lasciandolo incustodito neanche per pochi giorni essendo una fonte di pericolo per i bambini.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei

rifiuti domestici o il negozio presso il quale l'apparecchio è stato acquistato.

Informazioni:

Questo apparecchio è privo di CFC. Il circuito refrigerante contiene R134a (HFC) o R600a (HC), vedere targhetta matricola posta all'interno dell'apparecchio.

Per gli apparecchi con Isobutano (R600a): l'isobutano è un gas naturale senza effetti sull'ambiente, ma infiammabile. È quindi indispensabile accertarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati.

Questo prodotto può contenere gas fluorurati ad effetto serra trattati nel protocollo di Kyoto; il gas refrigerante è contenuto all'interno di un sistema sigillato ermeticamente.

Gas refrigerante: R134a ha un potenziale di riscaldamento globale (GWP) pari a 1300.

Dichiarazione di conformità

- Questo apparecchio è stato progettato per la conservazione degli alimenti e prodotto in conformità al Regolamento (CE) n. 1935/2004.



- Questo apparecchio è stato progettato, fabbricato e commercializzato in conformità a:
 - gli obiettivi di sicurezza della direttiva "Bassa Tensione" 2006/95/CE (che sostituisce la 73/23/CEE e successivi emendamenti);
 - i requisiti di protezione della direttiva "EMC" 2004/108/CE.

La sicurezza elettrica è garantita soltanto quando l'apparecchio è correttamente collegato ad un impianto di messa a terra a norma di legge.



PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

INSTALLAZIONE

- La movimentazione e l'installazione dell'apparecchio devono essere effettuate da due o più persone.
- Durante lo spostamento dell'apparecchio, fare attenzione a non danneggiare i pavimenti (es. parquet).
- Durante l'installazione, accertarsi che l'apparecchio non danneggi il cavo di alimentazione.
- Accertarsi che l'apparecchio non sia vicino ad una fonte di calore.
- Per garantire un'adeguata ventilazione, lasciare uno spazio su entrambi i lati e sopra l'apparecchio. La distanza fra il retro dell'apparecchio e la parete dietro l'apparecchio dovrebbe essere di 50 mm. Se si lascia uno spazio più ridotto, aumenta il consumo d'energia dell'apparecchio.
- Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione dell'apparecchio.
- Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante dell'apparecchio.
- Installare e mettere in piano l'apparecchio su un pavimento in grado di sostenerne il peso e in un ambiente adatto alle sue dimensioni e al suo utilizzo.
- Collocare l'apparecchio in un ambiente asciutto e ben ventilato. L'apparecchio è predisposto per il funzionamento in ambienti in cui la temperatura sia compresa nei seguenti intervalli, a seconda della classe climatica riportata sulla targhetta matricola. L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo ad una temperatura superiore o inferiore all'intervallo previsto.

Classe Climatica	T. T. (°C)	T. T. (°F)
SN	Da 10 a 32	Da 50 a 90
N	Da 16 a 32	Da 61 a 90
ST	Da 16 a 38	Da 61 a 100
T	Da 16 a 43	Da 61 a 110

- Accertarsi che la tensione elettrica indicata sulla targhetta matricola dell'apparecchio corrisponda a quella della propria abitazione.
- Non usare adattatori singoli/multipli o prolunghe.
- Per il collegamento alla rete idrica, utilizzare il tubo in dotazione al nuovo apparecchio e non riutilizzare quello dell'apparecchio precedente.
- La modifica o sostituzione del cavo di alimentazione deve essere effettuata soltanto da personale qualificato o dal Servizio di Assistenza.
- Deve essere possibile disconnettere l'apparecchio dall'alimentazione elettrica

disinserendo la spina oppure utilizzando un interruttore bipolare di rete posto a monte della presa.

SICUREZZA

- Non conservare all'interno dell'apparecchio sostanze esplosive quali bombolette spray con propellente infiammabile.
- Non conservare o usare benzina, gas o liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio o di altri elettrodomestici. I vapori possono causare incendi o esplosioni.
- Non usare dispositivi meccanici, elettrici o chimici per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non usare o introdurre apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti dell'apparecchio se queste non sono del tipo espressamente autorizzato dal produttore.
- L'utilizzo di questo apparecchio non è previsto da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non previa supervisione o istruzione sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di chi è responsabile della loro sicurezza.
- Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio, per evitare il rischio di intrappolamento e soffocamento all'interno dell'apparecchio.
- Non ingerire il liquido (atossico) contenuto negli accumulatori di freddo (in alcuni modelli).
- Non mangiare cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal congelatore poiché potrebbero causare bruciature da freddo.

UTILIZZO

- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, disinserire la spina dalla presa di corrente o scollegare l'alimentazione.
- Tutti gli apparecchi dotati di produttore automatico di ghiaccio e dispenser di acqua devono essere collegati ad una rete idrica che eroghi esclusivamente acqua potabile (con una pressione della rete idrica compresa tra 0,17 e 0,81 Mpa (tra 1,7 e 8,1 bar)). I produttori automatici di ghiaccio e/o i dispenser di ghiaccio non direttamente collegati alla rete idrica devono essere riempiti esclusivamente con acqua potabile.
- Usare il comparto frigo solo per la conservazione di alimenti freschi e il comparto congelatore solo per la conservazione di alimenti congelati, per la congelazione di cibi freschi e per la produzione di cubetti di ghiaccio.

- Non conservare nel comparto congelatore alimenti liquidi in contenitori di vetro, in quanto i contenitori potrebbero spaccarsi.
- Non conservare alimenti senza confezione a contatto diretto con le superfici del frigorifero o del congelatore.

Il produttore declina ogni responsabilità nel caso in cui i suggerimenti e le precauzioni sopra elencati non siano stati rispettati.

Note:

- Non ostruire con alimenti la zona delle uscite dell'aria (nella parete posteriore).
- Se il congelatore è dotato di flap, è possibile rimuoverlo per sfruttare meglio lo spazio adibito alla conservazione.
- Tutti i ripiani, i flap e i cassetti sono estraibili.
- Le temperature interne dell'apparecchio dipendono dalla temperatura ambiente, dalla frequenza di apertura delle porte e dal punto in cui viene collocato l'apparecchio. Questi fattori devono essere presi in considerazione quando si imposta il termostato.
- Se non diversamente specificato, gli accessori dell'apparecchio non sono adatti al lavaggio in lavastoviglie.
- Dopo aver inserito gli alimenti, assicurarsi che le porte dei comparti si chiudano bene, in particolare la porta del congelatore.
- Quanto maggiore è la distanza che si lascia dal retro dell'apparecchio alla parete, tanto maggiore è il risparmio energetico.

COME AUMENTARE LA CAPACITÀ DEL COMPARTO CONGELATORE

La capacità del comparto congelatore può essere aumentata:

- Rimuovendo i cassetti/flap (piegandoli) per introdurre alimenti voluminosi.
- Collocando gli alimenti direttamente sui ripiani del congelatore.
- Rimuovendo il produttore di ghiaccio girevole (separatamente) o insieme al supporto.

FUNZIONI

6th SENSE FRESH CONTROL **Gi GREEN INTELLIGENCE PROFRESH**

Questa funzione consente di raggiungere rapidamente le condizioni ottimali di conservazione (relative alla temperatura e all'umidità) all'interno dell'apparecchio. Perché funzioni correttamente, è necessario che anche il ventilatore sia attivo. La funzione "6° senso Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" è preimpostata come attiva. Per disattivare manualmente la funzione, premere i pulsanti  Freezer °C e  Eco Notte e tenerli premuti per 3 sec.: si sentirà un segnale acustico prolungato e l'icona "6° Senso Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh" **Gi** si spegne a conferma dell'avvenuta disattivazione. La funzione può essere riattivata ripetendo la medesima procedura: si sentirà il segnale acustico e l'icona "6° Senso Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh" **Gi** si illuminerà di nuovo a conferma dell'avvenuta attivazione. In caso di interruzione della corrente elettrica o se si passa dalla modalità Stand-by alla modalità normale, la funzione "6° senso Fresh Control" /

"Green Intelligence ProFresh" torna allo stato predefinito, ovvero attivo.

FUNZIONE ECO NOTTE **(TARIFFA NOTTURNA)**

La funzione Eco Notte consente di concentrare il consumo energetico dell'apparecchio negli orari a tariffa ridotta (solitamente coincidenti con le ore notturne), quando l'energia è disponibile in grande quantità e costa meno rispetto alle ore diurne (solo nei paesi che utilizzano un sistema a tariffa multipla basata sull'orario - verificare il proprio piano tariffario presso il fornitore locale dell'energia elettrica).

Per attivare questa funzione, premere il pulsante  Eco Notte nel momento in cui entra in vigore la tariffa ridotta (in base al proprio piano tariffario specifico). Per esempio, se la tariffazione ridotta si applica a partire dalle ore 8:00, premere il pulsante a quell'ora.

Quando l'icona  Eco Notte è accesa (ON), la funzione è attiva. Una volta attivata la funzione, l'apparecchio inizia automaticamente ad adattare il

consumo energetico in base all'orario selezionato, cioè consumando meno energia durante il giorno rispetto alla notte.

IMPORTANTE: Per operare in maniera corretta, la funzione deve essere attiva sia durante la notte sia durante il giorno.

La funzione rimane attiva finché viene disattivata (oppure si disattiva in caso di blackout o spegnimento dell'apparecchio). Per disattivare la funzione, premere il pulsante  Eco Notte. Quando l'icona  Eco Notte è spenta (OFF), la funzione non è attiva.

Nota: il consumo di energia dichiarato dell'apparecchio si riferisce ai consumi quando la funzione Eco Notte è disattivata.

ON/STAND BY

Questa funzione serve ad attivare/mettere in stand-by entrambi i compartimenti frigorifero e congelatore.

Per mettere l'apparecchio in stand-by premere il pulsante  On/Stand-by e tenerlo premuto per 3 secondi. Tutte le icone si spengono, tranne la retroilluminazione dell'icona  On/Stand-by a significare che l'apparecchio è in stand-by. Quando l'apparecchio è in stand-by la luce posta all'interno del comparto frigorifero non funziona. È importante tenere presente che questa operazione non scollega l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.

Per riaccendere l'apparecchio, è sufficiente premere il pulsante On/Stand-By .

ALLARME DI BLACK OUT

In caso di interruzione nell'erogazione di energia elettrica, l'apparecchio è progettato per monitorare in modo automatico la temperatura nel congelatore, una volta ripristinata l'erogazione di energia. Se nel congelatore la temperatura aumenta superando il valore necessario per il congelamento, al ripristino dell'erogazione della corrente, l'icona Black Out  si illumina, l'icona Allarme  lampeggia e si attiva l'allarme acustico. Per resettare l'allarme premere il pulsante Reset allarme  una sola volta.

Nel caso si attivi l'allarme di black out, si consiglia di procedere nel modo seguente:

- Se il cibo nel congelatore non è congelato ma è ancora freddo, trasferirlo nel comparto frigorifero e consumarlo entro 24 ore.
- Se gli alimenti nel congelatore sono congelati, significa che si sono ricongelati dopo lo scongelamento causato dall'interruzione dell'alimentazione elettrica, il che potrebbe aver interferito su sapore, qualità e valore

nutrizionale degli alimenti stessi, fino a renderli pericolosi. Si consiglia di non consumare gli alimenti e di eliminare l'intero contenuto del congelatore.

Lo scopo dell'allarme di black out è quello di fornire indicazioni in merito alla qualità degli alimenti presenti nel congelatore in caso di black out elettrico. Questo sistema non garantisce la qualità o la sicurezza degli alimenti e i consumatori sono invitati ad utilizzare il proprio giudizio per valutare la qualità degli alimenti nei compartimenti congelatore e frigorifero.

ALLARME PORTA APERTA

L'icona  Allarme si illumina lampeggiando e si attiva un allarme acustico. L'allarme si attiva quando la porta rimane aperta per oltre 2 minuti. Per disinserire gli allarmi porta chiudere la porta oppure premere una volta il tasto Stop allarme  per spegnere l'allarme acustico.

ALLARME TEMPERATURA

Si attiva l'allarme acustico e tutti e 5 i LED della temperatura del comparto congelatore lampeggiano. L'allarme si attiva quando:

- L'apparecchio è collegato all'alimentazione elettrica dopo un periodo di inattività prolungato
- La temperatura del comparto congelatore è troppo alta
- La quantità di alimenti posta nel congelatore supera quella indicata sulla targhetta
- La porta del congelatore è rimasta aperta a lungo
- Per disattivare il segnale acustico premere il pulsante Reset  una sola volta.
- L'icona Allarme  scompare automaticamente non appena il comparto congelatore raggiunge una temperatura inferiore a -10°C; i LED della temperatura del comparto congelatore smettono di lampeggiare e mostrano l'impostazione selezionata.

VENTOLA

La ventola migliora la distribuzione della temperatura all'interno del comparto frigorifero, migliorando di conseguenza la conservazione degli alimenti. La ventola è preimpostata come ATTIVA. Si consiglia di mantenere la ventola attiva, in modo che la funzione "6° Senso Fresh Control / Green Intelligence ProFresh" possa funzionare correttamente anche quando la temperatura dell'aria dell'ambiente supera i 27 ÷ 28°C o se sui ripiani di vetro sono presenti gocce d'acqua oppure in condizioni di forte umidità. Tenere presente che quando la ventola è attivata, non funziona continuamente. La ventola si attiva/si arresta in base

alla temperatura e/o al livello di umidità all'interno del frigorifero. È pertanto assolutamente normale se la ventola è ferma anche quando è stata attivata.

Nota: non ostruire l'ingresso dell'aria con alimenti.

Per garantire il buon funzionamento dell'apparecchio a temperatura ambiente bassa (inferiore a 18°C) e per ridurre al minimo i consumi energetici, spegnere la ventola. Per spegnere la ventola, premere il relativo pulsante.

Se presente nell'apparecchio, la ventola può essere dotata di **filtro antibatterico**.

La procedura di sostituzione è inclusa nella scatola del filtro.

Rimuoverlo dalla scatola che si trova nel cassetto crisper e inserirlo nel coperchio della ventola.

 BLOCCO TASTI

Questa funzione impedisce la modifica delle impostazioni o lo spegnimento dell'apparecchio accidentali. Per bloccare i tasti premere il pulsante Stop allarme  per 3 secondi finché sul display non compare l'icona Blocco tasti  e un segnale acustico conferma la selezione della funzione. Dopo 3 secondi l'indicatore  si spegne.

Quando è attivato, se si premono gli altri tasti (ad eccezione del tasto Stop allarme), si attiva un segnale acustico e sul display lampeggia l'indicatore di Blocco tasti . Quando la funzione Blocco tasti è attiva, è comunque possibile disattivare qualsiasi eventuale allarme.

Per sbloccare i tasti, seguire la stessa procedura fino a quando sul display appare l'indicatore di Blocco tasti  e viene emesso un segnale acustico per confermare che la funzione è stata disattivata. Dopo un secondo l'indicatore  si spegne.

DISPLAY INTELLIGENTE

Questa funzione opzionale può essere usata per risparmiare energia. Per attivare il Display intelligente, tenere premuti contemporaneamente per 3 secondi i pulsanti  Temperatura frigorifero e  Temperatura congelatore fino all'emissione di un segnale acustico. Due secondi dopo l'attivazione del Display intelligente, il display si spegne, ad eccezione dell'icona "6° Senso Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh". Per regolare la temperatura o usare altre funzioni, è necessario attivare il display premendo un tasto qualsiasi. Dopo circa 15 secondi senza avere compiuto alcuna azione, il display si spegne nuovamente e rimane visibile soltanto l'icona "6° Senso Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh". Quando la funzione viene disattivata, viene ripristinato il display normale. Il Display intelligente viene disattivato automaticamente dopo un'interruzione di corrente. Tenere presente che questa funzione non disconnette l'apparecchio dalla rete di alimentazione, ma si limita a ridurre l'energia assorbita dal display esterno.

Per la procedura di attivazione e disattivazione, vedere le istruzioni per l'uso.

Nota: Il consumo energetico dichiarato di questo apparecchio è riferito al suo funzionamento con la funzione Display intelligente attivata.

Quando la funzione "6° Senso Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" è disattivata, si attiva il Display intelligente: tutti i LED del display si spengono.

UTILIZZO E MANUTENZIONE

DISTRIBUTORE ACQUA E FILTRO (se presente)

Distributore acqua

Primo utilizzo

La prima volta che si usa il distributore d'acqua o dopo un lungo periodo in cui non è stato utilizzato, lavare il serbatoio e il filtro con acqua.

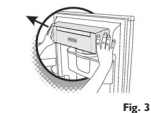
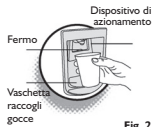
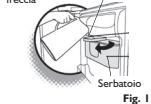
Il distributore d'acqua fornisce acqua fresca filtrata senza dover aprire la porta del frigorifero. In questo modo si riduce il numero di aperture della porta, riducendo anche il consumo energetico dell'apparecchio.

Montaggio e sostituzione del filtro al carbone attivo

Il filtro dell'acqua deve essere rimosso dalla busta di plastica (nel cassetto crisper - elemento 7). Seguire le istruzioni allegate al filtro.

Attenzione: se il filtro viene lasciato asciutto per un lungo periodo, le sue prestazioni possono peggiorare. Immergere il filtro in acqua per alcuni secondi per farlo funzionare di nuovo in modo ottimale.

Per riempire il serbatoio, ruotare il tappo nella direzione della freccia



Serbatoio dell'acqua (fig. 1)

Il serbatoio dell'acqua è in materiale antibatterico. Questo impedisce e riduce la proliferazione di batteri.

Un recipiente interno, con un filtro al carbone attivo, assicura la filtrazione dell'acqua.

Per riempire il serbatoio: ruotare verso di sé l'apertura d'ingresso dell'acqua e riempire con acqua utilizzando una caraffa o un altro recipiente idoneo. Una volta riempito il serbatoio, chiudere l'apertura d'ingresso dell'acqua riportandola nella posizione originale.

Usare sempre esclusivamente acqua potabile: qualsiasi altro liquido può pregiudicare le prestazioni dell'apparecchio.

Come ottenere acqua filtrata (fig. 2)

Dopo aver riempito il serbatoio, l'acqua non può essere immediatamente disponibile, perché il processo di filtrazione richiede alcuni minuti (in base al quantitativo d'acqua nel serbatoio).

Per prelevare l'acqua: con la porta del frigorifero chiusa, con il bicchiere premere la linguetta del distributore d'acqua.

Se, per ragioni di sicurezza, si deve impedire l'erogazione d'acqua, premere semplicemente il fermo sul retro della linguetta. Per permettere l'erogazione d'acqua, riportare il fermo nella posizione originale. Si consiglia di bere l'acqua erogata dal distributore entro 6 ore.

Pulizia del serbatoio dell'acqua (figg. 3-4-5-6-7-8-9)

Pulire periodicamente il serbatoio dell'acqua con acqua corrente. Per igienizzare l'apparecchio, si raccomanda di pulirlo due volte all'anno con prodotti specifici a base di cloro o diluiti con cloro che non modifichino le proprietà del materiale e di sciacquarlo con acqua corrente. Per pulire il serbatoio procedere come segue:

- (fig. 3) sbloccare e rimuovere il balconcino superiore
- (fig. 4) sbloccare e rimuovere il serbatoio dell'acqua sollevandolo e tirandolo verso di sé.

Collocare il serbatoio su una superficie piana, rimuovere e lavare il coperchio superiore.

Nota: il serbatoio deve essere rimontato prima possibile, per impedire il surriscaldamento del frigorifero.

- (fig. 5a -5b) rimuovere il recipiente interno e il filtro e lavarli separatamente. **Quando si lava il filtro, usare solo acqua pulita** (non usare detersivi o attrezzi taglienti). Per pulire il filtro a disco, prima rimuoverlo dal recipiente.

- (fig. 6) per una pulizia più accurata, rimuovere il tappo della valvola (per il collegamento del serbatoio al frigorifero) ruotandolo in senso antiorario. Pulire il tappo. Attenzione: non tirare il corpo della valvola (fig. 7).

- (fig. 8) riapplicare il tappo della valvola ruotandolo in senso orario.

- (fig. 9) rimontare il serbatoio collocandolo fra le guide laterali della porta e spingendolo in sede, assicurandosi che la valvola sia tornata nella sua sede originale. Controllare che non rimanga spazio fra la guarnizione di gomma del serbatoio e la porta.

Intervali consigliati di sostituzione del filtro per un consumo standard di:

3,0 l/giorno	4 mesi
4,5 l/giorno	3 mesi
6,0 l/giorno	2 mesi

La sostituzione del filtro non è coperta dalla garanzia. Per ordinare altre cartucce per il filtro dell'acqua, rivolgersi al servizio assistenza.

CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI NELL'APPARECCHIO

COMPARTO FRIGORIFERO

Il comparto frigorifero è ideale per la conservazione di piatti pronti, torte, pasticcini, alimenti conservati, latte condensato, formaggio a pasta dura, frutta e verdura da conservare al fresco e frutta tropicale. La circolazione naturale dell'aria nel comparto frigorifero crea zone con temperature diverse. La zona più fredda è quella direttamente sopra i cassetti per la verdura e vicino alla parete posteriore. La zona meno fredda è quella nella parte anteriore superiore del comparto

Nota: una ventilazione insufficiente provoca un aumento del consumo energetico e una riduzione delle prestazioni del frigorifero.

Consigli per la conservazione di alimenti freschi

- Utilizzare contenitori di metallo, alluminio, vetro e plastica riciclabile, e avvolgere gli alimenti con una pellicola trasparente.
- Utilizzare sempre contenitori chiusi per i liquidi e per gli alimenti che potrebbero emettere odori o essere contaminati da odori o aromi oppure coprirli.
- Gli alimenti che emettono un notevole quantitativo di gas etilene e quelli sensibili a questo gas, come frutta, verdura e insalata, dovrebbero sempre essere separati o avvolti in modo da non ridurne la durata di conservazione; per esempio non conservare i pomodori assieme a kiwi o cavoli.
- Non ammassare gli alimenti, in modo da consentire una sufficiente circolazione dell'aria.
- Per assicurare che le bottiglie non si ribaltino: regolare il portabottiglie.

Si consiglia di riporre gli alimenti nel modo seguente:

- Sui ripiani del comparto frigorifero: prodotti da forno, piatti pronti, frutta e verdura da conservare al fresco, piccole confezioni di alimenti.
- Nel comparto refrigerante: latticini, carne e insaccati.
- Nel cassetto per frutta e verdura: verdura, insalata, frutta.
- Nella porta (dall'alto al basso): burro, formaggio, uova, alimenti in tubetti, piccole bottiglie, latte, cartoni di succhi.

COMPARTO CONGELATORE

Nel comparto congelatore si possono riporre alimenti surgelati, produrre cubetti di ghiaccio e

congelare alimenti freschi.

La quantità massima in kg di alimenti freschi che è possibile congelare in 24 ore è riportata sulla targhetta (...kg/24h)

Non ricongelare alimenti scongelati.

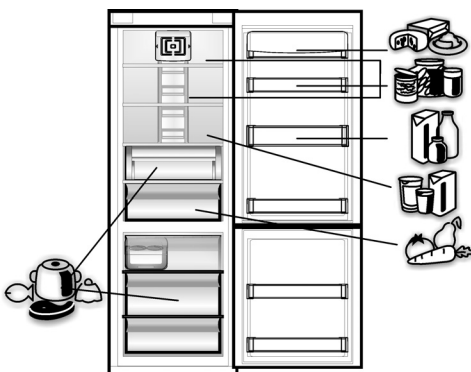
Classificazione degli alimenti congelati

Riporre e classificare i prodotti congelati nel congelatore. Si consiglia di segnare la data di conservazione sulla confezione, per garantire un consumo puntuale entro la scadenza.

Consigli per la conservazione degli alimenti surgelati

Al momento dell'acquisto di alimenti surgelati:

- Accertarsi che la confezione sia integra, altrimenti l'alimento potrebbe essere deteriorato. Se la confezione è gonfia o presenta delle macchie di umido, potrebbe non essere stata conservata nelle condizioni ottimali e avere subito un inizio di scongelamento.
- Acquistare gli alimenti surgelati per ultimi e usare borse termiche per il trasporto.



Importante:

Per i mesi di conservazione degli alimenti freschi congelati attenersi alla tabella riportata di seguito.

MESI	ALIMENTI
1-3	
4-7	
8-12	

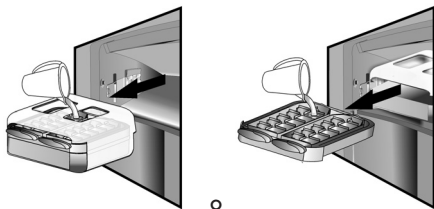
PRODUTTORE DI GHIACCIO GIREVOLE

FORMAZIONE DEI CUBETTI DI GHIACCIO

È possibile rimuovere il produttore di ghiaccio completo (premere e tenere premuto il livellatore (1) a sinistra e spingerlo verso di sé (2)) oppure soltanto la vaschetta per i cubetti di ghiaccio tirandola verso di sé (3).



Riempire la vaschetta con acqua potabile (livello massimo = 2/3 della capacità).



Riposizionare il produttore di ghiaccio o reinserirvi la vaschetta. Fare attenzione a non fare fuoriuscire l'acqua.



Attendere finché non si sono formati i cubetti di ghiaccio (si consiglia di attendere almeno 4 ore, con la funzione di congelamento rapido attivata).

Nota: Il produttore di ghiaccio girevole è rimovibile. Può essere collocato in posizione orizzontale nel comparto congelatore o rimosso dall'apparecchio quando non si necessita di produrre dei cubetti di ghiaccio.

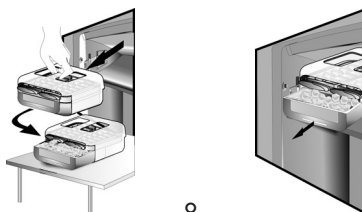
PRELIEVO DEI CUBETTI DI GHIACCIO

1. Assicurarsi che vi sia il contenitore di raccolta sotto la vaschetta dei cubetti di ghiaccio, altrimenti, inserirlo.
2. Girare fermamente una delle leve in senso orario finché la vaschetta non si gira leggermente. I cubetti di ghiaccio cadono nel contenitore di raccolta.



3. Ripetere l'operazione suddetta per l'altra metà della vaschetta, se necessario. Si possono produrre cubetti di ghiaccio (vedere il capitolo "FORMAZIONE DEI CUBETTI DI GHIACCIO"), farli cadere nel contenitore di raccolta e prelevarli tirando il contenitore verso di sé.
4. Per prelevare i cubetti di ghiaccio, sollevare leggermente il contenitore di raccolta e tirarlo verso di sé.

Nota: se si preferisce, si può rimuovere l'intero produttore di ghiaccio girevole dall'apparecchio, per portare i cubetti di ghiaccio dove si ritiene più comodo (per esempio: direttamente sul tavolo).



RACCOMANDAZIONE IN CASO DI NON UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Assenze brevi

Se il periodo di assenza è inferiore alle tre settimane, non è necessario scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. Consumare gli alimenti deperibili e congelare gli altri.

Assenze prolungate

Svuotare l'apparecchio se il periodo di assenza è pari o superiore a tre settimane.

1. Svuotare il contenitore dei cubetti di ghiaccio. Fissare con nastro adesivo degli spessori di plastica o di legno alla parte superiore di entrambe le porte, in modo da mantenerle sufficientemente socchiuse e far circolare l'aria all'interno dei comparti. In tal modo si evita la formazione di muffa e cattivi odori.

Traslochi

1. Togliere tutti gli elementi interni.
2. Imballarli accuratamente fissandoli insieme con nastro adesivo per evitare che sbattono l'uno contro l'altro o vadano persi.
3. Avvitare i piedini regolabili in modo che non tocchino la superficie di appoggio.
4. Utilizzando del nastro adesivo, chiudere e sigillare entrambe le porte e fissare il cavo di alimentazione all'apparecchio.

Interruzioni di corrente

In caso di interruzioni di corrente, rivolgersi all'ufficio locale dell'azienda di erogazione dell'energia elettrica per informarsi sulla durata dell'interruzione.

Nota: non dimenticare che un congelatore completamente pieno mantiene il freddo più a lungo di uno parzialmente pieno.

Se sugli alimenti sono ancora visibili cristalli di ghiaccio è possibile ricongelarli, anche se sapore ed aroma potrebbero risultare alterati.

Qualora gli alimenti fossero in cattive condizioni è bene eliminarli.

In caso di interruzioni di corrente fino ad un massimo di 24 ore.

1. Tenere chiuse entrambe le porte dell'apparecchio. In tal modo gli alimenti conservati rimarranno freddi il più a lungo possibile.

In caso di interruzioni di corrente di oltre 24 ore.

1. Svuotare il comparto congelatore e sistemare gli alimenti in un congelatore portatile. Se questo tipo di congelatore non è disponibile e non è disponibile nemmeno ghiaccio artificiale, occorre cercare di consumare gli alimenti più deperibili.
2. Svuotare il contenitore dei cubetti di ghiaccio.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

- Installare l'apparecchio in un locale asciutto e ben ventilato, ma non vicino a una fonte di calore (per es. radiatore, piano di cottura, ecc.). Se necessario, utilizzare un pannello isolante.
- Far raffreddare alimenti e bevande caldi prima di introdurli nell'apparecchio.
- Per scongelare prodotti surgelati, collocarli nel comparto frigorifero. La bassa temperatura dei prodotti surgelati raffredda gli alimenti nel comparto frigorifero.
- Aprire meno possibile le porte dell'apparecchio.
- L'apertura di ventilazione alla base dovrebbe essere pulita di tanto in tanto con un aspirapolvere o un pennello per evitare un maggiore consumo energetico.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, disinserire la spina dalla presa di corrente o scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

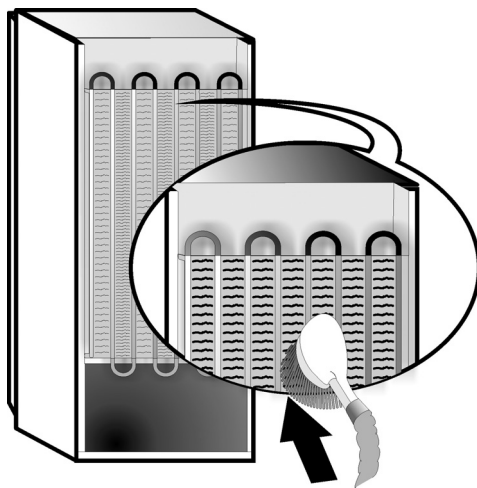
Pulire periodicamente l'apparecchio utilizzando un panno ed una soluzione di acqua tiepida e detergenti neutri specifici per la pulizia interna del frigorifero.

Non usare mai detergenti o abrasivi.

Non pulire mai i componenti del frigorifero con liquidi infiammabili.

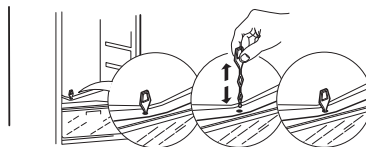
I vapori che si sprigionano possono infatti causare incendi o esplosioni. Pulire l'esterno dell'apparecchio e la guarnizione delle porte con un panno umido e asciugare con un panno morbido. Non usare pulitrici a vapore.

Si raccomanda la pulizia del condensatore tramite un aspirapolvere, nel modo seguente: rimuovere lo zoccolo frontale e procedere con la pulizia.



Importante:

- I pulsanti e il display del pannello comandi non devono essere puliti con sostanze alcoliche o sostanze derivate, ma con un panno asciutto.
- I tubi del sistema refrigerante sono situati in prossimità della vaschetta di sbrinamento e possono raggiungere temperature molto elevate. Pulirli periodicamente con un aspirapolvere.
- Per rimuovere o inserire il ripiano di vetro, sollevare la parte anteriore del ripiano per oltrepassare il fermo.

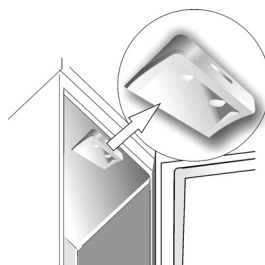


Per garantire il deflusso costante e corretto dell'acqua di sbrinamento, pulire regolarmente l'interno del foro di scarico situato sulla parete posteriore del comparto frigorifero in prossimità del cassetto frutta e verdura, usando l'utensile in dotazione.

ILLUMINAZIONE A LED

L'illuminazione all'interno del comparto frigorifero utilizza lampadine a LED che consentono una migliore illuminazione e un consumo energetico molto basso. Se l'illuminazione a LED non funziona, contattare il Servizio Assistenza per richiederne la sostituzione.

Importante: la luce all'interno del comparto frigorifero si accende quando si apre la porta del frigorifero. Se la porta viene tenuta aperta per più di 10 minuti, la luce si spegne automaticamente.



GUIDA RICERCA GUASTI

Prima di contattare il Servizio Assistenza....

I problemi di funzionamento sono spesso dovuti a cause banali che è possibile individuare autonomamente, risolvendo l'anomalia senza l'uso di attrezzi di alcun tipo.

I rumori provenienti dal frigorifero sono normali in quanto dispone di numerose ventole e motori, che consentono di regolare le prestazioni, che si accendono e spengono automaticamente. Alcuni dei rumori emessi dall'apparecchio durante il funzionamento possono essere ridotti - Mettendo in piano l'apparecchio ed installandolo su una superficie regolare - Separando ed evitando il contatto fra l'apparecchio e i mobili. - Controllando che i componenti interni siano collocati correttamente. - Controllando che le bottiglie e i contenitori non siano a contatto.	Alcuni dei rumori che si possono sentire durante il funzionamento: Un sibilo quando si accende l'apparecchio per la prima volta o dopo un lungo periodo di inutilizzo. Un gorgoglio quando il fluido refrigerante entra nei tubi. Un ronzio quando inizia a funzionare la valvola dell'acqua o la ventola. Un rumore secco quando il compressore si avvia o quando il ghiaccio pronto cade nel contenitore del ghiaccio; piccoli scatti quando il compressore si accende e si spegne.
L'apparecchio non funziona:	• La spina del cavo di alimentazione elettrica è inserita in una presa con il voltaggio corretto? • Sono stati controllati i dispositivi di protezione e i fusibili dell'impianto elettrico domestico?
Presenza di acqua nella vaschetta di sbrinamento:	• È normale quando il clima è caldo e umido. La vaschetta potrebbe persino riempirsi fino a metà. Assicurarsi che il frigorifero sia in piano in modo da evitare la fuoriuscita dell'acqua.
I bordi dell'armadio dell'apparecchio che sono a contatto con la guarnizione della porta sono caldi:	• È normale quando il clima è caldo e quando il compressore è in funzione.
La luce non funziona:	• Sono stati controllati i dispositivi di protezione e i fusibili dell'impianto elettrico domestico? • La spina del cavo di alimentazione elettrica è inserita in una presa con il voltaggio corretto? • La lampadina è bruciata?
Il motore rimane apparentemente in funzione troppo a lungo:	• Il condensatore (sul retro dell'apparecchio) è libero da polvere e lanugine? • Le porte sono chiuse correttamente? • Le guarnizioni delle porte sono perfettamente a tenuta? • Se il clima è caldo o la stanza è riscaldata, è normale che il motore funzioni più a lungo. • Se la porta dell'apparecchio è rimasta aperta a lungo o se sono state introdotte grandi quantità di alimenti, il motore funzionerà più a lungo per raffreddare l'interno dell'apparecchio. • Il tempo di funzionamento del motore dipende da diversi fattori: quante volte viene aperta la porta, quantità di alimenti introdotti, temperatura ambiente, impostazione dei comandi della temperatura.

Se la temperatura dell'apparecchio è troppo alta:	• I comandi del frigorifero sono regolati correttamente? • Sono state inserite nell'apparecchio grandi quantità di alimenti? • Verificare che la porta non venga aperta troppo spesso. • Verificare che la porta si chiuda perfettamente. • Accertarsi che le aperture di aerazione dentro i compartimenti non siano ostruite, in quanto si impedirebbe la circolazione dell'aria fredda.
Accumulo di umidità:	• Accertarsi che le aperture di aerazione dentro i compartimenti non siano ostruite, in quanto si impedirebbe la circolazione dell'aria fredda. • Accertarsi che gli alimenti siano imballati correttamente. • Asciugare ogni traccia di umidità dai contenitori prima di introdurli nell'apparecchio. • Verificare che le porte non vengano aperte troppo spesso. Aprendo la porta, l'umidità contenuta nell'aria esterna entra nell'apparecchio. Più spesso si apre la porta, più rapidamente si forma l'umidità, specialmente se il locale stesso è molto umido. • Se il locale in cui è installato l'apparecchio è molto umido, è normale che all'interno dell'apparecchio si formi umidità.
Le porte non si chiudono o non si aprono correttamente:	• Verificare che non vi siano involucri di alimenti che bloccano la porta. • Verificare che gli elementi dell'allestimento interno o il produttore automatico di ghiaccio non siano posizionati in modo incorretto. • Verificare che le guarnizioni delle porte non siano sporche o appiccicose. • Accertarsi che l'apparecchio sia in piano.

ALLARMI DI FUNZIONAMENTO

Qualora dovessero attivarsi, gli allarmi di funzionamento verranno visualizzati anche dai LED della temperatura del comparto frigorifero (p.es. Guasto1, Guasto2, ecc.) chiamare l'assistenza e comunicare loro il codice indicato. Si attiva l'allarme acustico, l'icona  Allarme si illumina e i 3 LED centrali tra quelli della temperatura del comparto frigorifero lampeggiano, a seconda del codice di avaria, come segue:

Codice guasto	Visualizzazione	
Errore 2	I livelli di impostazione della temperatura del comparto frigorifero si accendono e spengono per 0,5 secondi - Si accendono per 2 volte e rimangono spenti per 5 secondi. La sequenza si ripete.	 x2
Errore 3	I livelli di impostazione della temperatura del comparto frigorifero si accendono e spengono per 0,5 secondi - Si accendono per 3 volte e rimangono spenti per 5 secondi. La sequenza si ripete.	 x3
Errore 6	I livelli di impostazione della temperatura del comparto frigorifero si accendono e spengono per 0,5 secondi - Si accendono per 6 volte e rimangono spenti per 5 secondi. La sequenza si ripete.	 x6

Legenda:  Led spento

 Led lampeggiante

SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA

Prima di chiamare il Servizio Assistenza:

Riavviare l'apparecchio per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato. Se il risultato è negativo, scollegare nuovamente l'apparecchio dalla rete elettrica e attendere un'ora prima di riavviarlo. Se dopo aver eseguito i controlli elencati nella "Guida ricerca guasti" e riaccesso il frigorifero, l'apparecchio continua a non funzionare correttamente, contattare il Servizio Assistenza illustrando il problema.

Comunicare:

- il modello e il numero di serie dell'apparecchio (riportato sulla targhetta),
- il tipo di guasto,

- il numero Service (la cifra che si trova dopo la parola SERVICE, sulla targhetta posta all'interno dell'apparecchio),
- il proprio indirizzo completo,
- il proprio numero e prefisso telefonico.

SERVICE 0000 000 00000



Nota:

La direzione di apertura della porta può essere modificata. Se questa operazione è eseguita dal Servizio Assistenza non è considerata intervento in garanzia.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΉΟΗΣ

ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ	103
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ	103
ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ	104
ΤΡΟΠΟΣ ΑΥΞΗΣΗΣ ΤΗΣ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΨΥΞΗ	105
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ	105
ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ (αν υπάρχει)	108
ΦΥΛΑΞΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ	109
ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΠΑΓΚΟΥ	110
ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ Η ΣΥΣΚΕΥΗ	111
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	111
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	112
ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΩΤΙΣΜΟΥ LED	112
ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗΣ ΒΛΑΒΩΝ	113
ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ	115

ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

- Η συσκευή που αγοράσατε αναπτύχθηκε για να χρησιμοποιηθεί σε οικιακό πλαίσιο καθώς και:
 - στις περιοχές κουζίνας χώρων εργασίας, καταστημάτων και/ή γραφείων
 - στα αγροκτήματα
 - σε hotels, motels, residences, bed & breakfast προς χρήση του κάθε πελάτη.

Για να χρησιμοποιήσετε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τη συσκευή σας, σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης στις οποίες θα βρείτε την περιγραφή του προϊόντος και χρήσιμες συμβουλές.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για κάθε μελλοντική χρήση.

1. Αφού αποσυσκευάσετε τη συσκευή, βεβαιώστε ότι δεν έχει ζημιές κι ότι κλείνει τέλεια η πόρτα. Τυχόν ζημιές πρέπει να αναφέρονται στο κατάστημα πώλησης εντός 24 ωρών από την παράδοση του προϊόντος.
2. Συνιστούμε να περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, για να επιτραπεί στο ψυκτικό κύκλωμα να είναι πλήρως αποδοτικό.
3. Βεβαιώστε ότι η εγκατάσταση κι η ηλεκτρική σύνδεση πραγματοποιούνται από έναν ειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανόνες για την ασφάλεια.
4. Καθαρίστε το εσωτερικό του προϊόντος πριν το χρησιμοποιήσετε.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

1. Συσκευασία

Το υλικό συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμο και φέρει το σύμβολο της ανακύκλωσης. Για την απόρριψη, τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ, κλπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά, καθώς αποτελούν πιθανή εστία κινδύνου.

2. Απόσυρση/Απόρριψη

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα υλικά. Η συσκευή αυτή φέρει σήμανση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Η σωστή απόσυρση της συσκευής αυτής συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

 Το σύμβολο  στη συσκευή ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν πρέπει να υποβάλλεται σε επεξεργασία όπως τα οικιακά απόβλητα, αλλά να παραδίδεται σε ειδικό κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Πριν από την απόσυρση, κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και αφαιρέστε τις πόρτες και τα ράφια, ώστε η συσκευή να μην μπορεί να χρησιμοποιηθεί και να μην υπάρχει κίνδυνος εγκλωβισμού παιδιών στο εσωτερικό της. Διαλύστε το τηρώντας την τοπική νομοθεσία για τη διάθεση των απορριμμάτων και παραδώστε το στα ειδικά κέντρα ανακύκλωσης, χωρίς να το αφήσετε αβύλαχο ούτε για λίγες ημέρες, καθώς αποτελεί εστία κινδύνου για τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, τη συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το αρμόδιο τοπικό γραφείο, την υπηρεσία συλλογής οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα πώλησης της συσκευής.

Ενημέρωση καταναλωτών:

Η συσκευή αυτή δεν περιέχει CFC. Το ψυκτικό κύκλωμα περιέχει R134a (HFC) ή R600a (HC) (ανατρέξτε στην πινακίδα στοιχείων στο εσωτερικό της συσκευής). Συσκευές με ισοβουτάνιο (R600a): το ισοβουτάνιο είναι ένα φυσικό αέριο χωρίς αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον, το οποίο είναι ωστόσο εύφλεκτο. Συνεπώς, βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες του ψυκτικού κυκλώματος δεν έχουν υποστεί ζημιά. Το προϊόν αυτό μπορεί να περιέχει φθοριωμένα αέρια θερμοκηπίου που καλύπτονται από το πρωτόκολλο Kyoto. Το ψυκτικό αέριο βρίσκεται μέσα σε ερμητικά σφραγισμένο σύστημα. Ψυκτικό αέριο: R134a με δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) 1300.

Δήλωση συμμόρφωσης

- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για τη συντήρηση τροφίμων και έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αρ. 1935/2004.

CE

- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και διατεθεί στην αγορά σύμφωνα με:
 - τις απαιτήσεις ασφαλείας της οδηγίας "Χαμηλής Τάσης" 2006/95/ΕΚ (η οποία αντικαθιστά την οδηγία 73/23/ΕΟΚ και μετέπειτα τροποποιήσεις της),
 - τις απαιτήσεις προστασίας της οδηγίας "ΗΜΣ" 2004/108/ΕΚ.

Η ηλεκτρική ασφάλεια της συσκευής εξασφαλίζεται μόνο όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σωστά σε εγκεκριμένο σύστημα γείωσης.



ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Η μετακίνηση και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνει από δύο τουλάχιστον άτομα.
- Κατά τη μετακίνηση της συσκευής απαιτείται προσοχή, ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο δάπεδο (π.χ. παρκέ).
- Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας.
- Για να διασφαλιστεί σωστός εξαερισμός, αφήστε ελεύθερο χώρο στις δύο πλευρές και πάνω από τη συσκευή. Η απόσταση μεταξύ του πίσω μέρους της συσκευής και του τοίχου πίσω από τη συσκευή πρέπει να είναι 50 χιλιοστά. Αν ο χώρος αυτός είναι μικρότερος, θα αυξηθεί η ενεργειακή κατανάλωση του προϊόντος.
- Διατηρείτε ελεύθερα τα ανοίγματα αερισμού της συσκευής.
- Αποφύγετε τις βλάβες στους σωλήνες του ψυκτικού κυκλώματος της συσκευής.
- Εγκαταστήστε και οριζοντιώστε τη συσκευή σε δάπεδο που μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της και σε χώρο κατάλληλο για το μέγεθος και τη χρήση της.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο. Η συσκευή είναι ρυθμισμένη για λειτουργία σε χώρο όπου η θερμοκρασία κυμαίνεται εντός του παρακάτω εύρους τιμών, ανάλογα με την κλιματική κατηγορία που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων. Η συσκευή μπορεί να μη λειτουργεί σωστά, εάν παραμείνει για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία εκτός του εύρους τιμών που καθορίζεται.

Κλιματική κατηγορία	Θερμ. περιβάλλοντος (°C)	Θερμ. περιβάλλοντος (°F)
SN	Από 10 έως 32	Από 50 έως 90
N	Από 16 έως 32	Από 61 έως 90
ST	Από 16 έως 38	Από 61 έως 100
T	Από 16 έως 43	Από 61 έως 110

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων αντιστοιχεί στην τάση της οικιακής εγκατάστασης.
- Μη χρησιμοποιείτε μονούς/πολλαπλούς προσαρμογείς ή προεκτάσεις.
- Για τη σύνδεση στο δίκτυο ύδρευσης, χρησιμοποιήστε το σωλήνα που παρέχεται με τη νέα συσκευή και όχι το σωλήνα της προηγούμενης συσκευής.
- Η τροποποίηση ή αντικατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο τεχνικό ή από το Σέρβις.

- Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την ηλεκτρική τροφοδοσία με αφαίρεση του φις από την πρίζα ή με χρήση του διπολικού διακόπτη που έχει εγκατασταθεί πριν από την πρίζα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Μην αποθηκεύετε σε αυτήν τη συσκευή εκρηκτικές ουσίες, όπως κουτιά σπρέι με εύφλεκτο προωστικό.
- Μην αποθηκεύετε και μη χρησιμοποιείτε βενζίνη και εύφλεκτα υγρά ή αέρια κοντά στη συσκευή αυτή ή σε άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Οι αναθυμιάσεις μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικά μηχανικά, ηλεκτρικά ή χημικά μέσα από αυτά που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή, για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης.
- Μη χρησιμοποιείτε και μην τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους θαλάμους της συσκευής εάν δεν είναι του τύπου που συνιστάται ρητά από τον κατασκευαστή.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εκτός εάν τους έχει παρασχεθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας και εγκλωβισμού, μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν ή να κρύβονται μέσα στο ψυγείο.
- Μην καταπίνετε το υγρό (με τοξικό) που περιέχουν οι παγοκύστες (σε ορισμένα μοντέλα).
- Μην τρώτε παγάκια ή γρανίτες αμέσως μετά την αφαίρεσή τους από τον καταψύκτη, επειδή υπάρχει κίνδυνος ψυχρών εγκαυμάτων.

ΧΡΗΣΗ

- Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή καθαρισμού, βγάλτε το φις από την πρίζα ή αποσυνδέστε το ψυγείο από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Όλες οι συσκευές με συσκευή αυτόματης παραγωγής πάγου και διανομέα νερού πρέπει να συνδέονται σε δίκτυο ύδρευσης που παρέχει αποκλειστικά και μόνο πόσιμο νερό (με πίεση κεντρικού δικτύου ύδρευσης από 0,17 έως 0,81 MPa (1,7 έως 8,1 bar)). Οι αυτόματοι παγοποιητές ή/και οι διανομείς νερού που δεν είναι απευθείας συνδεδεμένοι στο δίκτυο ύδρευσης πρέπει να τροφοδοτούνται μόνο με πόσιμο νερό.
- Χρησιμοποιείτε το ψυγείο μόνο για τη διατήρηση φρέσκων τροφίμων και τον καταψύκτη μόνο για τη διατήρηση κατεψυγμένων τροφίμων ή την κατάψυξη

- φρέσκων τροφίμων, καθώς και για παγάκια.
- Μην αποθηκεύετε στο θάλαμο καταψύκτη γυάλινα δοχεία με υγρά, επειδή υπάρχει κίνδυνος θραύσης.
- Αποφεύγετε την αποθήκευση μη συσκευασμένων τροφίμων σε απευθείας επαφή με τις εσωτερικές επιφάνειες του θαλάμου ψυγείου ή καταψύκτη.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση μη τήρηση των παραπάνω συστάσεων και προφυλάξεων.

Σημειώσεις:

- Μην εμποδίζετε την περιοχή εξόδου αέρα (στον πίσω τοίχο) με τρόφιμα
- Εάν ο καταψύκτης παρέχεται με πορτάκι, μπορείτε να το αφαιρέσετε (λυγίζοντάς το) για να μεγιστοποιήσετε το χώρο συντήρησης.

- Όλα τα ράφια, πτερύγια και αποσπώμενα καλάθια είναι αφαιρέσιμα.
- Η εσωτερική θερμοκρασία της συσκευής που να επηρεαστεί από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας, καθώς και από τη θέση της συσκευής. Η ρύθμιση θερμοκρασίας πρέπει να λάβει υπόψη αυτούς τους παράγοντες.
- Τα εξαρτήματα της συσκευής δεν είναι ασφαλή για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά.
- Αφού τοποθετήσετε τα τρόφιμα, βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες των θαλάμων κλείνουν σωστά, ειδικά η πόρτα του καταψύκτη.
- Όσο μεγαλύτερη είναι η απόσταση από το πίσω μέρος της συσκευής μέχρι τον τοίχο, τόσο μεγαλύτερη είναι η εξοικονόμηση ενέργειας.

ΤΡΟΠΟΣ ΑΥΞΗΣΗΣ ΤΗΣ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΨΥΞΗ

Μπορείτε να αυξήσετε τη χωρητικότητα αποθήκευσης στο θάλαμο κατάψυξης αν:

- αφαιρέσετε τα καλάθια / πτερύγια (λυγίζοντας) για να επιτραπεί η αποθήκευση μεγάλων προϊόντων.

- τοποθετήστε τα τρόφιμα απευθείας πάνω στα ράφια του καταψύκτη.
- αφαιρέσετε την περιστρεφόμενη συσκευή παραγωγής πάγου (χωριστά) ή μαζί με το σταθμό σύνδεσης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΡΕΣΚΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ 6th SENSE Gi GREEN INTELLIGENCE PROFRESH

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει τη γρήγορη επίτευξη των βέλτιστων συνθηκών αποθήκευσης (όσον αφορά τη θερμοκρασία και την υγρασία) στο εσωτερικό της συσκευής. Για να είναι αποτελεσματική η λειτουργία αυτή, πρέπει να είναι επίσης ενεργοποιημένος ο ανεμιστήρας. Η λειτουργία «φρέσκων τροφίμων 6th Sense»/«Green Intelligence ProFresh» είναι ενεργοποιημένη βάσει προεπιλογής. Για να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί Freezer °C (Καταψύκτης °C)  και Eco Night  για 3 δευτερόλεπτα: θα ενεργοποιηθεί ένα ηχητικό σήμα μεγάλης διάρκειας και το εικονίδιο «φρέσκων τροφίμων 6th Sense» /«Green Intelligence ProFresh»  θα σβήσει ως επιβεβαίωση της απενεργοποίησης της λειτουργίας.

Η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά εάν επαναλάβετε την ίδια διαδικασία: θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα και το εικονίδιο «φρέσκων τροφίμων 6th Sense» /«Green Intelligence ProFresh»  θα ανάψει ξανά ως επιβεβαίωση της ενεργοποίησης της λειτουργίας. Μετά από διακοπή ρεύματος ή μετάβαση από

την κατάσταση αναμονής στην κανονική λειτουργία, εκτελείται επαναφοράς της προεπιλεγμένης ρύθμισης της λειτουργίας «φρέσκων τροφίμων 6th Sense» / «Green Intelligence ProFresh», δηλ. η λειτουργία ενεργοποιείται.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ECO NIGHT (ΝΥΚΤΕΡΙΝΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ)

Η λειτουργία Eco Night σάς επιτρέπει να συγκεντρώνετε την κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος στις ώρες μη αιχμής (συνήθως τη νύχτα), όταν διατίθεται ενέργεια σε μεγαλύτερες ποσότητες και κοστίζει λιγότερο από ό, τι κατά τη διάρκεια της ημέρας (μόνο σε συγκεκριμένες χώρες όπου χρησιμοποιείται σύστημα πολλαπλών τιμών που βασίζεται σε ώρες μη αιχμής – ζητήστε το πρόγραμμα τιμών από την εταιρία παροχής ηλεκτρισμού).

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί Eco Night  στο αρχικό λεπτό που ισχύουν οι τιμές μη αιχμής (ανάλογα με το συγκεκριμένο σας πρόγραμμα τιμών). Για παράδειγμα, αν η τιμή μη αιχμής ξεκινάει στις 8 μ.μ., πρέπει να πατήσετε το κουμπί αυτή την ώρα. Όταν το εικονίδιο Eco Night  είναι αναμμένο,

η λειτουργία είναι ενεργή. Αφού ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, το προϊόν αρχίζει αυτόματα να προσαρμόζει την κατανάλωση ενέργειας ανάλογα με την ώρα, δηλ. καταναλώνει λιγότερη ενέργεια κατά τη διάρκεια της ημέρας από ότι τη νύχτα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προκειμένου να λειτουργεί σωστά, η λειτουργία αυτή πρέπει να είναι ενεργή τη νύχτα και την ημέρα.

Η δυνατότητα αυτή παραμένει ενεργή μέχρι να την απενεργοποιήσετε (ή αν συμβεί διακοπή ρεύματος ή σβήσετε τη συσκευή). Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί Eco Night . Όταν το εικονίδιο Eco Night  είναι σβηστό, η λειτουργία δεν είναι ενεργή.

Σημείωση: η ενεργειακή κατανάλωση της συσκευής που αναφέρεται έχει υπολογιστεί με τη λειτουργία Eco night απενεργοποιημένη.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΝΑΜΟΝΗ

Η λειτουργία αυτή χρησιμεύει για την ταυτόχρονη ενεργοποίηση/αναμονή του ψυγείου και καταψύκτη. Για να θέσετε το προϊόν σε αναμονή, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/αναμονής  για 3 δευτερόλεπτα. Σβήνουν όλα τα εικονίδια εκτός από το οπίσθιο φως του εικονιδίου ενεργοποίησης/αναμονής  για να δείχθει ότι η συσκευή βρίσκεται σε αναμονή. Όταν η συσκευή βρίσκεται σε αναμονή, η λυχνία στο εσωτερικό του θαλάμου ψυγείου δεν λειτουργεί. Είναι σημαντικό να γνωρίζετε ότι αυτή η λειτουργία δεν αποσυνδέει τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία.

Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/αναμονής  για 3 δευτερόλεπτα.

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Μετά από διακοπή ρεύματος, το προϊόν έχει σχεδιαστεί να παρακολουθεί αυτόματα τη θερμοκρασία στην κατάψυξη όταν αποκατασταθεί το ηλεκτρικό ρεύμα. Εάν η θερμοκρασία στον καταψύκτη υπερβεί το επίπεδο κατάψυξης, ανάβει το εικονίδιο διακοπής ρεύματος . Το εικονίδιο συναγερμού  αναβοσβήνει και ενεργοποιείται ο ηχητικός συναγερμός όταν αποκατασταθεί η τροφοδοσία. Για επαναφορά του συναγερμού, πατήστε μία φορά το κουμπί επαναφοράς . Στην περίπτωση εμφάνισης ενός συναγερμού διακοπής ρεύματος, συνιστώνται οι παρακάτω ενέργειες:

- Εάν τα τρόφιμα στον καταψύκτη ξεπαγάσουν, αλλά εξακολουθούν να είναι κρύα, θα πρέπει να τα μεταφέρετε στο θάλαμο του ψυγείου και να τα καταναλώσετε εντός των επόμενων 24 ωρών.
- Εάν τα τρόφιμα στον καταψύκτη είναι παγωμένα, αυτό σημαίνει ότι τα τρόφιμα ξεπαγάσαν και καταψύχθηκαν ξανά όταν

αποκαταστάθηκε η τροφοδοσία. Στην περίπτωση αυτή, αλλοιώνεται η γεύση, η ποιότητα και η θρεπτική αξία και τα τρόφιμα μπορεί επίσης να μην είναι ασφαλή. Συνιστάται να μην καταναλώσετε τα τρόφιμα, αλλά να πετάξετε ολόκληρο το περιεχόμενο του καταψύκτη.

Ο συναγερμός διακοπής ρεύματος έχει σχεδιαστεί για την παροχή πληροφοριών σχετικά με την ποιότητα των τροφίμων στον καταψύκτη σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Το σύστημα αυτό δεν εγγυάται την ποιότητα ή την ασφάλεια των τροφίμων. Οι καταναλωτές συνιστάται να αξιολογούν την ποιότητα των τροφίμων στους θαλάμους καταψύκτη και ψυγείου.

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ

Το εικονίδιο συναγερμού  αναβοσβήνει και ενεργοποιείται ο ηχητικός συναγερμός. Ο συναγερμός ενεργοποιείται όταν η πόρτα παραμένει ανοικτή για περισσότερα από 2 λεπτά. Για να απενεργοποιήσετε το συναγερμό πόρτας κλείστε την πόρτα ή πατήστε το κουμπί διακοπής συναγερμού  μία φορά για σίγαση του ηχητικού συναγερμού.

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Ο ηχητικός συναγερμός ενεργοποιείται και αναβοσβήνουν και οι 5 λυχνίες LED θερμοκρασίας καταψύκτη. Ο συναγερμός ενεργοποιείται όταν:

- Η συσκευή συνδέεται στο ηλεκτρικό δίκτυο μετά από ένα διάστημα μη χρήσης.
- Η θερμοκρασία στο θάλαμο του καταψύκτη είναι πολύ υψηλή
- Η ποσότητα τροφίμων που τοποθετήθηκε στον καταψύκτη είναι μεγαλύτερη από την ποσότητα που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων
- Η πόρτα του καταψύκτη παραμένει για πολλή ώρα ανοικτή.
- Για σίγαση του βομβητή συναγερμού, πατήστε μία φορά το κουμπί επαναφοράς .
- Το εικονίδιο συναγερμού  σβήνει αυτόματα όταν η θερμοκρασία στο θάλαμο καταψύκτη μειωθεί κάτω από τους -10°C. Οι λυχνίες LED θερμοκρασίας καταψύκτη σταματούν να αναβοσβήνουν και υποδεικνύουν την επιλεγμένη ρύθμιση.

ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ

Ο ανεμιστήρας βελτιώνει την κατανομή της θερμοκρασίας στο εσωτερικό του θαλάμου του ψυγείου, βελτιώνοντας τις συνθήκες συντήρησης των αποθηκευμένων τροφίμων. Βάσει προεπιλογής, ο ανεμιστήρας είναι ενεργοποιημένος. Συνιστάται να διατηρείτε τον ανεμιστήρα ενεργοποιημένο, ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί σωστά η «λειτουργία φρέσκων τροφίμων 6th Sense» / «Green Intelligence ProFresh», καθώς και όταν η θερμοκρασία αέρα περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 27 ÷ 28°C ή όταν στα γυάλινα ράφια εμφανίζονται σταγονίδια

νερού ή σε συνθήκες υψηλής υγρασίας. Να γνωρίζετε ότι όταν ο ανεμιστήρας είναι ενεργοποιημένος δεν θα λειτουργεί συνεχόμενα. Ο ανεμιστήρας θα ξεκινήσει/διακόψει τη λειτουργία του ανάλογα με το επίπεδο θερμοκρασίας ή/και υγρασίας στο εσωτερικό του ψυγείου. Επομένως είναι απολύτως φυσιολογικό να μην κινείται ο ανεμιστήρας ακόμα και όταν είναι ενεργοποιημένος.

Σημείωση: Μην καλύπτετε την περιοχή εισόδου αέρα με τρόφιμα.

Για τη διασφάλιση της σωστής απόδοσης σε χαμηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος (πιο χαμηλή από 18°C) και την ελαχιστοποίηση της κατανάλωσης ενέργειας, απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα. Για να απενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα, πατήστε το κουμπί του ανεμιστήρα. Εάν η συσκευή διαθέτει ανεμιστήρα, μπορεί να τοποθετηθεί **αντιβακτηριδιακό φίλτρο**.

Η διαδικασία αντικατάστασης περιλαμβάνεται στο κουτί φίλτρου.

Αφαιρέστε το από το κουτί στο συρτάρι λαχανικών και τοποθετήστε το στο κάλυμμα του ανεμιστήρα.

ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΗΚΤΩΝ

Αυτή η λειτουργία δεν επιτρέπει την τροποποίηση των ρυθμίσεων και το κατά λάθος σβήσιμο της συσκευής. Για να κλειδώσετε τα πλήκτρα, πατήστε το κουμπί διακοπής συναγερμού  για 3 δευτερόλεπτα έως ότου η οθόνη εμφανίσει η ένδειξη κλειδώματος πλήκτρων  και ένα ηχητικό σήμα επιβεβαιώνει ότι έχει επιλεγεί η λειτουργία. Μετά από 3 δευτερόλεπτα, σβήνει η ένδειξη . Όταν είναι ενεργοποιημένο και πατήσετε τα άλλα πλήκτρα (εκτός από το κουμπί διακοπής συναγερμού) θα ενεργοποιηθεί ένα ηχητικό σήμα και στην οθόνη θα αναβοσβήνει η ένδειξη κλειδώματος πλήκτρων . Οποιοσδήποτε συναγερμός μπορεί να απενεργοποιηθεί όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία κλειδώματος πλήκτρων.

Για να ξεκλειδώσετε τα πλήκτρα, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία έως ότου η οθόνη εμφανίσει την ένδειξη κλειδώματος πλήκτρων  και ένα ηχητικό σήμα επιβεβαιώνει ότι έχει απενεργοποιηθεί η λειτουργία. Μετά από 1 δευτερόλεπτο, σβήνει η ένδειξη .

ΕΞΥΠΝΗ ΟΘΟΝΗ

Αυτή η προαιρετική λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εξοικονόμηση ενέργειας. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία έξυπνης οθόνης, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπί Fridge °C (Ψυγείο °C)  και Freezer °C (Καταψύκτης °C)  για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ενεργοποιηθεί το ηχητικό σήμα. Δύο δευτερόλεπτα μετά την ενεργοποίηση της έξυπνης οθόνης, η οθόνη σβήνει, εκτός από το εικονίδιο «λειτουργίας φρέσκων τροφίμων 6th Sense» / «Green Intelligence ProFresh». Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία ή να χρησιμοποιήσετε άλλες λειτουργίες, πρέπει να ενεργοποιήσετε την οθόνη πατώντας ένα οποιοδήποτε κουμπί. Εάν δεν εκτελεστεί καμία ενέργεια για διάστημα 15 δευτερολέπων, η οθόνη απενεργοποιείται ξανά και μόνο το εικονίδιο «φρέσκων τροφίμων 6th Sense» / «Green Intelligence ProFresh» παραμένει αναμμένο. Όταν απενεργοποιηθεί η λειτουργία γίνεται επαναφορά της κανονικής οθόνης. Η έξυπνη οθόνη απενεργοποιείται αυτόματα μετά από διακοπή ρεύματος. Είναι σημαντικό να γνωρίζετε ότι αυτή η λειτουργία δεν αποσυνδέει τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία αλλά μειώνει μόνο την ενέργεια που καταναλώνεται από την εξωτερική οθόνη.

Για τη διαδικασία ενεργοποίησης και απενεργοποίησης, δείτε τις οδηγίες χρήσης.

Σημείωση: Η δηλωμένη κατανάλωση ενέργειας της συσκευής αναφέρεται στη λειτουργία με την έξυπνη οθόνη ενεργοποιημένη.

Όταν η «λειτουργία φρέσκων τροφίμων 6th Sense» / «Green Intelligence ProFresh» είναι απενεργοποιημένη, η έξυπνη οθόνη θα ενεργοποιηθεί - όλα τα LED στην οθόνη θα σβήσουν.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ (αν υπάρχει)

Παροχή νερού

Πρώτη χρήση

Την πρώτη φορά που χρησιμοποιείτε την παροχή νερού ή μετά από μια μεγάλη χρονική περίοδο που δεν έχει χρησιμοποιηθεί πλύνετε το δοχείο και το φίλτρο με νερό. Η παροχή νερού παρέχει φρέσκο, φιλτραρισμένο νερό χωρίς να χρειάζεται να ανοίξετε την πόρτα του ψυγείου. Αυτό θα μειώσει τον αριθμό των ανοιγμάτων της πόρτας και επομένως θα συμβάλλει στη μείωση της ενεργειακής κατανάλωσης του προϊόντος.

Τοποθέτηση και αντικατάσταση του φίλτρου ενεργού άνθρακα

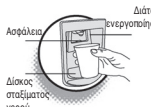
Πρέπει να αφαιρέσετε το φίλτρο νερού από τη σακούλα από αλουμινόχαρτο (βρίσκεται στο συρτάρι φρούτων και λαχανικών (στοιχείο 7)). Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται με το φίλτρο.

Σημαντικό: Αν το φίλτρο παραμείνει στεγνό για μεγάλη χρονική περίοδο, η απόδοσή του μπορεί να μειωθεί. Βυθίστε το φίλτρο σε νερό για μερικά δευτερόλεπτα για να επαναφέρετε τη βέλτιστη απόδοση.

Για να γεμίσετε το δοχείο, γυρίστε την τάπα προς την κατεύθυνση του βέλους



Εικ. 1



Εικ. 2



Εικ. 3



Εικ. 4



Εικ. 5



Εικ. 6



Εικ. 7



Εικ. 8



Εικ. 9

Δοχείο νερού (εικ. 1)

Το δοχείο νερού είναι κατασκευασμένο από αντιβακτηριδιακό υλικό. Αυτό προλαμβάνει και μειώνει την ανάπτυξη βακτηριδίων.

Το εσωτερικό δοχείο με φίλτρο ενεργού άνθρακα διασφαλίζει το φιλτράρισμα του νερού. Για πλήρωση του δοχείου: Περιστρέψτε το σωλήνα παροχής νερού προς την πλευρά σας και γεμίστε με νερό, με μια κανάτα ή άλλο κατάλληλο δοχείο. Μόλις γεμίσει το δοχείο νερού, κλείστε το σωλήνα παροχής νερού μετακινώντας τον στην αρχική του θέση.

Πάντα να χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό: οποιοδήποτε άλλο υγρό μπορεί να επηρεάσει την απόδοση του προϊόντος.

Λήψη φιλτραρισμένου νερού (εικ. 2)

Αφού γεμίσετε το δοχείο, το νερό μπορεί να μην είναι αμέσως διαθέσιμο. Αυτό συμβαίνει γιατί η διαδικασία φιλτραρίσματος ενδέχεται να διαρκέσει μερικά λεπτά (ανάλογα με την ποσότητα νερού στο δοχείο). Για διανομή νερού: Με την πόρτα του ψυγείου κλειστή, πιέστε το επιστόμιο του διανομέα νερού με το ποτήρι. Αν για λόγους ασφαλείας πρέπει να αποφευχθεί η παροχή νερού, απλά πατήστε το «στοπ» στην πίσω πλευρά του επιστομίου. Για να απελευθερώσετε την παροχή νερού μετακινήστε το «στοπ» στην αρχική του θέση. Συνιστάται να πιείτε νερό από την παροχή νερού μετά από 6 ώρες.

Καθαρισμός του δοχείου νερού (εικ. 3-4-5-6-7-8-9)

Καθαρίζετε περιοδικά το δοχείο νερού με τρεχούμενο νερό. Συνιστάται δύο φορές το χρόνο να διατηρείτε τη μονάδα σε καλή υγιεινή χρησιμοποιώντας ειδικά προϊόντα που βασίζονται σε αραιωμένη χλωρίνη που δεν μεταβάλλουν τις ιδιότητες του υλικού και να ξεπλύνετε με τρεχούμενο νερό.

Για να καθαρίσετε το δοχείο νερού, προχωρήστε ως εξής:

- (εικ. 3) απασφαλίστε και αφαιρέστε το δίσκο άνω πόρτας
- (εικ. 4) απασφαλίστε και αφαιρέστε το δοχείο νερού ανυψώνοντάς το και τραβώντας το προς το μέρος σας. Τοποθετήστε το δοχείο πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια, αφαιρέστε και πλύνετε το άνω κάλυμμα.
- Σημείωση:** Πρέπει να επανατοποθετήσετε το δοχείο στη θέση του το συντομότερο δυνατό, για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση του ψυγείου.
- (εικ. 5α-5β) αφαιρέστε το εσωτερικό δοχείο και το φίλτρο και πλύντε τα ξεχωριστά. Όταν πλένετε το φίλτρο, χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό (όχι απορρυπαντικά ή αιχμηρά εργαλεία). Για να καθαρίσετε το φίλτρο δίσκου, αφαιρέστε το πρώτα από το δοχείο.
- (εικ. 6) για πιο καλό καθαρισμό, αφαιρέστε το πώμα της βαλβίδας (το στοιχείο που συνδέει το δοχείο νερό με το ψυγείο) περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα. Καθαρίστε το πώμα. Προσοχή: Μη τραβάτε το σώμα της βαλβίδας (εικ. 7).
- (εικ. 8) επανατοποθετήστε το πώμα της βαλβίδας περιστρέφοντας δεξιόστροφα.
- (εικ. 9) στερεώστε το δοχείο στη θέση του τοποθετώντας το μεταξύ των πλευρικών οδηγιών της πόρτας και πιέζοντάς το στη θέση του, διασφαλίζοντας ότι η βαλβίδα έχει επιστρέψει στην αρχική της θέση. Σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχουν κενά μεταξύ του λαστιχένιου μονωτικού του δοχείου και της πόρτας.

Συνιστώμενη αλλαγή φίλτρου για τυπική κατανάλωση με χρήση:

3,0 l/ημέρα 4 μήνες
4,5 l/ημέρα 3 μήνες
6,0 l/ημέρα 2 μήνες

Η αντικατάσταση του φίλτρου δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Για να παραγγείλετε άλλα στοιχεία για το φίλτρο νερού, απευθυνθείτε στην Υπηρεσία Σέρβις.

ΦΥΛΑΞΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

ΘΑΛΑΜΟΣ ΨΥΓΕΙΟΥ

Ο θάλαμος ψυγείου είναι η ιδανική τοποθεσία αποθήκευσης για έτοιμα γεύματα, κέικ και γλυκά, προπαρασκευασμένα τρόφιμα, συμπυκνωμένο γάλα, σκληρό τυρί, φρούτα και λαχανικά ευαίσθητα στο κρύο καθώς και τροπικά φρούτα. Η φυσική κυκλοφορία του αέρα στο θάλαμο του ψυγείου έχει ως αποτέλεσμα ζώνες με διαφορετικές θερμοκρασίες. Το περισσότερο κρύο υπάρχει απευθείας πάνω από τα συρτάρια λαχανικών και στον πίσω τοίχο. Το λιγότερο κρύο έχει στο άνω μπροστινό μέρος του θαλάμου.

Σημείωση: Ο ανεπαρκής εξαερισμός έχει ως αποτέλεσμα μια αύξηση στην κατανάλωση ενέργειας και μια μείωση στην απόδοση ψύξης.

Συστάσεις για τη φύλαξη φρέσκων τροφίμων

- Χρησιμοποιήστε ανακυκλώσιμα πλαστικά, μεταλλικά, αλουμινένια και γυάλινα δοχεία και μεμβράνη για το περιτύλιγμα των τροφίμων.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα κλειστά δοχεία για υγρά και για τρόφιμα που μπορεί να παράγουν οσμές ή να επηρεαστούν από μεταφορά οσμών και γεύσεων, ή καλύψτε τα.
- Τα τρόφιμα που αναδίδουν μεγάλη ποσότητα αέριου αιθυλενίου και αυτά που είναι ευαίσθητα σε αυτό το αέριο, όπως φρούτα, λαχανικά και σαλάτες, θα πρέπει πάντα να διαχωρίζονται ή να περιτυλίγονται ώστε να μην μειωθεί η διάρκεια φύλαξής τους. Για παράδειγμα, μην φυλάσσεται ντομάτες μαζί με ακτινίδια ή λάχανο.
- Μην φυλάσσεται τρόφιμα πολύ κοντά μεταξύ τους, ώστε να επιτρέπεται η επαρκής κυκλοφορία του αέρα.
- Για να μην ανατραπούν τα μπουκάλια: μετακινήστε τον υποδοχέα μπουκαλιών.

Συνιστάται να τακτοποιείτε τα τρόφιμα ως εξής:

- Στα ράφια του ψυγείου: ψημένα τρόφιμα, έτοιμα γεύματα, φρούτα και λαχανικά ευαίσθητα στο κρύο, μικρές συσκευασίες.
- Στο θάλαμο του ψυγείου: γαλακτοκομικά, κρέας και λουκάνικα.
- Στο συρτάρι φρούτων και λαχανικών: λαχανικά, σαλάτες, φρούτα.
- Στην πόρτα (από πάνω μέχρι κάτω): βούτυρο, τυρί, αυγά, σωληνάρια, μικρά μπουκάλια, γάλα, χυμοί.

ΘΑΛΑΜΟΣ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

Μπορείτε να φυλάσσετε κατεψυγμένα τρόφιμα, να παράγετε παγάκια και να καταψύχετε φρέσκα τρόφιμα στο θάλαμο καταψύκτη. Η μέγιστη ποσότητα σε κιλά των φρέσκων τροφίμων που μπορούν να καταψυχθούν σε διάστημα 24 ωρών αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων (...kg/24h). Μην καταψύχετε ξανά τα αποψυγμένα τρόφιμα.

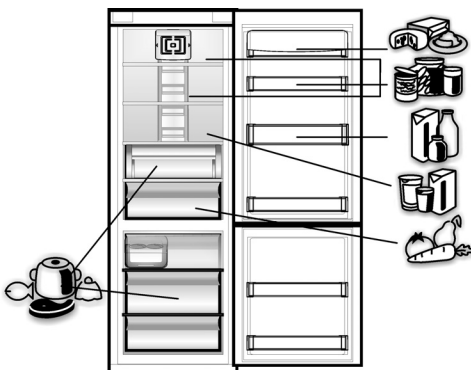
Ταξινόμηση κατεψυγμένων τροφίμων

Βάλτε και ταξινομήστε τα κατεψυγμένα προϊόντα στον καταψύκτη. Συνιστάται να αναγράφετε την ημερομηνία φύλαξης πάνω στη συσκευασία, για την εξασφάλιση της κατανάλωσης πριν την ημερομηνία λήξης.

Συστάσεις για τη φύλαξη κατεψυγμένων τροφίμων

Κατά την αγορά των κατεψυγμένων τροφίμων, βεβαιωθείτε ότι:

- Η συσκευασία ή το πακέτο είναι άθικτα, επειδή τα τρόφιμα ενδέχεται να αλλοιωθούν. Αν ένα πακέτο είναι φουσκωμένο ή παρουσιάζει σημάδια υγρασίας, μπορεί να μην έχει διατηρηθεί στις ιδανικές συνθήκες και ενδέχεται να έχει αρχίσει να αποψύχεται.
- Αγοράζετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα τελευταία και χρησιμοποιείτε θερμικές τσάντες για τη μεταφορά.



Σημαντικό:

Για τους μήνες διατήρησης των κατεψυγμένων τροφίμων βλέπε πίνακα στο πλάι.

ΜΗΝΕΣ	ΤΡΟΦΙΜΑ
1-3	
4-7	
8-12	

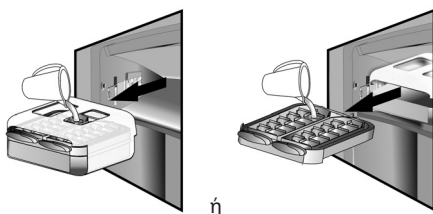
ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΠΑΓΚΟΥ

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΓΕΤΕ ΠΑΓΑΚΙΑ

Μπορείτε να αφαιρέσετε ολόκληρη την περιστρεφόμενη συσκευή παραγωγής πάγου (πατήστε παρατεταμένα (1) το μοχλό στην αριστερή πλευρά και σπρώξτε το (2) προς το μέρος σας) ή μπορείτε απλώς να αφαιρέσετε το δίσκο με τα παγάκια τραβώντας το (3) προς το μέρος σας.



Γεμίστε το δίσκο με πόσιμο νερό (μέγιστη στάθμη = 2/3 της συνολικής χωρητικότητας).



Τοποθετήστε ξανά την περιστρεφόμενη συσκευή παραγωγής πάγου στη θέση της ή εισάγετε ξανά το δίσκο με τα παγάκια εντός της περιστρεφόμενης συσκευής παραγωγής πάγου. Προσέξτε να μην χύσετε νερό.



Περιμένετε μέχρι να γίνουν τα παγάκια (συνιστάται να περιμένετε περίπου 4 ώρες με την επιλογή ταχείας κατάψυξης ενεργοποιημένη).

Σημείωση: Η περιστρεφόμενη συσκευή παραγωγής πάγου μπορεί να αφαιρεθεί. Μπορείτε να την τοποθετήσετε σε οριζόντια θέση οπουδήποτε μέσα στο θάλαμο καταψύκτη ή να την βγάλετε από τη συσκευή όταν δεν χρειάζεται να φτιάχνετε παγάκια.

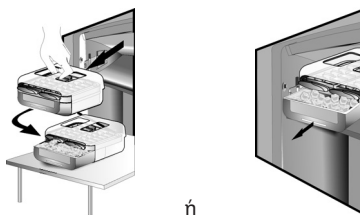
ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΕΤΕ ΠΑΓΑΚΙΑ

1. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο φύλαξης βρίσκεται στη θέση του κάτω από το δίσκο με τα παγάκια. Εάν δεν είναι, ολισθήστε τον στη θέση του.
2. Περιστρέψτε έναν από τους μοχλούς σταθερά προς τη δεξιόστροφη κατεύθυνση μέχρι ο δίσκος να περιστραφεί ελαφρώς. Τα παγάκια θα πέσουν στο δοχείο φύλαξης.



3. Επαναλάβετε το Βήμα 2 για το άλλο μισό του δίσκου, εάν απαιτείται. Μπορείτε να παρασκευάσετε παγάκια (βλ. κεφάλαιο "ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΓΕΤΕ ΠΑΓΑΚΙΑ") και να τα φυλάξετε στο δοχείο φύλαξης το οποίο μπορείτε να τραβήξετε προς το μέρος σας.
4. Για να πάρετε παγάκια, ανασηκώστε ελαφρώς το δοχείο φύλαξης και τραβήξτε το προς το μέρος σας.

Σημείωση: Εάν προτιμάτε, μπορείτε να αφαιρέσετε ολόκληρη την περιστρεφόμενη συσκευή παραγωγής πάγου για να πάρετε παγάκια όπου είναι βολικό για εσάς (για παράδειγμα: απευθείας επάνω στο τραπέζι).



ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ Η ΣΥΣΚΕΥΗ

Σύντομες διακοπές

Για περίοδο απουσίας μικρότερη από τρεις εβδομάδες, δεν είναι απαραίτητο να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία. Καταναλώστε τα ευπαθή τρόφιμα και καταψύξτε τα υπόλοιπα.

Μεγάλες διακοπές

Αδειάστε τους θαλάμους αν η περίοδος απουσίας υπερβαίνει τις τρεις εβδομάδες.

1. Αδειάστε τα παγάκια από το δοχείο.

Στερεώστε με αυτοκόλλητη ταινία τους πλαστικούς ή ξύλινους τάκους στο πάνω μέρος των δύο θυρών, έτσι ώστε να παραμένουν μισάνοιχτες για να κυκλοφορεί ο αέρας εντός των θαλάμων. Έτσι θα αποφευχθεί η ανάπτυξη οσμών και μούχλας.

Μετακομίσεις

1. Αφαιρέστε όλα τα εσωτερικά εξαρτήματα.
2. Τυλίξτε τα καλά και στερεώστε τα μεταξύ τους με αυτοκόλλητη ταινία, ώστε να μη χτυπήσουν μεταξύ τους ή χαθούν.
3. Βιδώστε τα ρυθμιζόμενα πόδια, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με την επιφάνεια στήριξης.
4. Κλείστε και σφραγίστε και τις δύο πόρτες με αυτοκόλλητη ταινία και, με τη χρήση της αυτοκόλλητης ταινίας, στερεώστε το ηλεκτρικό καλώδιο στη συσκευή.

Διακοπή ρεύματος

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, επικοινωνήστε με την εταιρία παροχής ηλεκτρισμού και ρωτήστε πόσο χρόνο θα διαρκέσει.

Σημείωση: Λάβετε υπόψη ότι, όταν η συσκευή είναι γεμάτη, διατηρεί την ψύξη για μεγαλύτερο διάστημα από ό,τι όταν είναι εν μέρει γεμάτη. Αν τα τρόφιμα έχουν ακόμη κρυστάλλους πάγου, μπορείτε να τα καταψύξετε πάλι αν και η γεύση και το άρωμα μπορεί να έχουν αλλοιωθεί. Αν η κατάσταση των τροφίμων δεν είναι καλή, καλύτερα να τα πετάξετε.

Για διακοπές ρεύματος έως 24 ώρες.

1. Αφήστε κλειστές και τις δύο πόρτες της συσκευής. Με τον τρόπο αυτό, τα αποθηκευμένα τρόφιμα θα διατηρηθούν κρύα για όσο το δυνατό μεγαλύτερο διάστημα.

Για διακοπές ρεύματος άνω των 24 ωρών.

1. Αδειάστε το θάλαμο καταψύκτη και τοποθετήστε τα τρόφιμα σε φορητό καταψύκτη. Αν δεν διαθέτετε τέτοιο καταψύκτη ή δεν υπάρχει έτοιμος διαθέσιμος πάγος, προσπαθήστε να καταναλώσετε πρώτα τα τρόφιμα που χαλάνε πιο εύκολα.
2. Αδειάστε τα παγάκια από το δοχείο.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο αλλά όχι κοντά σε πηγή θερμότητας (π.χ. καλοριφέρ, φούρνο, κτλ.). Αν απαιτείται, χρησιμοποιήστε πλάκα μόνωσης.
- Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα και ποτά να κρυώσουν πριν τα τοποθετήσετε μέσα στη συσκευή!
- Όταν αποψύχετε κατεψυγμένα προϊόντα, τοποθετήστε τα στο ψυγείο. Η χαμηλή θερμοκρασία των κατεψυγμένων τροφίμων ψύχει τα τρόφιμα στο ψυγείο
- Να ανοίγετε τις πόρτες της συσκευής για όσο το δυνατό μικρότερο χρονικό διάστημα.
- Το άνοιγμα εξαερισμού στη βάση πρέπει να καθαρίζεται περιστασιακά με μια ηλεκτρική σκούπα ή πινέλο βαφής για την αποφυγή αυξημένης ενεργειακής κατανάλωσης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Πριν από κάθε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, βγάλτε το φιν από την πρίζα του ρεύματος ή αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

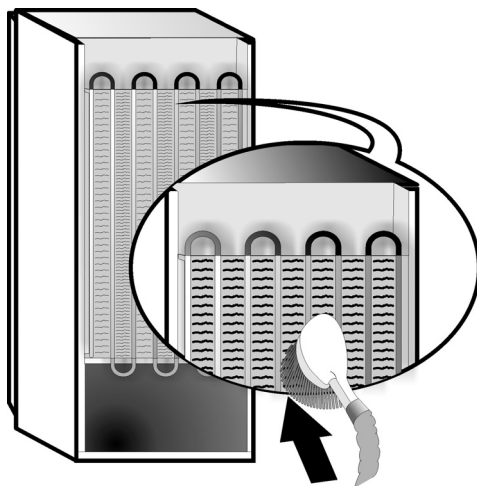
Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή χρησιμοποιώντας ένα πανί και διάλυμα χλιαρού νερού και ουδέτερου απορρυπαντικού, κατάλληλου για τον καθαρισμό του εσωτερικού του ψυγείου. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ απορρυπαντικά ή σκληρά καθαριστικά.

Μην καθαρίζετε ποτέ τα μέρη του ψυγείου με εύφλεκτα υγρά.

Οι αναθυμιάσεις μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη. Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής και το λάστιχο της πόρτας με ένα βρεγμένο πανί και στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.

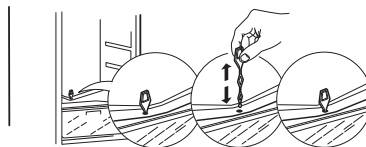
Μην χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με ατμό.

Συνιστάται ο καθαρισμός του συμπυκνωτή με ηλεκτρική σκούπα, εφαρμόζοντας την ακόλουθη διαδικασία: βγάλτε τη βάση της πρόσωσης και καθαρίστε το συμπυκνωτή.



Σημαντικό:

- Τα κουμπιά και η οθόνη του πίνακα χειριστήριων δεν πρέπει να καθαρίζονται με οινόπνευμα ή παράγωγά του, αλλά με ένα στεγνό πανί.
- Οι σωλήνες του ψυκτικού συστήματος είναι τοποθετημένοι κοντά στη λεκάνη νερού απόψυξης και μπορεί να ζεσταίνονται. Καθαρίστε τους τακτικά με ηλεκτρική σκούπα.
- Για να αφαιρέσετε ή να εισάγετε το γυάλινο ράφι, μετακινήστε προς τα επάνω το μπροστινό μέρος του ραφιού για να περάσει τον αναστολέα.

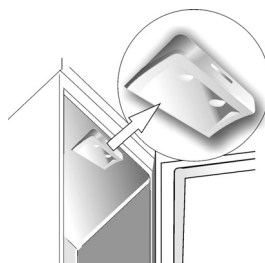


Για να διασφαλιστεί η συνεχής και σωστή ροή του νερού απόψυξης, καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό της οπής αποστράγγισης που βρίσκεται στο πίσω μέρος του ψυγείου, κοντά στο συρτάρι φρούτων και λαχανικών, χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο εργαλείο.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΩΤΙΣΜΟΥ LED

Το σύστημα φωτισμού στο εσωτερικό του θαλάμου ψυγείου χρησιμοποιεί λυχνίες LED, επιτρέποντας καλύτερο φωτισμό καθώς και πολύ χαμηλή κατανάλωση ενέργειας. Αν το σύστημα φωτισμού LED δεν λειτουργεί, επικοινωνήστε με το σέρβις για αντικατάστασή του.

Σημαντικό: Το φως του θαλάμου ψυγείου ανάβει με το άνοιγμα της πόρτας. Αν η πόρτα παραμένει ανοικτή για περισσότερα από 10 λεπτά, το φως σβήνει αυτόματα.



ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗΣ ΒΛΑΒΩΝ

Πριν καλέσετε την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης...

Τα προβλήματα απόδοσης συχνά προκύπτουν από απλές καταστάσεις τις οποίες μπορείτε να βρείτε και να επιλύσετε μόνοι σας χωρίς κανένα εργαλείο.

Οι θόρυβοι που προέρχονται από τη συσκευή σας είναι φυσιολογικοί επειδή διαθέτει ανεμιστήρες και κινητήρες για τη ρύθμιση λειτουργιών που ενεργοποιούνται και απενεργοποιούνται αυτόματα. Ωστόσο κάποιοι λειτουργικοί θόρυβοι μπορούν να μειωθούν εάν: - αλφαδιάσετε τη συσκευή και την τοποθετήσετε σε μια επίπεδη επιφάνεια, - διαχωρίσετε και αποφύγετε την επαφή μεταξύ της συσκευής και επίπλων. - ελέγξετε εάν τα εσωτερικά εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί σωστά. - ελέγξετε εάν οι φιάλες και τα δοχεία δεν βρίσκονται σε επαφή μεταξύ τους.	Μερικοί λειτουργικοί θόρυβοι που μπορεί να ακούσετε είναι οι εξής: Ένα σφύριγμα όταν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά μετά από μεγάλο διάστημα παύσης. Κελάρυσμα κατά την είσοδο του ψυκτικού υγρού στους σωλήνες. Βόμβος κατά την έναρξη της λειτουργίας της βαλβίδας νερού ή του ανεμιστήρα. Ένας κρότος όταν ξεκινήσει ο συμπυκνωτής ή όταν έτοιμος πάγος πέσει στη θήκη πάγου και απότομους ήχους κλικ όταν ο συμπιεστής ενεργοποιείται και απενεργοποιείται.
Η συσκευή δεν λειτουργεί:	• Είναι το φις του ηλεκτρικού καλωδίου συνδεδεμένο σε ηλεκτροφόρα υποδοχή της σωστής τάσης; • Έχετε ελέγξει τις συσκευές προστασίας και τις ασφάλειες του ηλεκτρικού συστήματος στο σπίτι σας;
Υπάρχει νερό στη λεκάνη νερού απόψυξης:	• Αυτό είναι φυσιολογικό όταν ο καιρός είναι ζεστός και υγρός. Η λεκάνη μπορεί να είναι ακόμη και μισογεμάτη. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αλφαδιασμένη ώστε να μην υπερχειλίζει το νερό.
Αν τα άκρα του θαλάμου της συσκευής που έρχονται σε επαφή με το λάστιχο της πόρτας, είναι ζεστά στην αφή:	• Αυτό είναι φυσιολογικό όταν ο καιρός είναι ζεστός και λειτουργεί ο συμπιεστής.
Αν το φως δεν λειτουργεί:	• Έχετε ελέγξει τις συσκευές προστασίας και τις ασφάλειες του ηλεκτρικού συστήματος στο σπίτι σας; • Είναι το φις του ηλεκτρικού καλωδίου συνδεδεμένο σε ηλεκτροφόρα υποδοχή της σωστής τάσης; • Έχει καεί ο λαμπτήρας;
Αν το μοτέρ φαίνεται να λειτουργεί με μεγάλη ένταση:	• Είναι ο συμπυκνωτής (στο πίσω μέρος της συσκευής) καθαρός από σκόνη και χνούδι; • Έχουν κλείσει καλά οι πόρτες; • Είναι σωστά τοποθετημένα τα λάστιχα των πορτών; • Όταν το κλίμα είναι ζεστό ή η θερμοκρασία του δωματίου υψηλή, είναι φυσιολογικό το μοτέρ να λειτουργεί περισσότερο χρόνο. • Η πόρτα του καταψύκτη παραμένει για πολλή ώρα ανοιχτή ή όταν έχουν τοποθετηθεί για φύλαξη μεγάλες ποσότητες τροφίμων, το μοτέρ θα λειτουργεί περισσότερη ώρα για να ψύξει το εσωτερικό της συσκευής. • Ο χρόνος λειτουργίας του μοτέρ εξαρτάται από ποικίλους παράγοντες: συχνότητα ανοίγματος πόρτας, ποσότητα αποθηκευμένων τροφίμων, θερμοκρασία δωματίου, ρύθμιση των χειριστηρίων θερμοκρασίας.

Αν η θερμοκρασία της συσκευής είναι πολύ υψηλή:	• Έχουν ρυθμιστεί σωστά τα χειριστήρια του ψυγείου; • Τοποθετήσατε μεγάλες ποσότητες τροφίμων στη συσκευή; • Ελέγξτε ότι η πόρτα δεν ανοίγει πολύ συχνά. • Ελέγξτε αν η πόρτα κλείνει καλά. • Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα ροής αέρα στο εσωτερικό του θαλάμου δεν είναι φραγμένα, επειδή αυτό εμποδίζει την κυκλοφορία κρύου αέρα.
Σχηματισμός υγρασίας:	• Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα ροής αέρα στο εσωτερικό του θαλάμου δεν είναι φραγμένα, επειδή αυτό εμποδίζει την κυκλοφορία κρύου αέρα. • Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα είναι συσκευασμένα σωστά. Σκουπίστε τυχόν υγρασία υπάρχει στους περιέκτες τροφίμων πριν τους τοποθετήσετε μέσα στη συσκευή. • Ελέγξτε ότι οι πόρτες δεν ανοίγουν πολύ συχνά. Ανοίγοντας την πόρτα, η υγρασία του εξωτερικού αέρα μπαίνει στη συσκευή. Όσο πιο συχνά ανοίγει η πόρτα, τόσο πιο γρήγορα συσσωρεύεται υγρασία, ειδικά όταν το ίδιο το δωμάτιο έχει πολύ υγρασία. • Αν το δωμάτιο έχει πολύ υγρασία, είναι φυσιολογικό να συσσωρεύεται υγρασία στο εσωτερικό του ψυγείου.
Αν οι πόρτες δεν κλείνουν ή δεν ανοίγουν σωστά:	• Ελέγξτε ότι οι συσκευασίες τροφίμων δεν εμποδίζουν την πόρτα. • Ελέγξτε ότι τα εσωτερικά μέρη ή η συσκευή αυτόματης παραγωγής πάγου βρίσκονται στη θέση τους. • Ελέγξτε αν τα λάστιχα της πόρτας είναι βρόμικα ή κολλάνε. • Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε οριζόντια θέση.

Συναγερμοί λειτουργίας

Στην περίπτωση των συναγερμών λειτουργίας, οι συναγερμοί υποδεικνύονται επίσης από τις λυχνίες LED θερμοκρασίας ψυγείου, (πχ. βλάβη 1, βλάβη 2, κλπ...). Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών και αναφέρετε τον κωδικό συναγερμού. Ενεργοποιείται ο ηχητικός συναγερμός, ανάβει το εικονίδιο συναγερμού  και αναβοσβήνουν οι 3 κεντρικές λυχνίες LED στις λυχνίες LED θερμοκρασίας ψυγείου ανάλογα με τον κωδικό βλάβης που περιγράφεται παρακάτω:

Κωδικός βλάβης	Οπτικοποίηση	
Σφάλμα 2	RC Σημεία ρύθμισης αναβοσβήνουν στα 0,5 δευτερολέπτου. Αναβοσβήνει αναμμένο 2 φορές και μετά παραμένει σβηστό για 5 δευτερόλεπτα. Το μοτίβο επαναλαμβάνεται.	 x2
Σφάλμα 3	RC Σημεία ρύθμισης αναβοσβήνουν στα 0,5 δευτερολέπτου. Αναβοσβήνει αναμμένο 3 φορές και μετά παραμένει σβηστό για 5 δευτερόλεπτα. Το μοτίβο επαναλαμβάνεται.	 x3
Σφάλμα 6	RC Σημεία ρύθμισης αναβοσβήνουν στα 0,5 δευτερολέπτου. Αναβοσβήνει αναμμένο 6 φορές και μετά παραμένει σβηστό για 5 δευτερόλεπτα. Το μοτίβο επαναλαμβάνεται.	 x6

Λεζάντα  Λυχνία LED σβηστή  Λυχνία LED αναβοσβήνει

ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ

Πριν καλέσετε την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης:

Ανάψτε ξανά τη συσκευή και ελέγξτε εάν το πρόβλημα έχει λυθεί. Αν το αποτέλεσμα είναι αρνητικό, αποσυνδέστε ξανά τη συσκευή και επαναλάβετε την ενέργεια μετά από μία ώρα. Εάν μετά την πραγματοποίηση των ελέγχων που περιγράφονται στον Οδηγό αντιμετώπισης βλαβών και την εκ νέου ενεργοποίηση της συσκευής, η συσκευή σας εξακολουθεί να μην λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης και εξηγήστε τους το πρόβλημα.

Δηλώστε:

- το μοντέλο και τον αριθμό σειράς (αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων),
- τον τύπο της βλάβης,
- τον αριθμό του Σέρβις (ο αριθμός μετά τη λέξη SERVICE, πάνω στην ετικέτα με τον αριθμό μητρώου που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής),

- την πλήρη διεύθυνσή σας,
- τον αριθμό τηλεφώνου σας και τον ταχυδρομικό κώδικα.

SERVICE 0000 000 00000



Σημείωση:

Η κατεύθυνση ανοίγματος της πόρτας μπορεί να μεταβληθεί. Εάν η διαδικασία αυτή εκτελεστεί από την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης, δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

BRUKSANVISNING

INNAN APPARATEN ANVÄNDS	117
MILJÖSKYDDSRÅD	117
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH ALLMÄNNA RÅD	118
HUR DU UTÖKAR FRYSENS LAGERYTRYMME	119
FUNKTIONER	119
ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV VATTENAUTOMAT OCH FILTER (i förekommande fall)	122
ATT FÖRVARA LIVSMEDEL I APPARATEN	123
TWIST ICE MAKER ISMASKIN	124
REKOMMENDATIONER DÅ DU INTE ANVÄNDER APPARATEN	125
RÅD FÖR ATT SPARA ENERGI	125
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	126
LYSDIODSYSTEM	126
FELSÖKNING	127
KUNDSERVICE	129

INNAN APPARATEN ANVÄNDS

- Apparaten som du har köpt är avsedd för hushållsbruk samt:
 - i kök på arbetsplatser, affärer och/eller kontor
 - på bondgårdar
 - på hotell, motell, lägenhetshotell, Rum & Frukost för att användas av den enskilde gästen.

För att du skall få mesta möjliga utbyte av din apparat rekommenderar vi att du läser bruksanvisningen noggrant. Här finner du en beskrivning av apparaten och goda råd om livsmedelsförvaring.

Spar detta häfte som referensmaterial.

1. Ta av emballaget och försäkra dig om att apparaten inte har skadats under transporten och att dörrarna stänger ordentligt. Återförsäljaren skall upplysas om eventuella skador senast 24 timmar efter leverans.
2. Vi rekommenderar att du väntar minst två timmar innan du tar apparaten i funktion. Denna tid krävs för att kylsystemet skall fungera på bästa sätt.
3. Se till att installationen och den elektriska anslutningen av apparaten görs av en behörig fackman i enlighet med tillverkarens anvisningar och gällande bestämmelser.
4. Rengör apparaten invändigt före användning.

MILJÖSKYDDSRÅD

1. Förpackning

Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100 % och är märkt med återvinningssymbolen. Kassera materialet enligt gällande lokala bestämmelser. Håll förpackningsmaterialen (plastpåsar, delar av styrenplast, etc.) utom räckhåll för barn eftersom de kan vara farliga att leka med.

2. Kassering

Denna produkt är tillverkad av material som kan återvinnas. Denna produkt är märkt enligt EU-direktiv 2002/96/EG beträffande elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt.

Symbolen  på produkten eller i medföljande dokument anger att denna produkt inte får hanteras som vanligt hushållsavfall utan måste lämnas in hos en speciell uppsamlingsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Gör produkten obrukbar innan den kasseras genom att klippa av nätkabeln. Avlägsna även dörrar och hyllor så att barn inte kan klättra in och bli inestängda i produkten. Följ lokala bestämmelser om avfallshantering när apparaten skall skrotas. Lämna in den till en återvinningscentral. Lämna inte apparaten utan övervakning ens ett par dagar, eftersom den kan vara farlig för barn. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

Information:

Denna produkt innehåller inte CFC. Kylsystemet innehåller R134a (HFC) eller R600a (HC), se märkplattan på skåpets insida.

Produkter med isobutan (R600a): isobutan är en miljövänlig naturgas, men den är brandfarlig. Se därför noga till att kylkretsens rörledningar inte skadas.

Denna apparat kan innehålla fluorerade växthusgaser, som täcks av Kyotoprotokollet. Kylgasen befinner sig i ett hermetiskt förslutet system.

Kylgas: R134a har en global uppvärmningspotential (GWP) på 1300.

Försäkran om överensstämmelse

- Denna produkt är utformad för förvaring av livsmedel och är tillverkad enligt EU:s direktiv om EG-märkning nr. 1935/2004.



- Produkten är utformad, tillverkad och marknadsförs i enlighet med:
 - Säkerhetskraven i Lågspänningsdirektiv 2006/95/EG (som ersätter direktiv 73/23/EEG och påföljande tillägg).
 - Skyddskraven i EMC-direktiv 2004/108/EG (elektromagnetisk kompatibilitet).

Produktens elektriska säkerhet kan endast garanteras när produkten är korrekt ansluten till ett godkänt jordningssystem.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH ALLMÄNNA RÅD

INSTALLATION

- För att hantera och installera produkten krävs minst två personer.
- Var försiktig så att golvet (t.ex. parkettgolv) inte skadas när du flyttar produkten.
- Se till att elsladden inte blir skadad under installationen.
- Placera inte produkten i närheten av någon värmekälla.
- För att säkerställa fullgod ventilation måste det finnas tillräckligt med utrymme omkring produkten, både ovanför och på sidorna. Avståndet mellan apparatens baksida och väggen bakom apparaten skall vara minst 50 mm. Att reducera detta avstånd betyder ökad energiförbrukning.
- Se till att apparatens ventilationsöppningar inte blockeras.
- Se till att rörledningarna i apparatens kylkrets inte skadas.
- Ställ apparaten på ett golv som klarar att bära upp dess tyngd och på en plats som är lämplig för dess dimensioner och användning och se till att den står i våg.
- Installera produkten på en torr och välventilerad plats. Produkten är avsedd att användas på platser där rumstemperaturen faller inom följande områden enligt den klimatklass som anges på typskylten. Produkten kanske inte fungerar korrekt om den får stå för länge vid en temperatur utanför det specificerade området.

Klimatklass	Rums- T. (°C)	Rums- T. (°F)
SN	Från 10 till 32	Från 50 till 90
N	Från 16 till 32	Från 61 till 90
ST	Från 16 till 38	Från 61 till 100
T	Från 16 till 43	Från 61 till 110

- Kontrollera att nätspänningen i ditt hem överensstämmer med produktens märkspänning som anges på typskylten.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Använd vattenslangen som medföljer den nya produkten för anslutningen till vattenledningen. Återanvänd inte den gamla produktens slang.
- Nätkabeln får endast modifieras eller bytas ut av behörig personal eller av Service.
- Det måste vara möjligt att skilja apparaten från elnätet, antingen genom att dra ut stickkontakten ur eluttaget eller med hjälp av en tvåpolig strömbrytare uppströms om uttaget.

SÄKERHET

- Förvara inte explosiva ämnen eller föremål, t.ex. aerosolburkar med brandfarliga drivmedel, i denna produkt.
- Förvara inte och använd inte bensen eller brandfarliga vätskor eller gaser i närheten av denna produkt eller andra elektriska hushållsapparater. Ångorna kan orsaka brand eller explosion.
- Använd inga mekaniska, elektriska och kemiska metoder utöver de som rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfrostningen.
- Använd inte och placera inte elektriska enheter i produkten, såvida de inte är av en typ som uttryckligen är godkänd av tillverkaren.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inkl. barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte fått vägledning eller instruktioner om produktens handhavande av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Låt inte barn leka med skåpet eller gömma sig inuti det eftersom de riskerar att bli instängda och kan då utsättas för kvävningsrisk.
- Svälj inte innehållet (ej giftigt) i frysblocken (på vissa modeller).
- Ät inte isbitar eller isglassar direkt när de har tagits ut ur frysen eftersom den låga temperaturen kan orsaka köldskador.

ANVÄNDNING

- Koppla loss produkten från eluttaget före rengöring eller underhåll.
- Alla produkter som har en automatisk ismaskin eller en vattenautomat måste anslutas till en vattentillförsel som endast levererar rent dricksvatten (med ett vattentryck mellan 1,7 - 8,1 bar (0,17 och 0,81 MPa)). Automatiska ismaskiner eller vattenautomater som inte är direkt anslutna till vattentillförseln får endast fyllas på med rent dricksvatten.
- Använd kyldelen endast till att förvara färska livsmedel och frysdelen endast till att förvara frysta livsmedel, frysa in färska livsmedel och för att tillverka isbitar.
- Förvara inte glasbehållare som innehåller vätska i frysdelen eftersom de kan spricka.
- Undvik att förvara ej inslagna livsmedel i direkt kontakt med de invändiga ytorna i kyl- eller frysdelen.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar om ovanstående anvisningar och säkerhetsföreskrifter inte följs.

Anmärkningar:

- Blockera inte ventilationsöppningarna (på den bakre väggen) med matvaror
- Om frysen har en lucka kan du göra förvaringsutrymmet större genom att ta bort den (genom att böja undan den).
- Alla hyllor, luckor och utdragbara korgar kan avlägsnas.
- Apparats innertemperatur kan bero på rumstemperaturen, hur ofta dörren öppnas och på apparats placering. Temperaturinställningen bör räkna in dessa faktorer.
- Såvida inte annat anges är apparats tillbehör inte lämpliga för diskmaskin.
- Efter att ha placerat livsmedel i apparaten, se till att dörrarna stängs ordentligt, speciellt frysdörren.
- Ju större avståndet är till bakomvarande vägg, desto större blir energibesparingen.

HUR DU UTÖKAR FRYSENS LAGERYTRYMME

Du kan utöka utrymmet i frysen genom att:

- avlägsna korgarna/luckorna för att ge plats för stora produkter.
- placera matvarorna direkt på hyllorna.

- avlägsna Twist Ice Maker-paketet (separat) eller tillsammans med dockningsstationen.

FUNKTIONER

6TH SENSE FRESH CONTROL **GI GREEN INTELLIGENCE PROFRESH**

Denna funktion gör det möjligt att snabbt uppnå optimala förvaringsvillkor (avseende temperatur och fuktighet) i apparaten. För att den skall fungera korrekt, är det nödvändigt att fläkten är aktiverad. "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" är fabriksinställd till att vara aktiverad. För att stänga av funktionen manuellt, håll knapparna Freezer  och  Eco Night intryckta i 3 sekunder: Då hörs en ljudsignal och symbolen "6th Sense Fresh Control  / "Green Intelligence ProFresh"  stängs av som bekräftelse på att funktionen har stängts av. Funktionen kan slås på igen genom att du utför samma ingrepp: en ljudsignal och symbolen "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh"  slås på igen för att bekräfta att funktionen har aktiverats.

Efter ett strömbavbrott eller återgång från Standby-läge till normalläge återställs statusen för "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" till fabriksinställningen, dvs. det aktiva läget.

ECO NIGHT FUNCTION **(NATTAXA)**

Eco Night-funktionen gör det möjligt att se till att apparaten drar som mest ström under billigare tidpunkter på dagen (oftast nattetid), då elektricitet kostar mindre än under dagtid (endast vissa länder använder sig av olika taxor under dygnet, hör med din elleverantör).

För att aktivera funktionen, tryck på Eco Night-knappen  när lågpristaxan börjar (beroende på dina lokala eltaxor). Om din lågpristaxa till exempel börjar kl 20:00 skall du trycka på knappen vid denna tidpunkt.

När Eco Night-ikonen  lyser är funktionen aktiverad. Då du aktiverat denna funktion kommer apparaten att automatiskt börja ändra energiåtgången till att passa denna tid, alltså att använda mindre energi under dagen än på natten.

VIKTIGT: För att fungera korrekt måste denna funktion vara påslagen både om dagen och om natten.

Funktionen är aktiv tills du stänger av den (eller om det blir strömbavbrott eller apparaten stängs av). För

att inaktivera funktionen, tryck på Eco Night-knappen . När Eco Night-ikonen  är släckt är funktionen inte aktiv.

Anmärkning: apparatens energiförbrukning är deklarerad med Eco Night-funktionen avstängd.

PÅ/STANDBY

Denna funktion slår på/ställer både kyl- och frysdelen i Standby-läge. För att ställa apparaten i Standby-läge, tryck på & håll På/Standby-knappen  intryckt i 3 sekunder. Alla ikoner slocknar utom bakgrundsbelysningen för On/Standby-ikonen  för att indikera att apparaten är i standby-läge. När produkten är i standby-läge fungerar inte belysningen i kyldelen.

Det är viktigt att du vet att detta moment inte kopplar loss apparaten från elnätet.

För att sätta på apparaten igen trycker du helt enkelt på På/Standby-knappen .

BLACK-OUTLARM

Efter ett strömbavbrott är din apparat designad för att automatiskt övervaka temperaturen i frysen tills strömmen återställs. Om temperaturen i frysen har stigit över infrysningsnivå, tänds  Black-Out-symbolen, och  Larm-symbolen blinkar då strömmen återställs. För att stänga av larmet, tryck på  Återställningsknappen en gång. Vid eventuellt strömbavbrott rekommenderas följande:

- Om matvarorna i frysen inte längre är frysta, men fortfarande är kalla, bör de flyttas över till kyldelen och konsumeras inom 24 timmar.
- Om matvarorna i frysen är frysta indikerar detta att varorna tinades och sedan frystes in på nytt när strömmen återställdes. Detta försämrar varornas smak, kvalitet och näringsvärde och de kan även vara osäkra att använda. Vi rekommenderar därför att du inte konsumerar dem, utan slänger allt innehåll i frysen.

Ändamålet med Strömbavbrottslarmet är att ge indikationer angående kvalitet på de i frysen förvarade matvarorna vid händelse av black-out. Systemet garanterar inte matvarornas kvalitet eller säkerhet och användaren uppmanas att använda sitt eget omdöme för att bedöma varornas kvalitet i kyl- respektive frysdelen.

LARM: DÖRREN ÄR ÖPPEN

Symbolen  för kylskåpsdörren börjar att blinka och en ljudsignal avges. Larmet aktiveras när dörren har stått öppen längre än 2 minuter. För att stänga av dörrlarmet, stäng dörren eller tryck en gång på  Stop Alarm-knappen för att stänga av ljudsignalen.

TEMPERATURLARM

Ljudsignalen aktiveras och alla de 5 lysdioderna på frysen blinkar. Larmet aktiveras när:

- Då apparaten åter ansluts till strömförande nät efter att ha varit avstängd en tid
- När frysdelens temperatur är för hög
- När en större mängd mat än den som anges på märkplattan har lagts in i frysen
- När frysdörren har stått öppen alltför länge
- För att stänga av larmet, tryck på  Återställningsknappen en gång.
- Larmsymbolen  stängs automatiskt av så fort frysens temperatur återgår till under -10 °C och frysens temperaturlysdioder slutar då blinka och visar istället vald inställning.

FLÄKT

Fläkten gör att temperaturen blir jämnare fördelad inuti kyldelen, vilket är optimalt för förvaring av livsmedel. I standardläget är fläkten påslagen. Fläkten bör vara påslagen så att funktionen "6th Sense Fresh Control"/"Green Intelligence ProFresh" kan fungera korrekt. Fläkten bör också vara påslagen när rumstemperaturen är över 27-28 °C, eller när det finns vattendroppar på glashyllorna, eller om luftfuktigheten är mycket hög. Notera att då fläkten är påslagen kommer den inte att arbeta hela tiden. Fläkten startar beroende på temperatur och/eller fuktighetsnivå i kylskåpen.

Anmärkning: Blockera inte luftintagen med matvaror.

Stäng av fläkten för att garantera korrekt prestanda vid lägre rumstemperaturer (kallare än 18 °C) och för att sänka energiförbrukningen. För att stänga av fläkten, tryck på fläktens knapp.

Apparat med fläkt kan utrustas med ett **antibakteriellt filter**.

Anvisningar om hur filtret ska bytas finns i filterlådan.

Ta ut filtret ur lådan som är placerad i frukt- och grönsakslådan och sätt in filtret i fläktlocket.

KNAPPLÅS

Denna funktion förhindrar oavsiktliga ändringar av inställningarna och att produkten av misstag stängs av. För att låsa knapparna, tryck på Alarm Stop-knappen  i 3 sekunder tills displayen visar  Knapplåsikonen: en ljudsignal bekräftar att funktionen har valts. Efter 3 sekunder slocknar lampan .

Då denna funktion är aktiv gör ett tryck på alla andra knappar (utom Stop Alarm-knappen) att en ljudsignal hörs och på displayen blinkar Knapplåslampan . Alla larm kan stängas av då Knapplåset är aktivt.

För att låsa upp knapparna, gör på samma sätt tills displayen visar  Knapplåsikonen: en ljudsignal bekräftar att funktionen har kopplats bort. Efter 1 sekund slocknar lampan .

SMART DISPLAY

Denna tilläggsfunktion kan användas för att spara energi. För att aktivera Smart Display, håll knapparna  Fridge °C och  Freezer °C intryckta samtidigt i 3 sekunder tills du hör en ljudsignal. Två sekunder efter aktivering av Smart Display slocknar hela displayen, förutom symbolen "6th Sense Fresh Control"/ "Green Intelligence ProFresh". För att ställa in temperatur, eller för att använda andra funktioner, måste du aktivera displayen genom att trycka på vilken knapp som helst. Efter cirka 15 sekunder utan någon åtgärd stängs displayen av igen: endast symbolen för "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" lyser. Då funktionen är avstängd återställs normalvisning av displayen. Smart Display-funktionen stängs automatiskt av efter ett strömavbrott. Kom ihåg att denna funktion inte kopplar bort apparaten från strömförande nät, utan reducerar endast den externa displayens energiförbrukning.

Påslagnings- och avstängningsprocedurer, se Användaranvisningarna.

Anmärkning: Deklarerad energiförbrukning på apparaten är uppmätt under drift utan Smart Display-funktionen aktiverad. Då "6th Sense Fresh Control"/ "Green Intelligence ProFresh" är avslagen aktiveras Smart Display: alla lysdioder på displayen stängs av.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV VATTENAUTOMAT OCH FILTER (i förekommande fall)

Vattenautomat

Första användning

Innan du använder vattenautomaten första gången, eller om du inte har använt den på länge, spola av och rengör tanken och filtret med vatten.

Vattenautomaten serverar friskt, filtrerat vatten utan att kylskåpsdörren behöver öppnas. Detta minskar antalet gånger som dörren öppnas, vilket bidrar till att reducera produktens energiförbrukning.

Installation och byte av aktivt kolfilter

Plocka fram vattenfiltret ur plastpåsen (finns i frukt- och grönsakslådan, ref. 7). Följ anvisningarna som medföljer filtret.

Viktigt: Om filtret får vara torrt under en längre tidsperiod kan dess prestanda försämrats. Blötlägg i så fall filtret i vatten under några sekunder för att återställa optimala prestanda.

För att fylla på tanken, vrid locket i pilens riktning



Figur 1

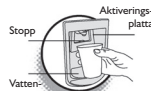
Vattentank (figur 1)

Vattentanken är tillverkad av antibakteriellt material. Detta förebygger och reducerar förökning och spridning av bakterier.

En intern behållare med ett aktivt kolfilter säkerställer vattenfiltrering.

För att fylla på tanken: vrid vatteninloppet mot dig och fyll på vatten med en tillbringare eller annan lämplig behållare. När tanken är full, stäng vatteninloppet genom att föra tillbaka det till utgångsläget.

Använd alltid endast dricksvatten: andra vätskor kan försämra produktens prestanda.



Figur 2

Servering av filtrerat vatten (figur 2)

När du har fyllt på tanken kanske vattnet inte är tillgängligt omedelbart. Detta beror på att filtreringsprocessen kan ta några minuter (beroende på mängden vatten i tanken).

För att dispensera vatten: med stängd kylskåpsdörr, tryck på vattenautomatens aktiveringsplatta med glaset.

Om vattentillförseln av säkerhetsskäl måste förhindras, tryck på stoppet på plattans baksida. För att aktivera vattentillförseln, för tillbaka stoppet till utgångsläget. Vi rekommenderar att du konsumerar vattnet i automaten inom 6 timmar.



Figur 3



Figur 4

Rengöring av vattentanken (figur 3-4-5-6-7-8-9)

Rengör vattentanken regelbundet under rinnande vatten. Vi rekommenderar att tanken rengörs två gånger om året för att hålla den i ett hygieniskt skick. Använd specifika, klorbaserade produkter som inte påverkar materialets egenskaper och skölj noga efteråt under rinnande vatten.

Gör på följande sätt för att rengöra tanken:

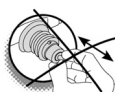
- (fig. 3) lossa och ta bort överdörrens bricka
- (fig. 4) lossa och avlägsna vattentanken genom att lyfta den och dra den mot dig. Placera tanken på en plant underlag och avlägsna och rengör topplocket.



Figur 5



Figur 6



Figur 7

Obs: tanken måste sättas tillbaka på plats så snart som möjligt för att förhindra att kylskåpet överhettas.

- (fig. 5a-5b) avlägsna innerbehållaren och filtret och rengör delarna separat. Använd endast rent vatten för att rengöra filtret (inga rengöringsmedel eller vassa verktyg). För att rengöra filtret, avlägsna det först från behållaren.
- (figur 6) för en mer noggrann rengöring, avlägsna ventilhatten (delen som ansluter tanken till kylskåpet) genom att vrida den moturs. Rengör hatten. Viktigt: dra inte i ventilhuset (figur 7).
- (figur 8) sätt tillbaka ventilhatten på plats genom att vrida den medurs.
- (figur 9) sätt tillbaka tanken på plats genom att placera den mellan de laterala guiderna i dörren och tryck den sedan på plats. Se till att ventilen hamnar i dess ursprungliga säte. Kontrollera att det inte är något mellanrum mellan tankens tätning och dörren.



Figur 8



Figur 9

Rekommenderade filterbyten vid en normal förbrukning på:

3,0 liter/dag 4 månader

4,5 liter/dag 3 månader

6,0 liter/dag 2 månader

Byte av filter täcks inte av garantin. För att beställa ytterligare vattenfilterpatroner, var god kontakta vår kundtjänst.

ATT FÖRVARA LIVSMEDEL I APPARATEN

KYLDEL

Kylavdelningen är perfekt för att förvara färdiga maträtter, tårter och bakelser, matkonserver, kondensmjölk, hårda ostar, frukt och grönsaker som är känsliga för kyla, såväl som frukt.

Kylens naturliga luftcirkulation gör att den har olika områden med olika temperaturer. Det är kallast över grönsakslådorna och vid den bakre väggen. Det är varmest framtill allra överst.

Anmärkning: Otillräcklig ventilation betyder ökad energiförbrukning och reducerad kylförmåga.

Råd för förvaring av färska livsmedel

- Använd återanvändbara behållare av plast, metall, aluminium eller glas, tillsammans med plastfilm för att förpacka livsmedlen.
- Använd alltid stängda behållare för vätskor och för livsmedel som kan avge, ta upp eller täcka över odörer eller smaker.
- Livsmedel som avger mycket etengas och varor som är känsliga för denna gas, som frukt, grönsaker och sallad, skall alltid separeras eller förpackas så att inte lagringstiden reduceras. Till exempel, placera aldrig tomater tillsammans med kiwifrukt eller vitkål.
- Förvara inte livsmedel för nära varandra, för att säkra luftcirkulationen.
- Skaka lite på flaskhållaren för att försäkra dig om att flaskorna inte kan falla.

Vi rekommenderar att du placerar livsmedel enligt följande:

- På kylens hyllor: bakverk, färdigmat, frukt och grönsaker som är känsliga för kyla, små paket.
- I den svalare delen: mjölkprodukter, kött och korv.
- I frukt- och grönsakslådan: grönsaker, sallad, frukt.
- I dörren (uppiifrån och ned): smör, ost, ägg, tuber, små flaskor, mjölk, juicekartonger.

FRYSDEL

Du kan förvara fryst mat, göra isbitar och frysa in färska livsmedel i frysdelen

Den maximala mängd livsmedel som kan frysas in under en period på 24 timmar anges i kilo på märkplattan (...kg/24h)

Frys inte in upptinade livsmedel på nytt.

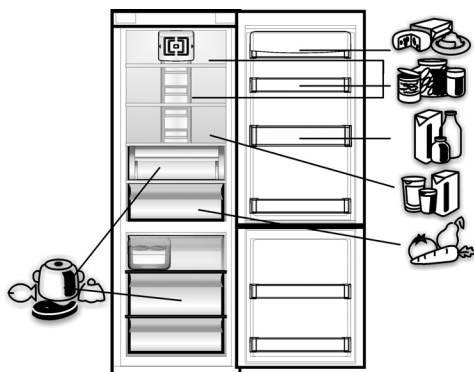
Märkning av livsmedel

Märk livsmedlet och placera det i frysen. Vi rekommenderar att förpackningen märks med infrysningsdatum. På detta sätt garanteras att matvaran förbrukas före sista förbrukningsdag.

Råd om förvaring av frysta livsmedel

Att tänka på när du köper frysta livsmedel:

- Försäkra dig om att förpackningen eller omslaget är intakt eftersom kvaliteten på livsmedlet annars kan ha försämrats. Om förpackningen är svullen eller har fuktfläckar har livsmedlet inte förvarats på optimalt sätt och det finns risk att det har börjat tina.
- Planera din runda i livsmedelsaffären så att du går till frysdelen det sista du gör och använd fryspåsar för hemtransporten.



Viktigt:

I vidstående tabell anges hur många månader olika frysta livsmedel kan förvaras i frysen. Följ dessa anvisningar.

MÅNADER	LIVSMEDEL
1-3	  
4-7	  
8-12	  

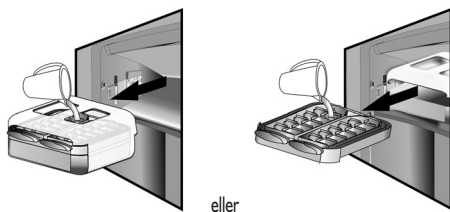
TWIST ICE MAKER ISMASKIN

ATT GÖRA ISBITAR

Du kan välja att antingen avlägsna hela Twist Ice Maker (tryck och håll (1) spaken till vänster och tryck den (2) mot dig) eller endast ta ut isbitsbrickan genom att dra den (3) mot dig.



Fyll brickan med dricksvatten (maximalnivå = 2/3 av hela volymen).



Placera tillbaka Twist Ice Maker på sin plats, eller sätt tillbaka isbitsbrickan inuti Twist Ice Maker. Var försiktig och spill inte vatten.



Vänta tills isbitarna bildats (vi rekommenderar att du väntar ungefär 4 timmar, med Fast Freeze, Snabbinfrysningfunktionen påslagen).

Anmärkning: Twist Ice Maker kan avlägsnas. Den kan placeras i horisontellt läge var som helst i frysdelen, eller tas ut ur apparaten då isproduktion inte önskas.

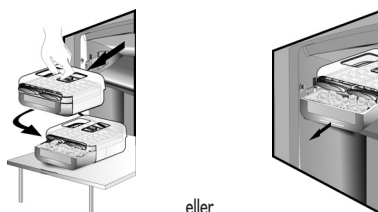
ATT TA UT ISBITAR

1. Se till att förvaringsbehållaren är på plats under isbitsbrickan. Om inte, för in den på plats.
2. Vrid bestämt medsols på en av spakarna tills isbitsbrickan vrider sig en aning. Isbitarna faller ned i förvaringsbehållaren.



3. Upprepa steg 2 för den andra halvan av isbitsbrickan, om nödvändigt. Du kan göra isbitar (se avsnittet ATT GÖRA ISBITAR) och förvara dem i förvaringsbehållaren, och dra den mot dig.
4. För att få isbitar, lyft lätt upp behållaren och dra den mot dig.

Anmärkning: Om du föredrar detta kan du ta ut hela Twist Ice Maker-paketet ur apparaten, för att bära isbitarna till den plats där du vill ta ut dem (till exempel direkt vid bordet).



REKOMMENDATIONER DÅ DU INTE ANVÄNDER APPARATEN

Kortare semester

Du behöver inte koppla loss produkten från elnätet om du skall stanna borta kortare tid än tre veckor. Konsumera alla matvaror som kan förstöras och frys in övriga livsmedel.

Lång semester

Ta ut alla livsmedel om du ska stanna borta tre veckor eller längre.

1. Töm isbehållaren.

Tejpa fast små trä- eller plastkilar högst upp på båda dörrarna och låt dörrarna stå på glänt så att luften kan cirkulera inuti bägge avdelningarna. Detta gör att det inte bildas mögel och uppstår dålig lukt.

Allt flytta apparaten

1. Plocka ur alla invändiga delar.
2. Förpacka dem väl och fäst ihop dem med tejp så att de inte slår emot varandra eller förloras under transporten.
3. Skruva de justerbara fötterna så att de inte vidrör stödytan.
4. Stäng båda dörrarna och använd tejp för att blockera dem. Använd också tejp för att fästa elsladden vid skåpet.

Strömavbrott

Om det blir strömavbrott kontaktar du elleverantören på din hemort och frågar hur länge strömavbrottet förväntas pågå.

Anmärkning: Tänk på att apparaten håller sig kall längre om den är helt fylld än om den bara är delvis fylld.

Om du ser väl synliga iskristaller i matvarorna efter strömavbrottet kan de frysas om, även om det finns risk att matens lukt och smak har ändrats.

Om matvarorna är i dåligt skick är det bäst att kassera dem.

För strömavbrott upp till 24 timmar:

1. Håll båda dörrarna stängda. Detta håller matvarorna kalla så länge som möjligt.

För strömavbrott längre än 24 timmar:

1. Töm frysdelen och placera matvarorna i en portabel frysbox. Om ingen frysbox finns att tillgå, och det heller inte finns tillgång till kylklampar, konsumera den mat som lättast blir förstörd.
2. Töm isbehållaren.

RÅD FÖR ATT SPARA ENERGI

- Installera apparaten på torr, väl ventilerad plats, långt från värmekälla (som värmeelement, spis, osv). Om så krävs, installera en isoleringsplatta.
- Se till att varm mat och dryck har svalnat innan de placeras i apparaten!
- Då du tinar frysta livsmedel, placera dem i kylan. Den låga temperaturen på den frysta matvaran kyler ned varorna i kylan
- Öppna apparatens dörrar så kort tid som möjligt.
- Ventilationsöppningen i botten skall hållas ren med hjälp av dammsugare eller borste, för att förhindra ökad energiförbrukning.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget eller skilj apparaten från elnätet på annat sätt innan någon typ av rengöring och underhåll utförs.

Rengör regelbundet apparaten med en duk, ljummet vatten och ett mildt rengöringsmedel som är avsett för invändig rengöring av kylskåp. Använd aldrig rengöringsmedel eller slipmedel. Rengör aldrig kylskåpets delar med lättantändliga vätskor.

Gaserna som utvecklas kan förorsaka brand eller explosion. Rengör apparatens utsida och dörrarnas tätningslister med en fuktig trasa och torka torrt med en mjuk trasa.

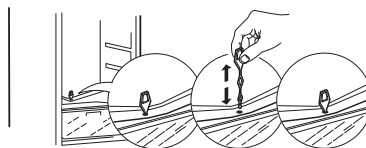
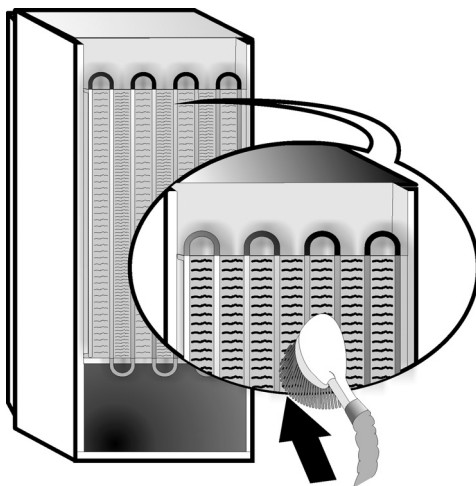
Använd inte ångtvättar.

Rengör kondensorn med en dammsugare, gör så här: avlägsna den främre sockeln för att rengöra kondensorn.

Viktigt:

- Knapparna och kontrollpanelens teckenfönster (på frysdörren) får inte rengöras med alkohol eller alkoholderivat, utan skall torkas rena med en torr duk.
- Rören i kylkretsen är placerade i närheten av skålen för avfrostningsvattnet och kan bli mycket heta. Rengör dem regelbundet med en dammsugare.
- För att avlägsna eller sätta in glashyllan, flytta den främre delen av hyllan upp över stoppanordningen.

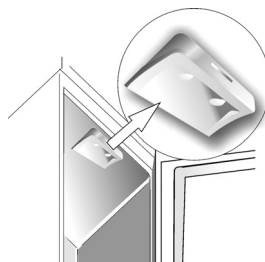
För att säkerställa ett fortlöpande och korrekt flöde av avfrostningsvattnet, rengör regelbundet insidan av tömningshålet i kylens bakre vägg, nära frukt- och grönsakslådan, med medföljande verktyg.



LYSDIODSYSTEM

Belysningsystemet i kylan använder lysdioder, vilket ger bättre lyskraft tillsammans med mycket låg energiförbrukning. Om lysdiodsystemet inte fungerar, kontakta Service för utbyte.

Viktigt: Den invändiga belysningen tänds när kylskåpsdörren öppnas. Om dörren lämnas öppen under mer än 10 minuter slocknar belysningen automatiskt.



FELSÖKNING

Innan du kontaktar Service...

Ofta är problemen lättåtgärdade, och du kan lösa problemet själv utan några som helst verktyg.

Ljud som kommer från din apparat är normala eftersom den har flera fläktar och motorer som reglerar funktionerna och som slås på och av automatiskt. Vissa av funktionsljuden kan reduceras genom att: - Ställa apparaten i våg och installera den på en plan yta - Separera och undvika kontakt mellan apparaten och möbler. - Kontrollera att de invändiga komponenterna är korrekt monterade. - Kontrollera att flaskor och behållare inte har kontakt med varandra.	Vissa av de funktionsljud du kan höra: Ett väsande ljud då du slår på apparaten för första gången eller efter ett längre uppehåll i användandet. Ett gurglande ljud när kylvätska rinner in i ledningarna. Ett surrande ljud när vattenventilen eller fläkten börjar att arbeta. Ett knackande ljud när kompressorn går igång eller då färdiga isbitar faller ned i förvaringsbehållaren Abrupta klickande ljud då kompressorn slås av och på.
Om apparaten inte fungerar:	• Är stickkontakten ordentligt insatt i ett eluttag med rätt spänning? • Har du kontrollerat skyddsanordningar och proppar i elsystemet i ditt hem?
Om det finns vatten i skålen där avfrostsnavattnet samlas upp:	• Detta är helt normalt i fuktig och varm väderlek. Skålen kan till och med vara halvfull. Kontrollera att apparaten står i våg så att vattnet inte flödar över.
Om kanterna på apparatens inbyggnadsskåp (som är i kontakt med dörrrens tätningslist) är varma:	• Detta är normalt när det är varmt ute och kompressorn är i funktion.
Belysningen fungerar inte:	• Har du kontrollerat skyddsanordningar och proppar i elsystemet i ditt hem? • Är stickkontakten ordentligt insatt i ett eluttag med rätt spänning? • Är glödlampan trasig?
Om du tycker att motorn arbetar för mycket:	• Är kondensorn (på apparatens baksida) ren från damm och smuts? • Är dörrarna ordentligt stängda? • Sluter dörrarnas tätningslister till ordentligt? • Om det är hett ute eller om skåpet står i ett varmt rum är det helt naturligt att motorn får arbeta mer. • När frysdörren har stått öppen alltför länge, eller om stora mängder livsmedel lagts in, kommer motorn att arbeta under längre tid för att kyla ned insidan på produkten. • Hur mycket motorn får arbeta beror på olika faktorer: hur ofta dörren öppnas, hur mycket livsmedel som förvaras, temperaturen i rummet, temperaturreglagens inställning.

Om temperaturen i apparaten är för hög:	• Är apparatens temperaturreglage korrekt inställda? • Har en stor mängd livsmedel lagts in i apparaten? • Se till att dörrarna inte öppnas alltför ofta. • Kontrollera att dörren stänger ordentligt. • Se till att ventilationsöppningarna i avdelningen inte är blockerade, eftersom detta hindrar kalllufts-cirkulationen.
Om det bildas fukt	• Se till att ventilationsöppningarna i avdelningen inte är blockerade, eftersom detta hindrar luftcirkulationen. • Försäkra dig om att livsmedlen är väl förpackade. Torka bort fukt på behållare innan du placerar dem i apparaten. • Se till att dörrarna inte öppnas alltför ofta. När dörren är öppen kommer det in fukt i apparaten från den omgivande luften. Ju mer du öppnar dörren, desto fortare ansamlas fukt, speciellt om rummet har hög luftfuktighet. • Om rummet har hög luftfuktighet är det normalt att fukt ansamlas i kylan.
Om dörrarna inte öppnas eller stängs korrekt:	• Kontrollera att inga matförpackningar blockerar dörren. • Kontrollera att de inre delarna eller den automatiska ismaskinen inte är felplacerade. • Kontrollera att dörrarnas tätningslister inte är smutsiga eller kladdiga. • Kontrollera att apparaten står i våg.

Funktionslarm

Eventuella funktionslarm visas också med hjälp av lysdioderna på kylens temperaturindikator (t.ex. Fel 1, Fel 2, etc.). Ring Kundservice och specificera felkoden. Ljudlarmet aktiveras, Larmikonen  tänds och de tre mittersta lysdioderna på kylens temperaturindikator blinkar enligt de felkoder som beskrivs nedan:

Fel kod	Visualisering	
Felkod 2	RC Setpoint blinkar på/av var 0,5 sekund. Blinkar PÅ 2 gånger och stängs sedan av under 5 sekunder. Mönstret upprepas.	 x2
Felkod 3	RC Setpoint blinkar på/av var 0,5 sekund. Blinkar PÅ 3 gånger och stängs sedan av under 5 sekunder. Mönstret upprepas.	 x3
Felkod 6	RC Setpoint blinkar på/av var 0,5 sekund. Blinkar PÅ 6 gånger och stängs sedan av under 5 sekunder. Mönstret upprepas.	 x6

Förklaring  Lysdiod AV  Lysdiod blinkar

KUNDSERVICE

Innan du kontaktar Service:

Sätt på apparaten igen för att kontrollera om felet har åtgärdats. Om så inte är fallet skiljer du apparaten från elnätet, väntar en timme och försöker sedan igen.

Om du, efter att ha utfört kontrollerna i avsnittet Felsökning och efter att ha stängt av och slagit på apparaten igen fortfarande inte får den att fungera korrekt, kontakta Kundenservice och förklara problemet.

Uppge:

- Modell och serienummer (finns på märkplattan).
- Vilken typ av problem det rör sig om.

- Servicenumret (denna kod finns efter ordet SERVICE på typskylten som finns inuti apparaten).
- Din fullständiga adress.
- Telefon- och riktnummer.

SERVICE 0000 000 00000



Anmärkning:

Dörren kan hängas om till öppning på andra sidan. Omhängning av dörrar som utförs av After-sales Service täcks inte av garantin.

BRUKSANVISNING

FØR DU BRUKER APPARATET	131
MILJØVENNLIG BRUK	131
GENERELLE FORHÅNDSREGLER OG RÅD	132
ØKE FRYSERENS LAGRINGSKAPASITET	133
FUNKSJONER	133
BRUK OG VEDLIKEHOLD AV VANNDISPENSEREN OG FILTERET (hvis montert)	136
OPPBEVARE MATVARER I APPARATET	137
TWIST ISMASKIN	138
NÅR APPARATET IKKE SKAL BRUKES OVER LENGRE TID	139
TIPS FOR Å SPARE STRØM	139
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	140
DIODELAMPE-SYSTEM	140
FEILSØKINGSLISTE	141
SERVICE	143

FØR DU BRUKER APPARATET

- Apparatet som du har kjøpt har blitt laget for å brukes til husholdningsbruk, og også til følgende bruk:
 - på kjøkkenet på arbeidssteder, butikker og/eller kontorer,
 - på gårder,
 - på hoteller, moteller, leilighetshoteller, bed & breakfast ol. til bruk for hver kunde.

For at du skal kunne bruke apparatet på best mulig måte må du lese nøye bruksanvisningen hvor du finner beskrivelsen av apparatet, og råd for oppbevaring av matvarer.

Ta vare på heftet for fremtidige behov.

MILJØVENNLIG BRUK

1. Emballasje

Emballasjematerialet består av 100% resirkulerbart materiale og er merket med resirkuleringssymbolet. Ta hensyn til lokale bestemmelser for avfallsbehandling. Hold emballasjemateriale (plastikkposer, deler av polystyren, osv.) utenfor barns rekkevidde, fordi de utgjør en potensiell fare.

2. Kassering/avfallsbehandling

Dette apparatet er fremstilt av resirkulerbart materiale.

Dette apparatet er merket i samsvar med EU-direktiv 2002/96/EU om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment). Ved å sørge for at dette apparatet avhendes forskriftsmessig, bidrar du til å forhindre de mulige negative miljø- og helsekonsekvensene feil avfallshåndtering av dette produktet kan forårsake.

Symbolet  på apparatet eller på de vedlagte dokumentene, indikerer at dette apparatet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men transporteres til en innsamlingsstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Før apparatet kasseres, må man sørge for at det ikke kan tas i bruk igjen ved å klippe av strømledningen. Fjern også dørene og hyllene, slik at ikke barn kan stenge seg inne i det. Avhend apparatet ifølge lokale renovasjonsforskrifter. Apparatet må bringes til et autorisert mottak og ikke etterlates uten tilsyn, da det kan utgjøre en fare for barn. For videre informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette apparatet, kan du kontakte

1. Når du har pakket ut apparatet må du kontrollere at det ikke er skadet, og at døren lukker seg skikkelig. Gi beskjed til forhandleren om eventuelle skader innen 24 timer fra apparatet ble levert.
2. Det anbefales å vente minst to timer før apparatet settes igang, slik at kjølekretsen virker maksimalt.
3. Installasjon og elektrisk tilkobling må utføres av en kvalifisert elektriker ifølge produsentens anvisninger og gjeldende forskrifter.
4. Rengjør apparatet på innsiden før bruk.

kommunen, det lokale renholdsverket eller butikken der du kjøpte apparatet.

Informasjon:

Dette apparatet er fritt for KFK. Kjølekretsen inneholder R134a (HFK) eller R600a (HK) (se typeskiltet inni apparatet).

For apparater med isobutan (R600a): isobutan er en naturlig gass uten innvirkning på miljøet, men den er brannfarlig. Derfor må du påse at rørene i kjølekretsen ikke er skadet.

Dette apparatet kan inneholde fluorholdige drivhusgasser som omfattes av Kyoto-protokollen; kjølgassen er inne i et hermetisk forseglet system. Kjølegass: R134a har et globalt oppvarmingspotensial (GWP) på 1300.

Overensstemmelseserklæring

- Dette apparatet er designet for å oppbevare mat og er produsert i samsvar med bestemmelsen (EU) nr. 1935/2004.



- Dette apparatet er utformet, konstruert og markedsført i samsvar med:
 - sikkerhetskravene i Lavspenningsdirektivet 2006/95/EU (som erstatter 73/23/EØF og påfølgende endringer),
 - kravene til beskyttelse i "EMC"-direktivet 2004/108/EU.

Apparatets elektriske sikkerhet er kun garantert når det er koblet til et forskriftsmessig, jordet elektrisk anlegg.



GENERELLE FORHÅNDSREGLER OG RÅD

INSTALLASJON

- Apparatet må flyttes og monteres av to eller flere personer.
- Vær forsiktig så du ikke skader gulvet (f.eks. parkett) når du flytter apparatet.
- Under monteringen må du påse at strømledningen ikke kommer i klem og blir skadet.
- Påse at apparatet ikke er i nærheten av en varmekilde.
- For å garantere tilstrekkelig ventilasjon må du sørge for luftrom på begge sider og over apparatet. Avstanden mellom baksiden av apparatet og veggen bak skal være på 50 mm. Dersom denne avstanden er kortere, vil apparatets strømforbruk øke.
- Pass på at ikke ventilasjonsåpningene på apparatet tildekkes.
- Pass på at det ikke oppstår skader på rørene i kjølekretsen på apparatet.
- Installer og vatre opp apparatet på et gulv som er tilstrekkelig solid og på en plass som passer til størrelsen og bruken.
- Monter apparatet på et tørt og godt ventilert sted. Apparatet er beregnet for å brukes på steder der temperaturen er innenfor følgende områder, i samsvar med klimaklassen som er oppført på typeplaten. Det kan hende apparatet ikke fungerer korrekt dersom omgivelsestemperaturen over- eller underskrider de spesifiserte verdiene over lengre tid.

Klimaklasse	Omg. t. (°C)	Omg. t. (°F)
SN	Fra 10 til 32	Fra 50 til 90
N	Fra 16 til 32	Fra 61 til 90
ST	Fra 16 til 38	Fra 61 til 100
T	Fra 16 til 43	Fra 61 til 110

- Påse at spenningen som er oppført på typeplaten stemmer overens med spenningen på strømmettet.
- Ikke bruk enkelt-/multiadaptere eller skjøteledninger.
- For vanntilkoblingen, bruk slangen som er vedlagt det nye apparatet; ikke bruk slangen fra det forrige apparatet.
- Strømledningen skal kun endres eller skiftes ut av kvalifisert personale eller av kundeservice.
- Det må være mulig å frakoble apparatet, enten ved at støpslet trekkes ut, eller ved hjelp av en topolet bryter plassert før stikkkontakten.

SIKKERHET

- Ikke oppbevar eksplosive substanser som aerosolbokser med brennbare drivmidler i dette apparatet.
- Ikke bruk eller oppbevar bensin eller andre brennbare gasser/væsker i nærheten av apparatet eller andre husholdningsapparater. Dunst fra slike midler kan forårsake brann eller eksplosjoner.
- Ikke bruk andre hjelpemidler for å fremskynde avrimingen enn de som eventuelt anbefales av produsenten.
- Ikke bruk elektrisk utstyr inne i apparatet, med mindre dette uttrykkelig tillates av produsenten.
- Dette apparatet må ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap om bruken, med mindre de får tilsyn av, eller er gitt opplæring i å bruke apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Ikke la barn leke med eller gjemme seg inne i apparatet. Det kan føre til at de låser seg inne og blir kvalt.
- Ikke svelg væsken (ikke giftig) i kjøleelementene (i noen modeller).
- Ikke spis ispinner eller isterninger umiddelbart etter at de er tatt ut av fryseren. Det kan forårsake kuldesår.

BRUK

- Før du utfører vedlikeholds- eller rengjøringsarbeider, trekk ut pluggen fra stikkkontakten eller koble apparatet fra strømmettet.
- Alle apparater som er utstyrt med en automatisk ismaskin og vanddispenser må kobles til vannforsyning som kun leverer drikkevann (med et vanntrykk på mellom 0,17 og 0,81 Mpa (1,7 og 8,1 bar)). Automatiske ismaskiner og/eller vanddispensere som ikke er direkte tilkoblet vannforsyningen må kun fylles med drikkevann.
- Bruk kjøleseksjonen kun for oppbevaring av fersk mat, og fryseseksjonen kun for å lagre frossen mat, fryse inn fersk mat og lage isbiter.
- Sett aldri glassbeholdere med væsker inn i fryseseksjonen, da de kan knuse.
- Unngå å oppbevare uinnpakket mat i direkte kontakt med de innvendige overflatene i kjøleskapet eller fryseren.

Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom anbefalingene og retningslinjene over ikke følges.

Anmerkninger:

- Ikke blokker området rundt lufttuttaket (på bakveggen) med matvarer.
- Hvis fryseren er utstyrt med en klaff, er det mulig å øke oppbevaringsvolumet ved å fjerne klaffen (ved å bøye den ned).
- Alle hyller og uttrekkskurver kan tas ut.
- Temperaturen inni apparatet kan påvirkes av omgivelsestemperaturen, hvor ofte dørene åpnes og hvor apparatet er plassert. Ved

temperaturinnstilling må disse faktorene tas med i betraktning.

- Tilbehøret til apparatet kan ikke vaskes i oppvaskmaskin med mindre noe annet er oppgitt.
- Når du har lagt inn mat, forsikre deg om at dørene til seksjonene lukkes skikkelig, spesielt fryserdøren.
- Jo større avstanden mellom baksiden av apparatet og veggen er, desto større er strømbesparelsen.

ØKE FRYSERENS LAGRINGSKAPASITET

Du kan øke lagringskapasiteten i fryseseksjonen ved å:

- ta ut kurvene/klaffene (ved å folde den ned) slik at det blir plass til større produkter

- plassere matvarene direkte på hyllene i fryseren
- fjerne Twist ismaskinen (separat) eller sammen med dokkestasjonen

FUNKSJONER

6th SENSE FRESH CONTROL **GI GREEN INTELLIGENCE PROFRESH**

Med denne funksjonen oppnår man raskt optimale oppbevaringsforhold (med hensyn til temperatur og fuktighet) inne i apparatet. For at den skal fungere korrekt må også viften være aktivert. "6th Sense Fresh Control"/ "Green Intelligence ProFresh" er aktivert som standard. For å deaktivere funksjonen manuelt, trykk på  Freezer °C og  Eco Night-knappene i 3 sek.: du hører et lydsignal og symbolet for "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh" **GI** vil slå seg av som bekreftelse på at funksjonen er deaktivert. Funksjonen kan kobles inn igjen ved å gjenta den samme prosedyren: du vil høre et lydsignal og symbolet for "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh" **GI** vil slå seg på igjen som en bekreftelse på at funksjonen er aktivert. Etter et strømbrudd eller når apparatet kobles fra hvile- til normal modus, tilbakestilles "6th Sense Fresh Control"/ "Green Intelligence ProFresh"-statusen til standard, dvs. aktivt.

ECO NIGHT-FUNKSJON (NATTARIFF)

Med Eco Night-funksjonen kan du konsentrere strømforbruket til apparatet til tidspunkter med lavt forbruk (vanligvis om natten), når tilgangen til strøm er god og koster mindre enn om dagen (kun i noen land som bruker fler-tariffsystemer basert på tidspunkter med lavt forbruk - kontroller tariffen din med el-verket).

For å aktivere funksjonen, trykk på  Eco Night-knappen når tiden for lav tariff starter (avhengig av din spesielle tariffplan). For eksempel, dersom tiden for lav tariff begynner kl. 8.00, må du trykke på knappen ved dette tidspunktet.

Når  Eco Night-symbolet er PÅ, er funksjonen aktivert. Når du aktiverer funksjonen, tilpasser apparatet automatisk strømforbruket til tidspunktet, dvs. det forbruker mindre strøm om dagen enn om natten.

VIKTIG: For at funksjonen skal fungere korrekt, må den være aktivert både om natten og om dagen. Funksjonen forblir aktivert til du deaktiverer den

(eller hvis det oppstår et strømbrudd, eller hvis apparatet slås av). For å deaktivere funksjonen, trykk på  Eco Night-knappen. Når  Eco Night-symbolet er AV, er funksjonen deaktivert.

Merk: apparatets energiforbruk angis med Eco Night-funksjonen utkoblet.

PÅ/HVILEMODUS

Denne funksjonen brukes til å slå på og aktivere hvilemodus for både kjøle- og fryseseksjonen. For å sette apparatet i hvilemodus, trykk & hold inne  på/hvilemodus-knappen i 3 sekunder. Alle symbolene slås av unntatt  på/hvilemodus-symbollets bakgrunnsbelysning, for å vise at apparatet er i hvilemodus. Når apparatet er i hvilemodus, virker ikke lampen i kjøleseksjonen. Det er viktig å huske at denne operasjonen ikke kobler apparatet fra strømmettet. For å slå apparatet på igjen, trykk og hold inne på/hvilemodus-knappen  i 3 sekunder.

ALARM FOR STRØMBRUDD

Etter et strømbrudd, er produktet laget for å kontrollere temperaturen i fryseren automatisk når strømmen kobles til igjen. Hvis temperaturen i fryseren er over frysepunktet, vil  strømbrudd-symbolet tenne  Alarmsymbolet blinker og lydalarmen aktiveres når strømmen kobles til igjen. For å tilbakestille alarmen, trykk på  knappen for alarmtilbakestilling én gang.

Ved strømbruddalarm, anbefales det å gjøre følgende:

- Hvis maten i fryseren er tint, men fortsatt kald, bør all maten i fryseren flyttes til kjøleskapet og spises innen de neste 24 timene.
- Dersom maten i fryseren er frossen, betyr det at maten ble tint, og deretter fryst på nytt da strømmen ble gjenopprettet. Dette ødelegger smaken, kvaliteten og næringsverdien, og kan også være helsefarlig. Det anbefales ikke å spise matvarene, men kassere alt innholdet i fryseren.

Målet med Blackout-alarmen er å gi en indikasjon på kvaliteten på matvarene som befinner seg i fryseren ved strømbrudd. Systemet garanterer ikke matkvaliteten eller -sikkerheten, og kundene anbefales å bruke egen vurderingsevne når de kontrollerer kvaliteten på matvarene i fryse- og kjøleseksjonen.

ALARM FOR ÅPEN DØR

Alarmsymbolet  blinker og det høres et lydsignal. Alarmen utløses når døren holdes åpen i mer enn 2 minutter. Lukk døren eller trykk én gang på  alarmstopp-knappen for å koble ut døralarmene og lydsignalet.

TEMPERATURALARM

Det høres en lydalarm og alle de 5 LED-lampene for frysertemperatur blinker. Det skjer dersom:

- Apparatet kobles til strømmettet igjen etter at det ikke er blitt brukt over en periode
- Temperaturen i fryseseksjonen er for høy
- Dersom matmengden som er lagt i fryseren er større enn oppgitt på typeplaten
- Døren til fryseseksjonen har vært åpen lenge
- For å koble ut alarmsignalet, trykk på tilbakestillingsknappen  én gang.
- Alarmsymbolet  slås automatisk av så snart fryseseksjonen når en temperatur på under -10°C, og diodelampene for frysertemperatur slutter å blinke og viser valgt innstilling.

VIFTE

Viften forbedrer temperaturfordelingen inne i kjøleseksjonen, slik at maten oppbevares bedre. Som standard er viften slått på. Det anbefales å la viften stå på, slik at funksjonen "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" kan fungere også når omgivelsestemperaturen er høyere enn 27 ÷ 28 °C, eller dersom det dannes vanndråper på glasshyllene eller under forhold med høy fuktighet. Merk at selv om viften er på, vil den ikke være i drift kontinuerlig. Viften starter/stopper å gå avhengig av temperaturen og/eller fuktighetsnivået inne i kjøleskapet. Derfor er det absolutt normalt hvis viften ikke går selv om den er slått på.

Merk:

Ikke blokker luftinntaket med matvarer.

Slå av viften for å garantere at apparatet fungerer korrekt ved lave omgivelsestemperaturer (kaldere enn 18°C) og for å redusere strømforbruket.

Dersom apparatet har denne viften, kan den utstyres med **bakteriefilter**.

Fremgangsmåte for utskifting finner du i filterboksen.

Fjern filteret fra boksen som er plassert i crisperskuffen og sett det inn i viftedekselet.

TASTESPERRE

Denne funksjonen hindrer at innstillingen endres eller apparatet slås av ved en feiltakelse. For å låse knappene, trykk på alarmstopp-knappen  i 3 sekunder til displayet viser tastesperre-indikatoren  og et lydsignal bekrefter at funksjonen er valgt. Etter 3 sekunder slår indikatoren  seg av. Hvis du trykker på andre knapper (unntatt alarmstopp-knappen) når funksjonen er koblet inn, hører du et lydsignal og tastesperre-indikatoren  blinker på displayet. Alarmene kan kobles ut når

tastesperre-funksjonen er aktivert.

For å låse opp knappene, følger du den samme framgangsmåten til displayet viser tastesperre-indikatoren  og et lydsignal bekrefter at funksjonen er koblet ut. Etter 1 sekund slår indikatoren  seg av.

SMART DISPLAY

Denne tilleggsfunksjonen kan brukes til å spare energi. For å aktivere Smart-displayet, trykk samtidig på knappene  Fridge °C og  Freezer °C i 3 sekunder til lydsignalet høres. To sekunder etter at Smart-displayet er aktivert, slår displayet seg av, med unntak av symbolet for "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh". For å regulere temperaturen eller bruke andre funksjoner, må du aktivere displayet ved å trykke på hvilken som helst knapp. Når du ikke har betjent apparatet i cirka 15 sekunder, slår displayet seg av igjen, og viser kun symbolet for "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh". Når funksjonen er deaktivert, gjenopprettes normal visning. Smart-displayet kobles automatisk ut etter et strømbuudd. Husk at denne funksjonen ikke kobler apparatet fra strømnettet, men kun reduserer strømforbruket til det utvendige displayet.

For aktivering og deaktivering se Bruksanvisningen.

Merk: Det erklærte energiforbruket for apparatet gjelder bruk med Smart Display-funksjonen aktivert. Når "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" er koblet ut, aktiveres Smart-displayet - alle diodene på displayet vil slå seg av.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV VANNDISPENSEREN OG FILTERET (hvis montert)

Vanndispenser

Første gangs bruk

Første gang du bruker vanndispenseren eller etter lange perioder uten bruk, vask tanken og filteret med vann. Vanndispenseren gir friskt, filtrert vann, uten at du trenger å åpne kjøleskapsdøren. Dette vil redusere antall ganger døren åpnes, og dermed også redusere apparatets strømforbruk.

Montering og utskifting av aktivt kullfilter

Vannfilteret må tas ut av folieposen som du finner i crisper-skuffen (element 7). Følg anvisningene vedlagt filteret.

Viktig: Dersom filteret blir stående tørt over lengre tid, kan filterytelsen reduseres. Dypp filteret ned i vann i noen sekunder for å gjenopprette optimale ytelser.

For å fylle tanken dreier man
hetten i pilens retning.

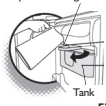


Fig. 1

Vanntank (fig. 1)

Vanntanken er laget av antibakterielt materiale. Dette hindrer og reduserer bakteriedannelsen.

En innvendig beholder med et aktivt kullfilter filtrerer vannet.

Fylling av tanken: Drei vanninntaket mot deg og fyll på vann med en mugge eller en annen passende beholder. Når tanken er full, lukker du vanninntaket ved å dreie det tilbake til opprinnelig stilling.

Bruk kun drikkevann: Alle andre væsker kan forringe produktets ytelser.

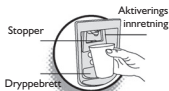


Fig. 2

Produksjon av filtrert vann (fig. 2)

Etter at du har fylt tanken er det mulig at vannet ikke er tilgjengelig umiddelbart. Dette skjer fordi filtreringsprosessen kan ta noen minutter (avhengig av hvor mye vann det er i tanken). Dispensering av vann: Med kjøleskapsdøren lukket trykker du på vanndispenserspaken med glasset.

Dersom vannet må stoppes av sikkerhetsårsaker, trykker du ganske enkelt på stopperen bak spaken. For å tappe vann igjen, setter du stopperen tilbake til opprinnelig stilling. Det anbefales å drikke vannet fra dispenseren innen 6 timer.



Fig. 3

Rengjøring av vanntanken (fig. 3-4-5-6-7-8-9)

Vask vanntanken av og til under rennende vann. Det anbefales å gjøre enheten hygienisk ren to ganger i året med spesifikke produkter basert på utvannet klorin som ikke endrer materialeegenskapene og skylle med rennende vann.

Gå frem på følgende måte for å rengjøre tanken:

- (fig. 3) Løsne den øverste dørballongen og ta den ut
- (fig. 4) Løsne vanntanken og ta den ut ved å løfte den opp og trekke den mot deg. Sett tanken på en plan overflate, fjern og vask toppdekslet.



Fig. 4

Merk: Tanken må settes på plass igjen så snart som mulig for å hindre at kjøleskapet overopphetes.

- (fig. 5a -5b) Ta ut den innvendige beholderen og filteret og vask dem hver for seg. **Bruk kun rent vann når du vasker filteret** (ikke vaskemidler eller skarpe redskaper). Fjern filteret fra beholderen for å rengjøre det.

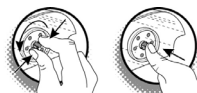


Fig. 5

- (fig. 6) For en mer grundig rengjøring, fjern ventilhetten (koblingen som forbinder tanken til kjøleskapet) ved å dreie den mot urviseren. Rengjør hetten. Viktig: Ikke trekk i ventilenheten (fig. 7).



Fig. 6

- (fig. 8) Sett ventilhetten på plass ved å dreie den med urviseren.



Fig. 7

- (fig. 9) Sett tanken tilbake på plass ved å plassere den mellom sideskinnene på døren og skyve den inn. Påse at ventilen er korrekt plassert. Kontroller at det ikke er åpninger mellom gummipakningen på tanken og døren.



Fig. 8

Anbefalt utskifting av filteret ved et standard forbruk på:

3,0 l/dag 4 måneder

4,5 l/dag 3 måneder

6,0 l/dag 2 måneder



Fig. 9

Utskifting av filteret dekkes ikke av garantien. Henvend deg til serviceavdelingen for å bestille vannfilterpatroner.

OPPBEVARE MATVARER I APPARATET

FRYSESEKSJON

Kjøleseksjonen er ideelt til oppbevaring av ferdigretter, kaker og bakverk, konserver mat, kondensert melk, harde oster, frukt og grønnsaker som er følsomme for kulde, i tillegg til tropisk frukt.

Den naturlige luftsirkulasjonen i kjøleseksjonen gir soner med ulike temperaturer. Det er kaldest rett over grønnsaksskuffene og mot veggen bak. Det er varmest foran øverst i seksjonen.

Merk: Utilstrekkelig ventilasjon fører til økt strømforbruk og redusert kjøleytelse.

Råd for oppbevaring av ferske matvarer

- Pakk matvarene i beholdere i resirkulerbar plast, metall, aluminium og glass, og plastfolie.
- Bruk alltid lukkede beholdere til væsker eller mat som kan overføre eller ta opp lukt eller smak, eller dekk dem til.
- Matvarer som skiller ut mye etylengass og de som er følsomme overfor denne gassen, som f.eks. frukt, grønnsaker og salat, bør alltid legges for seg eller pakkes inn så de varer lengre. For eksempel skal du ikke oppbevare tomater sammen med kiwi eller kål.
- Ikke legg matvarene for nær hverandre, for ikke å redusere luftsirkulasjonen.
- For å forsikre deg om at flaskene ikke tipper over, kan du flytte på flaskeholderen.

Det anbefales å plassere matvarene på følgende måte:

- På hyllene i kjøleskapet: bakeprodukter, ferdigretter, frukt og grønnsaker som er følsomme for kulde, små pakker.
- I svalseseksjonen: melkeprodukter, kjøtt og pølser.
- I frukt- og grønnsak-crisperen: grønnsaker, salat, frukt.
- I døren (fra øverst til nederst): smør, ost, egg, tuber, små flasker, melk, juicekartonger.

FRYSESEKSJON

Du kan oppbevare frosne matvarer, lage isterninger og fryse inn ferske matvarer i fryseeksjonen. Maksimalt antall kilo med ferske matvarer som kan fryses inn på 24 timer er oppført på typeplaten (...kg/24t)

Ikke frys tinte matvarer inn igjen.

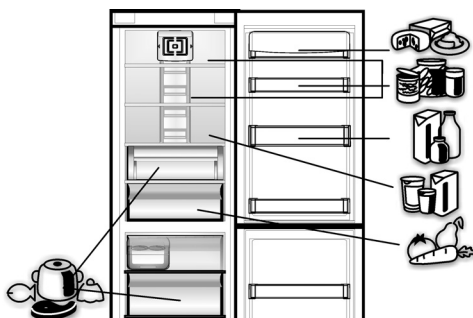
Merking av frysevarene

Merk frysevarene og legg dem i fryseren. Det anbefales å skrive dato på pakkene, slik at man er sikker på at de brukes innen holdbarhetsdatoen.

Råd for oppbevaring av frysevarer

Når du kjøper frysevarer:

- Kontroller at emballasjen er i god stand, (frossen mat i skadd emballasje kan ha blitt forringet). Dersom pakken buler ut eller det er våte flekker på den, er den ikke blitt oppbevart riktig og kan ha vært utsatt for en delvis opptining.
- Kjøp alltid frysevarene til sist og frakt dem hjem i kjølebag.



Viktig:

I tabellen ved siden av ser du hvor mange måneder du kan oppbevare frosne matvarer.

MÅNEDER	MATVARER
1-3	  
4-7	  
8-12	  

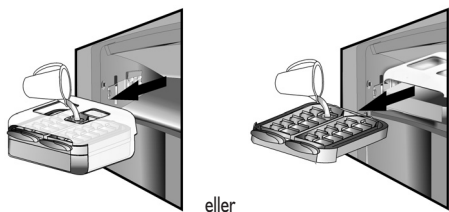
TWIST ISMASKIN

LAGE ISTERNINGER

Du kan ta ut hele Twist ismaskinen (trykk og hold (1) spaken på venstre side og trekk den (2) mot deg) eller du kan fjerne bare isterningbrettet ved å trekke de (3) mot deg.



Fyll brettet med drikkevann (maksimalnivå = 2/3 av total kapasitet).



Sett Twist Ismaskinen tilbake på plass, eller sett isterningbrettet inn i Twist ismaskinen igjen. Vær forsiktig så du ikke søler vann.



Vent til det dannes isterninger (det anbefales å vente cirka 4 timer, med hurtigfrys-funksjonen aktivert).

Merk: Twist ismaskinen kan tas ut. Den kan plasseres vannrett hvor som helst i fryseseksjonen eller tas ut av apparatet hvis den ikke er i bruk.

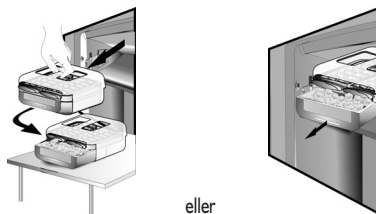
TA UT ISTERNINGER

1. Kontroller at oppbevaringsboksen er plassert under isbrettet. Hvis ikke, skyver du den på plass.
2. Drei en av spakene med urviseren til brettet dreier seg litt. Isterningene faller ned i oppbevaringsboksen.



3. Gjenta Trinn 2 for den andre halvdelen av brettet ved behov. Du kan lage isterninger (se kapittelet "LAGE ISTERNINGER") og oppbevare dem i isboksen som du trekker ut ved behov.
4. Når du trenger isterninger, løfter du oppbevaringsboksen opp litt og trekker den mot deg.

Merk: Hvis du foretrekker det, kan du ta hele Twist ismaskinen ut av apparatet når du trenger isterninger (du kan for eksempel sette den rett på bordet).



NÅR APPARATET IKKE SKAL BRUKES OVER LENGRE TID

Korte feriefravær

Du trenger ikke å koble apparatet fra strømmettet hvis du skal være borte i mindre enn tre uker. Bruk opp fordervelige matvarer, frys inn andre varer.

Lengre feriefravær

Fjern alle matvarene dersom du skal være borte i tre uker eller mer.

1. Tøm isboksen.

Fest noen biter av plast eller tre med tape øverst i begge dørkarmene og la dørene stå på gløtt, slik at luften kan sirkulere fritt i begge seksjonene. Dette vil hindre at det dannes innestengt lukt og mugg.

Flytting

1. Ta ut alle de innvendige delene.
2. Pakk dem inn og fest dem sammen med pakketape, slik at de ikke støter i hverandre eller blir borte.
3. Skru justeringsføttene inn så de ikke berører støtteoverflaten.
4. Steng og lim fast dørene med pakketape, og lim strmkabelen fast til apparatet med pakketape.

Strømbrudd

Ved strømbrudd, ring til det lokale

elektrisitetsverket og spør hvor lenge det vil vare

Merk: Husk at en fryser som er helt full holder bedre på kulden enn en som bare er halvfull.

Dersom det fremdeles befinner seg iskrystaller på matvarene, kan de fryses inn igjen, selv om smak og utseende kan ha blitt endret.

Dersom du synes at matvarene ikke lenger er delikate, er det best å kaste dem.

Ved strømbrudd som varer opptil 24 timer.

1. Hold begge dørene lukket. Dermed holder den oppbevarte maten seg kald så lenge som mulig.

Ved strømbrudd som varer lengre enn 24 timer.

1. Alle frysevarer tas ut og legges i en bærbar fryser. Dersom du ikke har en slik fryser tilgjengelig eller dersom du ikke har pakker med kunstis tilgjengelig, må du prøve å bruke opp de matvarene som er lettest fordervelige.
2. Tøm isboksen.

TIPS FOR Å SPARE STRØM

- Sett apparatet i et tørt, godt ventilert rom, men ikke i nærheten av en varmekilde (f.eks. en radiator, komfyr e.l.). Bruk en isolerende plate om nødvendig.
- La varme matvarer og drikker kjøle seg ned før du setter dem inn i apparatet!
- Legg frosne varer som skal tines i kjøleskapet. Den lave temperaturen på de frosne varene kjøler ned maten i kjøleskapet
- Åpne apparatdøren så lite som mulig.
- Ventilasjonsåpningen nederst på apparatet må rengjøres av og til med en støvsuger eller børste for å unngå økt strømforbruk.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold av apparatet, må apparatet kobles fra strømnettet.

Rengjør jevnlig apparatet med en klut fuktet med en blanding av lunkent vann og et nøytralt rengjøringsmiddel for kjøleskap.

Benytt aldri vanlige rengjøringsmidler eller skuremidler.

Rengjør aldri kjøleskapets komponenter med brannfarlige væsker.

Damp fra slike væsker kan nemlig føre til brann eller eksplosjon. Rengjør utsiden av apparatet og dørpakningen med en fuktig klut og tørk med en myk klut.

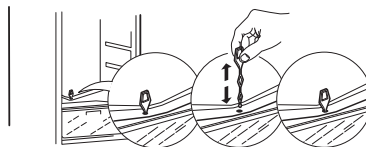
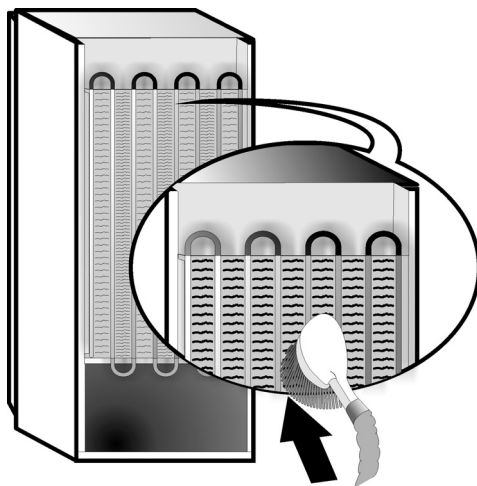
Ikke bruk damprengjøringsapparater.

Kondensatoren rengjøres med støvsuger, på følgende måte: fjern sokkelen foran og foreta rengjøringen.

Viktig:

- Knappene og betjeningspanelets display må ikke rengjøres med alkoholholdige produkter, men med en tørr klut.
- Rørene i kjølekretsen sitter nær smeltevannsskålen og kan bli varme. Rengjør dem regelmessig med en støvsuger.
- Flytt frontdelen på hyllen opp og forbi stopperen for å ta ut glasshyllen.

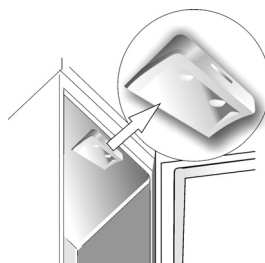
For å sikre at smeltevannet kan strømme uavbrutt og korrekt, rengjør innsiden av avløpshullet bak på kjøleskapet i nærheten av frukt- og grønnsaksskuffen regelmessig, med vedlagt redskap.



DIODELAMPE-SYSTEM

Lampesystemet inne i kjøleseksjonen bruker diodepærer, som gir bedre belysning og svært lavt energiforbruk. Hvis diodelampe-systemet ikke virker, bør du kontakte service for å få det skiftet.

Merk: Lyset i kjøleseksjonen tennes når døren åpnes. Hvis døren holdes åpen i mer enn 10 minutter, vil lyset slå seg av automatisk.



FEILSØKINGSLISTE

Før Service kontaktes:

Funksjonsproblemer har ofte enkle årsaker som du kan finne ut av og løse på egenhånd uten bruk av verktøy.

Det er normalt at det kommer lyder fra apparatet da det har vifter og motorer som regulerer ytelsen og som slår seg på og av automatisk. Noen av driftslydene kan reduseres ved å - nivellere apparatet og plassere det på en plan overflate - sette en skilleplate mellom apparatet og møblene for å unngå kontakt - kontrollere at de innvendige komponentene er riktig plassert - kontrollere at flasker og beholdere ikke kommer i kontakt med hverandre	Noen av driftslydene du kan høre: En hisselyd når du slår apparatet på for første gang eller etter en lang pause. En gurglelyd når kjølevæsken sirkulerer rørene. En summelyd når vannventilen eller viften starter opp. En knekkelyd når kompressoren starter eller når isterningene faller ned i isboksen. Korte klikkelyder når kompressoren slår seg på og av.
Apparatet virker ikke:	• Er støpselet satt inn i en strømførende stikkontakt med riktig spenning? • Har du kontrollert overspenningsvernet og sikringene i det elektriske anlegget?
Dersom det er vann i smeltevannsskålen:	• Dette er normalt i varmt, fuktig vær. Skålen kan også være halvfull. Kontroller at apparatet står plant slik at vannet ikke flyter over.
Hvis kantene av apparatet som kommer i kontakt med dørpakningen, er varme:	• Dette er normalt i varmt vær og når kompressoren er i funksjon.
Lyset virker ikke:	• Har du kontrollert overspenningsvernet og sikringene i det elektriske anlegget? • Er støpselet satt inn i en strømførende stikkontakt med riktig spenning? • Er lyspæren utbrent?
Hvis det virker som om motoren går uavbrutt:	• Er fordampere (bak på apparatet) fri for støv og lo? • Er døren korrekt lukket? • Sluttes tetningslistene godt til rundt dørene? • På varme dager, eller dersom det er varmt i rommet, går motoren vanligvis lenger. • Hvis døren på apparatet har vært åpen lenge, eller det er lagt inn store mengder matvarer, vil motoren gå lenger for å kjøle ned innsiden av strømtilførsel. • Hvor lenge motoren går, avhenger av flere forhold: hvor ofte døren åpnes, matmengden, temperaturen i rommet og temperaturinnstillingen.

Temperaturen i apparatet er for høy:	• Er apparatet riktig innstilt? • Er det lagt en stor mengde matvarer inn i apparatet? • Påse at døren ikke åpnes for ofte. • Påse at døren lukkes skikkelig. • Påse at ventilasjonsåpningene inne i seksjonen ikke er blokkert, da dette hindrer sirkulasjonen av kaldluft.
Dannelse av fuktighe	• Påse at ventilasjonsåpningene inne i seksjonen ikke er blokkert, da dette hindrer luftsirkulasjonen. • Pass på at matvarene er skikkelig innpakket. Tørk av eventuell fukt på matbeholderne før du legger dem inn i apparatet. • Påse at dørene ikke åpnes for ofte. Når døren åpnes, kommer fuktigheten fra luften inn i apparatet. Jo oftere døren åpnes, desto mer fuktighet kommer det inn i apparatet, spesielt når selve rommet er veldig fuktig. • Hvis rommet er veldig fuktig, er det normalt at det danner seg mye fukt inne i kjøleskapet.
Dørene åpner og lukker seg ikke skikkelig:	• Påse at matvarepakkene ikke blokkerer døren. • Kontroller at deler i den automatiske ismaskinen ikke har forskjøvet seg. • Kontroller at dørpakningen ikke er skitten eller klissete. • Sørg for at apparatet står helt plant.

FUNKSJONSALARMER

Når det oppstår funksjonsalarmer vises de også i LED-lampene for kjøleskapstemperatur, (f.eks. Feil 1, Feil 2, osv...). Kontakt serviceavdelingen og oppgi alarmkoden. Lydsignalet høres,  alarmsymbolet lyser og de 3 midtre LED-lampene i LED-lampene for kjøleskapstemperatur blinker i samsvar med feilkoden som beskrives under:

Feil-kode	Visning	
Feil 2	RC Innstillingene blinker på/av med 0,5 sekunders mellomrom. Blinker PÅ 2 ganger og slår seg deretter av i 5 sekunder. Mønsteret gjentas.	 x2
Feil 3	RC Innstillingene blinker på/av med 0,5 sekunders mellomrom. Blinker PÅ 3 ganger og slår seg deretter av i 5 sekunder. Mønsteret gjentas.	 x3
Feil 6	RC Innstillingene blinker på/av med 0,5 sekunders mellomrom. Blinker PÅ 6 ganger og slår seg deretter av i 5 sekunder. Mønsteret gjentas.	 x6

Forklaring:  Diode av  Blinkende diode

SERVICE

Før Service kontaktes:

Sett apparatet igang igjen for å se om problemet er løst. Hvis problemet vedvarer, frakobles apparatet strømmettet igjen og forsøket gjentas etter en time. Hvis apparatet fremdeles ikke fungerer skikkelig etter at du har utført kontrollene beskrevet i feilsøkingslisten og slått apparatet på igjen, kontakt service og forklar problemet.

Oppgi:

- modell og apparatets serienummer (oppgitt på typeplaten)
- hva som er feil

- servicenummeret (tallet som står etter ordet SERVICE på typeplaten inne i apparatet)
- din fulle adresse
- ditt telefonnummer

SERVICE 0000 000 00000



Merk:

Døren kan hengesles om. Dette arbeidet dekkes ikke av garantien dersom det utføres av kundeservice.

BRUGSANVISNING

FØR APPARATET TAGES I BRUG	145
OPLYSNINGER OM MILJØHENSYN	145
ADVARSLER OG GENERELLE RÅD	146
UDVIDELSE AF FRYSEAFDELINGENS OPBEVARINGSKAPACITET	147
FUNKTIONER	147
BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE AF VANDAUTOMAT OG FILTER (hvis de findes)	150
OPBEVAR FØDEVARER I APPARATET	151
TWIST-ISMASKINE	152
ANBEFALING I TILFÆLDE AF, AT APPARATET IKKE BRUGES	153
TIPS TIL AT SPARE PÅ ENERGIEN	153
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	154
KONTROLLAMPESYSTEM MED LED-LYS	154
FEJLFINDINGSOVERSIGT	155
SERVICE	157

FØR APPARATET TAGES I BRUG

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug samt til brug:
 - i køkkener på arbejdspladser, i forretninger og/eller i kontorer
 - på landbrugsejendomme
 - i hotelværelser, i motelværelser, i ferielejligheder, i bed & breakfast værelser.

For at få det bedste udbytte af apparatet anbefales det at læse brugsanvisningen nøje, da den indeholder en beskrivelse af apparatet samt nyttige råd om opbevaring af madvarerne.

Gem denne brugsanvisning til senere brug.

1. Efter at have fjernet emballagen fra apparatet skal det kontrolleres, at det ikke er beskadiget og at døren lukker korrekt. Eventuelle skader skal anmeldes til forhandleren inden for 24 timer fra leveringen af apparatet.
2. Det anbefales at vente mindst 2 timer med at starte skabet, således at kølesystemet fungerer perfekt.
3. Installation og eltilslutning skal foretages af en autoriseret servicetekniker i henhold til producentens anvisninger samt gældende lokal lovgivning.
4. Rengør apparatet indvendigt inden brug.

OPLYSNINGER OM MILJØHENSYN

1. Emballage

Emballagen kan genbruges 100% og er mærket med genbrugssymbolet. Skal skrotes i henhold til gældende regler. Emballagen (plastposer, polystyrenstykker osv.) skal opbevares uden for børns rækkevidde, da den udgør en potentiel fare.

2. Bortskaffelse/skrotning

Apparatet er fremstillet af genbrugelige materialer. Dette apparat er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EF, Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at dette apparat bortskaffes på forsvarlig vis, kan brugeren hjælpe med til at forhindre eventuelle skadelige påvirkninger af miljøet og folkesundheden.

Symbolet  på apparatet eller den medfølgende dokumentation angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, men at det skal afleveres på nærmeste opsamlingscenter for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Gør apparatet ubrugeligt ved at fjerne dørene og hylderne og klippe netledningen af, så børn ikke kan gemme sig i apparatet.

Det skal skrotes i henhold til gældende lokale regler for bortskaffelse af affald og sendes til specielle affaldsstationer. Det må ikke efterlades i miljøet selv i få dage, hvor det kan udgøre en fare for børn.

For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes du kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor apparatet er købt.

Oplysninger:

Dette apparat indeholder ikke CFC. Kølesystemet indeholder R134a (HFC) eller R600a (HC), se typepladen indeni skabet.

Apparater, der indeholder isobutan (R600a): Isobutan er en naturlig gasart, der ikke påvirker miljøet, men den er brændbar. Det er således nødvendigt at sikre sig, at kølesystemet ikke er defekt. Dette produkt indeholder muligvis fluorholdige drivhusgasser, som er omfattet af Kyoto-protokollen; kølemidlet er inde i et hermetisk lukket system.

Kølemiddel: R134a har et globalt opvarmningspotentiale (GWP) på 1300.

Overensstemmelseserklæring

- Dette apparat er beregnet til opbevaring af madvarer, og det er fremstillet i overensstemmelse med EU-forordning nr. 1935/2004.



- Dette apparat er designet, fremstillet og markedsført i overensstemmelse med:
 - Sikkerhedskravene i "Lavspændingsdirektiv" 2006/95/EF (der erstatter 73/23/EØF og efterfølgende ændringer)
 - beskyttelseskravene i EMC-direktivet 2004/108/EF.

Apparatets el sikkerhed garanteres kun, når det er korrekt tilsluttet til en kontakt med lovligt ekstrabeskyttelse.



ADVARSLER OG GENERELLE RÅD

OPSTILLING

- Flytning og opstilling af apparatet skal foretages af to eller flere personer.
- Vær forsigtig i forbindelse med flytninger, så gulvet ikke bliver beskadiget (f.eks. parketgulv).
- Under opstillingen kontrolleres det, at apparatet ikke beskadiger elkablet.
- Sørg for, at apparatet ikke opstilles i nærheden af en varmekilde.
- Der skal være fri plads på begge sider og over apparatet for at sikre tilstrækkelig ventilation. Afstanden mellem apparatets bagside og væggen bagved skal være 50 mm. En reduktion af denne afstand vil øge produktets strømforbrug.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne i apparatet ikke blokeres eller tildækkes.
- Beskadig ikke apparatets kølesystem.
- Opstil apparatet på et plant gulv, som kan modstå vægten, og på et passende anvendelsessted.
- Opstil apparatet et tørt sted med god udluftning. Apparatet er beregnet til drift i omgivelser med rumtemperaturer inden for følgende intervaller, der svarer til den klimakategori, som er angivet på typepladen. Apparatet kan ikke fungere korrekt, hvis det i en længere periode får lov til at stå i en temperatur over eller under det angivne interval.

Klimakategori	Rum T. (°C)	Rum T. (°F)
SN	Fra 10 til 32	Fra 50 til 90
N	Fra 16 til 32	Fra 61 til 90
ST	Fra 16 til 38	Fra 61 til 100
T	Fra 16 til 43	Fra 61 til 110

- Kontrollér, at spændingen på typepladen svarer til spændingen i hjemmet.
- Brug ikke stikdåser/multistikdåser eller forlængerledninger.
- Brug den slange, der blev leveret sammen med det ny apparat til vandtilslutningen, genbrug ikke den gamle slange.
- Ændringer eller udskiftning af strømkablet må udelukkende udføres af en autoriseret installatør eller af Service.
- Strømforsyningen skal kunne afbrydes enten ved at tage stikket ud eller ved hjælp af en 2-polet afbryder, der er anbragt før stikkontakten.

SIKKERHED

- Opbevar aldrig produkter med eksplosive stoffer, som f.eks. aerosolspray med brændbare drivmidler, i dette apparat.
- Opbevar og/eller brug aldrig benzin, gas eller andre brændbare væsker/dampe i nærheden af dette eller andet elektrisk udstyr. Dampene kan starte en brand eller en eksplosion.
- Brug aldrig andre mekaniske, elektriske eller kemiske anordninger til at fremskynde afrimningen end dem, der anbefales af producenten.
- Brug eller anbring aldrig andet elektrisk udstyr i apparatet end det, der er udtrykkeligt autoriseret af producenten.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af børn eller personer, der er fysisk, sensorisk eller mentalt funktionshæmmede, eller som mangler erfaring og viden, medmindre disse personer er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- For at undgå risikoen for at blive lukket inde og/eller kvalt er det forbudt børn at lege ved eller gemme sig inden i skabet.
- Den ugiftige væske i fryseelementerne må ikke indtages (afhængigt af model).
- Isterninger og sodavandsis må ikke indtages umiddelbart efter, at de er taget ud af fryseren, da de kan give frostskafer.

BRUG

- Før enhver form for rengøring eller vedligeholdelse skal stikket tages ud af stikkontakten, eller strømmen afbrydes på hovedafbryderen.
- Alle apparater udstyret med en automatisk ismaskine og vandautomat skal sluttes til en vandhane, der udelukkende leverer drikkevand (med et tryk på mellem 0,17 og 0,81 Mpa (1,7 og 8,1 bar)). Automatiske ismaskiner og/eller vandautomater, der ikke er sluttet direkte til en vandhane, må kun fyldes med drikkevand.
- Brug kun køleafdelingen til opbevaring af friske madvarer og fryseafdelingen til opbevaring af frostvarer, indfrysning af friske madvarer samt fremstilling af isterninger.
- Glasflasker med væsker må ikke anbringes i fryseafdelingen, da de kan gå i stykker.
- Opbevar ikke uindpakkede madvarer i direkte kontakt med køle- eller fryseafdelings indvendige overflader.

Producenten frasiger sig ethvert ansvar, hvis ovennævnte anbefalinger og forholdsregler ikke overholdes.

Bemærk:

- Luftudtagsområdet (på bagvæggen) må ikke blokeres med fødevarer
- Hvis fryseafdelingen er forsynet med en klap, kan opbevaringsområdet gøres større ved at bøje den.
- Alle hylde, klapper og skuffer kan fjernes.
- Apparatets indvendige temperatur afhænger af rumtemperaturen, apparatets placering, og hvor tit døren åbnes. Disse faktorer skal tages i

betragtning ved indstillingen af temperaturen.

- Tilbehørsdelene kan ikke vaskes i opvaskemaskine, medmindre andet er angivet.
- Efter der lægges mad i, skal det sikres, at dørene til de forskellige rum kan lukkes ordentligt, især fryserdøren.
- Jo større afstand der er bag ved apparatet, jo større er strømbesparelsen.

UDVIDELSE AF FRYSEAFDELINGENS OPBEVARINGSKAPACITET

Fryseafdelingens opbevaringskapacitet kan udvides ved at:

- fjerne kurvene/klapperne (ved at bøje dem), så store madvarer kan opbevares.

- anbringe madvarerne direkte på fryseafdelingens hylde.
- fjerne Twist-ismaskinen (separat) eller sammen med dockingstationen.

FUNKTIONER

6th SENSE FRESH CONTROL **Gi GREEN INTELLIGENCE PROFRESH**

Denne funktion giver mulighed for, at der hurtigt kan opnås optimale opbevaringsforhold (i form af temperatur og fugtighed) i apparatet. For at opnå korrekt funktion skal ventilatoren også være aktiveret. Funktionen "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" er aktiveret som standard. For at deaktivere funktionen manuelt trykkes der på knapperne  Freezer °C og  Eco Night i 3 sekunder: Der høres et lydssignal og ikonet "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh"  slukkes som bekræftelse på, at funktionen er blevet deaktiveret.

Funktionen kan reaktiveres ved at gentage den samme procedure: Der høres et lydssignal og ikonet "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh"  tændes igen som bekræftelse på, at funktionen er blevet aktiveret.

Efter en strømafbrydelse eller skift fra standby til normal funktion nulstilles statussen for "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" til standard dvs. aktiv.

ECO NIGHT-FUNKTION **(NATSATS)**

Funktionen Eco Night gør det muligt at koncentrere apparatets energiforbrug til lavlastperioden (normalt om natten), hvor der er mere elektricitet til rådighed, og tariffen er lavere end om dagen (gælder kun i visse lande, der anvender et system med flere tariffer på basis af lavlastperioder - få oplysninger om tariffidspunkterne hos dit elselsskab).

For at aktivere funktionen trykkes der på knappen  Eco Night på det tidspunkt, hvor lavlastperioden starter (afhænger af det pågældende elselsskabs specifikke tariffidspunkter). For eksempel skal der trykkes på knappen kl. 20, hvis lavlastperioden med lavere tarif starter på det tidspunkt.

Når ikonet for  Eco Night er tændt, er funktionen aktiv. Når funktionen er blevet aktiveret, begynder apparatet automatisk at tilpasse forbruget af energi afhængigt af tidspunktet, dvs. det forbruger mindre energi om dagen end om natten.

VIGTIGT: Funktionen skal være aktiv både om natten og om dagen for at kunne fungere korrekt. Funktionen forbliver aktiv, indtil den bliver deaktiveret (eller til der forekommer en strømafbrydelse, eller der slukkes for apparatet). For at deaktivere funktionen trykkes der på knappen  Eco Night. Når ikonet  Eco Night er OFF, er funktionen ikke aktiv.

Bemærk: Oplysningerne om apparatets energiforbrug gælder for tilstanden uden aktiveret Eco Night-funktion.

ON/STAND BY

Funktionen On/standby igangsætter driften af både køle- og fryseafdelingen. For at sætte apparatet i standby skal der trykkes på knappen  On/standby i 3 sekunder. Alle ikonerne slukker med undtagelse af baggrundsbelysningen i ikonet  On/standby som angivelse af, at apparatet nu er i standby. Når apparatet er i standby, fungerer den indvendige belysning i køleafdelingen ikke. Husk, at denne funktion ikke afbryder forbindelsen til strømforsyningen.

For at tænde for apparatet igen skal der ganske enkelt trykkes på knappen  On/standby, som holdes nede i 3 sekunder.

ALARM FOR STRØMAFBRYDELSE

Efter en strømafbrydelse vil produktet automatisk overvåge temperaturen i fryseren, når strømmen vender tilbage. Hvis temperaturen i fryseren er højere end indfrysingsniveauet, tænder ikonet for  strømafbrydelse, alarmikonet  blinker, og lydsignalet aktiveres, når strømtilførslen genoprettes. Nulstilling af alarmer: Tryk på knappen  Reset Alarm én gang. Følgende handlinger anbefales i tilfælde af alarm for strømafbrydelse:

- Hvis madvarerne i fryseren ikke længere er indfrosne, men stadig er kolde, skal de straks anbringes i køleafdelingen og anvendes inden for 24 timer.
- Hvis madvarerne i fryseafdelingen er frosne, er de blevet nedfrosset igen efter optøning på grund af strømafbrydelsen. Dette forringer smagen, kvaliteten og næringsværdierne, og det kan være farligt at spise disse madvarer. Det anbefales ikke at bruge madvarerne og at fjerne alle madvarer fra fryseren.

Alarmerne for strømafbrydelse er beregnet til at give vejledning om kvaliteten af madvarerne i fryseren i tilfælde af strømafbrydelse. Dette system garanterer ikke for madvarernes kvalitet eller sikkerhed, og det tilrådes, at brugeren selv bedømmer kvaliteten af madvarerne i fryse- og køleafdelingen.

ALARM FOR ÅBEN DØR

Alarmikonet  tænder og blinker, og lydsignalet aktiveres. Alarmerne aktiveres, når døren har stået åben i mere end 2 minutter. Hvis du vil deaktivere døralarmerne, skal du lukke døren eller trykke én gang på knappen  Stop Alarm for at slukke for lydsignalet.

TEMPERATURALARM

Lydsignalet aktiveres, og alle 5 kontrollamper for temperatur i fryseafdelingen blinker. Alarmerne aktiveres:

- Apparatet sluttes til strømforsyningen efter en periode, hvor det ikke har været brugt
- Frysertemperaturen er for høj (varm)
- Den mængde af madvarer, der kan anbringes i fryseren, er større end angivelsen på typepladen
- Fryserens dør har stået for længe åben
- Slå lyden fra på alarmerne ved at trykke på knappen  Reset én gang.
-  Alarmikonet slukker automatisk, når temperaturen i fryseafdelingen når under -10°C, og kontrollamperne for temperatur i fryseafdelingen holder op med at blinke og viser den valgte indstilling.

VENTILATOR

Ventilatoren forbedrer temperaturfordelingen i køleafdelingen, hvilket giver en bedre opbevaring af madvarerne. Ventilatoren er som standard tændt. Det anbefales, at ventilatoren er tændt, så funktionen "6th Sense Fresh Control"/"Green Intelligence ProFresh" kan fungere korrekt, samt når rumtemperaturen er over 27 - 28°C, hvis der er vanddråber på glashylderne, eller når det er meget fugtigt. Bemærk, at ventilatoren ikke kører konstant, når der er tændt for den. Ventilatoren starter/stopper afhængigt af temperatur- og/eller fugtighedsniveauet i køleafdelingen. Det er derfor helt normalt, at ventilatoren ikke kører, selvom der er tændt for den.

Bemærk:

Bloker ikke indsugningsområdet med madvarer.

For at garantere den rette ydelse ved lave omgivelsestemperaturer (koldere end 18°C) og for at minimere strømforbruget kan der slukkes for ventilatoren. Sluk ventilatoren ved at trykke på ventilatorknappen.

Hvis apparatet har ventilator, kan den forsynes med det **antibakterielle filter**.

Udskiftningsvejledningen leveres sammen med filteret.

Tag det ud af æsken (i grøntsagsskuffen), og sæt det ind i ventilatordækslet.

PANELLÅS

Denne funktion forhindrer utilsigtet ændring af indstillingerne eller slukning af skabet. For at låse panelet trykkes der i 3 sekunder på knappen  Stop Alarm, indtil displayet viser lampen for  panellås, og et lydsignal bekræfter valget af funktionen. Efter 3 sekunder slukkes lampen  . Når den er aktiveret, vil det aktivere et lydsignal, hvis der trykkes på de andre knapper (undtagen knappen Stop Alarm), og panellåslampen  blinker på displayet. Enhver alarm kan deaktiveres, når funktionen Panellås er aktiv. For at låse panelet op følges samme procedure, indtil displayet viser lampen for panellåsen  og et lydsignal bekræfter, at funktionen er deaktiveret. Efter 1 sekund slukkes lampen  .

SMART DISPLAY

Denne valgfri funktion kan bruges til at spare energi. For at aktivere funktionen Smart Display trykkes der samtidigt på knapperne  Fridge °C og  Freezer °C i 3 sekunder, indtil lydsignalet aktiveres. To sekunder efter aktivering af Smart Display slukkes displayet med undtagelse af ikonet "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh". For at justere temperaturen eller bruge andre funktioner skal displayet aktiveres ved at trykke på en knap. Efter ca. 15 sekunder uden handlinger slukker displayet igen, og kun ikonet for "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" er stadig synligt. Når funktionen er deaktiveret, gendannes det normale display. Smart

Display deaktiveres automatisk efter strømsvigt.

Husk, at denne funktion ikke afbryder forbindelsen til strømforsyningen. Den reducerer kun den strøm, der bruges af det eksterne display.

Se brugsanvisningen angående aktivering og deaktivering.

Bemærk: Apparatets erklærede energiforbrug gælder for drift med funktionen Smart Display aktiveret.

Når "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" deaktiveres, aktiveres Smart Display – alle kontrollamper på displayet slukkes..

BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE AF VANDAUTOMAT OG FILTER (hvis de findes)

Vandautomat

Før ibrugtagning

Første gang vandautomaten bruges, og når den ikke har været i brug i længere tid, skal vandbeholderen og filteret vaskes med vand.

Vandautomaten leverer frisk, filtreret vand, uden at det er nødvendigt at åbne køleskabsdøren. Døren skal derfor ikke åbnes så ofte, hvorved også produktets forbrug af energi reduceres.

Montering og udskiftning af det aktive kulfilter

Tag vandfilteret ud af folieposen (i grøntsagsskuffen (element 7)). Følg de anvisninger, der leveres sammen med filteret.

Vigtigt: Hvis filteret forbliver tørt i lang tid, filtrerer det muligvis ikke optimalt. Dyp filteret i vand i et par sekunder, så den optimale funktion genoprettes.

For at fylde beholderen skal proppen drejes i pilens retning

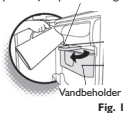


Fig. 1

Vandbeholder (fig. 1)

Vandbeholderen er fremstillet af antibakterielt materiale. Dette forebygger og reducerer hurtig formering af bakterier.

En indvendig beholder med et aktivt kulfilter sikrer filtreringen af vandet.

Fyldning af vandbeholderen: Drej vandindløbet mod dig, og fyld med vand ved hjælp af en kande eller en anden velegnet beholder. Når vandbeholderen er fuld, skal vandindløbet lukkes ved at dreje det tilbage i den oprindelige position.

Brug altid kun drikkevand: Enhver anden væske kan beskadige produktets funktion.

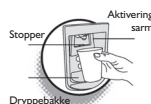


Fig. 2

Levering af filtreret vand (fig. 2)

Når vandbeholderen er blevet fyldt, er levering af vand måske ikke mulig med det samme. Årsagen er, at filtreringen kan vare nogle minutter (afhængigt af hvor meget vand, der er i vandbeholderen).

Levering af vand: Tryk med et glas på vandautomatens arm. Køleskabets dør skal være lukket. Hvis det er nødvendigt at forhindre levering af vand: Tryk på stopperen på armens bagside.

For at genoprette levering af vand flyttes stopperen tilbage til den oprindelige position. Det anbefales at drikke det leverede vand fra vandautomaten inden for 6 timer.



Fig. 3

Rengøring af vandbeholderen (fig. 3-4-5-6-7-8-9)

Rengør vandbeholderen regelmæssigt under rindende vand. Det anbefales at rengøre enheden to gange årligt med specifikke produkter, der ikke ændrer materialets egenskaber, baseret på fortyndet klorin. Skyl derefter under rindende vand.

Rengør vandbeholderen således:

- (fig. 3) frigør og fjern bakken i den øverste dør
- (fig. 4) frigør og fjern vandbeholderen ved at løfte den og trække den hen imod dig selv. Anbring vandbeholderen på en flad overflade. Fjern og vask låget.



Fig. 4

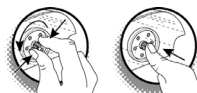


Fig. 5



Fig. 6

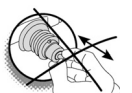


Fig. 7

Bemærk: For at undgå at køleskabet bliver for varmt, skal vandbeholderen sættes på plads igen så hurtigt som muligt.

- (fig. 5a -5b) fjern den indvendige beholder og filteret, og vask dem separat.

Filteret må udelukkende vaskes med rent vand (brug ikke rengøringsmidler eller skarpe redskaber). Filteret skal tages ud af beholderen, før det rengøres.

- (fig. 6) ønskes en mere omhyggelig rengøring, skal ventilhætten (der forbinder vandbeholderen med køleskabet) fjernes ved at dreje den mod uret. Rengør ventilhætten. Vigtigt: Ventilen må ikke trækkes ud (fig. 7).

- (fig. 8) sæt ventilhætten på plads igen ved at dreje den med uret.

- (fig. 9) sæt vandbeholderen på plads igen mellem dørens sideskinner ved at skubbe den ind. Sørg for, at ventilen sidder korrekt. Kontroller, at der ikke er mellemrum mellem vandbeholderens gummipakning og døren.



Fig. 8

Foreslået udskiftning af filteret ved levering af:

3 l/dag: 4 måneder

4,5 l/dag: 3 måneder

6,0 l/dag: 2 måneder



Fig. 9

Udskiftning af filteret dækkes ikke af garantien. Der kan bestilles ekstra vandfilterpatroner hos Service.

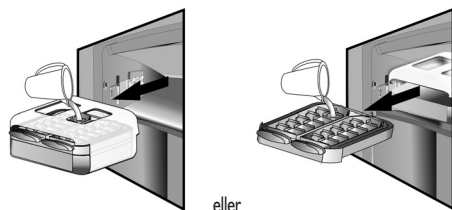
TWIST-ISMASKINE

SÅDAN LAVES ISTERNINGER

Du kan fjerne hele Twist-ismaskinen (tryk og hold (1) broen til venstre, og skub den (2) ind imod dig), eller du kan bare fjerne isterningbakken ved at trække den (3) ind imod dig selv.



Fyld bakken med drikkevand (maks. niveau = 2/3 af den samlede kapacitet).



Sæt Twist-ismaskinen i igen, eller genindsæt isterningbakken i Twist-ismaskinen. Pas på, at du ikke spilder vand.



Vent, indtil isterningerne er dannet (det anbefales at vente omkring fire timer med indfrysningsfunktionen aktiv).

Bemærk: Twist-ismaskinen kan fjernes. Den kan placeres i vandret position hvor som helst i fryseren eller tages ud af apparatet, når der ikke er behov for at lave is.

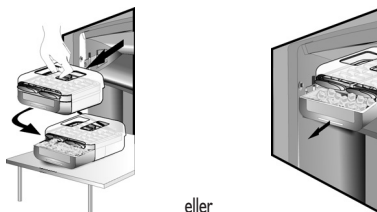
SÅDAN TAGER DU ISTERNINGER

1. Sørg for, at opbevaringsbeholderen er på plads under isbakken. Hvis ikke, skal du lade den glide på plads.
2. Vrid et af grebene kraftigt med uret, indtil bakken bøjer sig en smule. Isterningerne falder ned i opbevaringsbeholderen.



3. Gentag trin 2 for anden halvdel af bakken, hvis det er nødvendigt. Du kan lave isterninger (se kapitlet "SÅDAN LAVES ISTERNINGER"), opbevare dem i opbevaringsbeholderen og trække den ind mod dig selv.
4. Hvis du vil have is, skal du løfte op i opbevaringsbeholderen og trække den ind imod dig selv.

Bemærk: Hvis du foretrækker det, kan du fjerne hele Twist-ismaskinen fra apparatet, så du kan tage isterningerne, hvor det passer dig (for eksempel: direkte på bordet).



ANBEFALING I TILFÆLDE AF, AT APPARATET IKKE BRUGES

Kortere fravær

Det er ikke nødvendigt at afbryde strømmen til apparatet, hvis fraværet er kortere end 3 uger. Brug letfordærlige madvarer, og indfrys andre madvarer.

Længere fravær

Fjern alle madvarer, hvis fraværet er længere end tre uger.

1. Tøm isbeholderen.

Fastgør træ- eller plastkiler i den øverste del af begge døre med tape, og lad dørene stå på klem, så luften kan cirkulere i begge afdelinger. Dette vil forhindre dannelse af mug og dårlig lugt.

Flytning

1. Fjern alle indvendige dele.
2. Pak delene godt ind, og tape dem sammen, så de ikke går løs eller bliver rystede.
3. Skru de justerbare fødder, så de ikke berører støtteunderlaget.
4. Luk, og fastgør begge døre med tape, og brug også tape til at fastgøre netledningen bag på køle-/fryseskabet med.

Strømsvigt

Ved strømsvigt kontaktes det lokale elværk for at høre, hvor længe man regner med, at strømsvigtet vil vare.

Bemærk: Husk, at et fyldt apparat forbliver koldt længere end et halvfylt.

Hvis der stadig er iskrystaller på madvarerne, er det muligt at genindfryse dem uden risiko. Madvarerne vil imidlertid sandsynligvis skifte farve og smag.

Hvis madvarerne derimod er i dårlig tilstand, skal de kasseres.

Ved strømsvigt, der varer op til 24 timer.

1. Hold begge apparatets døre lukkede. Dette holder madvarerne kolde længst muligt.

Ved strømsvigt, der varer mere end 24 timer.

1. Tøm fryseafdelingen, og anbring madvarerne i en bærbar fryseboks. Hvis en fryseboks ikke er til rådighed, og f.eks. frostelementer ikke kan anvendes, skal du forsøge at anvende de madvarer, der hurtigst vil blive ødelagt.
2. Tøm isbeholderen.

TIPS TIL AT SPARE PÅ ENERGIE

- Monter apparatet i et tørt, godt ventileret lokale men ikke en varmekilde (f.eks. radiator, komfur osv.). Hvis det er nødvendigt, kan du bruge en isoleringsplade.
- Lad varme madvarer og drikke køle ned, før de anbringes i apparatet!
- Når du optør frosne varer, skal de anbringes i køleskabet. Den lave temperatur i de frosne produkter afkøler madvarer i køleskabet
- Åbn dørene så kortvarigt som muligt.
- Ventilationsåbningen i bunden bør ind imellem rengøres med en støvsuger eller en pensel for at undgå øget strømforbrug.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Før enhver form for vedligeholdelse eller rengøring skal stikket tages ud af stikkontakten, eller strømmen afbrydes på hovedafbryderen.

Rengør apparatet regelmæssigt med en svamp fugtet med en opløsning af lunkent vand og neutralt rengøringsmiddel beregnet til indersiden af køleskabe.

Brug aldrig rengøringsmidler eller slibemidler.

Rengør aldrig køle-/fryseskabsdele med brændbare væsker.

Dampene kan starte en brand eller en eksplosion.

Rengør apparatets yderside og dørpakningen med en fugtig klud, og tør efter med en blød klud.

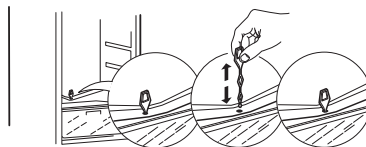
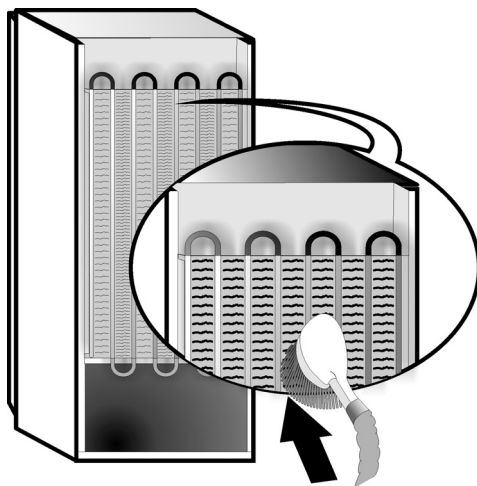
Anvend aldrig damprenser.

Det anbefales at rengøre kondensatoren med en støvsuger på følgende måde: Fjern frontsoklen, og foretag rengøringen.

Vigtigt:

- Betjeningspanelets taster og display må ikke rengøres med produkter, der indeholder alkohol eller afledte produkter, men kun med en tør klud.
- Køle-/fryseskabets kølerør er placeret nær afrymningsbakken, og de kan blive varme. Rengør dem regelmæssigt med støvsugeren.
- Hvis du vil fjerne eller indsætte glaspladen, skal den forreste del af hylden flyttes op for at komme uden om stopperen.

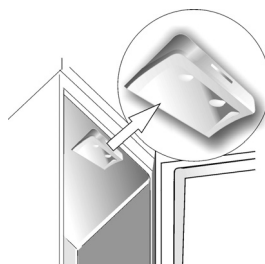
For at sikre konstant og korrekt udløb af afrymningsvandet skal afløbshullet på køleskabets bagvæg ved siden af frugt- og grøntsagsskuffen rengøres regelmæssigt indvendigt med det medfølgende værktøj.



KONTROLLAMPESYSTEM MED LED-LYS

Lyssystemet i køleafdelingen bruger LED-lys, der giver en bedre belysning, og som har et meget lavt strømforbrug. Hvis LED-lyssystemet ikke fungerer, skal det udskiftes af Service.

Vigtigt: Køleafdelingens lys tænder, når døren åbnes. Hvis døren står åben i mere end 10 minutter, slukkes lyset automatisk.



FEJLFINDINGSOVERSIGT

Før Service kontaktes....

Ydelsesproblemer skyldes ofte småting, som du selv kan finde og afhjælpe uden værktøjer af nogen art.

Det er normalt, at der kommer lyde fra apparatet, da det har adskillige ventilatorer og motorer til at regulere funktioner, der tændes og slukkes automatisk. Nogle af disse funktionsmæssige lyde kan reduceres ved - at sætte køleskabet i vater og installere det på en plan overflade - at adskille og undgå kontakt mellem apparatet og eventuelle møbler. - at kontrollere, at de interne dele er placeret korrekt. - at kontrollere, at flasker og beholdere ikke berører hinanden.	Nogle funktionsmæssige lyde, som du kunne komme ud for: En hvæsende lyd, når apparatet tændes for første gang eller efter en lang pause. - En gurglende lyd, når kølevæsken kommer ind i rørene. En summende lyd, når vandventilen eller ventilatoren går i gang. En knækkende lyd, når kompressoren starter, eller når klargjort is falder ned i isbakken. Pludselige klik, når kompressoren slukker og tænder.
Køle-/fryseskabet fungerer ikke:	• Er netledningen sat i en stikkontakt med korrekt spænding? • Har du tjekket beskyttelsesenheder og sikringer i dit hjemms elektriske system?
Der er vand i afrimningsbakken:	• Dette er normalt i varmt, fugtigt vejr. Bakken kan endda være halvt fyldt. Sørg for, at køle-/fryseskabet er i vater, så vandet ikke flyder over.
Hvis kanterne af apparatets kabinet, som kommer i kontakt med dørpakningen, er varm at røre ved:	• Dette er normalt i varmt vejr, når kompressoren kører.
Lyset fungerer ikke:	• Har du tjekket beskyttelsesenheder og sikringer i dit hjemms elektriske system? • Er netledningen sat i en stikkontakt med korrekt spænding? • Er pæren sprunget?
Motoren synes at køre for meget:	• Er kondensatoren (bagest i apparatet) fri for støv og fnug? • Er døren ordentligt lukket? • Er dørpakningerne tætte? På varme dage, eller hvis lokalet er varmt, kører motoren i længere tid. • Hvis døren har stået åben i et stykke tid, eller hvis der opbevares store mængder mad, vil motoren køre i længere tid for at nedkøle indersiden af apparatet. • Motorens kørselstid afhænger af forskellige ting: antal døråbninger, mængden af fødevarer, temperaturen i lokalet, indstillingen af temperaturstyring.

Hvis apparatets temperatur er for høj:	• Er styringen justeret korrekt? • Er der for nylig anbragt store mængder fødevarer i apparatet? • Kontrollér, at døren ikke bliver åbnet for tit. • Kontrollér, om døren lukker ordentligt. • Sørg for, at ventilationskanalerne inde i afdelingen ikke er blokeret, da dette forhindrer cirkulation af kold luft.
Der er fugtopbygning	• Sørg for, at ventilationskanalerne inde i afdelingen ikke er blokeret, da dette forhindrer cirkulation af luft. • Sørg for, at madvarerne er ordentligt emballeret. Tør fugt på madbeholdere af, før de placeres i apparatet. • Kontrollér, at dørene ikke bliver åbnet for tit. Når døren åbnes, kommer der fugt fra lokalet ind i køle-/fryseskabet. Jo mere døren åbnes, des hurtigere dannes der fugt, især når selve lokalet er meget fugtigt. • Hvis rummet er meget fugtigt, er det normalt, at der dannes fugt i køleskabet.
Dørene åbner og lukker ikke korrekt:	• Kontrollér, at madvareemballage ikke blokerer døren. • Kontrollér, at de interne dele eller den automatiske ismaskine ikke er ude af position. • Kontrollér, om dørpakningen er ren og ikke klæber. • Sørg for, at apparatet er i vater.

DRIFTSALARMER

I tilfælde af driftsalarmer vises de også med kontrollamperne for temperatur i køleafdelingen (f.eks. Fejl 1, Fejl 2, osv...). Kontakt Service, og angiv alarmkoden. Lydsignalet aktiveres,  alarmudgang tænder, og de tre midterste lysdioder i kontrollamperne for temperatur i køleafdelingen blinker i henhold til den fejlkode, der beskrives herunder:

Fejl kode	Visning	
Fejl 2	RC Set points blinker om/odf med 0,5 sek. interval. Blinker ON 2 gange og forbliver derefter slukket i 5 sekunder. Mønsteret gentager sig.	 x2
Fejl 3	RC Set points blinker om/odf med 0,5 sek. interval. Blinker ON 3 gange og forbliver derefter slukket i 5 sekunder. Mønsteret gentager sig.	 x3
Fejl 6	RC Set points blinker om/odf med 0,5 sek. interval. Blinker ON 6 gange og forbliver derefter slukket i 5 sekunder. Mønsteret gentager sig.	 x6

Forklaring:



Kontrollampe slukket



Kontrollampe blinker

SERVICE

Før Service kontaktes:

Start apparatet igen for at se, om fejlen er afhjulpet.

Hvis det ikke er tilfældet, afbrydes strømmen igen, og operationen gentages efter 1 time.

Hvis dit apparat, efter du har udført kontrollerne i fejlfindingsoversigten og tændt for apparatet igen, stadig ikke virker ordentligt, skal du kontakte

Service og forklare problemet.

Oplys venligst:

- serienummeret for modellen (anført på typepladen),
- fejltypen,

- servicenummeret (tallet står efter ordet SERVICE på typepladen, der er anbragt inden i apparatet),
- din fulde adresse
- og dit telefonnummer.

SERVICE 0000 000 00000



Bemærk:

Døren kan vendes, så den åbner i modsatte side.

Hvis Service udfører vending af døren, dækkes det ikke af garantien.

KÄYTTÖOHJE

ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÖNOTTOA	159
YMPÄRISTÖNSUOJELUA KOSKEVIA OHJEITA	159
VAROTOIMIA JA YLEISIÄ SUOSITUKSIA	160
PAKASTEIDEN SÄILYTYSTILAN LISÄÄMINEN	161
TOIMINNOT	161
VESIAUTOMAATIN JA SUODATTIMEN KÄYTTÖ JA HUOLTO (mikäli varusteena)	164
ELINTARVIKKEIDEN SÄILYTTÄMINEN	165
TWIST-JÄÄPALAKONE	166
SUOSITELTAVAT TOIMENPITEET, KUN LAITETTA EI OLE TARKOITUS KÄYTTÄÄ	167
ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ	167
PUHDISTUS JA HUOLTO	168
LED-VALOJÄRJESTELMÄ	168
VIANMÄÄRITYS	169
HUOLTOPALVELU	171

ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÖNOTTOA

- Ostamasi laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja seuraaviin tiloihin:
 - työpaikkojen, liikkeiden ja/tai toimistojen keittiötilat
 - maatilat
 - hotellit, motellit, loma-asunnot ja aamiaismajoitukset (yhden asiakkaan käyttöön).

Lue käyttöohjeet huolellisesti, jotta opit käyttämään laitetta parhaalla mahdollisella tavalla. Ohjeet sisältävät laitteen kuvauksen ja hyödyllisiä neuvoja.

Säilytä ohjeet vastaisuuden varalle.

1. Kun laite on purettu pakkauksesta, tarkista ettei se ole vaurioitunut ja että ovet sulkeutuvat tiiviisti. Mahdollista vaurioita on ilmoitettava jälleenmyyjälle 24 tunnin kuluessa laitteen toimituksesta.
2. Ennen laitteen käynnistämistä on suositeltavaa odottaa vähintään kaksi tuntia, jotta jäähdytyskierto toimii täydellä teholla.
3. Laitteen asentamisen ja sähköliittämisen kytkeksen saa suorittaa vain pätevä asiantuntija valmistajan ohjeiden sekä voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.
4. Puhdista laitteen sisäpuoli ennen käyttöä.

YMPÄRISTÖNSUOJELUA KOSKEVIA OHJEITA

1. Pakkaus

Pakkausmateriaali on 100-prosenttisesti kierrätettävää ja siinä on kierrätysmerkki. Hävitä se paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Pidä pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreenipalat jne.) poissa lasten ulottuvilta, sillä ne voivat aiheuttaa vaaratilanteita.

2. Käytöstäpoisto/hävittäminen

Laite on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista. Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä säätelevän WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) 2002/96/EY mukaisesti. Varmistamalla, että laite poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja.

Laitteessa tai sen mukana toimitetuissa asiakirjoissa

oleva symboli  tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Laite on toimitettava sähkö- ja elektroniikkakomponenttien keräys- ja kierrätyspisteeseen. Kun poistat laitteen käytöstä, tee se käyttökelvottomaksi katkaisemalla virtajohto. Irrota ovet ja hyllyt, jotta lapset eivät voi päästä kaapin sisään ja jäädä loukkuun. Noudata käytöstäpoistossa paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Toimita laite kierrätyskeskukseen tai käytettyjä laitteita vastaanottavaan liikkeeseen. Älä jätä laitetta ilman valvontaa edes muutaman päivän ajaksi, sillä se voi aiheuttaa vaaratilanteita erityisesti leikkiville lapsille. Lisätietoja tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltolaitokselta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Teknisiä tietoja:

Tässä laitteessa ei käytetä CFC-kaasua. Jäähdytyskierto sisältää R134a (HFC)- tai R600a (HC) -kylmäainetta (katso laitteen sisäpuolelle kiinnitettyä arvokilpeä). Isobutaania (R600a) käyttävät laitteet: Isobutaani on luonnonkaasu, jolla ei ole haitallisia ympäristövaikutuksia, mutta se on tulenarkaa. Jäähdytysputkiston moitteeton kunto on siis ehdottomasti varmistettava. Tämä tuote voi sisältää Kioton pöytäkirjan sovellusalaan kuuluvia fluorattuja kasvihuonekaasuja; kylmäainekaasu on suljettu ilmatiiviiseen järjestelmään. Kylmäainekaasu: R134a-kaasun ilmastoinen lämmityspotentiaali (GWP) on 1300.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

- Tämä laite on suunniteltu elintarvikkeiden säilyttämiseen, ja se on valmistettu asetuksen (EY) nro 1935/2004 mukaisesti.



- Tämä laite on suunniteltu ja valmistettu ja sitä markkinoidaan seuraavien direktiivien mukaisesti:
 - pienjännittdirektiivin 2006/95/EY turvallisuusmääräykset (korvaa direktiivin 73/23/ETY ja myöhemmät lisäykset);
 - EMC-direktiivin 2004/108/EY suojausvaatimukset.

Laitteen sähköturvallisuus voidaan taata vain, kun se on kytketty hyväksyttyn maadoitusjärjestelmään.



VAROTOIMIA JA YLEISIÄ SUOSITUKSIA

ASENNUS

- Laitteen siirtämisessä ja asennuksessa tarvitaan vähintään kaksi henkilöä.
- Varo, ettet vahingoita lattioita (esimerkiksi parkettia) siirtäessäsi laitetta.
- Tarkista asennuksen yhteydessä, ettei laite ole virtajohtoon päällä.
- Varmista, että laite ei ole lämmönlähteen lähellä.
- Riittävän ilmankierron varmistamiseksi laitteen kummallekin sivulle ja yläpuolelle on jätettävä vapaata tilaa. Laitteen takaosan ja sen takana olevan seinän välissä on oltava 50 mm:n rako. Jos rako on pienempi, laitteen energiankulutus kasvaa.
- Älä peitä tai tuki laitteen ilmanvaihtoaukkoja.
- Älä vahingoita jääkaapin jäähdytysputkistoa.
- Sijoita laite tukevalle ja tasaiselle lattialle, tarkoituksenmukaiseen ja riittävän tilavaan paikkaan.
- Sijoita laite kuivaan ja hyvin ilmastoituihin tilaan. Laite on säädetty toimimaan alla olevassa taulukossa esitetyillä lämpötila-alueilla, arvokilpeen merkityn ilmastoluokan mukaisesti. Laite ei mahdollisesti toimi kunnolla, jos se on ollut kauan näitä lämpötila-arvoja lämpimämmässä tai kylmemmässä tilassa.

Ilmastoluokka	Ymp. lämp. (°C)	Ymp. lämp. (°F)
SN	10 - 32	50 - 90
N	16 - 32	61 - 90
ST	16 - 38	61 - 100
T	16 - 43	61 - 110

- Varmista, että arvokilvessä mainittu jännite vastaa sähköverkon jännitettä.
- Älä käytä yksi- tai kaksiosaisia jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Kytke laite vesijohtoverkkoon uuden laitteen mukana toimitetulla putkella. Älä käytä vanhan laitteen putkea.
- Muutosten tekeminen virtajohtoon tai sen vaihtaminen on sallittu ainoastaan ammattitaitoiselle sähköasentajalle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle.
- Laite on voitava irrottaa sähköverkosta joko irrottamalla pistoke pistorasiasta tai pistorasian edelle asennetun kaksinapaisen verkkokytkimen avulla.

TURVALLISUUS

- Älä säilytä laitteessa räjähdysalttiita aineita, kuten tulenarkaa ponnekaasua sisältäviä suihkepulloja.

- Älä säilytä tai käytä kaasua, bensiiniä tai muita tulenarkoja kaasuja tai nesteitä tämän tai minkään muunkaan kodinkoneen läheisyydessä. Höyryt voivat aiheuttaa tulipalon tai räjähdysten.
- Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisten apuvälineiden, sähkölaitteiden tai kemikaalien avulla. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia välineitä.
- Älä käytä tai säilytä tuotteen sisällä sähkölaitteita, elleivät ne ole valmistajan nimenomaan hyväksymää tyyppiä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu fyysisesti, aisteiltaan tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien ja taitamattomien henkilöiden (ei myöskään lasten) käyttöön ilman valvontaa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.
- Vältäaksesi tukehtumis- tai loukkuunjämisvaaran älä anna lasten leikkiä laitteen läheisyydessä tai mennä kaapin sisälle.
- Älä laita suuhun kylmävaraajien (mallikohtainen varuste) sisältämää (myrkytöntä) ainetta.
- Älä nauti jääkuutioita tai mehujäitä suoraan pakastimesta, sillä ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.

KÄYTTÖ

- Irrota pistoke pistorasiasta tai kytke laite irti sähköverkosta ennen minkään huolto- tai puhdistustoimenpiteen aloittamista.
- Laitteet, joissa on jääpala- ja vesiautomaatti, on liitettävä juomavesiverkkoon (paine 0,17–0,81 Mpa (1,7–8,1 bar)). Jääpala- ja/tai vesiautomaatit, joita ei ole liitetty suoraan juomavesiverkkoon, saa täyttää vain puhtaalla juomavedellä.
- Käytä jääkaappiosastoa vain tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämiseen ja pakastinosastoa vain pakasteiden säilyttämiseen, tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen ja jääkuutioiden valmistamiseen.
- Älä laita pakastimeen nesteitä lasiastioissa, sillä ne voivat särkyä.
- Vältä pakkaamattomien ruokien säilyttämistä kosketuksissa jääkaapin tai pakastimen sisäpintoihin.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka ovat aiheutuneet edellä mainittujen ohjeiden ja varoitusten huomiotta jättämisestä.

Huomautuksia:

- Älä tuki ilmanpoistoaluetta (takaseinässä) elintarvikkeilla.
- Jos pakastimessa on luukku, säilytystilaa voi lisätä irrottamalla luukun (taivuttamalla).
- Kaikki hyllyt, luukut ja ulosvedettävät korit ovat irrotettavia.
- Ympäristön lämpötila, oven avaamistiheys sekä laitteen sijainti vaikuttavat laitteen sisälämpötilaan. Huomioi nämä tekijät säätäessäsi lämpötila-asetusta.

- Ellei toisin ole mainittu, laitteen varusteet eivät kestä konepesua.
- Laitettuasi ruokia jääkaappiin tai pakastimeen tarkista, että osastojen ovet sulkeutuvat kunnolla, erityisesti pakastimen ovi.
- Mitä suuremman raon jätät laitteen takaosan ja seinän väliin, sitä enemmän voit säästää energiaa.

PAKASTEIDEN SÄILYTYSTILAN LISÄÄMINEN

Voit lisätä pakasteiden säilytystilaa pakastinosastossa:

- poistamalla korit / luukut (sivuun taivuttamalla) isojen tuotteiden säilyttämistä varten

- asettamalla elintarvikkeet suoraan pakastimen hyllyille
- poistamalla jääpala-astian tai koko Twist-jääpalakoneen.

TOIMINNOT

6th SENSE FRESH CONTROL Gi GREEN INTELLIGENCE PROFRESH

Tämän toiminnon avulla laite saavuttaa nopeasti optimaaliset säilytysolosuhteet (lämpötila ja kosteus). Moitteeton toiminta edellyttää puhaltimen kytkemistä toimintaan. Toiminto 6th Sense Fresh Control/Green Intelligence ProFresh on oletusarvona aktiivinen. Toiminto kytketään pois päältä manuaalisesti painamalla kolmen sekunnin ajan jääkaapin painiketta  Freezer °C ja yösähkön painiketta  Eco Night. Laitteesta kuuluu merkkiäänä ja 6th Sense Fresh Control  / Green Intelligence ProFresh  -toiminnon symboli sammuu merkiksi siitä, että toiminto on kytketty pois päältä.

Toiminto voidaan ottaa käyttöön uudelleen samalla tavalla. Laitteesta kuuluu merkkiäänä ja 6th Sense Fresh Control  / Green Intelligence ProFresh  -toiminnon symboli syttyy taas merkiksi siitä, että toiminto on kytketty päälle.

Sähkökatkon jälkeen tai siirryttäessä valmiustilasta normaaliutilaan 6th Sense Fresh Control / Green Intelligence ProFresh -toiminto palaa oletustilaan, eli se on toiminnassa.

ECO NIGHT -TOIMINTO (YÖSÄHKÖ)

Yösähkötoiminto mahdollistaa energiankulutuksen keskittämisen huippukulutusajan ulkopuolelle (yleensä yöaikaan), jolloin energiaa on paljon saatavissa ja se maksaa vähemmän kuin päivällä (vain tietyissä maissa, joissa on käytössä huippukäyttöaikaan perustuva hinnoitusjärjestelmä – tarkista hinta sähkölaitokselta).

Ota toiminto käyttöön painamalla yösähköpainiketta  halvemman hinnoitteluaian alkaessa (oman säästösuunnitelmasi mukaan). Jos alhaisempi hinnoittelu alkaa esimerkiksi kello 20.00, paina painiketta tuohon kellonaikaan.

Kun yösähkön kuvake  palaa, toiminto on käytössä. Kun toiminto on aktivoitu, tuote alkaa automaattisesti mukauttaa energian kulutusta aikaan, se siis kuluttaa vähemmän päivällä kuin yöllä.

TÄRKEÄÄ: Oikean toiminnan varmistamiseksi toiminnon täytyy olla käytössä sekä yöllä että päivällä.

Toiminto pysyy käytössä kunnes se poistetaan käytöstä (tai jos sattuu sähkökatko tai tuote

kytketään pois toiminnasta). Toiminto poistetaan käytöstä painamalla uudelleen yösähkön painiketta . Kun yösähkön kuvake  ei pala, toiminto on poissa käytöstä.

Huomaa: Laitteen energiankulutus on ilmoitettu yösähkötoiminnon ollessa pois käytöstä.

ON/STAND BY

Tämä toiminto kytkee sekä jääkaappi- että pakastinosaston päälle tai valmiustilaan. Voit siirtää laitteen valmiustilaan painamalla virta päälle- / valmiustilan painiketta  kolmen sekunnin ajan. Kaikkien muiden symbolien paitsi virta päällä- / valmiustilan symbolin  taustavalot sammuvat merkiksi siitä, että laite on valmiustilassa. Kun laite on valmiustilassa, jääkaapin sisävalo ei toimi. Huomaa, että tämä toiminto ei kytke laitetta irti verkkovirrasta.

Kytke laite uudelleen päälle painamalla virta päälle- / valmiustilan painiketta  kolmen sekunnin ajan.

SÄHKÖKATKOHÄLYTYS

Kun virta sähkökatkon jälkeen palaa, tuote mittaa automaattisesti pakastimen lämpötilan. Jos lämpötila on pakastuslämpötilaa korkeampi, sähkökatkon hälytysymboli  syttyy, hälytysmerkki  vilkkuu ja laitteesta kuuluu merkkiäni virran kytkeytyessä uudelleen. Voit kuitata hälytyksen painamalla kerran hälytysten kuittauspainiketta .

Sähkökatkohälytyksen tapahtuessa on suositeltavaa toimia seuraavalla tavalla:

- Jos pakastimessa olevat elintarvikkeet eivät ole jäässä, mutta ovat edelleen kylmiä, siirrä ne jääkaappiin ja käytä 24 tunnin kuluessa.
- Jos pakastimessa olevat elintarvikkeet ovat jäässä, pakasteet ovat sulaneet ja jäätyneet uudelleen sähkövirran palaututtua.

Elintarvikkeiden maku, laatu ja ravintoarvot ovat kärsineet tästä ja niiden turvallisuus voi olla vaarantunut. Tässä tilanteessa ruokia ei ole suositeltavaa syödä, ja pakastin kannattaa tyhjentää kokonaan.

Sähkökatkohälytyksen tarkoitus on ilmaista elintarvikkeiden laadun heikkenemisen vaara sähkökatkon sattuessa. Järjestelmä ei takaa ruokien laatua tai turvallisuutta, vaan käyttäjän tulee määrittää pakastimessa ja jääkaapissa olevien ruokien käyttökelpoisuus oman harkintansa perusteella.

HÄLYTYS OVI AUKI

Hälytyskuvake  vilkkuu ja laitteesta kuuluu äänimerkki. Laite hälyttää, jos ovi on ollut auki pitempään kuin kaksi minuuttia. Voit poistaa oven aukiolohälytyksen sulkemalla oven tai painamalla

kerran hälytysten kuittauspainiketta , jolloin hälytysääni lakkaa kuulumasta.

LÄMPÖTILAHÄLYTYS

Laitteesta kuuluu merkkiäni ja kaikki viisi pakastimen lämpötilan merkkivaloa vilkkuvat. Laite hälyttää seuraavissa tilanteissa:

- Laite kytetään verkkovirtaan pitkän käyttämättömän ajan jälkeen.
- Pakastinosaston lämpötila on liian korkea.
- Pakastimeen on laitettu ruokia enemmän kuin arvokilvessä mainittu enimmäismäärä.
- Pakastinosaston ovi on ollut pitkään auki.
- Voit vaihentaa hälytysäänien painamalla kerran kuittauspainiketta .
- Hälytyksen symboli  sammuu automaattisesti heti, kun pakastinosaston lämpötila on alle -10 °C, pakastimen lämpötilan merkkivalot lakkaavat vilkkumasta ja valittu asetus tulee näkyviin.

PUHALLIN

Puhallin jakaa lämpötilan paremmin jääkaapin sisällä, ja elintarvikkeiden säilyvyys paranee. Oletusarvona puhallin on kytketty toimintaan. Puhallin on suositeltavaa pitää toiminnassa, jotta 6th Sense Fresh Control / Green Intelligence ProFresh -toiminto voi toimia oikein, ja myös silloin, kun ympäristön lämpötila on yli 27–28 °C tai jos lasihyllyissä näkyy vesipisaroitaa tai kosteustaso on korkea. Huomaa, että puhallin ei toimi jatkuvasti, vaikka se on kytketty toimintaan. Puhallin käynnistyy/pysähtyy jääkaapin lämpötilan ja/tai kosteustason mukaisesti. Tämän vuoksi on täysin normaalia, jos puhallin ei toimi, vaikka se on kytketty toimintaan.

Huomaa: Älä laita ruokia ilmanottoaukkojen eteen.

Kytke puhallin pois päältä asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi alhaisemmassa ympäristön lämpötilassa (kylmempi kuin 18 °C) ja energiankulutuksen vähentämiseksi. Puhallin kytetään pois päältä puhaltimen painikkeella. Jos laitteesta on puhallin, siihen voi kiinnittää antibakteriasuodattimen.

Vaihto-ohjeet ovat suodattimen pakkauksessa. Ota suodatin pakkauksesta, joka on hedelmä- ja vihanneslaatikossa, ja kiinnitä se puhaltimen suojukseen.

PAINIKELUKKO

Tämän toiminnon avulla voit estää asetusten muuttamisen tai laitteen kytkemisen pois toiminnasta vahingossa. Painikkeet lukitaan painamalla hälytysten kuittauspainiketta  kolmen sekunnin ajan, kunnes näytössä näkyy painikelukon

symboli  . Äänimerkki vahvistaa toiminnon valitsemisen. Symboli  sammuu kolmen sekunnin kuluttua..

Kun painikelukko on käytössä ja painat muita painikkeita (paitsi hälytysten kuittauspainiketta), laitteesta kuuluu äänimerkki ja painikelukon symboli  vilkkuu näytössä. Kaikki hälytykset voidaan kuitata myös painikelukon ollessa toiminnassa. Painikkeiden lukitus vapautetaan vastaavalla tavalla, kunnes näytössä näkyy painikelukon symboli  . Äänimerkki vahvistaa, että toiminto on poistettu käytöstä. Symboli  sammuu sekunnin kuluttua.

SMART-NÄYTTÖ

Tämä lisätoiminto säästää energiaa. Smart-näyttö aktivoidaan painamalla samanaikaisesti jääkaapin painiketta  Fridge °C ja pakastimen painiketta  Freezer °C kolmen sekunnin ajan, kunnes laitteesta kuuluu äänimerkki. Kahden sekunnin kuluttua Smart-näytön aktivoinnista näyttö sammuu lukuun ottamatta 6th Sense Fresh Control / Green Intelligence ProFresh -symbolia. Jos haluat säätää lämpötilaa tai käyttää muita toimintoja, näyttö on aktivoitava painamalla jotain painiketta. Jos mitään painiketta ei paineta noin 15 sekunnin kuluessa, näyttö sammuu uudelleen ja vain 6th Sense Fresh Control / Green Intelligence ProFresh -toiminnon symboli jää näkyviin. Kun toiminto poistetaan käytöstä, laitteen normaalinäyttö palautuu käyttöön. Smart-näyttö poistuu käytöstä automaattisesti sähkökatkon jälkeen. Huomaa, että tämä toiminto ei kytke laitetta irti verkkovirrasta, vaan ainoastaan vähentää ulkoisen näytön aiheuttamaa virrankulutusta. Aktivointi ja käytöstäpoisto on opastettu käyttöohjeessa.

Huomaa: Laitteen ilmoitettu energiankulutus viittaa toimintaan Smart-näyttö aktivoituna.

Kun 6th Sense Fresh Control / Green Intelligence ProFresh -toiminto kytketään pois päältä, Smart-näyttö aktivoituu ja kaikki näytön LED-valot sammuvat.

VESIAUTOMAATTIN JA SUODATTIMEN KÄYTTÖ JA HUOLTO (mikäli varusteena)

Vesiautomaatti

Ensimmäinen käyttökerta

Pese säiliö ja suodatin vedellä ennen kuin käytät vesiautomaattia ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen.

Vesiautomaatista voi ottaa raikasta, suodatettua vettä tarvitsematta avata jääkaapin ovea. Näin oven avaamiskertojen määrä vähenee, jolloin myös laitteen energiankulutus pienenee.

Aktiivihiiisuodattimen asentaminen ja vaihtaminen

Poista vedensuodatin foliopakkauksesta (pakkaus on hedelmä- ja vihanneslokerossa (kohta 7). Noudata suodattimen mukana toimitettuja ohjeita.

Tärkeää: Jos suodatin on päässyt kuivumaan pitkän ajan kuluessa, sen toimintateho voi olla heikentynyt. Suodattimen optimaalisen toimintatehon voi palauttaa upottamalla sen veteen muutamaksi sekunniksi.

Säiliö täytetään kääntämällä kantta nuolen suuntaan



Kuva 1



Kuva 2



Kuva 3



Kuva 4



Kuva 5



Kuva 6

Vesisäiliö (kuva 1)

Vesisäiliö on valmistettu antibakteerisesta materiaalista. Se estää ja vähentää bakteereiden kasvua.

Sisäsäiliössä oleva aktiivihiiisuodatin suodattaa veden tehokkaasti.

Säiliön täyttäminen: Käännä vedenlisäysaukko itseäsi kohti ja kaada siihen vettä mukilla tai muulla sopivalla astialla. Kun säiliö on täynnä, sulje vedenlisäysaukko siirtämällä se takaisin alkuperäiseen asentoon.

Käytä aina vain juomavettä: Mikä tahansa muu neste voi heikentää tuotteen toimintaa.

Suodatetun veden annostelu (kuva 2)

Kun säiliö on täytetty, vettä ei ehkä tule heti. Se johtuu siitä, että suodatusprosessi saattaa vaatia muutaman minuutin (riippuen säiliössä olevan veden määrästä).

Kun jääkaapin ovi on kiinni, paina vesiautomaatin vipua lasilla.

Jos veden tulo on estettävä turvallisuussyistä, paina vivun takana olevaa pysäytintä. Vapauta veden tulo siirtämällä pysäytin takaisin alkuperäiseen asentoon. Vesiautomaatin vesi on suositeltavaa käyttää kuuden tunnin kuluessa.

Vesisäiliön puhdistaminen (kuvat 3-4-5-6-7-8-9)

Puhdista vesisäiliö säännöllisesti juoksevilla vedellä. Laite on suositeltavaa puhdistaa kaksi kertaa vuodessa laimennetulla klooripitoisella erikoistuotteella, joka ei muuta materiaalien ominaisuuksia. Huuhtelee laite lopuksi juoksevilla vedellä.

Säiliön puhdistaminen:

- Vapauta ja irrota oven ylälokero (kuva 3).

- Vapauta ja irrota vesisäiliö nostamalla ja vetämällä sitä itseäsi kohti (kuva 4). Aseta säiliö tasaiselle alustalle, irrota yläkansi ja pese se.

Huomaa: Säiliö täytyy asettaa takaisin paikalleen mahdollisimman pian, jotta jääkaappi ei lämpene liikaa.

- Irrota sisäsäiliö ja suodatin ja pese ne erikseen (kuvat 5a ja 5b). **Käytä suodattimen puhdistamiseen vain puhdasta vettä** (ei pesuainetta eikä teräviä välineitä). Levysuodatinta puhdistettaessa se on ensin irrotettava säiliöstä.

- (kuva 6) Kun teet perusteellisemman puhdistuksen, irrota venttiilin suojus (liitin, jolla säiliö on kiinnitetty jääkaappiin) kiertämällä sitä vastapäivään. Puhdista suojus. Tärkeää: Älä vedä venttiilin rungosta (kuva 7).

- (kuva 8) Laita venttiilin suojus takaisin paikalleen kiertämällä myötäpäivään.

- (kuva 9) Aseta säiliö takaisin ovelle olevien sivuohjainten väliin ja paina se paikalleen varmistaen, että venttiili tulee alkuperäiselle paikalleen. Tarkista, että säiliön kumitiiviste on oven väliin ei jää aukkoa.

Suodattimen suositeltu vaihtoväli normaalikäytössä:

3,0 litraa/päivä	4 kuukautta
4,5 litraa/päivä	3 kuukautta
6,0 litraa/päivä	2 kuukautta

Suodattimen vaihto ei sisälly tuotetakuuseen. Vedensuodattimen patruunoita voi tilata valtuutetusta huoltoliikkeestä.



Kuva 8



Kuva 9

ELINTARVIKKEIDEN SÄILYTTÄMINEN

JÄÄKAAPPIOSASTO

Jääkaappiosasto sopii hyvin valmiiden ruokien, kakkujen ja leivonnaisten, säilytettävien ruokien, maitotiivisteiden, kovien juustojen, kylmälle arkojen hedelmien ja vihannesten sekä trooppisten hedelmien säilyttämiseen.

Jääkaappiosaston luonnollisen ilmankierron ansiosta jääkaapissa on alueita, joiden lämpötila on erilainen. Kylmin alue on heti vihannekselaatikoiden yläpuolella ja takaseinän vieressä. Lämpimin alue on osaston etuosassa ylhäällä.

Huomaa: Riittämätön ilmastoitus lisää energiankulutusta ja heikentää jäähdytystehoa.

Tuoreiden elintarvikkeiden säilytysohjeita

- Pakkaa elintarvikkeet kierrätettäviin muov-, metalli-, alumiini- ja lasiastioihin tai tuorekelmuun.
- Käytä aina suljettavia astioita tai peitä astiat kannella säilyttäessäsi jääkaapissa nesteitä ja ruokia, joista voi levitä hajua tai tuoksua tai joihin tarttuu herkästi tuoksua.
- Säilytä erillään tai pakkaa hyvin sellaiset ruoat, joista erittyy runsaasti etyleenikaasua tai jotka ovat herkkiä tälle kaasulle, esimerkiksi hedelmät, vihannekset ja salaatti, jotta niiden säilytysaika ei lyhene. Esimerkiksi tomaatteja ei ole hyvä säilyttää yhdessä kiivihedelmien tai kaalin kanssa.
- Älä aseta elintarvikkeita liian lähelle toisiaan, jotta ilmankierto toimii hyvin.
- Säädä pulloteline varmistaaksesi, että pullot eivät kaadu.

Elintarvikkeet on suositeltavaa järjestää seuraavalla tavalla:

- Jääkaapin hyllyille: leivonnaiset, valmisruoat, kylmälle arat hedelmät ja vihannekset, pienet pakkaukset.
- Viileäosastoon: maitotuotteet, liha ja makkarat.
- Hedelmä- ja vihannekselokeroon: vihannekset, salaatti, hedelmät.
- Oven lokeroihin (ylhäältä alas): voi, juusto, kananmunat, putkilot, pienet pullot, maito, mehutölkit.

PAKASTINOSASTO

Pakastinosastossa voi säilyttää pakasteita, valmistaa jääpaloja ja pakastaa tuoreita elintarvikkeita. Vuorokauden (24 h) sisällä pakastettavien tuoreiden elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty arvokilpeen (... kg / 24 h). Älä pakasta uudelleen sulaneita tuotteita.

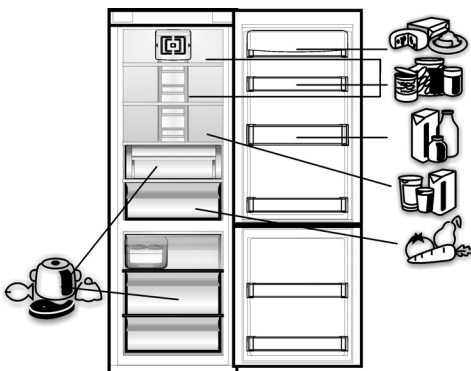
Pakasteiden järjestäminen ja merkintä

Sijoita pakasteet pakastimeen hyvään järjestykseen. Pakkaukseen on hyvä merkitä pakastuspäivämäärä, jotta oikean säilytysajan ja viimeisen käyttöpäivän voi tarkistaa.

Pakasteiden säilytysohjeita

Tarkista seuraavat asiat pakasteita ostaessasi:

- Tarkista, että pakkaus ei ole vahingoittunut. (Jos pakkaus ei ole ehjä, pakaste voi olla pilaantunut.) Jos pakkaus on pullistunut tai siinä on kosteusjälkiä, tuotetta ei ole mahdollisesti säilytetty optimiolosuhteissa, ja se on voinut sulaa säilytyksen aikana.
- Osta pakasteet viimeiseksi ja kuljeta ne kotiin kylmälaukussa.



Tärkeää:

Viereisessä taulukossa on esitetty tuoreena pakastettujen elintarvikkeiden suositellut säilytysajat.

KUUKAUTTA	ELINTARVIKKEET
1-3	  
4-7	  
8-12	  

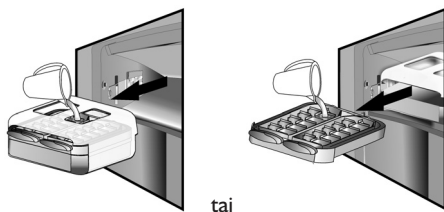
TWIST-JÄÄPALAKONE

JÄÄPALOJEN VALMISTAMINEN

Voit poistaa Twist-jääpalakoneen kokonaan (paina (1) vasemmanpuoleista vipua ja työnnä (2) sitä itseäsi kohti) tai voit poistaa pelkästään jääpala-astian vetämällä sitä (3) itseäsi kohti.



Täytä astia puhtaalla vedellä (maksimimäärä = 2/3 koko tilavuudesta).



Aseta Twist-jääpalakone takaisin paikalleen tai työnnä jääpala-astia Twist-jääpalakoneen sisään. Varo läikyttämästä vettä.



Odota, kunnes jääpalat ovat valmistuneet (suositeltava jäädytysaika on noin neljä tuntia pikapakastus kytkettynä toimintaan).

Huomaa: Twist-jääpalakoneen voi irrottaa paikaltaan. Voit asettaa sen vaakatasoon mihin tahansa pakastinosaston sisään tai poistaa kokonaan laitteen sisältä silloin, kun sitä ei tarvita.

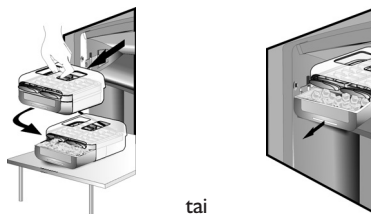
JÄÄPALOJEN OTTAMINEN

1. Tarkista, että säilytysastia on paikallaan jääpala-astian alapuolella. Jos säilytysastia ei ole paikallaan, työnnä se paikalleen.
2. Kierrä lujasti toista vipua myötäpäivään, kunnes astia kiertyy vähän. Jääpalat putoavat säilytysastiaan.



3. Tyhjennä astian toinen puoli tarvittaessa säilytysastiaan suorittamalla uudelleen vaihe 2. Voit valmistaa jääpalaloja (katso luku JÄÄPALOJEN VALMISTAMINEN) ja säilyttää ne ulosvedettävässä säilytysastiassa.
4. Kun haluat ottaa astiasta jäitä, nosta säilytysastiaa vähän ylöspäin ja vedä sitä itseäsi kohti.

Huomaa: Voit halutessasi poistaa koko Twist-jääpalakoneen laitteen sisältä ja asettaa sen sopivaan jääpalalojen tarjoilupaikkaan (esimerkiksi suoraan pöydälle).



SUOSITELTAVAT TOIMENPITEET, KUN LAITETTA EI OLE TARKOITUS KÄYTTÄÄ

Lyhyt poissaolo

Laitetta ei tarvitse kytkeä irti sähköverkosta alle kolme viikkoa kestävän poissaolon ajaksi. Käytä pilaantuvat elintarvikkeet ja pakasta muut.

Pitkä poissaolo

Tyhjennä kaapista kaikki ruoat, jos olet poissa yli kolme viikkoa.

1. Tyhjennä jääpala-astia.

Kiinnitä puu- tai muovikiilat kummankin oven yläosaan ja jätä ovet sen verran raolleen, että ilma kiertää osastojen sisällä. Näin laitteeseen ei tule hajua tai hometta.

Laitteen kuljettaminen

1. Poista kaikki laitteen irrotettavat sisäosat.
2. Pakkaa osat hyvin ja kiinnitä ne toisiinsa teipillä, jotta ne eivät kolhiudu toisiaan vasten tai irtoa paikaltaan.
3. Ruuvaa säätöjalat siten, että ne eivät koske tukipintaan.
4. Sulje molemmat ovet ja teippaa ne kiinni. Teippaa myös sähköjohto kiinni laitteeseen.

Sähkökatko

Sähkökatkon sattuessa kysy sähkölaitokselta kuinka kauan katkon arvellaan kestävän

Huomaa: Huomaa, että täysi pakastinosasto säilyy kylmänä pitempään kuin tyhjempi.

Jos pakasteissa näkyy vielä jäähileitä, ne voidaan pakastaa uudelleen täysin turvallisesti. Ruoan maku ja tuoksu saattavat kuitenkin muuttua.

Jos pakasteiden tila on selvästi huono, ruoat on paras heittää pois.

Jos sähkökatko kestää korkeintaan 24 tuntia.

1. Pidä molemmat ovet kiinni. Näin kaapissa olevat elintarvikkeet pysyvät mahdollisimman pitkään kylminä.

Jos sähkökatko kestää yli 24 tuntia.

1. Tyhjennä pakastinosasto ja laita pakasteet kannettavaan pakastimeen. Jos käytössäsi ei ole varapakastinta tai keinojäää, pyri käyttämään ruoat, jotka pilaantuvat nopeimmin.
2. Tyhjennä jääpala-astia..

ENERGIAANSÄÄSTÖVINKKEJÄ

- Sijoita laite kuivaan ja hyvin ilmastoituun tilaan, etäälle lämmönlähteistä (esim. lämpöpatterista, liedestä jne.). Käytä tarvittaessa eristyslevyä.
- Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä, ennen kuin laitat ne laitteen sisään!
- Sulata pakasteet jääkaapissa. Pakasteet jäähdyttävät jääkaapissa olevia ruokia.
- Pidä laitteen ovia auki mahdollisimman lyhyen aikaa.
- Jalustassa oleva ilmanvaihtoaukko on puhdistettava säännöllisesti pölynimurilla tai maalipensselillä sähkönkulutuksen lisääntymisen estämiseksi.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Irrota pistoke pistorasiasta tai kytke laite irti sähköverkosta ennen minkään puhdistus- tai huoltotoimenpiteen aloittamista.

Puhdista laite säännöllisesti haaleaan veteen kastetulla liinalla ja jääkaapin sisätilan puhdistukseen tarkoitettulla miedolla pesuaineella.

Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai hankausaineita.

Älä koskaan puhdista jääkaapin osia tulenarkojen nesteiden avulla.

Höyryt voivat aiheuttaa tulipalon tai räjähdysen. Puhdista laitteen ulkopinnat ja oven tiiviste kostealla liinalla ja kuivaa pehmeällä liinalla.

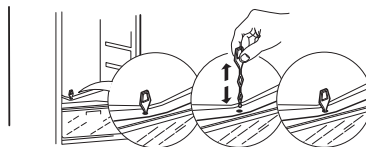
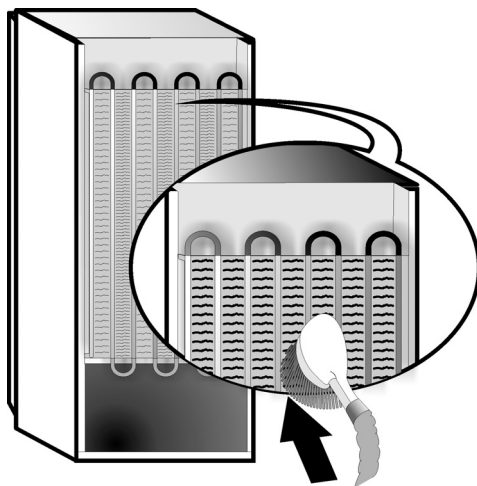
Älä käytä höyrypesuria.

Puhdista lauhdutin pölynimurilla seuraavasti: irrota etupuolen jalustapaneeli ja imuroi pölyt pois.

Tärkeää:

- Painikkeita ja käyttöpaneelin näyttöä ei saa pyyhkiä alkoholia sisältävillä tai alkoholipohjaisilla aineilla. Pyyhi ne kuivalla liinalla.
- Sulatusvesiastian vieressä sijaitsevat jäähdytysputket saattavat kuumentua. Puhdista putket säännöllisesti pölynimurilla.
- Lasihylly poistetaan ja asetetaan takaisin paikalleen nostamalla hyllyn etuosa pysäyttimen yli.

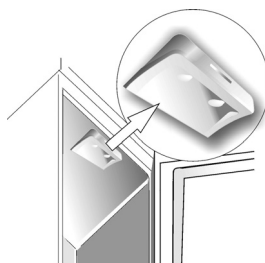
Jotta sulatusvesi poistuu jatkuvasti oikeaa väylää pitkin, puhdista säännöllisesti jääkaapin takaseinässä, hedelmä- ja vihanneslaatikon kohdalla oleva poistoaukko käyttäen apuna laitteen mukana toimitettua välinettä.



LED-VALOJÄRJESTELMÄ

Jääkaappiosaston lamput käytetään LED-valoja, jotka valaisevat paremmin ja kuluttavat erittäin vähän energiaa. Jos LED-valojärjestelmä ei toimi, ota yhteys huoltoon lampun vaihtoa varten.

Tärkeää: Jääkaapin sisävalo syttyy, kun ovi avataan. Jos ovi on auki yli 10 minuuttia, valo sammuu automaattisesti.



VIANMÄÄRITYS

Ennen kuin otat yhteyttä huoltoon:

Toimintahäiriöiden syynä on usein jokin pikkuseikka, jonka voit itse tarkistaa ja korjata ilman minkäänlaisia työkaluja.

Laitteen toiminnan aikana kuuluvat äänet ovat normaaleja, sillä laitteessa on useita puhaltimia ja moottoreita. Ne säätelevät laitteen toimintoja, jotka kytkeytyvät automaattisesti päälle ja pois päältä. Voit vähentää joitakin toiminnan aikana esiintyviä ääniä seuraavasti: - Tasapainota laite ja sijoita se tasaiselle alustalle. - Sijoita laite siten, että se ei kosketa viereisiin kalusteisiin. - Tarkista, että sisäosan varusteet on laitettu oikein paikalleen.. - Tarkista, että pullot ja astiat eivät koske toisiaan.	Laitteen toimintaan liittyviä ääniä ovat: Suhina, joka kuuluu, kun kytket laitteen toimintaan ensimmäisen kerran tai pitkän käyttämättömän ajan jälkeen. Pulputtava ääni, jonka aiheuttaa kylmäaineen virtaus putkistossa. Surina, joka aiheutuu vesiventtiilin toiminnasta tai puhaltimen käynnistymisestä. Ratiseva ääni, joka kuuluu kompressorin käynnistyessä tai jääpalojen pudotessa jääpala-astiaan. Naksahdukset kompressorin käynnistyessä ja pysähtyessä.
Laite ei toimi:	• Onko virtajohto kytketty pistorasiaan ja onko verkkovirran jännite oikea? • Oletko tarkistanut asunnon sähköjärjestelmän sulakkeet ja suojakytkimet?
Sulatusastiassa on vettä:	• Tämä on normaalia kuuman ja kostean sään aikana. Astia voi olla jopa puolillaan. Varmista, että laite on tasapainossa, jotta vesi ei vuoda yli.
Oven tiivisteiden viereiset kaapin reunat ovat kuumat:	• Tämä on normaalia kuuman sään aikana kompressorin käydessä.
Valo ei syty:	• Oletko tarkistanut asunnon sähköjärjestelmän sulakkeet ja suojakytkimet? • Onko virtajohto kytketty pistorasiaan ja onko verkkovirran jännite oikea? • Onko lamppu palanut?
Moottori tuntuu käyvän liian kauan:	• Onko lauhduttimessa (laitteen takana) pölyä tai nukkaa? • Ovatko ovet kunnolla kiinni? • Ovatko oven tiivisteet kunnossa? • Kuumalla säällä, tai jos huone on hyvin lämmin, moottori käy kauemmin. • Jos ovea on pidetty auki pitkään, tai jos jääkaappiin on laitettu paljon ruokia, moottori käy kauemmin, jotta jääkaapin sisätila jäähtyy. • Moottorin käyntiaika riippuu monesta eri asiasta: oven avaamisesta, säilytettävien ruokien määrästä, huoneen lämpötilasta ja lämpötilan asetusarvoista.

Laitteen lämpötila on liian korkea:	• Onko lämpötila-arvot asetettu oikein? • Onko jääkaappiin tai pakastimeen laitettu paljon ruokia? • Varmista, että ovea ei avata liian usein. • Tarkista, että ovi sulkeutuu kunnolla. • Varmista, että osaston sisällä olevat ilmanvaihtaukot eivät ole tukossa, sillä tällöin kylmän ilman kierto estyy.
Jääkaappiin kertyy kosteutta:	• Varmista, että osaston sisällä olevat ilmanvaihtaukot eivät ole tukossa, sillä tällöin ilman kierto estyy. • Varmista, että ruoat on pakattu oikein. Pyyhi kosteat astiat kuiviksi ennen kuin laitat ne jääkaappiin. • Varmista, että ovia ei avata liian usein. Kun ovi avataan, huoneilman sisältämä kosteus pääsee laitteen sisälle. Mitä useammin ovea avataan, sitä nopeammin kosteutta kertyy, erityisesti kun huoneilma on hyvin kosteaa. • Jos huoneilma on hyvin kosteaa, on normaalia, että jääkaapin sisälle kerääntyy kosteutta.
Ovet eivät sulkeudu ja avaudu kunnolla:	• Tarkista, että pakkaukset eivät estä oven sulkeutumista. • Tarkista, että automaattisen jääpalakoneen sisäosat eivät ole pois paikaltaan. • Tarkista, että oven tiivisteet eivät ole likaiset tai tahmeat. • Varmista, että laite on tasapainossa.

TOIMINTAHÄLYTYKSET

Laitteen toimintaan liittyvä hälytys ilmaistaan myös jääkaapin lämpötilan merkkivaloilla (esimerkiksi Vika 1, Vika 2 jne.). Ota yhteys huoltopalveluun ja ilmoita hälytyskoodi. Laitteesta kuuluu äänimerkki, hälytyskuvakkeet  syttyvät ja jääkaapin kolme keskimmäistä lämpötilan merkkivaloa palaa seuraavien vikakoodien mukaisesti:

Vian koodi	Näyttö
Vika 2	Lämpötilan asetusarvot vilkkuvat 0,5 sekunnin välein. Valo vilkkuu 2 kertaa, jonka jälkeen on 5 sekunnin tauko. Jakso toistuu.  x2
Vika 3	Lämpötilan asetusarvot vilkkuvat 0,5 sekunnin välein. Valo vilkkuu 3 kertaa, jonka jälkeen on 5 sekunnin tauko. Jakso toistuu.  x3
Vika 6	Lämpötilan asetusarvot vilkkuvat 0,5 sekunnin välein. Valo vilkkuu 6 kertaa, jonka jälkeen on 5 sekunnin tauko. Jakso toistuu.  x6

Selitys:  Merkkivalo ei pala

 Merkkivalo vilkkuu

HUOLTOPALVELU

Ennen kuin otat yhteyden huoltoon:

Käynnistä laite uudelleen ja tarkista, onko häiriö poistunut. Jos häiriö esiintyy edelleen, kytke laite pois toiminnasta ja toista toimenpide noin tunnin kuluttua.

Jos laite ei edelleenkään toimi kunnolla suoritettua si-
vianmääritystaulukossa kuvatut tarkastukset, ota
yhteys huoltoon ja kuvaile ongelma.

Ilmoita seuraavat asiat:

- laitteen malli ja sarjanumero (merkitty arvokilpeen)
- ongelman laatu

- huoltokoodi (laitteen sisäpuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen SERVICE-sanan jälkeen merkitty luku),
- täydellinen osoitteesi
- puhelin- ja suuntanumerosi.

SERVICE 0000 000 00000



Huomaa:

Oven avautumissuuntaa voi vaihtaa. Laitteen ovien
kätisyyden vaihtamisen suorittaa huoltopalvelu.
Toimenpidettä ei katsota takuutoimenpiteeksi.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI URZĄDZENIA	173
PORADY DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA	173
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I WSKAZÓWKI OGÓLNE	174
SPOSÓB ZWIĘKSZENIA POJEMNOŚCI ZAMRAŻARKI	175
FUNKCJE	175
OBSŁUGA I KONSERWACJA DYSTRYBUTORA WODY I FILTRA (jeżeli występują)	178
PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI W URZĄDZENIU	179
KOSTKARKA DO LODU TWIST	180
ZALECENIA NA WYPADEK BRAKU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA	181
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ENERGOOSZCZĘDNOŚCI	181
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	182
SYSTEM OŚWIETLENIA LED	182
INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK	183
SERWIS TECHNICZNY	185

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI URZĄDZENIA

- Urządzenie, które Państwo nabyli, zostało zaprojektowane do użytku domowego, ale może być również zastosowane:
 - w kuchennych obszarach miejsc pracy, sklepach i/lub biurach
 - w gospodarstwach rolnych
 - w hotelach, motelach, residences, kwaterach bed & breakfast do użytku pojedynczego klienta.

W celu najlepszego użytkowania urządzenia zapraszamy Państwa do dokładnego zapoznania się z instrukcją obsługi, w której znajdziecie Państwo opis Waszego urządzenia oraz pomocne porady.

Instrukcję należy zachować, aby można było z niej korzystać w przyszłości.

1. Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, czy nie jest ono uszkodzone i czy drzwi zamykają się prawidłowo. Ewentualne szkody powinny być zgłoszone sprzedawcy w ciągu 24 godzin od dostarczenia produktu.
2. Przed uruchomieniem należy odczekać co najmniej dwie godziny w celu zwiększenia efektywności obwodu chłodniczego.
3. Należy dopilnować, aby zainstalowanie i podłączenie urządzenia zostały wykonane przez wykwalifikowanego technika, zgodnie z instrukcją wytwórcy i zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.
4. Umyć wnętrze urządzenia przed jego użytkowaniem.

PORADY DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

1. Opakowanie

Materiały z opakowania nadają się w 100% do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Złomowanie należy przeprowadzać zgodnie z lokalnymi przepisami. Materiały opakowania (worki plastikowe, kawałki styropianu itp.) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, gdyż stanowią potencjalne źródło zagrożenia.

2. Złomowanie/Utylizacja

Urządzenie zostało wykonane z materiałów, które nadają się do recyklingu. Omawiane urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (WEEE). Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia przyczynią się Państwo do ograniczenia negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzi.

Symbol  na urządzeniu lub w dokumentacji do niego dołączonej oznacza, że urządzenia nie wolno traktować podobnie jak zwykłe odpady domowe. Należy oddać je do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Podczas złomowania urządzenia należy uniemożliwić jego dalsze użytkowanie poprzez odcięcie przewodu zasilającego oraz zdemontowanie drzwi i półek, co zapobiegnie uwięzieniu dzieci we wnętrzu urządzenia.

Zezłomować urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami odnośnie utylizacji odpadów i dostarczyć urządzenie do autoryzowanego punktu zbiórki odpadów; urządzenia nie można zostawić bez nadzoru nawet na kilka dni, ponieważ jest źródłem zagrożenia dla dzieci.

Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, odzyskiwania oraz recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z odpowiednim lokalnym

urzędem gminy, punktem skupu złomu lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie.

Informacja:

Urządzenie nie zawiera CFC. Obwód chłodniczy zawiera R134a (HFC) lub R600a (HC) (informację tę podano na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia). Urządzenia z izobutanem (R600a): Izobutan to gaz naturalny, nieszkodliwy dla środowiska, ale łatwopalny. Należy więc koniecznie upewnić się, czy przewody obwodu chłodniczego nie są uszkodzone. Urządzenie może zawierać fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto. Gaz chłodzący znajduje się w hermetycznie zamkniętym układzie. Gaz chłodzący: R134a posiada globalny potencjał ocieplenia (GWP) wynoszący 1300.

Deklaracja zgodności

- Urządzenie przeznaczone jest do przechowywania żywności i zostało wyprodukowane zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1935/2004.



- Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane, wytworzone i wprowadzone do obrotu zgodnie z:
 - wymogami bezpieczeństwa zawartymi w Dyrektywie 2006/95/WE w sprawie niskiego napięcia (zastępującej Dyrektywę 73/23/EWG z późniejszymi zmianami);
 - wymogami bezpieczeństwa zawartymi w Dyrektywie 2004/108/WE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej.

Urządzenie jest bezpieczne jedynie wtedy, gdy zostało poprawnie podłączone do uziemienia zgodnego z normami.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I WSKAZÓWKI OGÓLNE

INSTALACJA

- Przenoszenie i instalacja urządzenia powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby.
- Podczas przesuwania urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić podłogi (np. parkietu).
- Podczas instalacji upewnić się, czy urządzenie nie stoi na przewodzie zasilającym.
- Upewnić się, że urządzenie nie stoi w pobliżu źródła ciepła.
- Aby zapewnić prawidłową wentylację, zaleca się pozostawienie wolnej przestrzeni po obu stronach urządzenia oraz nad nim. Odległość pomiędzy tyłem urządzenia a ścianą za urządzeniem powinna wynosić 50 mm. Zmniejszenie tej przestrzeni spowoduje wzrost poboru energii przez urządzenie.
- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Nie uszkadzać przewodów obwodu chłodniczego urządzenia.
- Zainstalować i wypoziomować urządzenie na powierzchni mogącej utrzymać jego ciężar oraz w miejscu, które jest odpowiednie dla jego wymiarów i zastosowania.
- Urządzenie instalować w suchym pomieszczeniu z dobrą wentylacją. Urządzenie zostało zaprojektowane do pracy w miejscach, gdzie temperatura mieści się w poniższych zakresach, zależnie od klasy klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej. Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli przez dłuższy czas będzie pozostawało w pomieszczeniu o temperaturze poza podanym zakresie.

Klasa klimatyczna	Temp. otocz. (°C)	Temp. otocz. (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 16 do 38	Od 61 do 100
T	Od 16 do 43	Od 61 do 110

- Upewnić się, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z tym, jakie występuje w Państwa mieszkaniu.
Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników.
Przyłączenie do sieci wodnej wykonać przy użyciu przewodu znajdującego się na wyposażeniu nowego urządzenia a nie używać starych przewodów stosowanych w innych urządzeniach.
Zmiany lub wymiana przewodu zasilającego mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę lub w autoryzowanym serwisie.
Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej poprzez wyjęcie wtyczki z gniazodka lub wyłączenie przełącznika dwubiegunowego zainstalowanego przed gniazdkiem.

BEZPIECZEŃSTWO

- Nie przechowywać w urządzeniu żadnych substancji wybuchowych, np. pojemników z palną zawartością w aerozolu.
- Nie przechowywać, ani nie używać benzyny, gazów lub płynów łatwopalnych w pobliżu urządzenia lub innego sprzętu elektrycznego. Opary mogą spowodować pożar lub wybuch.
- W celu przyspieszenia procesu odszraniania nie stosować urządzeń mechanicznych, elektrycznych lub chemicznych innych od zalecanych przez producenta.
- Nie stosować ani nie wkładać żadnych urządzeń elektrycznych do komór urządzenia, jeżeli nie zostały one wyraźnie dopuszczone do tego celu przez producenta.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa zablokowania się dzieci wewnątrz urządzenia i ich uduszenia się, nie należy dopuszczać do tego, aby bawiły się one urządzeniem bądź chowały się w jego środku.
- Płyn (nietoksyczny) znajdujący się w akumulatorach zimna (w niektórych modelach) nie nadaje się do picia.
- Nie należy jeść kostek lodu ani lizaków lodowych zaraz po wyjęciu z zamrażarki, gdyż może to spowodować odmrożenia.

UŻYTKOWANIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub dowolnych czynności konserwacyjnych należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego urządzenia z gniazodka sieciowego lub odłączyć je od zasilania.
- Wszelkie urządzenia wyposażone w automatyczne kostkarki do lodu oraz dystrybutory wody muszą zostać podłączone do sieci doprowadzającej wyłącznie wodę pitną (ciśnienie w sieci powinno zawierać się w przedziale pomiędzy 0,17 a 0,81 MPa (1,7 a 8,1 bara)). Automatyczne kostkarki do lodu i/lub dystrybutory wody, które nie są bezpośrednio podłączone do sieci wodociągowej można napełniać wyłącznie wodą pitną
- Komora chłodziarki powinna być używana wyłącznie do przechowywania świeżych produktów żywnościowych, natomiast komora zamrażarki wyłącznie do przechowywania mrożonek, zamrażania świeżych produktów oraz wytwarzania kostek lodu.
- W komorze zamrażarki nie należy przechowywać

plynów w szklanych pojemnikach, gdyż grozi to ich rozerwaniem.

- Niezapakowane produkty spożywcze nie powinny stykać się z wewnętrznymi ściankami chłodziarki lub zamrażarki.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych zaleceń i środków bezpieczeństwa.

Uwagi:

- Nie blokować obszaru wylotu powietrza (na ścianie tylnej) artykułami spożywczymi
- Jeśli zamrażarka posiada klapę, można powiększyć powierzchnię przechowywania poprzez wyjęcie klapy (podniesienie jej).

- Wszystkie półki, klaty i kosze można wyjmować.
- Temperatury wewnątrz urządzenia zależą od temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwi oraz od miejsca, w którym stoi urządzenie. Podczas ustawiania temperatury należy uwzględnić te czynniki.
- O ile nie jest to określone inaczej, akcesoria urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.
- Po włożeniu artykułów żywnościowych sprawdzić, czy drzwi do komór zamykają się prawidłowo, szczególnie drzwi zamrażarki.
- Im większa odległość tylnej ścianki urządzenia od ściany, tym większa oszczędność energii.

SPOSÓB ZWIĘKSZENIA POJEMNOŚCI ZAMRAŻARKI

Pojemność komory zamrażarki można zwiększyć w następujący sposób:

- poprzez wyjęcie koszy / klap (podniesienie ich), co umożliwi przechowywanie dużych produktów.
- poprzez umieszczenie artykułów spożywczych

bezpośrednio na półkach zamrażarki.

- poprzez wyjęcie kostkarki do lodu Twist (samej) lub wraz z jej podstawą.

FUNKCJE

6th SENSE FRESH CONTROL

Gi GREEN INTELLIGENCE PROFRESH

Funkcja ta umożliwi szybkie uzyskanie wewnątrz urządzenia optymalnych warunków (temperatury i wilgotności) przechowywania żywności. Aby funkcja działała prawidłowo, wentylator musi być włączony. Funkcja „6th Sense Fresh Control”/„Green Intelligence ProFresh” jest domyślnie włączona. Aby ręcznie wyłączyć funkcję, nacisnąć przycisk Zamrażarka °C  oraz Eco Night  i przytrzymać przez 3 sekundy: rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy i zgaśnie ikona „6th Sense Fresh Control”  „/„Green Intelligence ProFresh” **Gi**, potwierdzając, że funkcja została wyłączona. Funkcję można ponownie włączyć poprzez ponowne wykonanie tej samej procedury: rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a ikona „6th Sense Fresh Control”  „/„Green Intelligence ProFresh” **Gi** włączy się ponownie, potwierdzając, że funkcja została włączona.

Po awarii zasilania lub po przejściu z trybu czuwania do standardowego trybu pracy funkcje „6th Sense Fresh Control”/„Green Intelligence ProFresh” zostają przywrócone do stanu domyślnego, tj. włączonego.

FUNKCJA ECO NIGHT (STAWKA NOCNA)

Funkcja Eco Night pozwala na skoncentrowanie zużycia energii urządzenia w godzinach poza szczytem (zwykle oznacza to godziny nocne), kiedy energia dostępna jest w dużej ilości i kosztuje mniej niż w trakcie dnia (jedynie w konkretnych krajach, które różnicują taryfy w oparciu o dzienny rozkład zapotrzebowania na energię - należy sprawdzić plan taryfowy w lokalnym zakładzie energetycznym). Aby włączyć tę funkcję, nacisnąć przycisk Eco Night  w momencie rozpoczęcia obowiązywania stawki poza szczytem (w zależności od konkretnego planu taryfowego). Np. jeśli czas poza szczytem rozpoczyna się o godz. 20.00, przycisk należy nacisnąć o tej godzinie. Kiedy świeci się ikona Eco Night , funkcja jest włączona. Po włączeniu tej funkcji urządzenie automatycznie rozpoczyna dostosowywanie poboru energii do czasu, tj. za dnia pobiera mniej energii niż w nocy.

WAŻNE: Aby funkcja działała prawidłowo, musi być włączona zarówno w nocy jak i w dzień. Funkcja pozostaje włączona do momentu jej wyłączenia (lub do przerwy w zasilaniu bądź

wyłączenia urządzenia). Aby wyłączyć funkcję, nacisnąć przycisk Eco Night . Kiedy ikona Eco Night  jest wyłączona, funkcja jest wyłączona.

Uwaga: Pobór energii przez urządzenie jest zadeklarowany przy wyłączonej funkcji Eco Night.

WL./TRYB CZUWANIA

Ta funkcja pozwala włączyć komorę chłodziarki i zamrażarki lub przełączyć je do trybu czuwania. Aby włączyć urządzenie w trybie czuwania, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk Wł. / Tryb czuwania . & Zgasną wszystkie ikony za wyjątkiem podświetlenia przycisku Wł. / Tryb czuwania . Oznacza to, że urządzenie jest w trybie czuwania. Gdy urządzenie pracuje w trybie czuwania, oświetlenie wewnątrz komory chłodziarki nie działa.

Należy pamiętać, że ta czynność nie powoduje odłączenia urządzenia od zasilania elektrycznego. Aby ponownie włączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk Wł. / Tryb czuwania  i przytrzymać przez 3 sekundy.

ALARM PRZERWY W ZASILANIU

W przypadku przerwy w dopływie prądu urządzenie będzie automatycznie monitorowało temperaturę w komorze zamrażarki po przywróceniu zasilania. Jeżeli temperatura w zamrażarce wzrośnie powyżej zera, po przywróceniu zasilania włączy się ikona przerwy w zasilaniu , miga ikona alarmu  oraz rozlegnie się sygnał alarmu dźwiękowego. Aby zresetować alarm, jeden raz nacisnąć przycisk resetowania alarmu .

W razie alarmu przerwy w zasilaniu zaleca się podjęcie następujących działań:

- Jeśli produkty spożywcze w zamrażarce zostały rozmrożone, ale wciąż są zimne, należy przenieść je do komory chłodziarki i spożyć w ciągu 24 godzin.
- Jeśli produkty spożywcze w zamrażarce są nadal zamrożone, oznacza to, że uległy one ponownemu zamrożeniu po uprzednim rozmrożeniu w okresie przerwy w dopływie prądu, co prowadzi do pogorszenia smaku, jakości i wartości odżywczych żywności i może spowodować, że jej spożycie może być niebezpieczne dla zdrowia. Zaleca się nie spożywać tej żywności i wyrzucić całą zawartość zamrażarki.

Alarm przerwy w zasilaniu ma dostarczyć wskazówki na temat jakości żywności w zamrażarce w przypadku przerwy w dostawie elektryczności. Nie gwarantuje on jednak jakości żywności ani bezpieczeństwa w razie jej spożycia. Zaleca się, aby konsumenci we własnym zakresie ocenili jakość produktów spożywczych w komorze zamrażarki i chłodziarki.

ALARM "OTWARTE DRZWI"

Miga ikona alarmu  i emitowany jest sygnał dźwiękowy. Alarm uruchamia się, gdy drzwi pozostają otwarte przez ponad 2 minuty. Aby wyłączyć alarm drzwi, zamknąć drzwi lub nacisnąć jeden raz przycisk

Stop Alarm , co wyłączy sygnał dźwiękowy.

ALARM TEMPERATURY

Emitowany jest alarm dźwiękowy oraz miga wszystkie 5 kontrolki temperatury zamrażarki. Alarm włącza się, gdy:

- Urządzenie jest podłączane do zasilania po dłuższej przerwie w eksploatacji.
- Temperatura wewnątrz komory zamrażarki jest zbyt wysoka
- Została załadowana nadmierna ilość produktów do zamrożenia, większa od podanej na tabliczce znamionowej
- Drzwi zamrażarki pozostawały długo otwarte
- Aby wyłączyć alarm dźwiękowy, jeden raz nacisnąć przycisk resetowania .
- Ikona alarmu  wyłącza się automatycznie po osiągnięciu przez komorę zamrażarki temperatury poniżej -10°C. Kontrolki temperatury zamrażarki przestają migać i pokazują wybrane ustawienie.

WENTYLATOR

Wentylator zapewnia korzystniejszy rozkład temperatur w komorze chłodziarki, a w konsekwencji lepsze przechowywanie artykułów spożywczych. Wentylator jest domyślnie włączony. Zaleca się pozostawienie wentylatora włączonego, aby funkcja „6th Sense Fresh Control” / „Green Intelligence ProFresh” mogła działać prawidłowo, a także wtedy, gdy temperatura otoczenia przekracza 27-28°C, w przypadku zauważenia kropel wody na szklanych półkach lub w przypadku dużej wilgotności powietrza. Należy pamiętać, że włączony wentylator nie pracuje bez przerwy. Wentylator rozpoczyna/kończy pracę w zależności od temperatury oraz/lub poziomu wilgotności wewnątrz chłodziarki. W związku z tym jest rzeczą całkowicie normalną, że wentylator może się nie obracać, nawet jeśli zostanie włączony.

Uwaga: Nie zasłaniać strefy wlotu powietrza produktami spożywczymi.

Aby zagwarantować prawidłową pracę przy niższej temperaturze otoczenia (poniżej 18°C) oraz zminimalizować pobór energii, należy wyłączyć wentylator. Aby wyłączyć wentylator, nacisnąć przycisk wentylatora.

Jeśli w urządzeniu jest wentylator, można go wyposażać w filtr antybakteryjny.

Sposób wymiany opisano w instrukcji dołączonej do filtra.

Wyjąć go z pudełka znajdującego się w szufladzie na owoce i warzywa i włożyć w osłonę wentylatora.

BLOKADA PRZCISKÓW

Funkcja ta pozwala zapobiec przypadkowej zmianie ustawień lub wyłączeniu urządzenia. Aby zablokować przyciski, nacisnąć przycisk Stop Alarm  i przytrzymać przez 3 sekundy, do momentu pojawienia się na wyświetlaczu symbolu blokady przycisków : sygnał dźwiękowy potwierdzi włączenie funkcji. Po 3 sekundach symbol  gaśnie.

Gdy blokada jest aktywna, naciśnięcie przycisków (za wyjątkiem przycisku Stop Alarm) powoduje

uruchomienie się sygnału dźwiękowego oraz miganie na wyświetlaczu symbolu blokady przycisków  . Gdy funkcja blokady przycisków jest aktywna, można wyłączyć każdy alarm.

Aby odblokować przyciski, przeprowadzić tę samą procedurę aż do momentu pojawienia się na wyświetlaczu symbolu blokady przycisków  . Sygnał dźwiękowy potwierdzi włączenie funkcji. Po 1 sekundzie symbol  gaśnie.

INTELIAGENTNY WYŚWIETLACZ

Z tej opcjonalnej funkcji można korzystać, aby oszczędzać energię. Aby włączyć inteligentny wyświetlacz, należy jednocześnie nacisnąć przyciski Chłodziarka °C  oraz Zamrażarka °C  i przytrzymać je przez 3 sekundy aż do momentu, gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Dwie sekundy po włączeniu inteligentnego wyświetlacza wyświetlacz gaśnie za wyjątkiem ikony „6th Sense Fresh Control”/ „Green Intelligence ProFresh”. Aby dokonać regulacji temperatury lub skorzystać z innych funkcji, należy włączyć wyświetlacz. W tym celu nacisnąć dowolny przycisk. Po ok. 15 sekundach bezczynności wyświetlacz ponownie zgaśnie i tylko ikona „6th Sense Fresh Control”/ „Green Intelligence ProFresh” pozostanie włączona. Gdy ta funkcja jest wyłączona, powraca normalny wyświetlacz. Inteligentny wyświetlacz jest automatycznie wyłączony po awarii zasilania. Należy pamiętać, że funkcja ta nie odłącza urządzenia od zasilania, lecz jedynie zmniejsza pobór mocy przez zewnętrzny wyświetlacz.

Procedurę włączenia i wyłączenia opisano w instrukcji obsługi.

Uwaga: Zadeklarowany pobór mocy przez urządzenie dotyczy pracy przy włączonej funkcji inteligentnego wyświetlacza.

Gdy funkcja „6th Sense Fresh Control” / „Green Intelligence ProFresh” jest wyłączona, inteligentny wyświetlacz będzie włączony - wszystkie kontrolki na wyświetlaczu będą wyłączone.

OBSŁUGA I KONSERWACJA DYSTRYBUTORA WODY I FILTRA (jeżeli występują)

Dystrybutor wody

Pierwsze użycie

Jeżeli dystrybutor wody używany jest po raz pierwszy lub po długiej przerwie, należy umyć zbiornik i filtr wodą.

Dystrybutor wody dostarcza świeżej, filtrowanej wody bez konieczności otwierania drzwi chłodziarki.

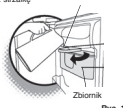
Zmniejsza to częstotliwość otwierania drzwi, a tym samym pobór mocy przez urządzenie.

Montaż i wymiana filtra węglowego

Filtr wody należy wyjąć z foliowego woreczka (znajduje się on w szufladzie na warzywa i owoce (pozycja 7). Postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do filtra.

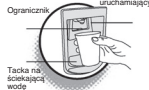
Ważna uwaga: Jeżeli filtr pozostaje suchy przez dłuższy okres czasu, skuteczność jego działania może ulec zmniejszeniu. W celu przywrócenia jego optymalnego działania należy go zanurzyć w wodzie na kilka sekund.

W celu napełnienia zbiornika należy obrócić korek w kierunku wskazywanym przez strzałkę



Rys. 1

Mechanizm uruchamiający



Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4



Rys. 5



Rys. 6

Zbiornik na wodę (rys. 1)

Zbiornik na wodę wykonany jest z tworzywa antybakteryjnego. Zapobiega to namnażaniu bakterii i zmniejsza to zjawisko. Pojemnik wewnętrzny z filtrem węglowym zapewnia skuteczne filtrowanie wody. W celu napełnienia zbiornika: obrócić wlot wody ku sobie i napełnić zbiornik wodą, używając do tego celu dzbanka lub innego stosownego naczynia. Po napełnieniu zbiornika zamknąć wlot wody, przywracając go do położenia początkowego.

Zawsze należy używać wyłącznie wody pitnej: wszelkie inne ciecze mogą niekorzystnie wpływać na działanie produktu.

Uzyskiwanie wody filtrowanej (rys. 2)

Po napełnieniu zbiornika woda może nie być natychmiast dostępna. Dzieje się tak dlatego, że proces filtrowania może zająć kilka minut (w zależności od ilości wody w zbiorniku).

W celu nalania wody: podczas gdy drzwi chłodziarki pozostają zamknięte, nacisnąć szklanką kłapkę dystrybutora wody. Jeżeli ze względów bezpieczeństwa należy przerwać nalewanie wody, wystarczy po prostu nacisnąć ogranicznik z tyłu kłapki. Aby ponownie umożliwić nalewanie wody, należy ponownie przesunąć ogranicznik w położenie początkowe. Zaleca się zużycie wody nalanej z dystrybutora w ciągu 6 godzin.

Czyszczenie zbiornika wody (rys. 3-4-5-6-7-8-9)

Należy okresowo myć zbiornik na wodę pod bieżącą wodą. W celu zapewnienia odpowiedniego poziomu higieny produktu należy go dwa razy w roku wyczyścić przy użyciu specjalnego preparatu na bazie rozcieńczonego chloru, który nie zmienia właściwości tworzywa, po czym dokładnie wypłukać pod bieżącą wodą. W celu wyczyszczenia zbiornika należy:

- (rys. 3) zwolnić i zdjąć górną półkę drzwiową
- (rys. 4), podnieść i pociągnąć do siebie zbiornik wody, aby go zwolnić i wyjąć. Umieścić zbiornik na płaskiej powierzchni, zdjąć i umyć pokrywę górną.

Uwaga: zbiornik należy jak najszybciej włożyć na miejsce, aby zapobiec przegrzaniu chłodziarki.

- (rys. 5a - 5b) wyjąć pojemnik wewnętrzny i filtr oraz umyć je oddzielnie. **Do mycia filtra należy używać tylko czystej wody** (nie stosować detergentów lub ostrych narzędzi). W celu wyczyszczenia filtra tarczowego należy go najpierw wyjąć z pojemnika.

- (rys. 6) w celu dokładniejszego wyczyszczenia należy zdjąć nasadkę zaworu (elementu łączącego zbiornik z chłodziarką) poprzez obrócenie w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara. Oczyszczyć nasadkę. Ważne: nie wyciągać korpusu zaworu (rys. 7).

- (rys. 8) włożyć nasadkę zaworu na miejsce, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

- (rys. 9) zamontować ponownie zbiornik, umieszczając go pomiędzy prowadnicami bocznymi drzwi i wpychając go na miejsce; upewnić się, że zawór ponownie znalazł się w położeniu pierwotnym. Sprawdzić, czy pomiędzy gumową uszczelką zbiornika i drzwiczek nie ma żadnych szczelin.

Sugerowana częstotliwość wymiany filtra w przypadku standardowej eksploatacji:

3,0 l/dzień - 4 miesiące

4,5 l/dzień - 3 miesiące

6,0 l/dzień - 2 miesiące

Wymiana filtra nie jest objęta gwarancją. W celu zamówienia dodatkowych wkładów do filtra wody należy się skontaktować z serwisem technicznym.



Rys. 9

PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI W URZĄDZENIU

KOMORA CHŁODZIARKI

Komora chłodziarki jest idealnym miejscem do przechowywania gotowych potraw, ciast, przetworzonej żywności, skondensowanego mleka, sera żółtego, owoców oraz warzyw wrażliwych na zimno, a także owoców tropikalnych.

Naturalny obieg powietrza w komorze chłodziarki powoduje powstawanie obszarów o różnych temperaturach. Obszar o najniższej temperaturze znajduje się bezpośrednio nad szufladą na warzywa oraz przy tylnej ścianie. Obszar o najwyższej temperaturze znajduje się z przodu na najwyższej półce komory.

Uwaga: Niewystarczająca wentylacja sprawia, że zwiększa się pobór energii i obniża wydajność chłodzenia.

Porady dotyczące przechowywania świeżej żywności

- Stosować nadające się do recyklingu pojemniki z plastiku, metalu, aluminium oraz szkła, a także folii spożywczej do opakowania żywności.
- Zawsze stosować zamknięte pojemniki na płyny oraz potrawy, które mają intensywny zapach lub kolor, mogące przejść na inne artykuły lub pozostać w komorze, lub przykrywać je.
- Potrawy, które mogą wydzielać dużą ilość gazu etylenowego, oraz potrawy wrażliwe na ten gaz, np. owoce, warzywa, sałaty, należy zawsze rozdzielać i pakować w taki sposób, aby nie skracać okresu ich efektywnego przechowywania; np. nie przechowywać pomidorów wraz z owocami kiwi lub kapustą.
- Nie przechowywać artykułów spożywczych ułożonych zbyt blisko siebie, aby nie utrudniać cyrkulacji powietrza.
- Aby zapewnić, że butelki się nie przewrócą, odpowiednio wyregulować uchwyt na butelki.

Zaleca się następujące układanie artykułów spożywczych:

- Na półkach chłodziarki: produkty piekarnicze, potrawy gotowe, owoce i warzywa wrażliwe na zimno, niewielkie opakowania.
- W komorze chłodziarki: produkty nabiałowe, mięso oraz kiełbasa.
- W szufladzie na warzywa i owoce: warzywa, sałaty, owoce.
- Na drzwiach (od góry do dołu): masło, ser, jajka, tubki, niewielkie butelki, mleko, soki w kartonach.

KOMORA ZAMRAŻARKI

W komorze zamrażarki można przechowywać mrożonki, wytwarzać kostki lodu oraz mrozić świeżą żywność

Maksymalna ilość (w kilogramach) świeżej żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej (kg/24 h).

Nie zamrażać ponownie rozmrożonych artykułów.

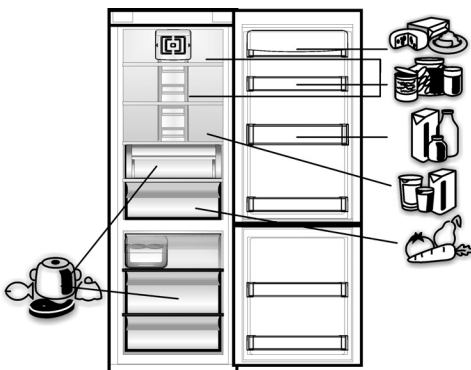
Uporządkowanie produktów zamrożonych

Produkty zamrożone należy umieszczać w zamrażarce w sposób uporządkowany. Zaleca się umieszczanie na opakowaniu daty zamrożenia, aby można było dany produkt przeznaczyć do konsumpcji przed upływem jego okresu przechowywania.

Porady dotyczące przechowywania zamrożonych produktów

W momencie zakupu mrożonek należy upewnić się, czy:

- Opakowanie nie są uszkodzone (gdyż jakość mrożonki w uszkodzonym opakowaniu mogła ulec pogorszeniu). Jeśli opakowanie jest napęczniałe lub z plamkami wilgoci, oznacza to, że produkt nie był przechowywany w optymalnych warunkach i mógł się zacząć rozmrażać.
- Mrożonki należy kupować w końcowej fazie zakupów, a do ich przenoszenia należy używać toreb termicznych.



Ważna uwaga:

Maksymalny zalecany czas przechowywania zamrożonej świeżej żywności podany jest w tabeli obok.

MIESIĄCE	ŻYWNOSĆ
1-3	
4-7	
8-12	

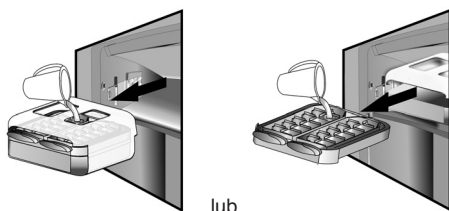
KOSTKARKA DO LODU TWIST

SPOSÓB PRZYGOTOWANIA KOSTEK LODU

Kostkarkę do lodu Twist można wyjąć w całości (naciśnąć i przytrzymać dźwignię (1) z lewej strony po popchnąć ją (2) do siebie) lub można po prostu wyjąć tackę z kostkami lodu poprzez pociągnięcie jej (3) do siebie.



Napełnić tackę wodą pitną (maksymalny poziom = 2/3 pojemności całkowitej).



Umieścić kostkarkę do lodu Twist w jej obsadzie lub ponownie włożyć tackę na kostki lodu w kostkarce Twist. Uważać, aby nie rozlać wody.



Odczekać, aż utworzą się kostki lodu (zaleca się odczekanie ok. 4 godzin przy włączonej opcji Szybkiego Zamrażania).

Uwaga: Kostkarkę do lodu Twist można wyjmować. Można ją umieścić w pozycji poziomej w dowolnym miejscu w komorze zamrażarki lub wyjąć z urządzenia, gdy nie kostki lodu nie są potrzebne.

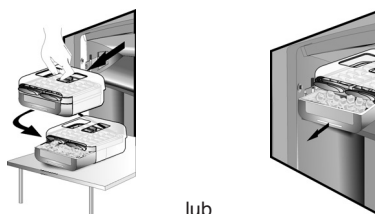
SPOSÓB POBIERANIA KOSTEK LODU

1. Sprawdzić, czy pojemnik na lód znajduje się pod tacką na lód. Jeśli nie, wsunąć go na miejsce.
2. Stanowczym ruchem przekręcić jedną z dźwigni w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w taki sposób, aby tacka się lekko obróciła. Kostki lodu wpadną bezpośrednio do pojemnika na lód.



3. Powtórzyć Krok 2 w przypadku drugiej połowy tacki, jeśli to konieczne. Można wytwarzać kostki lodu (patrz rozdział pt. „SPOSÓB PRZYGOTOWANIA KOSTEK LODU”) oraz przechowywać je w pojemniku na lód. Aby pojemnik wyjąć, należy pociągnąć go do siebie.
4. Aby uzyskać lód, lekko podnieść pojemnik na lód i pociągnąć do siebie.

Uwaga: Kostkarkę do lodu Twist można wyjąć w całości z urządzenia, aby lód można było pobierać w wygodny sposób (np. ustawić kostkarkę bezpośrednio na stole).



ZALECENIA NA WYPADEK BRAKU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

Krótkie wakacje

Nie ma potrzeby wyłączania urządzenia od zasilania, jeżeli nieobecność w domu będzie krótsza niż trzy tygodnie. Należy spożyć artykuły łatwo psujące się, a pozostałe zamrozić.

Dłuższe przerwy w eksploatacji urządzenia

Jeżeli okres nieobecności przekracza trzy tygodnie, należy wyjąć wszystkie produkty.

1. Opróżnić pojemnik na kostki lodu.

Do górnych części obu drzwi należy przymocować klocki plastikowe lub drewniane, aby drzwi pozostały uchylone i aby powietrze mogło przepływać wewnątrz obu komór. Zapobiegnie to powstawaniu pleśni oraz nieprzyjemnych zapachów.

Przeprowadzka

1. Wyjąć wszystkie części wewnętrzne.
2. Owinąć je dobrze i zamocować przy pomocy taśmy samoprzylepnej tak, aby się nie przemieszczały lub nie zgubiły.
3. Wkręcić regulowane nóżki, tak aby nie dotykały powierzchni podparcia.
4. Zamknąć i zamocować przy pomocy taśmy samoprzylepnej oboje drzwi i przymocować przewód zasilający do urządzenia.

Przerwy w dopływie energii elektrycznej

W przypadku przerwy w dopływie prądu należy zadzwonić do Zakładu Energetycznego i dowiedzieć

się jak długo będzie trwała przerwa w dostawie energii elektrycznej.

Uwaga: Należy pamiętać, że całkowicie wypełnione urządzenie dłużej utrzymuje niską temperaturę niż wypełnione tylko częściowo.

Jeżeli na żywności wciąż widoczne są kryształki lodu, można ją ponownie zamrozić, lecz jej smak oraz aromat może ulec zmianie.

Jeśli żywność wygląda na zepsutą, należy ją wyrzucić.

W przypadku przerw do 24 godzin.

1. Pozostawić obie pary drzwi urządzenie zamknięte. Pozwoli to na utrzymanie niskiej temperatury jak najdłużej.

W przypadku przerw powyżej 24 godzin.

1. Opróżnić komorę zamrażarki i przenieść żywność do zamrażarki przenośnej. Jeśli nie dysponujecie Państwo takim zamrażalnikiem ani wkładami ze sztucznym lodem, należy spożyć artykuły, które mogą się zepsuć.
2. Opróżnić pojemnik na kostki lodu.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ENERGOOSZCZĘDNOŚCI

- Zainstalować urządzenie w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu z dala od źródła ciepła (np. kaloryfera, kuchenki itp.). W razie potrzeby zamontować płytę izolacyjną.
- Ostudzić ciepłe potrawy i napoje przed włożeniem ich do urządzenia!
- Rozmrażane artykuły mrożone umieszczać w chłodziarce. Niska temperatura mrożonych artykułów chłodzi żywność w chłodziarce
- Ograniczyć do minimum czas otwarcia drzwi urządzenia.
- Otwory wentylacyjne w podstawie powinny być regularnie odkurzone lub czyszczone szczotką, aby zapobiec zwiększeniu poboru energii.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej lub czyszczenia należy zawsze wyjąć z gniazdka wtyczkę urządzenia lub odłączyć je od zasilania sieciowego.

Wnętrze urządzenia należy okresowo czyścić szmatką zamoczoną w roztworze ciepłej wody z dodatkiem neutralnych środków czyszczących, stosownych do mycia wnętrza chłodziarki.

Nigdy nie używać detergentów ani środków ściernych.

Nigdy nie czyścić części chłodziarki środkami łatwopalnymi.

Wydzielane przez nie opary mogą być przyczyną pożaru lub wybuchu. Zewnętrzne powierzchnie urządzenia oraz uszczelkę drzwi należy oczyścić wilgotną ściereczką, a następnie osuszyć przy pomocy miękkiej ściereczki.

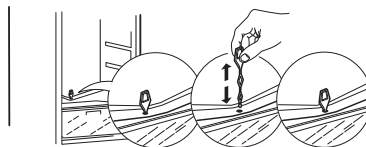
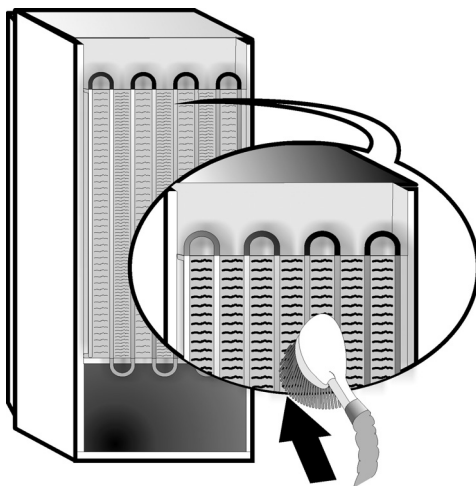
Nie stosować myjek parowych.

Skrapacz należy czyścić w następujący sposób: zdjąć przednią listwę i przystąpić do czyszczenia.

Ważna uwaga:

- Do czyszczenia przycisków oraz wyświetlacza panelu sterowania nie powinno się stosować alkoholu ani jego pochodnych, a jedynie suchą ściereczkę.
- Przewody systemu chłodzącego znajdują się w pobliżu tacki na kropliny i mogą się nagrzewać. Zaleca się czyścić je okresowo odkurzaczem.
- Aby wyjąć lub włożyć szklaną półkę, należy zdjąć przednią część półki, aby móc przejść ogranicznik.

Aby zapewnić stałe i prawidłowe odprowadzanie kroplin, należy regularnie czyścić otwór odpływowy znajdujący się na ścianie tylnej komory chłodziarki, w pobliżu szuflady na owoce i warzywa. Używać do tego celu narzędzia dostarczonego w komplecie.

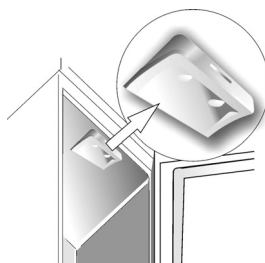


SYSTEM OŚWIETLENIA LED

W systemie oświetlenia wewnątrz komory chłodziarki zastosowano żarówki LED, które zapewniają lepsze oświetlenie, a także bardzo niskie zużycie energii elektrycznej. Jeśli system oświetlenia LED nie działa, skontaktować się z serwisem w celu zlecenia jego wymiany.

Ważna uwaga:

Gdy drzwi są otwarte, zapala się lampka wewnętrzna komory chłodziarki. Jeżeli drzwi będą otwarte przez czas dłuższy niż 10 minut, lampka wyłączy się automatycznie.



INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK

Zanim zwrócić się Państwo do serwisu....

Problemy często wynikają z banalnych przyczyn, które mogą być samodzielnie rozwiązane przez użytkownika bez żadnych narzędzi.

Hałasy pochodzące z urządzenia to zjawisko normalne, ponieważ posiada ono wiele wentylatorów oraz silników, które regulują jego pracę i włączają się oraz wyłączają automatycznie. Niektóre odgłosy pracy urządzenia można obniżyć poprzez - Wypoziomowanie urządzenia i ustawienie go na płaskiej powierzchni - Rozdzielenie urządzenia od mebli oraz niedopuszczanie do styku pomiędzy nimi. - Sprawdzenie, czy komponenty wewnętrzne są prawidłowo włożone. - Sprawdzenie, czy butelki i pojemniki się ze sobą nie stykają.	Przykłady odgłosów pracy urządzenia, jakie można usłyszeć: Syczenie, gdy urządzenie jest włączane po raz pierwszy lub po długiej przerwie. Bulgotanie, gdy płyn chłodzący wchodzi do przewodów. Buczenie, kiedy zawór wody lub wentylator rozpoczynają pracę. Trzeszczenie, kiedy włącza się sprężarka lub kiedy gotowy lód spada do pojemnika na lód przytknięcia, kiedy sprężarka włącza się i wyłącza.
Urządzenie nie działa:	• Czy wtyczka przewodu została włożona do gniazdka o właściwym napięciu? • Czy sprawdzono zabezpieczenia i bezpieczniki w domowej sieci elektrycznej?
Jeśli w wanience na sprężarce jest woda:	• Jest to normalne zjawisko przy gorącej i wilgotnej pogodzie. Wanienska może być nawet pełna do połowy. Upewnić się, czy urządzenie zostało wypoziomowane, aby woda nie przelewała się.
Jeśli krawędzie obudowy urządzenia, które stykają się z uszczelką drzwiową, są ciepłe w dotyku:	• Jest to normalne zjawisko wówczas, gdy w trakcie pracy kompresora na zewnątrz panuje wysoka temperatura.
Jeśli nie działa oświetlenie:	• Czy sprawdzono zabezpieczenia i bezpieczniki w domowej sieci elektrycznej? • Czy wtyczka przewodu została włożona do gniazdka o właściwym napięciu? • Czy żarówka się nie przepaliła?
Jeśli silnik pracuje zbyt szybko:	• Czy skraplacz (tył urządzenia) jest wolny od kurzu oraz zanieczyszczeń? • Czy drzwi są prawidłowo zamknięte? • Czy uszczelki drzwiowe szczelnie przylegają? • W gorące dni lub w ciepłym pomieszczeniu silnik naturalnie pracuje dłużej. • Jeśli drzwi urządzenia pozostawały długo otwarte lub jeśli włożono dużą ilość artykułów spożywczych, silnik zacznie pracować dłużej, aby schłodzić wnętrze urządzenia. • Czas pracy silnika zależy od wielu czynników: częstotliwości otwierania drzwi, ilości przechowywanej żywności, temperatury pomieszczenia, ustawienia temperatury w urządzeniu.

Jeśli temperatura w urządzeniu jest zbyt wysoka:	• Czy elementy sterowania urządzenia zostały poprawnie wyregulowane? • Czy do urządzenia włożono dużą ilość artykułów spożywczych? • Sprawdzić, czy drzwi nie są zbyt często otwierane. • Sprawdzić, czy drzwi domykają się prawidłowo. • Sprawdzić, czy otwory wentylacyjne w komorze nie zostały zablokowane, ponieważ uniemożliwia to cyrkulację zimnego powietrza.
Jeśli zbiera się wilgoć:	• Sprawdzić, czy otwory wentylacyjne w komorze nie zostały zablokowane, ponieważ uniemożliwia to cyrkulację powietrza. • Sprawdzić, czy żywność jest właściwie opakowana. Wytrzeć wszelką wilgoć z pojemników na żywność przed włożeniem ich do urządzenia. • Sprawdzić, czy drzwi nie są zbyt często otwierane. Po otwarciu drzwi wilgoć, która znajduje się w powietrzu na zewnątrz, przedostaje się do chłodziarki. Im częściej drzwi są otwierane, tym szybciej tworzy się wilgoć, szczególnie, kiedy pomieszczenie jest samo w sobie bardzo wilgotne. • Jeśli pomieszczenie jest bardzo wilgotne, jest to normalne, że wewnątrz chłodziarki pojawia się wilgoć.
Jeśli drzwi nie zamykają się lub nie otwierają poprawnie:	• Sprawdzić, czy opakowania żywności nie blokują drzwi. • Sprawdzić, czy części wewnętrzne lub kostkarka do lodu są w prawidłowej pozycji. • Sprawdzić, czy uszczelki drzwiowe nie są brudne lub lepkie. • Upewnić się, czy urządzenie jest wypoziomowane.

ALARMY NIEPRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA URZĄDZENIA

W przypadku wystąpienia alarmu nieprawidłowego działania urządzenia informacja o nim będzie również wyświetlana przy pomocy kontrolki temperatury chłodziarki (np. Awaria 1, Awaria 2 itp.). W takim wypadku należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem i podać kod alarmu. Rozlega się sygnał dźwiękowy, włącza się ikona alarmu , a 3 środkowe kontrolki spośród wszystkich kontrolki temperatury chłodziarki migają zgodnie z następującym kodem:

Kod awarii	Wizualizacja	
Błąd 2	Kontrolki wartości zadanej RC migają i gasną w odstępach 0,5-sekundowych; miga dwukrotnie, po czym gaśnie na 5 sekund. Opisany tryb powtarza się.	 x2
Błąd 3	Kontrolki wartości zadanej RC migają i gasną w odstępach 0,5-sekundowych; miga trzykrotnie, po czym gaśnie na 5 sekund. Opisany tryb powtarza się.	 x3
Błąd 6	Kontrolki wartości zadanej RC migają i gasną w odstępach 0,5-sekundowych; miga sześciokrotnie, po czym gaśnie na 5 sekund. Opisany tryb powtarza się.	 x6

Legenda:  Dioda wyłączona

 Dioda miga

SERWIS TECHNICZNY

Zanim zwrócić się Państwo do serwisu:

Uruchomić ponownie urządzenie, aby upewnić się, czy usterka nie ustąpiła. Jeżeli wynik testu jest negatywny; należy ponownie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i powtórzyć całą operację po upływie godziny.

Jeśli po wykonaniu sprawdzeń opisanych w rozdziale „Instrukcja wyszukiwania usterek” i ponownym włączeniu urządzenie nadal nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z serwisem i wyjaśnić problem.

Należy podać:

- model oraz numer seryjny urządzenia (podane na tabliczce znamionowej),
- rodzaj usterki,

- numer serwisowy (numer po słowie SERVICE, na tabliczce znamionowej, znajdującej się wewnątrz urządzenia),
- dokładny adres,
- numer telefonu wraz z numerem kierunkowym.

SERVICE 0000 000 00000



Uwaga:

Kierunek otwierania drzwi można zmieniać. Jeśli czynność ta zostanie wykonana w zakładzie serwisowym, nie jest ona wykonywana w ramach gwarancji.

NÁVOD K POUŽITÍ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE	187
RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	187
VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ	188
JAK ZVÝŠIT KAPACITU MRAZICÍHO ODDÍLU	189
FUNKCE	189
POUŽITÍ A ÚDRŽBA DÁVKOVAČE VODY A FILTRU (jsou-li u modelu)	192
ULOŽENÍ POTRAVIN V CHLADNIČCE	193
OTOČNÝ VÝROBNÍK LEDU	194
DOPORUČENÍ V PŘÍPADĚ ODSTÁVKY SPOTŘEBIČE	195
TIPY K ÚSPORĚ ENERGIE	195
ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	196
SYSTÉM LED OSVĚTLENÍ	196
PRŮVODCE ODSTRAŇOVÁNÍM ZÁVAD	197
POPRADEJNÍ SERVIS	199

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

- Spotřebič, který jste zakoupili, byl navržen pro použití v domácnosti a také:
 - v kuchyňských koutcích na pracovištích, v prodejnách a/nebo kancelářích
 - na farmách
 - v hotelích, motelích, rezidencích, penzionechBed & Breakfast pro jednu osobu.

Chcete-li váš spotřebič využívat co nejlépe, přečtěte si pozorně návod k použití, ve kterém najdete popis spotřebiče a užitečné rady.

Návod si uschovejte pro další použití.

- Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, zda není poškozený a zda dveře dokonale přiléhají. Případná poškození je třeba nahlásit prodejci do 24 hodin od dodání spotřebiče.
- Doporučujeme Vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně dvě hodiny, aby chladicí okruh mohl dokonale fungovat.
- Instalaci a elektrické připojení spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný odborník podle pokynů výrobce a v souladu s platnými místními bezpečnostními předpisy.
- Před použitím vnitřek spotřebiče vymyjte.

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

1. Balení

Obal je 100% recyklovatelný a je označen recyklačním symbolem. Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Obalové materiály (plastové sáčky, kousky polystyrenu apod.) uschovejte mimo dosah dětí - mohly by pro ně být nebezpečné.

2. Likvidace

Spotřebič byl vyroben z recyklovatelného materiálu. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto spotřebiče pomůžete zabránit možným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol  na spotřebiči nebo přiložených dokumentech udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu, ale je nutné ho odvézt do nejbližšího sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Jestliže už nechcete spotřebič používat, znehodnoťte ho odříznutím elektrického přírodního kabelu a odstraňte dveře a police, aby se děti nemohly zavřít uvnitř.

Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu a odevzdejte ho do příslušného sběrného dvora; nenechávejte ho bez dozoru ani jen několik dní, protože pro děti představuje možný zdroj nebezpečí.

Další informace o zpracování, rekuperaci a recyklaci tohoto spotřebiče zjistíte na příslušném místním úřadě, podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

Informace:

Tento spotřebič neobsahuje CFC. Chladicí okruh obsahuje R134a (HFC) nebo R600a (HC), viz typový štítek umístěný uvnitř spotřebiče.

Spotřebiče s isobutanem (R600a): izobutan je přírodní plyn, který nemá vliv na životní prostředí, ale je hořlavý. Kontrolujte proto, zda není potrubí chladicího okruhu poškozené.

Tento spotřebič obsahuje fluorované skleníkové plyny, na které se vztahuje Kjótský protokol; chladicí plyn je uvnitř v hermeticky uzavřeném systému.

Chladicí plyn: R134a má potenciál globálního oteplování (GWP) 1300.

Prohlášení o souladu s předpisy

- Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin a byl vyroben v souladu se směrnicí Evropské unie (ES) č. 1935/2004.



- Tento spotřebič byl navržen, vyroben a dodán na trh v souladu s:
 - bezpečnostními požadavky směrnice pro nízké napětí 2006/95/ES (nahrazující směrnici 73/23/EHS a její další znění;
 - požadavky na ochranu podle směrnice EMC 2004/108/ES.

Elektrické zabezpečení spotřebiče je zaručeno pouze v případě správného připojení k uzemňovacímu zařízení odpovídajícímu předpisům.



VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

INSTALACE

- Stěhování a instalaci spotřebiče musí provádět alespoň dvě osoby.
- Při přemísťování spotřebiče dejte pozor, abyste nepoškodili podlahu (např. parkety).
- Při instalaci dávejte pozor, aby spotřebič nepoškodil přírodní kabel.
- Přesvědčte se, zda spotřebič nestojí v blízkosti tepelného zdroje.
- Po obou stranách chladničky a nad ní ponechte vždy volný prostor k zajištění správného větrání. Vzdálenost mezi zadní stranou spotřebiče a stěnou za spotřebičem musí být 50 mm. Zmenšení tohoto prostoru zvýší spotřebu energie spotřebiče.
- Větrací otvory spotřebiče musí zůstat vždy volné.
- Nepoškozuje potrubí chladicího okruhu kapaliny.
- Spotřebič instalujte a vyrovnejte na podlaze, která unese jeho váhu, a v prostředí, které vyhovuje jeho rozměrům a použití.
- Spotřebič umístěte na suché a dobře větrané místo. Spotřebič je určen k provozu v prostředích, ve kterých je teplota v následujícím rozmezí podle klimatické třídy uvedené na štítku s údaji. Při dlouhodobém ponechání spotřebiče v nižší nebo vyšší teplotě, než je uvedené rozmezí, nemůže spotřebič správně fungovat.

Klimatická třída	Tepl. prostředí (°C)	Tepl. prostředí (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 16 do 38	Od 61 do 100
T	Od 16 do 43	Od 61 do 110

- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá napětí ve vašem bytě.
- Nepoužívejte jednoduché adaptéry ani rozdvojky, či prodlužovací šňůry.
- Pro připojení k vodovodní síti použijte hadici, která je součástí vybavení nového spotřebiče, nepoužívejte hadici od starého spotřebiče.
- Výměnu nebo opravu přírodního kabelu směji provádět pouze odborně vyškolení pracovníci nebo poprodejní servis.
- Odpojení od elektrické sítě musí být možné buď vytažením zástrčky ze zásuvky nebo pomocí dvoupólového síťového vypínače umístěného před zásuvkou.

BEZPEČNOST

- V tomto spotřebiči neskladuje výbušné látky, např. aerosolové nádoby s hořlavým pohonným plynem.
- V blízkosti tohoto nebo jiných elektrických spotřebičů neskladujte ani nepoužívejte benzin, hořlavé kapaliny nebo plyn. Výpary by mohly způsobit požár nebo výbuch.
- Neurychlujte odmrazování jinými mechanickými, elektrickými nebo chemickými prostředky než těmi, které doporučuje výrobce.
- V oddílech spotřebiče nepoužívejte elektrické přístroje, které nejsou výslovně doporučené výrobcem, ani je do nich neukládejte.
- Tento spotřebič nesměji používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.
- Nedovolte dětem, aby si hrály nebo se schovávaly uvnitř chladničky, mohly by se uvnitř zavřít a udusit.
- Je-li váš model vybaven mrazicími akumulátory, nepolykejte kapalinu (netoxickou), která je v nich obsažena.
- Nejezte ledové kostky nebo ledová lízátka ihned po vyjmutí z mrazničky, mohly by vám způsobit omrzliny v ústech.

POUŽITÍ

- Před každou údržbou nebo čištěním vytáhněte přírodní kabel ze zásuvky, nebo ho odpojte od elektrické sítě.
- Všechny spotřebiče vybavené automatickým výrobníkem ledu a dávkovačem vody musí být připojeny k vodovodní síti, která dodává výlučně pitnou vodu, s tlakem vodovodní sítě mezi 0,17 a 0,81 Mpa (1,7 a 8,1 baru). Automatické výrobny a/nebo dávkovače vody, které nejsou přímo připojeny k rozvodu vody, se směji plnit pouze pitnou vodou.
- Používejte chladicí oddíl pouze k uchovávání čerstvých potravin a mrazicí část pouze k uchovávání zmrazených potravin, zmrazování čerstvých potravin a k výrobě ledových kostek.
- Do mrazničky nedávejte skleněné nádoby s tekutinami, protože by mohly prasknout.
- Nezabalené potraviny se nesmí přímo dotýkat vnitřních stěn chladicího nebo mrazicího oddílu.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost v případě, že nebyla dodržena výše uvedená doporučení a bezpečnostní opatření.

POZNÁMKY:

- Neblokujte místo výstupu vzduchu (na zadní stěně) potravinami.
- V případě, že je mrazicí prostor uzavřen víkem, uvědomte si, že jeho odstraněním můžete zvětšit skladovací prostor (ohnutím).
- Všechny police, víka a vysunovací koše jsou vyjímatelné
- Vnitřní teploty spotřebiče mohou být ovlivněny teplotou v místnosti, frekvencí otevírání dveří i

umístěním spotřebiče. Při nastavení teploty musíte brát tyto faktory v úvahu.

- Pokud není uvedeno jinak, není příslušenství spotřebiče vhodné pro mytí v myčce nádobí.
- Po vložení potravin zkontrolujte, zda jsou dveře oddílů dobře zavřené, zejména dveře mrazničky.
- Čím větší je vzdálenost zadní strany spotřebiče od stěny, tím vyšší je úspora energie.

JAK ZVÝŠIT KAPACITU MRAZICÍHO ODDÍLU

Skladovací kapacitu v mrazicím oddílu můžete zvýšit:

- odstraněním košů / víka (ohnutím) k uložení velkých potravin;

- umístěním potravin rovnou na police mrazničky;
- odstraněním otočného výrobku ledu (samostatného) nebo spolu s odpojovací základnou.

FUNKCE

FUNKCE ČERSTVÉ SE 6. SMYSLEM

Gi ZELENÁ INTELIGENCE PROFRESH

Umožňuje spotřebiči rychle dosáhnout optimálních skladovacích podmínek (teploty a vlhkosti) uvnitř spotřebiče. Ke správnému chodu funkce musí být zapnutý také ventilátor. Funkce "Čerstvé se 6. smyslem"/"Zelená Inteligence ProFresh" je v nastavení z výroby zapnutá. Chcete-li funkci vypnout ručně, stiskněte na 3 vteřiny tlačítko  Freezer °C a  Eco Night (Noční eko): zazní zvukový signál a ikona funkce "Čerstvé se 6. smyslem"  / "Zelená Inteligence ProFresh" **Gi** zhasne na potvrzení, že funkce byla deaktivována.

Funkci můžete znovu zapnout opakováním stejného postupu: zazní zvukový signál a ikona funkce "Čerstvé se 6. smyslem"  / "Zelená Inteligence ProFresh" **Gi** zhasne na potvrzení, že funkce byla aktivována.

Po výpadku elektrického proudu nebo přechodu z klidového stavu do normálního stavu se stav funkce "Čerstvé se 6. smyslem"/"Zelená Inteligence ProFresh" změní na výchozí nastavení, to znamená, že se zapne.

FUNKCE NOČNÍ EKO (NOČNÍ SAZBA)

Funkce Noční eko umožňuje nasměrovat spotřebu energie u spotřebiče do doby mimo špičku (obvykle v noci), kdy se energie dodává ve velkém množství a je levnější než ve dne (tento systém je dostupný jen v některých zemích s možností více tarifů podle denní doby - ověřte si svůj tarif u svého elektrického podniku).

Chcete-li tuto funkci zapnout, stiskněte tlačítko Noční eko  v době začátku nízkého tarifu (podle vašeho tarifního programu). Například, jestliže nízký tarif začíná ve 20:00, je nutné stisknout tlačítko ve 20:00. Když ikona Noční eko  SVÍTÍ, je funkce zapnutá. Po zapnutí funkce spotřebič automaticky přizpůsobí spotřebu energie denní době, tzn. že spotřebuje méně energie ve dne než v noci.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Aby mohla funkce správně fungovat, musí být zapnutá v noci i ve dne. Funkce zůstane zapnutá, dokud ji nevypnete (nebo když dojde k výpadku elektřiny nebo vypnutí spotřebiče.) Funkci vypnete stisknutím tlačítka Noční eko . Když ikona Noční eko  nesvítí, je funkce vypnutá.

POZNÁMKA: Spotřeba elektrické energie se uvádí s vypnutou funkcí Noční eko.

ZAPNUTO/KLIDOVÝ STAV

Pomocí funkce "Zapnuto/Klidový stav" se oba oddíly, chladicí i mrazicí, zapnou, nebo uvedou do klidového stavu. Do klidového stavu uvedete spotřebič stisknutím & podržením tlačítka Zapnuto/klidový stav  na 3 vteřiny. Všechny ikony se vypnou s

výjimkou podsvícení ikony Zapnuto/klidový stav , jež signalizuje uvedení spotřebiče do klidového stavu. Jestliže je spotřebič v klidovém stavu, osvětlení v chladicím oddílu nefunguje.

Uvědomte si prosím, že tímto postupem se spotřebič neodpojí od elektrické sítě.

Chcete-li spotřebič znovu zapnout, stiskněte a podržte tlačítko Zapnuto/klidový stav  na 3 vteřiny.

POPLACH VÝPADKU PROUDU

V případě výpadku elektrického proudu začne tento spotřebič po obnovení přívodu elektřiny sledovat automaticky teplotu v mrazničce. Jakmile teplota v mrazničce vystoupí nad teplotní úroveň mrazení, rozsvítí se ikona výpadku proudu , začne blikat ikona poplachu  a znít zvukový poplach. Poplach vypnete jedním stisknutím tlačítka Reset .

V případě výpadku elektrického proudu doporučujeme následující opatření:

- Jestliže jsou potraviny v mrazničce rozmrazené, ale stále chladné, měly by se všechny potraviny z mrazničky přesunout do prostoru chladničky a sníst do následujících 24 hodin.
- Jestliže jsou potraviny zmrazené, znamená to, že se rozmrazily a znovu zmrazily po obnovení přívodu elektřiny, což má za následek zhoršení chuti, kvality a jejich výživové hodnoty; mohou být dokonce nebezpečné. Doporučuje se tyto potraviny nejíst, ale celý obsah mrazničky vyhodit.

Poplach výpadku proudu je určen jako pomůcka ke sledování kvality potravin v případě výpadku elektrického proudu. Tento systém nezaručuje kvalitu potravin a jejich bezpečnou konzumaci. Uživatelé musí sami zhodnotit, zda jsou potraviny uložené v chladicím a mrazicím oddílu vhodné k jídlu.

POPLACH PŘI OTEVŘENÝCH DVEŘÍCH

Začne blikat ikona poplachu  a zazní zvukový signál. Poplach se spustí, jsou-li dveře chladničky otevřené po dobu delší než 2 minuty. Zavřete dveře k ukončení zvukového poplachu, nebo ho vypnete jedním stisknutím tlačítka Vypnutí poplachu .

POPLACH TEPLOTY

Zazní zvukový signál a všech 5 LED teploty mrazničky bliká. K aktivaci poplachu dojde, když:

- Je spotřebič zapojen poprvé do sítě nebo po dlouhé přestávce.
- Teplota mrazicího oddílu je příliš vysoká.

- Množství potravin vložené do mrazničky je větší než množství uvedené na typovém štítku.
- Dveře mrazničky byly otevřené příliš dlouhou dobu.
- Poplach vypnete jedním stisknutím tlačítka Reset .

Ikona poplachu  se automaticky vypne, jakmile mrazicí oddíl dosáhne teploty -10° C, kontrolky LED teploty mrazničky přestanou blikat a zobrazí zvolené nastavení.

VENTILÁTOR

Ventilátor umožňuje rovnoměrnější teplotu uvnitř chladicího oddílu, a tím zajišťuje lepší podmínky uchování potravin. Z výroby je ventilátor zapnutý. Doporučujeme nechat ventilátor zapnutý, aby mohla správně fungovat funkce "Čerstvé se 6. smyslem"/"Zelená Inteligence ProFresh", a rovněž v případě, že teplota okolního vzduchu překročí 27 ÷ 28 °C, nebo jestliže jsou na skleněných policích vodní kapky nebo za přílišné vlhkosti. Upozorňujeme, že je-li ventilátor zapnutý, neznamená to, že bude nepřetržitě fungovat. Ventilátor se spouští/zastavuje v závislosti na teplotě anebo vlhkosti uvnitř chladničky. Z tohoto důvodu je naprosto normální, že se ventilátor netočí, i když je zapnutý.

POZNÁMKA:

Přívod vzduchu nezakrývejte potravinami.

Chcete-li snížit spotřebu energie a zajistit správný výkon při nižší okolní teplotě (nižší než 18 °C), vypněte prosím ventilátor. Chcete-li ventilátor vypnout, stiskněte tlačítko ventilátoru. Chcete-li ventilátor vypnout, stiskněte tlačítko ventilátoru. Jestliže je spotřebič vybavený ventilátorem, může v něm být antibakteriální filtr.

Postup při výměně je přiložen v krabici s filtrem. Filtr vyjměte z krabice umístěné v zásuvce na ovoce a zeleninu a zasuňte ho do krytu ventilátoru.

ZABLOKOVÁNÍ TLAČÍTEK

Funkce brání náhodné změně nastavení nebo vypnutí spotřebiče. Chcete-li tlačítka zablokovat, stiskněte tlačítko Vypnutí poplachu  na 3 vteřiny, až se na displeji objeví ukazatel zablokování tlačítek ; výběr funkce potvrdí zvukový signál. Po 3 vteřinách ukazatel  zhasne. Pokud je funkce aktivovaná, stisknutím dalších tlačítek (kromě tlačítka vypnutí poplachu) se aktivuje zvukový signál a na displeji začne blikat ukazatel zablokování tlačítek . I když je funkce blokování aktivní, lze deaktivovat jakýkoli poplach. Chcete-li tlačítka odblokovat, proveďte stejný postup, až ukazatel zablokování tlačítek zhasne ; zrušení funkce potvrdí zvukový signál. Po 1 vteřině ukazatel  zhasne.

INTELIGENTNÍ DISPLEJ

Tuto funkci je možné použít k ušetření energie.

Funkce inteligentního displeje se aktivuje současným stisknutím tlačítek Fridge °C  a Freezer °C  na 3 vteřiny, až zazní zvukový signál. Dvě vteřiny po zapnutí funkce inteligentního displeje tento displej zhasne, s výjimkou ikony "Čerstvé se 6. smyslem"/"Zelená intelligence ProFresh". K seřízení teploty nebo dalších funkcí je nutné zapnout displej stisknutím jakéhokoli tlačítka. Po uplynutí asi 15 vteřin bez jakéhokoli zásahu displej opět zhasne, ale ikona funkce "Čerstvé se 6. smyslem"/"Zelená intelligence ProFresh" bude stále vidět. Po vypnutí funkce se obnoví normální zobrazení.. Inteligentní displej se po výpadku proudu automaticky vypne.

Uvědomte si, že tímto způsobem neodpojíte spotřebič od sítě, ale pouze snížíte spotřebu energie vnějšího displeje.

Postup aktivace a deaktivace najdete v návodu k použití.

POZNÁMKA: Spotřeba elektrické energie se uvádí s aktivovanou funkcí inteligentního displeje.

Pokud je funkce "Čerstvé se 6. smyslem"/"Zelená Intelligence ProFresh" vypnutá, aktivuje se inteligentní displej - všechny LED na displeji zhasnou.

POUŽITÍ A ÚDRŽBA DÁVKOVAČE VODY A FILTRU (jsou-li u modelu)

Dávkovač vody

První použití

Při prvním použití, nebo když jste dávkovač vody dlouho nepoužívali, vymyjte zásobník a filtr vodou. Dávkovač vody poskytuje čerstvou filtrovanou vodu bez nutnosti otevírat dveře ledničky. Dveře chladničky se pak nemusí otvírat tak často, a tím se snižuje spotřeba energie spotřebiče.

Umístění a výměna aktivního uhlíkového filtru

Vodní filtr se musí vyjmout z alobalového sáčku (najdete ho v zásuvce na ovoce a zeleninu - bod 7). Řiďte se pokyny příloženými k filtru.

POZOR: Jestliže byl filtr delší dobu suchý, může se jeho výkon snížit. Optimální výkon obnovíte ponořením filtru na několik vteřin do vody.

K naplnění zásobníku otočte čepičkou ve směru šipky.



Obr. 1

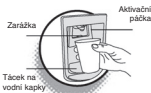
Zásobník na vodu (obr. 1)

je vyrobený z antibakteriálního materiálu. Tento materiál brání a omezuje šíření bakterií.

Vnitřní nádoba s filtračním aktivním uhlíkem zajišťuje filtraci vody.

Plnění zásobníku: Otočte přívodem vody směrem k sobě a nalijte do něj džbánkem nebo jinou vhodnou nádobou vodu. Když je zásobník plný, zavřete přívod vody otočením zpět do původní polohy.

Vždy používejte jen pitnou vodu: Jiné tekutiny mohou zhoršit výkon dávkovače.

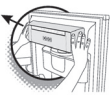


Obr. 2

Odebírání filtrované vody (obr. 2)

Po naplnění zásobníku není voda vždy okamžitě k dispozici. Filtrovací proces může totiž trvat několik minut (podle množství vody v zásobníku).

Jak odebírat vodu: U chladničky se zavřenými dveřmi zatlačte sklenicí na páčku dávkovače vody. Jestliže chcete z bezpečnostních důvodů dávkování zablokovat, stačí stisknout záračku na vzhledu na páčce. Chcete-li zase odebírat vodu, posuňte záračku zpět do původní polohy. Doporučujeme vypít odebranou vodu z dávkovače do 6 hodin.



Obr. 3

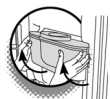
Čištění zásobníku na vodu (obr. 3-4-5-6-7-8-9)

Pravidelně umývejte zásobník na vodu tekoucí vodou. Dvakrát za rok doporučujeme z hygienických důvodů vyčistit jednotku speciálními přípravky na bázi zředěného chlóru, které nezmění vlastnosti materiálu, a potom ji vypláchnout pod tekoucí vodou.

Při čištění zásobníku postupujte následujícím způsobem:

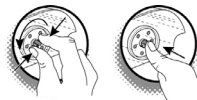
- (obr. 3) Uvolněte a odstraňte horní dveřní příhrádku

- (obr. 4) Uvolněte a vytáhněte zásobník na vodu tak, že ho nadzdvihnete a přitáhnete směrem k sobě. Položte zásobník na rovnou plochu, odstraňte a umyjte víko.



Obr. 4

POZNÁMKA: Zásobník se musí vrátit co nejdříve zpět, aby nedošlo k přehřátí chladničky.



Obr. 5

- (obr. 5a-5b) Odstraňte vnitřní nádobu a filtr a samostatně je umyjte. **K mytí filtru používejte jen čistou vodu** (žádné mycí prostředky ani ostré nástroje). Při mytí nejprve vyjměte z nádoby válcový filtr.

- (obr. 6) při pečlivějším čištění odstraňte otáčením doleva čepičku ventilu (spojující zásobník s chladničkou). Čepičku vyčistěte. Důležité upozornění: Nikdy netahejte za těleso ventilu (obr. 7).



Obr. 6

- (obr. 8) Čepičku ventilu vraťte na místo otáčením směrem doprava.

- (obr. 9) Zasadte zásobník zpět na místo jeho zasunutím mezi boční drážky dveří a zatlačením, aby ventil dobře zapadl zpět na původní místo. Zkontrolujte, zda mezi gumovým těsněním zásobníku a dveřmi není žádná mezera.

Doporučený interval výměny filtru při běžném používání je následující:

3,0 l/den	4 měsíce
4,5 l/den	3 měsíce
6,0 l/den	2 měsíce



Obr. 8

Na výměnu filtru se nevztahuje záruka spotřebiče. Chcete-li si objednat další vložky do vodního filtru, obraťte se prosím na servisní středisko.



Obr. 9

ULOŽENÍ POTRAVIN V CHLADNIČCE

CHLADICÍ ODDÍL

Chladicí oddíl je ideální pro ukládání hotových jídel, koláčů a pečiva, polotovarů, kondenzovaného mléka, tvrdého sýra, ovoce a zeleniny citlivých na chlad i tropického ovoce.

Přirozený oběh vzduchu v chladicích oddílech umožňuje rozdělení na zóny s různými teplotami. Nejchladnější místo je přímo nad zásuvkou na zeleninu a na zadní stěně. Nejteplejší je horní přední část chladicího oddílu.

POZNÁMKA: Nedostatečné větrání může zvýšit spotřebu energie a snížit chladicí výkon.

Rady k ukládání čerstvých potravin

- K balení potravin používejte recyklovatelné plasty, kov, hliníkové a skleněné nádoby a přilnavou fólii.
- Pro tekutiny a potraviny, které se mohou uvolňovat nebo nasát jiné pachy či chutě, použijte uzavřené nádoby, nebo je alespoň zakryjte.
- Potraviny, které uvolňují velké množství ethylenu, a potraviny, které jsou citlivé na tento plyn jako ovoce, zelenina a salát, by měly být vždy oddělené nebo zabalené tak, aby nedošlo ke zkrácení lhůty jejich skladovatelnosti; neukládejte například rajčata společně s kiwi nebo se zelím.
- Nedávejte potraviny příliš blízko k sobě, aby se neohrozila dostatečná cirkulace vzduchu.
- Zajistěte, aby se láhve nepřevrátily: použijte držák na láhve.

Doporučujeme rozložit potraviny následujícím způsobem:

- Na police chladničky: pečivo, hotová jídla, ovoce a zeleninu citlivé na chlad, malé balíčky.
- Do chladicího oddílu: mléčné výrobky, maso a uzeniny.
- Do zásuvky na ovoce a zeleninu: zeleninu, saláty, ovoce.
- Do dveří (shora dolů): máslo, sýr, vejce, tuby, lahvičky, mléko, krabice s džusem.

MRAZICÍ ODDÍL

Zde můžete ukládat mražené potraviny, připravovat kostky ledu, zmrazovat čerstvé potraviny.

Maximální počet kilogramů čerstvých potravin, které lze zmrazit během 24 hodin je uvedeno na typovém štítku (...kg/24 h).

Částečně rozmrzlé potraviny znovu nezmrazujte.

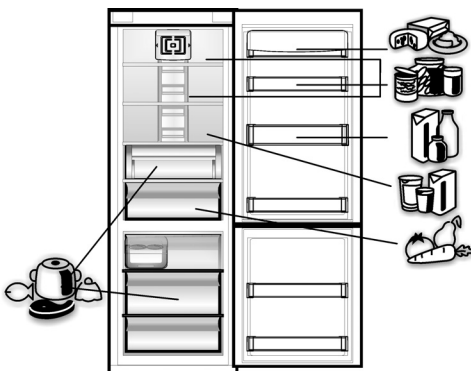
Trídění zmrazených potravin

Zmražené potraviny roztříďte a vložte do mrazničky. Datum uložení by mělo být uvedeno na obalu, kvůli dobrému přehledu o skladovací lhůtě.

Rady k uchovávání zmrazených potravin

Při nákupu zmrazených potravin dbejte na to, aby:

- Obal nebyl porušený (zmražené potraviny v poškozeném obalu se mohly již začít kazit). Je-li obal vyboulený nebo jsou na něm vlhké skvrny, výrobek zřejmě nebyl správně skladován a obsah se již mohl začít rozmrazovat.
- Hlubokozmražené potraviny nakupujte jako poslední a k přepravě používejte tepelně izolované tašky.



POZOR:

Délku uchování čerstvých zmrazených potravin v měsících najdete v uvedené tabulce.

MĚSÍCE	POTRAVINY
1-3	  
4-7	  
8-12	  

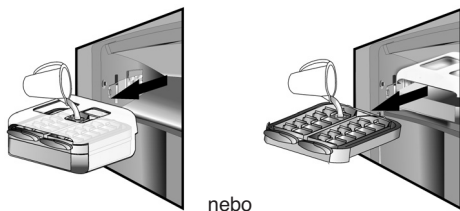
OTOČNÝ VÝROBNÍK LEDU

JAK VYROBIT LEDOVÉ KOSTKY

Otočný výrobek ledu můžete celý vyjmout (stisknete a podržíte páčku (1) doleva a zatlačíte jej (2) směrem k sobě), nebo můžete odstranit jen tácek na ledové kostky tahem (3) směrem k sobě.



Naplňte tácek pitnou vodou (maximální hladina = 2/3 celkové kapacity).



Vraťte otočný výrobek ledu na jeho místo, nebo opět vložte misku na ledové kostky do výrobku. Dejte pozor, abyste nerozlili vodu.



Počkejte, až se vytvoří kostky ledu (doporučujeme počkat asi 4 hodiny se zapnutou funkcí rychlého zmrazení).

POZNÁMKA: Otočný výrobek ledu je vyjímatelný. Může se umístit ve vodorovné poloze kdekoli v mrazničce, nebo úplně vyjmout z chladničky, když už led nepotřebujete.

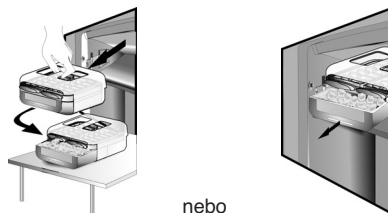
JAK ODEBRAT LEDOVÉ KOSTKY

1. Ujistěte se, že je zásobník na svém místě pod táckem na led. Pokud tomu tak není, zasuňte ho na správné místo.
2. Otočte silně jednou z páček ve směru hodinových ručiček, až se tácek mírně pootočí. Ledové kostky spadnou do zásobníku.



3. Pokud je to nutné, opakujte krok 2 i s druhou polovinou táčku. Můžete si připravit ledové kostky (viz část "JAK VYROBIT LEDOVÉ KOSTKY"), uložit je do zásobníku a vytáhnout ho směrem k sobě.
4. Jestliže potřebujete led, mírně zvedněte zásobník a vytáhněte jej směrem k sobě.

POZNÁMKA: Pokud chcete, můžete také vyjmout celý otočný výrobek ledu ze spotřebiče a odnést ledové kostky tam, kde vám to víc vyhovuje (například: přímo na stůl).



DOPORUČENÍ V PŘÍPADĚ ODSTÁVKY SPOTŘEBIČE

Krátká dovolená

Jestliže odjedete na méně než tři týdny, není nutné spotřebič odpojovat od elektrické sítě. Potraviny, které by se mohly zkazit, spotřebujte, ostatní zmrazte.

Dlouhá dovolená

Jestliže odjíždíte na tři týdny nebo déle, vyjměte všechny potraviny.

1. Vyprázdněte nádobu na led.

Na horní část obou dveří připevňte pomocí lepicí pásky plastové nebo dřevěné díly, aby se dveře nemohly zavřít a vzduch mohl uvnitř obou oddílů volně cirkulovat. Zabráníte tím vzniku nepříjemného zápachu a plísní.

Stěhování

1. Vyjměte všechny vnitřní části.
2. Dobře je zabalte, splete dohromady lepicí páskou, aby se nemohly uvolnit nebo poškodit.
3. Zašroubujte nastavitelné nožičky spotřebiče tak, aby se nedotýkaly podlahy.
4. Lepicí pásku použijte také k upevnění zavřených dveří a přichycení přírodního kabelu spotřebiče.

Výpadek elektrického proudu

V případě výpadku proudu .kontaktujte energetický závod a zeptejte se, jak dlouho bude výpadek trvat

POZNÁMKA: Uvědomte si, že plný spotřebič si udrží chladnou teplotu déle než poloprázdný.

Jestliže jsou na potravinách ještě vidět ledové krystaly, můžete je znovu zmrazit, i když jejich vůně a chuť mohou být pak již horší.

Jsou-li potraviny ve špatném stavu, je lepší je vyhodit.

V případě výpadku do 24 hodin.

1. Neotvírejte ani jednu dveř spotřebiče. Uložené potraviny tak zůstanou co nejdéle v chladu.

V případě výpadku delším než 24 hodin.

1. Vyprázdněte mrazicí oddíl a přeložte potraviny do přenosné mrazničky. Nemáte-li možnost takový box použít a nemáte-li k dispozici ani balíčky s umělým ledem, snažte se spotřebovat ty potraviny, které rychleji podléhají zkáze.
2. Vyprázdněte nádobu na led.

TIPY K ÚSPORĚ ENERGIE

- Spotřebič instalujte na suchém a dobře větraném místě, ale ne do blízkosti zdroje tepla (např. radiátoru, sporáku apod.) Pokud je to nutné, použijte izolační desku.
- Teplá jídla a nápoje nechte vždy před vložením do spotřebiče vychladnout!
- Chcete-li rozmrazovat mražené výrobky, vložte je do chladničky. Nízká teplota mražených výrobků ochladí potraviny v chladničce.
- Dveře spotřebiče otvírejte co možná nejméně.
- Větrací otvor v odstavci by se měl být občas vyčistit vysavačem nebo štětcem, aby se zabránilo zvýšení spotřeby energie.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přírodní kabel ze zásuvky nebo jinak odpojte spotřebič od elektrické sítě.

Pravidelně omývejte spotřebič hadříkem namočeným v roztoku vlažné vody a speciálního neutrálního prostředku vhodného pro vnitřní prostory chladničky. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo abraziva. Jednotlivé části chladničky nečistěte hořlavými kapalinami.

Uvolněné výpary mohou způsobit požár nebo výbuch. Vnější strany spotřebiče a těsnění dveří otírejte vlhkým hadříkem a osušte je suchým hadříkem.

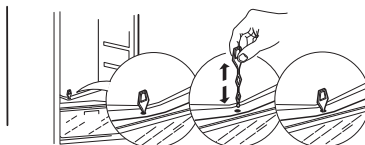
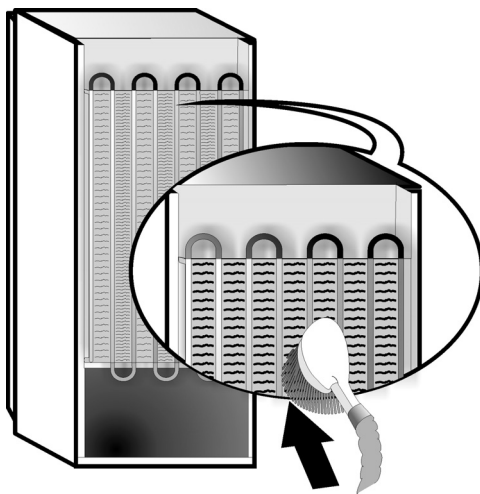
Nepoužívejte čisticí přístroje na páru.

Kondenzátor čistěte pomocí vysavače takto: odstraňte přední podstavec a vyčistěte kondenzátor.

POZOR:

- Tlačítka a displej ovládacího panelu nesmíte čistit alkoholem ani alkoholovými deriváty, ale suchým hadříkem.
- Trubice chladicího systému jsou umístěny v blízkosti odmrazovací misky a mohou být velmi horké. Pravidelně je čistěte vysavačem.
- Chcete-li odstranit nebo vložit skleněnou polici, zdvihnete přední část k překonání zářádky.

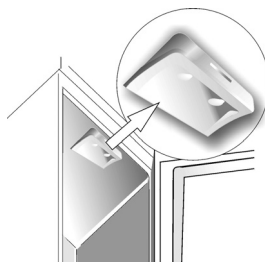
Pravidelně čistěte přiloženým nástrojem vnitřek odtokového otvoru, který je umístěn na zadní stěně spotřebiče u zásuvky na ovoce a zeleninu; zajistíte tak stálý a pravidelný odtok rozmrazené vody.



SYSTEM LED OSVĚTLENÍ

Systém osvětlení uvnitř chladničky používá LED žárovky, které poskytují lepší světlo při velmi nízké spotřebě energie. Jestliže vnitřní LED osvětlení nefunguje, obraťte se prosím na servis, který ho vymění.

POZOR: Při otevření dvířek chladicího oddílu se rozsvítí vnitřní osvětlení. Jestliže budou dvířka otevřená déle než 10 minut, osvětlení automaticky zhasne.



PRŮVODCE ODSTRAŇOVÁNÍM ZÁVAD

Než se obrátíte na oprodejní servis...

Problémy s provozem chladničky jsou často způsobeny maličkostmi, které můžete najít a vyřešit sami bez jakéhokoli nářadí.

Hluk pocházející z vašeho spotřebiče je normální, protože chladnička obsahuje řadu ventilátorů a motorů pro regulaci výkonu, které se automaticky zapínají a vypínají. Některé druhy hluku lze snížit takto: - vyrovnaním chladničky a její instalací na vodorovné podlaze; - oddělením spotřebiče od nábytku tak, aby se vzájemně nedotýkaly; - kontrolou, zda jsou všechny vnitřní díly správně umístěny; - kontrolou, zda se láhve a nádoby vzájemně nedotýkají.	Můžete zaslechnout následující provozní zvuky: syčivý zvuk při prvním zapnutí spotřebiče nebo při zapnutí po delší době; klokotavý zvuk, když chladicí tekutina proudí do trubek; zvuk bzučáku při zapnutí vodního ventilu nebo ventilátoru; praskot při spuštění kompresoru, nebo když připravený led spadne do zásobníku na led; trhnutí při zapnutí a vypnutí kompresoru.
Spotřebič nefunguje:	• Je přívodní kabel správně zapojen do fungující zásuvky se správným napětím? • Zkontrolovali jste ochranná zařízení a pojistky v elektrickém systému bytu?
V odmrazovací nádobce je voda:	• To je normální jev za horkého a vlhkého počasí. Miska se dokonce může zaplnit až do poloviny. Dbejte na to, aby chladnička stála rovně, jinak by miska mohla přetéct.
Jestliže jsou okraje chladničky, které se dotýkají těsnění dveří, na dotek teplé:	• Normální jev za horkého počasí, když běží kompresor.
Jestliže nesvítí světlo:	• Zkontrolovali jste ochranná zařízení a pojistky v elektrickém systému bytu? • Je přívodní kabel správně zapojen do fungující zásuvky se správným napětím? • Není spálená žárovka?
Jestliže motor běží příliš dlouho:	• Není na kondenzátoru (zadní strana spotřebiče) prach nebo chmýří? • Jsou dveře správně zavřené? • Příliš těsnění na dveřích? • Za horkého počasí nebo v teplé místnosti běží motor samozřejmě déle. • Jestliže byly dveře spotřebiče otevřené příliš dlouhou dobu, nebo pokud jste chladničku naplnili velkým objemem potravin, poběží motor delší dobu, aby mohl ochladit vnitřek do spotřebiče. • Doba, po kterou motor běží, závisí na různých faktorech: četnosti otírání dveří, množství uložených potravin, teplotě místnosti, seřízení termostatů.

Jestliže je teplota spotřebiče příliš vysoká:	• Jsou ovladače chladničky správně nastaveny? • Nevložili jste do spotřebiče velké množství potravin? • Sledujte, zda se dveře neotvírají příliš často. • Sledujte, zda se dveře správně zavírají. • Dbejte na to, aby žádné průduchy v oddíle nebyly zakryté, protože chladný vzduch pak nemůže dobře cirkulovat.
Tvoří se přílišná vlhkost:	• Dbejte na to, aby žádné průduchy v oddíle nebyly zakryté, protože chladný vzduch pak nemůže dobře cirkulovat. • Dbejte na to, aby potraviny byly správně zabaleny. Všechny vlhké nádoby s potravinami před uložením do chladničky osušte všechny vlhké nádoby s potravinami před uložením do chladničky osušte. Při otevření dveří pronikne totiž vlhkost ze vzduchu do chladničky. Čím častěji se dveře otvírají, tím rychleji se vlhkost hromadí, zvláště je-li místnost sama dost vlhká. • Je-li místnost velmi vlhká, je hromadění vlhkosti uvnitř chladničky normální.
Jestliže se dveře správně neotvírají a nezavírají:	• Zkontrolujte, zda pohybu dveří nebrání balíčky s potravinami. • Zkontrolujte, zda je vnitřní vybavení nebo automatický výrobek ledu na svém místě. • Zkontrolujte, zda není těsnění dveří znečištěné nebo ulepené. • Ověřte si, že je spotřebič dobře vyrovnaný.

PROVOZNÍ POPLACHY

Provozní poplachu se zobrazují pomocí kontrolky teploty LED chladničky (např. Závada 1, Závada 2, apod...); zavolejte prosím do poprodejního servisu a sdělte příslušný poplachový kód. Zní zvukový signál, ikony poplachu  svítí a 3 prostřední kontrolky LED v kontrolkách teploty LED chladničky blikají podle tabulky poruchových kódů uvedené níže:

Poruchový kód	Zobrazení	
Chyba 2	Body nastavení RC se rozsvěcují/zhasínají v intervalech 0,5 s. 2x se rozsvítí, a pak zůstanou na 5 s vypnuté. Toto schéma se opakuje.	 x2
Chyba 3	Body nastavení RC se rozsvěcují/zhasínají v intervalech 0,5 s. 3x se rozsvítí, a pak zůstanou na 5 s vypnuté. Toto schéma se opakuje.	 x3
Chyba 6	Body nastavení RC se rozsvěcují/zhasínají v intervalech 0,5 s. 6x se rozsvítí, a pak zůstanou na 5 s vypnuté. Toto schéma se opakuje.	 x6

Vysvětlivky:  Led vypnutá  Led blikající

POPRODEJNÍ SERVIS

Než zavoláte do poprodejního servisu:

Zkuste, zda problém trvá i po opětovném zapnutí spotřebiče. Jestliže porucha stále trvá, spotřebič opět vypněte a zkoušku po hodině opakujte.

Jestliže spotřebič nefunguje správně ani po provedení pokynů popsanych v kapitole Jak odstranit poruchu a po opětovném zapnutí stále nefunguje správně, zavolejte do servisního střediska a popište poruchu.

Sdělte:

- typ modelu a sériové číslo spotřebiče (uvedené na typovém štítku);
- druh poruchy;

- servisní číslo (číslo uvedené za slovem SERVICE na typovém štítku uvnitř spotřebiče);
- svoji úplnou adresu;
- své telefonní číslo s předvolbou.

SERVICE 0000 000 00000



POZNÁMKA:

Směr otvírání dveří můžete změnit. Změna otvírání dveří provedená servisní službou se nepovažuje za opravu splňující podmínky záruky.

NÁVOD NA POUŽITIE

PRED UVEDENÍM SPOTREBIČA DO ČINNOSTI	201
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	201
BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI A VŠEOBECNÉ RADY	202
AKO ZVÝŠIŤ SKLADOVACIU KAPACITU MRAZNIČKY	203
FUNKCIE	203
POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA DÁVKOVAČA VODY A FILTRA (ak sú namontované)	206
SKLADOVANIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI	207
VÝROBNÍK ĽADU TWIST	208
ODPORÚČANIA V PRÍPADE NEPOUŽÍVANIA SPOTREBIČA	209
TIPY, AKO USPORIŤ ENERGIU	209
STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA	210
SYSTÉM LED OSVETLENIA	210
PRÍRUČKA NA ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV	211
SERVIS	213

PRED UVEDENÍM SPOTREBIČA DO ČINNOSTI

- Váš spotrebič bol naprojektovaný a vyrobený nielen pre domáce používanie ale aj pre používanie:
 - v pracovných priestoroch napr: podnikových kuchyniach, obchodoch, úradoch
 - vo farmách
 - v hoteloch, moteloch, turistických rezidenciách, bed & breakfast a pre vlastné použitie zákazníka e.

Pre najefektívnejšie využitie spotrebiča, radíme Vám, aby ste si pozorne prečítali návod na používanie, kde nájdete popis spotrebiča a užitočné rady.

Odložte si túto príručku na budúce použitie.

1. Po odstránení obalov, skontrolujte či nie je poškodený a či dvere sa dobre zatvárajú. Oznámte prípadné zistené poškodenia predajcovi do 24 hodín od doručenia spotrebiča.
2. Pred pripojením do elektrickej siete, vyčkejte najmenej dve hodiny, aby bol chladiaci okruh spotrebiča funkčný.
3. Inštaláciu spotrebiča a jeho elektrické zapojenie môže uskutočniť kvalifikovaný pracovník servisu v súlade s pokynmi výrobcu a požiadavkami noriem STN.
4. Pred uvedením spotrebiča do prevádzky vyčistite jeho vnútro.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

1. Obal

Obalový materiál je 100% recyklovateľný a označený symbolom recyklácie. Pri jeho likvidácii dodržiavajte vnútroštátne predpisy. Obalový materiál (plastové vrecia a pod.) musí byť uložený mimo dosahu detí, pretože môže byť pre ne nebezpečný.

2. Likvidácia spotrebiča

Spotrebič je vyrobený z recyklovateľného materiálu. Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2002/96/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením správnej likvidácie spotrebiča pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí.

Symbol  na spotrebiči alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale treba ho odovzdať v príslušnom zbernom stredisku na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov. V prípade jeho likvidácie odrežte prírodný elektrický kábel, aby nebolo možné spotrebič znovu použiť. Odstráňte dvere a vyberte police, aby sa deti nemohli dostať ľahko do vnútra spotrebiča. Pri likvidácii dodržiavajte miestne predpisy pre likvidáciu odpadu a spotrebič odovzdajte v zbernom stredisku. Nenechávajte ho bez dozoru ani na niekoľko dní, pretože predstavuje nebezpečenstvo pre deti.

Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, regenerácii a recyklácii tohto výrobku si vyžiadajte na Vašom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

Informácie:

Tento spotrebič neobsahuje CFC. Chladiaci okruh obsahuje R134a (HFC) alebo R600a (HC) (pozrite výrobný štítok vnútri spotrebiča). Spotrebiče obsahujúce izobután (R600a): izobután je prírodný plyn bez škodlivých vplyvov na životné prostredie, no zápalný. Preto je nevyhnutné uistiť sa, či rúrky chladiaceho okruhu nie sú poškodené. Tento spotrebič môže obsahovať plyny obsahujúce fluór, ktoré podporujú skleníkový efekt a na ktoré sa vzťahuje Protokol podpísaný v Kyoto; chladiaci plyn je hermeticky uzavretý v systéme. Chladiaci plyn: R134a s potenciálom všeobecného oteplenia (GWP) 1300.

Vyhlásenie o zhode

- Tento spotrebič je určený na uchovávanie potravín a je vyrobený v súlade s nariadením (ES) č. 1935/2004.



- Tento spotrebič bol navrhnutý, vyrobený a uvedený na trh v súlade s:
 - bezpečnostnými požiadavkami smernice o „nízkom napätí“ 2006/95/ES (ktorá nahrádza smernicu 73/23/EHS a nasledujúce doplnky);
 - ochranné požiadavky smernice "EMC" 2004/108/ES.

Elektrická bezpečnosť spotrebiča je zaručená iba v prípade jeho zapojenia k sieti s účinným uzemnením.



BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI A VŠEOBECNÉ RADY

INŠTALÁCIA

- Premiestňovanie a inštaláciu spotrebiča musia vykonávať aspoň dve osoby.
- Dávajte pozor, aby ste pri premiestňovaní spotrebiča nepoškodili podlahu (napr. parkety).
- Po inštalácii sa presvedčte, či spotrebič nestojí na prírodnom elektrickom kábli a či ho nemôže poškodiť.
- Dávajte pozor, aby spotrebič nestál v blízkosti tepelných zdrojov.
- Aby sa zaručila správna ventilácia, nechajte po oboch bokoch a nad spotrebičom voľný priestor. Vzdialenosť medzi zadnou stenou spotrebiča a stenou za spotrebičom má byť 50 mm. Zmenšením tejto vzdialenosti sa zvyšuje energetická spotreba spotrebiča.
- Vetracie otvory spotrebiča nezakrývajte, nechajte ich voľné.
- Nepoškodzujte rúrky chladiaceho okruhu spotrebiča.
- Spotrebič nainštalujte a vyrovnejte do vodorovnej polohy na podlahe, ktorá udrží jeho hmotnosť a v prostredí, ktoré je vhodné pre jeho rozmery a účel použitia.
- Spotrebič nainštalujte na suchom a dobre vetranom mieste. Spotrebič je určený na činnosť v prostredíach, teplota ktorých musí byť v dolu uvedených intervaloch, v závislosti od klimatickej triedy uvedenej na štítku s technickými údajmi. Ak spotrebič necháte dlho pri teplote vyššej alebo nižšej ako je teplota uvedená v určenom intervale, jeho činnosť by tým mohla byť narušená.

Klimatická trieda	Tepl. prostr. (°C)	Tepl. prostr. (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 16 do 38	Od 61 do 100
T	Od 16 do 43	Od 61 do 110

- Skontrolujte, či napätie na výrobnom štítku zodpovedá napätiu elektrickej siete v domácnosti.
- Nepoužívajte adaptéry, rozbojky ani predlžovacie elektrické káble.
- Pri zapojení spotrebiča do vodovodnej siete použite hadicu, ktorá sa dodáva s novým spotrebičom, nepoužívajte hadicu z predchádzajúceho spotrebiča.
- Modifikáciu alebo výmenu prírodného elektrického kábla smie urobiť iba technik autorizovaného servisu.
- Spotrebič sa musí dať odpojiť od siete vytiahnutím zástrčky zo zásuvky alebo pomocou dvojpolového spínača zaradeného v prívide k zásuvke.

BEZPEČNOSŤ

- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako tlakové nádoby so sprejmi a horľavé kvapaliny.
- V blízkosti toho alebo iných domácich spotrebičov neskladujte a nepoužívajte benzín, ani iné horľavé kvapaliny a plyny. Uvoľňované výpary môžu spôsobiť požiar alebo výbuch.
- Na urýchlenie rozmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje, elektrické zariadenia ani chemické prípravky, ak ich neodporučil výrobca.
- Vnútri spotrebiča nepoužívajte ani neskladujte elektrické zariadenia, ktoré sa odlišujú od typov povolených výrobcom.
- Tento spotrebič nie je určený, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami ani osoby, ktoré nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami o jeho obsluhu, ak nie je zabezpečený dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Aby ste predišli nebezpečenstvu zatvorenia sa a uduseniu detí, nedovoľte im hrať sa alebo schovávať sa vo vnútri spotrebiča.
- Nepožívajte tekutinu (nie je jedovatá), ktorá je v zmrazovacích balíčkoch, ak sú k dispozícii.
- Nejedzte ľadové kocky ani nanuky ihneď potom, ako ich vyberiete z mraziaceho priestoru, hrozí nebezpečenstvo "studených" popálenín.

POUŽÍVANIE

- Pred údržbou alebo čistením spotrebič odpojte zo siete vypnutím alebo vytiahnutím zástrčky prírodného kábla.
- Všetky spotrebiče vybavené automatickým výrobníkom ľadu a dávkovačom vody musia byť zapojené k vodovodnej sieti, ktorá privádza iba pitnú vodu (s pracovným tlakom vody od 0,17 po 0,81 Mpa (1,7 až 8,1 bar). Automatické výrobníky ľadu alebo dávkovače vody, ktoré nie sú priamo pripojené k rozvodu vody, sa musia plniť výhradne pitnou vodou.
- Používajte chladiaci priestor iba na skladovanie čerstvých potravín a mraziaci priestor iba na skladovanie mrazených potravín, zmrazovanie čerstvých potravín a na prípravu ľadových kociek.
- V mraziacom priestore neskladujte kvapaliny v sklenených nádobách, pretože by mohli prasknúť.
- Vyhýbajte sa skladovaniu nezabalených potravín tak, že budú v priamom kontakte s vnútornými povrchmi chladničky alebo mrazničky.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade nedodržania hore uvedených odporúčaní a ochranných opatrení.

POZNÁMKY:

- Neblokujte priestor vetracích otvorov (na zadnej stene) potravinami
- Ak je mraznička vybavená klapkou, je možné maximalizovať úložný priestor vybrať klapky (jej sklopením).
- Všetky police, klapky a vyťahovacie koše sa dajú vybrať.
- Vnútorne teploty spotrebiča môže ovplyvňovať teplota prostredia, frekvencia otvárania dverí, ako

aj umiestnenie spotrebiča. Teplotu treba nastaviť vzhľadom na tieto faktory.

- Pokiaľ nie je uvedené inak, príslušenstvo spotrebiča sa nesmie umývať v umývačke riadu.
- Po vložení potravín sa uistite, že sa dvere priestorov správne zatvárajú, predovšetkým dvere mraziaceho priestoru.
- Čím väčšia bude vzdialenosť zadnej steny spotrebiča od steny, tým väčšia bude úspora energie.

AKO ZVÝŠIŤ SKLADOVACIU KAPACITU MRAZNIČKY

Skladovaciu kapacitu mrazničky môžete zvýšiť:

- odstránením košov/klapiek (ich sklopením), čo umožní uskladnenie veľkých produktov.

- uložením potravín priamo na police mrazničky.
- odstránením Twist Ice Maker (samostatne) alebo spoločne s dokovacou stanicou.

FUNKCIE

FUNKCIA 6th SENSE FRESH CONTROL

GREEN INTELLIGENCE PROFRESH

Táto funkcia umožňuje rýchle dosiahnutie optimálnych podmienok skladovania (teplotu a vlhkosť) vnútri spotrebiča. Aby spotrebič fungoval správne, musí byť zapnutý aj ventilátor. Funkcia "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" je po dodaní spotrebiča aktívna. Ak chcete funkciu manuálne vypnúť, stlačte  tlačidlá Freezer °C a  Eco Night na 3 sekundy: ozve sa zvukový signál a ikona "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh"  zhasne, čím sa potvrdí vypnutie tejto funkcie.

Funkcia sa dá opäť aktivovať rovnakým postupom: budete počuť zvukový signál a ikona "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh" 

 sa opäť rozsvieti, čím sa potvrdí aktivácia funkcie.

Po prerušení dodávky prúdu alebo ukončenia pohotovostného režimu a spustenia normálneho režimu, stav funkcie "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" sa nastaví na predvolenú hodnotu, t.j. funkcia bude aktívna.

FUNKCIA ECO NIGHT (NA NOČNÝ PRÚD)

Funkcia Eco Night umožňuje sústrediť spotrebu energie v spotrebiči na čas mimo špičkového odberu (väčšinou v noci), kedy je k dispozícii veľké množstvo energie, ktoré stojí menej ako cez deň (platí iba v krajinách, kde sa používa systém tarifikácie podľa času odberných špičiek - overte si v zmluve, aký systém tarifikácie používa váš dodávateľ elektriny). Funkciu aktivujete stlačením  tlačidla Eco Night na začiatku doby odberu so zníženou sadzbou (v závislosti od vašej zmluvy na dodávku elektriny). Ak sa napríklad znížená sadzba začína používať o 20:00, musíte stlačiť tlačidlo v tomto čase. Keď  ikona Eco Night SVIETI, funkcia je aktívna. Po aktivácii tejto funkcie spotrebič automaticky začne prispôbovať spotrebu energie aktuálnemu času, t.j. spotrebuje menej energie cez deň ako v noci.

DÔLEŽITÉ: Správnosť funkcie bude zabezpečená, ak je funkcia aktívna v noci i cez deň.

Funkcia zostane aktívna, kým ju nevypnete (alebo ak nastane výpadok prúdu, alebo je vypnutý spotrebič). Funkciu vypnete stlačením  tlačidla Eco Night. Keď  ikona Eco Night NESVIETI, funkcia nie je aktívna.

POZNÁMKA: spotreba energie v spotrebiči sa uvádza s vypnutou funkciou Eco Night.

⏻ ON/STAND BY

Táto funkcia slúži na zapnutie/pohotovostný režim prevádzky chladiaceho aj mraziaceho priestoru. Ak chcete zapnúť pohotovostný režim, stlačte a podržte ⏻ tlačidlo Zap/Stand-by na 3 sekundy. Všetky ikony sa vypnú, okrem ⏻ podsvietené ikony Zap./Stand-by, čo indikuje, že spotrebič je v pohotovostnom režime. Keď je spotrebič v pohotovostnom režime, svetlo v chladiacom priestore nie je v prevádzke.

Je dôležité pamätať si, že týmto spôsobom sa spotrebič neodpojí od napájania z elektrickej siete. Ak chcete spotrebič opäť zapnúť, jednoducho stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo ⏻.

🔌 ALARM PRERUŠENIA DODÁVKY ELEKTRICKEJ ENERGIE

Po prerušení dodávky elektrickej energie a po obnovení napájania spotrebič automaticky monitoruje teplotu mraziaceho priestoru. Ak teplota v mraziacom priestore vystúpi nad hodnotu zmrazovania, rozsvieti sa ikona prerušenia dodávky elektrickej energie 🔌, zabliká ikona alarmu ⚠ a po obnovení dodávky elektriny zaznie zvukový signál. Aby ste zrušili alarm, jedenkrát stlačte tlačidlo ⚠ Reset.

V prípade alarmu prerušenia dodávky elektrickej energie sa odporúča vykonať tieto kroky:

- Ak sú potraviny v mraziacom priestore rozmrazené, ale ešte stále studené, možno ich premiestniť do chladiaceho priestoru a do 24 hodín skonzumovať.
- Ak sú potraviny v mraziacom priestore zmrazené, znamená to, že sa rozmrazili a po obnovení dodávky elektrickej energie znovu zmrazili, čo má nepriaznivý vplyv na chuť, kvalitu, nutričnú hodnotu a konzumáciu takýchto potravín môže byť nebezpečná. Odporúča sa potraviny nejest' a obsah mrazničky vyhodit'.

Účelom alarmu prerušenia dodávky elektrickej energie je signalizovať možnosť pokazenia potravín v mrazničke počas prerušenia dodávky elektriny. Tento systém nezaručuje kvalitu alebo bezpečnú konzumáciu potravín a spotrebiteľ sa musí riadiť vlastným úsudkom pri hodnotení kvality potravín v mraziacom a chladiacom priestore.

ALARM PRI OTVORENÝCH DVERÁCH

Rozsvieti sa ⚠ ikona alarmu a zaznie zvukový signál. Alarm sa aktivuje, keď ostanú otvorené dlhšie ako 2 minúty. Aby ste alarm dverí zrušili, zatvorte dvere alebo raz stlačte tlačidlo zrušenia alarmu ⚠, aby ste vyplili zvukový alarm.

TEMPLOTNÝ ALARM

Zaznie zvukový signál a zabliká všetkých 5 svetelných kontroliek teploty v mrazničke. Alarm sa aktivuje v týchto prípadoch:

- Spotrebič zapojíte do elektrickej siete po dlhom období bez používania

- Teplota v mraziacom priestore je príliš vysoká
- Množstvo vložených potravín do mrazničky je väčšie ako množstvo uvedené na výrobnom štítku
- Dvere mrazničky ostali dlho otvorené

Aby ste prerušili bzučiaci alarm, stačí raz stlačiť tlačidlo prerušenia alarmu ⏻.

Ikona alarmu ⚠ sa automaticky vypne, keď teplota v mraziacom priestore klesne pod -10 °C. Svetelné kontrolky teploty v mraziacom priestore prestanú blikať a ukážu vybrané nastavenie.

VENTILÁTOR

Ventilátor zlepšuje rozloženie teploty vnútri chladiaceho priestoru, čím napomáha uchovaniu kvality skladovaných potravín. Pri pôvodom nastavení je ventilátor zapnutý. Odporúča sa nechávať ventilátor zapnutý, aby mohla správne fungovať funkcia „6th Sense Fresh Control“/„Green Intelligence ProFresh“, keď teplota prostredia presahuje 27 ÷ 28°C, keď na sklenených policiach vidno kvapky skondenzovanej vody, alebo pri veľmi vysokej vlhkosti vzduchu. Pripomínáme, že aj keď je ventilátor zapnutý, nebude v prevádzke nepretržite. Ventilátor sa zapne/zastaví v závislosti od teploty a/alebo úrovne vlhkosti vnútri chladničky. Preto je úplne normálne, že ventilátor sa nebude otáčať, aj keď je zapnutý.

POZNÁMKA:

Nezakrývajte prírodné otvory vzduchu potravinami.

Pentru a garanta performanțe corespunzătoare la temperaturi ambiante scăzute (mai reci de 18°C) și pentru a minimiza consumul de energie, dezactivați ventilatorul. Pentru aceasta, apăsați butonul ventilatorului.

Ak je na spotrebiči k dispozícii ventilátor, môže byť vybavený **antibakteriálnym filtrom**. Pokyny na výmenu filtra sa dodávajú v balení filtra. Vyberte ho zo škátule umiestnenej v zásuvke na ovocie a zeleninu a vložte ho do krytu ventilátora.

🔒 ZABLOKOVANIE TLAČIDIEL

Táto funkcia bráni zmenám nastavenia alebo náhodnému vypnutiu spotrebiča. Ak chcete zablokovat' tlačidlá, stlačte tlačidlo prerušenia alarmu ⚠ na 3 sekundy tak, aby sa na displeji zobrazila ikona zablokovania tlačidiel 🔒 : akustický signál potvrdí, že funkcia bola zapnutá. Po 3 sekundách kontrolka 🔒 zhasne.

Po aktivácii funkcie, pri stlačení iných tlačidiel (okrem tlačidla zrušenia alarmu) zaznie zvukový signál a na displeji bude blikať kontrolka zablokovania tlačidiel 🔒. Pokiaľ je aktívna funkcia zablokovania tlačidiel, možno vypnúť ľubovoľný alarm.

Aby ste tlačidlá odblokovali, zopakujte rovnaký postup, kým sa na displeji nezobrazí kontrolka zablokovania tlačidiel 🔒 a kým zvukový signál nepotvrdí, že funkcia bola vypnutá. Po 1 sekunde kontrolka 🔒 zhasne.

SMART DISPLAY

Táto doplnková funkcia umožňuje úsporu energie. Ak chcete zapnúť funkciu Smart Display, na 3 sekundy súčasne stlačte tlačidlá  Fridge °C a  Freezer °C tak, aby zaznel zvukový signál. Dve sekundy po aktivácii funkcie Smart Display displej zhasne, okrem ikony "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh". Ak chcete upraviť teplotu alebo použiť inú funkcie, aktivujte displej stlačením ľubovoľného tlačidla. Ak do 15 sekúnd neurobíte žiaden úkon, displej znovu zhasne a ikona "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" zostane svietiť. Po vypnutí funkcie sa obnoví činnosť bežného displeja. Funkcia Smart Display sa automaticky vypne po výpadku dodávky elektriny. Nezabudnite,

že táto funkcia nespôsobí odpojenie spotrebiča od elektrického napájania, ale iba zníži spotrebu energie externým displejom.

Postup zapnutia a vypnutia nájdete v Návode na použitie.

POZNÁMKA: Deklarovaná energetická spotreba sa vzťahuje na prevádzku s aktivovanou funkciou Smart Display.

Keď je funkcia "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" vypnutá, funkcia Smart display sa aktivuje - všetky LED na displeji zhasnú.

POUŽÍVÁNIE A ÚDRŽBA DÁVKOVAČA VODY A FILTRA (ak sú namontované)

Dávkovač vody

Prvé použitie

Pred prvým použitím dávkovača vody alebo po dlhom období nepoužívania poumývajte nádrž a filter. Dávkovač vody poskytuje čistú filtrovanú vodu, pričom netreba otvárať dvere chladničky. Tým sa zníži frekvencia otvárania dverí a aj spotreba energie spotrebiča.

Montáž a výmena aktívneho uhlíkového filtra

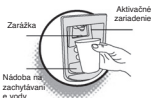
Vodný filter treba vybrať z obalu (nachádza sa v zásuvke na ovocie a zeleninu (položka č. 7)). Postupujte podľa pokynov dodaných s filtrom.

Dôležité upozornenie: Ak filter zostane dlhší čas suchý, jeho účinnosť sa môže znížiť. Ponorením filtra do vody na niekoľko sekúnd obnovíte jeho optimálnu činnosť.

Pri plnení nádrže, otočte uzáver v smere šípky



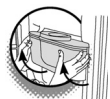
Obr. 1



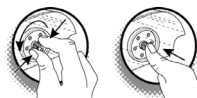
Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4



Obr. 5



Obr. 6

Nádrž na vodu (Obr. č. 1)

Nádrž na vodu je vyrobená z antibakteriálneho materiálu. To zabráňuje množeniu baktérií. Filtráciu vody zaisťuje vnútorná nádoba s aktívnym uhlíkom.

Naplnenie nádrže: otočte vstupný otvor na vody smerom k sebe a naplňte nádrž vodou z krčaha alebo inej vhodnej nádoby. Po naplnení nádrže zatvorte vstupný otvor na vodu jeho presunutím do pôvodnej polohy.

Vždy používajte iba pitnú vodu: iné kvapaliny môžu zhoršiť činnosť výrobku.

Výdaj filtrovanej vody (Obr. č. 2)

Po naplnení nádrže nemusí byť voda ihneď k dispozícii. Proces filtrácie totiž trvá niekoľko minút (v závislosti od množstva vody v nádrži).

Výdaj vody: keď sú dvere chladničky zavreté, zatlačte pohárom na jazyček dávkovača vody.

Ak z bezpečnostných dôvodov treba zastaviť výdaj vody, jednoducho stlačte zarážku na zadnej strane jazyčka. Ak chcete obnoviť výdaj vody, presuňte zarážku do pôvodnej polohy. Vodu nadávkovanú zo zásobníka sa odporúča vypiť do 6 hodín.

Čistenie nádrže na vodu (Obr. 3-4-5-6-7-8-9)

Nádrž na vodu pravidelne čistíte pod tečúcou vodou. Odporúča sa dva razy ročne dezinfikovať zariadenie pomocou špeciálnych výrobkov na báze zriedeného chlóru, ktoré nemajú vplyv na vlastnosti materiálu. Po vyčistení vypláchnite tečúcou vodou.

Postup pri čistení nádrže:

- (obr. 3) uvoľnite a vyberte hornú priehradku z dverí

- (obr. 4) uvoľnite a vyberte nádržku na vodu jej nadvihnutím a potiahnutím smerom k sebe. Položte nádrž na plochý povrch, vyberte a poumývajte vrchný kryt.

POZNÁMKA: nádrž treba založiť do pôvodnej polohy čo najskôr, aby sa zabránilo prehriatiu chladničky.

- (obr. 5a - 5b) vyberte vnútornú nádobu a filter, a oddelene ich poumývajte.

Filter umývajte iba čistou vodou (nesmie sa používať žiadny čistiaci prostriedok ani ostré nástroje). Kotúčový filter pred vyčistením vyberte z nádoby.

- (obr. 6) pri dôkladnejšom čistení vyberte uzáver ventilu (koncovka, ktorá spája nádrž s chladničkou) otočením doľava. Uzáver vyčistite. Dôležité upozornenie: neťahajte za teleso ventilu (obr. 7).

- (obr. 8) založte uzáver ventilu otáčaním doprava.

- (obr. 9) založte nádrž do pôvodnej polohy - uložte ju medzi pozdĺžne vodiace lišty dverí a zatlačte ju do pôvodnej polohy, pričom zaistíte, aby ventil zapadol do pôvodnej polohy. Skontrolujte, či nevznikli žiadne štrbiny medzi gumovým tesnením nádrže a dverami.

Navrhovaná výmena filtra pri štandardnej spotrebe:

3,0 l/deň	4 mesiace
4,5 l/deň	3 mesiace
6,0 l/deň	2 mesiace

Záruka sa nevzťahuje na výmenu filtra. Ak potrebujete objednať nové vložky pre filter na vodu, obráťte sa na servisné stredisko.



Obr. 9

SKLADOVANIE POTRAVÍN V SPOTREBIČI

CHLADIACI PRIESTOR

Chladiaci priestor je ideálnym skladovacím priestorom pre hotové jedlá, koláče a zákusky, na uchovanie potravín, kondenzovaného mlieka, tvrdých syrov, ovocia a zeleniny citlivých na chlad, ako je tropické ovocie.

Prirodzená cirkulácia vzduchu v chladiacom priestore umožňuje vytvorenie zón s rôznymi teplotami.

Najchladnejšia zóna je nad zásuvkami na ovocie a zeleninu a pri zadnej stene. Najteplejšia je v hornej prednej časti priestoru.

POZNÁMKA: Nedostatočné vetranie spôsobí zvýšenie spotreby energie a zníženie chladiaceho výkonu.

Rady pre uchovávanie čerstvých potravín

- Na zabalenie potravín používajte nádoby z recyklovateľných plastov, hliníka a skla a plastové fólie.
- Na kvapaliny a potraviny, ktoré môžu vydávať alebo prijímať pachy alebo príchuť, používajte vždy uzavreté nádoby.
- Potraviny, ktoré vydávajú veľké množstvo etylénu a ktoré sú citlivé na tento plyn, ako ovocie, zelenina a šaláty, by sa mali skladovať samostatne alebo zabalené, aby sa neskracovala ich životnosť; napríklad, neskladujte spolu paradajky s kiwi alebo s kapustou.
- Neskladujte potraviny príliš blízko vedľa seba, aby sa uchovala cirkulácia vzduchu.
- Aby sa fľaše nemohli prevrátiť: presuňte držiak na fľaše.

Odporúča sa nasledujúce uloženie potravín:

- Na policiach chladničky: pečivo, hotové jedlá, ovocie a zelenina citlivé na chlad, malé balíčky.
- V chladnejších priestoroch: mliečne produkty, mäso a klobásky.
- V zásuvke na ovocie a zeleninu: zelenina, šalát, ovocie.
- V priehradkách na dverách (zhora dolu): maslo, syr, vajčka, pasty, malé fľaše, mlieko, nádoby s džúsom.

MRAZIACI PRIESTOR

V mraziacom priestore môžete skladovať zmrazené potraviny, pripravovať ľadové kocky a zmrazovať čerstvé potraviny

Maximálne množstvo kilogramov, ktoré sa dá zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na výrobnom štítku (kg/24h)

Rozmrazené potraviny opäť nezmrazujte.

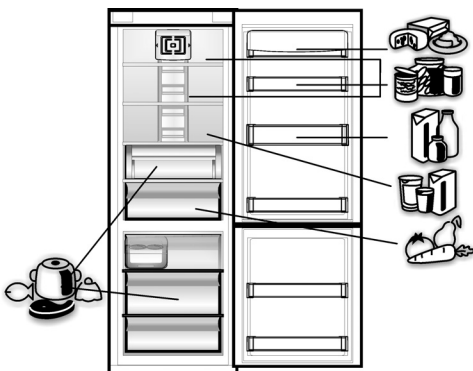
Triedenie zmrazených potravín

Zmrazené potraviny roztriedte a uložte v mrazničke. Odporúčame Vám vyznačiť dátum zmrazenia na obal potravín, aby ste ich nezabudli spotrebovať pred uplynutím doby uchovania.

Rady pre uchovávanie mrazených potravín

Pri nákupe mrazených potravinárskych výrobkov skontrolujte, či:

- Uistite sa, že obal a samotný balíček sú nepoškodené (mrazené potraviny by sa v poškodenom obale mohli znehodnotiť). Ak je balíček vydutý alebo sú na ňom vlhké škvrny, je to príznakom nevhodného uchovávania a možného čiastočného rozmrazenia potravín počas skladovania.
- Pri nákupe si nechávajte nákup mrazených potravín na koniec a dopravujte ich v tepelne izolačných vreckách.



DÔLEŽITÉ:

Tabuľka vedľa znázorňuje odporúčaný maximálny čas skladovania mrazených čerstvých potravín.

MESIACE	POTRAVINY
1-3	
4-7	
8-12	

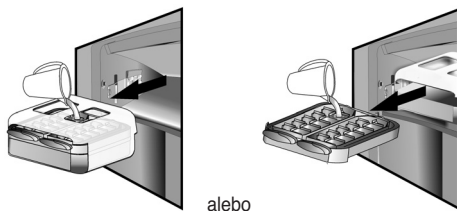
VÝROBNÍK ĽADU TWIST

PRÍPRAVA ĽADOVÝCH KOCIEK

Výrobník ľadu Twist sa dá úplne vybrať (stlačte a podržte (1) páčku vľavo a zatlačte ju (2) smerom v sebe) alebo môžete misku na prípravu ľadu vybrať potiahnutím (3) smerom k sebe.



Naplnite misku pitnou vodou (maximálna hladina = 2/3 celkovej kapacity).



Vložte výrobník ľadu Twist na svoje miesto alebo opäť vsuňte misku na prípravu ľadu do výrobníka ľadu Twist. Dávajte pozor, aby ste nevyliali vodu.



Počkajte, kým sa nevytvoria kocky (odporúča sa počkať približne 4 hodiny, pokiaľ je aktívna funkcia Fast Freeze).

POZNÁMKA: Výrobník ľadu Twist sa dá vybrať. Dá sa vložiť vo vodorovnej polohe na ľubovoľné miesto v mraziacom priestore alebo sa dá vybrať zo spotrebiča, keď nepotrebuje pripraviť ľad.

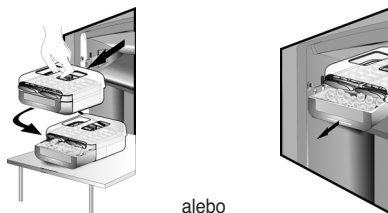
VYBRATIE ĽADOVÝCH KOCIEK

1. Uistite sa, že pod miskou na ľad je skladovacia nádobka. Ak nie, vsuňte ju na miesto.
2. Otočte jednu z páčok energicky v smere otáčania hodinových ručičiek, kým sa miska mierne nepootočí. Ľadové kocky vypadnú do skladovacej nádobky.



3. Podľa potreby zopakujte krok 2 pre druhú polovicu misky. Ľadové kocky môžete pripraviť (pozri kapitolu „PRÍPRAVA ĽADOVÝCH KOCIEK“) a uložiť v skladovacej nádobke a potiahnuť ju smerom k sebe.
4. Aby ste získali ľad, skladovaciu nádobku mierne nadvihnite a potiahnite smerom k sebe.

POZNÁMKA: ak chcete, môžete vybrať celý výrobník ľadu Twist zo spotrebiča, a kocky vybrať, kde je to pohodlnejšie (napríklad: priamo na stôl).



ODPORÚČANIA V PRÍPADE NEPOUŽÍVANIA SPOTREBIČA

Krátká neprítomnosť

Ak je doba neprítomnosti kratšia ako tri týždne, nie je nutné odpojiť spotrebič od elektrickej siete.

Spotrebujte potraviny, ktoré by sa mohli pokaziť a ostatné zmrazte.

Dlhodobá neprítomnosť

Ak budete preč dlhšie ako tri týždne, vyberte všetky potraviny.

1. Vyprázdňte nádobku na ľadové kocky.

Lepiacou páskou upevnite niekoľko drevených alebo plastových klinov k hornej časti obidvoch dverí a nechajte dvere pootvorené, aby mohol prúdiť vzduch v oboch priestoroch. Predídete tak tvorbe plesní a nepríjemného pachu.

Prevoz

1. Vyberte všetky vnútorné diely.
2. Pozorne ich zabaľte a upevnite spolu lepiacou páskou, aby ste predišli tomu, že sa polámu alebo stratia.
3. Zaskrutkujte nastaviteľné nožičky, aby sa nedotýkali povrchu držiaka.
4. Zatvorte a lepiacou páskou upevnite oboje dvere a privodný elektrický kábel upevnite k spotrebiču.

Prerušenie dodávky elektrickej energie

V prípade prerušenia dodávky energie zavolajte miestne energetické závody a zistíte, ako dlho výpadok potrvá

POZNÁMKA: Nezabudnite, že úplne naplnený spotrebič si udrží nižšie teploty dlhšie iba čiastočne naplnený.

Ak na potravinách ešte vidno kryštálky ľadu, môžete ich znovu zmraziť, aj keď je možné, že sa pozmení ich chuť a vôňa.

Ak by boli potraviny v zlých podmienkach, radšej ich vyhodte.

V prípade výpadku trvajúceho menej ako 24 hodín.

1. Nechajte obe dvere spotrebiča zatvorené. Skladované potraviny tak ostanú v chlade čo najdlhšie.

V prípade výpadku trvajúceho dlhšie ako 24 hodín.

1. Vyprázdňte mraziaci priestor a potraviny vložte do prenosnej mrazničky. Ak tento typ mrazničky nemáte k dispozícii alebo ak nemáte poruke umelý ľad, snažte sa čo najskôr skonsumovať najmenej trvanlivé potraviny.
2. Vyprázdňte nádobku na ľadové kocky.

TIPY, AKO USPORIŤ ENERGIU

- Spotrebič nainštalujte na suchom, dobre vetranom mieste, ďaleko od tepelných zdrojov (napr. radiátor, varič a pod.). Podľa potreby použite izolačný panel.
- Pred vložením potravín a nápojov do spotrebiča ich nechajte vychladnúť!
- Pri rozmrazovaní mrazených produktov ich vložte do chladničky. Nízka teplota mrazených produktov chladí potraviny v chladničke
- Otvárajte dvierka spotrebiča čo najmenej.
- Vetracie otvory na základni by ste mali príležitostne povysávať alebo okefovať, aby ste predišli zvýšeniu spotreby energie.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Pred akýmkoľvek úkonom údržby alebo pred čistením spotrebiča vytiahnite zástrčku prírodného kábla alebo odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pravidelne čistite vnútro spotrebiča handričkou navlhčenou vo vlažnej vode s prídavkom neutrálneho čistiacieho prostriedku, určeného na umývanie vnútra chladničky.

Nikdy nepoužívajte detergenty ani abrazívne prostriedky.

Nikdy nečistite časti chladničky použitím horľavých tekutín.

Uvoľňované výpary môžu spôsobiť požiar alebo výbuch. Vonkajšok spotrebiča a tesnenie dverí vyčistite vlhkou handričkou a utrite ich dosucha mäkkou handričkou.

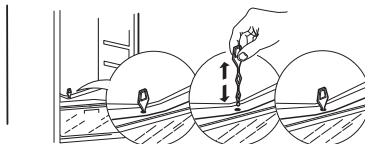
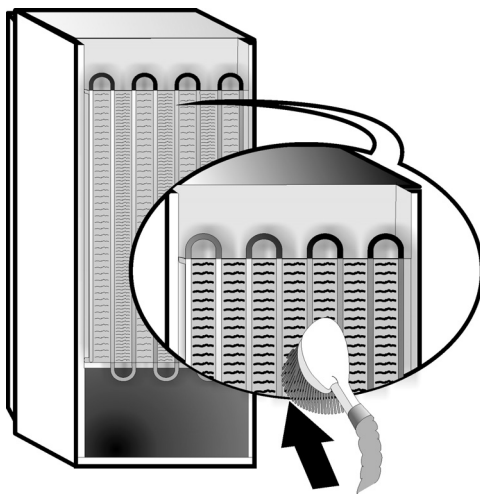
Nepoužívajte spotrebiče využívajúce paru.

Odporúčame Vám pravidelne čistiť kondenzátor vysávačom nasledujúcim spôsobom: vyberte predný sokel (pozri príručku na inštaláciu) a vyčistite kondenzátor

DÔLEŽITÉ:

- Tlačidlá a displej ovládacieho panela nesmiete čistiť alkoholom ani prostriedkami obsahujúcimi alkohol, ale iba suchou handrou.
- Rúrky chladiaceho systému sú umiestnené v blízkosti nádoby na rozmrazenú vodu a môžu byť horúce. Pravidelne ich čistite vysávačom.
- Na vybratie alebo vloženie sklenenej police posuňte predný panel police tak, aby prešiel cez zarážku.

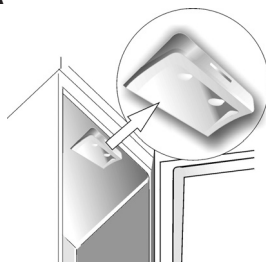
Aby bol zabezpečený nepretržitý a správny odtok rozmrazenej vody, čistite pravidelne vnútro odtokového kanálka nachádzajúceho sa na zadnej stene chladiaceho priestoru v blízkosti zásuvky na ovocie a zeleninu, pričom používajte dodaný nástroj.



SYSTÉM LED OSVETLENIA

Systém osvetlenia v chladničke využíva LED svetlo, čo umožňuje lepšie osvetlenie priestoru ako aj nižšiu spotrebu energie. Ak systém LED osvetlenia nefunguje, zavolajte servis, aby ho vymenili.

DÔLEŽITÉ: Vnútročné osvetlenie chladiaceho priestoru sa zapne po otvorení dvierok chladničky. Ak sú dvierka otvorené dlhšie ako 10 minút, svetlo sa automaticky vypne.



PRÍRUČKA NA ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV

Skôr ako zavoláte servis...

Problémy s prevádzkou sú často následkom banálnych príčin, ktoré môžete odhaliť a odstrániť bez použitia akýchkoľvek nástrojov.

Zvuky vychádzajúce zo spotrebičov sú normálne, pretože spotrebič má k dispozícii niekoľko ventilátorov a motorov, ktoré regulujú prevádzku a ktoré sa zapínajú a vypínajú automaticky. Niektoré zo zvukov pri prevádzke možno obmedziť - Vyrovnaním spotrebiča do vodorovnej polohy a nainštalovaním na rovný povrch - Oddelením spotrebiča a zamedzením kontaktu medzi spotrebičom a nábytkom. - Skontrolovaním správneho uloženia vnútorných komponentov. - Skontrolovaním, či sa fľaše a nádoby vzájomne nedotýkajú.	Niektoré zo zvukov pri prevádzke, ktoré môžete počuť: Sýčanie pri prvom zapnutí spotrebiča alebo po dlhej pauze. Pri pretekaní chladiacej tekutiny rúrkami počuť žblnkotanie. Pri zapnutí vedného ventilu alebo ventilátora počuť bzučanie. Praskanie počuť pri spustení kompresora alebo po príprave ľadových kociek pri ich padaní do nádoby alebo kliknutí pri zapnutí a vypnutí kompresora.
Spotrebič nefunguje:	• Je prívodný elektrický kábel vsunutý do zásuvky so správnymi hodnotami prúdu a napätia? • Skontrolovali ste ochranné zariadenia a poistky elektrickej siete v domácnosti?
Vo vaničke na zachytávanie vody pri rozmrazovaní je voda:	• Je to normálne v horúcom a vlhkom počasi. Vanička môže byť naplnená do polovice. Skontrolujte, či je spotrebič vo vodorovnej polohe, aby voda nepretiekla.
Okraje plášťa spotrebiča, ktoré sú v kontakte s tesnením dverí, sú teplé na dotyk:	• Je to normálny jav v teplom prostredí a keď je v činnosti kompresor.
Svetlo sa nezapne:	• Skontrolovali ste ochranné zariadenia a poistky elektrickej siete v domácnosti? • Je prívodný elektrický kábel vsunutý do zásuvky so správnymi hodnotami prúdu a napätia? • Nevypálila sa žiarovka?
Zdá sa, že motor je zapnutý príliš dlho:	• Na kondenzátore (zadná stena spotrebiča) nie je prach a iné nečistoty? • Sú dvere správne zatvorené? • Sú správne upevnené tesnenia dverí? • Počas horúcich dní alebo vo veľmi teplej miestnosti je normálne, že je motor zapnutý dlhšie. • Ak dvere spotrebiča ostali dlho otvorené a v spotrebiči je veľké množstvo potravín, motor ostane zapnutý dlhšie, aby sa dosiahol ochladenie vnútra spotrebiča. • Doba činnosti motora závisí od rôznych faktorov: otvárania dverí, množstva skladovaných potravín, od teploty miestnosti, od nastavenia ovládačov teploty.

Ak je teplota v chladničke príliš vysoká:	- Sú ovládacie prvky spotrebiča nastavené správne? - Vložili ste nedávno do spotrebiča príliš veľké množstvo potravín? - Skontrolujte, či dvere neboli otvárané často. - Skontrolujte, či sa dvere dobre zatvárajú. - Uistite sa, že vetracie otvory vnútri oddelenia nie sú zablokované, pretože to by zabránilo cirkulácii studeného vzduchu.
Nahromadenie vlhkosti	- Uistite sa, že vetracie otvory vnútri oddelenia nie sú zablokované, pretože to by zabránilo cirkulácii vzduchu. - Skontrolujte, či sú potraviny správne zabalené. Pred vložením potravín do spotrebiča ich dôkladne osušte. - Skontrolujte, či dvere neboli otvárané často. Pri otvorení dverí sa vlhkosť z prostredia dostáva do spotrebiča. Čím viac sa otvárajú dvere, tým rýchlejšie vnikne vlhkosť dovnútra, predovšetkým, keď je miestnosť veľmi vlhká. - Ak je miestnosť veľmi vlhká, je normálne, že vlhkosť vnikne do chladničky.
Ak sa dvere neotvárajú alebo nezatvárajú správne:	- Skontrolujte, či dvere nie sú blokové obalmi potravín. - Skontrolujte, či sú interné diely alebo automatický výrobnik ľadu na svojich miestach. - Skontrolujte, či nie je tesnenie dverí špinavé alebo lepkavé. - Skontrolujte, či je spotrebič vo vodorovnej polohe.

PREVÁDZKOVÉ ALARMY

Alarmy prevádzky spotrebiča sa zobrazia prostredníctvom svetelných kontroliek teploty v chladničke, (napr. Porucha1, Porucha 2, atď...). V takom prípade zavolajte servisné stredisko a oznámte kód alarmu. Zaznie zvukový signál, rozsvieti sa  ikona alarmu a blikajú 3 stredné svetelné kontrolky teploty v chladničke, v závislosti od nižšie popísaného kódu poruchy:

Kód poruchy	Vizualizácia	
Chyba 2	Body nastavenia chladničky blikajú v intervale 0,5 sekundy. Blikne 2-krát kontrolka ON, potom ostane vypnutá 5 sekúnd. Cyklus sa opakuje.	 x2
Chyba 3	Body nastavenia chladničky blikajú v intervale 0,5 sekundy. Blikne 3-krát kontrolka ON, potom ostane vypnutá 5 sekúnd. Cyklus sa opakuje.	 x3
Chyba 6	Body nastavenia chladničky blikajú v intervale 0,5 sekundy. Blikne 6-krát kontrolka ON, potom ostane vypnutá 5 sekúnd. Cyklus sa opakuje.	 x6

Legenda  Led vypnutá  Led bliká

SERVIS

Skôr ako zavoláte servis:

Spotrebič znovu zapnite a presvedčte sa, či problém naďalej pretrváva. Ak problém pretrváva aj naďalej, spotrebič opäť vypnite a pred opakovaným zapnutím počkajte jednu hodinu.

Ak po kontrolách uvedených v časti na odstraňovanie problémov a po vypnutí a opätovnom zapnutí spotrebiča spotrebič nebude fungovať správne, zavolajte servis, vysvetlíte problém.

Uved'te tieto informácie:

- model a sériové číslo spotrebiča (uvedené na výrobnom štítku),
- druh problému,

- servisné číslo (číslo uvedené po slove SERVICE na typovom štítku vnútri spotrebiča),
- vašu úplnú adresu,
- vaše telefónne číslo a smerovacie číslo.

SERVICE 0000 000 00000



POZNÁMKA:

Smer otvárania dverí možno zmeniť. Ak túto operáciu uskutoční servis, nevzťahuje sa na ňu záruka.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT	215
KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK	215
ÁLTALÁNOS TANÁCSOK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK	216
A FAGYASZTÓ TÁROLÓKAPACITÁSÁNAK NÖVELTÉSE	217
FUNKCIÓK	217
A VÍZADAGOLÓ ÉS VÍZSZŰRŐ HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA (ha van)	220
ÉLELMISZERTÁROLÁS A KÉSZÜLÉKBEN	221
CSAVARHATÓ JÉGKOCKAKÉSZÍTŐ	222
AJÁNLÁSOK ARRRA AZ ESETRE, AMIKOR NEM HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET	223
ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK	223
KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS	224
LEDES VILÁGÍTÁSI RENDSZER	224
HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ	225
VEVŐSZOLGÁLAT	227

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT

- Az Ön által vásárolt készülék háztartási alkalmazásra és az alábbi helyeken történő használatra szolgál:
 - munkahelyeken, üzletekben és/vagy irodákban levő konyhákban
 - üzemekben
 - hotelekben, motelekben, bérlakásokban és fizetővendéglátó szálláshelyeken a vendégek általi használatra.

A készülék megfelelő üzemeltetése érdekében tanácsos figyelmesen elolvasni a használati utasítást, ahol a termékleírást és hasznos tanácsokat talál.

Ajánlatos a használati utasítást megőrizni, mert később még szükség lehet rá.

1. A készülék kicsomagolása után ellenőrizze annak épségét, és hogy az ajtó tökéletesen záródik-e. Az esetleges hibákat 24 órán belül kell közölni a márkakereskedővel.
2. A készülék üzembe helyezése előtt legalább két órát kell várni annak érdekében, hogy a hűtőrendszer tökéletes hatásfokkal működjön.
3. Gondoskodni kell arról, hogy a beüzemeltetést és az elektromos csatlakoztatást szakember végezze a gyártó utasításainak és az érvényben levő helyi előírásoknak megfelelően.
4. Használat előtt tisztítsa meg a termék belsejét.

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

1. Csomagolás

A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, és az újrahasznosítás jelét viseli. Hulladékba helyezés esetén tartsa be a helyi előírásokat. A csomagolóanyagokat (műanyag zsákok, polisztirol elemek stb.) gyermekektől távol kell tartani, mivel azok veszélyesek lehetnek rájuk.

2. Kiselejtezés/megsemmisítés

A készülék újrahasznosítható anyagok felhasználásával készült. Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló, 2002/96/EK irányelv szerinti jelölést hordozza. A hulladékká vált termék megfelelő elhelyezésének biztosításával Ön segíthet megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív hatásokat. A készüléken vagy annak csomagolásán feltüntetett



jelzés arra utal, hogy ez a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem a terméket a villamos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző telephelyek valamelyikén kell leadni.

Kiselejtezőskor a hálózati zsinór elvágásával tegye a készüléket használhatatlanná, valamint szerelje le az ajtókat és a polcokat is, hogy a gyerekek ne mehessenek be könnyen a készülék belsejébe. A készülék kiselejtezésekor a hulladékok elhelyezésére vonatkozó helyi előírások szerint kell eljárni és a készüléket a kijelölt begyűjtőhelyek valamelyikén kell leadni úgyelve arra, hogy a készülék még pár napig se maradjon őrizetlenül, mert a gyerekekre nézve veszélyforrást jelent. A készülék kezelésével, visszanyerésével vagy újrahasznosításával kapcsolatban a helyileg illetékes hivatal, a háztartási hulladékgyűjtő szolgálat vagy a készüléket értékesítő bolt tud bővebb tájékoztatást adni.

Tájékoztatás:

A készülék nem tartalmaz CFC-ket. A hűtőkör R134a (HFC) vagy R600a (HC) anyagot tartalmaz (lásd a készülék belsejében elhelyezett adattáblát). Izobutános készülékek (R600a): az izobután egy környezeti khatások nélküli természetes, de tűzveszélyes gáz. Ezért győződjön meg arról, hogy nem sérültek-e a hűtőkör csövei. Ez a termék a kiotói egyezmény szerinti fluorozott üvegházhatású gázokat tartalmazhat; a hűtőgáz egy légmentesen zárt rendszeren belül található. Hűtőgáz: Az R134a teljes fűtési teljesítménye 1300 (GWP).

Megfelelőségi nyilatkozat

- A készülék élelmiszer tárolására készült, és megfelel a 1935/2004/EK számú európai rendeletben foglaltaknak.



- Ennek a készüléknek a tervezése, gyártása és forgalmazása a következőkkel összhangban történik:
 - az alacsony feszültségre vonatkozó 2006/95/EK számú (a 73/23/EGK számú irányelvet és annak módosításait felváltó) irányelv biztonsági célkitűzései;
 - a 2004/108/EK számú "EMC" irányelv védelmi követelményei.

A készülék elektromos szempontból csak akkor biztonságos, ha csatlakoztatása előírászerűen földelt hálózathoz történik.



ÁLTALÁNOS TANÁCSOK ÉS ÖVINTÉZKEDÉSEK

ÜZEMBE HELYEZÉS

- A készülék mozgatását és üzembe helyezését két vagy több személynek kell végeznie.
- A készülék mozgatása során ügyelni kell a padló (pl. parketta) sérülésének elkerülésére.
- A beüzemelés során győződjön meg arról, hogy a készülék miatt nem sérül-e a hálózati zsinór.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék közelében ne legyen hőforrás.
- A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében mindkét oldalon és a készülék fölött is hagyjon egy kis térkört. A készülék hátoldala és a készülék mögötti fal közötti távolság 50 mm legyen. Ennek a térköznek a csökkentése növeli a termék energiafogyasztását.
- Tartsa szabadon a készülék szellőzőnyílásait.
- Tilos a készülék hűtőkörének csöveit megrongálni.
- A készülék üzembe helyezését és színtezését megfelelő teherbírású padlón, illetve a készülék méreteihez és alkalmazásához illő környezetben kell elvégezni.
- Száraz és megfelelő szellőzéssel rendelkező helyiségben állítsa fel a készüléket. A készülék az alábbi környezeti hőmérséklet-tartományokban üzemeltethető, az adattáblán jelzett klimatikus osztálynak megfelelően. Lehetséges, hogy a készülék nem működik megfelelően, ha hosszabb ideig a megadott tartományon kívül eső hőmérsékletnek van kitéve.

Klimatikus osztály	Körny. h. (°C)	Körny. h. (°F)
SN	10 és 32 között	50 és 90 között
N	16 és 32 között	61 és 90 között
ST	16 és 38 között	61 és 100 között
T	16 és 43 között	61 és 110 között

- Győződjön meg arról, hogy a készülék adattábláján jelzett feszültségérték megegyezik-e az otthoni hálózati feszültséggel.
- Ne használjon semmilyen adaptert vagy hosszabbítót.
- A vízhálózatba való bekötéshez az új készülékekhez adott csövet, tehát semmiképpen ne a régi készülékhez tartozó csövet használja.
- A hálózati zsinór módosítását vagy cseréjét kizárólag szakember vagy a Vevőszolgálat végezheti.
- Biztosítani kell, hogy a készüléket a konnektorból kihúzva vagy a konnektor fölé elhelyezett kétpólusú hálózati kapcsoló segítségével lehessen lecsatlakoztatni a hálózatról.

BIZTONSÁG

- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat (például gyúlékony hajtóanyaggal töltött aeroszolos palackot) a készülékben.
- A készülék és más háztartási gép közelében tilos benzint, gázt vagy egyéb tűzveszélyes folyadékokat tárolni és használni. A felszabaduló gőzök tüzet okozhatnak vagy robbanást idézhetnek elő.
- Tilos a gyártó által ajánlottaktól eltérő mechanikus, elektromos vagy vegyi eszközöket alkalmazni a leolvasztási folyamat meggyorsításához.
- Ne használjon vagy helyezzen el elektromos eszközöket a készülék rekeszeibe, ha azok nem olyan típusúak, mint amit a gyártó kifejezetten engedélyezett.
- A jelen készülék nem arra készült, hogy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve tapasztalattal nem rendelkező és a készüléket nem ismerő emberek használják, kivéve ha a biztonságukért felelős személy őket megtanítja a készülék használatára, vagy használat közben felügyeli őket.
- A nagyobb bajok elkerülése érdekében ne engedje azt, hogy a készülékben gyermekek játszanak vagy elbújjanak.
- Tilos lenyelni a jégakkukban (ha van) található (nem mérgező) folyadékot.
- A sérülések elkerülése érdekében a fagyasztóból kivett jégkockákat, illetve jégdarabokat ne fogyassza azonnal.

HASZNÁLAT

- Bármilyen karbantartási vagy tisztítási művelet megkezdése előtt húzza ki a készüléket a konnektorból vagy csatlakoztassa le a hálózatról.
- Minden automata jégkockakészítővel és vízádolóval felszerelt készüléket csak ivóvízes vízhálózatra szabad csatlakoztatni (a víznyomásnak 0,17 és 0,81 Mpa (1,7 és 8,1 bar) között kell lennie). A vízvezetekre nem közvetlenül csatlakoztatott automata jégkockakészítőket és/vagy vízádolókat kizárólag ivóvízzel szabad feltölteni.
- A hűtőtér kizárólag friss élelmiszerek tárolására, a fagyasztótér pedig kizárólag fagyasztott élelmiszerek tárolására, friss élelmiszerek lefagyasztására és jégkockák előállítására használható.
- A fagyasztótérben semmilyen folyadékot ne tároljon üvegedényekben, mert azok eltörhetnek.
- Kerülje a becsomagolatlan élelmiszerek tárolását oly módon, hogy azok közvetlenül érintkezzenek a hűtőszekrény vagy a fagyasztótér belső felületeivel.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal azon esetekben, amikor a fenti ajánlásokat és előírásokat nem tartják be.

MEGJEGYZÉSEK:

- Ne blokkolja a levegőkimeneti területet (a hátsó falon) élelmiszertermékekkel
- Ha a fagyasztó el van látva terelőlappal, lehetőség van arra, hogy a terelőlap eltávolításával (lehajtásával) maximálisra növelje a tárolási tárfogatot.
- Az összes polc, terelőlap és kihúzható kosár eltávolítható.

- A készülék belső hőmérsékletét befolyásolhatja a környezeti hőmérséklet, az ajtónyitások gyakorisága, valamint a készülék elhelyezése. A hőmérséklet-beállításnak számításba kell vennie ezeket a tényezőket.
- Hacsak másként nincs meghatározva, a készülék tartozékai nem alkalmasak mosogatógépben való tisztításra.
- Az élelmiszer behelyezése után győződjön meg arról, hogy az ajtókat megfelelően bezárta, különösen a fagyasztó ajtaját.
- Minél nagyobb a faltó való távolság a készülék hátoldalán, annál nagyobb az energiamegtakarítás.

A FAGYASZTÓ TÁROLÓKAPACITÁSÁNAK NÖVELÉSE

Növelheti a tárolási kapacitást a fagyasztótérben a következőkkel:

- kosarak/terelőlapok (lehajtása) eltávolítása, hogy lehetővé váljon a nagy termékek tárolása.

- az élelmiszertermékeknek közvetlenül a polcra helyezése.
- a csavarható jégkockakészítő eltávolítása külön vagy a dokkolóállomással együtt.

FUNKCIÓK

6. ÉRZÉK FRISSENTARTÁS

GI ZÖLD INTELLIGENCIA PROFRESH

Ez a funkció lehetővé teszi (a hőmérséklet és a páratartalom tekintetében) az optimális tárolási feltételek gyors elérését a készülék belsejében. A ventilátornak is bekapcsolva kell lennie, hogy a funkció megfelelően működjön. A "6. érzék frissentartó" / "Zöld intelligencia ProFresh" funkció alapértelmezés szerint be van kapcsolva. A funkció manuális kikapcsolásához nyomja meg a Hűtő °C és az Eco éjszaka gombot 3 másodpercig: egy hangjelzés lesz hallható, és a "6. érzék frissentartó" / "Zöld intelligencia ProFresh" **Gi** ikon kialszik annak megerősítéséül, hogy a funkció kikapcsolása megtörtént.

A funkció újraaktiválható ugyanazon eljárás megismétlésével: egy hangjelzés lesz hallható, és a "6. érzék frissentartó" / "Zöld intelligencia ProFresh" **Gi** ikon ismét felgyullad annak megerősítéséül, hogy a funkció aktiválása megtörtént.

Az áramkimaradás vagy a készenlétből normál üzemmódba történő kilépés esetén a "6. érzék frissentartó" / "Zöld intelligencia ProFresh" funkció állapota visszaáll az alapértelmezésre, vagyis aktív lesz.

ECO ÉJSZAKA FUNKCIÓ (ÉJSZAKAI DÍJSZABÁS)

Az Eco éjszaka funkció lehetővé teszi, hogy a termék

energiafogyasztását a csúcsponton kívüli időszakra koncentrálja (ez rendszerint az éjszakai időszak), amikor az energia nagy mennyiségben áll rendelkezésre, és kevesebbe kerül, mint napközben (csak meghatározott országokban alkalmaznak a csúcsponton kívüli időszakokon alapuló többféle díjszabást - ellenőrizze a szolgáltatónál a díjtáblázatot).

A funkció bekapcsolásához nyomja meg az Eco éjszaka gombot a csúcsponton kívüli díjszabás kezdő időpontjában (az adott díjtáblázattól függően). Például, ha a csúcsponton kívüli díjtétel 20:00-kor lép érvénybe, nyomja meg a gombot ebben az időpontban.

Amikor az Eco éjszaka ikon világít, a funkció aktív. Miután aktiválta a funkciót, a termék automatikusan elkezd az energiafogyasztást hozzáigazítani az időhöz, vagyis kevesebb energiát fogyaszt napközben, mint éjszaka.

FONTOS: Annak érdekében, hogy megfelelően működjön, a funkciónak mind éjszaka, mind pedig napközben aktívnek kell lennie.

A funkció mindaddig aktív marad, amíg ki nem kapcsolja azt (vagy ha áramkimaradás történik, illetve a terméket kikapcsolják). A funkció kikapcsolásához nyomja meg az Eco éjszaka gombot. Amikor az Eco éjszaka ikon nem világít, a funkció nem aktív.

MEGJEGYZÉS: A készülék energiafogyasztását kikapcsolt Eco éjszaka funkció mellett adtuk meg.

BE/KÉSZENLÉT

Ezzel a funkcióval mind a hűtőtér, mind a fagyasztótér bekapcsolható, illetve készenléti üzemmódba kapcsolható. A termék készenléti üzemmódba kapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a  Be/Készenlét gombot 3 másodpercig. Az összes ikon kialszik a  Be/Készenlét ikon megvilágítása kivételével annak jelzésére, hogy a készülék készenléti üzemmódban van. Amikor a készülék készenléti üzemmódban van, a hűtőtérben lévő világítás nem működik. Fontos tudnivaló, hogy ez a művelet nem kapcsolja le a készüléket az elektromos hálózatról. A készülék újbóli bekapcsolásához csak nyomja meg és 3 másodpercig tartsa lenyomva a Be/Készenlét gombot .

ÁRAMKIMARADÁS MIATTI RIASZTÁS

A készülék kialakítása úgy történt, hogy az áramkimaradás után automatikusan figyelje a fagyasztóban lévő hőmérsékletet, amikor az áramellátás visszatér. Ha fagyasztótér hőmérséklete a fagyasztási hőmérséklet fölé emelkedik, akkor az  Riasztás ikon villog, és hangos riasztás hallható, amikor az áramellátás helyreáll. A riasztás nullázásához csak egyszer nyomja meg a  Riasztástörlés gombot.

Áramkimaradás miatti riasztás esetén a következő lépések megtételét javasoljuk:

- Ha a fagyasztóban levő élelmiszer nincs megfagyva, de még hideg, akkor a fagyasztóban lévő minden élelmiszert át kell helyezni a hűtőtérbe, és a következő 24 órán belül el kell fogyasztani.
- Ha a fagyasztóban levő élelmiszer fagyott, ez azt jelzi, hogy az élelmiszer kiolvadt, majd ismét megfagyott, amikor az áramellátás visszatért, ami csökkenti az élelmiszer élvezeti értékét, minőségét és tápértékét, valamint még veszélyes is lehet. Azt javasoljuk, hogy ne fogyassza el az élelmiszert, hanem helyezze hulladékba a fagyasztó teljes tartalmát.

Az Áramkimaradás miatti riasztás célja az, hogy áramkimaradás esetén érdemi információkat szolgáltatson a fagyasztóban levő élelmiszer minőségéről. Ez a rendszer nem garantálja az élelmiszer minőségét vagy biztonságosságát, és a fogyasztóknak azt ajánljuk, hogy saját megítélésük szerint járjanak el a hűtőtérben és a fagyasztótérben lévő élelmiszer minőségének értékelésekor.

AJTÓ NYITVA RIASZTÁS

A  Riasztás ikon villogva felgyullad, és hangjelzés hallható. A riasztás akkor kapcsol be, ha az ajtó 2 percnél tovább marad nyitva. Az ajtó miatti riasztások kikapcsolásához csukja be az ajtót, vagy nyomja meg egyszer a  Riasztásleállítás gombot, a hangos riasztás elnémításához.

HŐMÉRSÉKLET-RIASZTÁS

Hangjelzés hallható, és a fagyasztó mind az 5 hőmérsékleti LED-je villog. A riasztás a következő esetben kapcsol be:

- A készüléket a használat hosszan tartó szünetelése után a hálózathoz csatlakoztatja
- A fagyasztótér hőmérséklete túl magas
- A fagyasztóba behelyezett élelmiszerek mennyisége meghaladja az adattáblán megadott értéket
- A fagyasztó ajtaját hosszú ideig nyitva hagyják.

A figyelmeztető hangjelzés elnémításához csak egyszer nyomja meg a  Nullázás gombot.

A  Riasztás ikon automatikusan kialszik, amint a fagyasztótér -10 °C alatti hőmérsékletet ér el, a fagyasztótér hőmérsékleti LED-jei pedig abbahagyják a villogást, és a választott beállítást mutatják.

VENTILLÁTOR

A ventilátor javítja a hőmérséklet-eloszlást a hűtőtérben, lehetővé téve a tárolt élelmiszerek jobb eltartását. Alapértelmezés szerint a ventilátor be van kapcsolva. Akkor ajánlatos bekapcsolva tartani a ventilátort, amikor a "6. érzék frissentartó" / "Zöld intelligencia ProFresh" funkciót megfelelően kívánja működtetni, és amikor a környezeti hőmérséklet 27 – 28 °C fölé emelkedik, vagy amikor az üvegpolicokon vízcseppek jelennek meg, illetve nagyon megnő a páratartalom. Kérjük, ne feledje, hogy amikor a ventilátor be van kapcsolva, nem fog folyamatosan működni. A ventilátor a hűtőszekrény belsejében lévő hőmérséklettől és/vagy páratartalomszinttől függően kezdi meg/hagya abba a működést. Ezért teljesen normális az, hogy a ventilátor nem jár, még ha a ventilátor be is van kapcsolva.

MEGJEGYZÉS: Tilos élelmiszerekkel eltönni a levegőbemenetet.

A megfelelő teljesítmény garانتálása érdekében alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén (18 °C-nál alacsonyabb), kérjük, kapcsolja ki a ventilátort. A ventilátor kikapcsolásához nyomja meg a ventilátor gombját.

Ha a készülék rendelkezik ventilátorral, az felszerelhető **antibakteriális szűrővel**.

A csere menetének leírását a szűrő doboza tartalmazza.

Vegye ki a szűrőt a dobozból (a zöldség- és gyümölcsfiókban található), és helyezze a ventilátor burkolatába.

GOMBZÁR

Ez a funkció megakadályozza, hogy bárki is szándékolatlanul módosítsa a beállításokat, vagy kikapcsolja a készüléket. A gombok zárolásához tartsa lenyomva a Riasztásleállítás gombot  3 másodpercig, amíg a kijelzőn látható nem lesz a Gombzár jelzés , egy hangjelzés erősíti meg, hogy a funkció kiválasztása megtörtént. 3 másodperc múlva a jelzés  kialszik.

Amikor aktiválva van, más gombok (Riasztásleállítás gomb kivételével) megnyomása egy hangjelzést aktivál, és a kijelzőn villog a Gombzár jelzés . Bármilyen riasztás kikapcsolható, amikor a Gombzár funkció aktív.

A gombzár feloldásához hajtsa végre ugyanazt az eljárást, amíg a kijelzőn látható nem lesz a Gombzár jelzés , és egy hangjelzés megerősíti, hogy a funkció kikapcsolása megtörtént. 1 másodperc múlva a jelzés  kialszik.

INTELLIGENS KIJELEZŐ

Ez az opcionális funkció az energia megtakarítására használható. Az Intelligens kijelző funkció aktiválásához tartsa lenyomva a  Hűtő °C és a  Fagyasztó °C gombot egyszerre 3 másodpercig, amíg hangjelzés nem hallható. Két másodperccel az intelligens kijelző aktiválása után a kijelző kialszik a "6. érzék frissentartó" / "Zöld intelligencia ProFresh" ikon kivételével. A hőmérséklet beállításához vagy

más funkciók használatához aktiválnia kell a kijelzőt bármelyik gomb megnyomásával. Miután kb. 15 másodpercig nem hajt végre semmilyen műveletet, a kijelző ismét kialszik, és csak a "6. érzék frissentartó" / "Zöld intelligencia ProFresh" ikon marad látható.

Amikor a funkciót kiiktatja, a normál kijelzés visszaáll. Az Intelligens kijelző automatikusan kiiktatásra kerül áramkimaradás után. Ne feledje, hogy ez a funkció nem választja le a készüléket az tápellátásról, csak csökkenti a külső kijelző áramfogyasztását. Az aktiválási és kiiktatási eljárást lásd a használati utasításban.

MEGJEGYZÉS: A készülék között energiafogyasztása aktivált Intelligens kijelző funkcióval való üzemelésre vonatkozik. Amikor a "6. érzék frissentartó" / "Zöld intelligencia ProFresh" funkció ki van kapcsolva, majd az Intelligens kijelző aktiválásra kerül – a kijelzőn lévő összes LED kialszik.

A VÍZADAGOLÓ ÉS VÍZSZŰRŐ HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA (ha van)

Vízadagoló

Első használat

A vízadagoló első használatakor, illetve ha hosszabb ideig nem volt használatban, mossa ki vízzel a tartályt és a szűrőt.

A vízadagoló friss, szűrt vizet biztosít anélkül, hogy ki kellene nyitnia a hűtőszekrény ajtaját. Ez csökkenti fogja az ajtónyitások számát, így módon csökkentve a termék energiafogyasztását is.

Az aktív szén szűrő behelyezése és cseréje

Vegye ki a vízsűrőt a fóliatasakból (a frissentartó fiókban található (7. tétel)). Kövesse a szűrőhöz mellékelt utasításokat.

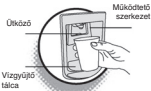
FONTOS: Ha a szűrőt hosszabb időtartamon keresztül szárazon hagyja, a teljesítménye lecsökkenhet.

Merítse a szűrőt vízbe néhány másodpercre, hogy visszaállítsa az optimális teljesítményét.

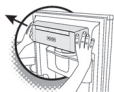
A tartály feltöltéséhez a nyíl irányába fordítsa el a dugót



1. ábra



2. ábra



3. ábra



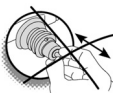
4. ábra



5. ábra



6. ábra



7. ábra



8. ábra



9. ábra

Vízartály (1. ábra)

A vízartály antibakteriális anyagból készült. Ez megakadályozza és lecsökkenti a baktériumok szaporodását.

Belső tartály aktív szén szűrővel, amely biztosítja a víz szűrését.

A tartály feltöltése: forgassa a vízbeöntőt maga felé, és tölts fel vízzel egy kancsó vagy más alkalmas edény segítségével. Amikor a tartály megtelt, zárja le a vízbeöntő nyílást a tartályt az eredeti helyzetébe visszahelyezve.

Mindig kizárólag ivóvizet használjon: bármilyen más folyadék csökkentheti a termék teljesítményét.

Szűrt víz kinyerése (2. ábra)

A tartály feltöltését követően lehetséges, hogy a víz nem áll azonnal rendelkezésre. Ez azért van, mert a szűrés folyamatnak néhány percre lehet szüksége (a tartályban lévő víz mennyiségétől függően).

A víz adagolásához: miközben a hűtőszekrény ajtaja zárva van, nyomja meg a vízadagoló fület a pohárral.

Ha biztonsági okból a vízkidást meg kell akadályozni, csak nyomja meg a fül hátoldalán lévő kallantyút. A vízkidás megengedéséhez mozgassa vissza a kallantyút eredeti helyzetébe.

Javasoljuk az adagoló által szolgáltatott víz 6 órán belül történő elfogyasztását.

A vízartály tisztítása (3-4-5-6-7-8-9. ábra)

Időszakosan tisztítsa meg a vízartályt folyó vízzel. Javasoljuk, hogy évente kétszer végezze el az egység egészségügyi tisztítását hígított klór alapú speciális termékek használatával, amelyek nem módosítják az anyag tulajdonságait, és öblítse át folyó vízzel.

A tartály tisztításához a következők szerint járjon el:

- (3. ábra) oldja ki és távolítsa el a felső ajtópolcot

- (4. ábra) oldja ki és távolítsa el a vízartályt felemelve és maga felé húzva. Helyezze a tartályt egy sima felületre, vegye le és mossa el a felső fedelet.

MEGJEGYZÉS: A tartályt a lehető leghamarabb vissza kell helyezni a helyére, hogy megelőzze a hűtőszekrény túlmelegedését.

- (5a-5b. ábra) vegye ki a belső tárolóedényt és a szűrőt, és mossa el őket külön. A szűrő mosásakor csak tiszta vizet használjon (mosogatószert és éles eszközök nélkül). A tárcsaszűrő tisztításához először vegye azt ki a tárolóedényből.

- (6. ábra) az alaposabb tisztításhoz távolítsa el a szelepszapkát (a tartályt a hűtőszekrényhez kapcsoló szerelvény) az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva. Tisztítsa meg a sapkát. Fontos: Ne húzza a szeleptestet (7. ábra).

- (8. ábra) helyezze vissza a szelepszapkát az óramutató járásával megegyező irányban forgatva.

- (9. ábra) illessze vissza a tartályt a helyére úgy, hogy azt az ajtó oldalsó vezetőelemei közé helyezi, és a helyére nyomja, ügyelve arra, hogy a szelep visszakerüljön az eredeti foglalatába. Ellenőrizze, hogy nincsenek rések a tartály gumitömítése és az ajtó között.

A szűrőcsere javasolt ideje az egyes normál fogyasztási használatok mellett:

3,0 l/nap 4 hónap

4,5 l/nap 3 hónap

6,0 l/nap 2 hónap

A szűrőcsere a termékgarancia nem terjed ki. A vízsűrőbetétek utánrendelése érdekében, kérjük, forduljon a vevőszolgálathoz.

ÉLELMISZERTÁROLÁS A KÉSZÜLÉKBEN

HÜTŐTÉR

A hűtőtér ideális tárolóhely készételek, torták és sütemények, tartósított ételek, sűrített tej, kemény sajtok, a hidegre érzékeny gyümölcsök és zöldségek, valamint a trópusi gyümölcsök számára.

A levegő természetes keringése a hűtőtérben különböző hőmérsékletű zónákat eredményez. A leghidegebb közvetlenül a zöldségfiók fölött és a hátsó falnál. A legmelegebb a hűtőtér felső részének elején.

MEGJEGYZÉS: Az elégtelen szellőzés az energiafogyasztás növekedését és a hűtési teljesítmény csökkenését eredményezi.

Tanácsok friss élelmiszerek tárolásához

- Használjon újrahasznosítható műanyag, fém-, alumínium- és üvegedényeket, valamint fóliát az élelmiszerek csomagolására.
- Mindig zárt edényeket használjon a folyadékokhoz és az olyan ételekhez, amelyek átadhatják illatukat vagy aromájukat, vagy átvehetik más ételekét, illetve fedje le őket.
- Az olyan élelmiszereket, amelyek nagy mennyiségű etilengázt bocsátanak ki, illetve amelyek érzékenyek erre a gázra, mindig el kell különíteni vagy be kell csomagolni, hogy ne csökkenjen a tárolási élettartamuk; például, ne tárolja a paradicsomot kivével vagy káposztával együtt.
- Ne tárolja az élelmiszereket túl közel egymáshoz, hogy lehetővé tegye a levegő megfelelő keringését.
- Annak biztosítására, hogy a palackok ne boruljanak fel, használja a palacktartót.

Ajánlott az élelmiszereket a következőképpen elrendezni:

- A hűtő polcain: sütőipari termékek, készételek, hidegre érzékeny gyümölcsök és zöldségek, kis csomagok.
- A hidegebb térben: tejtermékek, hús és kolbászfélék.
- Zöldség és gyümölcs fiókban: zöldségek, saláták, gyümölcs.
- Az ajtóban (fentről lefele): vaj, sajt, tojások, tubusok, kis palackok, tej, gyümölcsleves dobozok.

FAGYASZTÓTÉR

A fagyasztótérben fagyasztott élelmiszert tárolhat, jégkockát készíthet, és friss élelmiszert fagyaszthat le. A 24 órán belül maximálisan lefagyasztható friss élelmiszerek mennyisége kilogrammban az adattáblán fel van tüntetve (kg/24 h)

- Kiolvasztott élelmiszert soha ne fagyasszon újra.

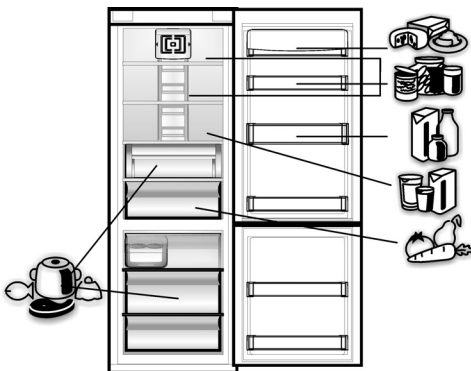
A lefagyasztott élelmiszerek osztályozása

Tegye be a fagyasztoába és osztályozza a lefagyasztott élelmiszereket. A tárolási dátumot fel kell tüntetni a csomagokon, hogy lehetővé váljon felhasználásuk az eltarthatósági időn belül.

Tanácsok gyorsfagyasztott élelmiszerek tárolásához

A gyorsfagyasztott élelmiszerek vásárlásánál a következőképpen járjon el:

- A csomagolóanyagoknak, illetve a doboznak sértetlennek kell lennie, mert különben az élelmiszer megromolhat. Ha egy doboz meg van duzzadva, vagy rajta nedvességfoltok láthatók, akkor tárolása nem megfelelő körülmények között történt, és esetleg már megkezdődhetett a felengedése.
- A gyorsfagyasztott élelmiszereket mindig utoljára vásárolja meg, szállításukhoz pedig használjon hűtőtáskát.



FONTOS:

A frissen lefagyasztott élelmiszerek hónapokban kifejezett eltarthatósági idejét a mellékelt táblázat tartalmazza.

HÓNAP	ÉLELMISZER
1-3	  
4-7	  
8-12	  

CSAVARHATÓ JÉGKOCKAKÉSZÍTŐ

JÉGKOCKÁK KÉSZÍTÉSE

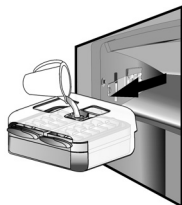
Kiveheti a teljes csavarható jégkockakészítőt (nyomja le és tartsa lenyomva (1) a kart a bal oldalon, és nyomja (2) maga felé), vagy kiveheti csak a jégkockatartót maga felé húzva (3).



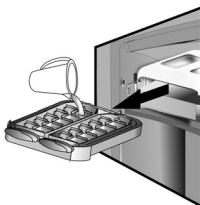
vagy



Töltse meg a tartót ivóvízzel (maximális szint = a teljes úrtartalom 2/3 része).



vagy



Tegye vissza a csavarható jégkockakészítőt a helyére, vagy illessze vissza a jégkockatartót a csavarható jégkockakészítőbe. Ügyeljen arra, hogy ne folyjon ki a víz.



Várjon, amíg elkészülnek a jégkockák (ajánlott kb. 4 órát várni, amennyiben a Gyorsfagyasztás opció aktív).

MEGJEGYZÉS: A csavarható jégkockakészítő kivehető. Vízszintes helyzetben bárhová behelyezhető a fagyasztótérbe, illetve kivehető a készülékből, amikor a nincs szükség a jégkockakészítésre.

JÉGKOCKÁK KIVÉTELE

1. Ügyeljen arra, hogy a tárolótartály a helyén legyen a jégkockatartó alatt. Ha nincs, csúsztassa a helyére.
2. Fordítsa az egyik kart erősen az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a tartó kissé meg nem csavarodik. A jégkockák a tárolótartályba hullanak.



3. Ismételje meg a 2. lépést a tartó másik felével, ha szükséges. Készíthet jégkockákat (lásd a „JÉGKOCKÁK KÉSZÍTÉSE” c. fejezetet), és azokat a tárolótartályban tarthatja.
4. Hogy jéghez jusson, kissé emelje meg a tárolótartályt, és húzza maga felé.

MEGJEGYZÉS: Ha azt szeretné, kiveheti az egész csavarható jégkockakészítőt a készülékből, hogy a jégkockákat az Önnek megfelelő helyre szedje ki (például, közvetlenül az asztalra).



vagy



AJÁNLÁSOK ARRRA AZ ESETRE, AMIKOR NEM HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET

Rövid távollét

Abban az esetben, ha három hétnél rövidebb ideig lesz távol, a készüléket nem kell lecsatlakoztatni a hálózatról. Elutazás előtt használja fel a romlandó élelmiszereket, a többit pedig fagyassza le.

Hosszabb távollét

Ha három hétnél hosszabb ideig marad távol, az összes élelmiszert vegye ki a hűtőszekrényből.

1. Ürítse ki a jégkockatartót.

Ragasztószalaggal rögzítsen fa- vagy műanyag ékeket mindkét ajtó felső széléhez, úgy, hogy az ajtók résnyire nyitva maradjanak, és ezáltal biztosítva legyen mindkét rekesz megfelelő szellőzése. Így megelőzhető a kellemetlen szagok és a penész képződése.

Költözés

1. Vegye ki az összes belső alkatrészt.
2. Ezeket ragasztószalag segítségével gondosan rögzítse úgy, hogy ne ütdhessenek egymáshoz, illetve ne veszthessenek el.
3. Csavarja olyanra az állítható lábakat, hogy ne érjenek a támasztófelülethez.
4. Mindkét ajtót csukja be, és ragasztószalaggal rögzítse azokat, és a hálózati csatlakozóvezetékét is ragasztószalaggal rögzítse a készülékhez.

Áramszünet

Áramkimaradás esetén hívja fel az elektromos műveket és kérdezze meg, hogy milyen hosszú ideig fog tartani

MEGJEGYZÉS: Ne feledje, hogy a teljesen telepakolt készülék hosszabb ideig tartja a hideget, mint a csak részben feltöltött.

Ha még láthatóak jégkristályok az élelmiszeren, az újra lefagyasztható, bár lehetséges, hogy íze és aromája nem maradt a régi.

Ha a talált élelmiszer rossz állapotban van, a legjobb, ha kidobja.

Ha maximum 24 óráig tart az áramkimaradás.

1. Tartsa zárva a készülék mindkét ajtaját. Ezáltal a készülékben lévő élelmiszerek a lehető leghosszabb ideig hidegen maradnak.

Ha 24 óránál tovább tart az áramkimaradás.

1. Ürítse ki a fagyasztóteret, és helyezze az élelmiszereket egy hordozható fagyasztóba. Ha ilyen fagyasztódobozzal nem rendelkezik, és mesterséges jégtömbök sem állnak rendelkezésre, próbálja meg felhasználni a gyorsabban kiolvadó és könnyebben romló élelmiszereket.
2. Ürítse ki a jégkockatartót.

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK

- A készüléket száraz, jól szellőztetett helyiségben helyezze üzembe, azonban hőforrásoktól (pl. radiátor, tűzhely stb.) távol. Szükség esetén használjon szigetelőlemezt.
- Hagyja, hogy a meleg ételek és italok lehűljenek, mielőtt a készülékbe helyezné azokat!
- Amikor fagyasztott termékeket olvaszt ki, helyezze azokat a hűtőszekrénybe. A fagyasztott

- termékek alacsony hőmérséklete lehűti a hűtőszekrényben lévő élelmiszereket
- A lehető legrövidebb ideig tartsa nyitva a készülék ajtajait.
- Az alapzaton lévő szellőzőnyílást esetenként tisztítsa meg porszívóval vagy ecsettel, hogy megelőzze a megnövekedett áramfogyasztást.

KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS

Mielőtt bármilyen karbantartási vagy tisztítási műveletbe fogna, húzza ki a készülék villásdugóját a hálózati aljzatból, vagy kapcsolja le az áramot. Időnként egy kifejezetten hűtőszekrénybelsők tisztítására szolgáló semleges tisztítószeres, langyos vizes oldatba mártott törölkendővel tisztítsa meg a készüléket.

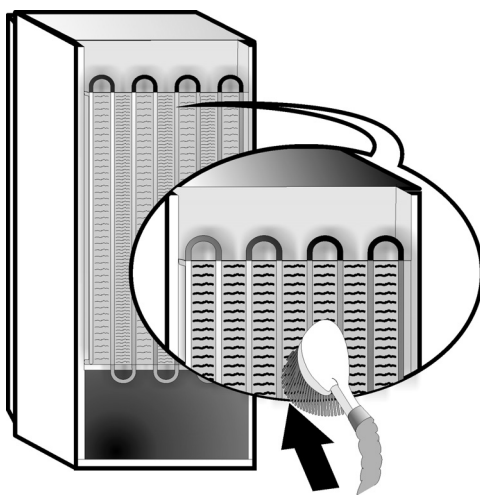
Soha ne használjon mosószereket vagy súrolószereket.

Soha ne tisztítsa a hűtőszekrény alkatrészeit gyúlékony folyadékkal.

A felszabaduló gőzök ugyanis tüzet okozhatnak vagy robbanást idézhetnek elő. A készülék külső részeinek és az ajtó tömítésének tisztítását nedves ruhadarabbal, a szárazra törölést pedig puha ruhadarabbal végezze.

Ne használjon gőznyomással működő tisztítóeszközöket.

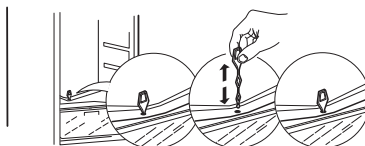
Tisztítsa meg a kondenzátort porszívó segítségével a következőképpen: távolítsa el az előlábazatot, és végezze el a kondenzátor tisztítását.



FONTOS:

- A gombokat és a kezelőlap kijelzőjét nem szabad alkohollal vagy alkoholszármazékokkal tisztítani, hanem csak száraz törölkendővel.
- A hűtőrendszer csövei a leolvasztó tálca mellett helyezkednek el és átforrósodhatnak. Időnként porszívóval tisztítsa meg a csöveket.
- Az üvegpolc kivételéhez vagy behelyezéséhez emelje meg a polc előláb részét, hogy kikerülje az ütközőt.

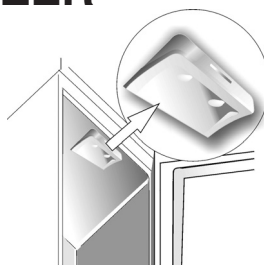
A leolvasztott víz folyamatos és megfelelő elvezetésének biztosítása érdekében rendszeresen tisztítsa ki a hűtőszekrény hátsó részén a zöldség- és gyümölcsfiók mellett található leeresztőnyílást a mellékelt eszközzel.



LEDES VILÁGÍTÁSI RENDSZER

A hűtőtérben lévő világítási rendszer LED-es világítást használ, amely jobb megvilágítást biztosít nagyon alacsony energiafogyasztás mellett. Ha a LED-es világítási rendszer nem működik, kérjük, forduljon a szervizhez, hogy kicseréljék.

FONTOS: A hűtőtér belső világítása akkor kapcsol be, ha a hűtő ajtaját kinyitja. Ha az ajtót 10 percnél tovább nyitva tartják, a világítás automatikusan kikapcsol.



HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Mielőtt a vevőszolgálatot hívná...

A teljesítménybeli problémák oka gyakran olyan apró dolgokban keresendő, amelyeket Ön is ki tud küszöbölni, mindenféle szerszám nélkül.

A készülék által kiadott zajok nem jelentenek rendellenességet, mivel számos olyan ventilátorral és motorral rendelkezik a teljesítmény szabályozása érdekében, amelyek automatikusan kapcsolnak be és ki. A működési zajok némelyike csökkenthető a következőkkel: - A készülék vízszintbe állítása és sima felületen való üzembe helyezés - A készülék és a bútor elkülönítése és érintkezésük kerülése. - Annak ellenőrzése, hogy a belső alkatrészek helyesen vannak-e behelyezve. - Annak ellenőrzése, hogy a palackok és az edények nem érnek-e egymáshoz.	Az esetlegesen hallható működési zajok némelyike: Sziszegő hang, amikor a készüléket legelőször vagy hosszú idő után kapcsolják be. Bugyborékoló hang, amikor a hűtőfolyadék bekerül a csövekbe. Búgó hang, amikor a vízszelep vagy a ventilátor működni kezd. Recsegő hang, amikor a kompresszor elindul, vagy amikor a kész jég a jégdobozba hullik; szaggatott kattanások, amikor a kompresszor be- és kikapcsol.
A készülék nem működik:	• A hálózati csatlakozóvezeték megfelelő feszültségű konnektorba van csatlakoztatva? • Ellenőrizte otthona elektromos rendszerének védelmi berendezéseit és biztosítékait?
Ha a leolvasztó tálcában víz van:	• Ez meleg, párás időben normális jelenség. A tálca félig töltődik meg. Ellenőrizze, hogy a készülék vízszintesen álljon, nehogy a tálcából kifolyjon a víz.
Ha az ajtótömléssel érintkező készülékház szélei érintésre melegek:	• Meleg és a kompresszor működése esetén normális jelenségnek számít.
A lámpa nem világít:	• Ellenőrizte otthona elektromos rendszerének védelmi berendezéseit és biztosítékait? • A hálózati csatlakozóvezeték megfelelő feszültségű konnektorba van csatlakoztatva? • Kiégett az izzó?
Ha úgy tűnik, hogy a kompresszor megállás nélkül működik:	• A kompresszor (a készülék hátoldalán) por- és szőszmentes? • Jól van bezárva az ajtó? • Az ajtótömlések megfelelően rögzítve vannak? • Forró napokon vagy ha a helyiségben meleg van, a kompresszor természetesen hosszabb ideig működik. • Ha a készülék ajtaját egy időre nyitva hagyták, vagy ha nagy mennyiségű élelmiszert helyezett el benne, a motor hosszabb ideig fog járni, a készülék belsejének lehűtése érdekében. • A motor működésének időtartama az alábbi tényezők függvénye: az ajtónyitások száma, a tárolt élelmiszerek mennyisége, a helyiség hőmérséklete, a hőmérséklet-szabályozók beállítása.

Ha a készülékben uralkodó hőmérséklet túl magas:	• Helyesen vannak beállítva a készülék kezelőszervei? • Rakott-e most nagy mennyiségű élelmiszert a készülékbe? • Ellenőrizze, hogy az ajtót nem nyitogatják-e túl gyakran. • Ellenőrizze, hogy az ajtó tökéletesen zár-e. • Győződjön meg arról, hogy a készülék belsejében a légáramlás nincs-e akadályozva, mivel ez gátolja a hideg levegő cirkulálását.
Túlzott mértékű nedvesség	• Győződjön meg arról, hogy a készülék belsejében a légáramlás nincs-e akadályozva, mivel ez gátolja a levegő cirkulálását. • Győződjön meg arról, hogy az élelmiszer helyesen van-e becsomagolva. Töröljön meg minden nedves élelmiszertartót, mielőtt készülékbe helyezné. • Ellenőrizze, hogy az ajtókat nem nyitogatják-e túl gyakran. Ajtónyitáskor a külső levegő nedvességtartalma bejut a készülékbe. Minél gyakrabban nyitják az ajtót, annál gyorsabban halmozódik fel a nedvesség, különösen ha a helyiség maga is nagyon párás. • Ha a helyiség nagyon nedves, akkor normális jelenségnek számít az, hogy a hűtőszekrény belsejében nedvesség halmozódik fel.
Az ajtók zárása vagy nyitása nem megfelelő:	• Ellenőrizze, hogy élelmiszercsomagok nem akadályozzák-e az ajtót. • Ellenőrizze, hogy a belső alkatrészek vagy az automatikus jégkészítő a helyükön vannak-e. • Ellenőrizze, hogy az ajtótmítésen nincs-e piszkos vagy ragadós anyag. • Biztosítsa, hogy a készülék vízszintes legyen.

MŰKÖDÉSI RIASZTÁSOK

Működési riasztások esetén azok a hűtőtér hőmérsékleti LED-jein is megjelennek (pl. 1. sz. hiba, 2. sz. hiba stb.), hívja a vevőszolgálatot, és adja meg a riasztási kódot. Hallható a hangjelzés, a  Riasztás ikon felgyullad, és a hűtőtér hőmérsékleti LED-jei közül a 3 középső LED villog az alábbiakban leírt hibakódnak megfelelően:

Hiba-kód	Megjelenítés	
2. sz. hiba	Hűtőtér beállítási pontjai villognak be/ki 0,5 percenként. 2-szer felvillan, majd 5 másodpercre kialszik. A minta ismétlődik.	 x2
3. sz. hiba	Hűtőtér beállítási pontjai villognak be/ki 0,5 percenként. 3-szor felvillan, majd 5 másodpercre kialszik. A minta ismétlődik.	 x3
6. sz. hiba	Hűtőtér beállítási pontjai villognak be/ki 0,5 percenként. 6-szor felvillan, majd 5 másodpercre kialszik. A minta ismétlődik.	 x6

Jelmagyarázat



Led ki



Led villog

VEVŐSZOLGÁLAT

Mielőtt a vevőszolgálatot hívná:

Indítsa el újra a készüléket, és ellenőrizze, hogy fennáll-e még a hiba. Ha igen, akkor ismét húzza ki a konnektorból a hálózati csatlakozót, és a műveletet ismételje meg egy óra múlva.

Ha a hibakeresési útmutatóban felsorolt ellenőrzések elvégzése és a készülék ismételt bekapcsolása után a készülék meg mindig nem megfelelően működik, forduljon a vevőszolgálatához, és ismertesse a problémát.

Közölje az alábbiakat:

- készülék típusa és sorozatszáma (ezek az adattáblán szerepelnek),

- a probléma jellege,
- a szervizszám (a készülék hátoldalára erősített táblán olvasható, a SERVICE szó után álló szám),
- az Ön pontos címe,
- az Ön telefonszáma és körzetszáma.

SERVICE 0000 000 00000



MEGJEGYZÉS:

Az ajtónyitás iránya megváltoztatható. Ha ezt a műveletet a vevőszolgálat végzi, a munkára a garancia nem terjed ki.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ	229
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	229
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ	230
УВЕЛИЧЕНИЕ ПОЛЕЗНОГО ОБЪЕМА МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ	231
РЕЖИМЫ (ФУНКЦИИ)	231
ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЗАТОРА ВОДЫ И ФИЛЬТРА (при наличии)	234
ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ	235
ЛЬДОГЕНЕРАТОР TWIST ICE MAKER	236
РЕКОМЕНДАЦИИ НА СЛУЧАЙ НЕИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА	237
СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	237
ЧИСТКА И УХОД	238
ОСВЕЩЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ СВЕТОДИОДОВ	238
РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	239
СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	241

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ

- Данный прибор предназначен для эксплуатации в бытовых условиях, а также:
 - на кухне рабочих помещений, магазинов и/или офисов
 - на фермах
 - в отелях, мотелях, жилых комплексах, гостиницах, предоставляющих номер с завтраком, для использования одним гостем.

Для оптимального использования прибора рекомендуем Вам внимательно прочитать инструкции по эксплуатации, в которых Вы найдете описание холодильника и полезные советы.

Сохраните данное руководство для последующего использования.

1. После снятия упаковки с прибора удостоверьтесь, что он не поврежден и что дверца плотно закрывается. О любом повреждении следует сообщить в магазин, где Вы приобрели холодильник, в течение 24 часов после его поставки.
2. Подождите не менее двух часов до включения прибора для того, чтобы восстановилась эффективность работы системы охлаждения.
3. Проследите, чтобы установка и электрическое подключение прибора были выполнены квалифицированным техническим специалистом в соответствии с инструкциями производителя и действующими местными нормами безопасности.
4. Прежде чем пользоваться прибором, выполните внутри него уборку.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

1. Упаковка

Для упаковки прибора используется материал, допускающий 100 % вторичную переработку, о чем свидетельствует соответствующий символ. При утилизации необходимо придерживаться местных правил по переработке отходов. Упаковочный материал (целлофановые пакеты, детали из полистирола и т.п.) является потенциальным источником опасности для детей и должен храниться в недоступном для них месте.

2. Утилизация

Данный прибор изготовлен из материалов, допускающих вторичную переработку. Данный прибор снабжен маркировкой в соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - Утилизация электрического и электронного оборудования). Обеспечивая надлежащую утилизацию данного прибора, потребитель способствует предотвращению возможного негативного воздействия на окружающую среду и здоровье людей.

Символ , имеющийся на изделии или в сопроводительной документации, указывает на то, что данное изделие не может быть удалено в отходы как бытовой мусор, а должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора и переработки электрического и электронного оборудования. Сдавая прибор на слом, приведите его в нерабочее состояние; для этого срежьте кабель питания и снимите дверцы и полки для того, чтобы дети, играя, случайно не оказались в ловушке внутри него. При сдаче холодильника на слом придерживайтесь соответствующих местных правил и сдавайте его в специальные центры по переработке отходов, не оставляя прибор без присмотра даже на несколько дней, так как он является источником потенциальной опасности для детей.

Более подробную информацию о том, как следует обращаться с прибором, а также о его сдаче на слом и утилизации можно получить в соответствующих

местных органах власти, службе сбора бытовых отходов или в магазине, в котором он был приобретен.

Для справки:

В данном приборе не используется хлорфторуглероды (ХФУ, CFC). Холодильный контур заполнен холодильным агентом R134a (гидрофторуглерод, HFC) или R600a (углеводород, HC) (см. паспортную табличку внутри прибора). Приборы с изобутаном (R600a): изобутан представляет собой природный газ, не оказывающий вредного воздействия на окружающую среду, но являющийся горючим. В связи с этим необходимо проверять трубопроводы холодильного контура на отсутствие повреждений.

Данное изделие может содержать фторсодержащие парниковые газы, на которые распространяется действие Киотского протокола; газ-хладагент находится внутри герметичного контура.

Газ-хладагент: R134a имеет потенциал глобального потепления (GWP) 1300

Декларация соответствия

- Данный прибор предназначен для хранения продуктов питания и изготовлен в соответствии с Регламентом (EC) № 1935/2004.



- Данный прибор разработан, изготовлен и выпущен в продажу в соответствии со следующими нормами:
 - положениями по безопасности Директивы по низковольтному оборудованию 2006/95/EC (заменившей Директиву 73/23/EEC и последующие изменения);
 - требованиями к безопасности Директивы по электромагнитной совместимости 2004/108/EC.

Электробезопасность прибора гарантирована только в том случае, если он правильно подключен к контуру заземления, выполненному в соответствии с действующими нормативами.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

УСТАНОВКА

- Перемещение и установка прибора должны выполняться не менее чем двумя лицами.
- Будьте осторожны при перемещении прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет).
- При установке следите за тем, чтобы не повредить кабель питания корпусом прибора.
- Проследите за тем, чтобы прибор не находился вблизи источника тепла.
- Для обеспечения должной вентиляции оставляйте свободное пространство по обеим сторонам прибора и над ним. Расстояние между задней стенкой прибора и стеной комнаты должно составлять 50 мм. Если этот зазор будет меньше, это приведет к увеличению потребления энергии прибором.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия прибора оставались свободными.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить трубопроводы холодильного контура прибора.
- Устанавливайте и выравнивайте прибор на полу, способном выдержать его вес; выбранное для установки место должно соответствовать размерам прибора и его назначению.
- Устанавливайте прибор в сухом, хорошо проветриваемом помещении. Прибор предназначен для эксплуатации в помещениях с температурой, лежащей в приведенных ниже интервалах, с учетом климатического класса, указанного на паспортной табличке. Прибор может перестать работать должным образом, если он находился длительное время при температуре выше или ниже указанных значений.

Климатический класс	Темп. окружающей среды (°C)	Темп. окружающей среды (°F)
SN	От 10 до 32	От 50 до 90
N	От 16 до 32	От 61 до 90
ST	От 16 до 38	От 61 до 100
T	От 16 до 43	От 61 до 110

- Убедитесь в том, что напряжение, указанное на табличке технических данных, соответствует напряжению электросети в вашем доме.
- Не пользуйтесь переходниками на одно или несколько гнезд или удлинителями.
- Для подключения к сети водоснабжения следует использовать трубу, поставляемую в комплекте с новым изделием; нельзя использовать трубу прибора, которым вы пользовались до этого.
- Изменения в конструкции кабеля питания или его замена могут выполняться только квалифицированным персоналом или силами специалистов сервисных центров.
- Отключение от электрической сети осуществляется отсоединением вилки от розетки или при помощи двухполюсного сетевого выключателя, устанавливаемого до розетки.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Запрещается хранить в приборе взрывоопасные вещества, например, баллончики с горючими аэрозолями.
- Не храните и не используйте бензин или другие огнеопасные жидкости и газы вблизи этого или других электробытовых приборов. Выделяемые ими пары могут стать причиной пожара или взрыва.
- Нельзя пользоваться никакими механическими, электрическими или химическими приспособлениями для ускорения процесса оттаивания кроме тех, которые рекомендованы Изготовителем прибора.
- Не используйте и не помещайте электрические устройства внутрь камер прибора, за исключением устройств тех типов, которые рекомендованы Изготовителем.
- Запрещается пользоваться прибором лицам (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющим опыта и/или не знакомым с прибором, если они не получили указаний от лица, несущего ответственность за их безопасность, или не находятся под его наблюдением.
- Во избежание опасности удушья и застревания внутри прибора не позволяйте детям играть или прятаться в нем.
- Не допускайте попадания в желудок жидкого содержимого (нетоксичного) аккумуляторов холода (предусмотренных в некоторых моделях).
- Не ешьте кубики льда или мороженое типа эскимо сразу после того, как они вынуты из морозильной камеры, так как это может вызвать ожоги от холода.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу выньте вилку сетевого шнура из розетки или отключите питание в электросети.
Все приборы, в которых предусмотрены автоматические льдогенераторы и дозаторы воды, должны быть подсоединены к системе водоснабжения, в которой подается только питьевая вода (при давлении в сети водоснабжения 0,17-0,81 МПа (1,7-8,1 бар)). В льдогенераторы и/или дозаторы воды, не соединенные напрямую с сетью водоснабжения, следует наливать только питьевую воду. Используйте холодильную камеру только для хранения свежих продуктов, а морозильную камеру только для хранения замороженных продуктов и замораживания свежих продуктов, а также для получения кубиков льда. Не ставьте в морозильную камеру стеклянные емкости с жидкостью, так как они могут лопнуть.
Не допускайте, чтобы продукты без упаковки непосредственно касались внутренних стенок холодильной или морозильной камер.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения приведенных выше указаний и мер предосторожности.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Не перегораживайте продуктами вентиляционные отверстия (в задней стенке)
- Если в комплекте морозильной камеры имеется откидная крышка, откинув ее, можно увеличить полезный объем камеры.
- Все полки, откидные крышки и корзины являются съёмными.
- На внутреннюю температуру прибора влияют температура окружающей среды, частота

открывания дверцы и место его установки. При задании температуры примите эти факторы во внимание.

- Если не оговорено иное, принадлежности данного прибора не подлежат мойке в посудомоечной машине.
- После помещения продуктов в холодильник убедитесь, что его дверцы плотно закрыты; в особенности это касается дверцы морозильной камеры.
- Чем дальше отстоит задняя стенка прибора от стены комнаты, тем меньше энергии он потребляет.

УВЕЛИЧЕНИЕ ПОЛЕЗНОГО ОБЪЕМА МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Полезный объем морозильной камеры можно увеличить:

- сняв корзины / откидные полки (наклонив их), чтобы сделать возможным размещение крупногабаритных продуктов.

- размещая продукты непосредственно на полках морозильной камеры.
- сняв льдогенератор Twist Ice Maker (отдельно) или вместе с док-станцией.

РЕЖИМЫ (ФУНКЦИИ)

Режим "6TH SENSE FRESH CONTROL"

Gi GREEN INTELLIGENCE PROFRESH

Этот режим позволяет быстро создать внутри холодильника оптимальные условия (температуру и влажность) для хранения продуктов. Для правильной работы прибора в этом режиме необходимо, чтобы был включен вентилятор. Режим "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" является включенным по умолчанию. Для ручного выключения этого режима одновременно нажмите кнопки Freezer °C - регулировки температуры морозильной камеры  и режима  Eco Night и держите их нажатыми в течение 3 секунд - до тех пор, пока не будет подан звуковой сигнал и не погаснет символ "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh"

Gi в подтверждение его выключения.

Режим можно снова включить, повторив описанную процедуру: при этом будет подан звуковой сигнал, и символ "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh" **Gi** снова загорится в подтверждение включения. После сбоя подачи электропитания или возврата в нормальный режим работы из режима ожидания состояние режима "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" остается заданным по умолчанию, т.е. он включен.

РЕЖИМ ECO NIGHT (НОЧНОЙ ТАРИФ)

Режим Eco Night позволяет прибору потреблять максимум энергии в часы действия пониженного тарифа на электричество (обычно, действительного в ночное время), когда электроэнергия доступна в большом объеме и стоит меньше, чем днем (только в тех странах, в которых применяются дифференцированные тарифы на электроэнергию - см. тарифный план вашей службы электроснабжения).

Для включения этого режима нажмите кнопку

 Eco Night в момент начала действия пониженного тарифа (в соответствии с вашим конкретным тарифным планом). Например, если действие пониженного тарифа начинается в 8 часов вечера, нажмите кнопку в это время. Когда горит символ  Eco Night, это означает, что соответствующий режим включен. После включения этого режима прибор будет автоматически регулировать потребление энергии в соответствии со временем суток, т.е. он будет потреблять днем меньше энергии, чем ночью.

ВНИМАНИЕ: Для обеспечения правильности работы этого режима он должен быть включен как днем, так и ночью.

Режим Eco Night будет оставаться включенным до тех пор, пока вы его не выключите (или же до

сбоя подачи электроэнергии или выключения прибора). Для выключения режима нажмите кнопку  Eco Night. Когда символ  Eco Night не горит, это означает, что соответствующий режим выключен.

ПРИМЕЧАНИЕ: декларированное значение энергопотребления прибора дано для выключенного режима Eco Night.

ВКЛЮЧЕНИЕ/РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

При выборе этого режима происходит включение/установка в режим ожидания обеих камер: морозильной и холодильной. Для установки прибора в режим ожидания нажмите & удерживайте кнопку  "Вкл/Режим ожидания" в течение 3 секунд. При этом погаснут все символы, кроме символа  "Вкл/Режим ожидания", который будет подсвечиваться, указывая на то, что прибор находится в режиме ожидания. Когда прибор находится в режиме ожидания, лампочка освещения холодильной камеры не горит.

Следует иметь в виду, что эта операция не приводит к отключению прибора от электрической сети.

Чтобы снова включить прибор, достаточно нажать кнопку  "Вкл/Режим ожидания" и удерживать ее в нажатом положении в течение 3 секунд.

АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ СБОЯ ПОДАЧИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

В случае сбоя подачи электропитания и последующего восстановления работы электросети выполняется автоматический контроль температуры в морозильной камере. Если после восстановления подачи электропитания температура в морозильной камере превышает допустимый уровень, загорается символ сбоя подачи электропитания , мигает символ аварийного сигнала,  и подается звуковой сигнал. Чтобы отключить аварийный сигнал, один раз нажмите кнопку отключения аварийной сигнализации .

В случае появления аварийного сигнала сбоя подачи электропитания рекомендуется следовать следующим рекомендациям:

- Если продукты, находящиеся в морозильной камере, оказались размороженными, но остаются холодными, необходимо немедленно переложить их в холодильную камеру и употребить в течение 24 часов.
- Если продукты, находящиеся в морозильной камере, заморожены, это указывает на то, что они оттаяли, а затем при восстановлении подачи электропитания вновь оказались замороженными; такое повторное замораживание отрицательно сказывается на их вкусе, качестве и питательных свойствах и

может сделать небезопасным их употребление в пищу. Рекомендуется в таких случаях не использовать эти продукты и удалить все содержимое морозильной камеры в отходы.

Таким образом, назначение сигнализации сбоя подачи электроэнергии состоит в том, чтобы привлечь внимание к качеству продуктов, находившихся в морозильной камере во время отключения электроэнергии. Такая система сама по себе не обеспечивает качества продуктов и не гарантирует безопасности их употребления в пищу; она лишь указывает на необходимость проверки качества продуктов, находящихся в холодильной и морозильной камерах.

СИГНАЛИЗАЦИЯ ОТКРЫТОЙ ДВЕРЦЫ

Мигает символ аварийного сигнала , и подается звуковой сигнал. Этот предупредительный сигнал подается, если дверца открыта более 2 минут. Для отключения аварийного сигнала открытой дверцы закройте дверцу или один раз нажмите кнопку отключения аварийной сигнализации .

АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ ПРЕВЫШЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

Подается звуковой сигнал, и мигают все 5 светодиодов индикации температуры морозильной камеры. Этот сигнал подается в следующих случаях:

- Когда прибор вновь подключается к электрической сети после продолжительного неиспользования
- Когда температура внутри морозильной камеры является слишком высокой
- Когда количество продуктов, помещенных в морозильную камеру, превышает допустимые значения, указанные на табличке технических данных
- Когда дверца морозильной камеры открыта в течение продолжительного времени

Чтобы отключить звуковой сигнал, один раз нажмите кнопку отключения аварийной сигнализации .

Символ аварийного сигнала  автоматически погаснет после того, как температура в морозильной камере опустится ниже -10°C ; при этом светодиоды индикации температуры морозильной камеры перестанут мигать и снова станут показывать заданное значение температуры.

ВЕНТИЛЯТОР

Вентилятор обеспечивает более равномерное распределение температуры внутри холодильной камеры, что обеспечивает лучшую сохранность хранящихся в ней продуктов. По умолчанию вентилятор включен. Рекомендуется держать

вентилятор включенным для обеспечения функционирования режима "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh", а также в случае, когда температура воздуха в помещении превышает 27-28 °C, или если на стеклянных полках появились капли воды, или в условиях сильной влажности. Имейте в виду, что, когда вентилятор включен, он не должен работать постоянно. Вентилятор включается и выключается в зависимости от температуры и влажности внутри прибора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нельзя загромождать продуктами зону, где происходит забор воздуха.

Для обеспечения правильной работы прибора и экономии электроэнергии при низкой температуре (ниже 18°C) в помещении выключите вентилятор. Для выключения вентилятора нажмите соответствующую кнопку. Если в приборе предусмотрен вентилятор, он может быть оснащен **антибактериальным фильтром**.

Процедура замены описана в инструкции, вложенной в коробку с фильтром. Извлеките фильтр из коробки, находящейся в ящике для овощей и фруктов, и вставьте его в крышку вентилятора.

БЛОКИРОВКА КНОПОК

Использование этой функции позволяет предотвращать случайное изменение настроек или выключение прибора. Для включения блокировки кнопок нажмите кнопку отключения аварийной сигнализации  и удерживайте ее нажатой в течение 3 секунд - до тех пор, пока на дисплее не высветится символ блокировки кнопок , и звуковой сигнал не подтвердит включение этой функции. Через 3 секунды индикатор  погаснет.

Когда эта функция включена, при нажатии других кнопок (за исключением кнопки отключения аварийной сигнализации) подается звуковой сигнал, а на дисплее мигает символ блокировки кнопок . Любой аварийный сигнал можно отключить и при включенной функции блокировки кнопок.

Для выключения блокировки кнопок выполните ту же самую процедуру - до тех пор, пока на дисплее не высветится символ блокировки кнопок , и не будет подан звуковой сигнал, подтверждающий выключение функции. Через 1 секунду индикатор  погаснет.

SMART DISPLAY

Эта опциональная функция может использоваться для экономии энергии. Для включения функции Smart Display одновременно нажмите кнопки Fridge °C (регулировки температуры холодильной камеры)  и Freezer °C (регулировки температуры морозильной камеры)  и держите их нажатыми в течение 3 секунд - до подачи звукового сигнала. Через две секунды после включения функции Smart Display дисплей гаснет; продолжает гореть только символ режима "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh". Для регулировки температуры или использования других режимов необходимо включить дисплей, нажав на любую кнопку. По истечении 15 секунд после последней выполненной операции дисплей снова погаснет, и гореть будет только символ режима "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh". При выключении этой функции возобновляется обычная работа дисплея. После сбоя электропитания функция Smart Display автоматически отключается. Помните, что эта функция не отключает прибор от сети электропитания, а лишь уменьшает величину энергии, потребляемой его дисплеем. О процедурах включения и выключения см. в руководстве по эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Декларированное значение энергопотребления прибора указано для случая с включенной функцией Smart Display.

Когда режим "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" выключен, при включении функции Smart display гаснут все светодиодные индикаторы на дисплее.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЗАТОРА ВОДЫ И ФИЛЬТРА (при наличии)

Дозатор воды

Первое использование

При первом использовании дозатора воды или после долгого неиспользования промойте бакоч и фильтр водой.

Благодаря дозатору воды можно получать свежую, фильтрованную воду, не открывая дверцу холодильника. Это снижает количество открываний дверцы, а вместе с тем и энергопотребление изделия.

Установка и замена фильтра с активированным углем

Выньте фильтр воды из культика (находится в ящике для фруктов и овощей (пункт 7). Следуйте прилагаемым к фильтру инструкциям.

ВНИМАНИЕ! Если фильтр остается сухим в течение длительного времени, его эффективность может снизиться. Для восстановления оптимальной эффективности погрузите фильтр в воду на несколько секунд.

Для того чтобы залить воду в бакоч, поверните колпачок в направлении, указанном стрелкой.



Рис. 1

Бакоч для воды (рис. 1)

Бакоч для воды сделан из антибактериального материала. Он предупреждает и снижает размножение бактерий.

Во внутренней емкости с фильтром из активированного угля производится фильтрация воды. Для того чтобы наполнить бакоч, поверните патрубкок для заливки воды к себе и залейте воду из кувшина или другой удобной емкости. Когда бакоч будет заполнен, закройте патрубкок для заливки воды, повернув его в исходное положение.

Используйте только питьевую воду: любая другая жидкость может ухудшить работу изделия.

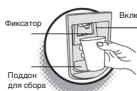


Рис. 2

Получение фильтрованной воды (рис. 2)

После заливки бакоч вода может быть не сразу готовой из-за того, что процесс фильтрации может занять несколько минут (в зависимости от количества воды в бакоч).

Дозировка воды осуществляется следующим образом: когда дверца холодильника закрыта, надавите стаканом на лапку дозатора воды.

Если в целях безопасности нужно заблокировать подачу воды, просто нажмите на фиксатор сзади лапки. Для того чтобы разблокировать подачу воды, переместите фиксатор обратно в исходное положение. Рекомендуется выпивать залитую в дозатор воду в течение 6 часов.

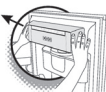


Рис. 3

Чистка бакоч для воды (рис. 3-4-5-6-7-8-9)

Бакоч для воды нужно периодически промывать проточной водой. В целях гигиены рекомендуется чистить его два раза в год с помощью специальных средств на основе раствора хлора, не нарушающего свойства материала, и промывать проточной водой.

Чистка бакоч выполняется следующим образом:

- (рис. 3) высвободите и снимите поддон верхней дверцы

- (рис. 4) высвободите бакоч и снимите его, приподняв и потянув на себя. Поместите бакоч на ровную поверхность, снимите и промойте верхнюю крышку.



Рис. 4

ПРИМЕЧАНИЕ: бакоч нужно установить обратно как можно быстрее во избежание перегрева холодильника.



Рис. 5

- (рис. 5а - 5б) снимите внутреннюю емкость и фильтр, промойте их по отдельности. Для промывки фильтра используйте только чистую воду (без использования моющих средств или острых предметов). Для того чтобы прочистить дисковый фильтр, сначала выньте его из емкости.



Рис. 6

- (рис. 6) для более тщательной чистки снимите колпачок клапана (фитинг для соединения бакоча и холодильника), повернув его против часовой стрелки. Прочистите колпачок. Внимание! Не вытягивайте корпус клапана (рис. 7).

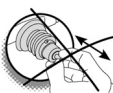


Рис. 7

- (рис. 8) установите на место колпачок клапана, поворачивая его по часовой стрелке.

- (рис. 9) установите бакоч обратно, расположив его между боковыми направляющими дверцы и задвинув на место; убедитесь, что клапан попал в свое первоначальное седло. Проверьте отсутствие зазоров между резиновым уплотнением бакоча и дверцей.



Рис. 8

Рекомендуемый интервал замены фильтра при стандартном пользовании:

3,0 л/день	4 месяца
4,5 л/день	3 месяца
6,0 л/день	2 месяца



Рис. 9

Замена фильтра не является операцией, на которую распространяется гарантия. С заказом на новые картриджи для фильтра воды обращайтесь в свой сервисный центр.

ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ

ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА

Холодильная камера является идеальным местом хранения готовых продуктов, кондитерских изделий, консервов, сгущенного молока, твердых сыров, а также фруктов и овощей, чувствительных к воздействию холода. Естественная циркуляция воздуха в холодильной камере приводит к образованию зон с различной температурой. Наиболее низкая температура создается над ящиком для овощей и у задней стенки камеры. Наименее низкая температура создается в передней верхней части камеры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Недостаточная вентиляция приводит к увеличению энергопотребления и снижению холодопроизводительности.

Советы по хранению свежих продуктов

- Используйте для хранения таких продуктов емкости из пластика, подлежащего вторичной переработке, металла, алюминия и стекла или оборачивайте их в специальную пленку.
- Всегда храните в закрытых емкостях или накрывайте жидкости и продукты, которые могут испускать запахи или являются чувствительными к их воздействию.
- Продукты, испускающие большое количество этилена или чувствительные к воздействию этого газа, например, фрукты, овощи и салат, должны всегда помещаться отдельно или храниться завернутыми во избежание сокращения их срока хранения; например, нельзя хранить томаты вместе с киви или кабачками.
- Не размещайте продукты вплотную друг к другу для обеспечения достаточной циркуляции воздуха.
- Во избежание опрокидывания бутылок: сдвиньте держатель бутылок соответствующим образом.

Рекомендуется размещать продукты следующим образом:

- На полках холодильной камеры: вареные продукты, готовые к употреблению блюда, фрукты и овощи, чувствительные к воздействию холода, маленькие упаковки.
- В более холодных зонах: молочные продукты, мясо и колбасы.
- В ящике для фруктов и овощей: овощи, салат, фрукты.
- На полочках дверцы (сверху вниз): масло, сыр, яйца, тубики, небольшие бутылки, молоко, сок в картонных упаковках.

МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА

В морозильной камере можно хранить замороженные продукты и кубики льда, а также выполнять замораживание свежих продуктов. Максимальное количество свежих продуктов,

которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке технических данных (...кг/24ч)

Не замораживайте повторно размороженные продукты.

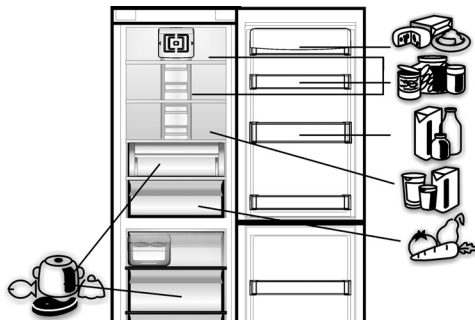
Классификация замороженных продуктов

Положите замороженные продукты в морозильную камеру и надпишите их название на упаковке. Рекомендуется также указать на упаковке дату закладки на хранение для обеспечения использования продукта в пищу до истечения его срока хранения.

Советы по хранению замороженных продуктов

При покупке замороженных продуктов:

- Проверяйте целостность упаковки (в противном случае продукт может оказаться испорченным). Если упаковка вздута или на ней видны влажные пятна, то это означает, что она хранилась не в оптимальных условиях, и, возможно, уже начался процесс размораживания.
- Покупайте замороженные продукты в последнюю очередь и для их перевозки используйте сумки с термоизоляцией.



ВНИМАНИЕ!

Для определения допустимых сроков хранения свежемороженых продуктов используйте приведенную здесь таблицу.

МЕСЯЦЫ	ПРОДУКТЫ
1-3	  
4-7	  
8-12	  

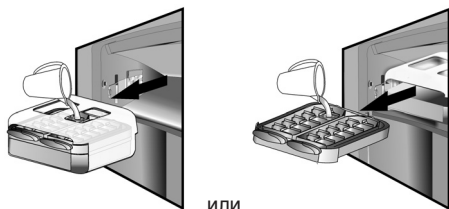
ЛЬДОГЕНЕРАТОР TWIST ICE MAKER

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КУБИКОВ ЛЬДА

Вы можете вынуть льдогенератор Twist Ice Maker целиком (нажмите и удерживайте в нажатом положении (1) левый рычажок и потяните устройство (2) на себя) или вынуть только ванночку для приготовления льда, потянув ее (3) на себя.



Залейте в ванночку питьевую воду (максимальный уровень= 2/3 ее объема).



Установите льдогенератор Twist Ice Maker на свое место или вставьте в него ванночку. Следите за тем, чтобы не пролить воду.



Дождитесь образования кубиков льда (рекомендуется ждать в течение 4 часов при включенной функции Fast Freeze ("Быстрое замораживание")).

ПРИМЕЧАНИЕ: Льдогенератор Twist Ice Maker является съемным. Его можно установить в горизонтальном положении в любом месте морозильной камеры или вынуть из прибора, когда отсутствует необходимость приготовления кубиков льда.

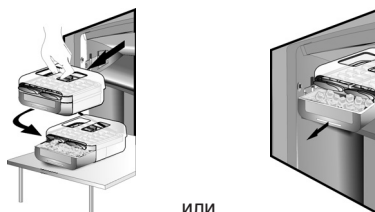
ЗАБОР КУБИКОВ ЛЬДА

1. Убедитесь, что емкость для хранения кубиков льда расположена под ванночкой. В противном случае задвиньте ее на место.
2. Поверните один из рычажков по часовой стрелке, чтобы слегка изогнуть ванночку. Кубики льда упадут в емкость для хранения.



3. При необходимости повторите шаг 2 для другой половины ванночки. Вы можете готовить кубики льда (см. раздел "ПРИГОТОВЛЕНИЕ КУБИКОВ ЛЬДА") и держать их в емкости для хранения.
4. Чтобы достать лед, слегка приподнимите емкость для хранения кубиков и потяните ее на себя.

ПРИМЕЧАНИЕ: если вы хотите, вы можете целиком вынуть льдогенератор Twist Ice Maker из прибора и готовить кубики льда в удобном для вас месте (например, прямо на столе).



РЕКОМЕНДАЦИИ НА СЛУЧАЙ НЕИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

Кратковременное отсутствие

Если вы предполагаете отсутствовать не более трех недель, нет необходимости отключать холодильник от электросети. Освободите холодильник от скоропортящихся продуктов и заморозьте остальные.

Длительное отсутствие

Если предполагается отсутствовать дольше трех недель, выньте из холодильника все продукты.

1. Опорожните контейнер для кубиков льда.

Прикрепите, пользуясь клейкой лентой, деревянные или пластиковые клинья к верхней части обеих дверей и оставьте двери открытыми, чтобы внутри обеих камер мог свободно циркулировать воздух. Это предотвратит появление плесени и неприятного запаха.

Перемещение

1. Выньте все внутренние принадлежности.
2. Аккуратно упакуйте их, скрепив клейкой лентой, чтобы принадлежности не бились друг о друга и не потерялись.
3. Закрутите регулируемые ножки, чтобы они не касались опорной поверхности.
4. Закройте обе двери и запечатайте их клейкой лентой, также прикрепите клейкой лентой силовую кабель к прибору.

Прерывание подачи электропитания

В случае отключения электроэнергии обратитесь в местную службу электроснабжения и выясните, как долго оно будет продолжаться

ПРИМЕЧАНИЕ: Помните, что полностью загруженный продуктами прибор сохраняет холод намного дольше, чем заполненный частично.

Если на продуктах еще видны кристаллики льда, то допускается их повторное замораживание, хотя вкус и запах этих продуктов могут измениться.

Если состояние продуктов окажется плохим, их лучше выбросить.

В случае сбоев электропитания продолжительностью до 24 часов.

1. Оставьте обе дверцы прибора закрытыми. Это позволит продуктам внутри холодильника оставаться охлажденными максимально долго.

В случае сбоев электропитания продолжительностью более 24 часов.

1. Выньте все продукты из морозильной камеры и поместите их в портативный морозильник. Если же такой морозильник отсутствует, а также отсутствуют упаковки с искусственным льдом, старайтесь израсходовать те продукты, которые могут быстро испортиться.
2. Опорожните контейнер для кубиков льда.

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

- Устанавливайте прибор в сухом, хорошо вентилируемом помещении, вдали от источников тепла (например, батарей отопления, кухонных плит и т.д.). При необходимости используйте теплоизолирующую панель.
- Давайте горячим блюдам и напиткам остыть перед тем, как помещать их в холодильник!
- Для размораживания замороженных продуктов помещайте их в холодильную камеру. Низкая температура замороженных

- продуктов способствует дополнительному охлаждению продуктов, находящихся в холодильной камере
- Открывайте дверцы прибора на как можно более короткое время.
- Во избежание увеличения энергопотребления расположенное в нижней части прибора вентиляционное отверстие следует периодически прочищать пылесосом или кисточкой.

ЧИСТКА И УХОД

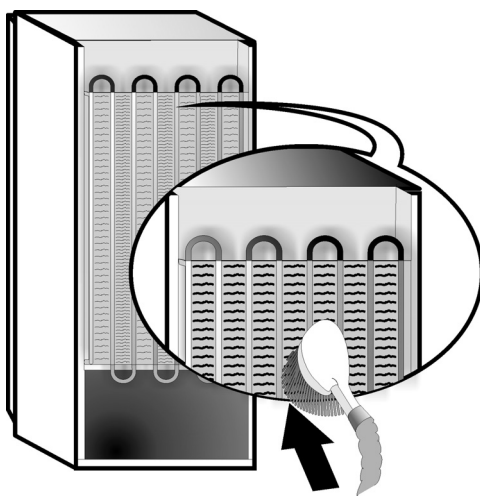
Перед выполнением каких-либо операций по обслуживанию или чистке выньте вилку из розетки или отключите электрическое питание. Периодически протирайте прибор тканью, смоченной разведенным в теплой воде нейтральным моющим средством, предназначенным для чистки холодильников изнутри.

Ни в коем случае не пользуйтесь моющими средствами или абразивными составами. Никогда не мойте компоненты холодильника горючими жидкостями.

Выделяемые ими пары могут стать причиной пожара или взрыва. Выполняйте чистку наружных поверхностей прибора и дверной прокладки, пользуясь влажной тряпкой, а затем насухо протирайте мягкой тканью.

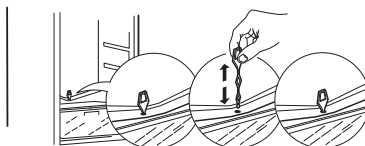
Не пользуйтесь пароочистителями.

Чистку конденсатора рекомендуется выполнять с помощью пылесоса следующим образом: снимите передний цоколь и затем выполните чистку конденсатора.



ВНИМАНИЕ!

- Кнопки и дисплей панели управления нельзя чистить спиртосодержащими материалами, достаточно протирать их сухой тряпкой.
- Трубопроводы холодильного контура находятся рядом с поддоном для талой воды и могут сильно нагреваться. Периодически очищайте их пылесосом.
- Чтобы снять или установить на место стеклянную полку, приподнимите переднюю часть полки над фиксатором.

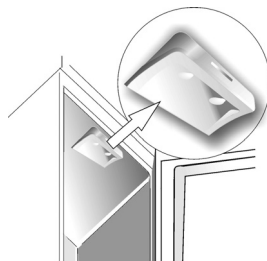


В целях обеспечения надлежащего постоянного стока талой воды регулярно прочищайте сливное отверстие на задней стенке холодильной камеры около ящика для фруктов и овощей с помощью прилагаемого инструмента.

ОСВЕЩЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ СВЕТОДИОДОВ

Для освещения холодильной камеры используются светодиодные лампы, обеспечивающие улучшенное освещение наряду с экономией электроэнергии. В случае отказа светодиодных ламп обратитесь в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! При открывании дверцы загорается лампочка внутреннего освещения холодильной камеры. Если дверца открыта в течение более чем 10 минут, лампочка гаснет.



РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться в сервисный центр...

Проблемы в работе прибора часто вызваны простыми причинами, которые можно обнаружить и устранить самостоятельно без использования каких-либо инструментов.

Шум, создаваемый вашим прибором, является нормальным явлением, т.к. в нем имеются вентиляторы и моторы, предназначенные для регулирования параметров его работы, которые выключаются и включаются автоматически. Некоторые из шумов, создающихся при работе прибора, можно уменьшить с помощью: - Выравнивания прибора и его установки и на ровной поверхности - Предотвращения касания между прибором и стоящей рядом мебелью. - Проверки правильности установки внутренних компонентов. - Проверки, не касаются ли друг друга бутылки и емкости.	Некоторые типы шумов, возможных при работе холодильника: Шипящий звук при включении прибора в первый раз или после продолжительного неиспользования. Бульканье при прохождении хладагента по трубкам. Гудение при срабатывании клапана подачи воды или включении вентилятора. Щелчки при начале работы компрессора или при падении готовых кубиков льда в емкость для хранения, а также сильные щелчки при включении и выключении компрессора.
Прибор не работает:	• Вставлена ли вилка шнура питания в розетку с нужным напряжением? • Проверили ли вы состояние защитных устройств и предохранителей системы электроснабжения у вас дома?
В поддоне для талой воды скапливается вода:	• Это нормальное явление в жарком и влажном климате. Поддон может быть даже полон наполовину. Убедитесь в том, что прибор стоит ровно и, следовательно, вода не прольется.
Если поверхности стенок прибора, касающиеся дверной прокладки, горячие на ощупь:	• Это нормальное явление для жаркого климата и при работающем компрессоре.
Если освещение не работает:	• Проверили ли вы состояние защитных устройств и предохранителей системы электроснабжения у вас дома? • Вставлена ли вилка шнура питания в розетку с нужным напряжением? • Не перегорела ли лампочка?
Если создается впечатление, что мотор-компрессор работает слишком долго, проверьте:	• не засорен ли конденсатор (расположенный с задней стороны прибора) пылью или ворсом? • Герметично ли закрыты двери? • Правильно ли установлены дверные прокладки? • В жаркие дни или в нагретом помещении мотор-компрессор обычно работает дольше. • Если дверца прибора была открыта в течение продолжительного времени, или если в него было помещено большое количество продуктов, мотор-компрессор будет работать дольше для создания нужного холода внутри прибора. • Время работы мотор-компрессора зависит от различных факторов: количества открываний двери, количества замораживаемых продуктов, температуры в помещении, настроек температуры прибора.

Если температура внутри прибора слишком высокая:	• Правильно ли выполнены настройки холодильника? • Не загружено ли в холодильник слишком большое количество продуктов? • Проверьте, чтобы двери не открывались слишком часто. • Проверьте, чтобы двери хорошо закрывались. • Проверьте, чтобы вентиляционные отверстия в камере не были перегорожены, т.к. в противном случае циркуляция холодного воздуха становится невозможной.
Если имеет место конденсация влаги:	• Проверьте, чтобы вентиляционные отверстия в камере не были перегорожены, т.к. в противном случае циркуляция воздуха становится невозможной. • Проверьте, чтобы продукты были должным образом упакованы. Удалите влагу с поверхности продуктов перед тем, как помещать их в холодильник. • Проверьте, чтобы двери не открывались слишком часто. При открывании двери влага, содержащаяся в воздухе помещения, попадает внутрь холодильника. Чем чаще открывается дверца, тем быстрее образуется конденсат, особенно в случае влажного воздуха в помещении. • В помещении с большим количеством влаги в воздухе конденсация влаги в холодильной камере является нормальным явлением.
Если двери не открываются или не закрываются должным образом:	• Проверьте, чтобы упаковки с продуктами не блокировали дверцу. • Проверьте, чтобы внутренние компоненты и льдогенератор находились на своих местах. • Проверьте, чтобы дверные прокладки не были загрязнены и не были липкими. • Проверьте, чтобы прибор стоял ровно.

АВАРИЙНЫЕ СИГНАЛЫ, ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ О НАРУШЕНИИ НОРМАЛЬНОГО РЕЖИМА РАБОТЫ

Аварийная сигнализация осуществляется с помощью светодиодов индикации температуры холодильной камер (см., например, Ошибка 1, Ошибка 2 и т.д.); при появлении аварийных сигналов обратитесь в сервисный центр и укажите код неисправности. Подается звуковой сигнал, загорается символ аварийного сигнала  и 3 центральных светодиода индикации температуры холодильной камеры мигают в соответствии с приведенным ниже описанием:

Код ошибки	Визуализация	
Ошибка 2	Индикаторы загораются/гаснут на 0,5 с. Загораются 2 раз, затем гаснут на 5 секунд. Последовательность повторяется.	 x2
Ошибка 3	Индикаторы загораются/гаснут на 0,5 с. Загораются 3 раз, затем гаснут на 5 секунд. Последовательность повторяется.	 x3
Ошибка 6	Индикаторы загораются/гаснут на 0,5 с. Загораются 6 раз, затем гаснут на 5 секунд. Последовательность повторяется.	 x6

Обозначения  Светодиод не горит  Светодиод мигает

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Прежде чем обращаться в сервисный центр:

Выключите и снова включите прибор, чтобы проверить, не исчезла ли неисправность. При отрицательном результате снова выключите прибор и снова включите его через час.

Если после выполнения проверок, описанных в разделе "Поиск и устранение неисправностей", и повторного включения прибора он по-прежнему не работает надлежащим образом, обратитесь в сервисный центр и опишите неисправность.

Укажите:

- модель и серийный номер прибора (они указаны на табличке технических данных),
- характер неисправности,

- сервисный номер (номер, следующий после слова SERVICE на табличке технических данных, находящейся внутри прибора),
- ваш полный адрес,
- ваш номер телефона и код города.

SERVICE 0000 000 00000



ПРИМЕЧАНИЕ:

Можно перевесить дверцу на другую сторону прибора. Если эта операция выполняется в сервисном центре, она не относится к гарантийному обслуживанию.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА	243
ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА	243
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И ОБЩИ ПРЕПОРЪКИ	244
КАК ДА СЕ УВЕЛИЧИ КАПАЦИТЕТА НА СЪХРАНЕНИЕ НА ФРИЗЕРА	245
ФУНКЦИИ	245
ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ФИЛТЪРА И ДОЗАТОРА ЗА ВОДА (ако има такива)	248
СЪХРАНЯВАНЕ НА ХРАНА В УРЕДА	249
ВЪРТЯЩО СЕ УСТРОЙСТВО ЗА ЛЕД	250
ПРЕПОРЪКИ В СЛУЧАЙ НА НЕИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА	251
СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕЛЕКТРОЕНЕРГИЯ	251
ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ	252
СВЕТОДИОДНА ОСВЕТИТЕЛНА СИСТЕМА	252
УПЪТВАНЕ ЗА ТЪРСЕНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	253
СЕРВИЗ ЗА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА	255

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

- Уредът, който сте закупили, беше разработен, за да се използва в домашна среда и също така:
 - в кухненските зони на работните места, на магазини и/или офиси
 - във ферми
 - в хотели, мотели, резиденции, в заведения за нощуване и закуска за употреба от самостоятелния клиент.

За да използвате най-добре Вашия уред, приканваме Ви да прочетете внимателно указанията за употреба, в които ще намерите описанието на изделиято и важни съвети.

Запазете тази книжка за бъдещи справки.

1. След като сте разопаковали уреда, уверете се, че той не е повреден и вратите се затварят плътно. За евентуални повреди съобщавайте на доставчика в срок от 24 часа.
2. Препоръчва се да се изчака поне два часа преди включването на уреда в мрежата, за да стане охладителната верига напълно ефективна.
3. Инсталирането и свързването към електрическата мрежа трябва непременно да се извършат от квалифициран техник, съгласно инструкциите на производителя и действащите местни норми за безопасност.
4. Почистете вътрешността на уреда преди употреба.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

1. Опаковка

Опаковъчният материал може да се рециклира 100% и носи символът за рециклиране. Когато го изхвърляте, спазвайте местните норми. Съхранявайте опаковъчния материал (пластмасови торбички, части от полистирол и др.) далеч от достъп на деца, тъй като представлява потенциален източник на опасност.

2. Изхвърляне/Предаване за отпадъци

Уредът е произведен от материали, годни за рециклиране.

Този уред е маркиран в съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕО за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Като се погрижите този уред да бъде изхвърлен по правилен начин, Вие допринасяте за предотвратяването на потенциално негативни последици за околната среда и здравето на хората.

Символът  върху уреда или върху документите, приложени към уреда показва, че този уред не бива да бъде третиран като битов отпадък, а трябва да се предава в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Когато изхвърляте уредът, направете го негоден за употреба, като отрежете захранващия кабел и свалите вратите и рафтовете, така че децата да нямат лесен достъп до вътрешността на уреда или да остават блокирани в него. Изхвърлете го, като спазвате местната нормативна уредба за изхвърляне на отпадъци и го предайте в съответните центрове за отпадъци, като не го оставяте без надзор дори за няколко дни, за да не възникне опасност за дете.

За по-подробна информация относно третирането, оползотворяване и рециклирането

на този уред се обърнете към компетентната местна управа, към служба за изхвърляне на битови отпадъци или към магазина, откъдето сте закупили уреда.

Информация:

Този уред не съдържа CFCs. Хладилната система съдържа R134a (HFC) или R600a (HC), (вж. табелката с данни, поставена вътре в уреда).

Уреди с изобутан (R600a): изобутана е природен газ без въздействие върху околната среда, който обаче е запалим. Затова е необходимо да се уверите, че тръбите на хладилната система не са повредени.

Този продукт съдържа флорирани парникови газове, третирани в протокола от Кьото; хладилният газ е в херметично уплътнена система.

Хладилен газ: R134a има глобален затоплящ потенциал (GWP) 1300.

Декларация за съответствие

- Този уред е проектиран за съхранение на хранителни продукти и е произведен в съответствие с Регламент (ЕО) № 1935/2004.



- Този уред е проектиран, произведен и предлаган на пазара в съответствие с:
 - целите за безопасност на Директива "Ниско напрежение" 2006/95/ЕО (която замества Директива 73/23/ЕИО и последващите изменения и допълнения);
 - изискванията за защита на Директивата за "Електромагнитна съвместимост" 2004/108/ЕО.

Електрическата безопасност на уреда е гарантирана само, ако той е правилно свързан към одобрена заземителна система.



ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И ОБЩИ ПРЕПОРЪКИ

ИНСТАЛИРАНЕ

- Уредът трябва да бъде манипулиран и инсталиран от двама или повече човека.
- Внимавайте да не повредите подовите настилки (например паркета), когато премествате уреда.
- По време на инсталирането, внимавайте уредът да не повреди захранващия кабел.
- Уверете се, че уредът не е близо до източник на топлина.
- За да се осигури правилна вентилация, оставете място от двете страни и над уреда. Разстоянието между задната страна на уреда и стената зад уреда трябва да бъде 50 мм. Намалването на това разстояние ще увеличи потреблението на електроенергия от уреда.
- Поддържайте свободни вентилационните отвори на уреда.
- Внимавайте да не повредите тръбите на хладилната система на уреда.
- Инсталирайте и нивелирайте уредът върху подова настилка, която е в състояние да издържи теглото му, и на място, подходящо за неговите размери и употребата.
- Инсталирайте уредът на сухо и добре проветриво място. Уредът се разполага за работа на места, където температурата е в границите на следните обхвати, съгласно климатичния клас, посочен на табелката с данни. Уредът може да не функционира правилно, ако се остави да действа дълго време при температура, която е над или под предвидения температурен интервал.

Климатичен клас	Окол. Т°С	Окол. Т°F
SN	От 10 до 32	От 50 до 90
N	От 16 до 32	От 61 до 90
ST	От 16 до 38	От 61 до 100
T	От 16 до 43	От 61 до 110

- Проверете дали напрежението, показано на табелката с данни, съвпада с напрежението на електрозахранването на вашия дом.
- Не използвайте единични/мулти адаптери или удължители.
- За свързване към водопроводната мрежа използвайте приложената тръба към новия уред, а не използвайте тръбата, останала от предишния уред.
- Модифицирането или замянната на захранващия кабел трябва да се извършва само от квалифициран персонал или от сервиза за поддръжка.
- Трябва да е възможно изключване на уреда от електрическата мрежа, чрез изваждане на щепсела от контакта или, чрез двуполусен прекъсвач на мрежата, инсталиран над контакта.

БЕЗОПАСНОСТ

- Да не се съхраняват експлозивни вещества, като напр. аерозолни кутии със запалителни субстанции, в този уред.
- Не съхранявайте и не използвайте бензин, възпламеними течности или газове в близост до този или други електрически уреди. Димове може да предизвикат пожар или експлозия.
- Не използвайте механични, електрически или химически средства, различни от тези, които са препоръчани от производителя, за ускоряване на процеса на обезскрежаване.
- Не използвайте и не поставяйте електроуреди във вътрешността на отделенията на уреда, ако те не са от тип, изрично препоръчан от производителя.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, с недостатъчен опит и познания, освен когато са под наблюдение или са им дадени инструкции за употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- За да избегнете риска от задушаване или затваряне, не позволявайте на деца да играят или се крият в уреда.
- Не поглъщайте съдържанието (нетоксично) в пакетите с лед (при някои модели).
- Не яжте кубчета лед или близалки веднага след изваждането им от фризера, защото може да предизвикат "студени изгаряния".

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Преди да извършите каквато и да било операция по поддръжката и почистването, извадете щепсела на уреда от контакта или изключите уреда от електрическата мрежа.
- Всички уреди, снабдени с автоматично устройство за производство на лед и разпределител на вода, трябва да бъдат свързани към водоподаване само за питейна вода (с налягане на водата на водата между 0,17 и 0,81 Мра (1,7 и 8,1 бар). Автоматичните устройства за производство на лед и/или разпределителите на вода, които не са пряко свързани към водоподаването, трябва да се пълнят единствено с питейна вода.
- Използвайте отделениято на хладилника само за съхраняване на пресни храни и отделениято на фризера само за съхраняване на дълбоко замразени храни, за замразяване на пресни храни и производство на кубчета лед.
- Не съхранявайте стъклени съдове с течности в отделениято на фризера, тъй като могат да се счупят.
- Избягвайте да съхранявате раз опакована храна в пряк контакт с вътрешните повърхности на отделенията на хладилника или фризера.

Производителят не носи отговорност, ако не са спазени горепосочените съвети и предпазни мерки.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Не блокирайте зоната на изхода на въздуха (на задната стена) с хранителни продукти.
- Ако фризерът е снабден с капак, може да се максимизира обема на съхранение, чрез сваляне на капака (като се прегъне).
- Всички рафтове, капаци и изваждащи се кошници могат да се свалят.
- Вътрешните температури на уреда могат да се повлияят от температурата на околната среда,

честотата на отваряне на вратата, а също така и от местоположението на уреда. При настройването на температурата трябва да се имат предвид тези фактори.

- Освен ако не е посочено друго, принадлежностите на уреда не са подходящи за измиване в съдомиялна машина.
- След поставянето на храна, се уверете, че вратите на отделенията се затварят правилно и най-вече, вратата на фризера.
- Колкото по-голямо е разстояние от задната страна на уреда до стената, толкова по-голямо е спестяването на електроенергия.

КАК ДА СЕ УВЕЛИЧИ КАПАЦИТЕТА НА СЪХРАНЕНИЕ НА ФРИЗЕРА

Вие можете да увеличите капацитета на съхранение на отделениято на фризера като:

- махнете кошниците / капаци (като ги прегънете), за да се позволи съхранение на големи продукти.

- поставите хранителните продукти направо върху рафтовете на фризера.
- свалите въртящото се устройство за лед (отделно) или заедно с присъединителното устройство.

ФУНКЦИИ

🌀 "ШЕСТО ЧУВСТВО КОНТРОЛИРАНЕ НА СВЕЖЕСТТА" (6th SENSE FRESH CONTROL)

Gi ЗЕЛЕНА ИНТЕЛИГЕНТНОСТ PROFRESH (GREEN INTELLIGENCE PROFRESH)

Тази функция позволява бързо достигане на оптимални условия на съхранение в уреда (по отношение на температурата и влажността). За да функционира правилно, трябва да се включи и вентилатора. Функцията "Шесто чувство Контролиране на свежестта" / "Зелена интелигентност ProFresh" е активирана по подразбиране. За да изключите ръчно функцията, натиснете бутоните  "Фризер 0°C" и  "Eco Night" за 3 сек.: ще чуете звуков сигнал и иконата "Шесто чувство Регулиране на свежестта"  / "Зелена интелигентност ProFresh"  ще изключи, в потвърждение, че функцията е деактивирана. Функцията може да бъде активирана отново чрез повтаряне на същата процедура: ще чуете звуков сигнал и иконата "Шесто чувство Контролиране на Свежестта"  / "Зелена интелигентност ProFresh"  ще се включи отново, в потвърждение, че функцията е активирана отново.

В случай на прекъсване на електрозахранването или излизане от режима на готовност при нормално функциониране, състоянието "Шесто чувство Контролиране на свежестта" / "Зелена интелигентност ProFresh" се ресетира на състояние по подразбиране, т. е. включено.

🌙 ФУНКЦИЯ "ECO NIGHT" (НОЩНА ТАРИФА)

Функцията "Eco Night" позволява да се концентрира потреблението на електроенергия от уреда в извънпиковите часове (обикновено нощно време), когато електроенергията е в голяма наличност и е по-евтина, отколкото през деня (само в определени страни, използващи система с повече от една тарифа на база на извънпиковите часове - проверете Вашия тарифен план в електроснабдителната компания).

За да включите функцията, натиснете бутона  "Eco Night", когато започват извънпиковите часове, (в зависимост от Вашия конкретен план за таксуване). Например, ако извънпиковите часове започват в 8:00 ч, трябва тогава да натиснете бутона.

Когато иконата  "Есо нощ" свети, функцията е включена. След като включите функцията, уредът автоматично започва да адаптира потреблението на електроенергия към този час, като консумира по-малко електроенергия през деня, отколкото през нощта.

ВАЖНО: За да работи правилно, функцията трябва да бъде включена и през нощта, и през деня.

Функцията остава включена, докато не я изключите (или не възникне спиране на тока или не изключите уреда). За да изключите функцията, натиснете бутона  "Есо нощ".

Когато иконата  "Есо нощ" не свети, функцията е изключена.

ЗАБЕЛЕЖКА: потреблението на електроенергия от уреда е обявена при изключена функция "Есо Night".

"ВКЛЮЧВАНЕ/ГОТОВНОСТ" ("ON/STAND BY")

Тази функция служи за включване или привеждане в състояние на готовност на отделенията на хладилника и фризера. За да приведете уреда в състояние на готовност, натиснете & и задръжете бутона , което показва, че уредът е в готовност. Когато уредът е в режим на готовност, осветлението в отделениято на хладилника не работи. Не забравяйте, че тази операция не изключва уреда от електрическата мрежа. За да включите уреда отново, просто натиснете и задръжете за 3 секунди  бутона "Включване/Готовност".

АЛАРМА ЗА BLACK OUT (Временно прекъсване на електричеството)

В случай на прекъсване на електрозахранването, вашият уред е в състояние да мониторира автоматично температурата във фризера, докато се възстанови електрозахранването. Ако температурата във фризера се повиши над нивото на замразяване,  светва иконата за временно прекъсване на електричеството , иконата за аларма мига и прозвучава звукова аларма, когато се възстанови електрозахранването. За нулиране на алармата, натиснете само веднъж бутона "Reset Alarm" .

В случай на аларма за временно прекъсване на електричеството, се препоръчва да се направи следното:

- Ако храната във фризера е размразена, но все още е студена, всичката храна трябва да се премести от фризера в хладилника и да се консумира в рамките на следващите 24 часа.
- Ако храната във фризера е в замразено състояние, това показва, че тя се е размразила и след това замразила отново след възстановяване на електрозахранването, вследствие на което вкусът, качеството и хранителната стойност могат да бъдат влошени и консумирането на тази храна да не е безопасно. Препоръчва се да не консумирате продуктите и да изхвърлите цялото съдържание на фризера.

Алармата за временно прекъсване на електричеството е предназначена да даде индикации за качеството на продуктите, които се намират във фризера при спиране на тока. Тази система не гарантира качеството и безопасността на храната и потребителите сами

трябва да оценят годността на храната в отделенията на фризера и хладилника.

АЛАРМА ЗА ОТВОРЕНА ВРАТА

Иконата на алармата  свети с примигване и се включва звукова аларма. Алармата се включва, когато вратата е оставена отворена за повече от 2 минути. За изключване на алармата на вратата, затворете вратата или натиснете веднъж  бутона "Stop Alarm", за да заглушите звуковата аларма.

АЛАРМА ЗА ТЕМПЕРАТУРА

Прозвучава звукова аларма и всичките 5 светодиоди за температура на фризера мигат. Алармата се активира, когато:

- Уредът се включи отново в електрическата мрежа, след продължителен период на неизползване
- Температурата на отделениято на фризера е твърде висока
- Количеството на храните, поставени във фризера, е по-голямо от това, което е указано на табелката с данни
- Вратата на фризера остане отворена за дълго време

За заглушаване на алармата, натиснете само веднъж бутона "Reset" .

Иконата за аларма  изгасва автоматично веднага щом като отделениято на фризера достигне температура по-ниска от -10°C и светодиодите за температура на фризера престанат да мигат и показват избраната настройка.

ВЕНТИЛАТОР

Вентилаторът подобрява разпределението на температурата в отделениято на хладилника, позволявайки по-добро запазване на съхранената в него храна. Вентилаторът е включен по подразбиране. Препоръчва се, да се поддържа вентилаторът включен, за да може функцията "Шесто чувство"/ "Зелена интелигентност ProFresh" да работи правилно, а също и когато температурата на околната среда е по-висока от 27 + 28°C или, ако забележите водни капки по стъклените рафтовете или при условия на висока влажност. Имайте предвид, че когато вентилаторът е включен, той не работи непрекъснато. Вентилаторът ще работи/ще спре да работи, в зависимост от температурата и/или нивото на влажност в хладилника. Затова е абсолютно нормално, вентилаторът да не се върти дори, ако той е включен.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не закривайте зоната на входния отвор за въздух с хранителни продукти.

За да се гарантира правилна работа при по-ниска температура на околната среда (по-ниска от 18°C) и, за да се сведе до минимум потреблението на електроенергия, изключете вентилатора.

За да изключите вентилатора, натиснете бутона на вентилатора.

Ако уредът е оборудван с вентилатор, той може да бъде снабден с **антибактериален филтър**.

Процедурата за смяна на филтъра е поставена в кутията на филтъра.

Извадете филтъра от кутията, която е поставена в чекмеджето за съхранение на плодове и зеленчуци и го вмъкнете в капака на вентилатора.

ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БУТОНИ (KEY LOCK)

Тази функция позволява да се избегнат неволни промени в настройките или изключване на уреда. За заключване на бутоните, натиснете бутона

 "Stop Alarm" за 3 секунди, докато на дисплея се покаже индикатора за заключване на бутоните , а звуков сигнал потвърждава, че функцията е избрана. След 3 сек. индикаторът  изгасва.

Когато функцията е активирана, натискането на други бутони (с изключение на бутона "Stop Alarm") активира звуков сигнал и на дисплея мига индикатора за заключване на бутоните .

Всяка аларма може да се деактивира, когато е активирана функцията "Заключване на бутони".

За да отключите бутоните, следвайте същата процедура, докато на дисплея се покаже индикатора "Заключване на бутони"  и звуков сигнал потвърди, че функцията е деблокирана. След 1 секунда индикаторът  изгасва.

ИНТЕЛИГЕНТЕН ДИСПЛЕЙ

Тази опционална функция може да се използва за спестяване на електроенергия. За да включите функцията "Интелигентен дисплей", натиснете бутоните за  °C на хладилника и  °C на фризера едновременно за 3 секунди,

докато не чуете звуков сигнал. Две секунди след активирането на функцията "Интелигентен дисплей", дисплеят се изключва, с изключение на иконата "Шесто чувство Контролиране на свежестта"/ "Зелена интелигентност ProFresh".

За да регулирате температурата или за да използвате други функции, е необходимо да активирате дисплея с натискане на произволен бутон. След 15 секунди, ако не се използва, дисплеят се изключва отново и само иконата "Шесто чувство Контролиране на свежестта"/ "Зелена интелигентност ProFresh" остава да се вижда. Когато функцията е деактивирана, се възстановява нормалния дисплей. Функцията "Интелигентен дисплей" се изключва автоматично след прекъсване на електрозахранването. Не забравяйте, че тази функция не изключва уредът от електрическата мрежа, а само намалява потреблението на електроенергия от външния дисплей. Относно процедурата за активиране и деактивиране на функцията, вижте за справка инструкциите за употреба.

ЗАБЕЛЕЖКА: Декларираното потребление на електроенергия от уреда, се отнася когато уредът работи при изключен интелигентен дисплей.

Когато е деактивирана функцията "Шесто чувство Контролиране на свежестта"/ "Зелена интелигентност ProFresh", ще се активира функцията "Интелигентен дисплей" - всички светодиоди на дисплея ще се изключат.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ФИЛТЪРА И ДОЗАТОРА ЗА ВОДА (ако има такива)

Дозатор за вода

Първа употреба

Измийте резервоара и филтъра с вода, когато използвате дозатора за вода за пръв път или когато не сте го използвали за дълго време.

Дозаторът за вода ви осигурява прясна филтрирана вода, без да се налага да отваряте вратата на хладилника. Това ще намали отварянето на вратата, като по този начин ще намали потреблението на електроенергия от уреда.

Поставяне и замяна на филтъра с активиран въглен

Водният филтър трябва да се извади от торбичката от фолио (която се намира в чекмеджето, предназначено за съхранение на плодове и зеленчуци (позиция 7). Следвайте инструкциите, предоставени с филтъра.

ВНИМАНИЕ: Ако филтърът се остави сух за продължителен период от време, работните му показатели могат да се влошат. Потопете филтъра във вода за няколко секунди, за да възстановите работните му показатели.

За да се напълни резервоарът, завъртете капачката по посока на стрелката.



Фиг. 1

Резервоар за вода (фиг. 1)

Резервоарът за вода е направен от антибактериален материал. Това пречи на размножаването на бактериите.

Вътрешен контейнер с филтър с активен въглен осигурява филтрирането на водата.

За да напълните резервоара: завъртете отвора за наливане на вода към вас и напълнете резервоара с вода с помощта на кана или друг подходящ контейнер. След напълване на резервоара затворете отвора за вода, като го върнете в първоначалното му положение.

Използвайте само питейна вода: други течности ще влошат работните показатели на уреда.



Фиг. 2

Получаване на филтрирана вода (фиг. 2)

Непосредствено след напълване на резервоара, водата може да не е готова за пиене. Това се дължи на факта, че за процеса на филтриране може да са необходими няколко минути (в зависимост от количеството вода в резервоара).

За вземане на вода: при затворена врата на хладилника натиснете езичето на дозатора за вода с чашата.

Ако поради съображения за безопасност се налага вземането на вода да се прекрати, просто натиснете фиксатора на задната страна на езичето. За да подновите вземането на вода, преместете фиксатора до първоначалното му положение. Препоръчва се водата, доставена от дозатора, да се консумира не по-късно от 6 часа.



Фиг. 3

Почистване на резервоара за вода (фиг. 3-4-5-6-7-8-9)

Периодично почиствайте резервоара с течаща вода. Два пъти годишно се препоръчва устройството да се почиства със специални препарати на основата на разреден хлорен разтвор, който не променя свойствата на материала, след което да се изплакна с течаща вода.

При почистване на резервоара процедирайте както следва:

- (фиг. 3) освободете и свалете горната кутия на врата

- (фиг. 4) освободете и свалете резервоара за вода, като го повдигнете и изтеглите към вас. Поставете резервоара на равна повърхност, след което свалете и измийте горния капак.



Фиг. 4



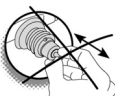
Фиг. 5

ЗАБЕЛЕЖКА: Резервоарът трябва да се постави на мястото му възможно най-бързо, за да се предотврати прегряване на хладилника.

- (фиг. 5a -5b) свалете вътрешният съд и филтъра и ги измийте поотделно. За измиване на филтъра използвайте само чиста вода (без употреба на почистващи препарати или остри предмети). За да почистите филтърния диск най-напред го извадете от контейнера.



Фиг. 6



Фиг. 7

- (фиг. 6) за по-щателно почистване свалете капачето на вентила (приспособлението, което свързва резервоара с хладилника), като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. Почистете капачето. Важно: Не издърпвайте тялото на вентила (фиг. 7).

- (фиг. 8) върнете капачето на вентила на мястото му, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка.



Фиг. 8

- (фиг. 9) наместете резервоара, като го поставите между страничните водачи на вратата и го тласкате на мястото му, като се уверите, че вентилът е отново в предназначения за него гнездо. Проверете дали няма междини между гуменото уплътнение на резервоара и вратата.



Фиг. 9

Препоръчва се следната смяна на филтъра при стандартно потребление от:

3,0 л/ден	4 месеца
4,5 л/ден	3 месеца
6,0 л/ден	2 месеца

Замяната на филтъра не се покрива от гаранционните условия. За поръчка на допълнителни патрони за водния филтър се обърнете към сервиза за поддръжка.

СЪХРАНЯВАНЕ НА ХРАНА В УРЕДА

ОТДЕЛЕНИЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Отделението на хладилника е идеално място за съхранение на готови храни, торти и сладкиши, консервирани храни, кондензирано мляко, твърдо сирене, плодове и зеленчуци чувствителни на студ, а също и тропически плодове.

Естествената циркулация на въздух в отделението на хладилника, води до обособяването на зони с различни температури. Най-студено е над чекмеджетата за зеленчуци и при задната стена. Най-топло е в горната предна част на отделението.

ЗАБЕЛЕЖКА: Недостатъчна вентилация довежда до увеличаване на потреблението на електроенергия и намаляване на производителността на охлаждането.

Съвети за съхраняване на пресни храни

- Използвайте пластмасови, метални, алуминиеви и стъклени кутии, които могат да се рециклират и тънко найлоново фолио за обвиване на храните.
- Винаги използвайте затворени кутии за течности и за храни, които могат да отделят миризма или да поемат миризма или вкус от други храни или ги покривайте с капак.
- Храни, които отделят голямо количество етиленов газ или тези, които са чувствителни на този газ, като например плодове, зеленчуци и салата, трябва винаги да се отделят или обвиват, така че да не се намали техният период на съхранение; например, не съхранявайте домати заедно с киви или зеле.
- Не съхранявайте храна твърде близко една до друга, за да се позволи достатъчна циркулация на въздух.
- За да се гарантира, че бутилките няма да се преобърнат: преместете държача на бутилки.

Препоръчва се да разположите храните както следва:

- На рафтовете на хладилника: печени продукти, готови храни, плодове и зеленчуци чувствителни на студ, малки пакети.
- В отделението на охладителя: млечни продукти, месо и наденица.
- В отделението за плодове и зеленчуци: зеленчуци, салата, плодове.
- На вратата (отгоре надолу): масло, сирене, яйца, тубички, малки бутилки, мляко, плодови сокове в картонени опаковки.

ОТДЕЛЕНИЕ НА ФРИЗЕРА

В отделението на фризера можете да съхранявате замразена храна, да произвеждате ледени кубчета и да замразявате прясна храна

Максималното количество пресни храни, което може да се замразява в рамките на 24 часа, е посочено на табелката с основните данни (...kg/24h).

Не замразявайте отново замразена храна.

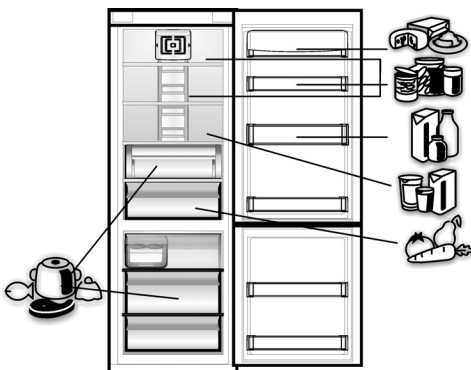
Класификация на замразени храни

Поставяйте замразените храни във фризера и ги класифицирайте. Препоръчва се на опаковката да се означа датата на съхранение, за да се гарантира консумирането в рамките на срока на годност.

Съвети за съхраняване на замразени храни

Когато купувате замразени храни, се уверете, че:

- Опаковката или пакетът са запазени (замразената храна в повредена опаковка може да е развалена). Ако пакетът е надут или по него се наблюдават влажни петна, това означава, че той не е бил съхраняван при оптимални условия и може да е започнал вече да се размразява.
- Когато пазарувате, купувайте замразените храни последни и за пренасянето им използвайте хладилна термо-чанта.



ВНИМАНИЕ:

За месеците на съхранение на замразени пресни храни се придържайте към таблицата, посочена тук.

МЕСЕЦИ	ХРАНИ
1-3	
4-7	
8-12	

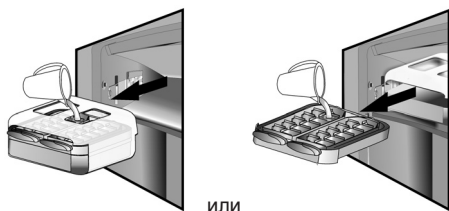
ВЪРТЯЩО СЕ УСТРОЙСТВО ЗА ЛЕД

ПОЛУЧАВАНЕ НА ЛЕДЕНИ КУБЧЕТА

Можете да свалите изцяло въртящото се устройство за лед (натиснете и задръжте (1) лостчето отляво и го избутайте (2) към вас) или можете само да махнете формичката за ледени кубчета, като я издърпате (3) към вас.



Напълнете формичката с питейна вода (максимално ниво= 2/3 от общия капацитет).



Поставете отново въртящото се устройство за лед на неговото място или поставете отново формичката за ледени кубчета във вътрешността на въртящото се устройство за лед. Внимавайте да не разлеее вода.



Изчакайте докато се формират ледените кубчета (препоръчва се, да се изчака около 4 часа, с активирана опция "Бързо замразяване").

ЗАБЕЛЕЖКА: Въртящото се устройство за лед може да се сваля. То може да се постави във хоризонтално положение където и да е във отделението на фризера или да се извади от уреда, когато няма нужда от него.

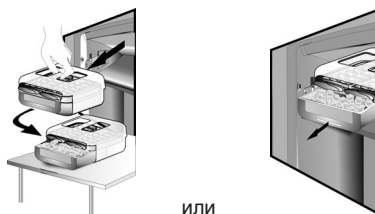
ВЗЕМАНЕ НА ЛЕДЕНИ КУБЧЕТА

1. Уверете се, че кофичката за съхранение е поставена под формичката за лед. Ако това не е така, плъзнете кофичката на място.
2. Завъртете здраво едно от лостчетата по посока на часовниковата стрелка, докато формичката се завърти леко. Ледените кубчета падат във кофичката за съхранение.



3. Повторете стъпка 2 за другата половина от формичката, ако е необходимо. Можете да произвеждате ледени кубчета (вж. глава "ПРОИЗВЕЖДАНЕ НА ЛЕДЕНИ КУБЧЕТА") и да ги съхранявате в кофичката и да я изтеглите към вас.
4. За да вземете лед, повдигнете леко кофичката за съхранение и я издърпайте към вас.

ЗАБЕЛЕЖКА: ако предпочитате, можете да извадите цялото въртящо се устройство за лед от уреда и да вземете ледени кубчета, там където е удобно за вас (например: направо на масата).



ПРЕПОРЪКИ В СЛУЧАЙ НА НЕИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Кратка ваканция

Не е необходимо да изключвате хладилника от електрическата мрежа, ако ще отсъствате по-малко от три седмици. Използвайте бързоразвалящата се храна, замразете другата храна.

Дълга ваканция

Извадете всичката храна, ако възнамерявате да отсъствате три или повече седмици.

1. Изпразнете съда за кубчета лед.
Закрепете дървени или пластмасови клинове към предната част и на двете врати с тиксо и оставете вратите достатъчно отворени, за да може въздух да циркулира и в двете отделения. Това ще предотврати образуването на плесен и лоши миризми.

Преместване

1. Извадете всички вътрешни елементи.
2. Опаковайте ги добре и ги фиксирайте заедно с тиксо, за да се избегне удрянето им един в друг или загубването им.
3. Завинтете регулируемите крачета, така че те да не докосват опорната повърхност.
4. Затворете и фиксирайте и двете врати с тиксо и, като използвате отново тиксо, фиксирайте захранващия кабел на уреда.

Спиране на тока

В случай на спиране на тока се обадете в местната служба на Електроснабдителната компания, за да разберете колко време ще трае това.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не забравяйте, че пълен уред ще остане студен по-дълго време, в сравнение с частично пълен уред.

Ако все още се виждат ледени кристали по храната, тя може да бъде замразена отново, въпреки че могат да бъдат засегнати вкусът и аромата.

Ако намирате, че храната се намира в лошо състояние, най-добре е да я изхвърлите.

При спиране на тока с продължителност до 24 часа.

1. Дръжте затворени и двете врати на уреда.
Това ще позволи на съхранената храна да остане студена колкото се може по-дълго.

При спиране на тока с продължителност повече от 24 часа.

1. Изпразнете отделението на фризера и преместете храната в портативен фризер.
Ако не разполагате с такъв вид фризер или нямате на разположение отстранен с изкуствен лед, опитайте се да изразходите храната, която се разваля по-лесно.
2. Изпразнете съда за кубчета лед.

СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕЛЕКТРОЕНЕРГИЯ

- Инсталирайте уредът в сухо и добре проветриво помещение, а не в близост до източник на топлина (напр. радиатор, печка и т.н.). Ако е необходимо, използвайте изолационна плоча.
- Оставете топлата храна и топлите напитки да се охладят, преди да ги поставите в уреда!
- Когато размразявате замразени продукти, поставете ги в хладилника. Ниската температура на замразените продукти охлажда храната в хладилника.
- Отваряйте вратата на уреда колкото се може за по-кратко.
- Вентилационният отвор в основата трябва да се почиства от време на време с прахосмукачка или четка за боядисване, за да се предотврати увеличено потребление на мощност.

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ

Преди всяко почистване или операции по поддръжка, изключете уреда от електрическата мрежата или изключете електрозахранването. Почиствайте периодично уреда с кърпа, напоена в разтвор на хладка вода и неутрален препарат, предназначен за почистване на хладилници отвътре.

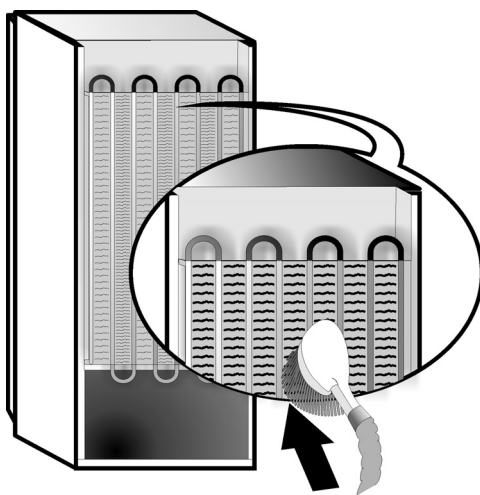
Не използвайте миялни или абразивни препарати.

Никога не почиствайте части на хладилника със запалими течности.

Парите, които се отделят, може да предизвикат пожар или избухване. Почиствайте външната част на уреда и уплътнението на вратата с влажна кърпа и изсушавайте с мека кърпа.

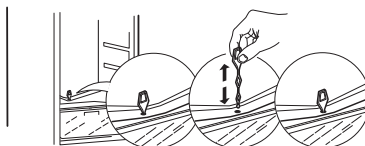
Не използвайте пароструйни уреди за почистване.

Почиствайте кондензатора с прахосмукачка, процедирайки както следва: свалете предния цокъл и продължете с почистването на кондензатора.



ВНИМАНИЕ:

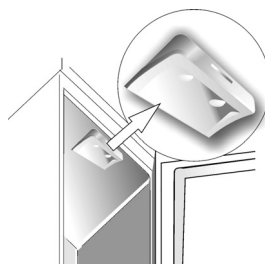
- Бутоните и дисплеят на контролния панел не трябва да се почистват с препарати, съдържащи спирт и негови производни, а със суха кърпа.
- Тръбите на хладилната система се намират близо до съда за обезскрежаване и може да се нагорещат. Почиствайте ги периодично с прахосмукачка.
- За да свалите или поставите стъкленият рафт, повдигнете предната част на рафта, за да премине блокировката.



За да се гарантира непрекъснато и правилно оттичане на водата от обезскрежаването, почиствайте редовно дренажния отвор отвътре, който се намира на гърба на хладилника, в близост до чекмеджето за съхранение на плодове и зеленчуци, като използвате доставения инструмент.

СВЕТОДИОДНА ОСВЕТИТЕЛНА СИСТЕМА

Осветителната система в отделението на хладилника използва светодиодна светлина, позволявайки по-добро осветление, а също така и много ниско потребление на електроенергия. Ако светодиодната осветителна система не функционира, свържете се със Сервиза за поддръжка, за да я смените.



ВНИМАНИЕ: Когато вратата на хладилника е отворена, се включва осветлението на отделението на хладилника. Ако вратата остане отворена за повече от 10 минути, осветлението се изключва автоматично.

УПЪТВАНЕ ЗА ТЪРСЕНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Преди да се обадите в Сервиза...

Проблемите по време на работа често са резултат от малки неща, които Вие можете да откриете и да определите сами, без каквито и да са инструменти.

Шумът идващ от Вашият уред е нормално явление, тъй като той е снабден с вентилатори и мотори, за да се регулират функциите, които се включват или изключват автоматично. Някои от функционалните шумове могат да бъдат намалени чрез - Нивелиране на уреда и инсталиране на равна повърхност - Разделяне и избягване на контакт между уреда и мебелите. - Проверка, дали вътрешните компоненти са поставени правилно. - Проверка, дали бутилките и съдовете не влизат в контакт помежду си.	Някой от функционалните шумове, които можете да чуете: Свистене, когато включвате уреда за първи път или след дълго спиране. Бълбукане, когато охлаждащата течност влиза в тръбите. Бръмчене, когато започнат да работят кранът на водата или вентилатора. Пукане, когато компресорът започне да работи или, когато готов лед пада в кутията за лед, неочаквани щраквания, когато компресорът се включва или изключва.
Уредът не работи:	• Захранващият кабел включен ли е в контакт с подходящо напрежение? • Проверени ли са защитните устройства и предпазителите на електрическата система във Вашия дом ?
Ако има вода в тавата за размразяване:	• Това е нормално при горещо, влажно време. Тавата може дори да бъде пълна наполовина. Уверете се, че уредът е нивелиран, така че водата да не прелива.
Ако ръбовете на уреда, които влизат в контакт с уплътнението на врата се окажат топли при докосване:	• Това е нормално, когато времето е топло и компресорът работи.
Осветлението не работи:	• Проверени ли са защитните устройства и предпазителите на електрическата система във Вашия дом ? • Захранващият кабел включен ли е в контакт с подходящо напрежение? • Изгоряла ли е крушката?
Ако изглежда, че моторът работи много:	• Кондензаторът (намиращ се на задната част на уреда) покрит ли е с прах и мъх? • Добре ли е затворена вратата? • Поставени ли са правилно уплътненията на вратата? • По време на горещи дни или, ако стаята е топла, моторът обикновено работи по-дълго. • Ако вратата на уреда е оставена отворена за кратко време или се съхраняват големи количества храни, моторът ще работи по-дълго, за да се охлади вътрешността на уреда. • Времето на работа на мотора зависи от различни фактори: броя на отварянията на вратите, количеството на съхраняваната храна, температурата на помещението, настройката на регулаторите за температура.

Ако температурата на уреда е твърде висока:	• Регулаторите на уреда правилно ли са настроени? • Голямо количество храна ли е добавено в уреда? • Проверете дали вратата не се отваря много често. • Проверете дали вратата се затваря правилно. • Уверете се дали вентилаторите на въздушния поток в отделението не са блокирани, тъй като това пречи на циркулацията на студен въздух.
Натрупване на влага:	• Уверете се дали вентилаторите на въздушния поток в отделението не са блокирани, тъй като това пречи на циркулацията на въздух. • Уверете се, че храната е опакована правилно. Подсушете влажните съдове, преди да ги поставите в уреда. • Проверете дали вратите не се отварят много често. При отваряне на вратата, влагата от въздуха в помещението влиза в уреда. Колкото по-често се отваря вратата, толкова по-бързо се увеличава влажността, особено, когато помещението е с висока влажност. • Ако помещението е с висока влажност, нормално е да се увеличи влажността в хладилника.
Ако вратите не се затварят или не се отварят правилно:	• Проверете дали опаковките на храната не блокират вратата. • Проверете дали вътрешните части или автоматичното устройство за лед не са на място. • Проверете дали уплътненията на вратите не са мръсни или лепкави. • Осигурете нивелирането на уреда.

РАБОТНИ АЛАРМИ

При възникване на работни аларми, те също ще бъдат показани и на светодиодите за температура на хладилника (напр. Неизправност 1, Неизправност 2 и т.н.) - обадете се в Сервиза за поддръжка и посочете кода на алармата. Прозвучава звукова аларма, иконата за аларма  светва и 3-те централни светодиода от светодиодите за температурата на хладилника започват да мигат, в съответствие с кода, описан по-долу:

Неизправност Код	Визуализиране	
Грешка 2	Контролните точки на RC мигат с вкл./изкл. на 0,5 сек. ВКЛ. на мигания 2 пъти, после остават изключени за 5 секунди. Схемата се повтаря.	 x2
Грешка 3	Контролните точки на RC мигат с вкл./изкл. на 0,5 сек. ВКЛ. на мигания 3 пъти, после остават изключени за 5 секунди. Схемата се повтаря.	 x3
Грешка 6	Контролните точки на RC мигат с вкл./изкл. на 0,5 сек. ВКЛ. на мигания 6 пъти, после остават изключени за 5 секунди. Схемата се повтаря.	 x6

Легенда



Изключен светодиод



Примигващ светодиод

СЕРВИЗ ЗА ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА

Преди да се обадите в Сервиза:

Включете отново уреда, за да проверите дали проблемът е отстранен. Ако проблемът не е разрешен, изключете уреда от електрическата мрежа и след един час го включете отново.

Ако след извършване на проверките, описани в "Упътване за откриване на неизправности" и повторното му включване, Вашият уред все още не работи правилно, се обърнете към Сервиза за поддръжка и обяснете проблема.

Посочете:

- моделът и серийният номер на уреда (посочени на табелката с данни),
- природата на проблема,
- сервизният номер (номерът след думата

СЕРВИЗ на табелката с основните данни, която се намира вътре в уреда),

- Вашият пълен адрес,
- Вашият телефонен номер и код за междуградско избиране.

SERVICE 0000 000 00000



ЗАБЕЛЕЖКА:

Може да се промени посоката на отваряне на вратата. Ако тази операция се извърши от Сервиза за поддръжка, тя не е покрита от гаранцията.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE A FOLOSI APARATUL	257
RECOMANDĂRI PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR	257
MĂSURI DE PRECAUȚIE ȘI RECOMANDĂRI GENERALE	258
CUM SE POATE MĂRI CAPACITATEA DE STOCARE A CONGELATORULUI	259
FUNCȚII	259
UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA DOZATORULUI DE APĂ ȘI A FILTRULUI (dacă există în dotare)	262
PĂSTRAREA ALIMENTELOR ÎN APARAT	263
DISPOZITIVUL DE PRODUS GHEAȚĂ	264
RECOMANDĂRI ÎN CAZUL NEUTILIZĂRII APARATULUI	265
RECOMANDĂRI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI	265
ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA	266
SISTEMUL DE ILUMINARE CU LED-URI	266
GHIDUL DE DETECTARE A DEFECȚIUNILOR	267
SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ	269

ÎNAINTE DE A FOLOSI APARATUL

- Aparatul pe care l-ați achiziționat a fost conceput pentru a fi folosit în ambientul casnic și de asemenea:
 - în spațiile bucătărie din întreprinderi, magazine și/sau instituții
 - în ferme
 - în hoteluri, moteluri, pensiuni, bed & breakfast pentru fiecare client.

Pentru a folosi cât mai bine aparatul dv. Vă invităm să citiți cu atenție instrucțiunile de folosire în care veți găsi descrierea aparatului și sfaturi folositoare.

Păstrați această broșură pentru consultarea ulterioară.

1. După ce ați scos din ambalaj aparatul, asigurați-vă că acesta nu a fost vătămat și că ușa se închide perfect. Eventualele stricăciuni trebuie să fie comunicate vânzătorului în 24 de ore de la livrarea produsului.
2. Recomandăm să așteptați cel puțin două ore înainte de a pune în funcțiune aparatul pentru a permite circuitului refrigerant să fie perfect eficient.
3. Asigurați-vă ca instalarea și conectarea la rețeaua de curent electric să fie executate de un tehnician calificat cu respectarea instrucțiunilor producătorului și în conformitate cu normele locale de securitate.
4. Curățiți interiorul aparatului înainte de a-l folosi.

RECOMANDĂRI PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

1. Ambalarea

Materialul de ambalaj este reciclabil 100% și este marcat cu simbolul reciclării. Pentru aruncare, respectați reglementările locale. Materialele de ambalaj (pungi de plastic, bucăți de polistiren etc.) nu trebuie ținute la îndemâna copiilor întrucât reprezintă o potențială sursă de pericol.

2. Aruncarea la gunoi/Reciclarea

Aparatul a fost fabricat cu materiale reciclabile. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE referitoare la Deșeurile de Echipament Electric și Electronic (WEEE). Asigurându-vă că acest aparat este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.

Simbolul  de pe aparat, sau de pe documentele care îl însoțesc, indică faptul că acesta nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predat la punctul de colectare corespunzător, pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice.

Când aruncați aparatul, faceți-l inutilizabil tăind cablul de alimentare și înlăturând ușile și rafturile, astfel încât copii să nu poată pătrunde cu ușurință în interiorul aparatului și să rămână blocați.

Aruncați aparatul respectând normele locale pentru eliminarea deșeurilor și predați-l la centrele specializate de reciclare; nu îl lăsați nesupravegheat nici măcar câteva zile, deoarece reprezintă o sursă de pericol pentru copii.

Pentru informații mai detaliate privind eliminarea, valorificarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați administrația locală de competență, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat aparatul.

Informație:

Acest aparat nu conține CFC. Circuitul de răcire conține R134a (HFC) sau R600a (HC) (vezi plăcuța cu date tehnice din interiorul aparatului).

Aparatele cu izobutan (R600a): izobutanul este un gaz natural fără efecte asupra mediului înconjurător, dar este inflamabil. De aceea, trebuie să vă asigurați că tuburile circuitului de răcire nu sunt deteriorate.

Acest produs poate conține gaze fluorurate cu efect de seră menționate în Protocolul de la Kyoto; gazul de răcire se află în interiorul unui sistem sigilat ermetic.

Gaz de răcire: R134a are un potențial de încălzire globală (GWP) de 1300.

Declarație de conformitate

- Acest aparat a fost proiectat pentru conservarea alimentelor și este fabricat în conformitate cu Regulamentul (CE) Nr. 1935/2004.



- Acest aparat a fost proiectat, fabricat și comercializat în conformitate cu:
 - obiectivele de siguranță din Directiva "Joasă Tensiune" 2006/95/CE (care înlocuiește 73/23/CEE și modificările ulterioare);
 - cerințele de protecție din Directiva "EMC" 2004/108/EC.

Siguranța electrică a aparatului este asigurată doar când este conectat corect la o instalație omologată de împământare.



MĂSURI DE PRECAUȚIE ȘI RECOMANDĂRI GENERALE

INSTALAREA

- Aparatul trebuie deplasat și instalat de două sau mai multe persoane.
- În timpul deplasării aparatului, aveți grijă să nu deteriorați podeaua (de ex. parchetul).
- În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare.
- Controlați ca aparatul să nu se afle lângă o sursă de căldură.
- Pentru a garanta o ventilație adecvată, lăsați un spațiu pe ambele laturi și deasupra aparatului. Distanța între partea din spate a aparatului și peretele din spatele aparatului trebuie să fie de 50 mm. O reducere a acestui spațiu va mări consumul de energie al produsului.
- Aveți grijă să nu acoperiți orificiile de ventilație ale aparatului.
- Nu deteriorați tuburile circuitului de răcire al aparatului.
- Instalați și poziționați orizontal aparatul pe o podea care să poată susține greutatea sa și într-o încăpere adecvată pentru dimensiunile și utilizarea sa.
- Instalați aparatul într-o încăpere uscată și bine ventilată. Aparatul este proiectat pentru a funcționa în încăperi în care temperatura este cuprinsă în următoarele intervale, în funcție de clasa climatică indicată pe plăcuța cu datele tehnice. Este posibil ca aparatul să nu funcționeze bine dacă este lăsat un timp îndelungat la o temperatură situată în afara intervalului specificat.

Clasa climatică	T. ambientă (°C)	T. ambientă (°F)
SN	De la 10 la 32	De la 50 la 90
N	De la 16 la 32	De la 61 la 90
ST	De la 16 la 38	De la 61 la 100
T	De la 16 la 43	De la 61 la 110

- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța cu datele tehnice corespunde cu tensiunea din locuința dvs.
- Nu folosiți adaptoare simple sau multiple ori prelungitoare.
- Pentru racordarea la rețeaua de alimentare cu apă, utilizați furtunul din dotare al noului aparat și nu-l refoșiți pe cel al aparatului precedent.
- Modificarea sau înlocuirea cablului de alimentare trebuie să fie efectuată doar de personal calificat sau de Serviciul de Asistență Tehnică.
- Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețea fie prin scoaterea ștecherului din priză, fie prin intermediul unui întrerupător bipolar de rețea situat în amonte de priză.

SIGURANȚA

- Nu păstrați în acest aparat substanțe explozive, de exemplu recipiente cu aerosoli cu agent propulsor inflamabil.
- Nu păstrați și nu utilizați benzină, gaze sau lichide inflamabile în apropierea acestui aparat sau a altor aparate electrice. Vaporii pot cauza incendii sau explozii.
- Nu utilizați dispozitive mecanice, electrice sau chimice pentru a accelera procesul de dezghețare, diferite de cele recomandate de producător.
- Nu utilizați și nu introduceți aparate electrice în interiorul compartimentelor aparatului, dacă nu sunt de tipul autorizat în mod expres de producător.
- Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate ori li s-au dat instrucțiuni în legătură cu folosirea aparatului, de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Pentru evitarea riscului de sufocare și de a rămâne blocați, nu permiteți copiilor să se joace sau să se ascundă în interiorul aparatului.
- Nu înghițiți lichidul (netoxic) conținut în pachetele de gheață (la unele modele).
- Nu mâncați cuburi de gheață sau înghețată imediat după scoaterea lor din congelator, deoarece pot cauza degerături.

UTILIZAREA

- Înainte de a efectua orice operație de întreținere sau de curățare, scoateți ștecherul aparatului din priză sau deconectați-l de la rețeaua electrică.
- Toate aparatele dotate cu dispozitiv automat de producere a gheții și cu distribuitor de apă trebuie să fie conectate la o rețea de alimentare cu apă ce furnizează în exclusivitate apă potabilă (cu o presiune a apei din rețea cuprinsă între 0,17 și 0,81 Mpa (1,7 și 8,1 bar)). Distribuitorul de gheață și/sau apă care nu sunt conectate direct la rețeaua de alimentare cu apă trebuie să fie umplute doar cu apă potabilă.
- Folosiți compartimentul frigider doar pentru conservarea alimentelor proaspete, iar compartimentul congelator doar pentru conservarea alimentelor înghețate, congelarea alimentelor proaspete și producerea cuburilor de gheață.
- Nu păstrați recipiente de sticlă cu lichide în congelator, deoarece se pot sparge.
- Evitați păstrarea de alimente neambalate în contact direct cu suprafețele interne ale compartimentelor frigiderului sau congelatorului.

Producătorul nu-și asumă nicio răspundere în cazul în care recomandările și măsurile de precauție indicate mai sus nu au fost respectate.

NOTE:

- Nu blocați zona orificiului de evacuare a aerului (de la peretele din spate) cu produse alimentare
- În cazul în care congelatorul este echipat cu o parte rabatabilă, puteți maximiza volumul de stocare prin îndepărtarea părții rabatabile (prin îndoirea sa).
- Toate rafturile, părțile rabatabile și coșurile care se pot scoate sunt detașabile.
- Temperaturile din interiorul aparatului pot fi

afectate de temperatura ambiantă, de frecvența cu care se deschide ușa și de amplasarea aparatului. Setarea de temperatură trebuie să țină cont de acești factori.

- Accesorii aparatului nu pot fi spălate în mașina de spălat vase, decât dacă acest lucru este menționat în mod specific.
- După introducerea alimentelor, verificați ușile compartimentelor să fie bine închise, în special ușa congelatorului.
- Cu cât distanța până la perete în partea din spate a aparatului este mai mare, cu atât economia de energie este mai mare.

CUM SE POATE MĂRI CAPACITATEA DE STOCARE A CONGELATORULUI

Puteți mări capacitatea de stocare a compartimentului congelator prin:

- scoaterea coșurilor / părților rabatabile (prin îndoirea lor), pentru a permite introducerea de produse mari.

- punerea alimentelor direct pe rafturile congelatorului.
- scoaterea dispozitivului de producere a gheții (separat), sau împreună cu stația de andocare.

FUNCȚII

6th SENSE FRESH CONTROL

Gi GREEN INTELLIGENCE PROFRESH

Această funcție permite atingerea rapidă a unor condiții de păstrare optime (în ceea ce privește temperatura și umiditatea) în interiorul aparatului. Pentru a funcționa corect, trebuie ca și ventilatorul să fie activat. "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" este activată în mod implicit. Pentru a dezactiva manual funcția, apăsați pe butoanele  °C Congelator și  Eco Night timp de 3 secunde: veți auzi un semnal acustic și pictograma "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh" **Gi** se va stinge, ca o confirmare a dezactivării funcției.

Funcția poate fi reactivată prin repetarea aceleiași proceduri: veți auzi un semnal acustic și pictograma "6th Sense Fresh Control"  / "Green Intelligence ProFresh" **Gi** se va aprinde din nou, ca o confirmare a activării funcției.

După o întrerupere a electricității sau dacă se iese din modul stand-by în modul normal, starea funcției "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" se resetează la starea implicită, adică activată.

FUNCȚIA ECO NIGHT (TARIF PE TIMP DE NOAPTE)

Funcția Eco Night permite să se concentreze consumul de energie al produsului în afara orelor de vârf (de obicei noaptea), când energia este disponibilă în cantități mai mari și costă mai puțin decât în timpul zilei (numai în anumite țări, în care se folosește un sistem de tarife pe bază de intervale orare - contactați compania furnizoare pentru a verifica tariful dvs.).

Pentru a activa funcția apăsați pe butonul Eco Night  în momentul când începe tariful redus din afara intervalului de vârf (în funcție de tariful dvs. specific). De exemplu, dacă tariful redus începe la ora 8 p.m., trebuie să apăsați butonul la ora respectivă. Când simbolul Eco Night  este aprins, funcția este activată. După ce ați activat funcția, produsul începe să adapteze în mod automat consumul de energie la ora respectivă, consumând adică mai puțină energie în timpul zilei decât în timpul nopții.

IMPORTANT: Pentru a funcționa în mod corect, funcția trebuie să fie activă atât în timpul nopții, cât și în timpul zilei.

Funcția rămâne activă până când o dezactivați (sau până la o întrerupere a curentului sau până la oprirea produsului). Pentru a dezactiva funcția, apăsați pe butonul Eco Night . Când simbolul Eco Night  este stins, funcția nu este activată.

NOTĂ: consumul de energie al aparatului este declarat pentru funcția Eco Night dezactivată.

ON/STAND BY

Această funcție activează sau pune în stand-by ambele compartimente, frigider și congelator. Pentru a pune produsul în stand-by, apăsați & țineți apăsat butonul On/Stand-by  timp de 3 secunde. Toate pictogramele se sting, în afară de lumina de fundal a pictogramei On/Stand-by , care indică faptul că aparatul este în stand-by. Când aparatul este în stand-by, becul din compartimentul frigider nu funcționează.

Este important să rețineți că această operație nu deconectează aparatul de la alimentarea cu electricitate.

Pentru a porni aparatul din nou, țineți apăsat butonul On/Stand-By  timp de 3 secunde.

ALARMĂ ÎNTRERUPERE CURENT

După o întrerupere a electricității, produsul dumneavoastră este proiectat pentru a monitoriza în mod automat temperatura din congelator când revine curentul electric. Dacă temperatura din congelator crește, devenind mai mare decât pragul de congelare, când va reveni curentul, pictograma de întrerupere curent  se va aprinde, pictograma de alarmă  va clipi și alarma sonoră se va activa. Pentru a reseta alarma, apăsați butonul Resetare alarmă  o singură dată.

În cazul unei alarme de întrerupere curent, sunt recomandate următoarele acțiuni:

- Dacă alimentele din congelator nu mai sunt congelate, dar sunt încă reci, mutați-le pe toate în compartimentul frigiderului și consumați-le în următoarele 24 ore.
- Dacă alimentele din congelator sunt congelate, înseamnă că au fost dezghețate și apoi congelate din nou, când a revenit curentul; acest lucru duce la reducerea gustului, a calității și a valorii nutritive a alimentelor, iar consumul acestora poate fi periculos. Se recomandă să nu consumați alimentele și să eliminați întreg conținutul congelatorului.

Alarma de întrerupere curent este proiectată pentru a vă oferi informații despre calitatea alimentelor din congelator în cazul întreruperii curentului electric. Acest sistem nu garantează calitatea alimentelor sau siguranța consumului acestora, iar utilizatorii trebuie să evalueze cu discernământ calitatea alimentelor din compartimentele congelator și frigider.

ALARMĂ UȘĂ DESCHISĂ

Pictograma de alarmă  se aprinde și clipește intermitent și se aude o alarmă sonoră. Alarma se activează când ușa rămâne deschisă mai mult de 2 minute. Pentru a dezactiva alarmele ușii, închideți ușa, sau apăsați o dată butonul Oprire alarmă  pentru a opri alarma sonoră.

ALARMĂ TEMPERATURĂ

Alarma sonoră se va activa și toate cele 5 LED-uri de temperatură ale frigiderului vor clipi. Alarma se activează când:

- Aparatul este conectat la rețeaua electrică după o perioadă lungă de neutilizare
- Temperatura din compartimentul congelator este prea ridicată
- Cantitatea de alimente introdusă în congelator este mai mare decât cea indicată pe plăcuța cu datele tehnice
- Ușa congelatorului a rămas deschisă prea mult timp
- Pentru a opri soneria de alarmă, apăsați butonul Reset  o singură dată.

Pictograma  alarmei va fi dezactivată imediat ce compartimentul congelatorului atinge o temperatură de sub -10°C și LED-urile de temperatură ale frigiderului încetează să mai clipească și indică setarea aleasă.

VENTILATORUL

Ventilatorul îmbunătățește distribuirea temperaturii în compartimentul frigiderului, permițând o conservare mai bună a alimentelor. În mod implicit, ventilatorul este pornit. Se recomandă să se lase pornit ventilatorul, astfel încât funcția "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" să poată funcționa în mod corespunzător; de asemenea, se recomandă în cazurile în care temperatura aerului din încăperea depășește 27 ÷ 28°C, dacă pe rafturile de sticlă apar picături de apă, sau în condiții de umiditate ridicată. Vă rugăm rețineți faptul că atunci când ventilatorul este pornit, nu va funcționa în mod continuu. Ventilatorul va porni sau se va opri din funcționare în conformitate cu temperatura și/sau umiditatea din interiorul frigiderului. De aceea, este un lucru absolut normal dacă ventilatorul nu se mișcă, chiar dacă este pornit.

NOTĂ: Nu blocați zona de intrare a aerului cu alimente.

Pentru a garanta performanțe corespunzătoare la temperaturi ambiante scăzute (mai reci de 18°C) și pentru a minimiza consumul de energie, dezactivați ventilatorul. Pentru aceasta, apăsați butonul ventilatorului.

Dacă aparatul are ventilator, acesta poate fi echipat cu un **filtru antibacterian**.

Instrucțiunile de înlocuire sunt incluse în cutia filtrului. Scoateți-l din cutia aflată în sertarul pentru legume și fructe și introduceți-l în capacul ventilatorului.

BLOCAREA TASTELOR

Această funcție împiedică modificarea din greșeală a setărilor sau oprirea accidentală a aparatului. Pentru a bloca tastele, apăsați butonul Oprire alarmă  timp de 3 secunde, până când pe afișaj apare indicatorul Blocare taste  și un semnal acustic confirmă selectarea funcției. După 3 secunde indicatorul  se stinge.

Când este activată, apăsarea celorlalte butoane (cu excepția butonului Oprește alarmă) activează un semnal sonor și pe afișaj clipește indicatorul Blocare taste . Orice alarmă poate fi dezactivată atunci când funcția Blocare taste este activă. Pentru a debloca tastele, urmați aceeași procedură până când pe afișaj apare indicatorul Blocare taste  și un semnal acustic confirmă faptul că funcția a fost dezactivată. După 1 secundă indicatorul  se stinge.

AFIȘAJ INTELIGENT

Această funcție opțională poate fi folosită pentru a economisi energia. Pentru a activa funcția Afișaj inteligent, apăsați simultan pe butoanele  °C Frigider și  °C Congelator timp de 3 secunde, până când se aude un semnal acustic. După două secunde de la activarea afișajului inteligent, acesta se stinge, cu excepția pictogramei "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh". Pentru a regla temperatura sau a utiliza alte funcții, este

necesar să se activeze afișajul, apăsând pe orice buton. După circa 15 secunde fără a se efectua nicio acțiune, afișajul se va stinge din nou, iar pictograma "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" va rămâne vizibilă. Atunci când funcția este dezactivată, este restabilit afișajul normal. Afișajul inteligent este dezactivat automat după o întrerupere a alimentării cu energie. Rețineți faptul că această funcție nu deconectează aparatul de la sursa de alimentare cu energie, ci doar reduce energia consumată de afișajul extern.

Pentru procedura de activare și dezactivare, vedeți Instrucțiunile de utilizare.

NOTĂ: Consumul de energie declarat al aparatului se referă la funcționarea cu funcția Afișaj inteligent activată.

Atunci când funcția "6th Sense Fresh Control" / "Green Intelligence ProFresh" este dezactivată, afișajul inteligent va fi activat - toate LED-urile de pe afișaj se vor stinge.

UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA DOZATORULUI DE APĂ ȘI A FILTRULUI (dacă există în dotare)

Dozatorul de apă

Prima utilizare

Prima dată când utilizați dozatorul de apă sau după o lungă perioadă de neutilizare, spălați rezervorul de apă și filtrul, cu apă.

Dozatorul de apă produce apă rece, filtrată, fără a fi nevoie să deschideți ușa frigiderului. Astfel se reduce necesitatea de a deschide ușa, reducându-se consumul de energie al produsului.

Montarea și înlocuirea filtrului cu cărbune activ

Filtrul pentru apă trebuie scos din punca de plastic (care se află în sertarul pentru legume și fructe (elementul 7)). Urmați instrucțiunile furnizate împreună cu filtrul.

ATENȚIE: Dacă filtrul rămâne uscat pe o perioadă lungă de timp, performanțele sale s-ar putea reduce. Introduceți filtrul în apă timp de câteva secunde pentru a-l readuce în starea optimă de funcționare.

Pentru a umple rezervorul, rotiți capacul în direcția săgeții

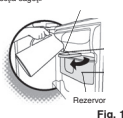


Fig. 1

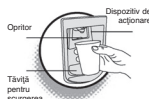


Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

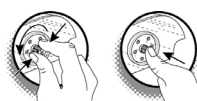


Fig. 5



Fig. 6

Rezervorul pentru apă (fig. 1)

Rezervorul pentru apă este realizat din material antibacterian. Acest lucru previne și reduce proliferarea bacteriilor.

Un recipient intern, cu un filtru cu cărbune activ, asigură filtrarea apei.

Pentru a umple rezervorul: rotiți căpăcelul spre dvs. și umpleți cu apă, folosind o cană sau alt recipient adecvat. Când rezervorul este plin, închideți căpăcelul, deplasându-l la loc în poziția sa inițială.

Folosiți întotdeauna numai apă potabilă: orice alt lichid ar putea reduce performanțele produsului.

Obținerea apei filtrate (fig. 2)

După umplerea rezervorului, este posibil ca apa să nu fie disponibilă imediat. Procesul de filtrare poate necesita câteva minute (în funcție de cantitatea de apă din rezervor).

Pentru a distribui apă: cu ușa frigiderului închisă, apăsați paharul pe clapeta dozatorului de apă.

Dacă, din motive de siguranță, trebuie oprită apa, este suficient să apăsați pe opritorul din spatele clapetei. Pentru a relua distribuția de apă, deplasați opritorul la loc în poziția inițială. Se recomandă să se bea apa de la dozator în termen de 6 ore.

Curățarea rezervorului de apă (fig. 3-4-5-6-7-8-9)

Curățați periodic rezervorul, cu apă curgătoare. Se recomandă ca, de două ori pe an, să întrețineți unitatea folosind produse speciale pe bază de clor diluat, care să nu modifice proprietățile materialului, și să clătiți cu apă curgătoare.

Pentru a curăța rezervorul, procedați după cum urmează:

- (fig. 3) eliberați și scoateți tăvița ușii de sus

- (fig. 4) eliberați și scoateți rezervorul de apă prin ridicarea și tragerea sa înspre dvs. Puneți rezervorul pe o suprafață plană, scoateți și spălați capacul.

NOTĂ: rezervorul trebuie pus la loc cât mai repede posibil, pentru ca frigiderul să nu se supraîncălzească.

- (fig. 5a -5b) scoateți recipientul intern și filtrul și spălați-le separat. Când spălați filtrul, folosiți numai apă curată (nu folosiți detergent sau unelte ascuțite).

Pentru a curăța filtrul în formă de disc, mai întâi scoateți-l din recipient.

- (fig. 6) pentru o curățare mai amănunțită, scoateți căpăcelul valvei (fitingul care conectează rezervorul la frigider), rotindu-l în sens antiorar. Curățați căpăcelul. Important: nu trageți de corpul valvei (fig. 7).

- (fig. 8) puneți la loc căpăcelul valvei rotindu-l în sens orar.

- (fig. 9) puneți rezervorul la loc, introducându-l între ghidajele laterale ale ușii și împingându-l pe poziție, având grijă ca valva să ajungă în locașul ei inițial.

Verificați să nu rămână spațiu între garnitura de cauciuc a rezervorului și ușă.

Interval recomandat de înlocuire a filtrului pentru un consum standard de:

3,0 l/zi	4 luni
4,5 l/zi	3 luni
6,0 l/zi	2 luni

Înlocuirea filtrului nu este acoperită de garanția produsului. Pentru a comanda alte cartușe pentru filtrul de apă, adresați-vă Serviciului de Asistență Tehnică.



Fig. 9

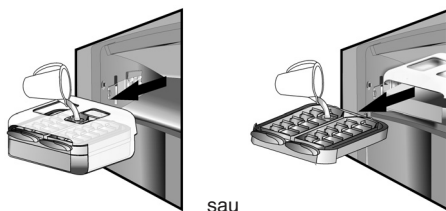
DISPOZITIVUL DE PRODUS GHEAȚĂ

CUM SE FAC CUBURILE DE GHEAȚĂ

Puteți scoate în întregime dispozitivul de produs gheață (țineți apăsat (1) nivelatorul din stânga și împingeți-l (2) înspre dvs.), sau puteți scoate numai tava pentru cuburi de gheață prin tragerea sa (3) înspre dvs.



Umpleți tava cu apă potabilă (nivelul maxim = 2/3 din capacitatea totală).



Puneți din nou dispozitivul de produs gheață la locul său, sau reintroduceți tava pentru cuburi de gheață în dispozitivul de produs gheață. Aveți grijă să nu vărsați apă.



Așteptați până când sunt formate cuburile de gheață (se recomandă să așteptați circa 4 ore, cu opțiunea Congelare rapidă activă).

NOTĂ: Dispozitivul de produs gheață este detașabil. Acesta poate fi așezat în poziție orizontală oriunde în compartimentul congelator, sau poate fi scos afară din aparat atunci când producerea de gheață nu este necesară.

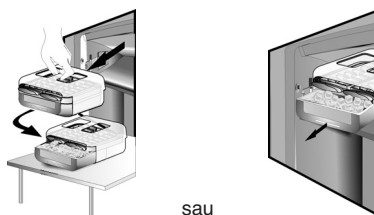
CUM SE IAU CUBURILE DE GHEAȚĂ

1. Verificați recipientul de stocare dacă se află în poziția corectă, dedesubtul tăvii pentru gheață. Dacă nu este, glisați-l în poziție.
2. Răsuciți ferm una din manete în sens orar până când tava se răsucește ușor. Cuburile de gheață cad în recipientul de stocare.



3. Repetați pasul 2 pentru cealaltă jumătate a tăvii, dacă este necesar. Puteți face cuburi de gheață (vedeți capitolul "CUM SE FAC CUBURILE DE GHEAȚĂ") și apoi păstrați-le în recipientul de stocare, pe care îl puteți trage înspre dvs.
4. Pentru a lua gheață, ridicați ușor recipientul de stocare și trageți-l înspre dvs.

NOTĂ: dacă preferați, puteți scoate din aparat întregul dispozitiv de produs gheață, pentru a lua cuburile de gheață acolo unde este convenabil pentru dvs. (de exemplu: direct pe masă).



RECOMANDĂRI ÎN CAZUL NEUTILIZĂRII APARATULUI

Absențe scurte

Nu este necesar să deconectați aparatul de la rețeaua electrică, dacă perioada de absență este mai mică de trei săptămâni. Consumați alimentele perisabile și congelați-le pe celelalte.

Absențe îndelungate

Scoateți toate alimentele dacă perioada de absență este mai mare de trei săptămâni.

1. Goliți recipientul pentru cuburile de gheață. Fixați cu bandă adezivă bucăți de lemn sau de plastic pe partea superioară a ambelor uși și lăsați-le întredeschise, astfel încât aerul să poată circula în ambele compartimente. În acest fel se va evita formarea mușgaiului și a mirosurilor urâte.

Mutare

1. Scoateți toate elementele din interior.
2. Ambalați-le bine și fixați-le cu bandă adezivă, pentru a evita să se lovească între ele sau să se piardă.
3. Înșurubați piciorușele reglabile astfel încât să nu atingă suprafața de sprijin.
4. Închideți și fixați amândouă ușile cu bandă adezivă și fixați cablul de alimentare de aparat, tot cu bandă adezivă.

Întreruperi de curent

În cazul întreruperii curentului electric, sunați la biroul local al companiei de electricitate și întrebați cât de mult va dura.

NOTĂ: Rețineți faptul că un aparat complet plin menține frigul mai mult decât unul parțial plin. Dacă pe alimente se mai văd încă cristale de gheață, le puteți congela din nou, deși gustul și aroma ar putea fi afectate.

Dacă alimentele nu sunt în bune condiții, este mai bine să le aruncați.

În cazul unei întreruperi a curentului de maxim 24 de ore.

1. Țineți închise ambele uși ale aparatului. În acest mod, alimentele conservate vor rămâne reci cât mai mult timp posibil.

În cazul unei întreruperi a curentului electric care durează mai mult de 24 de ore.

1. Goliți compartimentul congelator și puneți alimentele într-un congelator portabil. Dacă nu dispuneți de un asemenea tip de congelator sau nu aveți la dispoziție gheață artificială, încercați să consumați alimentele cele mai perisabile.
2. Goliți recipientul pentru cuburile de gheață.

RECOMANDĂRI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

- Instalați aparatul într-o încăpere uscată, bine aerisită, dar nu lângă o sursă de căldură (de exemplu radiator, aragaz etc.). Dacă este nevoie, utilizați o placă izolatoare.
- Lăsați alimentele și băuturile calde să se răcească înainte de a le pune în aparat!
- Atunci când dezghețați produse congelate, puneți-le în frigider. Temperatura redusă a produselor congelate răcește alimentele din frigider
- Deschideți ușile aparatului cât de puțin posibil.
- Orificiul de ventilare de la bază trebuie curățat din când în când cu un aspirator sau cu o pensulă, pentru a preveni consumul mărit de energie.

ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA

Înainte de a efectua orice operație de întreținere sau de curățare, scoateți aparatul din priză sau deconectați-l de la rețeaua electrică.

Curățați periodic aparatul cu o cârpă și o soluție de apă caldută și detergent neutru special pentru curățarea interiorului frigiderului.

Nu folosiți niciodată detergenți sau substanțe abrazive.

Nu curățați niciodată părți ale frigiderului cu lichide inflamabile.

Vapori eliberați pot produce incendii sau explozii.

Curățați exteriorul aparatului și garnitura ușii cu o cârpă umedă și ștergeți cu o cârpă moale.

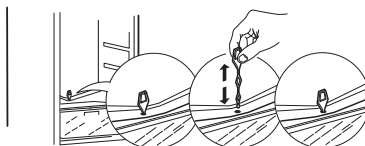
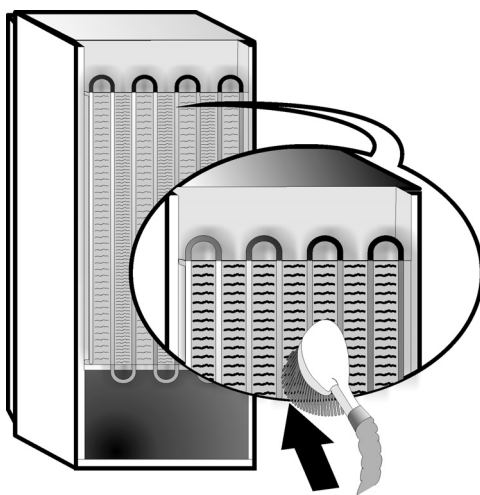
Nu folosiți aparate de curățat cu vapori.

Curățați condensatorul cu ajutorul unui aspirator, în acest mod: scoateți soclul frontal și curățați.

ATENȚIE:

- Butoanele și afișajul panoului de comandă nu trebuie să fie curățate cu substanțe alcoolice sau derivate din alcool, ci cu o cârpă uscată.
- Țevile sistemului de răcire sunt situate în apropierea tăviței pentru dezghețare și pot atinge temperaturi foarte ridicate. Curățați-le periodic cu un aspirator de praf.
- Pentru a scoate sau a introduce raftul de sticlă, deplasați în sus partea frontală a raftului, pentru a trece de opritor.

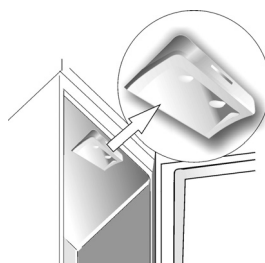
Pentru a garanta scurgerea constantă și corectă a apei rezultate din dezghețare, curățați periodic partea internă a orificiului de scurgere, situat pe peretele posterior al frigiderului, lângă sertarul pentru legume și fructe, folosind instrumentul din dotare.



SISTEMUL DE ILUMINARE CU LED-URI

Sistemul de iluminare din interiorul compartimentului frigider utilizează lumini cu LED-uri, care permit o iluminare mai bună, precum și un consum de energie foarte scăzut. Dacă sistemul de iluminare cu LED-uri nu funcționează, vă rugăm contactați serviciul de service pentru a-l înlocui.

ATENȚIE: Becul compartimentului frigider se aprinde când se deschide ușa frigiderului. Dacă ușa este ținută deschisă mai mult de 10 minute, lumina se va stinge automat.



GHIDUL DE DETECTARE A DEFECȚIUNILOR

Înainte de a contacta Serviciul de Asistență Tehnică...

Problemele de funcționare se datorează adesea unor cauze banale, pe care le puteți identifica și rezolva singuri, fără a fi nevoie să folosiți vreun instrument.

Zgomotele provenite de la aparatul dvs. sunt normale, deoarece acesta este echipat cu mai multe ventilatoare și motoare pentru reglarea performanțelor, care pornesc și se opresc în mod automat. Unele din zgomotele la funcționare pot fi reduse prin - Poziționarea perfect orizontală a aparatului și instalarea sa pe o suprafață plană - Separarea și evitarea contactului dintre aparat și mobilier. - Verificarea componentelor interne dacă sunt poziționate corect. - Verificarea sticlelor și altor recipiente pentru a nu intra în contact unele cu altele.	Unele din zgomotele funcționale pe care le puteți auzi: Un săsăit la pornirea aparatului pentru prima oară sau după o pauză îndelungată. Gâlgâituri când lichidul de răcire intră în tuburi. Bâzâituri când începe să funcționeze supapa pentru apă sau ventilatorul. O pocnitură în momentul în care pornește compresorul sau când gheața gata preparată cade în cutia pentru gheață, tăcănituri bruște atunci când compresorul pornește și se oprește.
Dacă aparatul nu funcționează:	• Cablul de alimentare este introdus într-o priză activă cu tensiune corespunzătoare? • Ați verificat dispozitivele și siguranțele de protecție ale sistemului electric din locuința dvs.?
Dacă există apă în tăvița pentru dezghețare:	• Acest lucru este normal când timpul este călduros și umed. Tăvița poate fi chiar plină pe jumătate. Controlați ca aparatul să fie în poziție orizontală, astfel încât apa să nu curgă afară.
Dacă marginile dulapului aparatului, care intră în contact cu garnitura ușii, sunt calde la atingere:	• Acest lucru este normal pe timp călduros și atunci când compresorul funcționează.
Dacă becul nu se aprinde:	• Ați verificat dispozitivele și siguranțele de protecție ale sistemului electric din locuința dvs.? • Cablul de alimentare este introdus într-o priză activă cu tensiune corespunzătoare? • S-a ars becul?
Dacă vi se pare că motorul funcționează prea mult:	• Condensatorul (aflat în partea din spate a aparatului) este fără praf și scame? • Ușa este închisă corect? • Garniturile de etanșare ale ușii sunt fixate bine? - În zilele foarte calde sau dacă în încăpere este cald, este normal ca motorul să funcționeze un timp mai îndelungat. • Dacă ușa aparatului a rămas deschisă o perioadă de timp sau dacă au fost stocate cantități mari de alimente, motorul va funcționa mai mult timp, pentru a răci interiorul aparatului. • Timpul de funcționare a motorului depinde de diferiți factori: de câte ori a fost deschisă ușa, cantitatea de alimente păstrate, temperatura încăperii, setarea comenzilor de temperatură.

Dacă temperatura din aparat este prea ridicată:	• Butoanele de control ale aparatului sunt reglate corect? • Au fost introduse cantități mari de alimente în aparat? • Verificați ca ușa să nu fie deschisă prea des. • Controlați ca ușa să se închidă perfect. • Aveți grijă ca orificiile pentru fluxul de aer din interiorul compartimentului să nu fie blocate, deoarece în acest fel circulația aerului rece poate fi împiedicată.
Dacă se acumulează umezeală	• Aveți grijă ca orificiile pentru fluxul de aer din interiorul compartimentului să nu fie blocate, deoarece în acest fel circulația aerului poate fi împiedicată. • Verificați ca alimentele să fie împachetate corespunzător. Uscați orice formă de umezeală din recipientele pentru alimente înainte de a le pune în aparat. • Aveți grijă ca ușile să nu fie deschise prea des. Când se deschide ușa, umiditatea aerului din încăperea pătrunde în aparat. Cu cât mai des este deschisă ușa, cu atât mai rapid se formează umiditate, în special atunci când încăperea este și ea foarte umedă. • Dacă încăperea este foarte umedă, este normal să se formeze umezeală în interiorul frigiderului.
Dacă ușile nu se deschid și nu se închid corespunzător:	• Verificați ca pachetele cu alimente să nu blocheze ușa. • Verificați componentele interne sau dispozitivul de produs gheață dacă nu sunt scoase din poziție. • Verificați garniturile ușii să nu fie murdare sau lipicioase. • Controlați ca aparatul să fie în poziție perfect orizontală.

ALARME DE FUNCȚIONARE

În caz de alarme de funcționare, acestea vor fi afișate cu ajutorul ledurilor pentru temperatură ale frigiderului (de exemplu Defecțiune 1, Defecțiune 2, etc...); apălați la Serviciul de Asistență Tehnică și specificați codul de alarmă. Se aude alarma sonoră, pictograma de alarmă  se aprinde, iar cele 3 LED-uri centrale dintre LED-urile pentru temperatură ale frigiderului clipeșc intermitent, în funcție de codul de defecțiune descris mai jos:

Cod defecțiune	Vizualizare	
Eroare 2	Punctele de setare RC clipeșc intermitent la interval de 0,5 sec. Clipeșc de 2 ori, apoi rămân stinse timp de 5 secunde. Modelul se repetă.	 x2
Eroare 3	Punctele de setare RC clipeșc intermitent la interval de 0,5 sec. Clipeșc de 3 ori, apoi rămân stinse timp de 5 secunde. Modelul se repetă.	 x3
Eroare 6	Punctele de setare RC clipeșc intermitent la interval de 0,5 sec. Clipeșc de 6 ori, apoi rămân stinse timp de 5 secunde. Modelul se repetă.	 x6

Legendă  Led stins  Led care clipește intermitent

SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Înainte de a contacta Serviciul de Asistență Tehnică:

Puneți din nou în funcțiune aparatul pentru a vă asigura că inconvenientul a fost eliminat. Dacă rezultatul este negativ, deconectați din nou aparatul și repetați operația după o oră.

Dacă după efectuarea verificărilor descrise în Ghidul de detectare a defecțiunilor și repornirea aparatului, acesta tot nu funcționează în mod corespunzător, contactați Serviciul de Asistență Tehnică și explicați ce problemă aveți.

Comunicați:

- modelul și numărul de serie al aparatului (menționate pe plăcuța cu datele tehnice),
- natura problemei,

- numărul de service (numărul ce se găsește după cuvântul SERVICE pe plăcuța cu datele tehnice situată în interiorul aparatului),
- adresa dvs. completă,
- numărul dvs. de telefon și prefixul.

SERVICE 0000 000 00000



NOTĂ:

Direcția în care se deschide ușa poate fi schimbată. Dacă această operație este efectuată de Serviciul de Asistență Tehnică, nu este acoperită de garanție.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПЕРШ НІЖ ПОЧИНАТИ КОРИСТУВАТИСЯ ПРИЛАДОМ	271
ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ	271
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ТА ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ	272
ЯК ЗБІЛЬШИТИ МІСЦЕ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ У МОРОЗИЛЬНИКУ	273
ФУНКЦІЇ	273
ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ДОЗАТОРА ВОДИ І ФІЛЬТРА (якщо є)	276
ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ У ПРИЛАДІ	277
ЛЬОДОГЕНЕРАТОР TWIST ICE MAKER	278
РЕКОМЕНДАЦІЇ НА ВИПАДОК, КОЛИ ПРИЛАД НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ	279
ПОРАДИ ДЛЯ ЗАОЩАДЖЕННЯ ЕНЕРГІЇ	279
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЧИЩЕННЯ	280
СВІТЛОДІЮДНА СИСТЕМА ОСВІТЛЕННЯ	280
ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	281
СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР	283

ПЕРШ НІЖ ПОЧИНАТИ КОРИСТУВАТИСЯ ПРИЛАДОМ

- Цей прилад призначений для використання у домогосподарствах та у подібних сферах застосування, таких як
 - кухонні зони для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах;
 - сільські будинки, а також для клієнтів у готелях, мотелях та в інших видах житлових приміщень;
 - міні-готелі типу "ночівля і сніданок".

Щоб забезпечити оптимальне використання вашого приладу, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації, в якій міститься опис виробу та корисні поради.

Зберігайте цю інструкцію, щоб мати можливість звернутися до неї в майбутньому

1. Після розпакування приладу переконайтеся, що він не пошкоджений і дверцята закриваються як слід. Про будь-які пошкодження слід повідомити продавцеві протягом 24 годин з часу доставки приладу.
2. Зачекайте щонайменше дві години, перш ніж вмикати прилад, щоб охолоджувальний контур зміг працювати з максимальною ефективністю.
3. Встановлення та електричне підключення повинен виконувати кваліфікований майстер згідно з інструкціями виробника та місцевими правилами техніки безпеки.
4. Витріть внутрішні поверхні приладу, перш ніж починати користуватися ним.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

1. Упаковка

Матеріал упаковки на 100% піддається вторинній переробці і позначений символом вторинної переробки. Утилізацію виконуйте згідно місцевих правил. Предмети упаковки (поліетиленові пакети, полістиролові деталі і т.п.) зберігайте у недоступному для дітей місці, оскільки вони становлять потенційну небезпеку.

2. Вторинна сировина/утилізація

Прилад виготовлено з матеріалу багаторазового використання.

Цей прилад маркований відповідно до Європейської директиви 2002/96/ЕС про відходи електричного та електронного обладнання. Дотримуючись правил утилізації виробу, ви можете допомогти запобігти загрози потенційної шкоди навколишньому середовищу і здоров'ю людей.

Символ , на приладі або на супровідній документації вказує на те, що цей прилад не підлягає утилізації як побутові відходи та має бути доставлений у спеціальний центр утилізації електричного та електронного обладнання. При утилізації приладу виведіть його з ладу, відрізвавши кабель живлення та знявши дверцята і полиці, щоб діти не змогли легко залізти в нього і потрапити в пастку.

Утилізуйте прилад відповідно до місцевих норм утилізації відходів, здаючи його в спеціальний центр утилізації; не залишайте прилад без нагляду навіть на декілька днів, оскільки він становить потенційну небезпеку дітям.

Для отримання додаткової інформації про поводження з виробом, його відновлення та утилізацію, зверніться до відповідного місцевого органу, служби утилізації побутових відходів або до магазину, у якому ви придбали цей прилад.

Інформація:

Цей прилад не містить фреону. Охолоджувальний контур містить R134a (гідрофторвуглець) або R600a (вуглеводень) (див. таблицю з технічними даними всередині приладу).

Прилади з ізобутаном (R600a): ізобутан – це природний газ, що не шкодить довкіллю, проте є легкозаймистим. Тому переконайтеся, що трубки охолоджувального контуру не пошкоджені.

Цей виріб може містити фторовані парникові гази, включені до Кіотського протоколу; холодоагент знаходиться у герметично закритому контурі.

Холодоагент: Потенціал глобального потепління (ГПГ) холодоагенту R134a становить 1300.

Декларація про відповідність

- Цей прилад призначений для зберігання харчових продуктів і виготовлений у відповідності з Положенням (ЄС) № 1935/2004.



- Розробка, виготовлення і збут цього приладу відповідає таким вимогам:
 - вимогам з техніки безпеки Директиви 2006/95/ЄС щодо «Низької напруги» (яка замінила 73/23/ЄЄ з наступними поправками);
 - вимогам з техніки безпеки Директиви «ЕМС» 2004/108/ЄС.

Електрична безпечність приладу може гарантуватися лише за умови правильного під'єднання до відповідної системи заземлення.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ТА ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

УСТАНОВКА

- Пересувати і встановлювати прилад повинні дві людини або більше.
- Переставляючи прилад, будьте обережні, щоб не пошкодити підлогу (наприклад, паркет).
- Під час встановлення перевірте, щоб прилад не пошкодив кабель живлення.
- Переконайтеся, що прилад не стоїть поряд із джерелом тепла.
- Щоб гарантувати належну вентиляцію, залиште вільне місце з обох сторін та зверху над приладом. Відстань між задньою стінкою приладу і стіною за приладом повинна становити 50 мм. Зменшення цієї відстані призведе до збільшення енергоспоживання виробом.
- Не закривайте вентиляційних отворів приладу.
- Не допускайте пошкодження трубок охолоджувального контуру приладу.
- Встановіть і вирівняйте прилад на підлозі, здатній витримати його вагу, і в місці, достатньому за розмірами для встановлення і користування.
- Встановлюйте прилад в сухому приміщенні, що добре провітрюється. Прилад призначений для роботи в місцях, де температура знаходиться в межах наступних діапазонів відповідно до кліматичного класу, вказаного в таблиці з технічними даними. Прилад може не працювати належним чином внаслідок тривалого перебування при температурах, що виходять за межі передбаченого діапазону.

Кліматичний клас	Т. оточ. (°C)	Т. оточ. (°F)
SN	від 10 до 32	від 50 до 90
N	від 16 до 32	від 61 до 90
ST	від 16 до 38	від 61 до 100
T	від 16 до 43	від 61 до 110

- Переконайтеся, що напруга, вказана в таблиці з технічними даними, відповідає показникам мережі у вашому домі.
- Не використовуйте перехідників/розгалужувачів або подовжувачів.
- Для підключення води використовуйте трубку з комплекту до нового приладу; не використовуйте трубку від попереднього приладу.
- Перероблення або заміну кабелю живлення повинен виконувати лише кваліфікований персонал або сервісний центр.
- Необхідно забезпечити можливість вимкнути подачу електроживлення шляхом виймання вилки з розетки або за допомогою двополюсного мережевого вимикача, встановленого перед розеткою.

БЕЗПЕКА

- Не зберігайте у цьому приладі вибухонебезпечні матеріали, такі як флакони із займистим аерозолем.
- Не зберігайте і не використовуйте поблизу цього та інших електричних приладів бензин та інші легкозаймисті рідини та гази. Випари можуть призвести до пожежі або вибуху.
- Не використовуйте для прискорення розморожування механічні, електричні або хімічні засоби, крім тих, що рекомендовані виробником.
- Не використовуйте і не ставте у відділення приладу електричні пристрої, якщо вони не передбачені для цієї мети виробником.
- Цей прилад не призначений для експлуатації його особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, які не мають досвіду та знань, хіба що вони користуються приладом під наглядом відповідальної за їхню безпеку особи, яка належним чином їх інструктуватиме.
- Щоб запобігти ризикові для дітей потрапити в пастку і задихнутися, не дозволяйте їм гратися і ховатися всередині приладу.
- Не ковтайте нетоксичного вмісту пакетів для льоду (у деяких моделях).
- Не споживайте кубики льоду чи льодяники одразу після того, як виймете їх з приладу, це може призвести до обмороження.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Перед виконанням робіт з технічного обслуговування або прибирання від'єднайте прилад від мережі електроживлення.
- Усі прилади, обладнані автоматичним льодогенератором і дозатором води, слід під'єднувати до джерела постачання лише питної води (з тиском води у водопроводі від 0,17 до 0,81 МПа (від 1,7 до 8,1 бар)). Автоматичні льодогенератори та/або дозатори води, що не під'єднанні безпосереднього до водопроводу, слід наповнювати лише питною водою.
- Холодильне відділення використовуйте лише для зберігання свіжих продуктів, а морозильне відділення – лише для зберігання заморожених продуктів, заморожування свіжих продуктів та вироблення кубиків льоду.
- Не зберігайте у морозильному відділенні скляні ємкості з рідиною, оскільки вони можуть тріснути.
- Не допускайте прямого контакту незапакованих продуктів із внутрішніми поверхнями холодильного або морозильного відділення.

Виробник не несе відповідальності у разі недотримання вищевказаних рекомендацій та застережень.

ПРИМІТКИ.

- Не перекривайте продуктами зону випуску повітря (на задній стінці).
- Якщо морозильник оснащений клапаном, то можна максимізувати обсяг зберігання шляхом видалення клапана (шляхом його згинання).
- Усі полиці, клапани і висувні кошики можна знімати.

- На температуру всередині приладу може вплинути температура навколишнього середовища, частота відкривання дверцят, а також розташування приладу. Встановлюючи температуру, слід брати ці фактори до уваги.
- Якщо не вказано іншого, аксесуари приладу не слід мити в посудомийній машині.
- Поклавши продукти, переконайтеся, що дверцята відділення закрилися як слід, особливо дверцята морозильника.
- Чим більша відстань від задньої стінки приладу до стіни, тим вища економія енергії.

ЯК ЗБІЛЬШИТИ МІСЦЕ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ У МОРОЗИЛЬНИКУ

Місце для зберігання у морозильному відділенні можна збільшити таким чином:

- вийняти кошики/клапани (зігнувши їх), щоб можна було зберігати великі продукти;
- класти продукти безпосередньо на полиці морозильника;
- вийняти льодогенератор Twist Ice Maker окремо або разом із базою.

ФУНКЦІЇ

КОНТРОЛЬ СВІЖОСТІ 6-ТЕ ЧУТТЯ **Gi** ЗЕЛЕНИЙ ІНТЕЛЕКТ PROFRESH

Ця функція дозволяє швидко досягти оптимальних умов зберігання (відносно температури і вологості) всередині приладу. Для нормальної роботи функції вентилятор також повинен бути увімкнений. Функція «Контроль свіжості 6-те чуття» / «Зелений інтелект ProFresh» вмикається за промовчанням. Щоб вимкнути функцію вручну, натисніть кнопку температури морозильника  та кнопку «Нічна економія»  на 3 сек.: пролунає довгий звуковий сигнал і згасне значок функції «Контроль свіжості 6-те чуття»  / «Зелений інтелект ProFresh» **Gi**, що підтверджує вимкнення функції.

Функцію можна увімкнути знову, повторивши такі ж дії: пролунає звуковий сигнал і знову увімкнеться значок «Контроль свіжості 6-те чуття»  / «Зелений інтелект ProFresh» **Gi**, що підтверджує увімкнення функції.

У разі збою в електромережі або переходу з режиму очікування у нормальний режим функція «Контроль свіжості 6-те чуття» / «Зелений інтелект ProFresh» повертається до стандартного стану, тобто вмикається.

ФУНКЦІЯ НІЧНОЇ ЕКОНОМІЇ (НІЧНИЙ ТАРИФ)

Функція нічної економії дозволяє використовувати електроенергію не в піковий час (як правило, співпадає з нічним часом), коли електроенергія доступна у більших обсягах та коштує менше, ніж удень (лише у певних країнах, де використовується система диференційних тарифів, що враховує непіковий час завантаження електромережі - перевірте тарифний план у своєму підприємстві з надання комунальних послуг).

Щоб увімкнути цю функцію, натисніть кнопку «Нічна економія»  на момент початку дії пільгового нічного тарифу (згідно вашого конкретного тарифного плану). Наприклад, якщо пільговий нічний тариф розпочинається о 8 вечора, необхідно натиснути кнопку в цей час. Коли горить значок нічної економії , функція увімкнена. Після увімкнення цієї функції прилад автоматично починає адаптувати енергоспоживання до цього часу, тобто вдень споживати менше електроенергії, ніж уночі.

ВАЖЛИВО: Щоб функція працювала правильно, вона повинна бути увімкнена і вдень, і вночі. Ця функція залишається увімкненою, доки ви її не вимкнете (або до припинення

електроживлення чи до вимкнення виробу). Щоб деактивувати функцію, натисніть кнопку нічної економії . Коли значок нічної економії  не горить, функція вимкнена.

ПРИМІТКА: заявлене енергоспоживання було виміряне при вимкненій функції нічної економії.

УВІМКНЕННЯ/РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ

Ця функція вмикає холодильне і морозильне відділення або переводить їх в режим очікування. Щоб перевести прилад в режим очікування, натисніть і затримайте кнопку увімкнення/режиму очікування  на 3 секунди. Вимкніть усі значки окрім підсвітки значка  увімкнення/режиму очікування, що вказує на перебування приладу в режимі очікування. Коли прилад знаходиться в режимі очікування, освітлення у холодильному відділенні не працює.

Пам'ятайте, що електроживлення приладу при цьому не вмикається.

Щоб знову увімкнути прилад, просто натисніть і затримайте на 3 секунди кнопку увімкнення/режиму очікування .

СИГНАЛІЗАЦІЯ ПРИ ЗНЕСТРУМЛЕННІ

Після переривання електропостачання ваш прилад може автоматично слідкувати за температурою у морозильнику при відновленні електропостачання. Якщо температура у морозильнику піднімається вище рівня заморозування, вмикається значок функції сигналізації при знеструмленні , блимає значок сигналізації  і лунає звуковий сигнал після відновлення електропостачання. Щоб вимкнути сигналізацію, натисніть кнопку скидання сигналізації  лише один раз.

У випадку спрацювання сигналізації при знеструмленні рекомендується виконати наступні дії:

- якщо продукти у морозильнику розморозилися, але все ще холодні, слід перенести всі продукти з морозильного в холодильне відділення і спожити протягом наступних 24 годин;
- якщо продукти у морозильнику заморожені, це означає, що вони розтанули, а потім повторно заморозилися при відновленні електропостачання, що негативно впливає на смак, якість і поживну цінність продуктів, а також може становити небезпеку. Рекомендується не споживати продукти, а повністю викинути весь уміст морозильника.

Сигналізація при знеструмленні надає інформацію про якість продуктів у морозильнику у випадку знеструмлення. Ця система не гарантує якості чи безпечності продуктів і споживачам рекомендується діяти на власний розсуд при оцінюванні якості продуктів у морозильному та холодильному відділеннях.

СИГНАЛІЗАЦІЯ ВІДКРИТИХ ДВЕРЦЯТ

Загоряється і блимає значок сигналізації  і лунає звуковий сигнал. Сигналізація вмикається, коли дверцята залишаються відкритими понад 2 хвилини. Для вимкнення сигналу відкритих дверцят закрийте дверцята або один раз натисніть кнопку вимкнення сигналізації , щоб припинити звуковий сигнал.

СИГНАЛ ПОРУШЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Лунає звуковий сигнал і блимають усі 5 світлодіодних індикаторів морозильника. Сигналізація вмикається, коли:

- прилад підключений до електромережі після тривалої перерви в експлуатації;
- температура у морозильному відділенні надто висока;
- кількість продуктів, завантажених у морозильник, перевищує вказану у таблиці з технічними даними;
- дверцята морозильника залишалися відкритими протягом тривалого часу.
- Щоб вимкнути звуковий сигнал, натисніть кнопку скидання  лише один раз.
- Значок сигналізації  вмикається автоматично, як тільки у морозильному відділенні досягається температура нижче -10°C і припиняють блимати світлодіодні індикатори температури морозильника, показуючи вибране налаштування.

ВЕНТИЛЯТОР

Вентилятор поліпшує розподіл температури у холодильному відділенні для кращого збереження продуктів. За умовчанням вентилятор увімкнений. Бажано, щоб вентилятор був весь час увімкнений, аби функція «Контроль свіжості 6-е чуття» / «Зелена інтелектуальна система ProFresh» могла працювати належним чином, а також якщо температура навколишнього повітря перевищує $27 \div 28^{\circ}\text{C}$ або якщо ви помітили краплі води на скляних полицях чи в умовах високої вологості. Будь ласка, зверніть увагу, що після того, як вентилятор буде ввімкнений, він не працюватиме постійно. Вентилятор вмикається / вимикається, в залежності від температури та/або вологості всередині холодильника. Тому абсолютно нормально, якщо вентилятор не рухається, навіть коли він увімкнений.

ПРИМІТКА. Не закривайте продуктами зону повітрязабірника.

Для забезпечення належної роботи при нижчій температурі довкілля (нижче 18°C) і зменшити до мінімуму енергоспоживання, вимкніть вентилятор. Для вимкнення вентилятора натисніть кнопку вентилятора. Якщо прилад оснащений вентилятором, у ньому може бути встановлений **антибактеріальний фільтр**.

Процедуру заміни див. у документації в коробці з фільтром.

Вийміть його з коробки, що знаходиться в контейнері для фруктів і овочів, і вставте його в кришку вентилятора.

ЗАПОБІЖНЕ БЛОКУВАННЯ

Ця функція запобігає ненавмисній зміні налаштувань або вимиканню приладу. Щоб заблокувати клавіші, натисніть кнопку вимкнення сигналізації  і затримайте на 3 секунди, поки на дисплеї не з'явиться символ запобіжного блокування ; звуковий сигнал підтверджує, що функцію вибрано. Через 3 сек. індикатор  згасне.

Коли функція активна, при натисканні інших кнопок (окрім кнопки вимкнення сигналізації) вмикається звуковий сигнал і на дисплеї блимає індикатор запобіжного блокування . Коли функція «Запобіжне блокування» активна, можна вимкнути будь-який звуковий сигнал.

Для розблокування клавіш виконайте такі ж дії, поки на дисплеї не з'явиться індикатор запобіжного блокування : звуковий сигнал підтверджує, що функцію вимкнено. Через 1 сек. індикатор  згасне.

ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ ДИСПЛЕЙ

Цю додаткову функцію можна використовувати для економії енергії. Щоб увімкнути функцію «Інтелектуальний дисплей», натисніть одночасно кнопку температури холодильника  і кнопку температури морозильника , і затримайте щонайменше на 3 секунди, поки не пролунає

звуковий сигнал. Через дві секунди після увімкнення функції «Інтелектуальний дисплей» дисплей вимикається, окрім значка «Контроль свіжості 6-те чуття» / «Зелений інтелект ProFresh». Для регулювання температури або використання іншої функції необхідно увімкнути дисплей, натиснувши будь-яку кнопку. Якщо приблизно 15 секунд не буде ніяких дій, дисплей знову вимкнеться, при цьому на дисплеї залишиться значок функції «Контроль свіжості 6-те чуття» / «Зелений інтелект ProFresh». У разі вимкнення цієї функції відновлюється звичайна робота дисплея. Функція «Інтелектуальний дисплей» вмикається автоматично після збою електропостачання. Пам'ятайте, що ця функція не вмикає електроживлення приладу, а лише зменшує енергоспоживання зовнішнього дисплея. Процедуру увімкнення і вимкнення див. в інструкції з експлуатації.

ПРИМІТКА. Заявлене енергоспоживання приладу вказане з урахуванням використання функції «Інтелектуальний дисплей».

При вимкненні функції «Контроль свіжості 6-те чуття» / «Зелений інтелект ProFresh» вмикається «Інтелектуальний дисплей» – усі індикатори на дисплеї згаснуть.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ДОЗАТОРА ВОДИ І ФІЛЬТРА (якщо є)

Дозатор води

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

При першому використанні дозатора води або після тривалого періоду невикористання промийте водою бак та фільтр.

Через дозатор води подається свіжа, фільтрована вода і при цьому не потрібно відкривати дверцята холодильника. Так зменшується кількість відкривання дверцят, в результаті чого знижується енергоспоживання холодильника.

Встановлення і заміна фільтра з активованим вугіллем

Слід виїняти водяний фільтр із пакета з фольги, що знаходиться у шухляді для фруктів і овочів (пункт 7). Дотримуйтеся вказівок, зазначених на фільтрі.

ВАЖЛИВО: Якщо фільтр залишається сухим протягом тривалого періоду часу, ефективність його роботи може знижуватися. Занурте фільтр у воду на кілька секунд, щоб відновити його оптимальну ефективність.

Щоб наповнити бак, поверніть кришку у напрямку за стрілкою

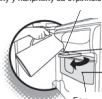


Рис. 1

Бак для води (рис. 1)

Бак для води виготовлений із антибактеріального матеріалу. Це запобігає росту бактерій та стримує його.

Внутрішній резервуар із фільтром із активованого вугілля забезпечує фільтрування води. Наповнення бака: поверніть водоналивний отвір до себе і залийте воду кухлем або іншою придатною ємністю. Коли бак наповниться, закрийте водоналивний отвір, повернувши його у вихідне положення.

Завжди використовуйте лише питну воду: будь-яка інша рідина може знизити ефективність роботи виробу.

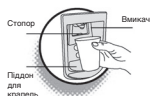


Рис. 2

Отримання фільтрованої води (рис. 2)

Після наповнення бака вода може набиратися не відразу. Це пояснюється тим, що для фільтрування потрібно кілька хвилин (залежно від кількості води у баку).

Дозування води: коли дверцята холодильника закриті, натисніть склянкою клавішу дозатора води.

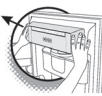


Рис. 3

Якщо з міркувань безпеки необхідно заблокувати подачу води, просто натисніть на стопор на задній частині клавіші. Щоб розблокувати подачу води, поверніть стопор у вихідне положення. Рекоменується спожити воду, набрану з дозатора, за 6 годин.

Чищення бака для води (рис. 3-4-5-6-7-8-9)

Періодично промивайте бак для води під проточною водою. Рекоменується двічі на рік чистити пристрій спеціальними засобами на основі хлору, які не змінюють властивостей матеріалу, та промивати проточною водою.



Рис. 4

Для чищення бака виконайте такі дії:

- (рис. 3) розблокуйте і вийміть верхній дверний лоток
- (рис. 4) розблокуйте і вийміть бак для води, піднявши і потягнувши його на себе. Поставте бак на рівну поверхню і помійте верхню кришку.



Рис. 5

ПРИМІТКА: слід якомога швидше повернути бак на місце, щоб запобігти перегріванню холодильника.

- (рис. 5a - 5b) зніміть внутрішній резервуар та фільтр і помійте їх окремо. **Мийте фільтр лише чистою водою** (без миючого засобу або гострих інструментів). Щоб почистити дисковий фільтр, спершу вийміть його із резервуара.



Рис. 6

- (рис. 6) для ретельнішого чищення вийміть головку клапана (деталь, що з'єднує бак з холодильником), повернувши її проти годинникової стрілки. Почистіть головку. Важливо: не тягніть за корпус клапана (рис. 7).

- (рис. 8) поставте на місце головку клапана, повернувши її за годинниковою стрілкою.



Рис. 8

- (рис. 9) поставте бак на місце – для цього встановіть його між боковими напрямними дверцят, засуньте на місце і переконайтеся, що клапан повернувся у своє вихідне положення. Переконайтеся у відсутності щілин між гумовими ущільнювачами бака і дверцят.



Рис. 9

Рекомендована заміна фільтра при стандартному споживанні у таких обсягах:

3,0 л/день	через 4 місяці
4,5 л/день	через 3 місяці
6,0 л/день	через 2 місяці

Гарантія якості виробу не поширюється на заміну фільтра. Щоб замовити запасні фільтрувальні патрони для води, зверніться у сервісний центр.

ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ У ПРИЛАДІ

ХОЛОДИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

Холодильне відділення ідеально підходить для зберігання готової їжі, тортів і випічки, консервованих продуктів, згущеного молока, твердого сиру, фруктів та овочів, чутливих до холоду, а також тропічних фруктів.

Природна циркуляція повітря у холодильному відділенні забезпечує існування двох зон з різними температурами. Найхолодніше безпосередньо над ящиком для овочів та біля задньої стінки. Найтепліше у верхній передній частині відділення.

ПРИМІТКА. Недостатня вентиляція призводить до підвищеного споживання енергії і зменшення ефективності охолодження.

Поради щодо зберігання свіжих продуктів

- Для упакування продуктів використовуйте ємності з пластику, що піддається вторинній переробці, металу алюмінію та скла, а також липку плівку.
- Завжди використовуйте закриті ємності для зберігання рідин і продуктів, які можуть виділяти або вбирати запахи і смаки, або накривайте їх.
- Продукти, які виділяють велику кількість етиленового газу і які є чутливими до цього газу, як то фрукти, овочі і салат, слід завжди зберігати окремо або упакованими, щоб не зменшувати терміну їх зберігання; наприклад, не зберігайте помідори разом з ківі або капустою.
- Не зберігайте продукти надто близько один до одного, щоб забезпечити достатню циркуляцію повітря.
- Щоб пляшки не перекидалися, пересуньте підставку для пляшок.

Рекомендується викладати продукти у такий спосіб:

- На полицях холодильника: випечені продукти, готові страви, фрукти та овочі, чутливі до холоду, невеликі упаковки.
- У холоднішому відділенні: молочні продукти, м'ясо і ковбасу.
- У контейнері для фруктів і овочів: овочі, салат, фрукти.
- У дверцятах (від верху до низу): масло, сир, яйця, тюбики, невеликі пляшки, молоко, сік у пачках.

МОРОЗИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

У морозильному відділенні можна зберігати заморожені продукти, робити кубики льоду і заморожувати свіжі продукти.

Максимальна вага продуктів у кілограмах, які можна заморозити за 24 години, вказана у паспортній таблиці (...kg/24h)

Розморожені продукти не заморожуйте повторно.

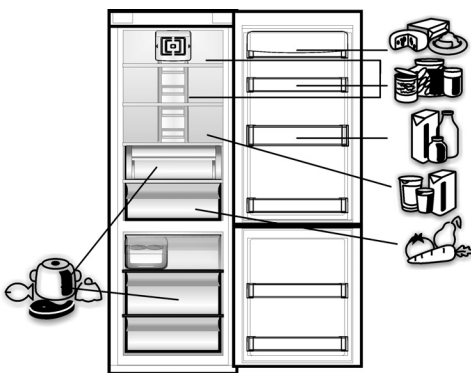
Категоризація заморожених продуктів

Покладіть заморожені продукти в морозильну камеру, сортуючи їх за категоріями. На пакунках з продуктами слід зазначати дату заморожування, це дозволяє дотримуватися терміну їх придатності.

Поради щодо зберігання заморожених продуктів

Купуючи заморожені продукти:

- Переконайтесь, що пакування не пошкоджене (заморожені продукти в пошкодженому пакуванні можуть бути зіпсовані). Якщо пакування здулося або має вологі ділянки, можливо, воно не зберігалось в оптимальних умовах і продукти вже почали розморожуватися.
- Перебуваючи в магазині, залиште придбання заморожених продуктів на останок, і перевезьте ці продукти в термоізольованій сумці-холодильнику.



Важливо!

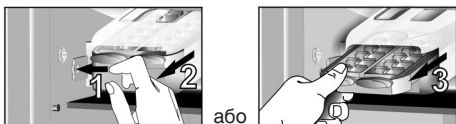
В наведеній поруч таблиці вказаний рекомендований максимальний термін зберігання заморожених свіжих продуктів.

МІСЯЦІ	ПРОДУКТИ
1-3	  
4-7	  
8-12	  

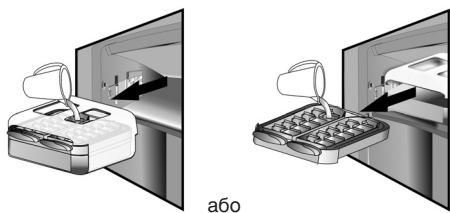
ЛЬОДОГЕНЕРАТОР TWIST ICE MAKER

ЯК РОБИТИ КУБИКИ ЛЬОДУ

Можна вийняти весь льодогенератор Twist Ice Maker (натиснути і тримати (1) важіль ліворуч і штовхнути льодогенератор (2) на себе), або можна вийняти лише лоток для кубиків льоду, потягнувши його (3) на себе.



Наповніть лоток питною водою (максимальний рівень = 2/3 загальної ємності).



Поверніть на місце льодогенератор Twist Ice Maker або вставте назад лоток для кубиків льоду у льодогенератор. Будьте обережні, щоб не розлити воду.



Почекайте, поки не утворяться кубики льоду (рекомендується почекати приблизно 4 години з увімкненою функцією «Швидке заморозування»).

ПРИМІТКА. Льодогенератор Twist Ice Maker можна знімати. Його можна ставити у горизонтальному положенні будь-де у морозильному відділенні, або виймати з приладу, коли робити лід не потрібно.

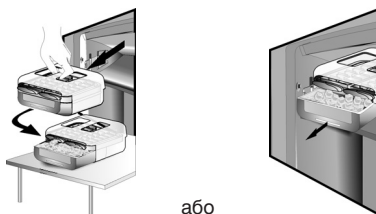
ЯК РОБИТИ КУБИКИ ЛЬОДУ

1. Переконайтеся, що контейнер для зберігання льоду знаходиться під лотком для льоду. Якщо ні, вставте його на місце.
2. Поверніть із зусиллям один із важелів у напрямку за годинниковою стрілкою, поки лоток злегка не зігнеться. Кубики льоду випадуть у контейнер для льоду.



3. Повторіть крок 2 для іншої половини лотка, якщо необхідно. Ви можете робити кубики льоду (див. главу «ЯК РОБИТИ КУБИКИ ЛЬОДУ») і зберігати їх у контейнері для льоду, який витягується на себе.
4. Щоб дістати лід, злегка підніміть контейнер для зберігання льоду і потягніть його на себе.

ПРИМІТКА: за бажанням ви можете вийняти увесь льодогенератор Twist Ice Maker із приладу і брати кубики льоду там, де це зручно вам (наприклад, безпосередньо на столі).



РЕКОМЕНДАЦІЇ НА ВИПАДОК, КОЛИ ПРИЛАД НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ

Коротка відпустка

Немає необхідності відключати прилад від електромережі, якщо вас не буде менше трьох тижнів. Використайте продукти, які можуть пропасти, інші заморозьте.

Тривала відпустка

Вийміть усі продукти, якщо ви будете відсутні три тижні або більше.

1. Спорожніть відро для льоду.

Прикріпіть липкою стрічкою якіс дерев'яні або пластикові клини до верхньої частини обох дверцят і залиште дверцята достатньо відкритими, щоб забезпечити вентиляцію всередині обох відділень. Це дозволить запобігти утворенню запахів і плісняви.

Пересування

1. Вийміть усі внутрішні деталі.

2. Загорніть їх і зв'яжіть липкою стрічкою, щоб вони не стукалися або не загубилися.

3. Закрутіть ніжки регульованої висоти так, щоб вони не торкалися опорної поверхні.

4. Закрийте і зафіксуйте обоє дверцят липкою стрічкою і, знову-таки за допомогою липкою стрічки, прикріпіть кабель до приладу.

Збій електропостачання

У випадку збою електропостачання зателефонуйте в місцевий офіс енергопостачальної компанії і запитайте скільки часу не буде електроенергії.

ПРИМІТКА. Пам'ятайте, що повний прилад залишатиметься холодним довше, ніж частково заповнений.

Якщо кристали льоду все ще видно на продуктах, їх можна знову заморозити, хоча смак та аромат можуть погіршитися.

Якщо стан продуктів незадовільний, краще їх викинути.

Якщо електроживлення відсутнє не більше 24 години.

1. Тримайте обоє дверцят приладу закритими.

Це дозволить залишатися продуктам, що зберігаються, якомога довше холодними.

Якщо електроживлення відсутнє понад 24 години.

1. Спорожніть морозильне відділення і покладіть продукти у переносний морозильник. Якщо такого морозильника немає, а також немає пакетів зі штучним льодом, намагайтеся використати продукти, які псуються легше всього.

2. Спорожніть відро для льоду.

ПОРАДИ ДЛЯ ЗАОЩАДЖЕННЯ ЕНЕРГІЇ

- Встановлюйте прилад у сухому, добре провітрюваному приміщенні, не поряд із джерелом тепла (наприклад, радіатором, плитою і т.п.). При необхідності використовуйте ізоляційну плиту.
- Дайте теплим продуктам і напоям охолонути, перш ніж їх класти у прилад.
- При розморожуванні заморожених продуктів кладіть їх у холодильник. Низька температура заморожених продуктів охолоджує продукти у холодильнику.

- Відкривайте дверцята приладу на якомога коротший час.
- Вентиляційний отвір у нижній частині слід час від часу чистити пиლოსосом або щіткою, щоб запобігти підвищеному споживанню енергії.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЧИЩЕННЯ

Перш ніж виконувати операції з чищення та догляду, вийміть вилку приладу з розетки або вимкніть електроживлення.

Періодично чистіть прилад ганчіркою, змоченою у розчині теплої води з нейтральним миючим засобом, призначеним для внутрішніх поверхонь холодильника.

Ніколи не використовуйте миючі засоби або абразивні матеріали.

Ніколи не чистіть деталей холодильника займистими рідинами.

Їхні випари можуть стати причиною пожежі або вибуху. Зовнішні поверхні приладу та ущільнювачі дверцят чистіть вологою ганчіркою і витирайте насухо м'якою ганчіркою.

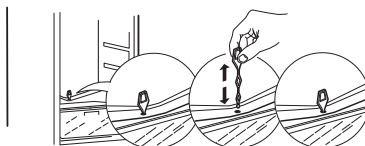
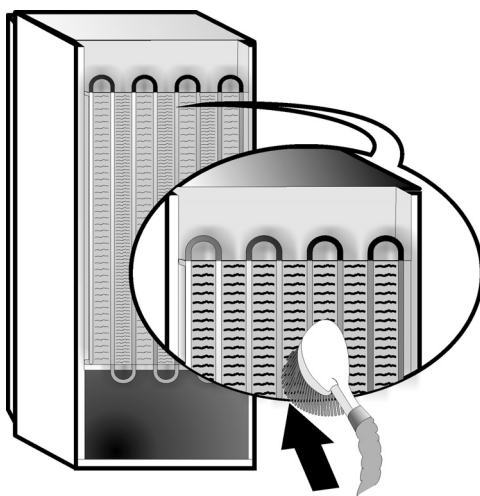
Не користуйтеся пароочисною машиною.

Конденсатор чистіть пилососом, діючи в такий спосіб: зніміть передній плінтус, після чого починайте чистити конденсатор.

ВАЖЛИВО!

- Кнопки і дисплей панелі керування не слід чистити спиртом або речовинами на основі спирту, лише сухою ганчіркою.
- Трубки холодильного контура знаходяться біля розморожувача і можуть нагріватися. Чистіть їх періодично за допомогою пилососа.
- Щоб зняти або вставити скляну полицю, підніміть передню частину полиці для того, щоб оминати стопор.

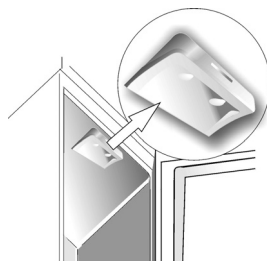
Для забезпечення безперебійного та правильного стікання талої води регулярно чистіть дренажний отвір на задній панелі холодильника біля контейнера для фруктів та овочів за допомогою інструмента, що йде в комплекті.



СВІТЛОДІОДНА СИСТЕМА ОСВІТЛЕННЯ

У системі освітлення усередині холодильної камери використовуються світлодіоди, що забезпечує краще освітлення, а також дуже низьке споживання енергії. Якщо світлодіодна система не працює, зверніться в сервісний центр, щоб її замінити.

ВАЖЛИВО! Внутрішнє освітлення холодильного відділення вмикається при відкриванні дверцят холодильника. Якщо залишити дверцята відчиненими більше ніж на 10 хвилин, світло вимкнеться автоматично.



ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перш ніж звертатися в сервісний центр...

Причини проблем у роботі приладу часто бувають незначними, які ви зможете усунути самостійно без будь-яких інструментів.

Шуми, які чутно від приладу, – це нормальне явище, оскільки в ньому є вентилятори і двигуни для регулювання ефективності роботи, які вмикаються і вимикаються автоматично. Деякі з робочих шумів можна зменшити шляхом - вирівнювання приладу по горизонталі та його встановлення на рівній поверхні; - відокремлення на уникнення контакту між приладом та меблями; - перевірки правильності розміщення внутрішніх компонентів; - перевірки відсутності контакту між пляшками та посудом.	Деякі з робочих шумів, які можна почути: Шипіння, коли прилад вмикається вперше або після тривалої перерви. Дзюрчання, коли рідкий холодоагент надходить у трубки. Гудіння, коли починає працювати водяний клапан або вентилятор. Потріскування, коли запускається компресор або коли готові кубики льоду падають у коробку для льоду; різке клацання, коли компресор вмикається і вимикається.
Прилад не працює:	• Вилку приладу вставлено у працюючу розетку з відповідною напругою? • Ви перевірили захисні пристрої і запобіжники в домашній електромережі?
Якщо піддон для талої води не порожній:	• Це нормальне явище під час спекотної погоди при підвищеній вологості повітря. Піддон може бути навіть наполовину заповнений. Переконайтеся, що прилад стоїть рівно і вода не виливається.
Якщо краї корпусу приладу, як контактують з ущільнювачем дверцят, теплі на дотик:	• Це нормально при спекотній погоді і коли компресор працює.
Якщо не працює лампочка:	• Ви перевірили захисні пристрої і запобіжники в домашній електромережі? • Вилку приладу вставлено у працюючу розетку з відповідною напругою? • Чи не перегоріла лампочка?
Якщо здається, що двигун працює надто довго:	• Конденсатор (задня частина приладу) вільний від пилу і ворсу? • Дверцята закриті як слід? • Чи правильно встановлені ущільнювачі дверцят? • В жаркі дні або коли в приміщенні тепло, двигун, звичайно, працює довше. • Якщо дверцята приладу залишалися відкритими протягом тривалого часу або якщо на зберігання поклали велику кількість продуктів, двигун працюватиме довше, щоб охолодити внутрішню частину приладу. • Час роботи двигуна залежить від багатьох чинників: кількості відкривань дверцят, обсягу продуктів, що зберігаються, температури приміщення, налаштування регуляторів температури.

Якщо температура в приладі надто висока:	- Регулятори приладу правильно виставлені? - Чи було докладено велику кількість продуктів у прилад? - Перевірте, чи дверцята не відкриваються надто часто. - Перевірте, чи дверцята закриті як слід. - Переконайтеся, що вентиляційні отвори всередині відділення не заблоковані, оскільки це перешкоджає циркуляції холодного повітря.
Якщо накопичується волога:	- Переконайтеся, що вентиляційні отвори всередині відділення не заблоковані, оскільки це перешкоджає циркуляції повітря. - Переконайтеся, що продукти правильно упаковані. - Подбайте про відсутність вологи на контейнерах з продуктами, перш ніж ставити їх у прилад. - Перевірте, чи дверцята не відкриваються надто часто. Коли відкриваються дверцята, волога з повітря в приміщенні надходить у прилад. Чим частіше відкриваються дверцята, тим швидше накопичується волога, особливо коли в самому приміщенні дуже вогко. - Якщо в приміщенні дуже вогко, то цілком нормально, що волога накопичується всередині холодильника.
Якщо дверцята не відкриваються і не закриваються як слід:	- Переконайтеся, що пакети з продуктами не блокують дверцят. - Перевірте, чи внутрішні деталі або автоматичний льодогенератор не змістилися. - Перевірте, чи ущільнювачі дверцят не забруднені і не липкі. - Переконайтеся, що прилад стоїть рівно.

РОБОЧА СИГНАЛІЗАЦІЯ

У випадку спрацювання робочої сигналізації її сигнали також відображатимуться на індикаторах температури холодильника (наприклад, Збій 1, Збій 2 тощо), зверніться у сервісний центр і вкажіть код несправності. Лунає звуковий сигнал, загоряється значок сигналізації  та блимають 3 центральні світлодіодні індикатори на панелі світлодіодних індикаторів температури холодильника згідно нижчеописаних кодів несправності:

Код несправності	Відображення	
Помилка 2	Точки налаштування ПДК вмикаються/вимикаються з інтервалом 0,5 сек. Вмикаються двічі, потім гаснуть на 5 секунд. Ця послідовність повторюється.	 x2
Помилка 3	Точки налаштування ПДК вмикаються/вимикаються з інтервалом 0,5 сек. Вмикаються тричі, потім гаснуть на 5 секунд. Ця послідовність повторюється.	 x3
Помилка 6	Точки налаштування ПДК вмикаються/вимикаються з інтервалом 0,5 сек. Вмикаються 6 разів, потім гаснуть на 5 секунд. Ця послідовність повторюється.	 x6

Легенда  Індикатор вимкнений  Індикатор блимає

СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР

Перш ніж звертатися в сервісний центр:

Знову увімкніть прилад, щоб перевірити, чи не зникла проблема. Якщо цього не сталося, відключіть прилад від електромережі і почекайте приблизно годину, перш ніж вмикати його знову. Якщо після здійснення перевірок, описаних в Посібнику з усунення несправностей, і повторного вмикання приладу він все одно не працює як слід, зверніться до сервісного центру і поясніть проблему.

Вкажіть:

- модель і серійний номер приладу (вказаний у табличці з технічними даними);
- характер проблеми;

- сервісний номер (номер після слова «SERVICE» на паспортній табличці всередині приладу);
- свою повну адресу;
- свій номер телефону та код міста.

SERVICE 0000 000 00000



ПРИМІТКА.

Напрямок відкривання дверцят можна змінювати. Якщо ця операція виконується сервісним центром, гарантія не поширюється на неї.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS D'UTILITZAR L'APARELL	285
PROTECCIÓ DEL MEDI AMBIENT	285
PRECAUCIONS I RECOMANACIONS GENERALS	286
COM AUGMENTAR LA CAPACITAT D'EMMAGATZEMATGE DEL CONGELADOR	287
FUNCIONS	287
ÚS I MANTENIMENT DEL FILTRE I DEL DISPENSADOR D'AIGUA (si n'hi ha)	290
EMMAGATZEMAR ALIMENTS EN L'APARELL	291
MÀQUINA DE FER GEL	292
RECOMANACIÓ EN CAS QUE NO FEU SERVIR L'APARELL	293
CONSELLS PER ESTALVIAR ENERGIA	293
MANTENIMENT I NETEJA	294
SISTEMA D'INDICADORS DE LLUM	294
GUIA DE RESOLUCIÓ DE PROBLEMES	295
SERVEI POSTVENDA	297

ABANS D'UTILITZAR L'APARELL

- Aquest aparell està dissenyat per a un ús domèstic i aplicacions similars, com ara
 - cuines per al personal de botigues, oficines i altres entorns laborals;
 - cases rurals i per als clients d'hotels, motels i altres entorns de tipus residencial;
 - hostals;

Per tal de garantir el millor ús del vostre aparell, llegiu amb atenció les instruccions d'ús, que contenen una descripció del producte i consells útils.

Guardeu aquestes instruccions per a futures consultes.

1. Després de desembalar l'aparell, proveu que no hagi sofert danys i que la porta tanqui perfectament. Comuniqueu qualsevol dany al venedor en el termini de 24 hores posterior al lliurament de l'aparell.
2. Espereu com a mínim dues hores abans de posar en marxa l'aparell per tal de garantir el correcte funcionament del circuit de refrigeració.
3. Cal que la instal·lació i la connexió elèctrica les realitzi un tècnic qualificat d'acord amb les instruccions del fabricant i la normativa de seguretat local.
4. Netegeu l'interior de l'aparell abans de fer-lo servir.

PROTECCIÓ DEL MEDI AMBIENT

1. Embalatge

El material d'embalatge és 100% reciclable i porta el símbol de reciclatge. Per a la seva eliminació, seguiu les normatives locals. Guardeu els materials d'embalatge (bosses de plàstic, peces de poliestirè, etc.) fora de l'abast dels infants, ja que poden ser perillosos.

2. Eliminació/deposició

L'aparell s'ha fabricat amb material reciclable. Aquest aparell compleix la Directiva Europea 2002/96/CE sobre Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (WEEE). Si elimineu correctament aquest aparell, evitau les possibles conseqüències nocives per al medi ambient i la salut de les persones.

El símbol  que porta el producte o que figura a la documentació inclosa amb el producte indica que aquest producte no pot ser tractat com a escombraries domèstiques, sinó que ha de ser dipositat al centre de recollida més proper per al reciclatge dels aparells elèctrics i electrònics. Quan elimineu l'aparell, inutilitzeu-lo tallant el cable d'alimentació i traieu-li les portes i els prestatges per tal que els infants no puguin ficar-s'hi dins i quedar atrapats.

Elimineu l'aparell d'acord amb les normatives locals relatives a l'eliminació de residus i porteu-lo a un centre de recollida especial; no deixeu l'aparell sense vigilància, ja que pot ser un perill per als infants.

Per a més informació sobre el tractament, la recuperació i el reciclatge d'aquest aparell, contacteu amb l'autoritat local pertinent, amb el

servei de recollida de residus domèstics o amb la botiga on el vau comprar.

Informació:

Aquest aparell no conté gasos CFC. El circuit de refrigeració conté R134a (HFC) o R600a (HC) (vegeu la placa identificativa situada dins l'aparell). Aparells amb isobutà (R600a): l'isobutà és un gas natural sense impacte mediambiental, però és inflamable. Per tant, proveu que els tubs del circuit de refrigeració no estiguin fets malbé. Aquest producte pot contenir gasos fluorats d'efecte hivernacle admesos pel Protocol de Kyoto; el gas refrigerant es troba dins d'un sistema hermèticament tancat.

Gas refrigerant: el R134a té un potencial d'escalfament global (GWP) de 1300.

Declaració de conformitat

- Aquest aparell s'ha dissenyat per a la conservació d'aliments i s'ha fabricat d'acord amb la Normativa CE núm. 1935/2004.



- Aquest aparell s'ha dissenyat, fabricat i comercialitzat d'acord amb:
 - els objectius de seguretat de la Directiva "Baix Voltatge" 2006/95/CE (que substitueix la 73/23/CEE i les seves posteriors esmenes);
 - els requisits de protecció de la Directiva "EMC" 2004/108/CE.

La seguretat elèctrica de l'aparell només es pot garantir si està correctament connectat a un sistema de connexió a terra autoritzat.



PRECAUCIONS I RECOMANACIONS GENERALS

INSTAL·LACIÓ

- L'aparell ha de ser traslladat i instal·lat per dues o més persones.
- Tingueu cura de no fer malbé el terra (per exemple, el parquet) quan mogueu l'aparell.
- Durant la instal·lació, comproveu que l'aparell no faci malbé el cable d'alimentació.
- No col·loqueu l'aparell a prop d'una font de calor.
- Per tal de garantir una ventilació adient, deixeu un espai a tots dos costats i a sobre de l'aparell. La distància entre la part posterior de l'aparell i la paret del darrere de l'aparell hauria de ser de 50 mm. Si es redueix l'espai saugmentarà el consum d'energia del producte.
- Manteniu lliures les obertures de ventilació de l'aparell.
- No feu malbé els tubs del circuit de refrigeració de l'aparell.
- Instal·leu i anivelleu l'aparell sobre un terra suficientment resistent perquè pugui suportar el seu pes i en un lloc adient a la seva mida i ús.
- Instal·leu l'aparell en un lloc sec i perfectament ventilat. L'aparell s'ha dissenyat perquè funcioni en llocs on la temperatura no sobrepassi els intervals següents, d'acord amb la classe climàtica que figura a la placa identificativa. És possible que l'aparell no funcioni correctament si el deixeu durant molt de temps a una temperatura que sobrepassi els intervals indicats.

Classe climàtica	T. Amb. (°C)	T. Amb. (°F)
SN	De 10 a 32	De 50 a 90
N	De 16 a 32	De 61 a 90
ST	De 16 a 38	De 61 a 100
T	De 16 a 43	De 61 a 110

- Comproveu que el voltatge que figura a la placa identificativa correspongui al voltatge de la xarxa elèctrica.
- No feu servir adaptadors d'endolls múltiples o individuals ni allargadors.
- Per a la connexió d'aigua, feu servir el tub subministrat amb l'aparell nou; no aprofiteu el de l'aparell vell.
- La modificació o substitució del cable d'alimentació l'ha de realitzar exclusivament el personal qualificat o el servei postvenda.
- Podeu desconnectar l'aparell de la xarxa elèctrica desendollant-lo o mitjançant un interruptor bipolar instal·lat abans de la presa.

SEGURETAT

- No guardeu en aquest aparell substàncies explosives com poden ser aerosols amb gas inflamable.
- No guardeu ni feu servir benzina, líquids inflamables o gas a prop d'aquest aparell o d'altres aparells elèctrics. Els fums poden provocar incendis o explosions.
- No feu servir mitjans mecànics, elèctrics o químics diferents dels recomanats pel fabricant per accelerar el procés de descongelació.
- No feu servir ni fiquen dispositius elèctrics dins dels compartiments de l'aparell si no són del tipus expressament autoritzat pel fabricant.
- L'aparell no està previst per a ser utilitzat per persones (infants inclosos) amb discapacitats físiques, sensorials o mentals o sense experiència o coneixement de l'aparell, llevat que ho facin sota la supervisió o siguin prèviament instruïts per al seu ús per les persones responsables de la seva seguretat.
- Per evitar el risc que els infants quedin atrapats i s'ofeguin, no els deixeu jugar ni amagar-se dins de l'aparell.
- No ingeriu el contingut (no tòxic) dels paquets de glaçons (en alguns models).
- No us mengeu els glaçons o els gelats de gel immediatament després de treure'ls del congelador, ja que poden provocar cremades.

ÚS

- Abans de realitzar qualsevol operació de manteniment o neteja, desendol·leu l'aparell o desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica.
- Tots els aparells equipats amb una màquina de fer glaçons i amb un dispensador d'aigua han de estar connectats a un subministrament d'aigua que només subministri aigua potable (amb una pressió de l'aigua de 0,17 a 0,81 Mpa (1,7 i 1,8 bar)). Les màquines de gel i/o els dispensadors d'aigua que no estiguin connectats directament al subministrament d'aigua només es podran emplenar amb aigua potable.
- Feu servir el compartiment de la nevera per guardar aliments frescos i el compartiment del congelador per guardar aliments congelats, congelar aliments frescos i fer glaçons.
- No guardeu recipients de vidre amb líquids dins del congelador, ja que es podrien trencar.
- Eviteu emmagatzemar aliments sense embolcallar en contacte directe amb les superfícies internes de la nevera o del congelador.

El fabricant declina qualsevol responsabilitat derivada de l'incompliment dels consells i les advertències anteriors.

NOTES:

- No bloquegeu la sortida d'aire (a la paret del fons) amb aliments
- Si el congelador disposa d'una solapa, es pot maximitzar el volum d'emmagatzematge retirant-la (doblegant-la).
- Tots els prestatges, solapes i cistells extraïbles es poden treure.
- Les temperatures de l'interior de l'aparell poder veure's afectades per la temperatura ambient, la

freqüència d'obertura de les portes i la ubicació de l'aparell. Teniu en compte aquests factors quan fixeu la temperatura.

- Tret que s'especifiqui el contrari, els accessoris de l'aparell no es poden rentar al rentaplats.
- Després d'introduir menjar, assegureu-vos que les portes dels compartiments tanquin bé, en especial la del congelador.
- Com més gran sigui la distància entre la part del darrere de l'aparell i la paret, més energia s'estalvia.

COM AUGMENTAR LA CAPACITAT D'EMMAGATZEMATGE DEL CONGELADOR

Podeu augmentar la capacitat d'emmagatzematge del compartiment del congelador:

- retirant les cistelles/aletes per emmagatzemar productes grans.

- col·locant els aliments directament sobre els prestatges del congelador.
- retirant la màquina de fer gel (per separat) o amb l'estació d'acoblament.

FUNCIONS

CONTROL DE FRESCOR 6è SENTIT **GI GREEN INTELLIGENCE PROFRESH**

Aquesta funció permet assolir ràpidament unes condicions d'emmagatzematge òptimes (pel que fa a la temperatura i a la humitat) a l'interior de l'aparell. També s'ha d'encendre el ventilador perquè funcioni correctament. La funció "Control de frescor 6è sentit" / "Green Intelligence ProFresh" ve activada per defecte. Per desactivar manualment la funció, premeu ara els botons de temperatura del congelador  i Eco Night  durant 3 segons: sentireu un senyal acústic prolongat i la icona "Control de frescor 6è sentit"  / "Green Intelligence ProFresh" **GI** s'apagarà per confirmar la desactivació de la funció.

La funció es pot reactivar repetint el mateix procediment: sentireu el senyal acústic i la icona "Control de frescor 6è sentit"  / "Green Intelligence ProFresh" **GI** es tornarà a encendre per confirmar l'activació de la funció.

En cas que es produeixi un tall de corrent o passeu del mode d'espera al mode normal, la funció "Control de frescor 6è sentit" / "Green Intelligence ProFresh" tornarà al seu estat inicial: activada.

FUNCIÓ ECOLÒGICA NOCTURNA **(TASA NOCTURNA)**

La funció Eco Night permet concentrar el consum d'energia del producte durant els períodes de baix consum (normalment a la nit), quan l'energia està disponible en grans quantitats i costa menys que durant el dia (només a països específics amb sistemes tarifaris múltiples basats en períodes pic i vall; comproveu el vostre pla de tarifes amb la companyia de subministrament).

Per activar aquesta funció, premeu el botó Eco Night  quan comenci el període vall (en funció del vostre pla de tarifes específic). Per exemple, si el període vall comença a les 20.00 h, premeu el botó a aquesta hora.

Quan la icona Eco Night  està encesa, la funció es manté activa. Quan activeu la funció, l'aparell ajustarà automàticament el consum d'energia al període del dia, és a dir, consumirà menys energia durant el dia que durant la nit.

IMPORTANT: Perquè funcioni correctament, la funció ha d'estar activada tant de dia com de nit.

La funció es mantindrà activada fins que la desactiveu (també es desactivarà en cas d'apagada o

de desconexió de l'aparell). Per desactivar la funció, premeu el botó Eco Night . Quan la icona Eco Night  està apagada, la funció es manté desactivada.

NOTE: el consum d'energia de l'aparell declarat és amb la funció Eco Night desactivada.

MODE ACTIVAT/EN ESPERA

Aquesta funció encén i posa en espera els compartiments de la nevera i del congelador. Per posar el producte en espera, manteniu premut el botó d'encès/espera &  durant 3 segons. Totes les icones s'apaguen tret de la icona d'encès/espera ; això indica que l'aparell es troba en espera. Quan l'aparell està en espera, el llum de l'interior de la nevera no funciona.

Recordeu que aquesta funció no desconnecta l'aparell de la xarxa elèctrica.

Per tornar a encendre l'aparell, premeu simplement el botó d'encès/espera  durant 3 segons.

ALARMA PER APAGADA

Després d'un tall de corrent, l'aparell està dissenyat per controlar automàticament la temperatura del congelador quan torna l'electricitat. Si la temperatura del congelador puja per sobre del nivell de congelació, la icona d'apagada  s'encén, la icona d'alarma  parpelleja i el senyal acústic d'alarma s'activa quan torna l'electricitat. Per aturar l'alarma, premeu el botó de reinici d'alarma  un cop.

En cas que s'activi l'alarma per apagada, us recomanem que seguiu les instruccions següents:

- Si el menjar del congelador no està congelat però està fred, guardeu-lo en el compartiment de la nevera i consumiu-lo en un termini de 24 hores.
- Si el menjar del congelador està congelat vol dir que els aliments s'han descongelat i tornat a congelar quan ha tornat la llum, amb la qual cosa han perdut el seu gust, qualitat i valor nutricional i consumir-los podria ser perillós. Us recomanem que no consumiu aquests aliments i llenceu a les escombraries tot el contingut del congelador.

L'alarma per apagada s'ha dissenyat per orientar sobre la qualitat del menjar del congelador en cas que es produeixi un tall de corrent. Malgrat tot, el sistema no garanteix la qualitat i seguretat del menjar i, per això, us aconsellem que avaluu sempre la qualitat dels aliments del congelador i la nevera.

ALARMA PER PORTA OBERTA

La icona d'alarma  s'encén intermitentment i l'aparell emet un senyal acústic. L'alarma s'activa quan la porta es deixa oberta durant més de dos minuts. Per desactivar les alarmes de la porta tanqueu-la o premeu un cop el botó d'aturar l'alarma  perquè pari el senyal acústic.

ALARMA DE TEMPERATURA

S'activa el senyal acústic d'alarma i els 5 LED de temperatura del congelador parpellegen. L'alarma s'activa quan:

- L'aparell es connecta al corrent elèctric després de molt temps en desús
- La temperatura del compartiment del congelador és massa alta
- La quantitat de menjar carregada en el congelador supera la indicada a la placa de dades
- La porta del congelador s'ha deixat oberta massa temps
- Per aturar l'alarma, premeu el botó de reinici  un cop.
- La icona d'alarma  s'apaga automàticament tan bon punt el congelador assoleix una temperatura inferior a -10°C; els LED de temperatura del congelador deixen de parpellejar i mostren l'ajustament triat.

VENTILADOR

El ventilador garanteix la distribució uniforme de la temperatura dins del compartiment de la nevera perquè els aliments es conservin millor. Per defecte, el ventilador està activat. És recomanable mantenir activat el ventilador perquè la funció "Control de frescor 6è sentit"/"Green Intelligence ProFresh" funcioni correctament i també quan la temperatura ambient pugi per sobre dels 27°C o 28°C, quan veieu gotes d'aigua en els prestatges de vidre o quan hi hagi una humitat extrema. Teniu en compte que quan el ventilador està activat no funciona de manera contínua. El ventilador començarà/deixarà de funcionar segons la temperatura i/o el nivell d'humitat dins de la nevera. Per tant, és completament normal que el ventilador no es mogui tot i que estigui activat.

NOTA: No poseu cap aliment que tapi l'entrada d'aire.

Per garantir el correcte rendiment a una temperatura ambient més baixa (menys de 18°C) i minimitzar el consum d'energia, apagueu el ventilador.

Per apagar el ventilador, premeu el botó del ventilador.

Si l'aparell té ventilador, el podeu equipar amb un **filtre antibacterià**.

La capsa del filtre inclou les instruccions per substituir-lo.

Traieu-lo de la capsa que es troba dins del calaix per a verdures i inseriu-lo en la coberta del ventilador.

BLOQUEIG DELS BOTONS

Aquesta funció evita que ningú no apagui o canviï accidentalment els ajustaments de l'aparell. Per bloquejar els botons, manteniu premut el botó d'aturada d'alarma  durant 3 segons fins que la pantalla mostri la icona de bloqueig dels botons  i un senyal acústic confirmi l'activació de la funció. Després de 3 segons l'indicador  s'apaga. Quan s'activa, prement els altres botons (tret del botó d'aturar alarma) s'activa un senyal acústic i a la pantalla parpelleja l'indicador de bloqueig de botons . Qualsevol alarma es pot desactivar quan la funció de bloqueig de botons està activa. Per bloquejar els botons, seguiu el mateix procediment fins que la pantalla mostri la icona de bloqueig dels botons  i un senyal acústic confirmi l'activació de la funció. Després d'1 segon l'indicador  s'apaga.

PANTALLA INTEL·LIGENT

Aquesta funció opcional es pot fer servir per estalviar energia. Per activar la pantalla intel·ligent, premeu alhora els botons de temperatura de la nevera  °C i de temperatura del congelador  °C durant 3 segons fins que l'aparell emeti un senyal acústic. Dos segons després de l'activació de la pantalla intel·ligent, la pantalla s'apaga, tret de la icona "Control de frescor 6è sentit" / "Green Intelligence ProFresh". Per ajustar la temperatura o fer servir la resta de funcions, activeu la pantalla prement qualsevol botó. Uns 15 segons després de fer l'última acció, la pantalla es tornarà a apagar, i només la icona de "Control de frescor 6è sentit" / "Green Intelligence ProFresh" romandrà visible. Quan la funció es desactiva es recupera la pantalla normal. La pantalla intel·ligent es desactiva automàticament després d'un tall de corrent. Recordeu que aquesta funció no desconnecta l'aparell del corrent elèctric, només redueix el consum d'energia de la pantalla externa. Vegeu les instruccions d'ús per consultar el procediment d'activació/desactivació.

NOTA: El consum d'energia de l'aparell declarat és amb la funció de pantalla intel·ligent activada.

Quan es desactiva la funció "Control de frescor 6è sentit" / "Green Intelligence ProFresh", la pantalla intel·ligent es desactiva, i tots les LED de la pantalla s'apaguen.

ÚS I MANTENIMENT DEL FILTRE I DEL DISPENSADOR D'AIGUA (si n'hi ha)

Dispensador d'aigua

Primer ús

El primer cop que feu servir el dispensador d'aigua, o després d'un període de desús prolongat, renteu el dipòsit i el filtre amb aigua.

El dispensador d'aigua ofereix aigua fresca i filtrada sense que calgui obrir la porta de la nevera. Això redueix el nombre de cops que s'obre la porta, fet que ajuda a reduir alhora el consum d'energia del producte.

Col·locació i substitució del filtre de carbó actiu

Cal retirar el filtre d'aigua de la bossa d'alumini que hi ha al calaix per a verdures (peça 7). Seguiu les instruccions incloses amb el filtre.

IMPORTANT: Si el filtre es manté sec durant un període de temps prolongat, el seu rendiment pot minvar. Submergiu el filtre en aigua uns segons perquè torni a funcionar de manera òptima.

Per omplir el dipòsit, feu girar el tap en el sentit de la fletxa



Fig. 1

Dipòsit d'aigua (fig. 1)

El dipòsit d'aigua està fet de material antibacterià. Això evita i redueix la proliferació de bacteries. Un contenidor intern, amb un filtre de carbó actiu, garanteix la filtració de l'aigua.

Per omplir el dipòsit: feu girar l'entrada d'aigua cap enfora i ompliu el dipòsit d'aigua fent servir una gerra o un objecte similar. Quan el dipòsit estigui ple, tanqueu l'entrada d'aigua fent-la girar cap a la seva posició original.

Feu servir sempre aigua potable: qualsevol altre líquid podria afectar el funcionament del producte.

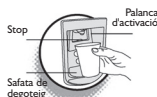


Fig. 2

Obtenció d'aigua filtrada (fig. 2)

Després d'omplir el dipòsit, l'aigua no està immediatament disponible. Això es deu al fet que el procés de filtració triga uns minuts (segons la quantitat d'aigua del dipòsit).

Per dispensar aigua: amb la porta de la nevera tancada, empenyeu la palanca del dispensador d'aigua amb el got.

Si, per raons de seguretat, cal evitar la sortida d'aigua, activeu l'"stop" de la part posterior de la palanca. Per permetre la sortida d'aigua, torneu a situar l'"stop" en la seva posició original. Es recomana beure l'aigua subministrada pel dispensador en un termini de 6 hores.



Fig. 3

Neteja del dipòsit d'aigua (fig. 3-4-5-6-7-8-9)

Netegeu periòdicament el dipòsit d'aigua amb aigua corrent. Dos cops a l'any, es recomana netejar la unitat fent servir productes específics basats en clor diluït que no modifiquin les propietats materials i esbandir amb aigua corrent.

Per netejar el dipòsit, feu el següent:

- (fig. 3) retireu la safata superior de la porta
- (fig. 4) retireu el dipòsit d'aigua aixecant-lo i estirant cap a vosaltres. Col·loqueu el dipòsit sobre una superfície plana i retireu i netegeu la coberta.



Fig. 4

NOTA: cal tornar a col·locar el dipòsit al seu lloc al més aviat possible per evitar que la nevera se sobreescalfi.

- (fig. 5a -5b) retireu el contenidor intern i el filtre i renteu-los per separat. Quan renteu el filtre, feu servir només aigua neta (ni sabó ni estris afilats). Per netejar el filtre, retireu-lo primer del contenidor.

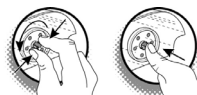


Fig. 5

- (fig. 6) per a una neteja més profunda, retireu el tap de la vàlvula (l'element que connecta el dipòsit a la nevera) fent-lo girar en sentit antihorari. Netegeu el tap. Important: no estireu del cos de la vàlvula (fig. 7).



Fig. 6

- (fig. 8) torneu a col·locar el tap de la vàlvula fent-lo girar en sentit horari.

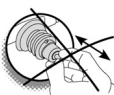


Fig. 7

- (fig. 9) torneu a instal·lar el dipòsit col·locant-lo entre les guies laterals de la porta i empenyent cap avall; assegureu-vos que la vàlvula torni a estar en la seva posició original. Comproveu que no hi hagi cap espai entre la junta de goma del dipòsit i la porta.

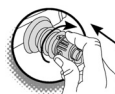


Fig. 8

Canvi del filtre recomanat per a un consum estàndard de:

3,0 l/dia 4 mesos

4,5 l/dia 3 mesos

6,0 l/dia 2 mesos



Fig. 9

La garantia del producte no cobreix el canvi del filtre. Per demanar més cartutxos del filtre d'aigua, contacteu amb el servei postvenda.

EMMAGATZEMAR ALIMENTS EN L'APARELL

COMPARTIMENT DE LA NEVERA

El compartiment de la nevera és el lloc ideal per emmagatzemar menjars fets, pastissos i pastes, conserves, llet condensada, formatge curat, fruita i verdures sensibles al fred o fruita tropical. La circulació natural de l'aire al compartiment de la nevera fa que hi hagi zones amb diferents temperatures. És més fred just a dalt dels calaixos de verdures i a la paret del fons. Hi ha més escalfor a la part superior i del davant del compartiment.

NOTA: Una ventilació insuficient fa augmentar el consum d'energia i redueix el rendiment de la refrigeració.

Consells per guardar aliments frescos

- Feu servir recipients de plàstic reciclable, metall, alumini i vidre i paper de film per embolicar els aliments.
- Feu servir sempre recipients tancats per a líquids i per a aliments que deixin anar o quedin impregnats per olors o gustos o tapeu-los.
- Els aliments que deixen anar molt gas etilè i els que són sensibles a aquest gas, com la fruita, la verdura i l'enciam, haurien d'estar sempre separats o embolicats per no reduir el temps d'emmagatzematge; per exemple, no guardeu tomàquets amb kiwis o carbasses.
- No poseu aliments molt junts perquè pugui circular l'aire.
- Per tal de garantir que les ampolles no degotegin, moveu l'ampolles.

Es recomana posar els aliments de la manera següent:

- Als prestatges de la nevera: productes cuits, menjars fets, fruita i verdura sensible al fred, paquets petits.
- Al compartiment més fred: productes lactis, carn i saltxitxes.
- Al calaix de les verdures i la fruita: verdures, enciam, fruita.
- A la porta (de dalt a baix): mantega, formatge, ous, tubs, ampolles petites, llet, cartrons de suc.

COMPARTIMENT DEL CONGELADOR

Podeu emmagatzemar aliments congelats, fer glaçons i congelar aliments frescos al compartiment del congelador

La quantitat màxima de d'aliments frescos que podeu congelar en un període de 24 hores s'indica a la placa identificativa (kg/24h).

No torneu a congelar aliments descongelats.

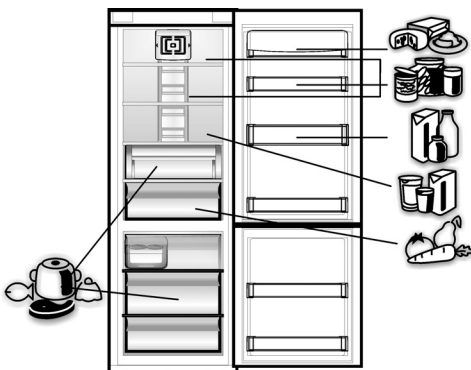
Classificació d'aliments congelats

Introduïu els aliments congelats dins el congelador i classifiqueu-los; Per poder utilitzar els congelats dins les dates de caducitat, heu de buscar les corresponents dates d'emmagatzematge indicades als paquets.

Consells per guardar aliments congelats

Quan compreu aliments congelats:

- Assegureu-vos que l'embalatge no estigui danyat, perquè això pot significar que els aliments s'hagin fet malbé. Si el paquet estigués inflat o tingués taques d'humitat, és possible que no hagi estat emmagatzemat en condicions òptimes i que ja hagi començat la descongelació.
- Deixeu la compra de congelats per al final de tot, i carregueu-los en bosses d'aïllament tèrmic fred.



IMPORTANT:

La següent taula indica el temps màxim d'emmagatzematge recomanat per a aliments frescos congelats.

MESOS	ALIMENT
1-3	
4-7	
8-12	

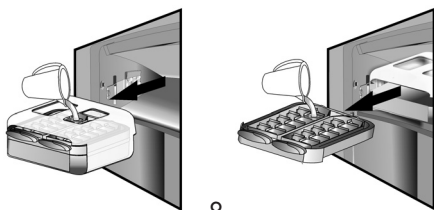
MÀQUINA DE FER GEL

COM FER GLAÇONS

Podeu treure tota la màquina de fer gel (premeu (1) l'anivellador de l'esquerra i empenyeu-lo cap a vosaltres (2)) o podeu treure només la safata de glaçons tibant cap a vosaltres (3)..



ompliu la safata d'aigua potable (nivell màxim = 2/3 de la capacitat total).



Torneu a posar la màquina de fer gel al seu lloc, o torneu a posar la safata de glaçons dins la màquina de fer gel. Aneu amb compte de no vessar l'aigua.



Espereu a que es formin els glaçons (es recomana esperar unes 4 hores, amb l'opció de congelació ràpida activa).

NOTA: La màquina de fer gel es pot treure. Es pot col·locar en horitzontal a qualsevol lloc del compartiment del congelador o treure-la de l'aparell quan no calgui fer glaçons.

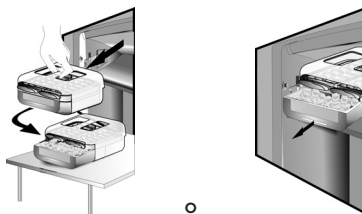
COM TREURE ELS GLAÇONS

1. Comproveu que el recipient d'emmagatzematge és al seu lloc, a sota de la safata de glaçons. Si no és el cas, poseu-lo al seu lloc.
2. Gireu amb força un dels anivelladors en el sentit de les manetes del rellotge fins que la safata giri una mica. Els glaçons cauran al recipient d'emmagatzematge.



3. Repetiu el pas 2 per a l'altra meitat de la safata, si cal. Podeu fer glaçons (vegeu el capítol "COM FER GLAÇONS"), emmagatzemar-los al recipient i treure'l cap a vosaltres.
4. Per treure el gel, aixequen una mica el recipient d'emmagatzematge i estireu cap a vosaltres.

NOTA: si ho preferiu, podeu treure la màquina de gel sencera de l'aparell per treure els glaçons on més us convingui (per exemple: directament a la taula).



RECOMANACIÓ EN CAS QUE NO FEU SERVIR L'APARELL

Vacances curtes

No cal que desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica si marxeu fora menys de tres setmanes. Consumiu els aliments peribles i congeleu-ne la resta.

Vacances llargues

Retireu tots els aliments si marxeu fora més de tres setmanes.

1. Buideu el dipòsit de gel.

Enganxeu una falca de fusta o plàstic a la part superior de les portes amb cinta adhesiva i deixeu les portes obertes perquè l'aire circuli per l'interior de tots dos compartiments. Això evitarà la formació de floridura i males olors.

Trasllat

1. Desmunteu totes les peces interiors.
2. Emboliqueu-les bé i subjecteu-les amb cinta adhesiva per tal que no donin cops ni es perdin.
3. Cargoleu els peus ajustables de manera que no toquin la superfície de suport.
4. Tanqueu les portes i subjecteu-les amb cinta adhesiva; recolliu el cable d'alimentació i subjecteu-lo també amb cinta adhesiva.

Tall de corrent

En cas que es produeixi un tall de corrent, truqueu a la vostra companyia elèctrica i pregunteu quan ha de durar el tall.

NOTA: Tingueu en compte que un aparell ple es mantindrà fred més estona que un a mig emplenar. Si el menjar presenta cristalls de gel, pot haver-se tornat a congelar, però el gust i l'aroma es poden haver vist afectats.

Si el menjar es troba en males condicions, és millor llençar-lo.

Per a talls de corrent de fins a 24 hores.

1. Manteniu les portes de l'aparell tancades.

D'aquesta manera, els aliments emmagatzemats es mantindran freds més temps.

Per a talls de corrent de més de 24 hores.

1. Buideu el congelador i guardeu el menjar en un congelador portàtil. Si no en teniu cap i tampoc no teniu bosses de gel artificial, intenteu consumir el menjar més perible.

2. Buideu el dipòsit de gel.

CONSELLS PER ESTALVIAR ENERGIA

- Instal·leu l'aparell a una habitació seca i ben ventilada, lluny de les fonts de calor (p. ex. radiador, fogons, etc.) Si cal, feu servir una placa aïllant.
- Deixeu refredar els aliments i les begudes fredes abans de col·locar-los a l'aparell.
- Per descongelar productes, poseu-los a la nevera. La baixa temperatura dels productes congelats refreda els aliments de la nevera
- Obriu la porta de l'aparell el mínim temps possible.
- L'obertura de ventilació de la base s'ha de netejar de tant en tant amb un aspirador o un pinzell per evitar que augmenti el consum d'energia.

MANTENIMENT I NETEJA

Abans de realitzar qualsevol operació de manteniment o neteja, desconnecteu l'aparell o desconnecteu el subministrament elèctric.

Periòdicament, netegeu l'aparell amb un drap i una solució d'aigua tèbia i sabó neutre especial per a interiors de nevera.

No feu servir mai productes detergents o abrasius.

No netegeu mai la nevera amb líquids inflamables.

Els fums poden provocar incendis o explosions.

Netegeu l'exterior de l'aparell i la junta de la porta amb un drap humit i eixugueu-los amb un drap suau.

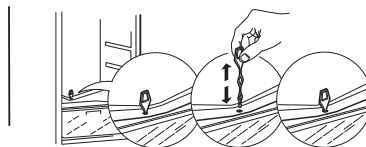
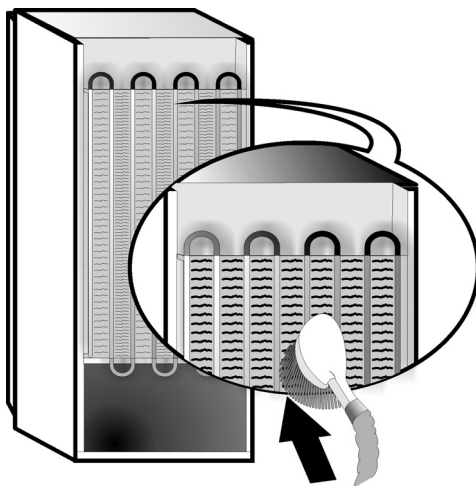
No feu servir equips de neteja de vapor.

Netegeu el condensador amb un aspirador seguint aquestes instruccions: retireu el sòcol frontal i netegeu el condensador.

IMPORTANT:

- Netegeu els botons i la pantalla del tauler de control amb un drap sec, sense fer servir alcohol ni substàncies derivades de l'alcohol.
- Els tubs del sistema de refrigeració es troben a prop de la safata de descongelació i poden escalfar-se. Netegeu-los periòdicament amb un aspirador.
- Per retirar i introduir el prestatge de vidre aixequiu la part frontal del prestatge per superar el topall.

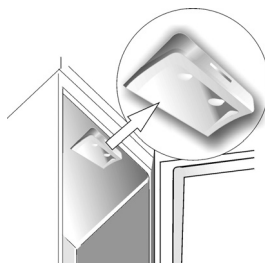
Per garantir un flux continu de l'aigua de descongelació, netegeu regularment l'interior de l'orifici de desguàs de la part posterior de la nevera, a prop del calaix per a fruites i verdures, amb l'eina subministrada.



SISTEMA D'INDICADORS DE LLUM

El sistema de llums dins del compartiment de la nevera fa servir indicador de llum que permeten una millor il·luminació i un consum d'energia molt baix. Si el sistema de llums no funciona, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic per substituir-lo.

IMPORTANT: El llum del compartiment de la nevera s'encén quan s'obre la porta de la nevera. Si la porta es deixa oberta durant més de 10 minuts, el llum s'apagarà automàticament.



GUIA DE RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Abans de contactar amb el servei postvenda...

Sovint, els problemes de funcionament es poden resoldre de forma senzilla sense haver de fer servir cap mena d'eina.

És normal que els aparells facin sorolls perquè tenen ventiladors i motors que regulen el rendiment i s'encenen i apaguen automàticament. Alguns dels sorolls de funcionament es poden reduir: - Anivellant l'aparell i instal·lant-lo sobre una superfície plana. - Separant i evitant el contacte entre l'aparell i qualsevol moble. - Comprovant si els components interiors estan ben col·locats. - Comprovant que no hi hagi ampolles i contenidors en contacte entre si.	Aquests són alguns dels sorolls de funcionament que es poden sentir: Un xiuxiueig quan s'encén l'aparell per primer cop o després d'una pausa llarga. Un borboleig quan el líquid refrigerant entra dins dels tubs. Un brunzit quan la vàlvula d'aigua o el ventilador comencen a funcionar. Un so sec quan el compressor comença a funcionar o quan els glaçons cauen al recipient del gel o un clic quan el compressor s'encén i s'apaga.
L'aparell no funciona:	• Heu endollat el cable d'alimentació a una presa de corrent amb el voltatge adequat? • Heu comprovat els dispositius de protecció i fusibles del sistema elèctric de casa vostra?
Si hi ha aigua a la safata de descongelació:	• És normal en climes càlids i humits. La safata fins i tot pot estar mig plena. Assegureu-vos que l'aparell estigui anivellat perquè l'aigua no vessi.
Si els extrems de la cambra de l'aparell que entren en contacte amb la junta de la porta estan calents:	• És normal en climes càlids i quan el compressor està funcionant.
Si el llum no funciona:	• Heu comprovat els dispositius de protecció i fusibles del sistema elèctric de casa vostra? • Heu endollat el cable d'alimentació a una presa de corrent amb el voltatge adequat? • S'ha fos la bombeta?
Si el motor està massa temps encès:	• El condensador (part del darrere de l'aparell) no té pols ni brutícia? • Estan ben tancades les portes? • Estan ben col·locades les juntes de les portes? • En dies càlids o en ambients caldejats, el motor està més temps encès per naturalesa. • Si la porta de l'aparell s'ha deixat oberta una estona o si s'han emmagatzemat grans quantitats d'aliments, el motor funcionarà més temps per refredar l'interior de l'aparell. • El temps de funcionament del motor depèn de diversos factors: vegades que s'obre la porta, quantitat d'aliments emmagatzemats, temperatura de l'habitació, paràmetres dels controls de temperatura.

Si la temperatura de l'aparell és massa alta:	• Heu configurat bé els controls de l'aparell? • Heu ficat una gran quantitat de menjar de l'aparell? • Mireu de no tenir les portes obertes massa sovint. • Comproveu que les portes tanquin correctament. • Comproveu que les ventilacions del flux d'aire a l'interior del compartiment no estiguin bloquejades perquè això impedeix la circulació de l'aire fred.
Si s'acumula humitat:	• Comproveu que les ventilacions del flux d'aire a l'interior del compartiment no estiguin bloquejades perquè això impedeix la circulació de l'aire. • Assegureu-vos que el menjar estigui ben empaquetat. Eixugueu qualsevol humitat present en els recipients de menjar abans de ficar-los dins l'aparell. • Mireu de no tenir les portes obertes massa sovint. Quan s'obre la porta, la humitat de l'aire entra dins l'aparell. Com més sovint s'obre la porta, més ràpidament es forma humitat, sobretot quan l'habitació és molt humida. • Si l'ambient és molt humit, és normal que s'acumuli humitat a l'interior de la nevera.
Si les portes no s'obren i tanquen adequadament:	• Comproveu que cap paquet de menjar no estigui bloquejant la porta. • Comproveu que les peces internes i la màquina de gel estiguin al seu lloc. • Comproveu que les juntes de les portes no estiguin brutes o enganxoses. • Assegureu-vos que l'aparell estigui anivellat.

ALARMES DE FUNCIONAMENT

En cas que s'activi una alarma de funcionament, es mostrarà també amb els LED de temperatura de la nevera (p.e. Error 1, Error 2, etc.). Truqueu al servei postvenda i especifiqueu-li el codi d'alarma. L'aparell emet un senyal acústic d'alarma, la icona d'alarma  s'encén i els 3 LED centrals de temperatura de la nevera parpellegen d'acord amb els codis d'error que es descriuen a continuació:

Codi d'error	Visualització	
Error 2	RC Els punts d'ajustament parpellegen cada 0,5 segons. Parpellegen 2 vegades i s'apaguen durant 5 segons. El patró es repeteix.	 x2
Error 3	RC Els punts d'ajustament parpellegen cada 0,5 segons. Parpellegen 3 vegades i s'apaguen durant 5 segons. El patró es repeteix.	 x3
Error 6	RC Els punts d'ajustament parpellegen cada 0,5 segons. Parpellegen 6 vegades i s'apaguen durant 5 segons. El patró es repeteix.	 x6

Llegenda:  LED apagat  LED intermitent

SERVEI POSTVENDA

Abans de contactar amb el servei postvenda:

Torneu a encendre l'aparell per veure si el problema s'ha resolt. En cas contrari, desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i espereu una hora abans de tornar-lo a connectar.

Si, després de realitzar les comprovacions que descriu la guia de resolució de problemes i apagar i encendre l'aparell un altre cop, la nevera continua sense funcionar bé, contacteu amb el servei postvenda i expliqueu-li el problema.

Indiqueu:

- el model i el número de sèrie de l'aparell (inclosos en la placa identificativa),
- el tipus de problema,
- el codi de servei (el número que segueix a la

paraula SERVICE a la placa de dades de l'interior de l'aparell),

- la vostra adreça completa,
- el vostre número de telèfon (amb el prefix local).

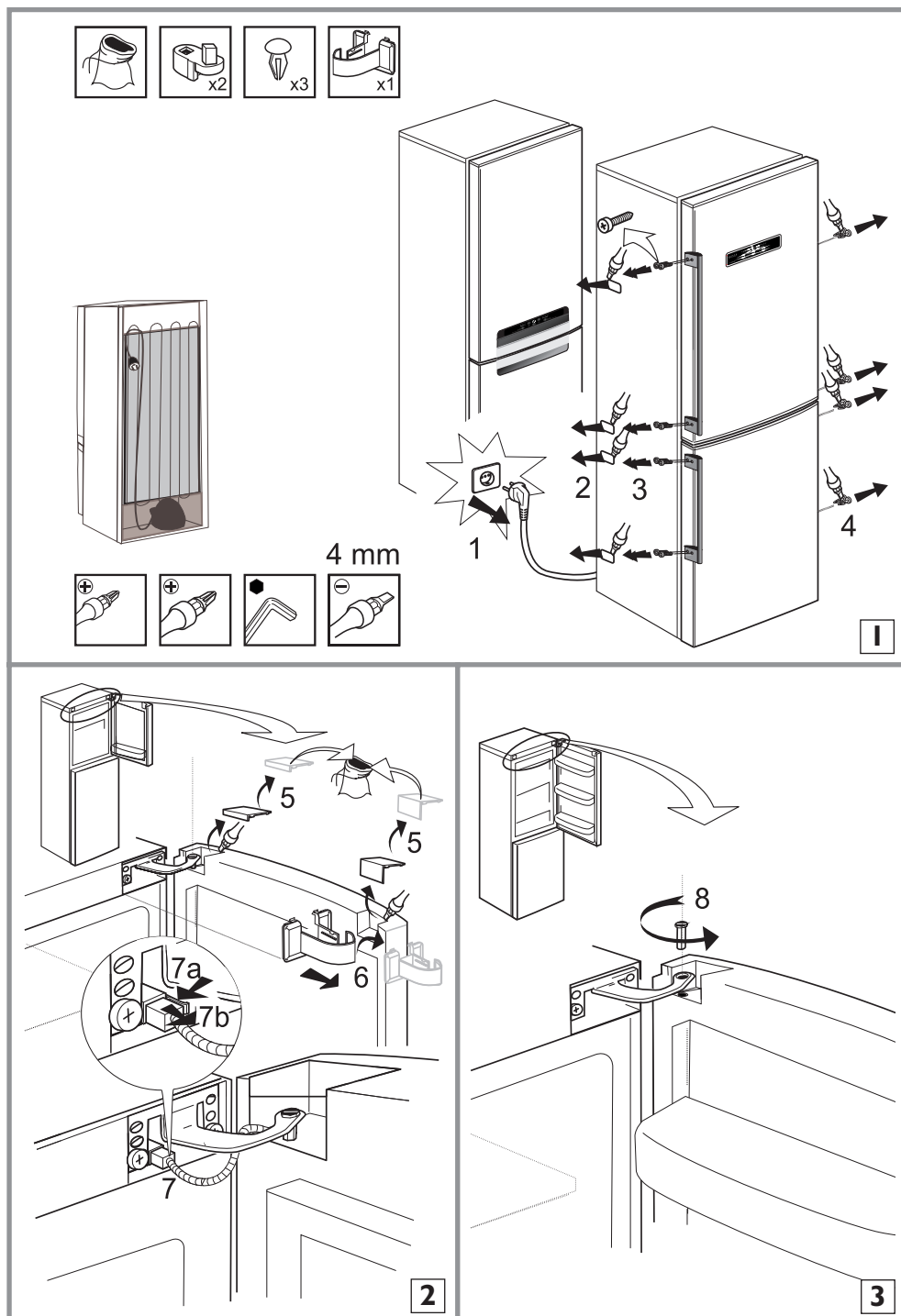
SERVICE 0000 000 00000

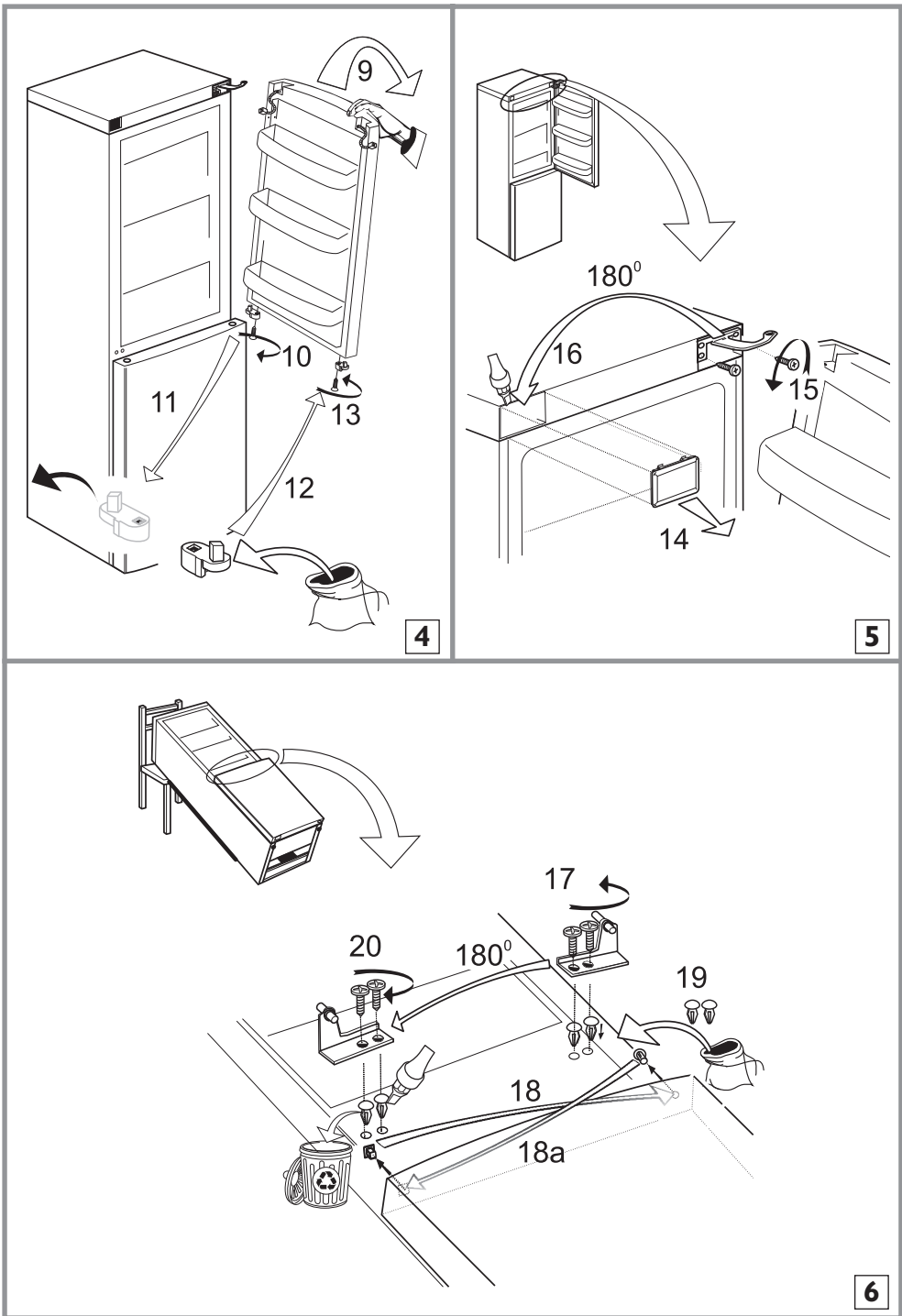


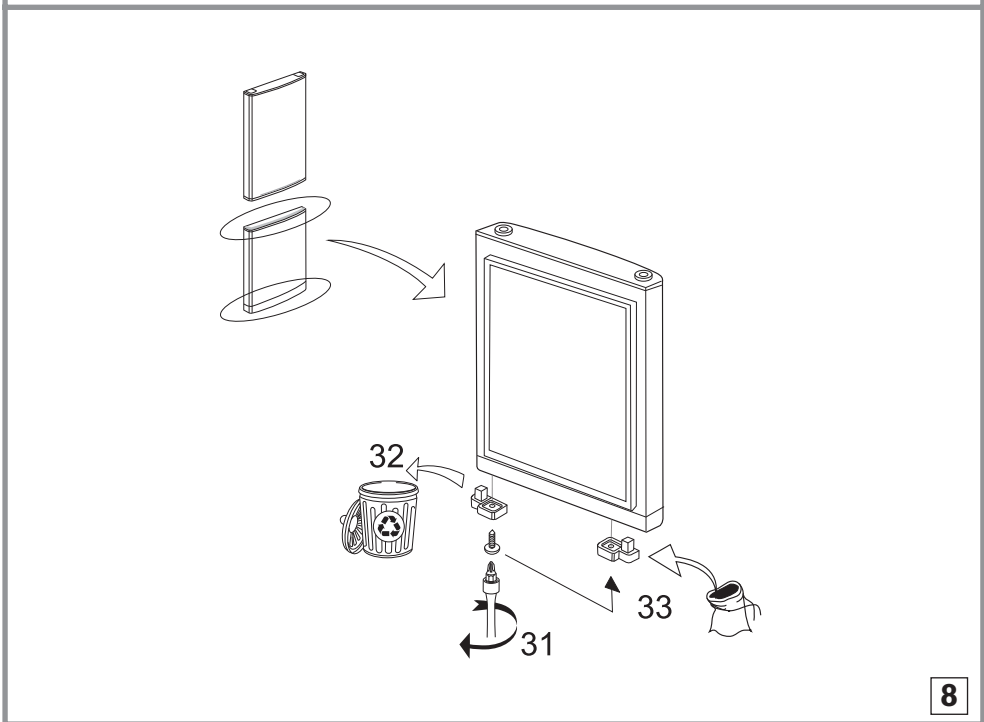
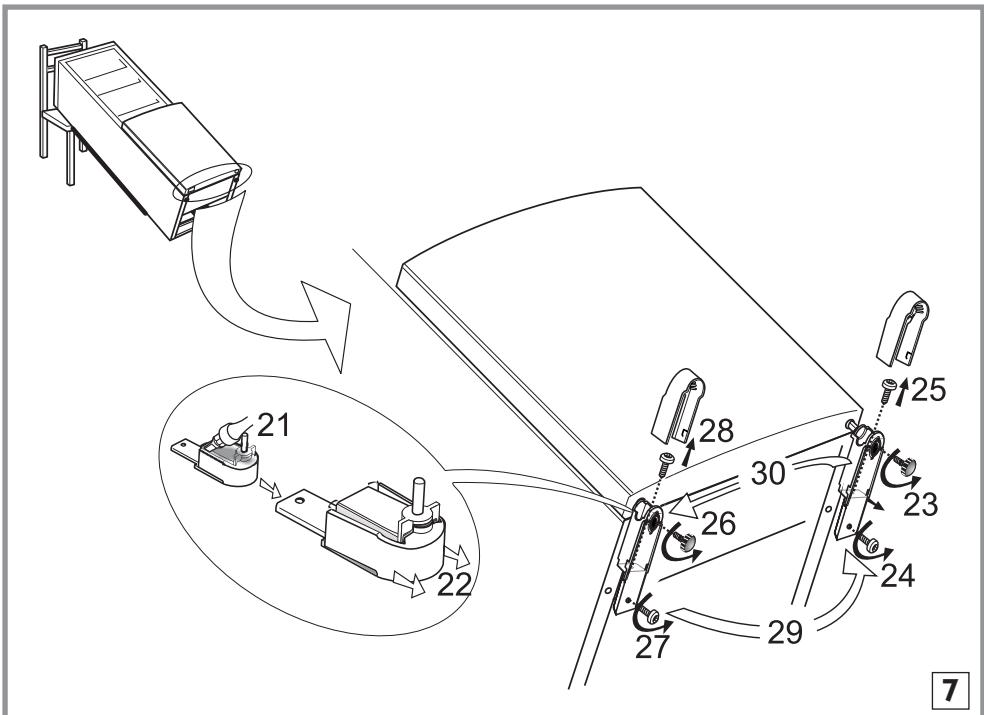
NOTA:

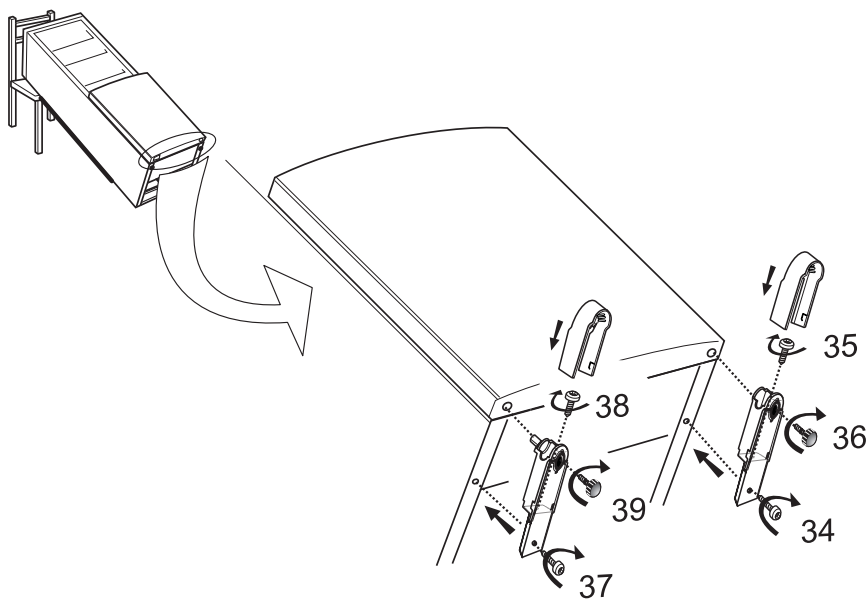
Podeu canviar el sentit d'obertura de la porta. Si aquesta operació la realitza el servei postvenda no està coberta per la garantia.

(I)

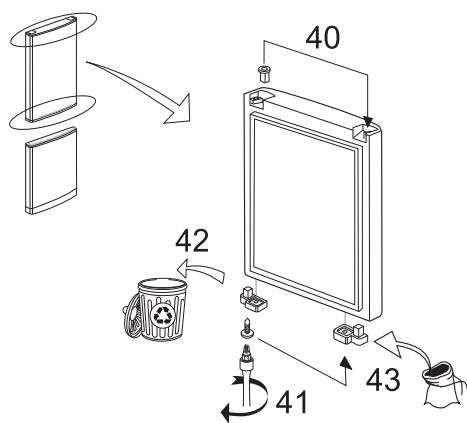




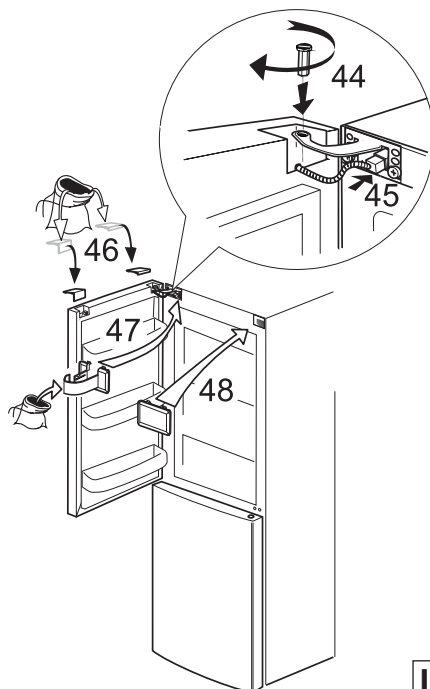




9

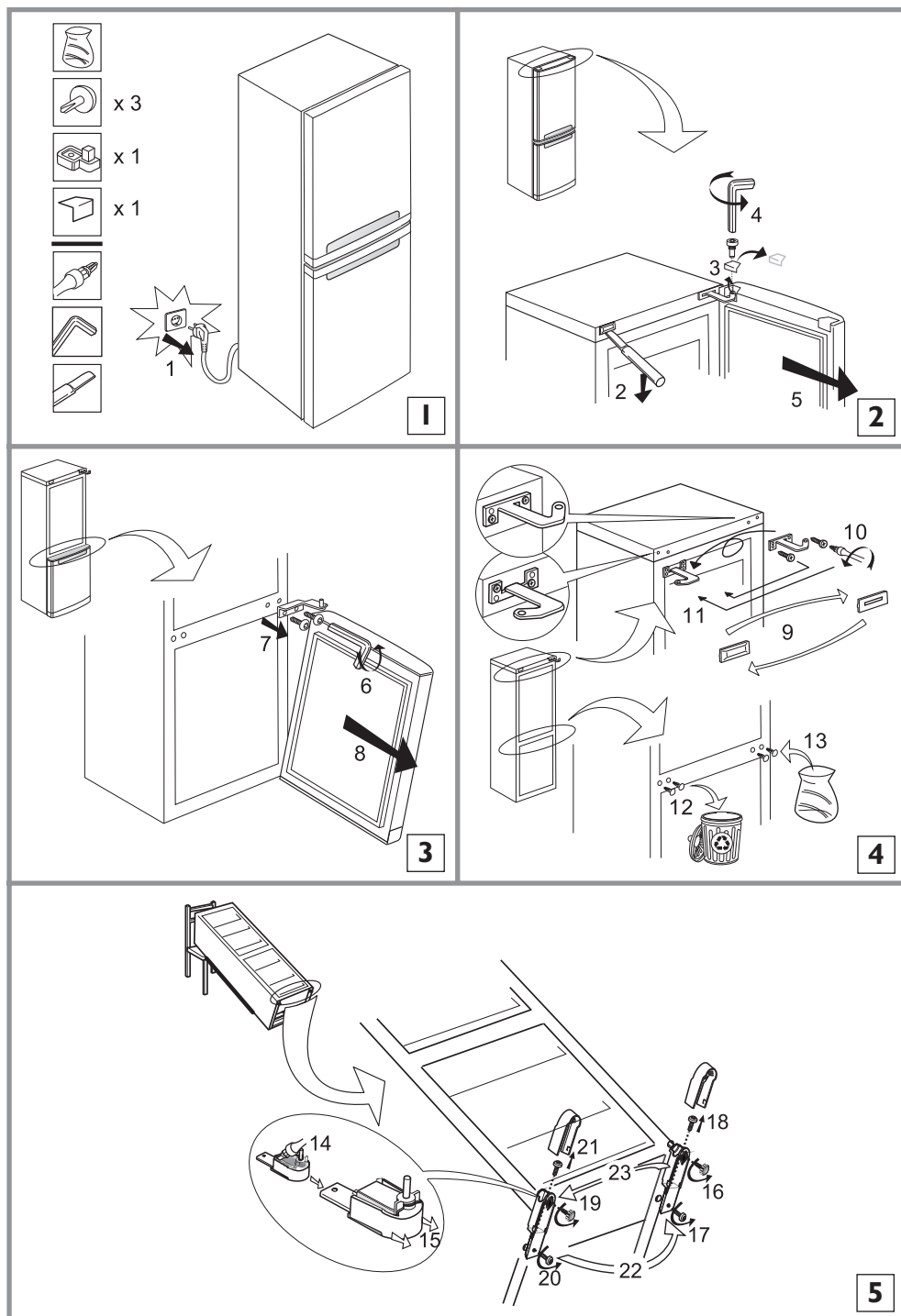


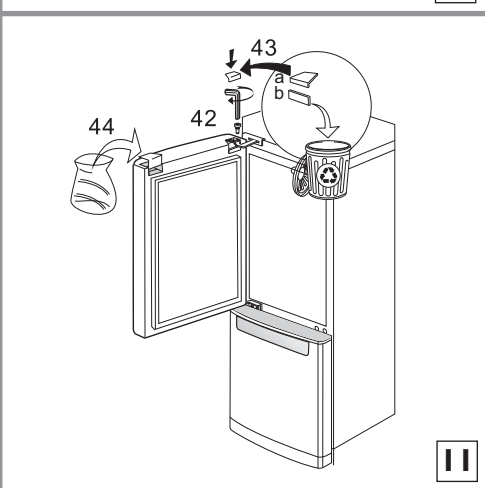
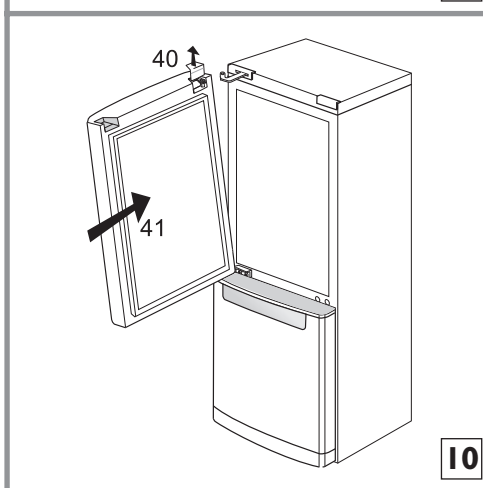
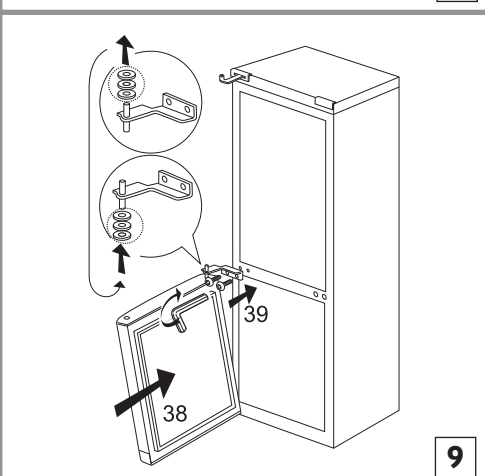
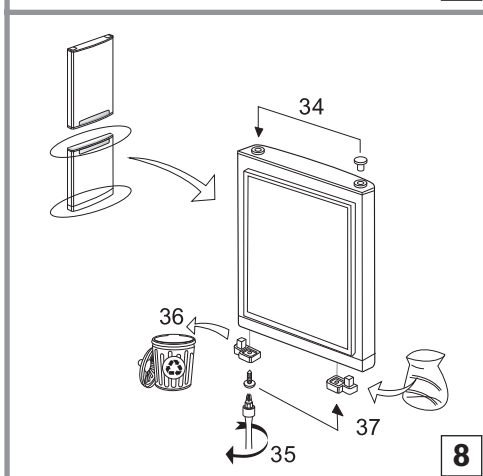
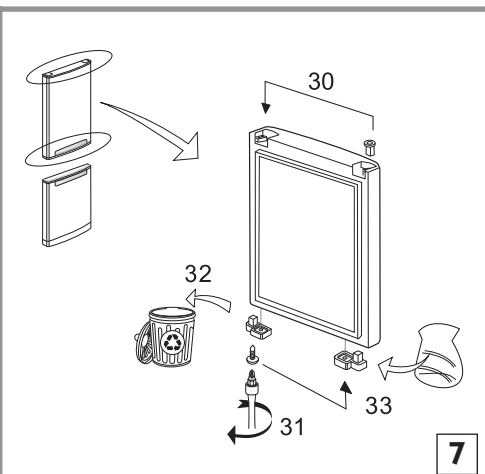
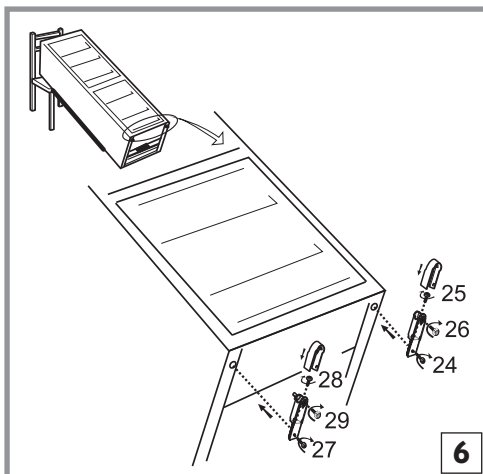
10



11

(2)





5019 600 00176/A

